

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

186e JAARGANG

N. 57

186e ANNEE

VRIJDAG 26 FEBRUARI 2016

VENDREDI 26 FEVRIER 2016

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

10 OKTOBER 1967. — Gerechtelijk Wetboek, Deel III Officiëuze coördinatie in het Duits van de federale versie, bl. 14613.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

10. OKTOBER 1967 — Gerichtsgesetzbuch, Teil III Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache der föderalen Fassung, S. 14623.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

8 MEI 2014. — Wet houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie. — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 14667.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

8. MAI 2014 — Gesetz zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 14667.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

16 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot intrekking van het ministerieel besluit van 23 september 2014 betreffende de vaststelling van de bezoldiging van de beheerder van de Raad van State en van de adjunct-mandaten van stafdirecteur budget en beheer en stafdirecteur personeel en organisatie bij de Raad van State bedoeld in artikel 102^{ter} van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, bl. 14675.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

10 OCTOBRE 1967. — Code judiciaire, Partie III Coordination officieuse en langue allemande de la version fédérale, p. 14613.

Service public fédéral Intérieur

8 MAI 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice. — Traduction allemande d'extraits, p. 14667.

Service public fédéral Intérieur

16 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel retirant l'arrêté ministériel du 23 septembre 2014 relatif à la fixation du traitement de l'administrateur du Conseil d'Etat et des mandats-adjoints de directeur d'encadrement du budget et de la gestion et de directeur d'encadrement du personnel et de l'organisation au sein du Conseil d'Etat, visés à l'article 102^{ter} des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, p. 14675.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

1) Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationale Unie voor de Bekendmaking der Toltarieven, het uitvoeringsreglement, zomede het proces-verbaal van ondertekening, ondertekend te Brussel op 5 juli 1890;

2) Protocol tot wijziging, ondertekend te Brussel op 16 december 1949 (2). — Opzegging door de Algerijnse Democratische Volksrepubliek, bl. 14676.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

1) Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationale Unie voor de Bekendmaking der Toltarieven, het uitvoeringsreglement, zomede het proces-verbaal van ondertekening, ondertekend te Brussel op 5 juli 1890;

2) Protocol tot wijziging, ondertekend te Brussel op 16 december 1949 (2). — Opzegging door het Koninkrijk Saoedi-Arabië, bl. 14676.

Federale Overheidsdienst Financiën

Raad van State. — Vernietiging. — (Publicatie verricht in overeenstemming met het artikel 39 van het besluit van de regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State), bl. 14676.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

8 JANUARI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende het sectoraal stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, bl. 14677.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

8 JANUARI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor de risicogroepen, bl. 14678.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 14, *d*), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 14680.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de V.Z.W. « SIGeDIS » voor het jaar 2016, bl. 14681.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

19 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit dat het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 toepasselijk maakt op de personeelsleden van Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL), bl. 14682.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging en opheffing van de bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Bureau voor Normalisatie (NBN), bl. 14683.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

1) Convention concernant la création d'une Union internationale pour la publication des Tarifs douaniers, règlement d'exécution et procès-verbal de signature, signés à Bruxelles le 5 juillet 1890;

2) Protocole de modification, signé à Bruxelles le 16 décembre 1949 (2). — Dénonciation par la République Algérienne Démocratique et Populaire, p. 14676.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

1) Convention concernant la création d'une Union internationale pour la publication des Tarifs douaniers, règlement d'exécution et procès-verbal de signature, signés à Bruxelles le 5 juillet 1890;

2) Protocole de modification, signé à Bruxelles le 16 décembre 1949 (2). — Dénonciation par le Royaume d'Arabie Saoudite, p. 14676.

Service public fédéral Finances

Conseil d'Etat. — Annulation. — (Publication faite conformément à l'article 39 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat), p. 14676.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

8 JANVIER 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au régime sectoriel de chômage avec complément d'entreprise, p. 14677.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

8 JANVIER 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risque, p. 14678.

Service public fédéral Sécurité sociale

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal modifiant l'article 14, *d*), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 14680.

Service public fédéral Sécurité sociale

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal octroyant un subside à l'A.S.B.L. « SIGeDIS » pour l'année 2016, p. 14681.

Service public fédéral Sécurité sociale

19 FEVRIER 2016. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable aux membres du personnel de Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL), p. 14682.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal portant homologation et abrogation d'homologation de normes belges élaborées par le Bureau de Normalisation (NBN), p. 14683.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Communauté flamande

Vlaamse overheid

Autorité flamande

18 DECEMBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen, bl. 14684.

18 DECEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'agrément et au subventionnement d'associations de défense de la nature et de l'environnement, p. 14700.

Waals Gewest

Région wallonne

Wallonische Region

Waalse Overheidsdienst

Service public de Wallonie

18 FEBRUARI 2016. — Decreet waarbij bepalingen betreffende de centra voor de coördinatie van thuiszorg en hulp in het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid ingevoegd worden, bl. 14716.

18 FEVRIER 2016. — Décret insérant, dans le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, des dispositions relatives aux centres de coordination des soins et de l'aide à domicile, p. 14715.

Andere besluiten

Autres arrêtés

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

23 NOVEMBER 2015. — Nationale Orden, bl. 14717.

23 NOVEMBRE 2015. — Ordres nationaux, p. 14717.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

26 DECEMBER 2015. — Nationale Orden, bl. 14719.

26 DECEMBRE 2015. — Ordres nationaux, p. 14719.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Service public fédéral Personnel et Organisation

16 DECEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de gemeenschappelijke beroepscommissie inzake evaluatie. — Erratum, bl. 14725.

16 DECEMBRE 2015. — Arrêté ministériel fixant la composition de la commission commune de recours en matière d'évaluation. — Erratum, p. 14725.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Service public fédéral Personnel et Organisation

13 JANUARI 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie. — Erratum, bl. 14725.

13 JANVIER 2016. — Arrêté ministériel fixant la composition de la commission interdépartementale de recours en matière d'évaluation. — Erratum, p. 14725.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière Buitenlandse Dienst. — Bevorderingen, bl. 14726.

Carrière du Service extérieur. — Promotions, p. 14726.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Service public fédéral Intérieur

Raad van State. — Inruststelling, bl. 14726.

Conseil d'Etat. — Mise à la retraite, p. 14726.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Vergunning, bl. 14726.

Tombola. — Autorisation, p. 14726.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken, bl. 14726.

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux, p. 14726.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Arbeidsgerechten. — Benoeming, bl. 14727.

Juridictions du travail. — Nomination, p. 14727.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Arbeidsgerechten. — Benoeming, bl. 14728.

Juridictions du travail. — Nomination, p. 14728.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Benoeming, bl. 14728.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

22 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van een college van revisoren bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bl. 14728.

Federale Overheidsdienst Justitie

Centrale Diensten. — Ontslag, bl. 14729.

Federale Overheidsdienst Justitie

Centrale Diensten. — Ontslag, bl. 14729.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat, bl. 14729.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 14730.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 14731.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

5 FEBRUARI 2016. — Opdrachthoudende vereniging. — Statutenwijziging. — Goedkeuring, bl. 14732.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

12 FEBRUARI 2016. — Besluit van de administrateur-generaal houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking van het Agentschap Overheidspersoneel, bl. 14732.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

17 FEBRUARI 2016. — Binnenlands Bestuur. — Erkenning orthodoxe geloofsgemeenschap, bl. 14735.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Nomination, p. 14728.

Service public fédéral Sécurité sociale

22 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel relatif à la désignation d'un collège de réviseurs auprès de l'Office national de Sécurité sociale, p. 14728.

Service public fédéral Justice

Service centraux. — Démission, p. 14729.

Service public fédéral Justice

Service centraux. — Démission, p. 14729.

Service public fédéral Justice

Notariat, p. 14729.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 14730.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 14731.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande*

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

14 OKTOBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 juni 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de erkenning van gezondheidszorgberoepen en de tegemoetkoming hulp aan bejaarden, bl. 14735.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

10 FEBRUARI 2016. — Besluit van de administrateur-generaal tot aanwijzing van ambtenaren-artsen en ambtenaren ter uitvoering van artikel 2 van het ministerieel besluit van 19 juni 2009 tot bepaling van de lijst van infecties die gemeld moeten worden en tot delegatie van de bevoegdheid om ambtenaren-artsen en ambtenaren aan te wijzen, bl. 14735.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

11 FEBRUARI 2016. — Erkenningen van diensten voor thuisverpleging, bl. 14737.

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

16 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanwijzing van gewestelijke toezichthouders, gewestelijke milieuopsporingsambtenaren en gemachtigde ambtenaren bij het Agentschap voor Natuur en Bos van het Vlaams ministerie van Leefmilieu, Natuur en Energie overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, bl. 14737.

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 14739.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

22 JANUARI 2016. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur: regio Limburgse Kempen en Maasland: landbouw-, natuur- en bosgebieden Gerkenberg-Herenbossen, bl. 14739.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

22 JANUARI 2016. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden - cluster C3 Reconversiegebied Vilvoorde-Machelen', bl. 14740.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

15 FEBRUARI 2016. — Ruimte Vlaanderen. — Ontvoogding, bl. 14740.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

14 JANUARI 2016. — Ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap tot erkenning van de kwalificaties bedoeld in het decreet van 19 juli 1991 betreffende de loopbaan van de wetenschappelijke navorsers, bl. 14743.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

2 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Subcommissie voor Kwalificatie bepaald bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie, bl. 14744.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

2 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra vastgesteld bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra, bl. 14745.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

9 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 14747.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

18 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 7 maart 2013 tot benoeming van de leden van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waalse Instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), bl. 14749.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

14 JANVIER 2016. — Arrêté ministériel portant reconnaissance des qualifications prévues par le décret du 19 juillet 1991 relatif à la carrière des chercheurs scientifiques, p. 14741.

Ministère de la Communauté française

2 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Sous-Commission de Qualification fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la Sous-Commission de Qualification, p. 14744.

Ministère de la Communauté française

2 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la commission consultative des maisons et centres de jeunes fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la commission consultative des maisons et centres de jeunes, p. 14745.

Ministère de la Communauté française

9 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, p. 14746.

*Région wallonne**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

18 FEVRIER 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 mars 2013 portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Office wallon de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, p. 14748.

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 14749.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Arrêté ministériel modifiant le certificat d'utilisation C2013/13/163/3/4/MINERALE délivré le 10 juin 2014 à MINERALE SA, p. 14752.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/577/3 délivré à la SPRL R.D. TRAVAUX, p. 14752.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1008 délivré à la SA ISERA & SCALDIS SUGAR, p. 14756.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1040/3 délivré à la SPRL SODEWA, p. 14760.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent, p. 14763.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1042/3 délivré à la SPRL VECEVI, p. 14773.

Service public de Wallonie

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets Direction de la Protection des Sols, avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Arrêté ministériel octroyant enregistrement n° 2015/13/204/3/4. — Dossier : BRA/017. — Valorisation du déchet de distillation généré par la distillerie SA THE OWL DISTILLERY au centre d'exploitation, sis Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, p. 14778.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

4 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van leden, van de voorzitter en van de ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Haven van Brussel, bl. 14796.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

9 FEBRUARI 2015. — Besluit van de Directeur-generaal houdende delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid aan de Directeur-Diensthoofd van Brussels Invest & Export, bl. 14797.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 14799.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

4 FEVRIER 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination de membres, du président et du vice-président du conseil d'administration du Port de Bruxelles, p. 14796.

Région de Bruxelles-Capitale

9 FEVRIER 2015. — Arrêté du Directeur général portant délégations de compétences et de signatures au Directeur-Chef de service de Brussels Invest & Export, p. 14797.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 14799.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 14799.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 14800.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 14800.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 14800.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 14801.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 14800.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 14801.

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 14801.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 14801.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 14802.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 14802.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État, p. 14802.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 14802.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 14802.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, p. 14802.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 14803.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés transfer pricing (niveau A2) (m/v/x), voor de FOD Financiën (ANG16028), bl. 14803.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'attachés transfer pricing, francophones (niveau A2) (m/f/x) pour le SPF Finances (AFG15085), p. 14803.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés transfer pricing (niveau A1) (m/v/x), voor de FOD Financiën (ANG16029), bl. 14804.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'attachés transfer pricing, francophones, (niveau A1) (m/f/x), pour le SPF Finances (AFG15086), p. 14804.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Cyber Security Expert (m/v) (niveau A2) voor het Ministerie van Landsverdediging (ANG16041), bl. 14804.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Cyber Security Experts (m/f) (niveau A2), francophones, pour le Ministère de la Défense (AFG16033), p. 14804.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v/x) (niveau A) voor de OISZ (ANG16036), bl. 14805.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de juristes (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour les IPSS (ANG16036), p. 14805.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige programmeurs - analisten (m/v/x) (niveau A2), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (ANG16051), bl. 14806.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de programmeurs - analystes (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ANG16051), p. 14806.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige juristen (m/v/x) (niveau A1) voor de OISZ (AFG16039), bl. 14806.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de juristes (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour les IPSS (AFG16039), p. 14806.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalig ombudsmans (m/v/x) voor de postsector (CNG16017), bl. 14807.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de médiateurs (m/f/x), néerlandophones, pour le secteur postal (CNG16017), p. 14807.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalig ombudsman (m/v/x) voor de postsector (CFG15058), bl. 14807.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid**Werving. — Uitslagen*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen, bl. 14808.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige verantwoordelijke huurprijzen, bl. 14808.

Federale Overheidsdienst Financiën

Bericht over de aanvangsdatum van de teruggave door de Deposito- en Consignatiekas van de bedragen afkomstig van de verkoop alsook van de onverkochte effecten, bl. 14809.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 14810.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, bl. 14810.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 14811.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Federaal ontwikkelingsplan 2015-2025 van het transmissienet voor elektriciteit — Publicatie krachtens artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de procedure voor uitwerking, goedkeuring en bekendmaking van het plan inzake ontwikkeling van het transmissienet voor elektriciteit, bl. 14812.

Belgische Mededingingsautoriteit

Het Mededingingscollege van de Belgische Mededingingsautoriteit. — Dispositief van beslissing nr. BMA-2016-C/C-03 van 28 januari 2016 in toepassing van de artikelen IV.61, § 1, 1° en § 2, eerste lid, 1° van het Wetboek van economisch recht ingevoegd door de wetten van 3 april 2013. — Zaak nr. MEDE-C/C-15/0043. — De overname van het Jim Mobile klantenbestand van BASE Company NV, VikingCo NV en VikingCo International NV van BASE Company NV en de aandeelhouders van VikingCo International door Medialaan NV, bl. 14812.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de médiateurs (m/f/x), francophones, pour le secteur postal (CFG15058), p. 14807.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale**Recrutement. — Résultats*

Sélection comparative d'attachés juristes, néerlandophones, p. 14808.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de responsables loyers, francophones, p. 14808.

Service public fédéral Finances

Mise à disposition de fonctionnaires des administrations fiscales auprès du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions. — Appel aux candidats, p. 14808.

Service public fédéral Finances

Avis relatif à la date de début de la restitution par la Caisse des Dépôts et Consignation des sommes issues de la vente ainsi que des titres non vendus, p. 14809.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 14810.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé, p. 14810.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 14811.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Plan de développement fédéral 2015-2025 du réseau de transport d'électricité. — Publication en vertu de l'article 13 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif à la procédure d'élaboration, d'approbation et de publication du plan de développement du réseau de transport d'électricité, p. 14812.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse Milieumaatschappij*

Vacaturetekst. — Statutair HR-verantwoordelijke. — Adjunct van de directeur (A111) voor de HR dienst van de afdeling Algemene zaken met standplaats Aalst. — Ref: 16 04 AAZ BHM A, bl. 14812.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Opmaak rooilijnplannen. — Bekendmaking van definitieve vaststelling, bl. 14814.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 14814.

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 14814.

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde, S. 14814.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 14815 tot 14850.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 14815 à 14850.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00103]

10 OKTOBER 1967. — Gerechtelijk Wetboek, Deel III Officieuze coördinatie in het Duits van de federale versie

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van Deel III (art. 556 tot 663) van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 28 december 1967 betreffende een uitgesteld loon in land- en tuinbouw (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1968);
- de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969, err. van 4 maart 1969);
- de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 1969);
- de wet van 24 juni 1969 betreffende de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen welke zich tussen 10 mei 1940 en 30 september 1944, onder de gelding van de Duitse wetgeving, voorgedaan hebben in de door het Duitse Rijk aangehechte Belgische gebieden (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1969);
- de wet van 24 juni 1970 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en van sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid van de hoven en rechtbanken en de burgerlijke rechtspleging (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1970);
- de wet van 15 juli 1970 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en van andere wetbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1970, err. van 8 september 1970);
- de wet van 12 mei 1971 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 26 mei 1971);
- de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1971, err. van 16 juli 1971 en 18 november 1971);
- de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1971);
- de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1971);
- de wet van 28 juli 1971 tot herziening van de wetgeving op de sluiting van ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1971);
- de wet van 16 augustus 1971 betreffende de overname door andere instellingen van de bevoegdheden, de taken en het personeel van de Instelling voor sociale verzekeringen Eupen-Malmédy, van de Verzekeringinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van de Verzekeringinstelling der private bedienden te Malmédy (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971);
- de wet van 7 mei 1973 tot wijziging van de wet van 18 juni 1850 en van 28 december 1873 op de regeling voor de krankzinnigen alsmede van de artikelen 569, 594 en 627, van het Gerechtelijk wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1973);
- de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum (*Belgisch Staatsblad* van 18 september 1974);
- de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten (*Belgisch Staatsblad* van 5 september 1975);
- de wet van 20 juni 1975 tot instelling van een rentebijslag voor de begunstigten met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd rustpensioen (*Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1975);
- de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1976, err. van 22 januari 1976);
- de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 6 mei 1976);
- de wet van 1 april 1976 betreffende de verticale integratie in de sector van de dierlijke productie (*Belgisch Staatsblad* van 1 mei 1976);
- de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1976);
- de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels (*Belgisch Staatsblad* van 18 september 1976);

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00103]

10 OCTOBRE 1967. — Code judiciaire, Partie III Coordination officieuse en langue allemande de la version fédérale

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la Partie III (art. 556 à 663) du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 octobre 1967), tel qu'elle a été modifiée successivement par :

- la loi du 28 décembre 1967 relative à l'octroi d'un salaire différé dans l'agriculture et l'horticulture (*Moniteur belge* du 20 janvier 1968);
- la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (*Moniteur belge* du 15 janvier 1969, err. du 4 mars 1969);
- la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées (*Moniteur belge* du 29 avril 1969);
- la loi du 24 juin 1969 relative à la réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus entre le 10 mai 1940 et le 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande, dans les territoires belges annexés par le Reich allemand (*Moniteur belge* du 8 juillet 1969);
- la loi du 24 juin 1970 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire et certaines dispositions relatives à la compétence des cours et tribunaux et à la procédure civile (*Moniteur belge* du 21 août 1970);
- la loi du 15 juillet 1970 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire ainsi que d'autres dispositions légales (*Moniteur belge* du 30 juillet 1970, err. du 8 septembre 1970);
- la loi du 12 mai 1971 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire (*Moniteur belge* du 26 mai 1971);
- la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales (*Moniteur belge* du 13 juillet 1971, err. des 16 juillet 1971 et 18 novembre 1971);
- la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce (*Moniteur belge* du 30 juillet 1971);
- la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties (*Moniteur belge* du 7 août 1971);
- la loi du 28 juillet 1971 portant révision de la législation concernant la fermeture d'entreprises (*Moniteur belge* du 21 août 1971);
- la loi du 16 août 1971 relative à la reprise par d'autres organismes des attributions, des tâches et du personnel de l'Etablissement des assurances sociales d'Eupen-Malmédy, de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy (*Moniteur belge* du 3 septembre 1971);
- la loi du 7 mai 1973 modifiant les lois des 18 juin 1850 et 28 décembre 1873 sur le régime des aliénés ainsi que les articles 569, 594 et 627 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 24 mai 1973);
- la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence (*Moniteur belge* du 18 septembre 1974);
- la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales (*Moniteur belge* du 5 septembre 1975);
- la loi du 20 juin 1975 instituant un complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale (*Moniteur belge* du 3 juillet 1975);
- la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 (*Moniteur belge* du 6 janvier 1976, err. du 22 janvier 1976);
- la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 6 mai 1976);
- la loi du 1^{er} avril 1976 relative à l'intégration verticale dans le secteur de la production animale (*Moniteur belge* du 1^{er} mai 1976);
- la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles (*Moniteur belge* du 13 août 1976);
- la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs respectifs des époux et aux régimes matrimoniaux (*Moniteur belge* du 18 septembre 1976);

- de wet van 20 juli 1976 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te Brussel op 29 november 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 13 april 1977);

- de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en het pompen van grondwater (*Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1977, err. van 24 februari 1977);

- de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 (*Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977);

- de wet van 24 juli 1978 tot wijziging van de artikelen 626 en 628, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1978);

- de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (*Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978);

- de wet van 29 november 1979 tot wijziging van de artikelen 573, 590, 1338 en 617 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1979);

- de wet van 31 januari 1980 houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst houdende eenvormige wet betreffende de dwangsom, en van de Bijlage (eenvormige wet betreffende de dwangsom), ondertekend te 's-Gravenhage op 26 november 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 20 februari 1980);

- de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1983);

- het koninklijk besluit nr. 242 van 31 december 1983 tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1984);

- de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 12 juli 1984);

- de wet van 5 december 1984 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 (*Belgisch Staatsblad* van 12 december 1984);

- de wet van 25 januari 1985 tot invoering van een kaart voor sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1985);

- de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisorat (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1985, err. van 19 april 1985);

- de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985);

- de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985);

- het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986 tot wijziging van Afdeling 5 van Hoofdstuk IV van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986);

- het koninklijk besluit nr. 443 van 14 augustus 1986 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 1986);

- het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1986);

- het koninklijk besluit van 17 oktober 1986 houdende aanpassing van sommige bepalingen van de wet van 9 juli 1951 houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen en van artikel 594, 4°, van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 1986);

- de wet van 23 december 1986 betreffende de invordering en de geschillen ter zake van provinciale en plaatselijke heffingen (*Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1987);

- de wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1987);

- de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven met het oog op het bevorderen van de continuïteit (*Belgisch Staatsblad* van 24 september 1988, err. van 15 november 1988);

- de wet van 7 november 1988 tot wijziging van de wetgeving betreffende de pacht en de beperking van de pachtprizen (*Belgisch Staatsblad* van 6 december 1988, err. van 25 augustus 1989);

- de wet van 11 april 1989 houdende goedkeuring en uitvoering van diverse Internationale Akten inzake de zeevaart (*Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1989, err. van 8 december 1990);

- de programmawet van 6 juli 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1989);

- de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van de Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1989);

- de programmawet van 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989, err. van 4 april 1990);

- la loi du 20 juillet 1976 portant approbation et exécution de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et de l'Annexe, faites à Bruxelles le 29 novembre 1969 (*Moniteur belge* du 13 avril 1977);

- la loi du 10 janvier 1977 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine (*Moniteur belge* du 8 février 1977, err. du 24 février 1977);

- la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (*Moniteur belge* du 24 décembre 1977);

- la loi du 24 juillet 1978 modifiant les articles 626 et 628, 2°, du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 15 août 1978);

- la loi du 4 août 1978 de réorientation économique (*Moniteur belge* du 17 août 1978);

- la loi du 29 novembre 1979 modifiant les articles 573, 590, 1338 et 617 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 22 décembre 1979);

- la loi du 31 janvier 1980 portant approbation de la Convention Benelux portant loi uniforme relative à l'astreinte, et de l'Annexe (loi uniforme relative à l'astreinte), signées à La Haye le 26 novembre 1973 (*Moniteur belge* du 20 février 1980);

- la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires (*Moniteur belge* du 30 décembre 1983);

- l'arrêté royal n° 242 du 31 décembre 1983 modifiant la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties (*Moniteur belge* du 13 janvier 1984);

- la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la Nationalité belge (*Moniteur belge* du 12 juillet 1984);

- la loi du 5 décembre 1984 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 (*Moniteur belge* du 12 décembre 1984);

- la loi du 25 janvier 1985 instaurant une carte de sécurité sociale (*Moniteur belge* du 13 février 1985);

- la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises (*Moniteur belge* du 28 février 1985, err. du 19 avril 1985);

- la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres (*Moniteur belge* du 6 août 1985);

- la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 6 août 1985);

- l'arrêté royal n° 424 du 1^{er} août 1986 modifiant la Section 5 du Chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 21 août 1986);

- l'arrêté royal n° 443 du 14 août 1986 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (*Moniteur belge* du 30 août 1986);

- l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986);

- l'arrêté royal du 17 octobre 1986 portant adaptation de certaines dispositions de la loi du 9 juillet 1951 portant indemnité en faveur des familles des militaires soldés et de l'article 594, 4°, du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 28 novembre 1986);

- la loi du 23 décembre 1986 relative au recouvrement et au contentieux en matière de taxes provinciales et locales (*Moniteur belge* du 12 février 1987);

- la loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relatives à la filiation (*Moniteur belge* du 27 mai 1987);

- la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles en vue d'en promouvoir la continuité (*Moniteur belge* du 24 septembre 1988, err. du 15 novembre 1988);

- la loi du 7 novembre 1988 modifiant la législation sur le bail à ferme et la limitation des fermages (*Moniteur belge* du 6 décembre 1988, err. du 25 août 1989);

- la loi du 11 avril 1989 portant approbation et exécution de divers Actes internationaux en matière de navigation maritime (*Moniteur belge* du 6 octobre 1989, err. du 8 décembre 1990);

- la loi-programme du 6 juillet 1989 (*Moniteur belge* du 8 juillet 1989);

- la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du Règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (*Moniteur belge* du 22 août 1989);

- la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989, err. du 4 avril 1990);

- de wet van 10 januari 1990 betreffende de rechtsbescherming van topografieën van halfgeleiderprodukten (*Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1990, err. van 23 februari 1990);
- de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1990, err. van 2 juni 1990 en 2 oktober 1990);
- de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1990);
- de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1990, err. van 1 februari 1991);
- de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991);
- de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden (*Belgisch Staatsblad* van 29 maart 1991);
- de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1991, err. van 6 augustus 1991);
- de wet van 13 juni 1991 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit en van de artikelen 569 en 628 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 1991);
- de wet van 18 juli 1991 betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1991);
- de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991, err. van 22 oktober 1991 en 20 november 1991);
- de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1991);
- de wet van 3 augustus 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1992);
- de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet (*Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1992);
- de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1992);
- de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (*Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1993);
- de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1993);
- de wet van 12 januari 1993 houdende een urgentieprogramma voor een meer solidaire samenleving (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1993);
- de wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 1993, err. van 27 augustus 1993);
- de wet van 6 augustus 1993 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag ter oprichting van een internationaal fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, opgemaakt te Brussel op 18 december 1971 en van het Protocol bij dit Verdrag, opgemaakt te Londen op 19 november 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 5 november 1993);
- de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1994);
- de wet van 30 juni 1994 tot wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de medeïgendom (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1994);
- de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1994, err. van 5 november 1994 en 22 november 1994);
- de wet van 30 juni 1994 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn van 14 mei 1991 betreffende de rechtsbescherming van computerprogramma's (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1994, err. van 5 november 1994);
- de wet van 11 juli 1994 betreffende de politierechtbanken en houdende een aantal bepalingen betreffende de versnelling en de modernisering van de strafrechtspleging (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1994);
- de wet van 28 oktober 1996 betreffende de teruggave van cultuurgoederen die op onrechtmatige wijze buiten het grondgebied van bepaalde buitenlandse Staten zijn gebracht (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 1996);
- de wet van 3 april 1997 betreffende oneerlijke bedingen in overeenkomsten gesloten tussen titularissen van vrije beroepen en hun cliënten (*Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1997);
- de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 1997, err. van 4 december 1997);
- la loi du 10 janvier 1990 concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs (*Moniteur belge* du 26 janvier 1990, err. du 23 février 1990);
- la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale (*Moniteur belge* du 22 février 1990, err. des 2 juin 1990 et 2 octobre 1990);
- la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux (*Moniteur belge* du 27 juillet 1990);
- la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (*Moniteur belge* du 22 décembre 1990, err. du 1^{er} février 1991);
- la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991);
- la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel (*Moniteur belge* du 29 mars 1991);
- la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (*Moniteur belge* du 9 juillet 1991, err. du 6 août 1991);
- la loi du 13 juin 1991 modifiant le Code de la nationalité belge et les articles 569 et 628 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 3 septembre 1991);
- la loi du 18 juillet 1991 relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (*Moniteur belge* du 26 juillet 1991);
- la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1991, err. des 22 octobre 1991 et 20 novembre 1991);
- la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale (*Moniteur belge* du 31 juillet 1991);
- la loi du 3 août 1992 modifiant le Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 août 1992);
- la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire (*Moniteur belge* du 19 août 1992);
- la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police (*Moniteur belge* du 22 décembre 1992);
- la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (*Moniteur belge* du 18 mars 1993);
- la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 9 janvier 1993);
- la loi du 12 janvier 1993 contenant un programme d'urgence pour une société plus solidaire (*Moniteur belge* du 4 février 1993);
- la loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 9 août 1993, err. du 27 août 1993);
- la loi du 6 août 1993 portant approbation et exécution de la Convention internationale portant création d'un fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, faite à Bruxelles le 18 décembre 1971 et du Protocole à cette Convention, fait à Londres le 19 novembre 1976 (*Moniteur belge* du 5 novembre 1993);
- la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire (*Moniteur belge* du 21 juin 1994);
- la loi du 30 juin 1994 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives à la copropriété (*Moniteur belge* du 26 juillet 1994);
- la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (*Moniteur belge* du 27 juillet 1994, err. des 5 novembre 1994 et 22 novembre 1994);
- la loi du 30 juin 1994 transposant en droit belge la directive européenne du 14 mai 1991 concernant la protection juridique des programmes d'ordinateur (*Moniteur belge* du 27 juillet 1994, err. du 5 novembre 1994);
- la loi du 11 juillet 1994 relative aux tribunaux de police et portant certaines dispositions relatives à l'accélération et à la modernisation de la justice pénale (*Moniteur belge* du 21 juillet 1994);
- la loi du 28 octobre 1996 relative à la restitution de biens culturels ayant quitté illicitement le territoire de certains Etats étrangers (*Moniteur belge* du 21 décembre 1996);
- la loi du 3 avril 1997 relative aux clauses abusives dans les contrats conclus avec leurs clients par les titulaires de professions libérales (*Moniteur belge* du 30 mai 1997);
- la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire (*Moniteur belge* du 28 octobre 1997, err. du 4 décembre 1997);

- de faillissementswet van 8 augustus 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 1997, err. van 7 februari 2001);
- de wet van 10 februari 1998 houdende aanwijzing van de rechtbanken voor de gemeenschapsmerken (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1998);
- de wet van 13 februari 1998 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling (*Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998);
- de wet van 12 maart 1998 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van Strafvordering inzake de procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1998, err. van 7 augustus 1998);
- het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot wijziging van de artikelen 428bis tot 428decies van het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 1996 tot omzetting van de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de Richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992 wat het beroep van advocaat betreft (*Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1998);
- de wet van 23 april 1998 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen met een communautaire dimensie of in concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1998);
- de wet van 19 mei 1998 tot wijziging van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbitrage (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1998);
- de wet van 27 mei 1998 tot wijziging van artikel 631 van het Gerechtelijk Wetboek en van de artikelen 5, 6 en 7 van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 18 juli 1998);
- de wet van 5 juli 1998 tot wijziging van de artikelen 628 en 1395 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1998);
- de wet van 10 augustus 1998 houdende omzetting in Belgisch gerechtelijk recht van de Europese richtlijn van 11 maart 1996 betreffende de rechtsbescherming van databanken (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1998);
- de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1998);
- de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning (*Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1999);
- de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 6 februari 1999);
- de wet van 10 februari 1999 tot wijziging van artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1999);
- de wet van 10 februari 1999 tot wijziging van artikel 620 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1999);
- de wet van 28 februari 1999 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België (*Belgisch Staatsblad* van 12 maart 1999);
- de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1999);
- de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1999);
- de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1999);
- de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee (*Belgisch Staatsblad* van 10 juli 1999);
- de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen (*Belgisch Staatsblad* van 11 mei 1999);
- de wet van 3 mei 1999 tot regeling van de bevoegdheidsverdeling ingevolge de integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de federale politie (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1999);
- de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt (*Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1999);
- de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende het huwelijk (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1999);
- la loi du 8 août 1997 sur les faillites (*Moniteur belge* du 28 octobre 1997, err. du 7 février 2001);
- la loi du 10 février 1998 portant désignation des tribunaux des marques communautaires (*Moniteur belge* du 30 juin 1998);
- la loi du 13 février 1998 modifiant le code judiciaire à l'occasion de la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi (*Moniteur belge* du 19 février 1998);
- la loi du 12 mars 1998 modifiant le Code judiciaire et le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la procédure en dessaisissement (*Moniteur belge* du 2 avril 1998, err. du 7 août 1998);
- l'arrêté royal du 27 mars 1998 modifiant les articles 428bis à 428decies du Code judiciaire insérés par l'arrêté royal du 2 mai 1996 visant à la transposition, en ce qui concerne la profession d'avocat, de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la Directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992 (*Moniteur belge* du 12 mai 1998);
- la loi du 23 avril 1998 portant les dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs (*Moniteur belge* du 21 mai 1998);
- la loi du 19 mai 1998 modifiant les dispositions du Code judiciaire relatives à l'arbitrage (*Moniteur belge* du 7 août 1998);
- la loi du 27 mai 1998 modifiant l'article 631 du Code judiciaire et les articles 5, 6 et 7 de la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire (*Moniteur belge* du 18 juillet 1998);
- la loi du 5 juillet 1998 modifiant les articles 628 et 1395 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 juillet 1998);
- la loi du 10 août 1998 transposant en droit judiciaire belge la directive européenne du 11 mars 1996 concernant la protection juridique des bases de données (*Moniteur belge* du 14 novembre 1998);
- la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique (*Moniteur belge* du 22 décembre 1998);
- la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale (*Moniteur belge* du 12 janvier 1999);
- la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 6 février 1999);
- la loi du 10 février 1999 modifiant l'article 574 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 mars 1999);
- la loi du 10 février 1999 modifiant l'article 620 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 17 mars 1999);
- la loi du 28 février 1999 modifiant le Code judiciaire en vue de la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique (*Moniteur belge* du 12 mars 1999);
- la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale (*Moniteur belge* du 27 mars 1999);
- la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé (*Moniteur belge* du 30 avril 1999);
- la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial (*Moniteur belge* du 30 avril 1999);
- la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord (*Moniteur belge* du 10 juillet 1999);
- la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales (*Moniteur belge* du 11 mai 1999);
- la loi du 3 mai 1999 organisant la répartition des compétences suite à l'intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la police fédérale (*Moniteur belge* du 29 mai 1999);
- la loi du 4 mai 1999 modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat (*Moniteur belge* du 1^{er} octobre 1999);
- la loi du 4 mai 1999 modifiant certaines dispositions relatives au mariage (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1999);

- de wet van 7 mei 1999 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van 7 mei 1999 op de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces en de promotiekansen, de toegang tot een zelfstandig beroep en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1999);

- de wet van 7 mei 1999 tot wijziging van de artikelen 574, 1°, en 628, 13°, van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1999);

- de wet van 13 mei 1999 tot invoering van gemeentelijke administratieve sancties (*Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1999);

- de wet van 25 mei 1999 tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, alsook van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1999);

- de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van de artikelen 569 en 628 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 5 april 2000);

- het koninklijk besluit van 20 juli 2000 houdende uitvoering betreffende gerechtszaken van de wet van 30 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000, err. van 8 maart 2001);

- de wet van 13 maart 2001 tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de oprichting van een algemene vergadering van vrederechters en rechters in de politierechtbank (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2001);

- de wet van 22 maart 2001 betreffende de betwistingen over de inkomensgarantie voor ouderen (*Belgisch Staatsblad* van 29 maart 2001);

- de wet van 27 maart 2001 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de voogdij over minderjarigen (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2001);

- de wet van 10 juni 2001 tot aanvulling van artikel 591 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 2001);

- de wet van 10 juni 2001 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering en het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, inzake onttrekking en wraking (*Belgisch Staatsblad* van 22 september 2001);

- de wet van 4 juli 2001 tot wijziging, met betrekking tot de structuren van de balie, van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2001);

- de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 2002);

- de wet van 26 mei 2002 betreffende de intracommunautaire vorderingen tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen (*Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2002, err. van 6 augustus 2002);

- de wet van 17 juni 2002 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van 11 juni 2002 betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2002);

- de wet van 17 juli 2002 betreffende de transacties uitgevoerd met instrumenten voor de elektronische overmaking van geldmiddelen (*Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 2002);

- de wet van 2 augustus 2002 tot aanvulling, inzake de verhaalmiddelen tegen de beslissingen van de minister, de CBF, de CDV en de marktondernemingen, alsook inzake de tussenkomst van de CBF en van de CDV voor de strafzaken, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en tot wijziging van verschillende andere wetsbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 2002);

- de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 2002);

- de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2002);

- de wet van 4 september 2002 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van vennootschappen (*Belgisch Staatsblad* van 21 september 2002);

- de wet van 20 december 2002 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van 20 december 2002 betreffende de bescherming van de preventieadviseurs (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 2003);

- de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2003);

- de programmwet (II) van 24 december 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002);

- la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire à l'occasion de la loi du 7 mai 1999 sur l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne les conditions de travail, l'accès à l'emploi et aux possibilités de promotion, l'accès à une profession indépendante et les régimes complémentaires de sécurité sociale (*Moniteur belge* du 19 juin 1999);

- la loi du 7 mai 1999 modifiant les articles 574, 1°, et 628, 13°, du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 26 août 1999);

- la loi du 13 mai 1999 relative aux sanctions administratives dans les communes (*Moniteur belge* du 10 juin 1999);

- la loi du 25 mai 1999 modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat, ainsi que le Code judiciaire (*Moniteur belge* du 22 juin 1999);

- la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant les articles 569 et 628 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 5 avril 2000);

- l'arrêté royal du 20 juillet 2000 portant exécution en matière judiciaire de la loi du 30 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (*Moniteur belge* du 30 août 2000, err. du 8 mars 2001);

- la loi du 13 mars 2001 modifiant diverses dispositions en vue de créer une assemblée générale des juges de paix et des juges au tribunal de police (*Moniteur belge* du 30 mars 2001);

- la loi du 22 mars 2001 relative aux contestations sur la garantie de revenus aux personnes âgées (*Moniteur belge* du 29 mars 2001);

- la loi du 27 mars 2001 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives à la tutelle des mineurs (*Moniteur belge* du 31 mai 2001);

- la loi du 10 juin 2001 complétant l'article 591 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2001);

- la loi du 10 juin 2001 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, du Code d'instruction criminelle et du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en ce qui concerne le dessaisissement et la récusation (*Moniteur belge* du 22 septembre 2001);

- la loi du 4 juillet 2001 modifiant, en ce qui concerne les structures du barreau, le Code judiciaire et la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante (*Moniteur belge* du 25 juillet 2001);

- la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale (*Moniteur belge* du 31 juillet 2002);

- la loi du 26 mai 2002 relative aux actions en cessation intracommunautaires en matière de protection des intérêts des consommateurs (*Moniteur belge* du 10 juillet 2002, err. du 6 août 2002);

- la loi du 17 juin 2002 modifiant le Code judiciaire à l'occasion de la loi du 11 juin 2002 relative à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail (*Moniteur belge* du 25 juin 2002);

- la loi du 17 juillet 2002 relative aux opérations effectuées au moyen d'instruments de transfert électronique de fonds (*Moniteur belge* du 17 août 2002);

- la loi du 2 août 2002 complétant, en ce qui concerne les voies de recours contre les décisions prises par le ministre, par la CBF, par l'OCA et par les entreprises de marché et en ce qui concerne l'intervention de la CBF et de l'OCA devant les juridictions répressives, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et modifiant diverses autres dispositions légales (*Moniteur belge* du 4 septembre 2002);

- la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales (*Moniteur belge* du 20 novembre 2002);

- la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales (*Moniteur belge* du 7 août 2002);

- la loi du 4 septembre 2002 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le Code judiciaire et le Code des sociétés (*Moniteur belge* du 21 septembre 2002);

- la loi du 20 décembre 2002 modifiant le Code judiciaire en fonction de la loi du 20 décembre 2002 portant protection des conseillers en prévention (*Moniteur belge* du 20 janvier 2003);

- la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur (*Moniteur belge* du 29 janvier 2003);

- la loi-programme (II) du 24 décembre 2002 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002);

- de programmawet (I) van 24 december 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, err. van 7 februari 2003);
- de wet van 28 januari 2003 betreffende de medische onderzoeken die binnen het kader van de arbeidsverhoudingen worden uitgevoerd (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 2003);
- de wet van 13 februari 2003 tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bescherming van de goederen van de minderjarigen (*Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2003);
- de wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 2003, err. van 13 mei 2003);
- de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 2003);
- de wet van 13 maart 2003 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptie betreft (*Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2003);
- de wet van 17 maart 2003 houdende wijziging van de artikelen 628 en 1395 van het Gerechtelijk Wetboek naar aanleiding van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievoordelingen bij de FOD Financiën (*Belgisch Staatsblad* van 28 maart 2003);
- de wet van 24 maart 2003 tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (*Belgisch Staatsblad* van 2 mei 2003);
- de programmawet van 8 april 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 17 april 2003);
- de wet van 3 mei 2003 tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2003, err. van 13 april 2004);
- de wet van 12 mei 2003 betreffende de juridische bescherming van diensten van de informatiemaatschappij gebaseerd op of bestaande uit voorwaardelijke toegang (*Belgisch Staatsblad* van 26 mei 2003);
- de wet van 26 juni 2003 betreffende het wederrechtelijk registreren van domeinnamen (*Belgisch Staatsblad* van 9 september 2003);
- de programmawet van 22 december 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2003, err. van 16 januari 2004);
- de wet van 8 januari 2004 tot wijziging van artikel 627, 6°, van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 6 februari 2004);
- de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij (*Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2004);
- de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2004);
- de wet van 22 juli 2004 betreffende de verhaalmiddelen inzake de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 2005);
- de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen (*Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2004);
- de wet van 1 september 2004 betreffende de bescherming van de consumenten bij verkoop van consumptiegoederen (*Belgisch Staatsblad* van 21 september 2004);
- het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 2157/2001 van de raad van de Europese Unie van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (*Belgisch Staatsblad* van 9 september 2004);
- de wet van 27 december 2004 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2004);
- de wet van 22 mei 2005 houdende de omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2005);
- de wet van 27 juli 2005 tot organisatie van de mogelijkheden tot beroep tegen de beslissingen genomen door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2005);
- de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van artikel 610 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 2005);
- de wet van 17 september 2005 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap (*Belgisch Staatsblad* van 26 oktober 2005);
- la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002, err. du 7 février 2003);
- la loi du 28 janvier 2003 relative aux examens médicaux dans le cadre des relations de travail (*Moniteur belge* du 9 avril 2003);
- la loi du 13 février 2003 modifiant certaines dispositions du Code civil et du Code judiciaire en ce qui concerne la protection des biens des mineurs (*Moniteur belge* du 25 mars 2003);
- la loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (*Moniteur belge* du 17 mars 2003, err. du 13 mai 2003);
- la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information visés à l'article 77 de la Constitution (*Moniteur belge* du 17 mars 2003);
- la loi du 13 mars 2003 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'adoption (*Moniteur belge* du 16 mai 2003);
- la loi du 17 mars 2003 modifiant les articles 628 et 1395 du Code judiciaire à l'occasion de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances (*Moniteur belge* du 28 mars 2003);
- la loi du 24 mars 2003 modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (*Moniteur belge* du 2 mai 2003);
- la loi-programme du 8 avril 2003 (*Moniteur belge* du 17 avril 2003);
- la loi du 3 mai 2003 modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (*Moniteur belge* du 31 décembre 2003, err. du 13 avril 2004);
- la loi du 12 mai 2003 concernant la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel relatifs aux services de la société de l'information (*Moniteur belge* du 26 mai 2003);
- la loi du 26 juin 2003 relative à l'enregistrement abusif des noms de domaine (*Moniteur belge* du 9 septembre 2003);
- la loi-programme du 22 décembre 2003 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2003, err. du 16 janvier 2004);
- la loi du 8 janvier 2004 modifiant l'article 627, 6°, du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 6 février 2004);
- la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage (*Moniteur belge* du 5 juillet 2004);
- la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé (*Moniteur belge* du 27 juillet 2004);
- la loi du 22 juillet 2004 relative aux voies de recours concernant la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement (*Moniteur belge* du 9 mars 2005);
- la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales (*Moniteur belge* du 5 octobre 2004);
- la loi du 1^{er} septembre 2004 relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation (*Moniteur belge* du 21 septembre 2004);
- l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 portant exécution du règlement (CE) n° 2157/2001 du conseil de l'Union européenne du 8 octobre 2001 relatif au statut de la Société européenne (*Moniteur belge* du 9 septembre 2004);
- la loi du 27 décembre 2004 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 31 décembre 2004);
- la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information (*Moniteur belge* du 27 mai 2005);
- la loi du 27 juillet 2005 organisant les voies de recours contre les décisions prises par la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (*Moniteur belge* du 29 juillet 2005);
- la loi du 10 août 2005 modifiant l'article 610 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2005);
- la loi du 17 septembre 2005 portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à l'implication des travailleurs au sein de la Société européenne (*Moniteur belge* du 26 octobre 2005);

- de wet van 6 oktober 2005 houdende instemming met en uitvoering van het Protocol van 2003 bij het Internationaal Verdrag van 1992 ter oprichting van een Internationaal Fonds voor vergoeding van schade door verontreiniging door olie, opgemaakt te Londen op 16 mei 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 2005);

- de wet van 6 december 2005 tot wijziging van de artikelen 648, 652, 655 en 656 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de invoering van een vereenvoudigde onttrekking van de zaak aan de rechter die gedurende meer dan zes maanden verzuimt de zaak die hij in beraad heeft genomen, te berechten (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 2006);

- de wet van 13 december 2005 tot wijziging van de artikelen 81, 104, 569, 578, 580, 583, 1395 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 2005);

- de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie (*Belgisch Staatsblad* van 23 december 2005);

- de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken (*Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2006);

- de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 2006);

- het koninklijk besluit van 15 september 2006 houdende coördinatie van de wet van 10 juni 2006 tot bescherming van de economische mededinging en van de wet van 10 juni 2006 tot oprichting van een Raad voor de Mededinging (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006);

- de wet van 3 december 2006 tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen met betrekking tot het sociaal strafrecht (*Belgisch Staatsblad* van 18 december 2006);

- de wet van 8 december 2006 tot inrichting van een beroep tegen de administratieve boete opgelegd in het raam van de toepassing van de wet van 8 december 2006 tot vaststelling van een heffing ter bestrijding van het niet benutten van een site voor de productie van elektriciteit door een producent (*Belgisch Staatsblad* van 13 december 2006);

- de programmawet (I) van 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006, err. van 24 januari 2007, 13 februari 2007 en 23 februari 2007);

- de wet van 1 april 2007 tot wijziging van artikel 220 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, van artikel 121, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en van artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek en tot invoering van artikel 41 in de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2007);

- de wet van 21 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de geschillen inzake de toewijzing, de herziening en de weigering van de materiële hulp (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2007);

- de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2007);

- de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 2007);

- de wet van 26 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het bestrijden van de gerechtelijke achterstand (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2007);

- de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding (*Belgisch Staatsblad* van 7 juni 2007);

- de wet van 9 mei 2007 tot wijziging van de artikelen 628 en 764 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2007);

- de wet van 10 mei 2007 tot tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2007);

- de wet van 10 mei 2007 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de afwezigheid en de gerechtelijke verklaring van overlijden (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2007);

- de wet van 10 mei 2007 betreffende de aspecten van gerechtelijk recht van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten (*Belgisch Staatsblad* van 10 mei 2007, err. van 14 mei 2007);

- de wet van 10 mei 2007 tot aanpassing van het Gerechtelijk Wetboek aan de wetgeving ter bestrijding van discriminatie en tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden (*Belgisch Staatsblad* van 30 mei 2007);

- la loi du 6 octobre 2005 portant assentiment au et exécution du Protocole de 2003 à la Convention internationale de 1992 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, fait à Londres le 16 mai 2003 (*Moniteur belge* du 21 décembre 2005);

- la loi du 6 décembre 2005 modifiant les articles 648, 652, 655 et 656 du Code judiciaire, en vue d'organiser un dessaisissement simplifié du juge qui pendant plus de six mois néglige de juger la cause qu'il a prise en délibéré (*Moniteur belge* du 13 janvier 2006);

- la loi du 13 décembre 2005 modifiant les articles 81, 104, 569, 578, 580, 583, 1395 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 21 décembre 2005);

- la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice (*Moniteur belge* du 23 décembre 2005);

- la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines (*Moniteur belge* du 15 juin 2006);

- la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique (*Moniteur belge* du 7 septembre 2006);

- l'arrêté royal du 15 septembre 2006 portant coordination de la loi du 10 juin 2006 sur la protection de la concurrence économique et de la loi du 10 juin 2006 instituant un Conseil de la concurrence (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006);

- la loi du 3 décembre 2006 modifiant diverses dispositions légales en matière de droit pénal social (*Moniteur belge* du 18 décembre 2006);

- la loi du 8 décembre 2006 organisant une voie de recours contre l'amende administrative infligée dans le cadre de l'application de la loi du 8 décembre 2006 établissant un prélèvement visant à lutter contre la non-utilisation d'un site de production d'électricité par un producteur (*Moniteur belge* du 13 décembre 2006);

- la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006, err. des 24 janvier 2007, 13 février 2007 et 23 février 2007);

- la loi du 1^{er} avril 2007 modifiant l'article 220 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 121, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ainsi que l'article 584 du Code judiciaire, et insérant l'article 41 dans la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition (*Moniteur belge* du 26 avril 2007);

- la loi du 21 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire en ce qui concerne les contestations relatives à l'octroi, à la révision et au refus de l'aide matérielle (*Moniteur belge* du 7 mai 2007);

- la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental (*Moniteur belge* du 13 juillet 2007);

- la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique (*Moniteur belge* du 4 septembre 2007);

- la loi du 26 avril 2007 modifiant le Code judiciaire en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire (*Moniteur belge* du 12 juin 2007);

- la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce (*Moniteur belge* du 7 juin 2007);

- la loi du 9 mai 2007 modifiant les articles 628 et 764 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 11 juillet 2007);

- la loi du 10 mai 2007 visant la mise en oeuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants (*Moniteur belge* du 21 juin 2007);

- la loi du 10 mai 2007 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives à l'absence et à la déclaration judiciaire de décès (*Moniteur belge* du 21 juin 2007);

- la loi du 10 mai 2007 relative aux aspects de droit judiciaire de la protection des droits de propriété intellectuelle (*Moniteur belge* du 10 mai 2007, err. du 14 mai 2007);

- la loi du 10 mai 2007 adaptant le Code judiciaire à la législation tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie (*Moniteur belge* du 30 mai 2007);

- de wet van 9 mei 2008 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende de rol van de werknemers in de Europese coöperatieve vennootschap (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2008);

- de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (II) (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2008);

- de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (II) (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2008);

- de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008, err. van 10 februari 2009 en 24 december 2009);

- de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (II) (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008);

- de wet van 26 januari 2009 houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2009);

- de wet van 19 juni 2009 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende het medezeggenschap van de werknemers in ondernemingen ontstaan ten gevolge van een grensoverschrijdende fusie van kapitaalvennootschappen (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2009);

- de wet van 12 juli 2009 houdende instemming met het Internationaal Verdrag van 2001 inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie, en met de Bijlage, gedaan te Londen op 23 maart 2001 (*Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 2009);

- de wet van 11 december 2009 betreffende aspecten van gerechtelijk recht wat het statuut van en de controle op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten betreft (*Belgisch Staatsblad* van 23 december 2009);

- de wet van 22 december 2009 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en tot instelling van de vordering tot staking van de inbreuken op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten (*Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2010);

- de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (I) (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 2010);

- de wet van 26 januari 2010 tot wijziging van de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur, de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen en het Gerechtelijk Wetboek wat de rechtsmiddelen tegen bepaalde beslissingen van het toezichthoudend orgaan en de veiligheidsinstantie betreft (*Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2010);

- de wet van 19 maart 2010 tot bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen (*Belgisch Staatsblad* van 21 april 2010);

- de dienstenwet van 26 maart 2010 betreffende bepaalde juridische aspecten bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 2010);

- de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming (*Belgisch Staatsblad* van 12 april 2010);

- de wet van 2 juni 2010 houdende bepalingen van het sociaal strafrecht (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2010);

- de wet van 2 juni 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering (II) (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2010);

- de wet van 2 juni 2010 tot aanvulling, wat de verhaalmiddelen betreft, van de wet van 2 juni 2010 tot uitbreiding van de herstelmaatregelen voor de ondernemingen uit de bank- en financiële sector (*Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2010);

- de wet van 2 juni 2010 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in het kader van de wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2010);

- de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2010);

- de wet van 10 januari 2011 ter bescherming van kweekproducten (*Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2011);

- het koninklijk besluit van 3 maart 2011 betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 2011, add. van 29 maart 2011);

- de programmawet (II) van 4 juli 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011);

- la loi du 9 mai 2008 portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à l'implication des travailleurs au sein de la Société coopérative européenne (*Moniteur belge* du 23 juillet 2008);

- la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (II) (*Moniteur belge* du 16 juin 2008);

- la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (II) (*Moniteur belge* du 7 août 2008);

- la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008, err. des 10 février 2009 et 24 décembre 2009);

- la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (II) (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008);

- la loi du 26 janvier 2009 modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises (*Moniteur belge* du 9 février 2009);

- la loi du 19 juin 2009 portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à la participation des travailleurs dans les sociétés issues de la fusion transfrontalière de sociétés de capitaux (*Moniteur belge* du 29 juillet 2009);

- la loi du 12 juillet 2009 portant assentiment à la Convention internationale de 2001 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soude, et à l'Annexe, faites à Londres le 23 mars 2001 (*Moniteur belge* du 30 octobre 2009);

- la loi du 11 décembre 2009 relative aux aspects de droit judiciaire concernant le statut et le contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins (*Moniteur belge* du 23 décembre 2009);

- la loi du 22 décembre 2009 modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et instaurant l'action en cessation des infractions à la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement (*Moniteur belge* du 19 janvier 2010);

- la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses en matière de Justice (I) (*Moniteur belge* du 15 janvier 2010);

- la loi du 26 janvier 2010 modifiant la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire et le Code judiciaire en ce qui concerne le recours contre certaines décisions de l'organe de contrôle et de l'autorité de sécurité (*Moniteur belge* du 9 février 2010);

- la loi du 19 mars 2010 visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants (*Moniteur belge* du 21 avril 2010);

- la loi du 26 mars 2010 sur les services concernant certains aspects juridiques visés à l'article 77 de la Constitution (*Moniteur belge* du 30 avril 2010);

- la loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur (*Moniteur belge* du 12 avril 2010);

- la loi du 2 juin 2010 comportant des dispositions de droit pénal social (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2010);

- la loi du 2 juin 2010 portant des dispositions diverses en matière de l'organisation de l'assurance maladie complémentaire (II) (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2010);

- la loi du 2 juin 2010 complétant, en ce qui concerne les voies de recours, la loi du 2 juin 2010 visant à compléter les mesures de redressement applicables aux entreprises relevant du secteur bancaire et financier (*Moniteur belge* du 14 juin 2010);

- la loi du 2 juin 2010 modifiant le Code judiciaire dans le cadre de la loi du 31 mars 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2010);

- la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2010);

- la loi du 10 janvier 2011 sur la protection des obtentions végétales (*Moniteur belge* du 25 février 2011);

- l'arrêté royal du 3 mars 2011 mettant en oeuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier (*Moniteur belge* du 9 mars 2011, add. du 29 mars 2011);

- la loi-programme (II) du 4 juillet 2011 (*Moniteur belge* du 19 juillet 2011);

- de wet van 15 juli 2011 tot wijziging van artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg inzake de opvang van schepen die bijstand behoeven (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 2011);
- de wet van 13 augustus 2011 tot wijziging van de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen (*Belgisch Staatsblad* van 16 september 2011);
- de programmawet (II) van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012);
- de wet van 22 april 2012 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de vereffeningsprocedure van vennootschappen (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2012);
- de wet van 15 juni 2012 tot bestraffing van de overtreding van het tijdelijk huisverbod en tot wijziging van artikelen 594 en 627 van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012);
- de programmawet van 22 juni 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2012);
- de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2012);
- de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken (*Belgisch Staatsblad* van 14 december 2012);
- de wet van 10 december 2012 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, het Strafwetboek en het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de onwaardigheid om te erven, de herroeping van giften, het verval van huwelijksvoordelen en de plaatsvervulling (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 2013);
- de wet van 10 januari 2013 houdende uitvoering van verscheidene Internationale Verdragen inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor verontreiniging door schepen, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2013);
- de wet van 14 januari 2013 houdende diverse bepalingen inzake werklastermindering binnen justitie (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2013);
- de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid (*Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2013);
- de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV "Bescherming van de mededinging" en van boek V "De mededinging en de prijsevoluties" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IV en aan boek V en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek IV en aan boek V, in boek I van het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2013, err. van 16 februari 2015);
- de wet van 23 mei 2013 tot wijziging van artikel 658 van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde het mogelijk te maken dat een zaak nadat die aan de rechter is onttrokken, door het Hof van Cassatie wordt verwezen naar een rechtbank van een ander rechtsgebied (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2013);
- de wet van 2 juni 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, de wet van 31 december 1851 met betrekking tot de consulaten en de consulaire rechtsmacht, het Strafwetboek, het Gerechtelijk Wetboek en de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het oog op de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijnwettelijke samenwoningen (*Belgisch Staatsblad* van 23 september 2013);
- de wet van 24 juni 2013 tot regeling van aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet inzake de zakelijke zekerheden op roerende goederen (*Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 2013);
- de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2013);
- de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake (*Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 2013);
- de wet van 15 juli 2013 betreffende het reizigersvervoer over de weg en houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerder uit te oefenen en tot intrekking van Richtlijn 96/26/EG van de Raad en houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1073/2009 van het Europees
- la loi du 15 juillet 2011 modifiant l'article 569 du Code judiciaire, concernant la compétence du tribunal de première instance en matière d'accueil de navire ayant besoin d'assistance (*Moniteur belge* du 12 août 2011);
- la loi du 13 août 2011 modifiant la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé (*Moniteur belge* du 16 septembre 2011);
- la loi-programme (II) du 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012);
- la loi du 22 avril 2012 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure de liquidation des sociétés (*Moniteur belge* du 7 mai 2012);
- la loi du 15 juin 2012 tendant à réprimer le non-respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique et modifiant les articles 594 et 627 du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012);
- la loi-programme du 22 juin 2012 (*Moniteur belge* du 28 juin 2012);
- la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles (*Moniteur belge* du 22 août 2012);
- la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration (*Moniteur belge* du 14 décembre 2012);
- la loi du 10 décembre 2012 modifiant le Code civil, le Code pénal et le Code judiciaire en ce qui concerne l'indignité successorale, la révocation des donations, la déchéance des avantages matrimoniaux et la substitution (*Moniteur belge* du 11 janvier 2013);
- la loi du 10 janvier 2013 portant exécution de Conventions internationales diverses en matière de responsabilité civile pour la pollution par les navires, concernant des matières visées à l'article 77 de la Constitution (*Moniteur belge* du 26 avril 2013);
- la loi du 14 janvier 2013 portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail au sein de la justice (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 2013);
- la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine (*Moniteur belge* du 14 juin 2013);
- la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV "Protection de la concurrence" et du livre V "La concurrence et les évolutions de prix" dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IV et au livre V et des dispositions d'application de la loi propres au livre IV et au livre V, dans le livre 1^{er} du Code de droit économique (*Moniteur belge* du 26 avril 2013, err. du 16 février 2015);
- la loi du 23 mai 2013 modifiant l'article 658 du Code judiciaire en vue de permettre, en cas de dessaisissement, le renvoi par la Cour de Cassation à un tribunal d'un autre ressort (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2013);
- la loi du 2 juin 2013 modifiant le Code civil, la loi du 31 décembre 1851 sur les consulats et la juridiction consulaire, le Code pénal, le Code judiciaire et la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en vue de la lutte contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance (*Moniteur belge* du 23 septembre 2013);
- la loi du 24 juin 2013 réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution en matière de sûretés réelles mobilières (*Moniteur belge* du 2 août 2013);
- la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2013);
- la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code Civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière (*Moniteur belge* du 2 août 2013);
- la loi du 15 juillet 2013 relative au transport de voyageurs par route et portant exécution du Règlement (CE) n° 1071/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles communes sur les conditions à respecter pour exercer la profession de transporteur par route, et abrogeant la Directive 96/26/CE du Conseil, et portant exécution du Règlement (CE) n° 1073/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles

Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de internationale markt voor touringcar- en autobusdiensten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 561/2006 (*Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2014);

- de wet van 15 juli 2013 betreffende het goederenvervoer over de weg en houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerder te oefenen en tot intrekking van richtlijn 96/26/EG van de Raad en houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1072/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg (*Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2014);

- de wet van 18 juli 2013 tot wijziging van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 2013, err. van 25 augustus 2014);

- de wet van 30 juli 2013 betreffende de verkoop van toegangsbewijzen tot evenementen (*Belgisch Staatsblad* van 6 september 2013);

- de wet van 30 juli 2013 houdende invoeging van de bepalingen die aangelegenheden regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in de wet van 17 augustus 2013 betreffende de prospectie, de exploratie en de exploitatie van de rijkdommen van de zee- en oceanobodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtmacht (*Belgisch Staatsblad* van 16 september 2013);

- de wet van 30 juli 2013 betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank (*Belgisch Staatsblad* van 27 september 2013);

- de wet van 31 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (II) (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2013);

- de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde (*Belgisch Staatsblad* van 10 december 2013);

- de wet van 21 december 2013 tot wijziging van de artikelen 41 en 43 van de wet van 15 december 2013 met betrekking tot medische hulpmiddelen en van artikel 605^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013);

- de wet van 21 december 2013 tot wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (II) (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2014);

- de wet van 26 december 2013 houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 2014);

- de wet van 7 januari 2014 tot wijziging van het statuut van de gerechtsdeurwaarders (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2014);

- de wet van 11 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (II) (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2014);

- de wet van 26 maart 2014 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties met het oog op de toekenning van bevoegdheid aan de natuurlijke rechter in diverse materies (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2014);

- de wet van 27 maart 2014 houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de hoven en rechtbanken te Brussel een exclusieve bevoegdheid toe te kennen om kennis te nemen van de rechtsvordering tot collectief herstel, bedoeld in boek XVII, titel 2 van het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 2014);

- de wet van 28 maart 2014 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de gerechtelijke procedures betreft (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014);

- de wet van 10 april 2014 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de procedure voor het Hof van Cassatie en de wrakingsprocedure (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2014);

- de wet van 10 april 2014 houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XI "Intellectuele eigendom" van het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van een bepaling eigen aan boek XI in boek XVII van hetzelfde Wetboek, en tot wijziging van het Gerechtelijk

communes pour l'accès au marché international des services de transport par autocars et autobus, et modifiant le Règlement (CE) n° 561/2006 (*Moniteur belge* du 18 février 2014);

- la loi du 15 juillet 2013 relative au transport de marchandises par route et portant exécution du Règlement (CE) n° 1071/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles communes sur les conditions à respecter pour exercer la profession de transporteur par route, et abrogeant la Directive 96/26/CE du Conseil et portant exécution du Règlement (CE) n° 1072/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles communes pour l'accès au marché du transport international de marchandises par route (*Moniteur belge* du 18 février 2014);

- la loi du 18 juillet 2013 modifiant la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage (*Moniteur belge* du 3 septembre 2013, err. du 25 août 2014);

- la loi du 30 juillet 2013 relative à la revente de titres d'accès à des événements (*Moniteur belge* du 6 septembre 2013);

- la loi du 30 juillet 2013 introduisant des dispositions qui régissent des matières visées à l'article 77 de la Constitution, dans la loi du 17 août 2013 relative à la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale (*Moniteur belge* du 16 septembre 2013);

- la loi du 30 juillet 2013 portant création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse (*Moniteur belge* du 27 septembre 2013);

- la loi du 31 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (II) (*Moniteur belge* du 30 août 2013);

- la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire (*Moniteur belge* du 10 décembre 2013);

- la loi du 21 décembre 2013 modifiant les articles 41 et 43 de la loi du 15 décembre 2013 en matière de dispositifs médicaux et l'article 605^{quater} du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 décembre 2013);

- la loi du 21 décembre 2013 modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (II) (*Moniteur belge* du 4 février 2014);

- la loi du 26 décembre 2013 portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique (*Moniteur belge* du 28 janvier 2014);

- la loi du 7 janvier 2014 modifiant le statut des huissiers de justice (*Moniteur belge* du 22 janvier 2014);

- la loi du 11 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (II) (*Moniteur belge* du 8 avril 2014);

- la loi du 26 mars 2014 modifiant le Code judiciaire et la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales en vue d'attribuer dans diverses matières la compétence au juge naturel (*Moniteur belge* du 22 mai 2014);

- la loi du 27 mars 2014 portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique et modifiant le Code judiciaire en vue d'attribuer aux cours et tribunaux de Bruxelles une compétence exclusive pour connaître de l'action en réparation collective visée au livre XVII, titre 2, du Code de droit économique (*Moniteur belge* du 29 avril 2014);

- la loi du 28 mars 2014 modifiant le Code judiciaire et la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail en ce qui concerne les procédures judiciaires (*Moniteur belge* du 28 avril 2014);

- la loi du 10 avril 2014 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure devant la Cour de cassation et la procédure en récusation (*Moniteur belge* du 15 mai 2014);

- la loi du 10 avril 2014 portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XI "Propriété intellectuelle" du Code de droit économique, portant insertion d'une disposition spécifique au livre XI dans le livre XVII du même Code, et modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne

Wetboek wat de organisatie van de hoven en rechtbanken betreffende vorderingen inzake intellectuele eigendomsrechten en inzake transparantie van het auteursrecht en de naburige rechten betreft (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2014, err. van 27 juni 2014);

- de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek XI, "Intellectuele eigendom" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2014);

- de wet van 24 april 2014 tot wijziging van de wet van 30 juli 1926 tot instelling van een onderzoeksraad voor de scheepvaart (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 2014);

- de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2014);

- de wet van 5 mei 2014 ter verbetering van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 2014);

- de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering van personen (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 2014);

- de wet van 8 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen, andere aanvullingen van de voordelen toegekend voor de verschillende takken van de sociale zekerheid en de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank (*Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2014);

- de wet van 8 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2014);

- de wet van 12 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (II) (*Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2014);

- de wet van 15 mei 2014 houdende invoeging in boek XVII van het Wetboek van economisch recht, van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet wat betreft de beoefenaars van een vrij beroep (*Belgisch Staatsblad* van 28 mei 2014);

- de wet van 29 juni 2014 tot wijziging van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie (*Belgisch Staatsblad* van 18 juli 2014, err. van 12 augustus 2014);

- de wet van 19 december 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2014).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

l'organisation des cours et tribunaux en matière d'actions relatives aux droits de propriété intellectuelle et à la transparence du droit d'auteur et des droits voisins (*Moniteur belge* du 12 juin 2014, err. du 27 juin 2014);

- la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre XI "Propriété intellectuelle" dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code (*Moniteur belge* du 12 juin 2014);

- la loi du 24 avril 2014 modifiant la loi du 30 juillet 1926 instituant un conseil d'enquête maritime (*Moniteur belge* du 28 juillet 2014);

- la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice (*Moniteur belge* du 14 mai 2014);

- la loi du 5 mai 2014 visant à corriger plusieurs lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution (*Moniteur belge* du 8 juillet 2014);

- la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement des personnes (*Moniteur belge* du 9 juillet 2014);

- la loi du 8 mai 2014 concernant les pensions complémentaires, d'autres compléments aux avantages accordés pour les diverses branches de la sécurité sociale et la compétence du tribunal du travail (*Moniteur belge* du 2 juin 2014);

- la loi du 8 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (*Moniteur belge* du 14 mai 2014);

- la loi du 12 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (II) (*Moniteur belge* du 19 mai 2014);

- la loi du 15 mai 2014 portant insertion dans le livre XVII du Code de droit économique des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution en ce qui concerne les personnes exerçant une profession libérale (*Moniteur belge* du 28 mai 2014);

- la loi du 29 juin 2014 modifiant la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire (*Moniteur belge* du 18 juillet 2014, err. du 12 août 2014);

- la loi du 19 décembre 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice (*Moniteur belge* du 29 décembre 2014).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00103]

10. OKTOBER 1967 — Gerichtsgesetzbuch, Teil III Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache der föderalen Fassung

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache von Teil III (Art. 556 bis 663) des Gerichtsgesetzbuches, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 28. Dezember 1967 über die Gewährung eines zeitversetzten Lohns in der Landwirtschaft und im Gartenbau,

- das Gesetz vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen,

- das Gesetz vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. Juni 1998),

- das Gesetz vom 24. Juni 1969 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, die sich zwischen dem 10. Mai 1940 und dem 30. September 1944 unter der Geltung der deutschen Rechtsvorschriften in den vom Deutschen Reich annektierten belgischen Gebieten ereignet haben,

- das Gesetz vom 24. Juni 1970 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Oktober 1967 zur Einführung des Gerichtsgesetzbuches und gewisser Bestimmungen über die Zuständigkeit der Gerichtshöfe und Gerichte sowie über das Zivilverfahren,

- das Gesetz vom 15. Juli 1970 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Oktober 1967 zur Einführung des Gerichtsgesetzbuches und anderer Gesetzesbestimmungen,

- das Gesetz vom 12. Mai 1971 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Oktober 1967 zur Einführung des Gerichtsgesetzbuches,

- das Gesetz vom 30. Juni 1971 über die administrativen Geldbußen, die bei Verstößen gegen bestimmte Sozialgesetze zur Anwendung kommen,

- das Gesetz vom 14. Juli 1971 über die Handelspraktiken,

- das Gesetz vom 20. Juli 1971 zur Einführung garantierter Familienleistungen,

- das Gesetz vom 28. Juli 1971 zur Revision der Rechtsvorschriften über Unternehmensschließungen,

- das Gesetz vom 16. August 1971 in Bezug auf die Übernahme durch andere Einrichtungen der Zuständigkeiten, der Aufgaben und des Personals des Sozialversicherungsträgers Eupen-Malmédy, des Invalidenversicherungsträgers Malmédy und des Versicherungsträgers der Privatangestellten Malmédy,

- das Gesetz vom 7. Mai 1973 zur Abänderung der Gesetze vom 18. Juni 1850 und 28. Dezember 1873 über die Regelung für Geistesranke sowie der Artikel 569, 594 und 627 des Gerichtsgesetzbuches,

- das Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum,

- das Gesetz vom 20. Mai 1975 zum Schutz von pflanzlichen Zuchtprodukten,

- das Gesetz vom 20. Juni 1975 zur Einführung eines Rentenzuschlags zugunsten von Empfängern einer aus Gründen der nationalen Anerkennung nicht oder nur teilweise gekürzten Vorruhestandspension,

- das Gesetz vom 5. Januar 1976 über die Haushaltsvorschläge 1975-1976,
- das Gesetz vom 29. März 1976 über die Familienleistungen für Selbständige,
- das Gesetz vom 1. April 1976 über die vertikale Integration im Sektor der tierischen Erzeugung,
- das Gesetz vom 12. Juli 1976 über die Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden (*Belgisches Staatsblatt* vom 21. Dezember 2000),
- das Gesetz vom 14. Juli 1976 über die gegenseitigen Rechte und Pflichten der Ehegatten und über die ehelichen Güterstände,
- das Gesetz vom 20. Juli 1976 zur Billigung und Ausführung des Internationalen Übereinkommens über die zivilrechtliche Haftung für Ölverschmutzungsschäden und seiner Anlage, abgeschlossen in Brüssel am 29. November 1969 (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Juni 2015),
- das Gesetz vom 10. Januar 1977 zur Regelung der Wiedergutmachung der durch die Entnahme und das Abpumpen von Grundwasser verursachten Schäden,
- das Gesetz vom 22. Dezember 1977 über die Haushaltsvorschläge 1977-1978,
- das Gesetz vom 24. Juli 1978 zur Abänderung der Artikel 626 und 628 Nr. 2 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung,
- das Gesetz vom 29. November 1979 zur Abänderung der Artikel 573, 590, 1338 und 617 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 31. Januar 1980 zur Billigung des Benelux-Übereinkommens zur Festlegung eines einheitlichen Gesetzes über das Zwangsgeld und der Anlage (einheitliches Gesetz über das Zwangsgeld), unterzeichnet in Den Haag am 26. November 1973,
- das Gesetz vom 28. Dezember 1983 zur Festlegung von steuerrechtlichen Bestimmungen und Haushaltsbestimmungen,
- den Königlichen Erlass Nr. 242 vom 31. Dezember 1983 zur Abänderung des Gesetzes vom 20. Juli 1971 zur Einführung garantierter Familienleistungen,
- das Gesetz vom 28. Juni 1984 über bestimmte Aspekte der Situation der Ausländer und zur Einführung des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit (*Belgisches Staatsblatt* vom 16. Januar 1997),
- das Gesetz vom 5. Dezember 1984 zur Abänderung der am 30. November 1935 koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften,
- das Gesetz vom 25. Januar 1985 zur Einführung eines Sozialversicherungsausweises,
- das Gesetz vom 21. Februar 1985 zur Reform der Betriebsrevision,
- das Gesetz vom 1. August 1985 zur Festlegung steuerrechtlicher und anderer Bestimmungen (I),
- das Gesetz vom 1. August 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen (II),
- den Königlichen Erlass Nr. 424 vom 1. August 1986 zur Abänderung von Kapitel IV Abschnitt 5 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen,
- den Königlichen Erlass Nr. 443 vom 14. August 1986 über die Gewährung von Arbeitslosengeld bei vertraglicher Frühpension,
- den Königlichen Erlass Nr. 464 vom 25. September 1986 zur Konsolidierung der Maßnahmen in Bezug auf die Mäßigung der Einkünfte der Selbständigen,
- den Königlichen Erlass vom 17. Oktober 1986 zur Anpassung einiger Bestimmungen des Gesetzes vom 9. Juli 1951 zur Entschädigung der Familien besoldeter Militärpersonen und zur Anpassung von Artikel 594 Nr. 4 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 23. Dezember 1986 über die Beitreibung und das Streitverfahren in Sachen provinzielle und lokale Steuern,
- das Gesetz vom 31. März 1987 zur Abänderung verschiedener Gesetzesbestimmungen bezüglich der Abstammung,
- das Gesetz vom 29. August 1988 über die Erbschaftsregelung für landwirtschaftliche Betriebe im Hinblick auf die Förderung ihrer Kontinuität,
- das Gesetz vom 7. November 1988 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über den Landpachtvertrag und die Beschränkung der Pachtpreise,
- das Gesetz vom 11. April 1989 zur Billigung und Ausführung verschiedener Internationaler Rechtsakte auf dem Gebiet der Seeschifffahrt,
- das Programmgesetz vom 6. Juli 1989,
- das Gesetz vom 12. Juli 1989 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2137/85 des Rates vom 25. Juli 1985 über die Schaffung einer europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung (*Belgisches Staatsblatt* vom 5. April 1996),
- das Programmgesetz vom 22. Dezember 1989,
- das Gesetz vom 10. Januar 1990 über den Rechtsschutz von Topographien von Halbleitererzeugnissen (*Belgisches Staatsblatt* vom 9. Februar 2010),
- das Gesetz vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit,
- das Gesetz vom 26. Juni 1990 über den Schutz der Person des Geisteskranken,
- das Gesetz vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte,
- das Gesetz vom 29. Dezember 1990 zur Festlegung sozialer Bestimmungen,
- das Gesetz vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter,
- das Gesetz vom 12. Juni 1991 über den Verbraucherkredit (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. April 2000),
- das Gesetz vom 13. Juni 1991 zur Abänderung des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit und der Artikel 569 und 628 des Gerichtsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 16. Januar 1997),
- das Gesetz vom 18. Juli 1991 über den Schutz des Vermögens von Personen, die aufgrund ihres körperlichen oder geistigen Gesundheitszustands nicht in der Lage sind, die Verwaltung dieses Vermögens wahrzunehmen,
- das Gesetz vom 20. Juli 1991 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen,
- das Gesetz vom 22. Juli 1991 über die Nationallotterie,
- das Gesetz vom 3. August 1992 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 4. August 1992 über den Hypothekarkredit (*Belgisches Staatsblatt* vom 22. Juni 2000),

- das Gesetz vom 5. August 1992 über das Polizeiamt (*Belgisches Staatsblatt* vom 15. Februar 1996),
- das Gesetz vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten (*Belgisches Staatsblatt* vom 6. Dezember 2000),
- das Gesetz vom 30. Dezember 1992 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen,
- das Gesetz vom 12. Januar 1993 zur Einführung eines Sofortprogramms für mehr Solidarität in der Gesellschaft,
- das Gesetz vom 6. August 1993 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen (I),
- das Gesetz vom 6. August 1993 zur Billigung und Ausführung des Internationalen Übereinkommens über die Errichtung eines Internationalen Fonds zur Entschädigung für Ölverschmutzungsschäden, abgeschlossen in Brüssel am 18. Dezember 1971, und zur Ausführung des Protokolls zu diesem Übereinkommen, abgeschlossen in London am 19. November 1976 (II) (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Juni 2015),
- das Gesetz vom 20. Mai 1994 über die Statute des Militärpersonals,
- das Gesetz vom 30. Juni 1994 zur Abänderung und Ergänzung der Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über das Miteigentum (*Belgisches Staatsblatt* vom 29. März 1996) (I),
- das Gesetz vom 30. Juni 1994 über das Urheberrecht und ähnliche Rechte (*Belgisches Staatsblatt* vom 27. Februar 2001) (II),
- das Gesetz vom 30. Juni 1994 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 14. Mai 1991 über den Rechtsschutz von Computerprogrammen in belgisches Recht (III),
- das Gesetz vom 11. Juli 1994 bezüglich der Polizeigerichte und zur Einführung einiger Bestimmungen bezüglich der Beschleunigung und der Modernisierung der Strafgerichtsbarkeit,
- das Gesetz vom 28. Oktober 1996 über die Rückgabe von unrechtmäßig aus dem Staatsgebiet bestimmter fremder Staaten verbrachten Kulturgütern,
- das Gesetz vom 3. April 1997 über missbräuchliche Klauseln in Verträgen zwischen Freiberuflern und ihren Kunden (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. Dezember 1997),
- das Gesetz vom 17. Juli 1997 über den gerichtlichen Vergleich (*Belgisches Staatsblatt* vom 13. Oktober 1998),
- das Konkursgesetz vom 8. August 1997 (*Belgisches Staatsblatt* vom 13. Oktober 1999),
- das Gesetz vom 10. Februar 1998 zur Bestellung der Gerichte für die Gemeinschaftsmarken,
- das Gesetz vom 13. Februar 1998 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches anlässlich des Gesetzes vom 13. Februar 1998 zur Festlegung beschäftigungsfördernder Bestimmungen,
- das Gesetz vom 12. März 1998 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches und des Strafprozessgesetzbuches, was das Entbindungsverfahren betrifft,
- den königlichen Erlass vom 27. März 1998 zur Abänderung der Artikel 428bis bis 428decies des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch den königlichen Erlass vom 2. Mai 1996 zur Umsetzung, was den Rechtsanwaltsberuf betrifft, der Richtlinie 89/48/EWG des Rates vom 21. Dezember 1988 über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome, die eine mindestens dreijährige Berufsausbildung abschließen, ergänzt durch die Richtlinie 92/51 des Rates vom 18. Juni 1992,
- das Gesetz vom 23. April 1998 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen,
- das Gesetz vom 19. Mai 1998 zur Abänderung der Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches über das Schiedsverfahren,
- das Gesetz vom 27. Mai 1998 zur Abänderung des Artikels 631 des Gerichtsgesetzbuches und der Artikel 5, 6 und 7 des Gesetzes vom 17. Juli 1997 über den gerichtlichen Vergleich (*Belgisches Staatsblatt* vom 13. Januar 1999),
- das Gesetz vom 5. Juli 1998 zur Abänderung der Artikel 628 und 1395 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 10. August 1998 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 11. März 1996 über den rechtlichen Schutz von Datenbanken in belgisches Gerichtsverfahrensrecht,
- das Gesetz vom 23. November 1998 über den juristischen Beistand (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. März 2000) (I),
- das Gesetz vom 23. November 1998 zur Einführung des gesetzlichen Zusammenwohnens (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. März 2000) (II),
- das Gesetz vom 25. Januar 1999 zur Festlegung sozialer Bestimmungen,
- das Gesetz vom 10. Februar 1999 zur Abänderung von Artikel 574 des Gerichtsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 15. März 2000) (I),
- das Gesetz vom 10. Februar 1999 zur Abänderung von Artikel 620 des Gerichtsgesetzbuches (II)
- das Gesetz vom 28. Februar 1999 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf den Schutz der Meeresumwelt in Meeresgebieten unter der Hoheitsgewalt Belgiens,
- das Gesetz vom 23. März 1999 über das Gerichtswesen in Steuerangelegenheiten,
- das Gesetz vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. September 2002) (I),
- das Gesetz vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz vom 9. März 1993 zur Regelung und Kontrolle der Tätigkeiten von Heiratsvermittlungsstellen (II),
- das Gesetz vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee (I),
- das Gesetz vom 22. April 1999 über die Berufe im Buchführungs- und Steuerwesen (*Belgisches Staatsblatt* vom 6. Juli 2002) (II),
- das Gesetz vom 3. Mai 1999 zur Regelung der Verteilung der Befugnisse infolge der Integration der Schiffsfahrtpolizei, der Luftfahrtpolizei und der Eisenbahnpolizei in die föderale Polizei,
- das Gesetz vom 4. Mai 1999 zur Abänderung des Gesetzes vom 25. Ventöse des Jahres XI zur Organisierung des Notariats (I),
- das Gesetz vom 4. Mai 1999 zur Abänderung einiger Bestimmungen über die Ehe (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. März 2000) (II),
- das Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches anlässlich des Gesetzes vom 7. Mai 1999 über die Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Bezug auf die Arbeitsbedingungen, den Zugang zur Beschäftigung und zu Aufstiegsmöglichkeiten, den Zugang zu einem selbständigen Beruf und die ergänzenden Systeme der sozialen Sicherheit (I),
- das Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Abänderung der Artikel 574 Nr. 1 und 628 Nr. 13 des Gerichtsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Januar 2000) (II),

- das Gesetz vom 13. Mai 1999 zur Einführung kommunaler Verwaltungssanktionen (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. September 2000),
- das Gesetz vom 25. Mai 1999 zur Abänderung der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, des Gesetzes vom 5. April 1955 über die Gehälter der Inhaber eines Amtes beim Staatsrat sowie des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 1. März 2000 zur Abänderung der Artikel 569 und 628 des Gerichtsgesetzbuches,
- den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 zur Ausführung in Gerichtsangelegenheiten des Gesetzes vom 30. Juni 2000 über die Einführung des Euros in die Rechtsvorschriften in Bezug auf die in Artikel 77 der Verfassung erwähnten Angelegenheiten,
- das Gesetz vom 13. März 2001 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen im Hinblick auf die Einrichtung einer Generalversammlung der Friedensrichter und der Richter beim Polizeigericht,
- das Gesetz vom 22. März 2001 über die Beanstandungen in Bezug auf die Einkommensgarantie für Betagte (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. Januar 2002),
- das Gesetz vom 27. März 2001 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches bezüglich der Vormundschaft über Minderjährige,
- das Gesetz vom 10. Juni 2001 zur Ergänzung von Artikel 591 des Gerichtsgesetzbuches (I),
- das Gesetz vom 10. Juni 2001 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches, des Strafprozessgesetzbuches und des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches in Sachen Entbindung und Ablehnung (II),
- das Gesetz vom 4. Juli 2001 zur Abänderung hinsichtlich der Rechtsanwaltschaftsstrukturen des Gerichtsgesetzbuches und des Gesetzes vom 13. März 1973 über die Entschädigung für unrechtmäßige Untersuchungshaft,
- das Gesetz vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung (*Belgisches Staatsblatt* vom 30. November 2002) (I),
- das Gesetz vom 26. Mai 2002 über innergemeinschaftliche Unterlassungsklagen zum Schutz der Verbraucherinteressen (*Belgisches Staatsblatt* vom 19. Juni 2003) (II),
- das Gesetz vom 17. Juni 2002 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches anlässlich des Gesetzes vom 11. Juni 2002 über den Schutz vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz,
- das Gesetz vom 17. Juli 2002 über die mit Instrumenten für elektronischen Geldtransfer getätigten Geschäfte (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Februar 2003),
- das Gesetz vom 2. August 2002 zur Ergänzung des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen in Bezug auf die Rechtsmittel gegen Beschlüsse des Ministers, der CBF, des VKA und der Marktunternehmen und in Bezug auf den Beitritt der CBF und des VKA vor Strafgerichten und zur Abänderung verschiedener anderer Gesetzesbestimmungen (I),
- das Gesetz vom 2. August 2002 über irreführende Werbung, vergleichende Werbung, missbräuchliche Klauseln und Vertragsabschlüsse im Fernabsatz hinsichtlich der freien Berufe (*Belgisches Staatsblatt* vom 12. November 2003) (II),
- das Gesetz vom 2. August 2002 zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr im Geschäftsverkehr (*Belgisches Staatsblatt* vom 19. Juni 2003, *Err.* vom 19. November 2003) (III),
- das Gesetz vom 4. September 2002 zur Abänderung des Konkursgesetzes vom 8. August 1997, des Gerichtsgesetzbuches und des Gesellschaftsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Februar 2003),
- das Gesetz vom 20. Dezember 2002 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches aufgrund des Gesetzes vom 20. Dezember 2002 über den Schutz der Gefahrenverhütungsberater (I),
- das Gesetz vom 20. Dezember 2002 über die gütliche Eintreibung von Verbraucherschulden (*Belgisches Staatsblatt* vom 19. November 2003) (II),
- das Programmgesetz (II) vom 24. Dezember 2002 (I),
- das Programmgesetz (I) vom 24. Dezember 2002 (*Belgisches Staatsblatt* vom 26. September 2003) (II),
- das Gesetz vom 28. Januar 2003 über die ärztlichen Untersuchungen im Rahmen der Arbeitsverhältnisse (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. Juni 2005),
- das Gesetz vom 13. Februar 2003 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Zivilgesetzbuches und des Gerichtsgesetzbuches über den Schutz der Güter Minderjähriger,
- das Gesetz vom 25. Februar 2003 zur Bekämpfung der Diskriminierung und zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Februar 1993 zur Schaffung eines Zentrums für Chancengleichheit und Bekämpfung des Rassismus,
- das Gesetz vom 11. März 2003 über bestimmte rechtliche Aspekte der Dienste der Informationsgesellschaft, so wie sie in Artikel 77 der Verfassung erwähnt sind (*Belgisches Staatsblatt* vom 27. November 2003),
- das Gesetz vom 13. März 2003 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, was die Adoption betrifft,
- das Gesetz vom 17. März 2003 zur Abänderung der Artikel 628 und 1395 des Gerichtsgesetzbuches anlässlich des Gesetzes vom 21. Februar 2003 zur Einrichtung eines Dienstes für Unterhaltsforderungen beim FÖD Finanzen (*Belgisches Staatsblatt* vom 17. November 2003),
- das Gesetz vom 24. März 2003 zur Abänderung des Gesetzes vom 12. Juni 1991 über den Verbrauchercredit (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Dezember 2003),
- das Programmgesetz vom 8. April 2003,
- das Gesetz vom 3. Mai 2003 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über den Schutz des Vermögens von Personen, die aufgrund ihrer körperlichen oder geistigen Verfassung ganz oder teilweise unfähig sind, dieses Vermögen zu verwalten,
- das Gesetz vom 12. Mai 2003 über den rechtlichen Schutz von zugangskontrollierten Diensten und von Zugangskontrolldiensten der Informationsgesellschaft,
- das Gesetz vom 26. Juni 2003 über die missbräuchliche Registrierung von Domain-Namen (*Belgisches Staatsblatt* vom 22. Januar 2004),
- das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003,
- das Gesetz vom 8. Januar 2004 zur Abänderung von Artikel 627 Nr. 6 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 12. Mai 2004 zur Organisation eines Beschwerdeverfahrens im Rahmen des Schutzes gegen die Falschmünzerei (*Belgisches Staatsblatt* vom 18. Oktober 2004),
- das Gesetz vom 16. Juli 2004 zur Einführung des Gesetzbuches über das internationale Privatrecht (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. November 2005),
- das Gesetz vom 22. Juli 2004 über die Rechtsmittel in Bezug auf das Gesetz vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung,

- das Gesetz vom 13. August 2004 über die Zulassung von Handelsniederlassungen (*Belgisches Staatsblatt* vom 16. Dezember 2004),
- das Gesetz vom 1. September 2004 über den Schutz der Verbraucher beim Verkauf von Verbrauchsgütern (*Belgisches Staatsblatt* vom 15. Dezember 2004),
- den Königlichen Erlass vom 1. September 2004 zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 2157/2001 des Rates der Europäischen Union vom 8. Oktober 2001 über das Statut der Europäischen Gesellschaft (*Belgisches Staatsblatt* vom 12. Oktober 2005),
- das Gesetz vom 27. Dezember 2004 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,
- das Gesetz vom 22. Mai 2005 zur Umsetzung der europäischen Richtlinie 2001/29/EG vom 22. Mai 2001 zur Harmonisierung bestimmter Aspekte des Urheberrechts und der verwandten Schutzrechte in der Informationsgesellschaft in belgisches Recht (*Belgisches Staatsblatt* vom 1. Dezember 2005),
- das Gesetz vom 27. Juli 2005 zur Organisation der Berufungsmöglichkeiten gegen die von der Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission getroffenen Entscheidungen,
- das Gesetz vom 10. August 2005 zur Abänderung von Artikel 610 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 17. September 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und die Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Gesellschaft,
- das Gesetz vom 6. Oktober 2005 zur Zustimmung zum Protokoll von 2003 zum Internationalen Übereinkommen von 1992 über die Errichtung eines Internationalen Fonds zur Entschädigung für Ölverschmutzungsschäden, abgeschlossen in London am 16. Mai 2003, und zur Ausführung dieses Protokolls (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Juni 2015),
- das Gesetz vom 6. Dezember 2005 zur Abänderung der Artikel 648, 652, 655 und 656 des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf die Organisation eines vereinfachten Verfahrens zur Entbindung des Richters, der während mehr als sechs Monaten versäumt hat, über die von ihm zur Beratung gestellte Sache zu befinden,
- das Gesetz vom 13. Dezember 2005 zur Abänderung der Artikel 81, 104, 569, 578, 580, 583 und 1395 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 20. Dezember 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz,
- das Gesetz vom 17. Mai 2006 zur Einführung von Strafvollstreckungsgerichten,
- das Gesetz vom 10. Juli 2006 über die elektronische Verfahrensführung,
- den Königlichen Erlass vom 15. September 2006 zur Koordinierung des Gesetzes vom 10. Juni 2006 über den Schutz des wirtschaftlichen Wettbewerbs und des Gesetzes vom 10. Juni 2006 zur Einsetzung eines Wettbewerbsrates (*Belgisches Staatsblatt* vom 6. April 2007),
- das Gesetz vom 3. Dezember 2006 zur Abänderung verschiedener Gesetzesbestimmungen im Bereich des Sozialstrafrechts,
- das Gesetz vom 8. Dezember 2006 zur Einführung einer Beschwerde gegen eine Geldbuße, auferlegt im Rahmen der Anwendung des Gesetzes vom 8. Dezember 2006 zur Festlegung einer Abgabe zur Bekämpfung der Nichtnutzung eines Stromerzeugungsstandortes durch einen Produzenten,
- das Programmgesetz (I) vom 27. Dezember 2006,
- das Gesetz vom 1. April 2007 zur Abänderung von Artikel 220 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte, von Artikel 121 § 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und von Artikel 584 des Gerichtsgesetzbuches und zur Einfügung von Artikel 41 in das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote,
- das Gesetz vom 21. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf die Streitfälle in Bezug auf die Gewährung, die Revision und die Verweigerung materieller Unterstützung (I),
- das Gesetz vom 21. April 2007 über die Internierung von Personen mit Geistesstörung (II),
- das Gesetz vom 21. April 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen über das Verfahren zur Einreichung europäischer Patentanmeldungen und über die Auswirkungen dieser Anmeldungen und der europäischen Patente in Belgien (*Belgisches Staatsblatt* vom 15. Januar 2009) (III),
- das Gesetz vom 26. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf die Bekämpfung des gerichtlichen Rückstands,
- das Gesetz vom 27. April 2007 zur Reform der Ehescheidung,
- das Gesetz vom 9. Mai 2007 zur Abänderung der Artikel 628 und 764 des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 10. Mai 2007 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgerechts sowie des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung (*Belgisches Staatsblatt* vom 22. September 2009) (I),
- das Gesetz vom 10. Mai 2007 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches mit Bezug auf die Verschollenheit und die gerichtliche Todeserklärung (*Belgisches Staatsblatt* vom 27. April 2010) (II),
- das Gesetz vom 10. Mai 2007 über die gerichtsverfahrensrechtlichen Aspekte des Schutzes der geistigen Eigentumsrechte (III),
- das Gesetz vom 10. Mai 2007 zur Anpassung des Gerichtsgesetzbuches an die Rechtsvorschriften zur Bekämpfung der Diskriminierung und zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen (IV),
- das Gesetz vom 9. Mai 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen hinsichtlich der Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und der Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Genossenschaft,
- das Gesetz vom 8. Juni 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (II),
- das Gesetz vom 24. Juli 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (II),
- das Gesetz vom 22. Dezember 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) (I),
- das Gesetz vom 22. Dezember 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (II) (II),
- das Gesetz vom 26. Januar 2009 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, was die Kontinuität der Unternehmen betrifft,

- das Gesetz vom 19. Juni 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie auf die Einführung von Verfahren über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer in den aus einer grenzüberschreitenden Fusion von Kapitalgesellschaften hervorgehenden Gesellschaften,
- das Gesetz vom 12. Juli 2009 zur Zustimmung zum Internationalen Übereinkommen von 2001 über die zivilrechtliche Haftung für Bunkerölverschmutzungsschäden und zu seiner Anlage, abgeschlossen in London am 23. März 2001 (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Juni 2015),
- das Gesetz vom 11. Dezember 2009 über Aspekte des Gerichtsverfahrensrechts, was den Status und die Kontrolle der Verwertungsgesellschaften für Urheberrechte und ähnliche Rechte betrifft,
- das Gesetz vom 22. Dezember 2009 zur Abänderung des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und zur Einführung der Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz vom 10. Dezember 2009 über die Zahlungsdienste,
- das Gesetz vom 30. Dezember 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz (I),
- das Gesetz vom 26. Januar 2010 zur Abänderung des Gesetzes vom 4. Dezember 2006 über die Benutzung der Eisenbahninfrastruktur, des Gesetzes vom 19. Dezember 2006 über die Sicherheit des Eisenbahnbetriebs und des Gerichtsgesetzbuches, was die Rechtsmittel gegen bestimmte Entscheidungen des Kontrollorgans und der Sicherheitsbehörde betrifft
- das Gesetz vom 19. März 2010 zur Förderung einer objektiven Berechnung der von den Eltern zu Gunsten ihrer Kinder zu zahlenden Unterhaltsbeiträge,
- das Gesetz vom 26. März 2010 über die Dienstleistungen in Bezug auf bestimmte rechtliche Aspekte erwähnt in Artikel 77 der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 21. Januar 2011),
- das Gesetz vom 6. April 2010 zur Regelung bestimmter Verfahren im Rahmen des Gesetzes vom 6. April 2010 über die Marktpraktiken und den Verbraucherschutz (*Belgisches Staatsblatt* vom 23. Dezember 2010),
- das Gesetz vom 2. Juni 2010 zur Festlegung von sozialstrafrechtlichen Bestimmungen (I),
- das Gesetz vom 2. Juni 2010 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Organisation der Zusatzkrankenversicherung (II) (II),
- das Gesetz vom 2. Juni 2010 zur Ergänzung, was die Rechtsmittel betrifft, des Gesetzes vom 2. Juni 2010 zur Erweiterung der Sanierungsmaßnahmen für Unternehmen aus der Banken- und Finanzbranche (III),
- das Gesetz vom 2. Juni 2010 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Rahmen des Gesetzes vom 31. März 2010 über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen (IV),
- das Gesetz vom 6. Juni 2010 zur Einführung des Sozialstrafgesetzbuches,
- das Sortenschutzgesetz vom 10. Januar 2011,
- den Königlichen Erlass vom 3. März 2011 über die Entwicklung der Aufsichtsstruktur für den Finanzsektor,
- das Programmgesetz (II) vom 4. Juli 2011,
- das Gesetz vom 15. Juli 2011 zur Abänderung von Artikel 569 des Gerichtsgesetzbuches, was die Zuständigkeit des Gerichts Erster Instanz in Sachen Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen betrifft,
- das Gesetz vom 13. August 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Mai 2012),
- das Programmgesetz (II) vom 29. März 2012,
- das Gesetz vom 22. April 2012 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, was das Verfahren zur Liquidation von Gesellschaften betrifft,
- das Gesetz vom 15. Juni 2012 zur Ahndung von Verstößen gegen das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt und zur Abänderung der Artikel 594 und 627 des Gerichtsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Januar 2013),
- das Programmgesetz vom 22. Juni 2012,
- das Gesetz vom 19. Juli 2012 zur Reform des Gerichtsbezirks Brüssel,
- das Gesetz vom 4. Dezember 2012 zur Abänderung des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit im Hinblick auf eine migrationsneutrale Ausrichtung des Erwerbs der belgischen Staatsangehörigkeit (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. April 2013),
- das Gesetz vom 10. Dezember 2012 zur Abänderung des Zivilgesetzbuches, des Strafgesetzbuches und des Gerichtsgesetzbuches, was die Erbunwürdigkeit, den Widerruf von Schenkungen, die Aberkennung von Vorteilen aus dem ehelichen Güterstand und die Erbvertretung betrifft (*Belgisches Staatsblatt* vom 25. Juni 2013),
- das Gesetz vom 10. Januar 2013 zur Ausführung verschiedener Internationaler Übereinkommen über die zivilrechtliche Haftung für die Verschmutzung durch Schiffe mit Bezug auf in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheiten (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Juni 2015),
- das Gesetz vom 14. Januar 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen über die Senkung der Arbeitslast im Gerichtswesen (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. September 2013),
- das Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelungen in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenenden Schutzstatus,
- das Gesetz vom 3. April 2013 zur Einfügung von Buch IV "Schutz des Wettbewerbs" und von Buch V "Wettbewerb und Preisentwicklungen" in das Wirtschaftsgesetzbuch und zur Einfügung der Buch IV und Buch V eigenen Begriffsbestimmungen und der Buch IV und Buch V eigenen Rechtsdurchsetzungsbestimmungen in Buch I des Wirtschaftsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 17. Februar 2014, Err. vom 12. März 2015),
- das Gesetz vom 23. Mai 2013 zur Abänderung von Artikel 658 des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine mögliche Verweisung der Sache durch den Kassationshof an ein Gericht eines anderen Bereichs im Falle einer Entbindung,
- das Gesetz vom 2. Juni 2013 zur Abänderung des Zivilgesetzbuches, des Gesetzes vom 31. Dezember 1851 über die Konsulate und die konsularische Gerichtsbarkeit, des Strafgesetzbuches, des Gerichtsgesetzbuches und des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, den Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, im Hinblick auf die Bekämpfung von Scheinehen und von vorgetäuschten gesetzlichen Zusammenwohnen,
- das Gesetz vom 24. Juni 2013 zur Regelung von Angelegenheiten, die in Artikel 77 der Verfassung erwähnt sind und dingliche Sicherheiten auf beweglichen Gütern betreffen (*Belgisches Staatsblatt* vom 25. März 2014) (I),
- das Gesetz vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungsanktionen (III),

- das Gesetz vom 11. Juli 2013 zur Abänderung des Zivilgesetzbuches, was die dinglichen Sicherheiten auf beweglichen Gütern betrifft, und zur Aufhebung verschiedener Bestimmungen in diesem Bereich (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. August 2014),
- das Gesetz vom 15. Juli 2013 über den Personenkraftverkehr und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Festlegung gemeinsamer Regeln für die Zulassung zum Beruf des Kraftverkehrsunternehmers und zur Aufhebung der Richtlinie 96/26/EG des Rates und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1073/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über gemeinsame Regeln für den Zugang zum grenzüberschreitenden Personenkraftverkehrsmarkt und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 (I) (*Belgisches Staatsblatt* vom 25. Juni 2015),
- das Gesetz vom 15. Juli 2013 über den Güterkraftverkehr und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Festlegung gemeinsamer Regeln für die Zulassung zum Beruf des Kraftverkehrsunternehmers und zur Aufhebung der Richtlinie 96/26/EG des Rates und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1072/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über gemeinsame Regeln für den Zugang zum Markt des grenzüberschreitenden Güterkraftverkehrs (II) (*Belgisches Staatsblatt* vom 25. Juni 2015),
- das Gesetz vom 18. Juli 2013 zur Abänderung des Gesetzes vom 12. Mai 2004 zur Organisation eines Beschwerdeverfahrens im Rahmen des Schutzes gegen die Falschmünzerei (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. Januar 2014),
- das Gesetz vom 30. Juli 2013 über den Weiterverkauf von Eintrittskarten für Veranstaltungen (I) (*Belgisches Staatsblatt* vom 14. Februar 2014),
- das Gesetz vom 30. Juli 2013 zur Einfügung von Bestimmungen, die in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheiten regeln, in das Gesetz vom 17. August 2013 über die Prospektion, Exploration und Gewinnung von Ressourcen des Meeresbodens und des Meeresuntergrunds jenseits der Grenzen nationaler Hoheitsgewalt (II),
- das Gesetz vom 30. Juli 2013 zur Schaffung eines Familien- und Jugendgerichts (III),
- das Gesetz vom 31. Juli 2013 zur Verstärkung des Schutzes der Nutzer von Finanzprodukten und -dienstleistungen und zur Stärkung der Befugnisse der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (II),
- das Gesetz vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes,
- das Gesetz vom 21. Dezember 2013 zur Abänderung der Artikel 41 und 43 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 über medizinische Hilfsmittel und des Artikels 605^{quater} des Gerichtsgesetzbuches (I) (*Belgisches Staatsblatt* vom 29. September 2014),
- das Gesetz vom 21. Dezember 2013 zur Abänderung des Gesetzes vom 8. November 1993 zum Schutz des Psychologentitels (II) (II) (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. Juli 2014)
- das Gesetz vom 26. Dezember 2013 zur Einfügung der Bestimmungen zur Regelung von Angelegenheiten erwähnt in Artikel 77 der Verfassung in Buch XVII "Besondere Gerichtsverfahren" des Wirtschaftsgesetzbuches (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. März 2015),
- das Gesetz vom 7. Januar 2014 zur Abänderung des Statuts der Gerichtsvollzieher (*Belgisches Staatsblatt* vom 20. August 2015),
- das Gesetz vom 11. Februar 2014 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zur Verbesserung der Beitreibung der Vermögensstrafen und Gerichtskosten in Strafsachen (II),
- das Gesetz vom 26. März 2014 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches und des Gesetzes vom 2. August 2002 zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr im Hinblick auf die Zuweisung der Zuständigkeit an den natürlichen Richter in verschiedenen Angelegenheiten,
- das Gesetz vom 27. März 2014 zur Einfügung der Bestimmungen zur Regelung von Angelegenheiten erwähnt in Artikel 77 der Verfassung in Buch XVII "Besondere Gerichtsverfahren" des Wirtschaftsgesetzbuches und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, um den Gerichtshöfen und Gerichten von Brüssel eine ausschließliche Zuständigkeit zu übertragen, über die in Buch XVII Titel 2 des Wirtschaftsgesetzbuches erwähnte kollektive Schadenersatzklage zu erkennen (*Belgisches Staatsblatt* vom 26. Mai 2015),
- das Gesetz vom 28. März 2014 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches und des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, was Gerichtsverfahren betrifft (*Belgisches Staatsblatt* vom 5. November 2014),
- das Gesetz vom 10. April 2014 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, was das Verfahren vor dem Kassationshof und das Ablehnungsverfahren betrifft (I),
- das Gesetz vom 10. April 2014 zur Einfügung der Bestimmungen zur Regelung von Angelegenheiten erwähnt in Artikel 77 der Verfassung in Buch XI "Geistiges Eigentum" des Wirtschaftsgesetzbuches, zur Einfügung einer Buch XI eigenen Bestimmung in Buch XVII desselben Gesetzbuches und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches hinsichtlich der Organisation der Gerichtshöfe und Gerichte für Klagen in Bezug auf das geistige Eigentumsrecht und die Transparenz des Urheberrechts und ähnlicher Rechte (II),
- das Gesetz vom 19. April 2014 zur Einfügung von Buch XI "Geistiges Eigentum" in das Wirtschaftsgesetzbuch und zur Einfügung der Buch XI eigenen Bestimmungen in die Bücher I, XV und XVII desselben Gesetzbuches
- das Gesetz vom 24. April 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt,
- das Gesetz vom 25. April 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz,
- das Gesetz vom 5. Mai 2014 zur Berichtigung verschiedener Gesetze, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln (I) (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. September 2015),
- das Gesetz vom 5. Mai 2014 über die Internierung von Personen (II),
- das Gesetz vom 8. Mai 2014 über die ergänzenden Pensionen, über andere Zusatzleistungen im Bereich der sozialen Sicherheit und über die Zuständigkeit des Arbeitsgerichts (I),
- das Gesetz vom 8. Mai 2014 zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz (II),
- das Gesetz vom 12. Mai 2014 zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz (II),
- das Gesetz vom 15. Mai 2014 zur Einfügung der Bestimmungen zur Regelung von Angelegenheiten erwähnt in Artikel 77 der Verfassung in Bezug auf Freiberufler in Buch XVII des Wirtschaftsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 29. Juni 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 22. Juli 1985 über die zivilrechtliche Haftpflicht auf dem Gebiet der Kernenergie,
- das Gesetz vom 19. Dezember 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

10. OKTOBER 1967 - GERICHTSGESETZBUCH

(…)

TEIL III - ZUSTÄNDIGKEIT

TITEL I - *Sachliche Zuständigkeit*KAPITEL I - *Vorhergehende Bestimmungen**Abschnitt I*

Art. 556 - Die Gerichtshöfe und Gerichte erkennen über alle Klagen, außer über diejenigen, die ihrer Gerichtsbarkeit durch das Gesetz entzogen werden.

Ihre jeweilige Zuständigkeit wird durch vorliegenden Titel festgelegt, unbeschadet der besonderen Gesetzesbestimmungen.

Abschnitt II - Klagewert

Art. 557 - Wenn die sachliche Zuständigkeit durch den Betrag der Klage bestimmt wird, ist darunter der im verfahrenseinleitenden Akt geforderte Betrag unter Ausschluss der gerichtlichen Zinsen und aller Verfahrenskosten [sowie der Zwangsgelder] zu verstehen.

[Art. 557 abgeändert durch Art. 3 des G. vom 31. Januar 1980 (B.S. vom 20. Februar 1980)]

Art. 558 - Umfasst die Klage verschiedene Punkte, werden diese zusammengelegt, um die Zuständigkeit zu bestimmen.

Art. 559 - Ist die geforderte Summe Teil einer bestrittenen größeren Forderung, wird die Zuständigkeit durch den im Rechtstitel vermerkten Betrag oder gegebenenfalls durch den Betrag des Saldos dieser Forderung bestimmt, selbst wenn die geforderte Summe niedriger ist.

Art. 560 - Wenn ein oder mehrere Kläger gegen einen oder mehrere Beklagte vor Gericht treten, wird die Zuständigkeit durch die geforderte Gesamtsumme bestimmt, ungeachtet des Anteils eines jeden von ihnen an dieser Summe.

Art. 561 - Wenn der Rechtstitel einer Unterhaltsleistung, einer ewigen Rente oder einer Leibrente bestritten wird, wird der Klagewert auf den Betrag der Jahreszahlung oder den Betrag von zwölf Monatszahlungen, multipliziert mit zehn, festgelegt.

Art. 562 - Der Betrag der Klage in Bezug auf Devisen, an der Börse notierte Staatspapiere und öffentliche Wertpapiere wird auf der Grundlage des letzten offiziellen Kassakurses bestimmt, der am Tag vor der Klage gemäß der Ordnung der Börse für öffentliche Wertpapiere und Devisen von Brüssel festgestellt worden ist.

Werden Wertpapiere nicht an der Brüsseler Börse, sondern an nur einer anderen Börse des Königreichs notiert, wird der an dieser Börse erzielte Kurs berücksichtigt.

Werden Wertpapiere nicht an der Brüsseler Börse, sondern an mehreren anderen Börsen des Königreichs notiert, wird der letzte Kurs, der am Tag vor der Klage festgestellt worden ist, oder, wenn die Börsennotierungen am selben Tag festgestellt worden sind, der höchste Kurs berücksichtigt.

Abschnitt III - Regeln mit Bezug auf Widerklagen, Beitrittsklagen, mehrfache Rechtshängigkeit und Zusammenhang

Art. 563 - Das Gericht Erster Instanz erkennt über Widerklagen ungeachtet ihrer Art und ihres Betrags.

Das Arbeitsgericht, das Handelsgericht und der Friedensrichter erkennen über Widerklagen, die ungeachtet des Betrags in ihre sachliche Zuständigkeit fallen oder die entweder auf dem Vertrag oder der Begebenheit gründen, die der ursprünglichen Klage als Begründung dient.

Widerklagen, die auf dem leichtfertigen oder schikanösen Charakter einer Klage gründen, werden vor den Richter gebracht, der mit dieser Klage befasst worden ist.

Art. 564 - Das mit einer Klage befasste Gericht ist zuständig, um über die Beitrittsklage zu erkennen.

Art. 565 - Bei mehrfacher Rechtshängigkeit werden Klagen entweder von Amts wegen oder auf Antrag einer der Parteien verbunden.

[Die Verweisung erfolgt gemäß nachstehenden Vorrangsregeln:

1. das in Artikel 629bis § 1 erwähnte Familiengericht hat immer Vorrang,
2. der in den Artikeln 628 Nr. 3 und 629quater erwähnte Friedensrichter hat immer Vorrang,
3. das Gericht, das in der Sache ein Urteil erlassen hat, das kein Beschluss der inneren Ordnung ist, hat immer Vorrang,
4. das Gericht Erster Instanz hat Vorrang vor den anderen Gerichten,
5. das Arbeitsgericht hat Vorrang vor dem Handelsgericht,
6. das Arbeitsgericht und das Handelsgericht haben Vorrang vor dem Friedensrichter,
7. der Friedensrichter hat Vorrang vor dem Polizeigericht,
8. das zuerst befasste Gericht hat Vorrang vor dem zu einem späteren Zeitpunkt befassten Gericht.]

Wenn eine der Klagen jedoch in die ausschließliche Zuständigkeit eines Gerichts fällt, ist allein dieses Gericht zuständig, um über die Gesamtheit der Klagen zu erkennen.

Wenn zwei oder mehrere Klagen in die ausschließliche Zuständigkeit zweier verschiedener Gerichte fallen, kann die Verweisung gemäß den vorerwähnten Vorrangsregeln erfolgen.

Die Bestimmungen der Artikel 661 und 662 finden Anwendung bei Verweisung wegen mehrfacher Rechtshängigkeit.

[Art. 565 Abs. 2 ersetzt durch Art. 125 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst abgeändert durch Art. 55 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 566 - Verschiedene Klagen oder verschiedene Klagepunkte zwischen zwei oder mehreren Parteien, die, einzeln erhoben, vor verschiedene Gerichte gebracht werden müssten, können, wenn sie zusammenhängend sind, unter Einhaltung der in Artikel [565 Absatz 2 Nr. 1, 2 und 4 bis 8] bestimmten Vorrangsregeln vor demselben Gericht verbunden werden.

Wenn die Parteien jedoch nicht in allen Klagen dieselben sind und wenn eines der Gerichte ein Urteil erlassen hat, das nicht zur Folge hat, den Rechtsstreit seiner Erkenntnis zu entziehen, darf die Verweisung an dieses Gericht nicht ausgesprochen werden, wenn diejenigen, die nicht Partei bei diesem Urteil waren, dagegen Einspruch erheben.

Die Bestimmungen der Artikel 661 und 662 finden Anwendung bei Verweisung wegen Zusammenhang.

[Art. 566 Abs. 1 abgeändert durch Art. 126 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Abschnitt IV - Erlaubnis vor Gericht zu treten und Bestimmung von gesetzlichen Vertretern, um vor Gericht zu treten

Art. 567 - [...]

[Das mit einer Klage befasste Gericht kann] einen Ad-hoc-Vormund oder einen gesetzlichen Ad-hoc-Verwalter ernennen, der den abwesenden oder verhinderten Vormund oder gesetzlichen Verwalter im Rechtsstreit ersetzt.

[Art. 567 abgeändert durch Art. 4 (Art. 19 § 2) des G. vom 14. Juli 1976 (B.S. vom 18. September 1976); früherer Absatz 1 aufgehoben durch Art. 4 (Art. 19 § 1) des G. vom 14. Juli 1976 (B.S. vom 18. September 1976)]

KAPITEL II - Gericht Erster Instanz, Arbeitsgericht und Handelsgericht

Abschnitt I - Allgemeine Bestimmungen

Art. 568 - Das Gericht Erster Instanz erkennt über alle Klagen außer über diejenigen, die direkt vor den Appellationshof und den Kassationshof kommen.

Wenn der Beklagte die Zuständigkeit des Gerichtes Erster Instanz anfechtet, kann der Kläger vor Schließung der Verhandlung die Verweisung der Sache an das Bezirksgericht beantragen, das entscheidet, wie in den Artikeln 641 und 642 bestimmt.

Wenn der Beklagte die Gerichtsbarkeit des Gerichtes Erster Instanz aufgrund der Zuweisung des Rechtsstreits an Schiedsrichter abweist, gibt das Gericht die Sache erforderlichenfalls ab.

Art. 569 - Das Gericht Erster Instanz erkennt:

1. [...]
- [1bis. [...]]
2. [...]
3. [über die in Artikel 727 § 1 Nr. 2 des Zivilgesetzbuches erwähnten Anträge auf Erklärung der Erbnunwürdigkeit,]
4. [...]
5. über Streitfälle mit Bezug auf die Vollstreckung von Urteilen und Entscheiden,
6. über Klagen aufgrund des Dekretes vom 26. Juli - 3. August 1791 über die Anforderung und das Einschreiten der Staatsgewalt gegen Aufläufe oder aufgrund des Dekretes vom 10. Vendémiaire des Jahres IV über die Polizei in den Gemeinden,
7. [...]
8. [...]
9. über Klagen mit Bezug auf die Abberufung von Verwaltern von Gesellschaften auf Gegenseitigkeit [im Sinne des Gesetzes vom 23. Juni 1894 zur Revision des Gesetzes vom 3. April 1851 über die Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit], von Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und von gemeinnützigen Einrichtungen; über Klagen mit Bezug auf die Auflösung dieser Einrichtungen, Gesellschaften und Vereinigungen und mit Bezug auf die Ernennung von Liquidatoren im Falle einer Auflösung,
10. über Klagen mit Bezug auf Enteignungen zum Nutzen der Allgemeinheit, unbeschadet der dem Friedensrichter aufgrund von Artikel 595 zuerkannten Zuständigkeit,
11. über Klagen mit Bezug auf die Offenlegung und die Anwendung von Erfindungen und Betriebsgeheimnissen, die die Verteidigung des Staatsgebiets oder die Sicherheit des Staates betreffen,
12. über Klagen aufgrund von [Artikel 1190] mit Bezug auf bestimmte öffentliche Verkäufe unbeweglicher Güter,
13. über Streitfälle mit Bezug auf die von einem Schiffskapitän geschuldeten Lotsengelder,
14. über Klagen auf Aberkennung einer Konzession für Bergwerke, Gruben und Steinbrüche,
15. über Klagen auf Regelung der nicht tarifierten Honorare der Notare,
16. über Klagen auf Schadenersatz, die auf dem Grundlagengesetz vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau gründen,
17. über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 18. Juli 1966 über die zivilrechtliche Haftpflicht auf dem Gebiet der Kernenergie,
18. über Klagen aufgrund der Bestimmungen des Gesetzes vom 9. August 1963 und der internationalen Übereinkommen über die Haftung der Betreiber von Atomschiffen,
19. [...]
20. [...]
- [[21.] [über die Klagen auf Entschädigungen aufgrund des Internationalen Übereinkommens von 1992 über die zivilrechtliche Haftung für Ölverschmutzungsschäden unter Berücksichtigung der Bestimmungen von § 1 von Artikel IX dieses Übereinkommens; sind infolge eines selben Ereignisses Verschmutzungsschäden entstanden, die teilweise auf dem nationalen Hoheitsgebiet, einschließlich des Küstenmeers, oder in der belgischen ausschließlichen Wirtschaftszone und teilweise auf dem Hoheitsgebiet eines anderen Staates, einschließlich des Küstenmeers, oder in einer Zone beziehungsweise einem Gebiet eines anderen Staates, wie erwähnt in Artikel II Buchstabe a) Ziffer ii) des vorerwähnten Übereinkommens, aufgetreten sind, ist das Gericht befugt, über die Klagen auf Schadenersatz für im letzteren Staat verursachte Verschmutzungsschäden zu erkennen, unter der Bedingung, dass der Beschränkungs fonds, der den Forderungen gegenübersteht, die den Gegenstand der Klage bilden, vom Beklagten bei diesem Gericht errichtet ist und der Kläger darauf verzichtet, gegen denselben Beklagten eine Klage auf Schadenersatz für durch besagtes Ereignis verursachte Schäden vor einer Gerichtsbarkeit eines jeglichen anderen Staates einzureichen, oder er diese Klage zurücknimmt,]]
- [22. [über Erklärungen nach den Artikeln 11 § 2 und 12bis des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit und über Erklärungen und Anträge aufgrund der Artikel 24, 26 und 28 desselben Gesetzbuches,]]
23. [...]
24. [über Anträge auf Gewährung von Zahlungserleichterungen, die in Artikel 59 des Gesetzes vom 4. August 1992 über den Hypothekarkredit vorgesehen sind,]]
- [[25.] [über Verfahren, die aufgrund von Artikel 49 des Gesetzes über das Polizeiamt eingeleitet werden,]]
- [[26.] [...]]

[[27.] [über Verfahren, die aufgrund von Artikel 93 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 über die Statute des Militärpersonals eingeleitet werden,]]

[[28.] [über Klagen aufgrund des Internationalen Übereinkommens über die Errichtung eines Internationalen Fonds zur Entschädigung für Ölverschmutzungsschäden, abgeschlossen in Brüssel am 18. Dezember 1971, der Protokolle zu diesem Übereinkommen, abgeschlossen in London am 27. November 1992 und 16. Mai 2003, und der Gesetze zur Billigung und Ausführung dieses Übereinkommens und dieser Protokolle,]]

[[29.] [über Klagen auf Rückgabe von Kulturgütern, eingereicht auf der Grundlage von Artikel 7 des Gesetzes vom 28. Oktober 1996 über die Rückgabe von unrechtmäßig aus dem Staatsgebiet bestimmter fremder Staaten verbrachten Kulturgütern,]]

[30. in Ermangelung anderer Gerichtsstandsklauseln: über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee,]

[31. in Ermangelung anderer Gerichtsstandsklauseln: über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 20. Januar 1999 zum Schutz der Meeresumwelt in Meeresgebieten unter der Hoheitsgewalt Belgiens,]

[32. über Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes,]

[33. [...]]

[34. über Klagen mit Bezug auf die Abberufung von Verwaltern, die Auflösung und die Abwicklung von Krankenkassenlandesverbänden, Krankenkassen und Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit im Sinne des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände,]

[35. über die Beschwerde gegen die in Artikel 47 des Gesetzes vom 27. Juni 1937 zur Revision des Gesetzes vom 16. November 1919 über die Regelung der Luftfahrt erwähnte Entscheidung,]

[37. über die in Artikel 62*decies* des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände erwähnten Beschwerden,]

[38. über die Anträge, die erwähnt sind in Artikel 26*ter* des Gesetzes vom 9. Juli 1975 über die Kontrolle der Versicherungsunternehmen, in Artikel 57*ter* des Gesetzes vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und in Artikel 23/2 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen,]

[[39.] [über Beschwerden gegen den Beschluss, aufgrund von Artikel 21*octies* Absatz 3 des Gesetzes vom 4. Juli 1962 über die öffentliche Statistik eine administrative Geldbuße aufzuerlegen,]]

[[40.] [über Schadenersatzklagen aufgrund des Internationalen Übereinkommens von 2001 über die zivilrechtliche Haftung für Bunkerölverschmutzungsschäden und der Gesetze zur Billigung und Ausführung dieses Übereinkommens,]]

[41. über Streitsachen zwischen einem Patienten oder seinen Rechtsnachfolgern, einem Pflegeanbieter oder einem Versicherer und dem durch das Gesetz vom 31. März 2010 über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen geschaffenen Fonds für medizinische Unfälle,]

[42. über Schadenersatzklagen aufgrund von Beschlüssen der für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständigen Behörde, die in Artikel 5 § 1 des Gesetzes vom 27. Juli 2011 über die für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständige Behörde erwähnt ist, gemäß Artikel 6 § 1 Absatz 1 und Artikel 8 des Gesetzes vom 27. Juli 2011 über die für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständige Behörde,]

[43. über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 17. August 2013 über die Prospektion, Exploration und Gewinnung von Ressourcen des Meeresbodens und des Meeresuntergrunds jenseits der Grenzen nationaler Hoheitsgewalt,]

[44. über die in Artikel 39 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Beschwerden.]]

[[In den in Absatz 1 Nr. [...], 17, 21, 28, [29, 34], 37 und 43]] vorgesehenen Fällen sind die Gerichte Erster Instanz von Brüssel und in dem [in Absatz 1 Nr. 18, 40 und 42] vorgesehenen Fall das Gericht Erster Instanz von Antwerpen allein zuständig,]

[[In den in Absatz 1 Nr. 22 vorgesehenen Fällen sind allein die Gerichte Erster Instanz von Brüssel zuständig, wenn der Interessent seinen Hauptwohnsitz nicht oder nicht mehr in Belgien hat.]]

[Art. 569 Abs. 1 Nr. 1 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 1bis eingefügt durch Art. 17 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2013 (B.S. vom 23. September 2013) und aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 2 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 3 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 - und wieder aufgenommen durch Art. 44 des G. vom 10. Dezember 2012 (B.S. vom 11. Januar 2013); Abs. 1 Nr. 4 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 7 und 8 aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 9 abgeändert durch Art. 4 Nr. 1 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); Abs. 1 Nr. 12 abgeändert durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 -, Art. 7 des G. vom 13. Februar 2003 (B.S. vom 25. März 2003) und Art. 127 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 19 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 7. Mai 1973 (B.S. vom 24. Mai 1973) und aufgehoben durch Art. 2 Nr. 3 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 -; Abs. 1 Nr. 20 eingefügt durch Art. 39 des G. vom 20. Mai 1975 (B.S. vom 5. September 1975) und aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; frühere zweite Nummer 19 eingefügt durch Art. 15 § 2 des G. vom 20. Juli 1976 (B.S. vom 13. April 1977) - in Kraft ab dem 12. April 1977 -, unnummeriert zu Nr. 21 durch Art. 20 § 1 Nr. 1 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und ersetzt durch Art. 2 des G. vom 10. Januar 2013 (B.S. vom 26. April 2013); Abs. 1 Nr. 22 eingefügt durch Art. 20 § 1 Nr. 2 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und ersetzt durch Art. 27 des G. vom 4. Dezember 2012 (B.S. vom 14. Dezember 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 -; Abs. 1 Nr. 23 eingefügt durch Art. 17 § 1 des G. vom 10. Januar 1990 (B.S. vom 26. Januar 1990) und aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 24 eingefügt durch Art. 59 § 2 des G. vom 4. August 1992 (B.S. vom 19. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 - und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere zweite Nummer 24 eingefügt durch Art. 54 des G. vom 5. August 1992 (B.S. vom 22. Dezember 1992) und unnummeriert zu Nr. 25 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere dritte Nummer 24 eingefügt durch Art. 14 § 1 des G. vom 30. Juni 1994 (III) (B.S. vom 27. Juli 1994), unnummeriert zu Nr. 26 durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem

1. November 2007 -; Abs. 1 frühere Nummer 25 eingefügt durch Art. 98 des G. vom 20. Mai 1994 (B.S. vom 21. Juni 1994) - in Kraft ab dem 20. Mai 1995 - und unnummeriert zu Nr. 27 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere Nummer 26 eingefügt durch Art. 13 Abs. 1 des G. vom 6. August 1993 (II) (B.S. vom 5. November 1993) - in Kraft ab dem 1. März 1995 -, unnummeriert zu Nr. 28 durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und ersetzt durch Art. 10 des G. vom 6. Oktober 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 14. Juni 2006 -; Abs. 1 frühere Nummer 27 eingefügt durch Art. 14 Buchstabe A) des G. vom 28. Oktober 1996 (B.S. vom 21. Dezember 1996) und unnummeriert zu Nr. 29 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 Nr. 30 eingefügt durch Art. 52 Buchstabe B) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 Nr. 31 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 28. Februar 1999 (B.S. vom 12. März 1999); Abs. 1 Nr. 32 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999); Abs. 1 Nr. 33 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 1. März 2000 (B.S. vom 5. April 2000) - in Kraft ab dem 1. Mai 2000 - und aufgehoben durch Art. 127 Nr. 3 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 34 eingefügt durch Art. 4 Nr. 2 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); Abs. 1 Nr. 35 eingefügt durch Art. 6 des G. (II) vom 22. Dezember 2008 (II) (B.S. vom 29. Dezember 2008); Abs. 1 Nr. 37 eingefügt durch Art. 11 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -; Abs. 1 Nr. 38 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 2. Juni 2010 (III) (B.S. vom 14. Juni 2010); Abs. 1 frühere erste Nummer 35 eingefügt durch Art. 93 des G. (I) vom 22. Dezember 2008 (I) (B.S. vom 29. Dezember 2008) und unnummeriert zu Nr. 39 und ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 frühere dritte Nummer 35 eingefügt durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 12. Juli 2009 (B.S. vom 30. Oktober 2009) und unnummeriert zu Nr. 40 und ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 Nr. 41 eingefügt durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 Nr. 42 eingefügt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 15. Juli 2011 (B.S. vom 12. August 2011) - in Kraft ab dem 30. November 2010 -; Abs. 1 Nr. 43 eingefügt durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (II) (B.S. vom 16. September 2013); Abs. 1 Nr. 44 eingefügt durch Art. 33 des G. vom 24. April 2014 (B.S. vom 28. Juli 2014); Abs. 2 ersetzt durch Art. 52 Buchstabe C) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und abgeändert durch Art. 12 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -, Art. 3 Nr. 2 des G. vom 12. Juli 2009 (B.S. vom 30. Oktober 2009), Art. 11 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -, Art. 2 Nr. 3 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -, Art. 2 Nr. 2 des G. vom 15. Juli 2011 (B.S. vom 12. August 2011) - in Kraft ab dem 30. November 2010 -, Art. 3 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (II) (B.S. vom 16. September 2013) und Art. 39 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 -; Abs. 3 eingefügt durch Art. 20 § 1 Nr. 4 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und abgeändert durch Art. 39 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 -]

Ab einem gemäß Art. 33 des G. vom 29. Juni 2014 (B.S. vom 18. Juli 2014) vom König festzulegenden Datum und spätestens am 1. Januar 2016 lautet Art. 569 wie folgt:

"Art. 569 - Das Gericht Erster Instanz erkennt:

1. [...]
- [1bis. [...]]
2. [...]
3. über die in Artikel 727 § 1 Nr. 2 des Zivilgesetzbuches erwähnten Anträge auf Erklärung der Erbnunwürdigkeit,]
4. [...]
5. über Streitfälle mit Bezug auf die Vollstreckung von Urteilen und Entscheiden,
6. über Klagen aufgrund des Dekretes vom 26. Juli - 3. August 1791 über die Anforderung und das Einschreiten der Staatsgewalt gegen Aufläufe oder aufgrund des Dekretes vom 10. Vendémiaire des Jahres IV über die Polizei in den Gemeinden,
7. [...]
8. [...]
9. über Klagen mit Bezug auf die Abberufung von Verwaltern von Gesellschaften auf Gegenseitigkeit [im Sinne des Gesetzes vom 23. Juni 1894 zur Revision des Gesetzes vom 3. April 1851 über die Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit], von Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und von gemeinnützigen Einrichtungen; über Klagen mit Bezug auf die Auflösung dieser Einrichtungen, Gesellschaften und Vereinigungen und mit Bezug auf die Ernennung von Liquidatoren im Falle einer Auflösung,
10. über Klagen mit Bezug auf Enteignungen zum Nutzen der Allgemeinheit, unbeschadet der dem Friedensrichter aufgrund von Artikel 595 zuerkannten Zuständigkeit,
11. über Klagen mit Bezug auf die Offenlegung und die Anwendung von Erfindungen und Betriebsgeheimnissen, die die Verteidigung des Staatsgebiets oder die Sicherheit des Staates betreffen,
12. über Klagen aufgrund von [Artikel 1190] mit Bezug auf bestimmte öffentliche Verkäufe unbeweglicher Güter,
13. über Streitfälle mit Bezug auf die von einem Schiffskapitän geschuldeten Lotsengelder,
14. über Klagen auf Aberkennung einer Konzession für Bergwerke, Gruben und Steinbrüche,
15. über Klagen auf Regelung der nicht tarifierten Honorare der Notare,
16. über Klagen auf Schadenersatz, die auf dem Grundlagengesetz vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau gründen,
17. über Klagen aufgrund [des Gesetzes vom 22. Juli 1985 über die zivilrechtliche Haftpflicht auf dem Gebiet der Kernenergie],
18. über Klagen aufgrund der Bestimmungen des Gesetzes vom 9. August 1963 und der internationalen Übereinkommen über die Haftung der Betreiber von Atomschiffen,
- [19. [...]]
- [20. [...]]

[[21.] über die Klagen auf Entschädigungen aufgrund des Internationalen Übereinkommens von 1992 über die zivilrechtliche Haftung für Ölverschmutzungsschäden unter Berücksichtigung der Bestimmungen von § 1 von Artikel IX dieses Übereinkommens; sind infolge eines selben Ereignisses Verschmutzungsschäden entstanden, die teilweise auf dem nationalen Hoheitsgebiet, einschließlich des Küstenmeers, oder in der belgischen ausschließlichen Wirtschaftszone und teilweise auf dem Hoheitsgebiet eines anderen Staates, einschließlich des Küstenmeers, oder in einer Zone beziehungsweise einem Gebiet eines anderen Staates, wie erwähnt in Artikel II Buchstabe a) Ziffer ii) des vorerwähnten Übereinkommens, aufgetreten sind, ist das Gericht befugt, über die Klagen auf Schadenersatz für im letzteren Staat verursachte Verschmutzungsschäden zu erkennen, unter der Bedingung, dass der Beschränkungs fonds,

der den Forderungen gegenübersteht, die den Gegenstand der Klage bilden, vom Beklagten bei diesem Gericht errichtet ist und der Kläger darauf verzichtet, gegen denselben Beklagten eine Klage auf Schadenersatz für durch besagtes Ereignis verursachte Schäden vor einer Gerichtsbarkeit eines jeglichen anderen Staates einzureichen, oder er diese Klage zurückernimmt,]]

[22. [über Erklärungen nach den Artikeln 11 § 2 und 12bis des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit und über Erklärungen und Anträge aufgrund der Artikel 24, 26 und 28 desselben Gesetzbuches,]]

[23. [...]]

[24. [über Anträge auf Gewährung von Zahlungserleichterungen, die in Artikel 59 des Gesetzes vom 4. August 1992 über den Hypothekarkredit vorgesehen sind,]]

[[25.] [über Verfahren, die aufgrund von Artikel 49 des Gesetzes über das Polizeiamt eingeleitet werden,]]

[[26.] [...]]

[[27.] [über Verfahren, die aufgrund von Artikel 93 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 über die Statute des Militärpersonals eingeleitet werden,]]

[28.] [über Klagen aufgrund des Internationalen Übereinkommens über die Errichtung eines Internationalen Fonds zur Entschädigung für Ölverschmutzungsschäden, abgeschlossen in Brüssel am 18. Dezember 1971, der Protokolle zu diesem Übereinkommen, abgeschlossen in London am 27. November 1992 und 16. Mai 2003, und der Gesetze zur Billigung und Ausführung dieses Übereinkommens und dieser Protokolle,]]

[29.] [über Klagen auf Rückgabe von Kulturgütern, eingereicht auf der Grundlage von Artikel 7 des Gesetzes vom 28. Oktober 1996 über die Rückgabe von unrechtmäßig aus dem Staatsgebiet bestimmter fremder Staaten verbrachten Kulturgütern,]]

[30. in Ermangelung anderer Gerichtsstandsklauseln: über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee,]]

[31. in Ermangelung anderer Gerichtsstandsklauseln: über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 20. Januar 1999 zum Schutz der Meeresumwelt in Meeresgebieten unter der Hoheitsgewalt Belgiens,]]

[32. über Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes,]]

[33. [...]]

[34. über Klagen mit Bezug auf die Abberufung von Verwaltern, die Auflösung und die Abwicklung von Krankenkassenlandesverbänden, Krankenkassen und Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit im Sinne des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände,]]

[35. über die Beschwerde gegen die in Artikel 47 des Gesetzes vom 27. Juni 1937 zur Revision des Gesetzes vom 16. November 1919 über die Regelung der Luftfahrt erwähnte Entscheidung,]]

[37. über die in Artikel 62decies des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände erwähnten Beschwerden,]]

[38. über die Anträge, die erwähnt sind in Artikel 26ter des Gesetzes vom 9. Juli 1975 über die Kontrolle der Versicherungsunternehmen, in Artikel 57ter des Gesetzes vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und in Artikel 23/2 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen,]]

[[39.] [über Beschwerden gegen den Beschluss, aufgrund von Artikel 21octies Absatz 3 des Gesetzes vom 4. Juli 1962 über die öffentliche Statistik eine administrative Geldbuße aufzuerlegen,]]

[[40.] [über Schadenersatzklagen aufgrund des Internationalen Übereinkommens von 2001 über die zivilrechtliche Haftung für Bunkerölverschmutzungsschäden und der Gesetze zur Billigung und Ausführung dieses Übereinkommens,]]

[41. über Streitsachen zwischen einem Patienten oder seinen Rechtsnachfolgern, einem Pflegeanbieter oder einem Versicherer und dem durch das Gesetz vom 31. März 2010 über die Vergütung von Schäden infolge von Gesundheitspflegeleistungen geschaffenen Fonds für medizinische Unfälle,]]

[42. über Schadenersatzklagen aufgrund von Beschlüssen der für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständigen Behörde, die in Artikel 5 § 1 des Gesetzes vom 27. Juli 2011 über die für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständige Behörde erwähnt ist, gemäß Artikel 6 § 1 Absatz 1 und Artikel 8 des Gesetzes vom 27. Juli 2011 über die für die Aufnahme von auf Hilfe angewiesenen Schiffen zuständige Behörde,]]

[43. über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 17. August 2013 über die Prospektion, Exploration und Gewinnung von Ressourcen des Meeresbodens und des Meeresuntergrunds jenseits der Grenzen nationaler Hoheitsgewalt,]]

[44. über die in Artikel 39 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Beschwerden.]]

[[In den in Absatz 1 Nr. [...], 17, 21, 28, [29, 34], 37 und 43]] vorgesehenen Fällen sind die Gerichte Erster Instanz von Brüssel und in dem [in Absatz 1 Nr. 18, 40 und 42] vorgesehenen Fall das Gericht Erster Instanz von Antwerpen allein zuständig.]

[[In den in Absatz 1 Nr. 22 vorgesehenen Fällen sind allein die Gerichte Erster Instanz von Brüssel zuständig, wenn der Antragsteller seinen Hauptwohnsitz nicht oder nicht mehr in Belgien hat.]

[Art. 569 Abs. 1 Nr. 1 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 1bis eingefügt durch Art. 17 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2013 (B.S. vom 23. September 2013) und aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 2 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 3 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 - und wieder aufgenommen durch Art. 44 des G. vom 10. Dezember 2012 (B.S. vom 11. Januar 2013); Abs. 1 Nr. 4 aufgehoben durch Art. 127 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 7 und 8 aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 9 abgeändert durch Art. 4 Nr. 1 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); Abs. 1 Nr. 12 abgeändert durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 -, Art. 7 des G. vom 13. Februar 2003 (B.S. vom 25. März 2003) und Art. 127 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 17 abgeändert durch Art. 31 des G. vom 29. Juni 2014 (B.S. vom 18. Juli 2014) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; Abs. 1 Nr. 19 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 7. Mai 1973 (B.S. vom 24. Mai 1973) und aufgehoben durch Art. 2 Nr. 3 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 -; Abs. 1 Nr. 20 eingefügt durch Art. 39 des G. vom 20. Mai 1975 (B.S. vom 5. September 1975) und aufgehoben

durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; frühere zweite Nummer 19 eingefügt durch Art. 15 § 2 des G. vom 20. Juli 1976 (B.S. vom 13. April 1977) - in Kraft ab dem 12. April 1977 -; unnummeriert zu Nr. 21 durch Art. 20 § 1 Nr. 1 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und ersetzt durch Art. 2 des G. vom 10. Januar 2013 (B.S. vom 26. April 2013); Abs. 1 Nr. 22 eingefügt durch Art. 20 § 1 Nr. 2 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und ersetzt durch Art. 27 des G. vom 4. Dezember 2012 (B.S. vom 14. Dezember 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 -; Abs. 1 Nr. 23 eingefügt durch Art. 17 § 1 des G. vom 10. Januar 1990 (B.S. vom 26. Januar 1990) und aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 24 eingefügt durch Art. 59 § 2 des G. vom 4. August 1992 (B.S. vom 19. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 - und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere zweite Nummer 24 eingefügt durch Art. 54 des G. vom 5. August 1992 (B.S. vom 22. Dezember 1992) und unnummeriert zu Nr. 25 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere dritte Nummer 24 eingefügt durch Art. 14 § 1 des G. vom 30. Juni 1994 (III) (B.S. vom 27. Juli 1994), unnummeriert zu Nr. 26 durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 frühere Nummer 25 eingefügt durch Art. 98 des G. vom 20. Mai 1994 (B.S. vom 21. Juni 1994) - in Kraft ab dem 20. Mai 1995 - und unnummeriert zu Nr. 27 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 frühere Nummer 26 eingefügt durch Art. 13 Abs. 1 des G. vom 6. August 1993 (II) (B.S. vom 5. November 1993) - in Kraft ab dem 1. März 1995 -, unnummeriert zu Nr. 28 durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und ersetzt durch Art. 10 des G. vom 6. Oktober 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 14. Juni 2006 -; Abs. 1 frühere Nummer 27 eingefügt durch Art. 14 Buchstabe A) des G. vom 28. Oktober 1996 (B.S. vom 21. Dezember 1996) und unnummeriert zu Nr. 29 und ersetzt durch Art. 52 Buchstabe A) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 Nr. 30 eingefügt durch Art. 52 Buchstabe B) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); Abs. 1 Nr. 31 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 28. Februar 1999 (B.S. vom 12. März 1999); Abs. 1 Nr. 32 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999); Abs. 1 Nr. 33 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 1. März 2000 (B.S. vom 5. April 2000) - in Kraft ab dem 1. Mai 2000 - und aufgehoben durch Art. 127 Nr. 3 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 34 eingefügt durch Art. 4 Nr. 2 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); Abs. 1 Nr. 35 eingefügt durch Art. 6 des G. (II) vom 22. Dezember 2008 (II) (B.S. vom 29. Dezember 2008); Abs. 1 Nr. 37 eingefügt durch Art. 11 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -; Abs. 1 Nr. 38 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 2. Juni 2010 (III) (B.S. vom 14. Juni 2010); Abs. 1 frühere erste Nummer 35 eingefügt durch Art. 93 des G. (I) vom 22. Dezember 2008 (I) (B.S. vom 29. Dezember 2008) und unnummeriert zu Nr. 39 und ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 frühere dritte Nummer 35 eingefügt durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 12. Juli 2009 (B.S. vom 30. Oktober 2009) und unnummeriert zu Nr. 40 und ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 Nr. 41 eingefügt durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -; Abs. 1 Nr. 42 eingefügt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 15. Juli 2011 (B.S. vom 12. August 2011) - in Kraft ab dem 30. November 2010 -; Abs. 1 Nr. 43 eingefügt durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (II) (B.S. vom 16. September 2013); Abs. 1 Nr. 44 eingefügt durch Art. 33 des G. vom 24. April 2014 (B.S. vom 28. Juli 2014); Abs. 2 ersetzt durch Art. 52 Buchstabe C) des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999) und abgeändert durch Art. 12 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -, Art. 3 Nr. 2 des G. vom 12. Juli 2009 (B.S. vom 30. Oktober 2009), Art. 11 Nr. 2 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -, Art. 2 Nr. 3 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -, Art. 2 Nr. 2 des G. vom 15. Juli 2011 (B.S. vom 12. August 2011) - in Kraft ab dem 30. November 2010 -, Art. 3 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (II) (B.S. vom 16. September 2013) und Art. 39 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 - und; Abs. 3 eingefügt durch Art. 20 § 1 Nr. 4 des G. vom 28. Juni 1984 (B.S. vom 12. Juli 1984) - in Kraft ab dem 1. Januar 1985 - und abgeändert durch Art. 39 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 -]"

Art. 570 - [Das Gericht Erster Instanz befindet, ungeachtet des Streitwerts, über die in den Artikeln 23 § 1, 27 und 31 des Gesetzes vom 16. Juli 2004 zur Einführung des Gesetzbuches über das internationale Privatrecht erwähnten Anträge.

In Abweichung von Absatz 1 befindet das Handelsgericht über die in Artikel 121 desselben Gesetzes erwähnten Anträge.]

[Art. 570 ersetzt durch Art. 134 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 -]

Art. 571 - [[Gemäß Artikel 544 erkennt das Gericht Erster Instanz in der Berufungsinstanz über Beschwerden gegen die Entscheidungen der Disziplarkommission der Gerichtsvollzieher, [...] und verkündet in erster Instanz die höheren Disziplinarstrafen gegen Gerichtsvollzieher und Gerichtsvollzieheranwärter.]

Gemäß den Artikeln 107 und 110 des Gesetzes vom 25. Ventöse des Jahres XI zur Organisation des Notariats erkennt es in der Berufungsinstanz über Beschwerden gegen die Beschlüsse der Notariatskammer, die eine interne Disziplinarstrafe ausgesprochen hat, und verkündet in erster Instanz die höheren Disziplinarstrafen gegen Notare.]

[Art. 571 ersetzt durch Art. 45 Buchstabe A) des G. vom 4. Mai 1999 (I) (B.S. vom 1. Oktober 1999) - in Kraft ab dem 1. November 1999 -; Abs. 1 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 7. Januar 2014 (B.S. vom 22. Januar 2014) - in Kraft ab dem 1. Februar 2014 - und abgeändert durch Art. 27 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Februar 2014 -]

Art. 572 - Neben der in Artikel 288 Absatz 5 erwähnten Einsetzung der Magistrate und Greffiers vereidigt das Gericht Erster Instanz folgende Personen:

1. Notare,
2. Gerichtsvollzieher,
3. Bedienstete und Angestellte der Forstverwaltung,
4. Straßenwächter, Polizeiinspektoren und Polizeichefinspektoren, die mit der Feststellung von Verstößen gegen Gesetze und Verordnungen über die Eisenbahnen, deren Betrieb und Polizei beauftragt sind,
5. Beamte und Bedienstete, die mit der Feststellung von Verstößen gegen das Gesetz und die Verordnungen über den Transport von Migranten beauftragt sind,
6. Zollangestellte, die mit der Feststellung von Verstößen innerhalb von Freilagern beauftragt sind,
7. die als Gerichtspolizeioffiziere bestellten Direktoren und Bediensteten des Prüfstands für Feuerwaffen,
8. Hafenmeister und beigeordnete Hafenmeister,
9. Chefinspektoren und Inspektoren der Luftfahrtpolizei,
10. Bedienstete des Hohen Kontrollausschusses, die die Eigenschaft eines Gerichtspolizeioffiziers haben,

[11. Personen, die von Gesellschaften, die Urheberrechte und ähnliche Rechte wahrnehmen, bestimmt werden, um alle möglichen Nutzungsarten eines Werkes oder einer Leistung und alle unrichtigen Erklärungen in Bezug auf eine solche Nutzung festzustellen.]

[Im Gerichtsbezirk Brüssel nimmt das niederländischsprachige Gericht Erster Instanz oder das französischsprachige Gericht Erster Instanz die Vereidigung entsprechend der Sprache, in der der Ernennungserlass ausgestellt ist, vor. Ist der Ernennungserlass in Niederländisch und in Französisch ausgestellt, ist die Sprache des Diploms ausschlaggebend.]

[Art. 572 Abs. 1 (früherer einziger Absatz) Nr. 11 eingefügt durch Art. 91 Abs. 1 des G. vom 30. Juni 1994 (II) (B.S. vom 27. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. August 1994 -; Abs. 2 eingefügt durch Art. 40 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 -]

[Art. 572bis - Unbeschadet der besonderen Zuständigkeiten, die dem Friedensrichter zuerkannt sind, und unbeschadet besonderer Rechtsvorschriften erkennt das Familiengericht über:

1. Klagen mit Bezug auf den Personenstand,
2. Klagen mit Bezug auf die Nichtigerklärung des gesetzlichen Zusammenwohnens und über Beschwerden gegen die Weigerung des Standesbeamten, die Erklärung über das gesetzliche Zusammenwohnen zu beurkunden, unbeschadet der Zuständigkeit, die dem Strafrichter aufgrund von Artikel 391octies des Strafgesetzbuches und von Artikel 79quater des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuerkannt wird,
3. Klagen unter Ehegatten oder gesetzlich Zusammenwohnenden in Bezug auf die Ausübung ihrer Rechte oder in Bezug auf ihr Vermögen, sowie über diesbezügliche vorläufige Maßnahmen,
4. Klagen mit Bezug auf die Ausübung der elterlichen Autorität, die Unterbringung oder das Recht auf persönlichen Umgang mit minderjährigen Kindern,
5. Feststellungen der dauerhaften Unmöglichkeit, die in Artikel 389 des Zivilgesetzbuches erwähnte elterliche Autorität auszuüben,
6. die in den Artikeln 1322bis und 1322decies erwähnten Anträge,
7. Klagen mit Bezug auf die Unterhaltspflichten, mit Ausnahme derjenigen, die sich auf das Anrecht auf soziales Eingliederungseinkommen beziehen,
8. Streitsachen mit Bezug auf die Bestimmung des oder der Empfänger von Familienbeihilfen in Bezug auf Kinder, deren Eltern nicht mehr zusammenleben, sowie über Anträge gegen die Auszahlung an den Empfänger,
9. Klagen mit Bezug auf den ehelichen Güterstand, Erbschaften, Schenkungen unter Lebenden oder Testamente,
10. Teilungsklagen,
11. Klagen mit Bezug auf das zeitweilige Hausverbot, wie erwähnt im Gesetz vom 15. Mai 2012 über das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt,
12. den Einspruch des Inhabers der elterlichen Autorität gegen die Ausübung des Rechts des nicht für mündig erklärten minderjährigen Kindes, Geldsummen von seinem Sparbuch abzuheben,
13. Klagen, die in Anwendung von Artikel 220 § 3 des Zivilgesetzbuches eingereicht werden,
14. den Einspruch gegen die Auszahlung von Familienleistungen an den Empfänger, wie in Artikel 69 § 3 der am 19. Dezember 1939 koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger vorgesehen, es sei denn, das Jugendgericht ist aufgrund von Artikel 29 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens mit der Sache befasst worden, und mit Ausnahme des Falls, in dem der Friedensrichter aufgrund von Artikel 594 Nr. 8 zuständig ist,
15. den Einspruch gegen die Auszahlung von Familienleistungen für Selbständige an den Empfänger, wie in Artikel 31 § 3 des Königlichen Erlasses vom 8. April 1976 zur Festlegung der Regelung der Familienleistungen für Selbständige vorgesehen, mit Ausnahme des Falls, in dem das Jugendgericht aufgrund von Artikel 29 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens mit der Sache befasst worden ist, und mit Ausnahme des Falls, in dem der Friedensrichter aufgrund von Artikel 594 Nr. 9 zuständig ist.]

[Art. 572bis eingefügt durch Art. 128 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst abgeändert durch Art. 56 Nr. 1 bis 6 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 573 - [Das Handelsgericht erkennt in erster Instanz:

1. über Streitfälle zwischen Unternehmen - das heißt zwischen allen Personen, die auf dauerhafte Weise einen wirtschaftlichen Zweck verfolgen - mit Bezug auf eine zur Verwirklichung dieses Ziels vorgenommene Handlung und die nicht in die besondere Zuständigkeit anderer Rechtsprechungsorgane fallen,
2. über Streitfälle mit Bezug auf Wechsel und Eigenwechsel.

Die Klage gegen ein Unternehmen kann unter den in Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Bedingungen ebenfalls vor das Handelsgericht gebracht werden, selbst wenn der Kläger kein Unternehmen ist. Jede diesbezüglich vor Entstehung des Rechtsstreits festgelegte Gerichtsstandsklausel ist nichtig.]

[Art. 573 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -]

Art. 574 - Das Handelsgericht erkennt [...]:

1. [über Streitfälle in Bezug auf eine Gesellschaft, die durch das Gesellschaftsgesetzbuch geregelt ist, sowie über Streitfälle zwischen Gesellschaftern einer solchen Gesellschaft, mit Ausnahme der Streitfälle, bei denen eine der Parteien eine Gesellschaft ist, die im Hinblick auf die Ausübung des Rechtsanwalts-, Notar- oder Gerichtsvollzieherberufs errichtet wurde,]
2. [gemäß den Vorschriften des Konkursgesetzes vom 8. August 1997 und des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen: über Klagen und Streitfälle, die sich direkt aus Konkursen und Verfahren der gerichtlichen Reorganisation ergeben und für die die Lösungselemente im besonderen Recht liegen, das auf die Konkursregelung und die Verfahren der gerichtlichen Reorganisation anwendbar ist,]
3. über Klagen mit Bezug auf Ursprungsbezeichnungen [und geografische Angaben],
4. über Klagen mit Bezug auf die der Post anvertrauten Dienste,

5. [über Klagen auf Berichtigung und auf Löschung von Eintragungen in die Zentrale Datenbank der Unternehmen von Unternehmen im Sinne von Artikel 2 Nr. 3 des Gesetzes vom 16. Januar 2003 zur Schaffung einer Zentralen Datenbank der Unternehmen, zur Modernisierung des Handelsregisters, zur Schaffung von zugelassenen Unternehmensschaltern und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,]

6. über Klagen im Hinblick auf die Ernennung von Kommissaren, die mit der Überprüfung der Bücher und Rechnungen der Handelsgesellschaften beauftragt sind,

7. über Klagen in den Bereichen Seeschifffahrt und Binnenschifffahrt und insbesondere über die Prüfung der Forderungen anlässlich einer Verteilung der Gelder aus der Zuschlagserteilung für ein beschlagnahmtes Schiff,

[8. über Streitfälle zwischen Mitgliedern einer europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung oder einer wirtschaftlichen Interessenvereinigung, zwischen Geschäftsführern, zwischen Geschäftsführer(n) und Mitgliedern, zwischen Liquidatoren, zwischen Liquidatoren und Mitgliedern oder zwischen Mitgliedern, Geschäftsführer(n) und Liquidatoren sowie über jeglichen Antrag auf Auflösung einer Vereinigung,]

[...]

[9. über Streitfälle mit Bezug auf Handlungen der Nationallotterie [...],]

[10. über Anträge auf Homologierung von Beschlüssen zur Verlegung des Sitzes einer [in Artikel 183 § 3 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnten Gesellschaft, die sich in Liquidation befindet, über in Artikel 182 § 1 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Auflösung einer Gesellschaft und über in Artikel 190 § 1 desselben Gesetzbuches erwähnte Anträge auf Billigung des Verteilungsplans],]

[11. über Klagen, die in Artikel 92 der Verordnung (EG) Nr. 40/94 des Rates der Europäischen Union vom 20. Dezember 1993 über die Gemeinschaftsmarke erwähnt sind,]

[12. über Streitfälle zwischen Ausgebern und Inhabern oder zwischen Inhabern von Zertifikaten, die sich auf Wertpapiere beziehen und gemäß den Artikeln 43bis und 124ter der am 30. November 1935 koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften ausgegeben worden sind,]

[13. über Klagen, die in den Artikeln 92 § 7, 159 § 7 und 197 § 8 des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung erwähnt sind,]

[14. über Klagen, die in Artikel 81 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates der Europäischen Union vom 12. Dezember 2001 über das Gemeinschaftsgeschmacksmuster erwähnt sind,]

[15. [über Klagen, die in Artikel 73 des Gesetzes vom 28. März 1984 über die Erfindungspatente erwähnt sind,]]

[15. über Klagen, die eingereicht werden, um feststellen zu lassen, dass ein und dieselbe Erfindung sowohl durch ein belgisches als auch durch ein europäisches Patent geschützt ist, in Anwendung von Artikel 5 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen über das Verfahren zur Einreichung europäischer Patentanmeldungen und über die Auswirkungen dieser Anmeldungen und der europäischen Patente in Belgien,]

[16. über Klagen, die in Artikel 38 des Gesetzes vom 20. Mai 1975 zum Schutz von pflanzlichen Zuchtprodukten erwähnt sind,

17. über Anträge, die in Artikel 16 des Gesetzes vom 10. Januar 1990 über den Rechtsschutz von Topographien von Halbleitererzeugnissen erwähnt sind,

18. über Klagen mit Bezug auf Marken, einschließlich Klagen auf Streichung einer Kollektivmarke und Klagen mit Bezug auf Muster oder Modelle, wie erwähnt im Benelux-Übereinkommen vom 25. Februar 2005 über Geistiges Eigentum (Marken und Muster oder Modelle), gebilligt durch das Gesetz vom 22. März 2006, mit Ausnahme der Klagen, die aufgrund dieses Übereinkommens in die Zuständigkeit eines anderen Rechtsprechungsorgans fallen,]

[19. über Klagen, die eingereicht werden, um feststellen zu lassen, dass ein und dieselbe Erfindung sowohl durch ein belgisches als auch durch ein europäisches Patent geschützt ist, in Anwendung von Artikel 5 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen über das Verfahren zur Einreichung europäischer Patentanmeldungen und über die Auswirkungen dieser Anmeldungen und der europäischen Patente in Belgien.]

[Art. 574 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 3 Nr. 2 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 2 Buchstabe b) des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -; einziger Absatz Nr. 3 abgeändert durch Art. 13 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 3 Nr. 3 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 12. Juli 1989 (B.S. vom 22. August 1989) - in Kraft ab dem 1. Juli 1989 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 8 eingefügt durch Art. 114 § 1 des G. vom 12. Juni 1991 (B.S. vom 9. Juli 1991) - in Kraft ab dem 22. Oktober 1991 - und aufgehoben durch Art. 76 des G. vom 24. März 2003 (B.S. vom 2. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. Januar 2004 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 25 des G. vom 22. Juli 1991 (B.S. vom 31. Juli 1991) - in Kraft ab dem 1. September 1991 - und abgeändert durch Art. 3 Nr. 4 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 51 Buchstabe b) des G. vom 17. Juli 1997 (B.S. vom 28. Oktober 1997) - in Kraft ab dem 1. Januar 1998 - und abgeändert durch Art. 2 des G. vom 22. April 2012 (B.S. vom 7. Mai 2012); einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Februar 1998 (B.S. vom 30. Juni 1998) - in Kraft ab dem 8. Juni 1999 -; einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Februar 1999 (I) (B.S. vom 31. März 1999) - in Kraft ab dem 8. Juni 1999 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 22. Juli 2004 (B.S. vom 9. März 2005) - in Kraft ab dem 9. März 2005 -; einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 11 des G. vom 20. Dezember 2005 (B.S. vom 23. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 1. Januar 2006 -; einziger Absatz erste Nummer 15 eingefügt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 - und ersetzt durch Art. 10 Buchstabe a) des G. (II) vom 24. Juli 2008 (B.S. vom 7. August 2008) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz zweite Nummer 15 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 21. April 2007 (III) (B.S. vom 4. September 2007) - in Kraft ab dem 13. Dezember 2007 -; einziger Absatz Nr. 16 bis 18 eingefügt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 10 Buchstabe b) des G. (II) vom 24. Juli 2008 (B.S. vom 7. August 2008) - in Kraft ab dem 13. Dezember 2007 -]

Ab einem gemäß Art. 72 des G. vom 10. Januar 2011 (B.S. vom 25. Februar 2011) und Art. 49 des G. vom 19. April 2014 (B.S. vom 12. Juni 2014) vom König festzulegenden Datum lautet Art. 574 wie folgt:

„Art. 574 - Das Handelsgericht erkennt [...]:

1. [über Streitfälle in Bezug auf eine Gesellschaft, die durch das Gesellschaftsgesetzbuch geregelt ist, sowie über Streitfälle zwischen Gesellschaftern einer solchen Gesellschaft, mit Ausnahme der Streitfälle, bei denen eine der Parteien eine Gesellschaft ist, die im Hinblick auf die Ausübung des Rechtsanwalts-, Notar- oder Gerichtsvollzieherberufs errichtet wurde,]

2. [gemäß den Vorschriften des Konkursgesetzes vom 8. August 1997 und des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen: über Klagen und Streitfälle, die sich direkt aus Konkursen und Verfahren der gerichtlichen Reorganisation ergeben und für die die Lösungselemente im besonderen Recht liegen, das auf die Konkursregelung und die Verfahren der gerichtlichen Reorganisation anwendbar ist,]

3. über Klagen mit Bezug auf Ursprungsbezeichnungen [und geografische Angaben],

4. über Klagen mit Bezug auf die der Post anvertrauten Dienste,

5. [über Klagen auf Berichtigung und auf Löschung von Eintragungen in die Zentrale Datenbank der Unternehmen von Unternehmen im Sinne von Artikel 2 Nr. 3 des Gesetzes vom 16. Januar 2003 zur Schaffung einer Zentralen Datenbank der Unternehmen, zur Modernisierung des Handelsregisters, zur Schaffung von zugelassenen Unternehmenschaltern und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,]

6. über Klagen im Hinblick auf die Ernennung von Kommissaren, die mit der Überprüfung der Bücher und Rechnungen der Handelsgesellschaften beauftragt sind,

7. über Klagen in den Bereichen Seeschifffahrt und Binnenschifffahrt und insbesondere über die Prüfung der Forderungen anlässlich einer Verteilung der Gelder aus der Zuschlagserteilung für ein beschlagnahmtes Schiff,

[8. über Streitfälle zwischen Mitgliedern einer europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung oder einer wirtschaftlichen Interessenvereinigung, zwischen Geschäftsführern, zwischen Geschäftsführer(n) und Mitgliedern, zwischen Liquidatoren, zwischen Liquidatoren und Mitgliedern oder zwischen Mitgliedern, Geschäftsführer(n) und Liquidatoren sowie über jeglichen Antrag auf Auflösung einer Vereinigung,]

[...]

[9. über Streitfälle mit Bezug auf Handlungen der Nationallotterie [...],]

[10. über Anträge auf Homologierung von Beschlüssen zur Verlegung des Sitzes einer [in Artikel 183 § 3 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnten Gesellschaft, die sich in Liquidation befindet, über in Artikel 182 § 1 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Auflösung einer Gesellschaft und über in Artikel 190 § 1 desselben Gesetzbuches erwähnte Anträge auf Billigung des Verteilungsplans],]

[11. über Klagen, die in Artikel 92 der Verordnung (EG) Nr. 40/94 des Rates der Europäischen Union vom 20. Dezember 1993 über die Gemeinschaftsmarke erwähnt sind,]

[12. über Streitfälle zwischen Ausgebern und Inhabern oder zwischen Inhabern von Zertifikaten, die sich auf Wertpapiere beziehen und gemäß den Artikeln 43bis und 124ter der am 30. November 1935 koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften ausgegeben worden sind,]

[13. über Klagen, die in den Artikeln 92 § 7, 159 § 7 und 197 § 8 des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung erwähnt sind,]

[14. über Klagen, die in Artikel 81 der Verordnung (EG) Nr. 6/2002 des Rates der Europäischen Union vom 12. Dezember 2001 über das Gemeinschaftsgeschmacksmuster erwähnt sind,]

[15. [über Klagen, die in Artikel 73 des Gesetzes vom 28. März 1984 über die Erfindungspatente erwähnt sind,]]
[...]

[16. über Klagen, die in [Artikel 54 des Sortenschutzgesetzes] vom 10. Januar 2011 erwähnt sind,]

[17. über Anträge, die in Artikel 16 des Gesetzes vom 10. Januar 1990 über den Rechtsschutz von Topographien von Halbleitererzeugnissen erwähnt sind,

18. über Klagen mit Bezug auf Marken, einschließlich Klagen auf Streichung einer Kollektivmarke und Klagen mit Bezug auf Muster oder Modelle, wie erwähnt im Benelux-Übereinkommen vom 25. Februar 2005 über Geistiges Eigentum (Marken und Muster oder Modelle), gebilligt durch das Gesetz vom 22. März 2006, mit Ausnahme der Klagen, die aufgrund dieses Übereinkommens in die Zuständigkeit eines anderen Rechtsprechungsorgans fallen,]

[19. über Klagen, die eingereicht werden, um feststellen zu lassen, dass ein und dieselbe Erfindung sowohl durch ein belgisches als auch durch ein europäisches Patent geschützt ist, in Anwendung von Artikel 5 des Gesetzes vom 21. April 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen über das Verfahren zur Einreichung europäischer Patentanmeldungen und über die Auswirkungen dieser Anmeldungen und der europäischen Patente in Belgien.]

[Art. 574 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 3 Nr. 1 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 3 Nr. 2 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 2 Buchstabe b) des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -; einziger Absatz Nr. 3 abgeändert durch Art. 13 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 3 Nr. 3 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 12. Juli 1989 (B.S. vom 22. August 1989) - in Kraft ab dem 1. Juli 1989 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 8 eingefügt durch Art. 114 § 1 des G. vom 12. Juni 1991 (B.S. vom 9. Juli 1991) - in Kraft ab dem 22. Oktober 1991 - und aufgehoben durch Art. 76 des G. vom 24. März 2003 (B.S. vom 2. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. Januar 2004 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 25 des G. vom 22. Juli 1991 (B.S. vom 31. Juli 1991) - in Kraft ab dem 1. September 1991 - und abgeändert durch Art. 3 Nr. 4 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 51 Buchstabe b) des G. vom 17. Juli 1997 (B.S. vom 28. Oktober 1997) - in Kraft ab dem 1. Januar 1998 - und abgeändert durch Art. 2 des G. vom 22. April 2012 (B.S. vom 7. Mai 2012); einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Februar 1998 (B.S. vom 30. Juni 1998) - in Kraft ab dem 8. Juni 1999 -; einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Februar 1999 (I) (B.S. vom 31. März 1999) - in Kraft ab dem 8. Juni 1999 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 22. Juli 2004 (B.S. vom 9. März 2005) - in Kraft ab dem 9. März 2005 -; einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 11 des G. vom 20. Dezember 2005 (B.S. vom 23. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 1. Januar 2006 -; einziger Absatz Nr. 15 eingefügt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 - und ersetzt durch Art. 10 Buchstabe a) des G. (II) vom 24. Juli 2008 (B.S. vom 7. August 2008) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 15 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 21. April 2007 (III) (B.S. vom 4. September 2007) - in Kraft ab dem 13. Dezember 2007 -, selbst aufgehoben durch Art. 32 § 2 des G. vom 19. April 2014 (B.S. vom 12. Juni 2014) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 - und abgeändert durch Art. 69 des G. vom 10. Januar 2011 (B.S. vom 25. Februar 2011) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; einziger Absatz Nr. 17 und 18 eingefügt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 10 Buchstabe b) des G. (II) vom 24. Juli 2008 (B.S. vom 7. August 2008) - in Kraft ab dem 13. Dezember 2007 -]"

Art. 575 - [§ 1 - [Das Handelsgericht erkennt über Klagen zwischen den in Artikel 573 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Unternehmen hinsichtlich des Urheberrechts, ähnlicher Rechte und der Rechte von Herstellern von Datenbanken.

Eine Klage gegen ein Unternehmen, die von einer Person eingereicht wird, die selber nicht als Unternehmen handelt, kann ebenfalls vor das Handelsgericht gebracht werden.]

§ 2 - Die aufgrund von § 1 zuständigen Gerichte sind unter denselben Bedingungen zuständig, um über Klagen mit Bezug auf den Schutz von technischen Maßnahmen und von Informationen für die Rechtswahrnehmung zu erkennen, wie erwähnt in den Artikeln 79bis und 79ter des Gesetzes vom 30. Juni 1994 über das Urheberrecht und ähnliche Rechte und in den Artikeln 12bis und 12ter des Gesetzes vom 31. August 1998 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 11. März 1996 über den rechtlichen Schutz von Datenbanken in belgisches Recht.

§ 3 - [...]]

[Art. 575 aufgehoben durch Art. 76 Nr. 6 des G. vom 14. Juli 1971 (B.S. vom 30. Juli 1971) und wieder aufgenommen durch Art. 14 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; § 1 ersetzt durch Art. 4 Nr. 1 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; § 3 aufgehoben durch Art. 4 Nr. 2 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -]

Art. 576 - Das Handelsgericht bestimmt die vereidigten Wäger, Eichaufnehmer oder Vermesser in den Bereichen Seeschifffahrt und Binnenschifffahrt und vereidigt sie.

Es vereidigt ebenfalls:

1. [die mit der Schifffahrtskontrolle beauftragten Bediensteten,]
2. die Betriebsrevisoren.

[Art. 576 Abs. 2 Nr. 1 ersetzt durch Art. 56 des G. vom 3. Mai 1999 (B.S. vom 29. Mai 1999) - in Kraft ab dem 1. April 1999 -]

Art. 577 - Das Gericht Erster Instanz erkennt über Berufungen gegen Urteile, die in erster Instanz vom Friedensrichter [und, in den in Artikel 601bis vorgesehenen Fällen, vom Polizeigericht erlassen worden sind].

[...]

[In Abweichung von Absatz 1 werden Berufungen gegen Entscheidungen, die in den in Artikel 594 Nr. 2, 3, 6, 8, 9, 15 bis 16/2 und 19 und Artikel 596 bis 597 vorgesehenen Fällen vom Friedensrichter in erster Instanz erlassen worden sind, am Gericht Erster Instanz vom Familiengericht behandelt.]

[Art. 577 Abs. 1 abgeändert durch Art. 35 des G. vom 11. Juli 1994 (B.S. vom 21. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. Januar 1995 -; früherer Absatz 2 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 28 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 578 - Das Arbeitsgericht erkennt:

1. über Streitfälle mit Bezug auf Arbeitsverträge, einschließlich Streitfälle mit Bezug auf während der Dauer dieser Verträge begangene Verletzungen des Betriebsgeheimnisses,
2. über Streitfälle mit Bezug auf Lehrverträge,
3. [über individuelle Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung kollektiver Arbeitsabkommen,]
4. über Streitfälle, die zwischen Lohnempfängern bei der Arbeit entstanden sind,
5. über Streitfälle mit Bezug auf den Vertrag über die beschleunigte Berufsausbildung,
6. über Streitfälle zwischen Personen, die zusammen einen Beruf ausüben, bei dem hauptsächlich manuelle Tätigkeiten verrichtet werden, und insbesondere zwischen einem Schiffer eines Fischereischiffes und den Mitgliedern der Schiffsbesatzung, die seine Gesellschafter sind,
7. über zivilrechtliche Streitfälle infolge eines Verstoßes gegen Gesetze und Erlasse über die Arbeitsregelung und über Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit des Arbeitsgerichts fallen, unbeschadet der Anwendung der Gesetzesbestimmungen, die diese Zuständigkeit den Strafgerichten zuweisen, wenn diese mit der Strafverfolgung befasst werden,

[8. [über Streitfälle aufgrund:

a) von Titel V des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, was die Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Bezug auf die Arbeitsbedingungen und den Zugang zur Beschäftigung, zur beruflichen Ausbildung und zu beruflichen Aufstiegsmöglichkeiten sowie den Zugang zu einem selbständigen Beruf betrifft, und aufgrund der Erlasse zur Ausführung des vorerwähnten Gesetzes, mit Ausnahme der in Artikel 581 Nr. 3 Buchstabe a) erwähnten Streitfälle und der Streitfälle, die den Zugang zum berufsbildenden Unterricht betreffen, der durch das öffentliche oder das private Unterrichtswesen erteilt wird,

b) des Dekrets des Flämischen Parlaments vom 8. Mai 2002, was die proportionale Beteiligung am Arbeitsmarkt betrifft, und aufgrund seiner Ausführungserlasse, mit Ausnahme der in Artikel 581 Nr. 3 Buchstabe b) erwähnten Streitfälle,]]

[9. über Streitfälle mit Bezug auf die Eigenschaft der Arbeitnehmer und die Aufrechterhaltung ihrer Rechte infolge der Übertragung des Unternehmens oder eines Teils des Unternehmens, [wie erwähnt in den Artikeln 59 bis 70 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen,]]

[10. [über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern und mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen im Sinne von Artikel 6 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes, mit Ausnahme der in Artikel 581 Nr. 9 erwähnten Streitfälle und vorbehaltlich der Zuständigkeiten des Staatsrates, wie in den am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetzen über den Staatsrat definiert,]]

[11. über Streitfälle mit Bezug auf [psychosoziale Risiken am Arbeitsplatz, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz] aufgrund von Kapitel Vbis des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit,]

[12. über Streitfälle, die ihren Ursprung im Gesetz vom 20. Dezember 2002 über den Schutz der Gefahrenverhütungsberater haben und folgende Personen betreffen:

- a) Arbeitnehmer,
- b) Selbstständige,]

[13. über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung und mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen im Sinne von Artikel 5 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes, mit Ausnahme der in Artikel 581 Nr. 10 erwähnten Streitfälle und vorbehaltlich der Zuständigkeiten des Staatsrates, wie in den am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetzen über den Staatsrat definiert,]]

[14. über Klagen mit Bezug auf die kollektive Schuldenregelung,]

[[15.] über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen, mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen im Sinne von Artikel 5 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes, mit Ausnahme der in Artikel 581 Nr. 11 erwähnten Streitfälle und vorbehaltlich der Zuständigkeiten des Staatsrates, wie in den am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetzen über den Staatsrat definiert,]]

[[16.] über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 28. Januar 2003 über die ärztlichen Untersuchungen im Rahmen der Arbeitsverhältnisse,]

[17. über die in Artikel 138bis § 2 Absatz 1 erwähnte Klage,]

[18. [...]]

[19. über die Anträge auf Homologierung, die in Artikel 61 § 5 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen erwähnt sind,]

[21. über Streitfälle zwischen dem Arbeitnehmer und der Person, die in Anwendung von Kapitel VI/1 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Schutz der Entlohnung der Arbeitnehmer gesamtschuldnerisch für die Zahlung der Entlohnung haftet,]

[22. über Streitfälle zwischen einem Arbeitnehmer, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einem Versorgungsträger und/oder einer Versorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen im Sinne von Artikel 3 § 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 28. April 2003 über ergänzende Pensionen und das Besteuerungssystem für diese Pensionen und für bestimmte Zusatzleistungen im Bereich der sozialen Sicherheit,

23. über Streitfälle zwischen einem Arbeitnehmer, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einem Versorgungsträger und/oder einer Versorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen, die nicht in Nr. 22 erwähnt sind,

24. über Streitfälle zwischen einem Arbeitnehmer oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einem Arbeitgeber und/oder einer Versicherungsgesellschaft oder einer Einrichtung der betrieblichen Altersversorgung andererseits mit Bezug auf eine Ergänzung zu den für die verschiedenen Zweige der sozialen Sicherheit gewährten Vorteilen, die nicht in den Nummern 22 und 23 erwähnt sind.]

[Art. 578 einziger Absatz Nr. 3 ersetzt durch Art. 67 des G. vom 5. Dezember 1968 (B.S. vom 15. Januar 1969); einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 149 des G. vom 4. August 1978 (B.S. vom 17. August 1978) und ersetzt durch Art. 139 des G. vom 8. April 2003 (B.S. vom 17. April 2003) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2002 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 52 des G. vom 17. Juli 1997 (B.S. vom 28. Oktober 1997) - in Kraft ab dem 1. Januar 1998 - und abgeändert durch Art. 3 Buchstabe a) des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -; einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 7. Mai 1999 (I) (B.S. vom 19. Juni 1999) und ersetzt durch Art. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 17. Juni 2002 (B.S. vom 25. Juni 2002) - in Kraft ab dem 1. Juli 2002 - und abgeändert durch Art. 6 des G. vom 28. März 2014 (B.S. vom 28. April 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 20. Dezember 2002 (I) (B.S. vom 20. Januar 2003) - in Kraft ab dem 1. Februar 2003 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 25 des G. vom 25. Februar 2003 (B.S. vom 17. März 2003, Err. vom 13. Mai 2003) und ersetzt durch Art. 3 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 5 Nr. 1 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 1. September 2007 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 9 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 13. Februar 1998 (B.S. vom 19. Februar 1998), unnummeriert zu Nr. 15 durch Art. 5 Nr. 2 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) und ersetzt durch Art. 4 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); frühere zweite Nummer 10 eingefügt durch Art. 16 des G. vom 28. Januar 2003 (B.S. vom 9. April 2003) und unnummeriert zu Nr. 16 durch Art. 5 Nr. 3 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 3. Dezember 2006 (B.S. vom 18. Dezember 2006); einziger Absatz Nr. 18 eingefügt durch Art. 3 Buchstabe b) des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 - und aufgehoben durch Art. 13 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 3 Buchstabe b) des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -; einziger Absatz Nr. 21 eingefügt durch Art. 2 des G. (II) vom 29. März 2012 (B.S. vom 6. April 2012); einziger Absatz Nr. 22 bis 24 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 8. Mai 2014 (I) (B.S. vom 2. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 578bis - Das Arbeitsgericht erkennt:

1. über Streitfälle zwischen einem Selbständigen, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einer Altersversorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen im Sinne von Artikel 42 Nr. 1 des Programmggesetzes (I) vom 24. Dezember 2002,

2. über Streitfälle zwischen einem Selbständigen, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einer Altersversorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen, die in Artikel 54 § 1 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnt sind,

3. über Streitfälle zwischen einem Unternehmensleiter, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einem Altersversorgungsträger und/oder einer Altersversorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen im Sinne von Artikel 35 Nr. 1 des Gesetzes vom 15. Mai 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,

4. über Streitfälle zwischen einem Unternehmensleiter, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und einem Altersversorgungsträger und/oder einer Altersversorgungseinrichtung andererseits mit Bezug auf ergänzende Pensionen, die nicht in Nr. 3 erwähnt sind,

5. über Streitfälle zwischen einem Unternehmensleiter, einem Versorgungsanwärter oder einem Versorgungsempfänger einerseits und der juristischen Person, die eine Verpflichtung eingeht, und/oder einer Versicherungsgesellschaft oder einer Einrichtung der betrieblichen Altersversorgung andererseits mit Bezug auf eine Ergänzung zu den für die verschiedenen Zweige der sozialen Sicherheit gewährten Vorteilen, die nicht in den Nummern 1, 2, 3 und 4 erwähnt sind.]

[Art. 578bis eingefügt durch Art. 3 des G. vom 8. Mai 2014 (I) (B.S. vom 2. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 579 - [Das Arbeitsgericht erkennt:

1. über Klagen mit Bezug auf den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten,
2. über Klagen mit Bezug auf den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, die sich zwischen dem 10. Mai 1940 und dem 30. September 1944 unter der Geltung der deutschen Rechtsvorschriften in den vom Deutschen Reich annektierten belgischen Gebieten ereignet haben,
3. über Klagen mit Bezug auf Zulagen, die vom Fonds für Arbeitsunfälle und vom Fonds für Berufskrankheiten gewährt werden,]
- [4. über Klagen mit Bezug auf den Schadenersatz für Industrieunfälle und landwirtschaftliche Unfälle im Rahmen der Industrieunfallversicherung der Kantone Eupen, Malmedy und Sankt Vith und der Versicherung gegen landwirtschaftliche Unfälle in den Kantonen Eupen, Malmedy und Sankt Vith,]
- [5. über Klagen auf Schadenersatz für eine in Nr. 1 beschriebene Gegebenheit aufgrund einer Versicherungspolice des allgemeinen Rechts, die mit dem Landesamt für Arbeitsbeschaffung zugunsten der in der Berufsausbildung befindlichen Praktikanten abgeschlossen worden ist,]
- [6. über Streitfälle mit Bezug auf die Beteiligungen des Entschädigungsfonds für Asbestopfer, geschaffen durch das Programmgesetz (I) vom 27. Dezember 2006.]

[Art. 579 ersetzt durch Art. 12 des G. vom 24. Juni 1969 (B.S. vom 8. Juli 1969); einziger Absatz Nr. 4 eingefügt durch Art. 8 des G. vom 16. August 1971 (B.S. vom 3. September 1971); einziger Absatz Nr. 5 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005); einziger Absatz Nr. 6 eingefügt durch Art. 126 des G. (I) vom 27. Dezember 2006 (B.S. vom 28. Dezember 2006) - in Kraft ab dem 1. April 2007 -]

Art. 580 - Das Arbeitsgericht erkennt:

1. über Streitfälle mit Bezug auf die [Verpflichtungen der Arbeitgeber und der Personen, die gesamtschuldnerisch für die Zahlung der Beiträge haften,] die in den Rechtsvorschriften über die soziale Sicherheit, [die Familienleistungen], die Arbeitslosigkeit, die Kranken- und Invalidenpflichtversicherung, die Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen, den Jahresurlaub, die Existenzsicherheit, [die Unternehmensschließungen] und in den Verordnungen zur Gewährung sozialer Vorteile an Lohnempfänger und Lehrlinge vorgesehen sind,
2. über Streitfälle mit Bezug auf die Rechte und Pflichten von Lohnempfängern und Lehrlingen und ihren Rechtsnachfolgern infolge der in Nr. 1 vorgesehenen Gesetze und Verordnungen,
3. über Streitfälle mit Bezug auf die Rechte und Pflichten von Personen [und ihren Rechtsnachfolgern], die anders als aufgrund eines Arbeitsvertrags oder Lehrvertrags die Vorteile der in Nr. 1 vorgesehenen Gesetze und Verordnungen erhalten,
4. über Streitfälle zwischen den Einrichtungen, die mit der Anwendung der in Nr. 1 aufgeführten Gesetze und Verordnungen beauftragt sind, bezüglich der Rechte und Verpflichtungen, die sich daraus für die Einrichtungen ergeben,
5. [...]
6. über Streitfälle mit Bezug auf die Rechte und Pflichten der Personen [und ihrer Rechtsnachfolger], die eine Sozialversicherung abgeschlossen haben aufgrund:
 - a) des Gesetzes vom 23. Juni 1894 zur Revision des Gesetzes vom 3. April 1851 über die Versicherungsgesellschaften auf Gegenseitigkeit,
 - b) des Gesetzes vom 12. Februar 1963 über die Organisation einer Regelung der Ruhestands- und Hinterbliebenenpension zugunsten freiwillig Versicherter,
 - c) des Gesetzes vom 17. Juli 1963 über die überseeische soziale Sicherheit,
 - [d] [der Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b) oder c) oder 7 § 2 des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände oder des Artikels 67 Absatz 5 des Gesetzes vom 26. April 2010 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Organisation der Zusatzkrankenversicherung (I) bei einer Krankenkasse, einem Krankenkassenlandesverband oder einer Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit, die in Artikel 70 §§ 1 oder 2 Absatz 1 und 2 des vorerwähnten Gesetzes vom 6. August 1990 erwähnt sind,]]
7. über Streitfälle mit Bezug auf die Sozialversicherungsregelung, deren Leistungen gewährleistet werden durch das Gesetz vom 16. Juni 1960, durch das die Organe zur Verwaltung der sozialen Sicherheit der Angestellten von Belgisch-Kongo und Rwanda-Urundi unter die Kontrolle und Garantie des Belgischen Staates gestellt werden und durch das die zu Gunsten dieser Angestellten erbrachten Sozialleistungen vom Belgischen Staat garantiert werden,
- [8. über Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung:
 - a) des Gesetzes zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte; das Arbeitsgericht wendet auf Antrag des [Landesamtes für Pensionen zugunsten von Lohnempfängern] die in Artikel 13 des vorerwähnten Gesetzes vorgesehenen Sanktionen an,
 - b) des Gesetzes zur Einführung garantierter Familienleistungen; das Arbeitsgericht wendet auf Antrag des [Landesamtes für Familienbeihilfen zugunsten von Lohnempfängern] die in Artikel 8 des vorerwähnten Gesetzes vorgesehenen Sanktionen an,]]
 - [c) des Gesetzes zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum, was die Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung, die Revision und die Verweigerung des Existenzminimums sowie dessen Rückzahlung durch den Empfänger und mit Bezug auf die Anwendung der in den diesbezüglichen Rechtsvorschriften vorgesehenen Verwaltungsstrafen betrifft,]
 - [des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung, was die Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung, die Revision und die Verweigerung der sozialen Eingliederung und deren Rückzahlung durch den Berechtigten und mit Bezug auf die Anwendung der in den diesbezüglichen Rechtsvorschriften vorgesehenen Verwaltungsstrafen betrifft,]
 - [d) des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfezentren, was die Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung, die Revision und die Verweigerung der Sozialhilfe und deren Rückzahlung durch den Empfänger und mit Bezug auf die Anwendung der in den diesbezüglichen Rechtsvorschriften vorgesehenen Verwaltungsstrafen betrifft,]
 - [e) des Gesetzes zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte,]

[f] des Gesetzes vom 12. Januar 2007 über die Aufnahme von Asylsuchenden und von bestimmten anderen Kategorien von Ausländern, was die Streitfälle mit Bezug auf jegliche Verstöße gegen die Rechte betrifft, die den Aufnahmebegünstigten durch die Bücher II und III des vorerwähnten Gesetzes garantiert werden,]

[9. über Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung eines Rentenzuschlags an die Empfänger einer Vorruhestandspension,]

[10. über Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung der in Kapitel III Abschnitt 5 des Gesetzes vom 22. Dezember 1977 erwähnten besonderen Frühpension,]

[11. über Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung der in Kapitel V Abschnitt 6 des Gesetzes vom 22. Dezember 1977 erwähnten Frühpension für ältere Invalide,]

[12. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung der Sozialversicherten, aufgrund von Kapitel III des Gesetzes vom 28. Dezember 1983 zur Festlegung von steuerrechtlichen Bestimmungen und Haushaltsbestimmungen einen Sondersozialversicherungsbeitrag zu zahlen,]

[13. über Streitfälle mit Bezug auf den in Kapitel IV des Programmgesetzes vom 22. Dezember 1989 erwähnten besonderen Arbeitgeberbeitrag auf die vertragliche Frühpension,]

[[14.] über Streitfälle mit Bezug auf die Rechte und Verpflichtungen aufgrund des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit, ausgenommen diejenigen, die die Anwendung der allgemeinen Grundsätze in Sachen Schutz des Privatlebens betreffen, [und diejenigen, die in Artikel 14 des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten erwähnt sind,]]

[15. über Streitfälle mit Bezug auf die Subvention für Arbeitgeber für die Weiterbeschäftigung von infolge einer Krankheit oder eines Unfalls Arbeitsunfähigen, denen es definitiv unmöglich ist, die vereinbarte Arbeit zu verrichten. Hierbei handelt es sich um die in Titel II Kapitel VI des Gesetzes vom 29. Dezember 1990 zur Festlegung sozialer Bestimmungen erwähnte Arbeitsunfähigkeit,]

[16. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtungen der in [Artikel 30bis] des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnten Hauptunternehmer und Subunternehmer,]

[17. über Streitfälle mit Bezug auf die in Artikel 144 des Gesetzes vom 30. Dezember 1992 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen erwähnte Prämie zum Ausgleich der Sozialversicherungsbeiträge,]

[18. über Beschwerden gegen die Entscheidungen des Büros für juristischen Beistand.]

[Art. 580 einziger Absatz Nr. 1 abgeändert durch Art. 1 Nr. 1 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971), Art. 22 des G. vom 28. Juli 1971 (B.S. vom 21. August 1971) und Art. 70 des G. vom 4. August 1978 (B.S. vom 17. August 1978); einziger Absatz Nr. 3 abgeändert durch Art. 1 Nr. 2 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971); einziger Absatz Nr. 5 aufgehoben durch Art. 16 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971); einziger Absatz Nr. 6 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 1 Nr. 3 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971); einziger Absatz Nr. 6 einziger Absatz Buchstabe d) eingefügt durch Art. 7 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) und ersetzt durch Art. 12 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 16 § 2 des G. vom 1. April 1969 (B.S. vom 29. April 1969) und ersetzt durch Art. 12 des G. vom 20. Juli 1971 (B.S. vom 7. August 1971); einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe a) abgeändert durch Art. 121 des G. vom 5. Januar 1976 (B.S. vom 6. Januar 1976) - in Kraft ab dem 1. Januar 1976 -; einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe b) abgeändert durch Art. 10 des K.E. Nr. 242 vom 31. Dezember 1983 (B.S. vom 13. Januar 1984) - in Kraft ab dem 1. April 1984 -; einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe c) eingefügt durch Art. 21 § 1 des G. vom 7. August 1974 (B.S. vom 18. September 1974); einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe c) Abs. 2 eingefügt durch Art. 48 § 1 des G. vom 26. Mai 2002 (I) (B.S. vom 31. Juli 2002) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2002 -; einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe d) eingefügt durch Art. 17 des G. vom 12. Januar 1993 (B.S. vom 4. Februar 1993) - in Kraft ab dem 1. März 1993 -; einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe e) eingefügt durch Art. 3 § 1 des G. vom 22. März 2001 (B.S. vom 29. März 2001) - in Kraft ab dem 1. Juni 2001 -; einziger Absatz Nr. 8 einziger Absatz Buchstabe f) eingefügt durch Art. 3 des G. vom 21. April 2007 (I) (B.S. vom 7. Mai 2007) - in Kraft ab dem 7. Mai 2007 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 9 des G. vom 20. Juni 1975 (B.S. vom 3. Juli 1975); einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 107 des G. vom 22. Dezember 1977 (B.S. vom 24. Dezember 1977); einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 166 § 1 des G. vom 22. Dezember 1977 (B.S. vom 24. Dezember 1977); einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 69 des G. vom 28. Dezember 1983 (B.S. vom 30. Dezember 1983) - in Kraft ab dem 4. August 1982 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 271 des G. vom 22. Dezember 1989 (B.S. vom 30. Dezember 1989); einziger Absatz frühere zweite Nummer 13 eingefügt durch Art. 78 § 1 des G. vom 15. Januar 1990 (B.S. vom 22. Februar 1990) - in Kraft ab dem 1. Januar 1992 -, unnummeriert zu Nr. 14 durch Art. 152 Nr. 1 des G. vom 29. Dezember 1990 (B.S. vom 9. Januar 1991) - in Kraft ab dem 1. Januar 1991 - und abgeändert durch Art. 46 des G. vom 8. Dezember 1992 (B.S. vom 18. März 1993) - in Kraft ab dem 1. September 1993 -; einziger Absatz Nr. 15 eingefügt durch Art. 152 Nr. 2 des G. vom 29. Dezember 1990 (B.S. vom 9. Januar 1991) - in Kraft ab dem 1. Januar 1991 -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 27 des G. vom 20. Juli 1991 (B.S. vom 1. August 1991) - in Kraft ab dem 1. Juli 1991 - und abgeändert durch Art. 240 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 148 des G. vom 30. Dezember 1992 (B.S. vom 9. Januar 1993) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 -; einziger Absatz Nr. 18 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 23. November 1998 (I) (B.S. vom 22. Dezember 1998) - in Kraft ab dem 31. Dezember 1999 -]

Art. 581 - [Das Arbeitsgericht erkennt:

1. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtungen aufgrund der Gesetze und Verordnungen in den Bereichen Sozialstatut, Familienleistungen, Kranken- und Invalidentpflichtversicherung und Leistungen der Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Selbständige,

2. über Streitfälle mit Bezug auf die Rechte, die sich aus diesen Gesetzen und Verordnungen ergeben,]

[3. [über Streitfälle aufgrund:

a) von Titel V des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, was die Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Bezug auf die Arbeitsbedingungen und den Zugang zur Beschäftigung, zur beruflichen Ausbildung und zu beruflichen Aufstiegsmöglichkeiten sowie den Zugang zu einem selbständigen Beruf betrifft, und aufgrund der Erlasse zur Ausführung des vorerwähnten Gesetzes, die die selbständigen Berufe betreffen,

b) des Dekrets des Flämischen Parlaments vom 8. Mai 2002, was die proportionale Beteiligung am Arbeitsmarkt betrifft, und aufgrund seiner Ausführungserlasse, die die selbständigen Berufe betreffen,]]

[4. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung der Bezieher von nicht an den Verbraucherpreisindex gebundenen Berufseinkünften, aufgrund der Königlichen Erlasse Nr. 12 vom 26. Februar 1982 und Nr. 186 vom 30. Dezember 1982 einen sozialen Solidaritätsbeitrag zu zahlen,

5. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung für Selbstständige, aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 289 vom 31. März 1984 einen Einkommensmäßigungsbeitrag zu zahlen,

6. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung für Alleinstehende und Familien ohne Kinder im Selbstständigensektor, aufgrund der Königlichen Erlasse Nr. 38 vom 30. März 1982, Nr. 160 vom 30. Dezember 1982, Nr. 218 vom 7. November 1983 und Nr. 290 vom 31. März 1984 einen Sonderbeitrag zu zahlen,]

[7. über Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung des Königlichen Erlasses Nr. 464 vom 25. September 1986 zur Konsolidierung der Maßnahmen in Bezug auf die Mäßigung der Einkünfte der Selbständigen,]

[8. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung für die Gesellschaften, aufgrund von Titel III Kapitel III des Gesetzes vom 26. Juni 1992 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen und von Titel III Kapitel II des Gesetzes vom 30. Dezember 1992 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen einen Beitrag zu zahlen, der für das Sozialstatut der Selbständigen bestimmt ist,]

[9. [über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen, die in Artikel 6 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes erwähnt sind, und die die selbständigen Berufe betreffen,]]

[10. [über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen, die in Artikel 5 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes erwähnt sind, und die die selbständigen Berufe betreffen,]]

[11. über Streitfälle aufgrund des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen, mit Bezug auf die Arbeitsverhältnisse und die zusätzlichen Sozialversicherungsregelungen, die in Artikel 5 § 1 Nr. 4 und 5 dieses Gesetzes erwähnt sind, und die die selbständigen Berufe betreffen,]

[13. über Streitfälle mit Bezug auf die Verpflichtung für juristische Personen, aufgrund von Titel 6 Kapitel 1 Abschnitt 2 des Programmgesetzes vom 22. Juni 2012 einen Sonderbeitrag zu zahlen, der für das Sozialstatut der Selbständigen bestimmt ist.]

[Art. 581 ersetzt durch Art. 17 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971); einziger Absatz Nr. 3 eingefügt durch Art. 150 des G. vom 4. August 1978 (B.S. vom 17. August 1978) und ersetzt durch Art. 140 des G. vom 8. April 2003 (B.S. vom 17. April 2003) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2002 -; einziger Absatz Nr. 4 bis 6 eingefügt durch Art. 93 des G. vom 1. August 1985 (I) (B.S. vom 6. August 1985); einziger Absatz Nr. 7 eingefügt durch Art. 12 des K.E. Nr. 464 vom 25. September 1986 (B.S. vom 18. Oktober 1986) - in Kraft ab dem 1. Januar 1987 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 102 des G. vom 30. Dezember 1992 (B.S. vom 9. Januar 1993) - in Kraft ab dem 1. Juli 1992 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 7. Mai 1999 (I) (B.S. vom 19. Juni 1999) und ersetzt durch Art. 5 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 26 des G. vom 25. Februar 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und ersetzt durch Art. 6 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 7 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 33 des G. vom 22. Juni 2012 (B.S. vom 28. Juni 2012)]

Art. 582 - Das Arbeitsgericht erkennt:

1. [über die Streitfälle mit Bezug auf die Rechte im Bereich Beihilfen für Personen mit Behinderung sowie über die Streitfälle mit Bezug auf ärztliche Untersuchungen, die im Hinblick auf die Gewährung von Sozial- oder Steuervorteilen, die sich direkt oder indirekt aus einem Sozialrecht oder der Sozialhilfe ergeben, durchgeführt werden,]

2. über die Streitfälle mit Bezug auf die Rechte und Verpflichtungen aufgrund der Rechtsvorschriften über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten,

[3. über die Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise der Betriebsräte,]

[4. über die Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise der Dienste und Ausschüsse für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze, einschließlich der in den Bergwerken, Gruben und Steinbrüchen unter Tage eingesetzten Dienste und Ausschüsse,]

[5. über die Streitfälle mit Bezug auf Kapitel IV Abschnitt 5 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen,]

[6. über Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise der Europäischen Betriebsräte sowie mit Bezug auf die als solche geltenden Informations- und Konsultationsverfahren, mit Ausnahme des Sonderverfahrens, eingesetzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 23. April 1998 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen,]

[7. über Rechtsstreite mit Bezug auf Artikel 7 § 1 Absatz 3 Buchstabe *q*) des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer,]

[8. über Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie mit Bezug auf Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Gesellschaft, mit Ausnahme des Sonderverfahrens, eingesetzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 17. September 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und die Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Gesellschaft,]

[9. über Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie mit Bezug auf Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Genossenschaft, mit Ausnahme des Sonderverfahrens, eingesetzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 9. Mai 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen hinsichtlich der Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und der Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Genossenschaft,]

[10. über Streitfälle mit Bezug auf Artikel 7 § 1 Absatz 3 Buchstabe *zb*) des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer,

11. über Streitfälle mit Bezug auf Artikel 7 § 1 Absatz 3 Buchstabe *k*) des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer,]

[12. über Streitfälle mit Bezug auf die Einsetzung und die Arbeitsweise eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie mit Bezug auf Verfahren über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer in den aus einer grenzüberschreitenden Fusion von Kapitalgesellschaften hervorgehenden Gesellschaften, mit Ausnahme des Sonderverfahrens, eingesetzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 19. Juni 2009 zur Festlegung verschiedener

Bestimmungen in Bezug auf die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie auf die Einführung von Verfahren über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer in den aus einer grenzüberschreitenden Fusion von Kapitalgesellschaften hervorgehenden Gesellschaften,]

[3. *[sic, zu lesen ist: 13.]* über Streitfälle mit Bezug auf Kapitel IX des Gesetzes vom 22. Dezember 1995 zur Festlegung von Maßnahmen zur Ausführung des Mehrjahresplanes für Arbeitsbeschaffung,]

[14. über Streitfälle mit Bezug auf das Gesetz vom 20. Juli 2001 zur Förderung der Entwicklung von Dienstleistungen und Arbeitsplätzen im Nahbereich, mit Ausnahme der Streitfälle mit Bezug auf die Erteilung, die Verweigerung oder den Entzug der Zulassung,]

*[Art. 582 einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 11 des G. (II) vom 24. Dezember 2002 (I) (B.S. vom 31. Dezember 2002); einziger Absatz erste Nummer 3 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971); einziger Absatz Nr. 4 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971); einziger Absatz Nr. 5 eingefügt durch Art. 13 des K.E. Nr. 424 vom 1. August 1986 (B.S. vom 21. August 1986) - in Kraft ab dem 1. September 1986 -; einziger Absatz Nr. 6 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 23. April 1998 (B.S. vom 21. Mai 1998) - in Kraft ab dem 22. September 1996 -; einziger Absatz Nr. 7 eingefügt durch Art. 7 des G. (II) vom 24. Dezember 2002 (I) (B.S. vom 31. Dezember 2002) - in Kraft ab dem 1. April 2003 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 17. September 2005 (B.S. vom 26. Oktober 2005); einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 9. Mai 2008 (B.S. vom 23. Juli 2008); einziger Absatz Nr. 10 und 11 eingefügt durch Art. 4 des G. (II) vom 22. Dezember 2008 (II) (B.S. vom 29. Dezember 2008); einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 19. Juni 2009 (B.S. vom 29. Juli 2009); einziger Absatz zweite Nummer 3 *[sic, zu lesen ist: Nummer 13]* eingefügt durch Art. 4 des G. vom 2. Juni 2010 (I) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. Juli 2011 -; einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 6 des G. (II) vom 4. Juli 2011 (B.S. vom 19. Juli 2011) - in Kraft ab dem 19. Juli 2011 -]*

Art. 583 - [Das Arbeitsgericht erkennt über die Anwendung der Verwaltungsstrafen, die durch die in den Artikeln 578 bis 582 erwähnten Gesetze und Verordnungen vorgesehen sind, und [über die Anwendung der im Sozialstrafgesetzbuch erwähnten administrativen Geldbußen].]

[Das Arbeitsgericht erkennt über die Streitfälle mit Bezug auf den Sozialausweis, eingeführt durch den Königlichen Erlass vom 18. Dezember 1996 zur Festlegung von Maßnahmen im Hinblick auf die Einführung eines Sozialausweises für alle Sozialversicherten in Anwendung der Artikel 38, 40, 41 und 49 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen.]

[Das Arbeitsgericht erkennt über die Streitfälle mit Bezug auf die in Artikel 132 Absatz 4 des Gesetzes vom 1. August 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen erwähnte Ausgleichsentschädigung.]

[Das Arbeitsgericht erkennt über die Streitsachen mit Bezug auf individuelle Verwaltungsakte in Sachen Gewährung, Aussetzung oder Entzug der Anerkennung als Hafendarbeiter in Anwendung des Gesetzes vom 8. Juni 1972 über die Hafendarbeit.]

[Das Arbeitsgericht erkennt über die Streitfälle mit Bezug auf das Auferlegen von administrativen Geldbußen, die in [Kapitel VII Abschnitt 1] des Gesetzes vom 6. August 1990 über die Krankenkassen und Krankenkassenlandesverbände vorgesehen sind.]

[Art. 583 ersetzt durch Art. 19 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971); Abs. 1 abgeändert durch Art. 12 des G. vom 6. Juni 2010 (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. Juli 2011 -; Abs. 2 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 25. Januar 1985 (B.S. vom 13. Februar 1985) und ersetzt durch Art. 90 des G. vom 25. Januar 1999 (B.S. vom 6. Februar 1999); Abs. 3 eingefügt durch Art. 2 des K.E. Nr. 443 vom 14. August 1986 (B.S. vom 30. August 1986) - in Kraft ab dem 1. September 1986 -; Abs. 4 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 13. Februar 1998 (B.S. vom 19. Februar 1998); Abs. 5 eingefügt durch Art. 8 des G. vom 13. Dezember 2005 (B.S. vom 21. Dezember 2005) und abgeändert durch Art. 13 des G. vom 2. Juni 2010 (II) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. März 2010 -]

Abschnitt II - Gerichtspräsidenten

Art. 584 - Der Präsident des Gerichts Erster Instanz trifft in den Fällen, die er für dringlich erachtet, eine vorläufige Entscheidung in allen Angelegenheiten, außer in denjenigen, die das Gesetz der rechtsprechenden Gewalt entzieht.

[Fällt die Sache in die Zuständigkeit des Familiengerichts, wird der Präsident nur bei absoluter Notwendigkeit befasst.]

Der Präsident des Arbeitsgerichts und der Präsident des Handelsgerichts können in den Fällen, die sie für dringlich erachten, eine vorläufige Entscheidung in den Angelegenheiten treffen, die in den jeweiligen Zuständigkeitsbereich dieser Gerichte fallen.

Der Präsident wird im Eilverfahren oder, bei absoluter Notwendigkeit, durch eine Antragschrift mit der Sache befasst.

Er kann unter anderem:

1. [...]

2. Feststellungen oder Begutachtungen anordnen, einschließlich der Schätzung des Schadens und der Suche nach seinen Ursachen,

3. alle notwendigen Maßnahmen zur Wahrung der Rechte derjenigen anordnen, die die erforderlichen Vorkehrungen nicht treffen können, einschließlich des Verkaufs beweglicher Güter, die aufgegeben oder verlassen sind,

4. die Vernehmung eines oder mehrerer Zeugen anordnen, wenn eine Partei ein offenkundiges Interesse nachweist, selbst im Hinblick auf einen künftigen Streitfall, wenn feststeht, dass durch jegliche Verzögerung der Vernehmung zu befürchten ist, dass die Aussage zu einem späteren Zeitpunkt nicht mehr eingeholt werden kann,

[5. im Falle einer in gewerblichem Ausmaß begangenen Verletzung des in Artikel 1369bis/1 erwähnten geistigen Eigentumsrechts und auf Antrag des Inhabers dieses Rechts, der Umstände nachweist, durch die die Beitreibung des Schadenersatzes gefährdet werden könnte, die Sicherungsbeschlagnahme der beweglichen und unbeweglichen Güter des mutmaßlichen Patentverletzers und gegebenenfalls die Sperrung der Bankkonten und der anderen Vermögenswerte des Letzteren anordnen. Der Präsident, der über diesen Antrag befindet, prüft:

1) ob das geistige Eigentumsrecht, dessen Schutz geltend gemacht wird, allem Anschein nach zutrifft,

2) ob die Verletzung des betreffenden geistigen Eigentumsrechts nach vernünftigem Ermessen nicht angefochten werden kann,

3) nachdem er eine Abwägung der Interessen der Parteien, darunter das Allgemeininteresse, vorgenommen hat, ob der Tatbestand und gegebenenfalls die Aktenstücke, auf die der Kläger sich stützt, die Beschlagnahme im Hinblick auf den Schutz des geltend gemachten Eigentumsrechts nach vernünftigem Ermessen rechtfertigen.]

[Art. 584 neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 129 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 5 Nr. 1 aufgehoben durch Art. 129 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 5 Nr. 5 eingefügt durch Art. 15 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -]

[Art. 584bis - [Artikel 584 ist nicht anwendbar auf die Klagen, die in Artikel 41 § 1 des Gesetzes vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote erwähnt sind.]]

[Art. 584bis eingefügt durch Art. 6 des G. vom 2. August 2002 (I) (B.S. vom 4. September 2002) - in Kraft ab dem 1. Juni 2003 - und ersetzt durch Art. 4 des G. vom 1. April 2007 (B.S. vom 26. April 2007)]

Art. 585 - Der Präsident des Gerichts Erster Instanz befindetet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über:

1. die Anträge auf Bestellung von Schiedsrichtern, Sachverständigen, Liquidatoren oder Sequestern, wenn ihm diese Bestellung durch die Vereinbarung der Parteien oder das Gesetz aufgetragen wird,

2. [...]

3. die Anträge auf Bestellung von Sachverständigen aufgrund von Artikel 27 Nr. 5 des Gesetzes vom 16. Dezember 1851 über die Revision der Hypothekenordnung,

4. die Anträge auf Veranschlagung der Notarkosten aufgrund von Artikel 3 des Gesetzes vom 31. August 1891 über die Tariffestsetzung und Eintreibung der Honorare der Notare,

5. die Anträge auf Bestellung eines Notars im Hinblick auf die vorläufige Aufbewahrung der Urschriften eines verstorbenen oder gesetzlich verhinderten Notars,

6. die Ermächtigungsanträge im Hinblick auf den Verkauf von Waren, eingereicht aufgrund des allgemeinen Gesetzes vom 26. August 1822 über die Erhebung von Einfuhr-, Ausfuhr- und Durchfuhrabgaben und von Akzisen,

7. die Ermächtigungsanträge im Hinblick auf das Ersuchen um Eintragungen von Hypotheken auf die unbeweglichen Güter von Straftätern, eingereicht aufgrund der Artikel 27 bis 31 des Gesetzes vom 10. April 1933 zur provisorischen Abänderung bestimmter Zölle, Akzisensteuern und besonderer Verbrauchssteuern und zur Einführung neuer Maßnahmen zur Bekämpfung des Schwarzhandels,

[8. die Anträge auf Errichtung eines Fonds zur Beschränkung der Haftung, eingereicht aufgrund des Gesetzes vom 20. Juli 1976 zur Billigung und Ausführung des Internationalen Übereinkommens über die zivilrechtliche Haftung für Överschmutzungsschäden und seiner Anlage, abgeschlossen in Brüssel am 29. November 1969,]

[9. [...]]

[[10.] [die Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 20 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung,]]

[11. die Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 18 des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen,

12. die Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 25 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern.]

[Art. 585 einziger Absatz Nr. 2 aufgehoben durch Art. 130 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 23 Buchstabe a) des G. vom 11. April 1989 (B.S. vom 6. Oktober 1989) - in Kraft ab dem 1. Dezember 1989 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 - und aufgehoben durch Art. 130 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 9 eingefügt durch Art. 27 des G. vom 25. Februar 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und unnummeriert zu Nr. 10 und ersetzt durch Art. 8 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 11 und 12 eingefügt durch Art. 9 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007)]

Art. 586 - Der Präsident des Gerichts Erster Instanz befindetet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über die Anträge auf Vollstreckbarerklärung oder auf Sichtvermerk:

1. der in Belgien oder im Ausland erlassenen Schiedssprüche, mit Ausnahme derjenigen, die in Artikel 606 Nr. 1 vorgesehen sind,

2. [...]

3. [...].

[Art. 586 einziger Absatz Nr. 2 und 3 aufgehoben durch Art. 139 Nr. 8 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 -]

Art. 587 - [Der Präsident des Gerichts Erster Instanz befindetet über:

1. [...]

2. Klagen, die in Artikel 68 des Grundlagengesetzes vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau vorgesehen sind,

3. [Klagen, die in Artikel 4 Absatz 1 Nr. 2 und Artikel 4 Absatz 2 Nr. 2 des Gesetzes vom 1. September 2004 zur Ergänzung der Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über den Verkauf im Hinblick auf den Schutz der Verbraucher erwähnt sind,]

4. Klagen, die in Artikel 14 des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten vorgesehen sind;

5. Klagen, die gemäß dem Gesetz vom 12. Januar 1993 über ein Klagerecht im Bereich des Umweltschutzes eingeleitet worden sind,

6. [Klagen, die in den Artikeln XVII. 1, XVII. 25/1 und XVII. 29/1 des Wirtschaftsgesetzbuches vorgesehen sind,]

[7. [...]]

[8. [...]]

[9. [...]]

[10. Klagen, die in Artikel 8 des Gesetzes vom 2. August 2002 zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr vorgesehen sind [und die gegen alle Personen, die keine in Artikel 573 Nr. 1 erwähnte Unternehmen sind, oder gegen ihre Berufsverbände oder überberuflichen Verbände gerichtet sind,]]

[11. [...]]

[12. [Klagen, die gemäß Artikel XVII.23 des Wirtschaftsgesetzbuches eingereicht worden sind,]]

[13. [...]]

14. [...]

15. [...]

Vorbehaltlich anderslautender Gesetzesbestimmungen werden die im ersten Absatz vorgesehenen Klagen im Eilverfahren eingeleitet und untersucht.]

[Art. 587 ersetzt durch Art. 12 des G. vom 3. April 1997 (B.S. vom 30. Mai 1997); Abs. 1 Nr. 1 aufgehoben durch Art. 131 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 3 aufgehoben durch Art. 31 Nr. 1 des G. vom 2. August 2002 (II) (B.S. vom 20. November 2002) und wieder aufgenommen durch Art. 6 des G. vom 1. September 2004 (B.S. vom 21. September 2004) - in Kraft ab dem 1. Januar 2005 -; Abs. 1 Nr. 6 ersetzt durch Art. 6 des G. vom 15. Mai 2014 (B.S. vom 28. Mai 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; Abs. 1 Nr. 7 und 8 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 10. August 1998 (B.S. vom 14. November 1998) - in Kraft ab dem 14. November 1998 - und aufgehoben durch Art. 16 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 9 eingefügt durch Art. 21 des G. vom 4. Mai 1999 (II) (B.S. vom 1. Juli 1999) - in Kraft ab dem 1. Januar 2000 - und aufgehoben durch Art. 131 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 1 Nr. 10 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 2. August 2002 (III) (B.S. vom 7. August 2002) - in Kraft ab dem 7. August 2002 - und abgeändert durch Art. 6 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; Abs. 1 Nr. 11 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 11. März 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und aufgehoben durch Art. 13 Nr. 1 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; Abs. 1 Nr. 12 eingefügt durch Art. 9 des G. vom 26. Juni 2003 (B.S. vom 9. September 2003) und ersetzt durch Art. 13 Nr. 2 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; Abs. 1 Nr. 13 und 14 eingefügt durch Art. 37 des G. vom 22. Mai 2005 (B.S. vom 27. Mai 2005) - in Kraft ab dem 27. Mai 2005 - und aufgehoben durch Art. 16 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; Abs. 1 Nr. 15 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (I) (B.S. vom 21. Juni 2007) und aufgehoben durch Art. 131 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 587bis - [Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über:

1. Klagen, die aufgrund der Artikel 4 und 5 §§ 3 und 4 des Gesetzes vom 19. März 1991 zur Einführung einer besonderen Kündigungsregelung für die Vertreter des Personals in den Betriebsräten und Ausschüssen für Arbeitssicherheit, Betriebshygiene und Verschönerung der Arbeitsplätze und für die Kandidaten für diese Ämter eingereicht werden,

2. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 20 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung,

3. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 18 des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen,

4. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 25 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern,]]

[4bis. Klagen aufgrund von Artikel 32decies §§ 2 und 3 des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit.]

[Art. 587bis eingefügt durch Art. 21 des G. vom 19. März 1991 (B.S. vom 29. März 1991) - in Kraft ab dem 1. Mai 1991 - und ersetzt durch Art. 10 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 4bis eingefügt durch Art. 5 des G. vom 28. März 2014 (B.S. vom 28. April 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 587ter - Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet über die Anträge, die aufgrund von Artikel 3 des Gesetzes vom 23. April 1998 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen eingereicht werden.]

[Art. 587ter eingefügt durch Art. 7 des G. vom 23. April 1998 (B.S. vom 21. Mai 1998) - in Kraft ab dem 22. September 1996 -]

[Art. 587quater - Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet über die Anträge, die aufgrund von Artikel 3 des Gesetzes vom 17. September 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen für die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und die Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Gesellschaft eingereicht werden.]

[Art. 587quater eingefügt durch Art. 7 des G. vom 17. September 2005 (B.S. vom 26. Oktober 2005)]

[Art. 587quinquies - Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet über die Anträge, die aufgrund von Artikel 3 des Gesetzes vom 9. Mai 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen hinsichtlich der Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans und der Schaffung von Verfahren zur Beteiligung der Arbeitnehmer in der Europäischen Genossenschaft eingereicht werden.]

[Art. 587quinquies eingefügt durch Art. 7 des G. vom 9. Mai 2008 (B.S. vom 23. Juli 2008)]

[Art. 587sexies - Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet über die Anträge, die aufgrund von Artikel 3 des Gesetzes vom 19. Juni 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Einsetzung eines besonderen Verhandlungsgremiums und eines Vertretungsorgans sowie auf die Einführung von Verfahren über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer in den aus einer grenzüberschreitenden Fusion von Kapitalgesellschaften hervorgehenden Gesellschaften eingereicht werden.]

[Art. 587sexies eingefügt durch Art. 7 des G. vom 19. Juni 2009 (B.S. vom 29. Juli 2009)]

[Art. 587septies - Der Präsident des Arbeitsgerichts befindet über die Klagen, die aufgrund von Artikel 2 des Gesetzes vom 2. Juni 2010 zur Festlegung von sozialstrafrechtlichen Bestimmungen eingereicht werden.]

[Art. 587septies eingefügt durch Art. 13 des G. vom 6. Juni 2010 (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. Juli 2011 -]

Art. 588 - Der Präsident des Handelsgerichts befindet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über:

1. Klagen auf Bestellung von Schiedsrichtern, Sachverständigen, Liquidatoren oder Sequestern, wenn ihm diese Bestellung durch die Vereinbarung der Parteien oder das Gesetz aufgetragen wird,

2. Klagen aufgrund der Artikel 5 und 6 des Gesetzes vom 18. April 1927 über den Schutz der Ursprungsbezeichnung von Weinen und Branntweinen,

3. Klagen aufgrund der Artikel 11 § 3, 12 § 4 und 24 § 1 des Gesetzes vom 18. November 1862 zur Einführung des Systems der Lagerpfandscheine,

4. Klagen aufgrund von Artikel 4 des Gesetzes vom 5. Mai 1872 über das kaufmännische Pfandrecht,

5. Klagen aufgrund von Artikel 8 des Gesetzes vom 25. August 1891 zur Abänderung des Titels des Handelsgesetzbuches über Beförderungsverträge,

6. Klagen aufgrund von Artikel 19 des Gesetzes vom 25. Oktober 1919 über die Verpfändung des Handelsgeschäfts, die Diskontierung und Verpfändung der Rechnung und die Annahme und Prüfung der unmittelbar für den Verbrauch erfolgten Lieferungen,

7. Klagen aufgrund der Artikel 5, 10 und 12 des Gesetzes vom 24. Juli 1921 über den unfreiwilligen Besitzverlust von Inhaberpapieren,

8. Klagen aufgrund von Artikel 58 des Gesetzes vom 5. Mai 1936 über die Vercharterung im Binnenschiffsverkehr,

9. [Klagen aufgrund von Buch II Artikel 48 des Handelsgesetzbuches,]

10. [Klagen aufgrund der Artikel 134 § 1 Absatz 2 Nr. 4 und 173 § 3 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte,]

11. Klagen auf Bestellung eines Sachverständigen, der beauftragt ist, den Kommissaren einer Aktiengesellschaft bei der Prüfung der Bücher und Rechnungen der Gesellschaft beizustehen,

[12. [...]]

[13. [Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 20 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung,]]

[14. Klagen aufgrund von Artikel 22 der Verordnung (EG) Nr. 2157/2001 des Rates vom 8. Oktober 2001 über das Statut der Europäischen Gesellschaft (SE),]

[15. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 18 des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen,]

[15. Klagen auf Pfändung bei Nachahmung aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 des vorliegenden Gesetzbuches, die von Personen eingereicht werden, die aufgrund eines Gesetzes über die in Artikel 574 Nr. 3, 11, 14, 15, 16, 17 und 18 erwähnten geistigen Eigentumsrechte befugt sind, eine Verletzungsklage zu erheben,]

[16. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 25 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern,]

[17. Klagen aufgrund von Artikel 772/9 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches,]

[19. in Artikel 184 § 1 in fine des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnte Klagen auf Bestellung der Liquidatoren, in Artikel 184 § 2 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Bestätigung und Homologierung der Bestellung eines Liquidators und in Artikel 184 § 4 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Ersetzung des Liquidators.]

[...]

Art. 588 einziger Absatz Nr. 9 ersetzt durch Art. 24 des G. vom 11. April 1989 (B.S. vom 6. Oktober 1989) - in Kraft ab dem 1. Dezember 1989 -; einziger Absatz Nr. 10 aufgehoben durch Art. 71 des G. vom 5. Dezember 1984 (B.S. vom 12. Dezember 1984) und wieder aufgenommen durch Art. 246 § 1 des G. vom 4. Dezember 1990 (B.S. vom 22. Dezember 1990); einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 75 § 3 des G. vom 14. Juli 1971 (B.S. vom 30. Juli 1971) und aufgehoben durch Art. 7 des G. vom 15. Mai 2014 (B.S. vom 28. Mai 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 29 des G. vom 25. Februar 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und ersetzt durch Art. 11 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 32 des K.E. vom 1. September 2004 (B.S. vom 9. September 2004) - in Kraft ab dem 8. Oktober 2004 -; einziger Absatz erste Nummer 15 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz zweite Nummer 15 eingefügt durch Art. 17 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 8 des G. (II) vom 8. Juni 2008 (B.S. vom 16. Juni 2008); einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 22. April 2012 (B.S. vom 7. Mai 2012); früherer Absatz 2 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 24. Juni 1970 (B.S. vom 21. August 1970)]

Ab einem gemäß Art. 109 des G. vom 11. Juli 2013 (B.S. vom 2. August 2013), selbst abgeändert durch Art. 2 des G. vom 26. November 2014 (B.S. vom 1. Dezember 2014), vom König festzulegenden Datum und spätestens am 1. Januar 2017 lautet Art. 588 wie folgt:

"Art. 588 - Der Präsident des Handelsgerichts befindet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über:

1. Klagen auf Bestellung von Schiedsrichtern, Sachverständigen, Liquidatoren oder Sequestern, wenn ihm diese Bestellung durch die Vereinbarung der Parteien oder das Gesetz aufgetragen wird,

2. Klagen aufgrund der Artikel 5 und 6 des Gesetzes vom 18. April 1927 über den Schutz der Ursprungsbezeichnung von Weinen und Brantweinen,

3. [...]

4. Klagen aufgrund von Artikel 4 des Gesetzes vom 5. Mai 1872 über das kaufmännische Pfandrecht,

5. Klagen aufgrund von Artikel 8 des Gesetzes vom 25. August 1891 zur Abänderung des Titels des Handelsgesetzbuches über Beförderungsverträge,

6. Klagen aufgrund von Artikel 19 des Gesetzes vom 25. Oktober 1919 über die Verpfändung des Handelsgeschäfts, die Diskontierung und Verpfändung der Rechnung und die Annahme und Prüfung der unmittelbar für den Verbrauch erfolgten Lieferungen,

7. Klagen aufgrund der Artikel 5, 10 und 12 des Gesetzes vom 24. Juli 1921 über den unfreiwilligen Besitzverlust von Inhaberpapieren,

8. Klagen aufgrund von Artikel 58 des Gesetzes vom 5. Mai 1936 über die Vercharterung im Binnenschiffsverkehr,

9. [Klagen aufgrund von Buch II Artikel 48 des Handelsgesetzbuches,]

10. [Klagen aufgrund der Artikel 134 § 1 Absatz 2 Nr. 4 und 173 § 3 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte,]

11. Klagen auf Bestellung eines Sachverständigen, der beauftragt ist, den Kommissaren einer Aktiengesellschaft bei der Prüfung der Bücher und Rechnungen der Gesellschaft beizustehen,

[12. [...]]

[13. [Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 20 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung,]]

[14. Klagen aufgrund von Artikel 22 der Verordnung (EG) Nr. 2157/2001 des Rates vom 8. Oktober 2001 über das Statut der Europäischen Gesellschaft (SE),]

[15. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 18 des Gesetzes vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen,]

[15. Klagen auf Pfändung bei Nachahmung aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 des vorliegenden Gesetzbuches, die von Personen eingereicht werden, die aufgrund eines Gesetzes über die in Artikel 574 Nr. 3, 11, 14, 15, 16, 17 und 18 erwähnten geistigen Eigentumsrechte befugt sind, eine Verletzungsklage zu erheben,]

[16. Unterlassungsklagen aufgrund von Artikel 25 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern,]

[17. Klagen aufgrund von Artikel 772/9 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches,]

[19. in Artikel 184 § 1 in fine des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnte Klagen auf Bestellung der Liquidatoren, in Artikel 184 § 2 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Bestätigung und Homologierung der Bestellung eines Liquidators und in Artikel 184 § 4 desselben Gesetzbuches erwähnte Klagen auf Ersetzung des Liquidators.]

[...]

[Art. 588 einziger Absatz Nr. 3 aufgehoben durch Art. 101 des G. vom 11. Juli 2013 (B.S. vom 2. August 2013) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; einziger Absatz Nr. 9 ersetzt durch Art. 24 des G. vom 11. April 1989 (B.S. vom 6. Oktober 1989) - in Kraft ab dem 1. Dezember 1989 -; einziger Absatz Nr. 10 aufgehoben durch Art. 71 des G. vom 5. Dezember 1984 (B.S. vom 12. Dezember 1984) und wieder aufgenommen durch Art. 246 § 1 des G. vom 4. Dezember 1990 (B.S. vom 22. Dezember 1990); einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 75 § 3 des G. vom 14. Juli 1971 (B.S. vom 30. Juli 1971) und aufgehoben durch Art. 7 des G. vom 15. Mai 2014 (B.S. vom 28. Mai 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 29 des G. vom 25. Februar 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und ersetzt durch Art. 11 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 32 des K.E. vom 1. September 2004 (B.S. vom 9. September 2004) - in Kraft ab dem 8. Oktober 2004 -; einziger Absatz erste Nummer 15 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz zweite Nummer 15 eingefügt durch Art. 17 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 10. Mai 2007 (IV) (B.S. vom 30. Mai 2007); einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 8 des G. (II) vom 8. Juni 2008 (B.S. vom 16. Juni 2008); einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 22. April 2012 (B.S. vom 7. Mai 2012); früherer Absatz 2 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 24. Juni 1970 (B.S. vom 21. August 1970)]"

Art. 589 - [Der Präsident des Handelsgerichts befindet über Klagen, die vorgesehen sind:

1. in den Artikeln [2 bis 4 des Gesetzes vom 6. April 2010 zur Regelung bestimmter Verfahren im Rahmen des Gesetzes vom 6. April 2010 über die Marktpraktiken und den Verbraucherschutz],

2. [in Artikel 125 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen,]

3. in Artikel 109 des Gesetzes vom 12. Juni 1991 über den Verbraucherkredit,

4. in Artikel 31 des Gesetzes vom 16. Februar 1994 zur Regelung des Reiseveranstaltungsvertrags und des Reisevermittlungsvertrags,

5. [in Artikel 20 des Gesetzes vom 28. August 2011 über den Schutz der Verbraucher im Hinblick auf Teilzeitnutzungsverträge, Verträge über langfristige Urlaubsprodukte sowie Wiederverkaufs- und Tauschverträge,]

[6. in Artikel 2 des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz vom 9. März 1993 zur Regelung und Kontrolle der Tätigkeiten von Heiratsvermittlungsstellen,]

[7. in Artikel 8 des Gesetzes vom 2. August 2002 zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr, die gegen [in Artikel 573 Absatz 1 Nr. 1 erwähnte Unternehmen oder ihre Berufsverbände oder überberuflichen Verbände] gerichtet sind,]

[8. in Artikel 16 des Gesetzes vom 17. Juli 2002 über die mit Instrumenten für elektronischen Geldtransfer tätigten Geschäfte,]

[9. [...]]

[[10.] [in Artikel XVII.27 des Wirtschaftsgesetzbuches,]]

[[11.] in Artikel 9 des Gesetzes vom 20. Dezember 2002 über die gütliche Eintreibung von Verbraucherschulden,]

[12. [in Artikel XVII.23 des Wirtschaftsgesetzbuches,]]

[13. [...]]

[14. in Artikel 4 Absatz 1 Nr. 1 und in Artikel 4 Absatz 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 1. September 2004 zur Ergänzung der Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über den Verkauf im Hinblick auf den Schutz der Verbraucher,]

[14. in den Artikeln 27 § 2, 159 § 5 und 160 letzter Absatz des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung,]

[16. in Artikel 17 des Gesetzes vom 13. August 2004 über die Zulassung von Handelsniederlassungen,]

[17. in Artikel 59 des Gesetzes vom 10. Dezember 2009 über die Zahlungsdienste,]

[18. in Artikel 2 des Gesetzes vom 26. März 2010 über die Dienstleistungen in Bezug auf bestimmte rechtliche Aspekte erwähnt in Artikel 77 der Verfassung,]

[19. in Artikel 14 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 über den Weiterverkauf von Eintrittskarten für Veranstaltungen.]

[Art. 589 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 11. April 1999 (I) (B.S. vom 30. April 1999) - in Kraft ab dem 1. Juli 1999 -; einziger Absatz Nr. 1 abgeändert durch Art. 18 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 und Art. 5 des G. vom 6. April 2010 (B.S. vom 12. April 2010) - in Kraft ab dem 12. Mai 2010 -; einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 11 des G. (II) vom 31. Juli 2013 (B.S. vom 30. August 2013); einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 4 des G. vom 13. August 2011 (B.S. vom 16. September 2011) - in Kraft ab dem 26. September 2011 -; einziger Absatz Nr. 6 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 11. April 1999 (II) (B.S. vom 30. April 1999) - in Kraft ab dem 1. Juli 1999 -; einziger Absatz Nr. 7 (frühere zweite Nummer 7) eingefügt durch Art. 13 des G. vom 2. August 2002 (III) (B.S. vom 7. August 2002, Err. vom 19. November 2003) - in Kraft ab dem 7. August 2002 - und abgeändert durch Art. 7 Nr. 1 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 20 des G. vom 17. Juli 2002 (B.S. vom 17. August 2002) - in Kraft ab dem 1. Februar 2003 -; einziger Absatz Nr. 9 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 11. März 2003 (B.S. vom 17. März 2003) und aufgehoben durch Art. 14 Nr. 1 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz frühere erste Nummer 7 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 26. Mai 2002 (II) (B.S. vom 10. Juli 2002), unnummeriert zu Nr. 10 durch Art. 10 Nr. 1 des G. vom 26. Juni 2003 (B.S. vom 9. September 2003) und ersetzt durch Art. 14 Nr. 2 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz frühere dritte Nummer 7 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 20. Dezember 2002 (II) (B.S. vom 29. Januar 2003) - in Kraft ab dem 1. Juli 2003 - und unnummeriert zu Nr. 11 durch Art. 10 Nr. 2 des G. vom 26. Juni 2003 (B.S. vom

9. September 2003); einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 10 Nr. 3 des G. vom 26. Juni 2003 (B.S. vom 9. September 2003) und ersetzt durch Art. 14 Nr. 3 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 12. Mai 2003 (B.S. vom 26. Mai 2003) und aufgehoben durch Art. 14 Nr. 4 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz erste Nummer 14 eingefügt durch Art. 7 des G. vom 1. September 2004 (B.S. vom 21. September 2004) - in Kraft ab dem 1. Januar 2005 -; einziger Absatz zweite Nummer 14 eingefügt durch Art. 14 des G. vom 22. Juli 2004 (B.S. vom 9. März 2005) - in Kraft ab dem 9. März 2005 -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 18 des G. vom 13. August 2004 (B.S. vom 5. Oktober 2004) - in Kraft ab dem 1. März 2005 -; einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 22. Dezember 2009 (B.S. vom 19. Januar 2010) - in Kraft ab dem 1. April 2010 -; einziger Absatz Nr. 18 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 26. März 2010 (B.S. vom 30. April 2010) - in Kraft ab dem 28. Dezember 2009 -; einziger Absatz Nr. 19 eingefügt durch Art. 15 des G. vom 30. Juli 2013 (I) (B.S. vom 6. September 2013) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2013 -]

[Art. 589bis - § 1 - Der Präsident des Handelsgerichts und der Präsident des Gerichts Erster Instanz befinden, wenn sie durch eine Antragschrift mit der Sache befasst werden, in den Angelegenheiten, die in den jeweiligen Zuständigkeitsbereich dieser Gerichte fallen, über die Klagen auf Pfändung bei Nachahmung, die aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 von Personen eingereicht werden, die auf der Grundlage eines Gesetzes über die in Artikel 575 § 1 erwähnten geistigen Eigentumsrechte befugt sind, eine Verletzungsklage zu erheben.

§ 2 - Der Präsident des Handelsgerichts und der Präsident des Gerichts Erster Instanz befinden in den Angelegenheiten, die in den jeweiligen Zuständigkeitsbereich dieser Gerichte fallen, über die [in den Artikeln 77quinquies, 87 und 87bis] des Gesetzes vom 30. Juni 1994 über das Urheberrecht und ähnliche Rechte erwähnten Klagen und über die Klagen, die erwähnt sind in den Artikeln 12quater und 12sexies des Gesetzes vom 31. August 1998 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 11. März 1996 über den rechtlichen Schutz von Datenbanken in belgisches Recht.]

[Art. 589bis eingefügt durch Art. 19 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; § 2 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 11. Dezember 2009 (B.S. vom 23. Dezember 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2010 -]

KAPITEL III - Friedensrichter

Art. 590 - [Der Friedensrichter erkennt über alle Klagen, deren Betrag [2.500 EUR] nicht übersteigt, außer über diejenigen, die das Gesetz seiner Gerichtsbarkeit entzieht, nämlich die in den Artikeln 569 bis 571, [572bis,] [573,] 574 und 578 bis 583 vorgesehenen Klagen.]

Erforderlichenfalls gibt er die Sachen, in denen Schiedsrichtern die Erkenntnis vorbehalten ist, ab, wenn eine Partei vor jeglicher Einrede und Verteidigung die Einrede der Unzuständigkeit geltend macht.

[Der König kann den in Absatz 1 vorgesehenen Betrag anpassen, ohne dass der angepasste Betrag jedoch den nachstehend festgelegten Indexierungsbetrag übersteigen darf.

Wenn der in Absatz 1 vorgesehene Betrag angepasst wird, wird der angepasste Betrag spätestens im Laufe des Monats November im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Der neue Betrag tritt am 1. Januar des Jahres nach dem Jahr seiner Anpassung in Kraft und ist nicht anwendbar auf Klagen, die vor diesem Datum eingereicht worden sind.

Jede Erhöhung oder Kürzung des Indexes hat eine Erhöhung oder Kürzung des Indexierungsbetrags gemäß der folgenden Formel zur Folge: Der neue Indexierungsbetrag entspricht dem Basisbetrag, multipliziert mit dem neuen Index und geteilt durch den Anfangsindex. Das Ergebnis wird auf den nächsthöheren Euro aufgerundet.

Der Indexierungsbetrag wird berechnet unter Berücksichtigung des Verbraucherpreisindex des Monats Oktober jeden Jahres. Der Anfangsindex ist der Index von Oktober 2013.]

[Art. 590 Abs. 1 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 29. November 1979 (B.S. vom 22. Dezember 1979) und abgeändert durch Art. 7 des G. vom 3. August 1992 (B.S. vom 31. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 -, Art. 1 des K.E. vom 20. Juli 2000 (B.S. vom 30. August 2000) - in Kraft ab dem 1. Januar 2002 -, Art. 8 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 - und Art. 132 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst abgeändert durch Art. 57 Buchstabe a) und b) des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 3 bis 6 eingefügt durch Art. 132 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 591 - Ungeachtet des Betrags der Klage erkennt der Friedensrichter:

1. über Streitfälle mit Bezug auf die Vermietung unbeweglicher Güter und über zusammenhängende Klagen, die auf die Vermietung eines Handelsgeschäfts zurückzuführen sind; über Klagen auf Zahlung von Belegungsgeld und auf Räumung von ohne Rechtstitel oder Nachweis bewohnten Orten, ungeachtet ob diese Klagen auf einen Vertrag zurückzuführen sind oder nicht; über alle Streitfälle mit Bezug auf die Ausübung des Vorkaufrechts zugunsten der Pächter von ländlichem Grundeigentum,

2. über Streitfälle mit Bezug auf den Gebrauch, die Nutznießung, den Unterhalt, die Erhaltung oder die Verwaltung des gemeinschaftlichen Gutes bei Miteigentum,

[2.bis über die auf den Artikeln 577-9 §§ 2, 3, 4, 6 oder 7, 577-10 § 4 und 577-12 Absatz 4 des Zivilgesetzbuches beruhenden Klagen,]

3. über Streitfälle mit Bezug auf Dienstbarkeiten sowie mit Bezug auf die Verpflichtungen, die das Gesetz Eigentümern von aneinandergrenzenden Grundstücken auferlegt,

4. über Streitfälle mit Bezug auf Durchgangsrechte,

5. über Besitzschutzklagen,

6. über Streitfälle mit Bezug auf die Festlegung der Verpflichtungen zur Be- und Entwässerung, die Festlegung des Verlaufs von Wasserleitungen, ihrer Abmessungen und ihrer Form, den Bau von zu errichtenden Bauwerken für die Wasserentnahme, den Unterhalt dieser Werke, die vorzunehmenden Änderungen an bereits bestehenden Werken und die Entschädigungen, die dem Eigentümer geschuldet werden, dem das durchquerte Grundstück, das Grundstück des Wasserabflusses oder das Grundstück, auf dem das Bauwerk errichtet wird, gehört,

7. [über Streitfälle, die im Gesetz vom 20. Juli 1971 über die Bestattungen und Grabstätten erwähnt sind,]

8. [über alle Streitfälle mit Bezug auf die Ausübung des Rechts des Bürgermeisters, in Artikel 134bis des neuen Gemeindegengesetzes erwähnte verlassene Gebäude zu requirieren,]

9. über alle Streitfälle mit Bezug auf militärische Requirierungen, sowohl was das Anrecht auf die Entschädigung als auch deren Betrag betrifft,

10. über Streitfälle mit Bezug auf die Wiedergutmachung von Bergschäden, die in den am 15. September 1919 koordinierten Gesetzen über die Bergwerke, Gruben und Steinbrüche vorgesehen sind, und über Streitfälle, die sich auf die Wiedergutmachung von Schäden beziehen, die entweder durch die Prospektion oder durch den Abbau eines Vorkommens verursacht worden sind, wie im Königlichen Erlass Nr. 83 vom 28. November 1939 über die Prospektion und den Abbau von bituminösem Gestein, Erdöl und brennbaren Gasen vorgesehen,

11. über Streitfälle mit Bezug auf die Flurbereinigung,

12. über Streitfälle mit Bezug auf die Freistellungsdienstbarkeit auf mit Sträuchern bewachsenem Gelände an Schienenwegen,

13. über Streitfälle mit Bezug auf von Menschen oder Tieren verursachte Schäden an Feldern, Früchten und Ernteerträgen,

14. [über die mit dem Eingliederungseinkommen verbundenen Unterhaltspflichten,]

15. über Wandelungsklagen und Klagen auf Nichtigkeitserklärung aufgrund eines Mangels beim Verkauf oder Tausch von Tieren,

[16. über Streitfälle mit Bezug auf die Gewährung eines zeitversetzten Lohns in der Landwirtschaft und im Gartenbau,]

[17. über Klagen in Sachen Grabungsrecht,]

[18. über Streitfälle mit Bezug auf die vertikale Integration im Sektor der tierischen Erzeugung,]

[18. über Streitfälle mit Bezug auf die Wiedergutmachung von Schäden, wie erwähnt im Gesetz vom 10. Januar 1977 zur Regelung der Wiedergutmachung der durch die Entnahme und das Abpumpen von Grundwasser verursachten Schäden,]

[21. über Streitfälle mit Bezug auf Kreditverträge, über Anträge auf Gewährung von Zahlungserleichterungen und über Streitfälle mit Bezug auf Sicherheitsleistungen bei Kreditverträgen, wie sie durch das Gesetz vom 12. Juni 1991 über den Verbraucherkredit geregelt sind,]

[22. über alle Streitfälle mit Bezug auf die Ausübung des Rechts des für die soziale Eingliederung zuständigen Ministers oder seines Beauftragten, leer stehende Immobilien zu requirieren, wie in Artikel 74 des Gesetzes vom 2. Januar 2001 zur Festlegung von sozialen, Haushalts- und sonstigen Bestimmungen erwähnt,]

[25. über alle Klagen auf Beitreibung einer Geldsumme, die von einem Strom-, Gas-, Wärme- oder Wasseranbieter oder von einer Person, die ein öffentliches elektronisches Kommunikationsnetz, ein Rundfunkübertragungs- und Rundfunk- und Fernsehverteilungsdienst anbietet, eingereicht werden gegen eine natürliche Person, die kein in Artikel 573 Absatz 1 Nr. 1 erwähntes Unternehmen ist, weil Letztere es versäumt hat, für die vom vorerwähnten Anbieter oder von der vorerwähnten Person erbrachte öffentliche Dienstleistung zu zahlen.]

[Art. 591 einziger Absatz Nr. 2bis eingefügt durch Art. 8 des G. vom 30. Juni 1994 (I) (B.S. vom 26. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. August 1995 -; einziger Absatz Nr. 7 ersetzt durch Art. 133 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 aufgehoben durch Art. 21 des G. vom 14. Juli 1976 (B.S. vom 18. September 1976) und wieder aufgenommen durch Art. 18 des G. vom 12. Januar 1993 (B.S. vom 4. Februar 1993) - in Kraft ab dem 30. Dezember 1993 -; einziger Absatz Nr. 14 ersetzt durch Art. 133 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 28. Dezember 1967 (B.S. vom 20. Januar 1968); einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 30 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970); einziger Absatz erste Nummer 18 eingefügt durch Art. 15 des G. vom 1. April 1976 (B.S. vom 1. Mai 1976); einziger Absatz zweite Nummer 18 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 10. Januar 1977 (B.S. vom 8. Februar 1977) - in Kraft ab dem 1. Juni 1977 -; einziger Absatz Nr. 21 eingefügt durch Art. 114 § 3 des G. vom 12. Juni 1991 (B.S. vom 9. Juli 1991) - in Kraft ab dem 22. Oktober 1991 - und abgeändert durch Art. 77 des G. vom 24. März 2003 (B.S. vom 2. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. Januar 2004 -; einziger Absatz Nr. 22 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. Juni 2001 (I) (B.S. vom 1. September 2001); einziger Absatz Nr. 25 eingefügt durch Art. 11 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -]

Art. 592 - Wenn der Klagewert unbestimmt ist und die Klage nicht in die ausschließliche Zuständigkeit des Gerichts Erster Instanz oder des Handelsgerichts fällt, kann sie nach freier Wahl des Klägers je nach Fall vor das Gericht Erster Instanz beziehungsweise das Handelsgericht oder vor den Friedensrichter gebracht werden.

Auf Antrag des Beklagten verweist das Gericht die Sache an den Friedensrichter, wenn der Klagewert offensichtlich einem Betrag entspricht, der die Zuständigkeit des Friedensrichters nicht übersteigt.

Auf Antrag des Beklagten verweist der Friedensrichter die Sache je nach Fall an das Gericht Erster Instanz oder an das Handelsgericht, wenn der Klagewert offensichtlich den Betrag übersteigt, für den er zuständig ist.

Art. 593 - Der Friedensrichter erkennt über Streitfälle mit Bezug auf Rechtstitel, die zusammen mit den Klagen eingereicht werden, mit denen er rechtsgültig befasst wird.

Art. 594 - Der Friedensrichter befindet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird:

1. über Klagen auf Bestellung von Sachverständigen oder Schiedsrichtern, wenn ihm diese Bestellung durch die Vereinbarung der Parteien oder das Gesetz aufgetragen wird oder wenn der Gegenstand der Begutachtung in seine sachliche Zuständigkeit fällt,

2. [bei einer Vormundschaft]: über den Einspruch des gesetzlichen Vertreters gegen die Ausübung des Rechts des nicht für mündig erklärten minderjährigen Kindes, Geldsummen von seinem Sparbuch abzuheben,

3. über den Einspruch des Vaters oder des Vormunds gegen die Mitgliedschaft des minderjährigen Kindes bei einem Berufsverband,

4. über den Einspruch der Militärperson gegen die Zahlung der Milizentschädigung [an den Ehepartner],

5. [über den Einspruch gegen die Zahlung von Leistungen, die ganz oder teilweise mithilfe der Mittel folgender Einrichtungen erbracht werden:

a) des Landesamts für soziale Sicherheit, wie in Artikel 44 des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer vorgesehen,

b) des Nationalen Pensionsfonds für Bergarbeiter, wie in Artikel 5 des Erlassgesetzes vom 10. Januar 1945 über die soziale Sicherheit der Bergarbeiter und der ihnen gleichgestellten Personen vorgesehen,

c) der Hilfs- und Unterstützungskasse für unter belgischer Flagge fahrende Seeleute, wie in Artikel 8 des Erlassgesetzes vom 7. Februar 1945 über die soziale Sicherheit der Seeleute der Handelsmarine vorgesehen,]

6. [über Anträge, mit denen er im Bereich Vormundschaft über Minderjährige [...] sowie in Ausführung der Artikel 378 und 483 des Zivilgesetzbuches befasst ist,]

7. [über Anträge im Bereich der spezifischen Vormundschaft, die in Titel XIII Kapitel 6 - "Vormundschaft über unbegleitete minderjährige Ausländer" des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002 vorgesehen sind,]

8. [über den Einspruch [...] des Vormunds, des Gegenvormunds, des Kurators oder des Anspruchsberechtigten gegen die Auszahlung von Familienleistungen an den Empfänger, wie in Artikel 69 § 3 der koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger vorgesehen, es sei denn, das Jugendgericht ist aufgrund von Artikel 29 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz mit der Sache befasst,]

9. [[wenn es um einen unter Vormundschaft gestellten Minderjährigen geht]: über den Einspruch gegen die Auszahlung von Familienleistungen für Selbständige an den Empfänger, es sei denn, das Jugendgericht ist aufgrund von Artikel 29 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz mit der Sache befasst,]

10. über Ermächtigungsanträge im Hinblick auf den Erhalt einer Abschrift oder eines Auszugs aus dem Formalitätenregister der Einnehmer des Registrierungsamtes und aus den Urkunden oder Erklärungen, die in den Büros dieser Beamten hinterlegt werden,

11. über die vom Einnehmer des Registrierungs- und Domänenamtes aufgrund von Artikel 87 des Erbschaftssteuergesetzbuches eingereichten Ermächtigungsanträge im Hinblick auf die Eintragung einer Hypothek,

12. über Anträge auf Bestellung eines Ad-hoc-Verwalters, um in einer Privatgesellschaft mit beschränkter Haftung einen handlungsunfähigen Verwalter zu vertreten,

13. [...]

14. über den Antrag der Miteigentümer, Nießbraucher oder Inhaber eines Erbpacht-, Erbbau-, Nutzungs- oder Wohnrechts, einen gemeinsamen Beauftragten zu bestimmen, der in der Generalversammlung der Entwässerungs- oder der Bewässerungsgenossenschaft tagt,

15. [über Anträge, mit denen er aufgrund des Gesetzes vom 26. Juni 1990 über den Schutz der Person des Geisteskranken befasst ist,]

16. [über alle Anträge, die in Anwendung der Artikel [490 bis 501/2] des Zivilgesetzbuches an ihn gerichtet werden,]

[16/1. über die in den Artikeln 1238 bis 1252 erwähnten Anträge auf gerichtliche Schutzmaßnahme,]

[16/2. über die in Artikel 112 des Zivilgesetzbuches erwähnten Ersuchen um Feststellung der Verschollenheitsvermutung,]

17. über den Antrag der öffentlichen Amtsträger im Hinblick auf die Aushändigung einer vollstreckbaren Ausfertigung für die Erstattung der von ihnen in Ausführung des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches vorgestreckten Beträge,

18. über den Antrag auf Festlegung des Betrags der in Artikel 94 des Erbschaftssteuergesetzbuches vorgesehenen Kautions,

19. [über die Anträge auf Bestellung eines Kurators gemäß Artikel 936 des Zivilgesetzbuches,]

[20. im Bereich Landpachtvertrag: über den Antrag auf Ermächtigung, Gebäude zu errichten und alle Arbeiten auszuführen, die für die Bewohnbarkeit des Pachtgutes erforderlich oder für den Betrieb des Gutes zweckdienlich sind und seiner Bestimmung entsprechen,]

[21. über die auf Artikel 577-8 § 1 oder § 7 des Zivilgesetzbuches beruhenden Klagen zur Ernennung des Hausverwalters oder zur Bestimmung seines Stellvertreters,]

[22. [...]].

[Art. 594 einziger Absatz Nr. 2 abgeändert durch Art. 134 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 4 abgeändert durch Art. 15 des K.E. vom 17. Oktober 1986 (B.S. vom 28. November 1986); einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971); einziger Absatz Nr. 6 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971), wieder aufgenommen durch Art. 4 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 - und abgeändert durch Art. 155 Nr. 1 des G. vom 17. März 2013 (B.S. vom 14. Juni 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 7 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971) und wieder aufgenommen durch Art. 479 (Art. 27) des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (II) (B.S. vom 31. Dezember 2002) - in Kraft ab dem 1. Mai 2004 -; einziger Absatz Nr. 8 ersetzt durch Art. 51 des G. vom 1. August 1985 (II) (B.S. vom 6. August 1985) - in Kraft ab dem 1. September 1985 - und abgeändert durch Art. 134 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 9 ersetzt durch Art. 8 des G. vom 29. März 1976 (B.S. vom 6. Mai 1976) und abgeändert durch Art. 134 Nr. 3 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 13 aufgehoben durch Art. 45 Buchstabe B) des G. vom 4. Mai 1999 (I) (B.S. vom 1. Oktober 1999) - in Kraft ab dem 1. November 1999 -; einziger Absatz Nr. 15 ersetzt durch Art. 38 § 2 des G. vom 26. Juni 1990 (B.S. vom 27. Juli 1990) - in Kraft ab dem 27. Juli 1991 -; einziger Absatz Nr. 16 ersetzt durch Art. 16 Nr. 1 des G. vom 18. Juli 1991 (B.S. vom 26. Juli 1991) - in Kraft ab dem 28. Juli 1991 - und abgeändert durch Art. 155 Nr. 2 des G. vom 17. März 2013 (B.S. vom 14. Juni 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 16/1 eingefügt durch Art. 134 Nr. 4 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 16/2 eingefügt durch Art. 134 Nr. 5 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 58 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 19 ersetzt durch Art. 134 Nr. 6 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 20 eingefügt durch Art. 31 des G. vom 15. Juli 1970 (B.S. vom 30. Juli 1970); einziger Absatz Nr. 21 eingefügt durch Art. 9 des G. vom 30. Juni 1994 (I) (B.S. vom 26. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. August 1995 -; einziger Absatz Nr. 22 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 15. Juni 2012 (B.S. vom 1. Oktober 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 - und aufgehoben durch Art. 134 Nr. 7 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 595 - Der Friedensrichter befindet über die Klagen, mit denen er aufgrund des Gesetzes vom 26. Juli 1962 über das Dringlichkeitsverfahren in Sachen Enteignung zum Nutzen der Allgemeinheit befasst wird.

Art. 596 - [Der Friedensrichter ist in Sachen Vormundschaft, wie in Buch I des Zivilgesetzbuches vorgeschrieben, zuständig,]

[Art. 596 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 13. März 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. September 2005 -]

Art. 596bis - Der Friedensrichter ist in Sachen gerichtliche Verwaltung des Vermögens eines vermutlich Verschollenen gemäß den Artikeln 113 bis 117 des Zivilgesetzbuches zuständig,]

[Art. 596bis eingefügt durch Art. 3 des G. vom 10. Mai 2007 (II) (B.S. vom 21. Juni 2007)]

Art. 597 - Der Friedensrichter ist in Sachen Versiegelung [und in Sachen Bestellung der Sequester] zuständig.

[Art. 597 abgeändert durch Art. 135 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 598 - [Der Friedensrichter ist anwesend:

1. bei Teilungen, an denen Minderjährige, geschützte Personen, die aufgrund von Artikel 492/1 des Zivilgesetzbuches für handlungsunfähig erklärt worden sind, vermutlich Verschollene und Personen, die in Anwendung des Gesetzes vom 21. April 2007 über die Internierung von Personen mit Geistesstörung interniert worden sind, beteiligt sind,

2. wenn er es entscheidet: bei öffentlichen Verkäufen von unbeweglichen Gütern, an denen Minderjährige, geschützte Personen, die aufgrund von Artikel 492/1 des Zivilgesetzbuches für handlungsunfähig erklärt worden sind, vermutlich Verschollene und Personen, die in Anwendung des Gesetzes vom 21. April 2007 über die Internierung von Personen mit Geistesstörung interniert worden sind, beteiligt sind, sowie bei öffentlichen Verkäufen von unbeweglichen Gütern aus Erbschaften, die unter Vorbehalt der Inventarerrichtung angenommen worden sind, aus herrenlosen Erbschaften oder aus Konkursmassen.

Er übt die in den Artikeln 1192 und 1206 vorgesehenen Befugnisse aus.]

[Art. 598 ersetzt durch Art. 203 des G. vom 25. April 2014 (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 599 - Der Friedensrichter kann mit den von den Gerichtsbehörden angeordneten Untersuchungsmaßnahmen beauftragt werden.

Art. 600 - Er stellt Personen, die dies beantragen, Offenkundigkeitsurkunden [...] aus.

[Art. 600 abgeändert durch Art. 96 des G. vom 25. April 2014 (B.S. vom 14. Mai 2014)]

Art. 601 - Der Friedensrichter vereidigt:

1. alle Personen, die sich wegen ihrer Funktion und ihres Amtes dieser vorangehenden Formalität unterziehen müssen, in den Fällen, wo das Gesetz die Behörde, die den Eid abnimmt, nicht ausdrücklich bestimmt hat,

2. Wegekommisare,

3. Bedienstete, die im Hinblick auf die Feststellung von Übertretungen in Sachen Bewässerung bestellt sind,

4. Beauftragte oder Aufseher, die die Holzeinschläge überwachen und gemäß dem Forstgesetzbuch bestellt werden,

5. Personen, die im Hinblick auf die Feststellung von Übertretungen des Gesetzes über die haustierseuchenrechtliche Überwachung und über Schadinsekten bestellt sind,

6. Personen, die im Hinblick auf die Feststellung von Verstößen gegen das Pflanzenschutzübereinkommen von Rom vom 6. Dezember 1951 bestellt sind,

7. beauftragte Bedienstete von Straßenbahnkonzessionären,

8. Bedienstete, die im Hinblick auf die Feststellung von Verstößen gegen den Handel mit Nadelholzschösslingen bestellt sind,

9. Bedienstete, die im Hinblick auf die Feststellung von Verstößen gegen die Rechtsvorschriften zum Verbot des Handels mit Kockelskörnern bestellt sind,

10. Wächter, die zugelassen sind, um die Ausführung der Gesetzesbestimmungen im Bereich Elektrizitätsversorgung zu überwachen,

11. Personen, die im Hinblick auf die Feststellung von Verstößen gegen die Gesetzesbestimmungen über den Handel mit Landwirtschafts-, Gartenbau- und Seefischereiprodukten bestellt sind,

12. Betreiber von öffentlichen Autobusdiensten und besonderen Linien- und Reisebusdiensten und ihre Angestellten, die mit der Feststellung von Verstößen gegen die Polizeiverordnung über die Betreibung dieser Dienste beauftragt sind,

13. Bedienstete, die im Hinblick auf die Feststellung von Verstößen gegen die Vorschriften über den Umgang mit explosions- und zündfähigen Stoffen und Gemischen und damit geladenen Geräten bestellt sind,

14. Wächter und Schleusenmeister, die bei den Bewässerungsgenossenschaften angestellt sind,

15. Deich- und Schleusenwächter, die bei den Entwässerungsgenossenschaften angestellt sind,

16. Wäger, Vermesser und Eichaufnehmer, die nicht in Artikel 576 erwähnt sind,

17. Eichbeamte und beigeordnete Eichbeamte,

18. Feldhüter und Privatfeldhüter.

[KAPITEL IIIbis - Polizeigericht

[Kapitel IIIbis mit Art. 601bis eingefügt durch Art. 36 des G. vom 11. Juli 1994 (B.S. vom 21. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. Januar 1995 -]

Art. 601bis - Das Polizeigericht erkennt ungeachtet des Betrags über alle Klagen mit Bezug auf die Wiedergutmachung eines Schadens, der auf einen Verkehrsunfall [oder einen Eisenbahnunfall] zurückzuführen ist, selbst wenn sich dieser an einem für die Öffentlichkeit nicht zugänglichen Ort ereignet hat.]

[Art. 601bis abgeändert durch Art. 17 des G. (I) vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 15. Januar 2010)]

[Art. 601ter - Das Polizeigericht erkennt über:

1. [die Beschwerde gegen den Beschluss zur Auferlegung der in Artikel 4 § 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Sanktion durch den zu diesem Zweck von der Gemeinde bestimmten sanktionierenden Beamten,

2. die Beschwerde gegen den Beschluss zur Nichtauferlegung der in Artikel 4 § 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Sanktion durch den zu diesem Zweck von der Gemeinde bestimmten sanktionierenden Beamten,]

3. die Beschwerde gegen den Beschluss zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße durch den zu diesem Zweck vom König bestimmten Beamten wegen Taten, wie sie im Gesetz vom 21. Dezember 1998 über die Sicherheit bei Fußballspielen beschrieben sind,]

[4. die Beschwerde gegen den Beschluss zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße aufgrund von Artikel 48 § 3 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 über den Güterkraftverkehr und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Festlegung gemeinsamer Regeln für die

Zulassung zum Beruf des Kraftverkehrsunternehmers und zur Aufhebung der Richtlinie 96/26/EG des Rates und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1072/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über gemeinsame Regeln für den Zugang zum Markt des grenzüberschreitenden Güterkraftverkehrs,]

[5. die Beschwerde gegen den Beschluss zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße aufgrund von Artikel 36 § 3 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 über den Personenkraftverkehr und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Festlegung gemeinsamer Regeln für die Zulassung zum Beruf des Kraftverkehrsunternehmers und zur Aufhebung der Richtlinie 96/26/EG des Rates und zur Ausführung der Verordnung (EG) Nr. 1073/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über gemeinsame Regeln für den Zugang zum grenzüberschreitenden Personenkraftverkehrsmarkt und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 561/2006.]

[Art. 601ter eingefügt durch Art. 8 des G. vom 13. Mai 1999 (B.S. vom 10. Juni 1999); einziger Absatz Nr. 1 und 2 ersetzt durch Art. 49 des G. vom 24. Juni 2013 (II) (B.S. vom 1. Juli 2013) - in Kraft ab dem 1. Januar 2014 -; einziger Absatz Nr. 4 eingefügt durch Art. 53 § 1 des G. vom 15. Juli 2013 (II) (B.S. vom 18. Februar 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 5 eingefügt durch Art. 40 § 1 des G. vom 15. Juli 2013 (I) (B.S. vom 18. Februar 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

KAPITEL IV - Appellationshof und Arbeitsgerichtshof

Art. 602 - Der Appellationshof erkennt über Berufungen:

1. gegen Entscheidungen, die vom Gericht Erster Instanz und vom Handelsgericht in erster Instanz getroffen worden sind,
2. gegen Entscheidungen, die vom Präsidenten des Gerichts Erster Instanz und vom Präsidenten des Handelsgerichts in erster Instanz getroffen worden sind,
3. gegen Entscheidungen des Prisengerichts,
4. gegen Entscheidungen von belgischen Konsuln im Ausland,
5. gegen Entscheidungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und des Hauptwahlvorstands in Wahlsachen.

In den in den Nummern 3 und 4 vorgesehenen Fällen ist allein der Appellationshof von Brüssel zuständig.

Art. 603 - Der Appellationshof erkennt über Beschwerden:

1. [...]
2. gegen Entscheidungen der aufgrund der Rechtsvorschriften über militärische Requirierungen eingesetzten Schiedskommissionen und gegen Entscheidungen des aufgrund der Rechtsvorschriften im Bereich Requirierung von Schiffen eingesetzten Schiedsausschusses,
3. [...]
4. gegen die Beschlüsse der Provinzgouverneure in Sachen Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden.]

[Art. 603 einziger Absatz Nr. 1 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999); einziger Absatz Nr. 3 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999); einziger Absatz Nr. 4 eingefügt durch Art. 59 des G. vom 12. Juli 1976 (B.S. vom 13. August 1976)]

Art. 604 - [Unbeschadet der in Artikel 23/1 § 1 des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit erwähnten Fälle erkennt der Appellationshof über Klagen auf Aberkennung der Staatsangehörigkeit.]

[Art. 604 ersetzt durch Art. 28 des G. vom 4. Dezember 2012 (B.S. vom 14. Dezember 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 -]

Art. 605 - Der Appellationshof erkennt über Anträge auf Rehabilitierung bei Konkursen.

[**Art. 605bis** - Der Appellationshof erkennt über die [in den Artikeln 120, 121 und 123 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und in Artikel 36/21 des Gesetzes vom 22. Februar 1998 zur Festlegung des Grundlagenstatuts der Belgischen Nationalbank] erwähnten Beschwerden [und über die in Artikel 2 des Gesetzes vom 12. Mai 2004 zur Organisierung eines Beschwerdeverfahrens im Rahmen des Schutzes gegen die Falschmünzerei] [und des Erhalts der Qualität des Bargeldumlaufs] erwähnten Beschwerden.]

[Art. 605bis eingefügt durch Art. 7 des G. vom 2. August 2002 (I) (B.S. vom 4. September 2002) - in Kraft ab dem 1. Juni 2003 - und abgeändert durch Art. 3 des G. vom 12. Mai 2004 (B.S. vom 5. Juli 2004) - in Kraft ab dem 5. Juli 2004 -, Art. 342 des K.E. vom 3. März 2011 (B.S. vom 9. März 2011) - in Kraft ab dem 1. April 2011 - und Art. 4 des G. vom 18. Juli 2013 (B.S. vom 3. September 2013)]

[**Art. 605ter** - Der Appellationshof erkennt in erster und letzter Instanz über die in [Artikel 41 des Gesetzes vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote] erwähnten Klagen.]

[Art. 605ter eingefügt durch Art. 8 des G. vom 2. August 2002 (I) (B.S. vom 4. September 2002) - in Kraft ab dem 1. Juni 2003 - und abgeändert durch Art. 12 des G. (II) vom 31. Juli 2013 (B.S. vom 30. August 2013)]

[**Art. 605quater** - Der Appellationshof erkennt über Beschwerden, die erwähnt sind in:

1. Artikel 29bis des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes,
2. Artikel 29sexies des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes,
3. Artikel 15/20 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Transport gasförmiger und anderer Produkte durch Leitungen,
4. Artikel 15/23 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Transport gasförmiger und anderer Produkte durch Leitungen,]

[5. Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Dezember 2006 zur Einführung einer Beschwerde gegen eine Geldbuße, auferlegt im Rahmen der Anwendung des Gesetzes vom 8. Dezember 2006 zur Festlegung einer Abgabe zur Bekämpfung der Nichtnutzung eines Stromerzeugungsstandortes durch einen Produzenten,]

[6. Artikel 66/1 des Gesetzes vom 4. Dezember 2006 über die Benutzung der Eisenbahninfrastruktur,

7. Artikel 14/5 des Gesetzes vom 19. Dezember 2006 über die Sicherheit des Eisenbahnbetriebs,]

[8. Artikel 43 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 über medizinische Hilfsmittel.]

[Art. 605quater eingefügt durch Art. 9 § 1 des G. vom 27. Juli 2005 (B.S. vom 29. Juli 2005) - in Kraft ab dem 1. Februar 2006 -; einziger Absatz Nr. 5 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 8. Dezember 2006 (B.S. vom 13. Dezember 2006); einziger Absatz Nr. 6 und 7 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 26. Januar 2010 (B.S. vom 9. Februar 2010); einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 21. Dezember 2013 (I) (B.S. vom 31. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. Januar 2014 -]

[Art. 605quinquies - Der Appellationshof erkennt über Klagen und Beschwerden in Sachen Transparenz des Urheberrechts und ähnlicher Rechte, die in den Artikeln XI.340 und XI.341 des Wirtschaftsgesetzbuches erwähnt sind.]

[Art. 605quinquies eingefügt durch Art. 7 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -]

Art. 606 - Der Appellationshof befindet, wenn er durch eine Antragschrift mit der Sache befasst wird, über:

1. Anträge auf Vollstreckbarerklärung von Schiedssprüchen, wenn es eine Vereinbarung über die Berufung gegen ein Urteil des Gerichts Erster Instanz oder des Handelsgerichts gibt,

2. Anträge auf Homologierung von Beschlüssen der Generalversammlung der Aktionäre oder der Generalversammlung der Inhaber von Schuldverschreibungen einer Aktiengesellschaft.

Art. 607 - Der Arbeitsgerichtshof erkennt über Berufungen gegen Entscheidungen, die in erster Instanz von den Arbeitsgerichten und den Präsidenten der Arbeitsgerichte ergangen sind.

KAPITEL V - Kassationshof

Art. 608 - Der Kassationshof erkennt über Entscheidungen, die in letzter Instanz ergangen sind und wegen Verletzung des Gesetzes oder wegen Verstoßes gegen wesentliche oder unter Androhung der Nichtigkeit auferlegte Formvorschriften an ihn verwiesen werden.

Art. 609 - Der Kassationshof befindet über Kassationsklagen gegen:

1. Entscheidungen der Gerichtshöfe und Gerichte, die in allen Sachen und in letzter Instanz getroffen worden sind,

2. Entscheide, durch die die Verwaltungsabteilung des Staatsrates beschließt, über die Klage nicht erkennen zu können, weil das Erkennen darüber in die Zuständigkeit der Gerichtsbehörde fällt, und gegen Entscheide, durch die diese Abteilung eine Einrede der Nichtzuständigkeit abweist mit der Begründung, dass die Klage in die Zuständigkeit dieser Behörde fällt,

3. Entscheide des Rechnungshofes mit Bezug auf Rechenschaftspflichtige,

4. [...]

5. [Beschlüsse der ständigen Ausschüsse der Provinzialräte in den Bereichen Provinzial-, Kommunal-, Agglomerations- und Förderationssteuern, wenn der Klagewert weniger als [250 EUR] beträgt,]

6. Beschlüsse der ständigen Ausschüsse der Provinzialräte mit Bezug auf Steuern, die zugunsten der Bewässerungs- und der Entwässerungsgenossenschaften erhoben werden,

7. Entscheidungen des Hohen Milizrates und der Revisionsräte,

[8. [...]].

[Art. 609 einziger Absatz Nr. 4 aufgehoben durch Art. 4 zweiter Gedankenstrich des G. vom 10. April 2014 (I) (B.S. vom 15. Mai 2014); einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 11 § 3 des G. vom 23. Dezember 1986 (B.S. vom 12. Februar 1987) - in Kraft ab dem 1. Januar 1988 - und abgeändert durch Art. 1 des K.E. vom 20. Juli 2000 (B.S. vom 30. August 2000) - in Kraft ab dem 1. Januar 2002 -; einziger Absatz Nr. 8 eingefügt durch Art. 82 des G. vom 15. September 2006 (B.S. vom 29. September 2006) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2006 - und aufgehoben durch Art. 10 des G. vom 3. April 2013 (B.S. vom 26. April 2013) - in Kraft ab dem 6. September 2013 -]

Art. 610 - [Unbeschadet des Artikels 14 § 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat] erkennt der Kassationshof über Klagen auf Nichtigerklärung von Handlungen, durch die Richter und Mitglieder der Staatsanwaltschaft sowie die Disziplinarbehörden der [öffentlichen] und ministeriellen Amtsträger und der Rechtsanwaltschaft ihre Befugnisse überschritten haben sollten.

[Der Kassationshof erkennt über Klagen auf Nichtigerklärung von Handlungen des geschäftsführenden Ausschusses wegen Befugnisüberschreitung, Gesetzeswidrigkeit oder unrechtmäßiger Verabschiedung.]

[Der Kassationshof erkennt über Klagen auf Nichtigerklärung von Handlungen der Handelsuntersuchungskammern, denen Befugnisüberschreitung, Gesetzeswidrigkeit oder unrechtmäßige Verabschiedung anhaftet.]

[Art. 610 Abs. 1 (früherer einziger Absatz) abgeändert durch Art. 31 des G. vom 25. Mai 1999 (B.S. vom 22. Juni 1999) und Art. 45 Buchstabe C) des G. vom 4. Mai 1999 (I) (B.S. vom 1. Oktober 1999) - in Kraft ab dem 1. November 1999 -; Abs. 2 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 10. August 2005 (B.S. vom 1. September 2005); Abs. 3 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -]

Art. 611 - Der Kassationshof erkennt ebenfalls über Klagen auf Nichtigerklärung von Verordnungen [der Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften und der Kammer der flämischen Rechtsanwaltschaften], denen Befugnisüberschreitung, Gesetzeswidrigkeit oder unrechtmäßige Verabschiedung anhaftet.

[Art. 611 abgeändert durch Art. 15 des G. vom 4. Juli 2001 (B.S. vom 25. Juli 2001) - in Kraft ab dem 1. Mai 2002 -]

Art. 612 - Der Kassationshof erkennt über Beschwerden gegen Entscheidungen in letzter Instanz, die gesetzwidrig sind oder den Verfahrensformen zuwiderlaufen, insbesondere wenn die Entscheidungen fortbestehende Abweichungen bei der Auslegung einer Rechtsfrage aufweisen.

Art. 613 - Der Kassationshof befindet über:

1. die in den Artikeln 648 bis 659 vorgesehenen Anträge auf Entbindung des Gerichts,

2. Haftungsklagen,

3. die Bestimmung des zuständigen Gerichts,

4. Kompetenzkonflikte in Ausführung von [Artikel 158] der Verfassung.

[Art. 613 einziger Absatz Nr. 4 abgeändert durch Art. 9 des G. vom 5. Mai 2014 (I) (B.S. vom 8. Juli 2014)]

Art. 614 - [...]

[Art. 614 aufgehoben durch Art. 4 dritter Gedankenstrich des G. vom 10. April 2014 (I) (B.S. vom 15. Mai 2014)]

Art. 615 - Neben der Zuständigkeit, die ihm aufgrund der Artikel 409, 410 und 486 und aufgrund von [Artikel 103] der Verfassung zugewiesen ist, erkennt der Kassationshof, in Generalversammlung tagend, über Klagen auf Absetzung oder auf einstweilige Amtsenthebung, die gegen die Mitglieder des Staatsrates erhoben werden.

[...]

[Art. 615 abgeändert durch Art. 10 des G. vom 5. Mai 2014 (I) (B.S. vom 8. Juli 2014); früherer Absatz 2 eingefügt durch Art. 83 des G. vom 15. September 2006 (B.S. vom 29. September 2006 - in Kraft ab dem 1. Oktober 2006 - und aufgehoben durch Art. 10 des G. vom 3. April 2013 (B.S. vom 26. April 2013) - in Kraft ab dem 6. September 2013 -]

TITEL II - Instanz

Art. 616 - Gegen jedes Urteil kann Berufung eingelegt werden, außer wenn das Gesetz es anders bestimmt.

Art. 617 - [[Die Urteile des Gerichts Erster Instanz und des Handelsgerichts mit Bezug auf Klagen, deren Betrag [2.500 EUR] nicht übersteigt, werden in letzter Instanz erlassen. Dasselbe gilt für Urteile des Friedensrichters und, bei den in Artikel 601bis erwähnten Streitfällen, für Urteile des Polizeigerichts, wenn über Klagen befunden wird, deren Betrag [1.860 EUR] nicht übersteigt.]

Gegen Urteile des Arbeitsgerichts kann immer Berufung eingelegt werden.]

[Gegen Urteile des Gerichts Erster Instanz in Streitfällen mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes kann immer Berufung eingelegt werden.]

[Der König kann die in Absatz 1 vorgesehenen Beträge anpassen, ohne dass die angepassten Beträge die nachstehend festgelegten Indexierungsbeträge jedoch übersteigen dürfen.

Wenn die in Absatz 1 vorgesehenen Beträge angepasst werden, werden die angepassten Beträge spätestens im Laufe des Monats November im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Die neuen Beträge treten am 1. Januar des Jahres nach dem Jahr ihrer Anpassung in Kraft und sind nicht anwendbar auf Klagen, die vor diesem Datum eingereicht worden sind.

Jede Erhöhung oder Kürzung des Indexes hat eine Erhöhung oder Kürzung der Indexierungsbeträge gemäß der folgenden Formel zur Folge: Der neue Indexierungsbetrag entspricht dem Basisbetrag, multipliziert mit dem neuen Index und geteilt durch den Anfangsindex. Das Ergebnis wird auf den nächsthöheren Euro aufgerundet.

Die Indexierungsbeträge werden berechnet unter Berücksichtigung des Verbraucherpreisindex des Monats Oktober jeden Jahres. Der Anfangsindex ist der Index von Oktober 2013.]

[Art. 617 ersetzt durch Art. 4 des G. vom 29. November 1979 (B.S. vom 22. Dezember 1979); Abs. 1 ersetzt durch Art. 37 des G. vom 11. Juli 1994 (B.S. vom 21. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. Januar 1995 - und abgeändert durch Art. 1 des K.E. vom 20. Juli 2000 (B.S. vom 30. August 2000) - in Kraft ab dem 1. Januar 2002 - und Art. 136 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; Abs. 3 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999); Abs. 4 bis 7 eingefügt durch Art. 136 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 618 - Die in den Artikeln 557 bis 562 aufgeführten Regeln sind auf die Bestimmung der Instanz anwendbar.

Ist die Klage im Laufe des Verfahrens geändert worden, wird die Instanz durch die im letzten Schriftsatz eingeklagte Summe bestimmt.

Art. 619 - Fehlen die in den Artikeln 557 bis 562 erwähnten Grundlagen zur Bestimmung des Streitwerts, wird über den Streitfall in erster Instanz entschieden.

Art. 620 - [Gründen die Widerklage und die Beitrittsklage im Hinblick auf Verkündung einer Verurteilung auf dem Vertrag oder der Begebenheit, die der ursprünglichen Klage als Grundlage dient, oder gründet die Widerklage auf dem leichtfertigen oder schikanösen Charakter dieser Klage, wird die Instanz bestimmt, indem der Betrag der Hauptklage und der Betrag der Widerklage und der Beitrittsklage kumuliert werden.]

[Art. 620 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 10. Februar 1999 (II) (B.S. vom 17. März 1999)]

Art. 621 - Mit Ausnahme der Entscheidungen [...] über die Widerklagen und über die Beitrittsklagen im Hinblick auf Verkündung einer Verurteilung gelten für die Urteile in Zwischenstreiten und die Untersuchungsurteile, was die Zulässigkeit der Berufung betrifft, dieselben Bedingungen wie für die Hauptklage.

[Art. 621 abgeändert durch Art. 9 des G. vom 3. August 1992 (B.S. vom 31. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 -]

TITEL III - Örtliche Zuständigkeit

Art. 622 - Der Richter ist nur innerhalb der Grenzen des ihm durch das Gesetz zugewiesenen Gebietes zuständig, außer in den Fällen, in denen das Gesetz es anders bestimmt.

Art. 623 - [Der Friedensrichter kann sich für notarielle Urkunden, für die sein Beistand erforderlich ist, ins gesamte Amtsgebiet des beurkundenden Notars begeben.

[Der Friedensrichter kann - mit dem Beistand des Greffiers - den durch den in Artikel 594 Nr. 16 erwähnten Antrag betroffenen Personen außerhalb seines Kantons einen Besuch abstatten. Die Fahrtkosten gehen zu Lasten der zu schützenden beziehungsweise geschützten Person.]]

[Art. 623 ersetzt durch Art. 9 des G. vom 3. Mai 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003) - in Kraft ab dem 31. Dezember 2003 -; Abs. 2 ersetzt durch Art. 157 des G. vom 17. März 2013 (B.S. vom 14. Juni 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 624 - Außer in den Fällen, in denen das Gesetz ausdrücklich bestimmt, welcher Richter zuständig ist, um über eine Klage zu erkennen, kann diese nach freier Wahl des Klägers vor die nachstehenden Richter gebracht werden:

1. vor den Richter des Wohnsitzes des Beklagten oder eines der Beklagten,
2. vor den Richter des Ortes, in dem die Verbindlichkeiten beziehungsweise eine der Verbindlichkeiten, die Gegenstand des Rechtsstreits sind, entstanden sind oder in dem sie erfüllt werden, erfüllt worden sind oder erfüllt werden müssen,
3. vor den Richter des Wohnsitzes, der für die Ausführung der Rechtshandlung gewählt worden ist,
4. vor den Richter des Ortes, wo der Gerichtsvollzieher mit dem Beklagten persönlich gesprochen hat, wenn weder der Beklagte noch gegebenenfalls einer der Beklagten einen Wohnsitz in Belgien oder im Ausland hat.

Art. 625 - Die Zuständigkeit der Gerichte, deren örtlicher Zuständigkeitsbereich durch die Mittellinie eines Wasserlaufs oder einer Verkehrsverbindung begrenzt ist, wird auf dessen/deren gesamte Breite ausgedehnt.

Art. 626 - [Vorbehaltlich der Anwendung von Artikel 629bis können die Klagen mit Bezug auf den an das Recht auf soziale Eingliederung gebundenen Unterhalt, mit Ausnahme derjenigen, die darauf abzielen, diesen Unterhalt zu reduzieren oder abzuschaffen, vor den Richter des Wohnsitzes des Klägers gebracht werden.]

[Art. 626 ersetzt durch Art. 137 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 59 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 626/1 - Die in Artikel 61 § 5 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen erwähnten Homologierungsanträge können vor das Arbeitsgericht des Gesellschaftssitzes oder der Hauptniederlassung des Schuldners gebracht werden.]

[Art. 626/1 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -]

Art. 627 - Nur folgende Gerichte sind zuständig, um über die jeweilige Klage zu erkennen:

1. [der Richter des Wohnsitzes oder - in Ermangelung dessen - des Wohnortes des Minderjährigen, wenn es um die Organisation und die Überwachung der Vormundschaft geht, unter Vorbehalt dessen, was in Artikel 13 § 2 des Gesetzes vom 31. Dezember 1851 über die Konsulate und die konsularische Gerichtsbarkeit vorgesehen ist,]

2. der Richter, der den Rechenschaftspflichtigen bestellt hat, damit dieser Rechenschaft ablegt,

3. der Richter des Ortes, wo der Erbfall eingetreten ist, wenn es sich um Teilungsklagen und bis dahin um Erbschaftsklagen sowie um alle anderen Klagen zwischen Miterben oder Vermächtnisnehmern handelt,

4. der Richter des Ortes, wo der Erbfall eingetreten ist, sofern die Klage erhoben wird binnen zwei Jahren ab dem Tod, wenn es sich um Klagen gegen den Testamentsvollstrecker und um Klagen von Vermächtnisnehmern und Gläubigern gegen die Erben oder gegen einen von ihnen handelt, und binnen zwei Jahren ab der Teilung, wenn es sich um Klagen auf Nichtigerklärung oder auf Reszision der Teilung und auf Haftung für die Lose handelt,

5. [der Richter des Ortes der Nachahmung, wenn es sich um Klagen in den Bereichen Nachahmung mit Bezug auf das Urheberrecht, ähnliche Rechte, die Rechte von Herstellern von Datenbanken und den Sortenschutz handelt,]

6. [bei Klagen aufgrund des Gesetzes vom 26. Juni 1990 über den Schutz der Person des Geisteskranken: der Richter des Ortes, wo der Kranke behandelt wird oder untergebracht ist, oder - in Ermangelung dessen - der Richter des Ortes, wo der Kranke sich befindet,]

[Bei Klagen aufgrund des Gesetzes vom 26. Juni 1990 über den Schutz der Person des Geisteskranken gegen einen Kranken mit Wohnort oder Wohnsitz im Gerichtsbezirk Eupen: der Friedensrichter des Wohnortes oder - in Ermangelung dessen - des Wohnsitzes des Kranken oder, in Ermangelung eines Wohnsitzes, der Friedensrichter des Ortes, wo der Kranke sich befindet. Wenn der Kranke sich nicht fortbewegen kann, kann der Friedensrichter außerhalb der Grenzen seines Kantons handeln,]

7. der Richter des Ortes, wo die Urkunde erstellt worden ist, wenn es sich um Berichtigungen von Personenstandsurkunden handelt, und der Richter [des Wohnsitzes oder des Gesellschaftssitzes des Klägers, wenn es sich bei einem Kaufmann um Änderungen und Löschungen von Eintragungen bei der Zentralen Datenbank der Unternehmen handelt,]

8. der Richter des Ortes, an dem sich das Tier befindet, wenn es um Klagen aufgrund von Artikel 4 des Gesetzes vom 25. August 1885 zur Revision der Rechtsvorschriften über Wandlungsmängel geht oder des Ortes, zu dem das Tier gebracht worden ist, wenn es um Klagen aufgrund von Artikel 5 des vorerwähnten Gesetzes geht,

9. der Richter des Ortes, wo das Bergwerk, die Fabrik, die Werkstatt, das Lager, das Büro gelegen ist und im Allgemeinen des Ortes, der für den Betrieb des Unternehmens, die Ausübung des Berufs oder die Tätigkeit der Gesellschaft, der Vereinigung oder der Gruppierung genutzt wird, bei allen Streitfällen, die in den [Artikeln 578 und 582 Nr. 3 und 4 vorgesehen sind], bei Klagen aufgrund von Artikel 2 des Gesetzes vom 2. Juni 2010 zur Festlegung von sozialstrafrechtlichen Bestimmungen] und bei Anwendung der in Artikel 583 vorgesehenen Verwaltungsanktionen auf Arbeitgeber],

[10. in dem in Artikel 588 Nr. 9 vorgesehenen Fall: der Präsident des Handelsgerichts von Lüttich, wenn der Schaden in der Provinz Hennegau, Namur, Luxemburg oder Lüttich entstanden ist; der Präsident des Handelsgerichts von Brüssel, wenn der Schaden in der Provinz Brabant entstanden ist, und der Präsident des Handelsgerichts von Antwerpen, wenn der Schaden in der Provinz Westflandern, Ostflandern, Antwerpen oder Limburg oder im Küstenmeer, auf Hoher See [oder in Gewässern, die der Souveränität eines anderen Staates unterstehen, entstanden ist,]

[11. in dem in Artikel 585 Nr. 8 vorgesehenen Fall: der Präsident des Gerichts Erster Instanz von Brüssel,]

[12. [...]]

[13. [...]]

[14. [...]]

[15. das Gericht Erster Instanz von Antwerpen, wenn es sich um Klagen handelt, die aufgrund des Gesetzes vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee eingereicht worden sind,]

[16. der Präsident des Handelsgerichts von Brüssel, wenn es sich um einen [in Artikel XVII.27 des Wirtschaftsgesetzbuches] erwähnten Antrag handelt,]

[17. in dem in Artikel 588 Nr. 14 erwähnten Fall: der Präsident des Handelsgerichts des satzungsmäßigen Sitzes einer der fusionierenden Gesellschaften oder der zukünftigen Europäischen Gesellschaft,]

[17. das [Familiengericht] von Brüssel bei in Artikel 367-3 des Zivilgesetzbuches vorgesehenen Beschwerden gegen die Entscheidung der föderalen Zentralbehörde,]

[18. [das Familiengericht des Gerichtsbezirks], in dem der Wohnort, für den das im Gesetz vom 15. Mai 2012 über das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt erwähnte Hausverbot gilt, gelegen ist.]]

[Art. 627 einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 5 des G. vom 27. März 2001 (B.S. vom 31. Mai 2001) - in Kraft ab dem 1. August 2001 -; einziger Absatz Nr. 5 ersetzt durch Art. 20 Nr. 1 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 6 Abs. 1 (früherer einziger Absatz) ersetzt durch Art. 57 des G. vom 6. August 1993 (I) (B.S. vom 9. August 1993); einziger Absatz Nr. 6 Abs. 2 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 8. Januar 2004 (B.S. vom 6. Februar 2004); einziger Absatz Nr. 7 abgeändert durch Art. 15 des G. (I) vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 15. Januar 2010); einziger Absatz Nr. 9 abgeändert durch Art. 21 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971) und Art. 14 des G. vom 6. Juni 2010 (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. Juli 2011 -; einziger Absatz Nr. 10 eingefügt durch Art. 7 des G. vom 24. Juni 1970 (B.S. vom 21. August 1970) und abgeändert durch Art. 23 Buchstabe b) des G. vom 11. April 1989 (B.S. vom 6. Oktober 1989) - in Kraft ab dem 1. Dezember 1989 -; einziger Absatz Nr. 11 eingefügt durch Art. 23 Buchstabe c) des G. vom 11. April 1989 (B.S. vom 6. Oktober 1989) - in Kraft ab dem 1. Dezember 1989 -; einziger Absatz Nr. 12 eingefügt durch Art. 17 § 2 des G. vom 10. Januar 1990 (B.S. vom 26. Januar 1990, Err. vom 23. Februar 1990) und aufgehoben durch Art. 20 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 13 eingefügt durch Art. 14 § 2 des G. vom 30. Juni 1994 (III) (B.S. vom 27. Juli 1994) und aufgehoben durch Art. 20 Nr. 2 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; einziger Absatz Nr. 14 eingefügt durch Art. 3 des G. vom 10. Februar 1998 (B.S. vom 30. Juni 1998) und aufgehoben durch Art. 12 des G. vom 20. Dezember 2005 (B.S. vom 23. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 1. Januar 2006

-; einziger Absatz Nr. 15 eingefügt durch Art. 53 des G. vom 22. April 1999 (I) (B.S. vom 10. Juli 1999); einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 26. Mai 2002 (II) (B.S. vom 10. Juli 2002) und abgeändert durch Art. 15 des G. vom 26. Dezember 2013 (B.S. vom 28. Januar 2014) - in Kraft ab dem 31. Mai 2014 -; einziger Absatz erste Nummer 17 eingefügt durch Art. 33 des K.E. vom 1. September 2004 (B.S. vom 9. September 2004) - in Kraft ab dem 8. Oktober 2004 -; einziger Absatz zweite Nummer 17 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 27. Dezember 2004 (B.S. vom 31. Dezember 2004) und abgeändert durch Art. 138 Buchstabe a) des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 60 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 18 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 15. Juni 2012 (B.S. vom 1. Oktober 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 - und abgeändert durch Art. 138 Buchstabe b) des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 60 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 628 - Nur folgende Richter sind zuständig, um über die jeweilige Klage zu erkennen:

1. [unbeschadet des Artikels 629bis,] der Richter des letzten ehelichen Wohnorts oder des Wohnsitzes des Beklagten, wenn es sich um eine Ehescheidungsklage oder eine Klage auf Trennung von Tisch und Bett [wegen unheilbarer Zerrüttung] handelt,

2. [[unbeschadet des Artikels 629bis,] der Richter des letzten ehelichen Wohnorts, wenn es sich um eine in den Artikeln [213,] 214, 215, 216, 220, 221, 223, 224, 1395, 1420, 1421, 1422, 1426, 1442, 1463 und 1469 des Zivilgesetzbuches vorgesehene Klage handelt,]

3. [der Richter des Wohnorts oder - in Ermangelung dessen - des Wohnsitzes der zu schützenden Person, wenn es sich um einen in den Artikeln 490/1 [bis 490/2] oder 492/1 des Zivilgesetzbuches erwähnten Antrag handelt. Der Friedensrichter, der eine Schutzmaßnahme angeordnet hat, bleibt zuständig für die weitere Anwendung der Bestimmungen von Buch I Titel XI Kapitel II/1 Abschnitt 3 und 4 des Zivilgesetzbuches, es sei denn, er hat durch eine mit Gründen versehene Entscheidung entweder von Amts wegen oder auf Antrag der geschützten Person, ihrer Vertrauensperson oder ihres Betreuers oder eines jeglichen Interessehabenden oder des Prokurators des Königs beschlossen, die Sache zu Gunsten des Friedensrichters des Kantons des neuen Hauptwohnortes abzugeben, wenn die geschützte Person den Kanton verlässt, um ihren Hauptwohnort dauerhaft in einen anderen Gerichtskanton zu verlegen. In diesem Fall wird der letztgenannte Richter zuständig,]

4. der Richter des Wohnsitzes des Notars, wenn es sich um eine Klage im Hinblick auf die Veranschlagung der Notarkosten handelt,

5. der Richter des Gesellschaftssitzes der Gesellschaft auf Gegenseitigkeit oder der Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, deren Auflösung beantragt wird,

6. der Richter des Sitzes der gemeinnützigen Einrichtung, wenn es sich um eine Klage mit Bezug auf die Abberufung von Verwaltern handelt,

7. der Richter des Wohnsitzes des Einspruchsklägers bei unfreiwilligem Besitzverlust von Inhaberpapieren oder, wenn der Einspruchskläger seinen Wohnsitz nicht in Belgien hat, der Richter des Gesellschaftssitzes der zahlungspflichtigen Einrichtung,

8. [der Richter des Wohnsitzes des Verbrauchers, wenn es sich um einen Antrag handelt, der einen durch das Gesetz vom 12. Juni 1991 über den Verbraucherkredit geregelten Kreditvertrag betrifft[, einschließlich über Anträge auf Gewährung von Zahlungserleichterungen und Anträge mit Bezug auf Sicherheitsleistungen bei Kreditverträgen],]

9. [der Richter des Hauptwohnortes des Kindes, wenn es sich um einen in [Artikel 11 § 2] des Gesetzbuches über die belgische Staatsangehörigkeit erwähnten Antrag handelt, oder des Hauptwohnortes des Abgebers der Erklärung, [wenn es sich um eine Erklärung nach Artikel 12bis oder um Erklärungen oder Anträge aufgrund der Artikel 24, 26 und 28 desselben Gesetzbuches handelt], [oder des Hauptwohnortes desjenigen, der auf der Grundlage von Artikel 5 desselben Gesetzbuches eine fehlende Geburtsurkunde durch eine Offenkundigkeitsurkunde ersetzen lässt],]

10. der Richter des Wohnsitzes des Versicherungsnehmers, wenn es sich um Streitfälle mit Bezug auf einen Versicherungsvertrag handelt, ungeachtet des Gegenstands des Vertrags, unbeschadet der Bestimmungen, die die Seeversicherungen regeln, und um Streitfälle, die sich auf den Schadenersatz für Arbeitsunfälle beziehen,

11. der Richter des Bereichs, wo sich der Heimathafen des Schiffs oder des Fahrzeugs befindet, wenn es sich um Klagen mit Bezug auf den Schadenersatz für Arbeitsunfälle von Seeleuten oder Anspruchsberechtigten handelt,

12. der Richter des Wohnsitzes des Käufers, wenn es sich um Streitfälle mit Bezug auf den Verkauf von Saatgut, Düngemitteln und Futtermitteln handelt, vorausgesetzt, dass der Käufer kein Handelsgeschäft abgeschlossen hat,

13. der Richter des Gesellschaftssitzes oder der Hauptniederlassung der Gesellschaft, wenn es sich um [Streitfälle, die in Artikel 574 Nr. 1 erwähnt sind,] handelt, selbst nach Auflösung der Gesellschaft, wenn es um die Teilung der sich daraus ergebenden Verbindlichkeiten geht, sofern die Klage binnen zwei Jahren ab der Teilung erhoben wird,

14. der Richter des Wohnsitzes des Versicherungspflichtigen, des Versicherten oder des Berechtigten, wenn es sich um Streitfälle handelt, [die in den [Artikeln 580 Nr. 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10[, 11 und 12]], 581, 582 Nr. 1 und 2 vorgesehen sind, und um Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung von in Artikel 583 vorgesehenen Verwaltungssanktionen auf Selbständige], und der Richter des Wohnsitzes des Entschädigungsberechtigten, wenn es sich um in Artikel 579 vorgesehene Streitfälle handelt.

Wenn der Versicherungspflichtige, der Versicherte oder der Berechtigte keinen Wohnsitz in Belgien hat beziehungsweise mehr hat, wird die örtliche Zuständigkeit durch seinen letzten Wohnort oder seinen letzten Wohnsitz in Belgien bestimmt. [Wenn der Versicherungspflichtige oder der Versicherte keinen Wohnort oder Wohnsitz in Belgien gehabt hat, wird die örtliche Zuständigkeit durch den Ort seiner letzten Beschäftigung in Belgien bestimmt.]

[Was Beauftragte von Gesellschaften, von europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigungen oder von wirtschaftlichen Interessenvereinigungen betrifft, die ausschließlich oder hauptsächlich im Ausland wohnhaft sind, wird das Zuständigkeitsgebiet durch den Ort bestimmt, an dem sich die Hauptniederlassung der Gesellschaft oder der Vereinigung in Belgien befindet,]

15. [der Richter des Betriebssitzes des Mieters, wenn der Betriebssitz sich in Belgien befindet, und, bei Streitfällen mit Bezug auf den Landpachtvertrag, der Richter des Ortes, wo das Pachtgut gelegen ist, wenn sich der Betriebssitz im Ausland befindet,]

[16. der Richter des Sitzes oder der Hauptniederlassung der Vereinigung, wenn es sich um Streitfälle zwischen Mitgliedern einer europäischen wirtschaftlichen Interessenvereinigung oder einer wirtschaftlichen Interessenvereinigung, zwischen Geschäftsführern, zwischen Geschäftsführer(n) und Mitgliedern, zwischen Liquidatoren, zwischen Liquidatoren und Mitgliedern oder zwischen Mitgliedern, Geschäftsführer(n) und Liquidatoren handelt sowie bei jeglichen Anträgen auf Auflösung einer Vereinigung,]

[17. der Richter des Wohnsitzes des Schuldners bei Einreichung des Antrags, wenn es sich um einen in Artikel 1675/2 erwähnten Antrag handelt,]

[[18.] [unbeschadet von Artikel 629bis,] der Richter des letzten gemeinsamen Wohnortes der gesetzlich Zusammenwohnenden, wenn es sich um einen in Artikel 1479 des Zivilgesetzbuches erwähnten Antrag handelt,]

[19. der Richter des Wohnsitzes des Unterhaltsberechtigten, wenn es sich um ein im Gesetz vom 21. Februar 2003 zur Einrichtung eines Dienstes für Unterhaltsforderungen beim FÖD Finanzen erwähntes Ersuchen um Beihilfeleistung handelt,]

[19. der Richter des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnorts des Adoptierenden, der Adoptierenden oder von einem von ihnen, wenn es sich um einen Antrag auf Feststellung der Eignung zur Adoption handelt,

20. der Richter des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnorts des Kindes, wenn es sich um einen Antrag auf Feststellung der Adoptierbarkeit handelt,

21. der Richter des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnorts des Adoptierenden, der Adoptierenden oder von einem von ihnen, wenn es sich um ein Ersuchen um Adoption handelt; in Ermangelung dieses Richters: der Richter des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnorts des Adoptierten; in Ermangelung dieses Richters: der Richter des Ortes, wo der Adoptierende beziehungsweise die Adoptierenden ihren Wohnsitz wählen,

22. der Richter des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnorts des Beklagten oder von einem von ihnen, wenn es sich um eine Klage auf Widerruf einer einfachen Adoption oder auf Revision einer Adoption handelt; in Ermangelung dieses Richters: der Richter von Brüssel,]

[23. [der Richter des letzten Wohnsitzes in Belgien des Verschwundenen, Verschollenen oder vermutlich Verschollenen oder, wenn dieser nie einen Wohnsitz in Belgien hatte, je nach Fall der Friedensrichter des ersten Kantons von Brüssel beziehungsweise der Richter des Bezirks Brüssel,]]

[24. der Richter des Ortes, wo die in Artikel 62bis des Zivilgesetzbuches erwähnte Person die Meldung im Hinblick auf die Erstellung einer Urkunde, in der das neue Geschlecht vermerkt ist, gemacht hat,]

[25. der Richter des Wohnsitzes des Beklagten, wenn ein Strom-, Gas-, Wärme- oder Wasseranbieter oder eine Person, die ein öffentliches elektronisches Kommunikationsnetz, einen Rundfunkübertragungs- oder Rundfunk- und Fernsehverteilungsdienst anbietet, eine Klage auf Zahlung einer Geldsumme gegen eine natürliche Person, die kein in Artikel 573 Absatz 1 Nr. 1 erwähntes Unternehmen ist, einreicht, weil Letztere es versäumt hat, für die vom vorerwähnten Anbieter oder von der vorerwähnten Person erbrachte öffentliche Dienstleistung zu zahlen.]

[Art. 628 einziger Absatz Nr. 1 abgeändert durch Art. 19 des G. vom 27. April 2007 (B.S. vom 7. Juni 2007) - in Kraft ab dem 1. September 2007 - und Art. 139 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 4 (Art. 23) des G. vom 14. Juli 1976 (B.S. vom 18. September 1976) und abgeändert durch Art. 2 des G. vom 24. Juli 1978 (B.S. vom 15. August 1978) und Art. 139 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 3 ersetzt durch Art. 158 des G. vom 17. März 2013 (B.S. vom 14. Juni 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 - und abgeändert durch Art. 204 des G. vom 25. April 2014 (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 8 ersetzt durch Art. 114 § 4 des G. vom 12. Juni 1991 (B.S. vom 9. Juli 1991) - in Kraft ab dem 22. Oktober 1991 - und abgeändert durch Art. 78 des G. vom 24. März 2003 (B.S. vom 2. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. Januar 2004 -; einziger Absatz Nr. 9 ersetzt durch Art. 7 § 2 des G. vom 13. Juni 1991 (B.S. vom 3. September 1991) - in Kraft ab dem 1. Januar 1992 - und abgeändert durch Art. 3 des G. vom 1. März 2000 (B.S. vom 5. April 2000) - in Kraft ab dem 1. Mai 2000 - und Art. 29 Nr. 1 und 2 des G. vom 4. Dezember 2012 (B.S. vom 14. Dezember 2012) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 -; einziger Absatz Nr. 13 abgeändert durch Art. 3 des G. vom 7. Mai 1999 (II) (B.S. vom 26. August 1999); einziger Absatz Nr. 14 Abs. 1 abgeändert durch Art. 4 Nr. 1 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971), Art. 22 des G. vom 30. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971), Art. 11 des G. vom 20. Juni 1975 (B.S. vom 3. Juli 1975), Art. 166 § 3 des G. vom 22. Dezember 1977 (B.S. vom 24. Dezember 1977) und Art. 47 des G. vom 6. Juli 1989 (B.S. vom 8. Juli 1989); einziger Absatz Nr. 14 Abs. 2 ergänzt durch Art. 4 Nr. 2 des G. vom 12. Mai 1971 (B.S. vom 26. Mai 1971); einziger Absatz Nr. 14 Abs. 3 ersetzt durch Art. 19 Nr. 1 des G. vom 12. Juli 1989 (B.S. vom 22. August 1989) - in Kraft ab dem 1. Juli 1989 -; einziger Absatz Nr. 15 ersetzt durch Art. 42 des G. vom 7. November 1988 (B.S. vom 6. Dezember 1988); einziger Absatz Nr. 16 eingefügt durch Art. 19 Nr. 2 des G. vom 12. Juli 1989 (B.S. vom 22. August 1989) - in Kraft ab dem 1. Juli 1989 -; einziger Absatz Nr. 17 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 5. Juli 1998 (B.S. vom 31. Juli 1998) - in Kraft ab dem 1. Januar 1999 -; einziger Absatz frühere zweite Nummer 17 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 23. November 1998 (II) (B.S. vom 12. Januar 1999) - in Kraft ab dem 1. Januar 2000 -, unnummeriert zu Nr. 18 durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 17. März 2003 (B.S. vom 28. März 2003) - in Kraft ab dem 1. September 2003 - und Art. 3 Nr. 1 des G. vom 13. März 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. September 2005 - und abgeändert durch Art. 139 Nr. 1 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz erste Nummer 19 eingefügt durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 17. März 2003 (B.S. vom 28. März 2003) - in Kraft ab dem 1. September 2003 -; einziger Absatz zweite Nummer 19 bis Nr. 22 eingefügt durch Art. 3 Nr. 2 des G. vom 13. März 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003) - in Kraft ab dem 1. September 2005 -; einziger Absatz Nr. 23 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 10. Mai 2007 (II) (B.S. vom 21. Juni 2007) und ersetzt durch Art. 139 Nr. 2 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 24 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 9. Mai 2007 (B.S. vom 11. Juli 2007) - in Kraft ab dem 1. September 2007 -; einziger Absatz Nr. 25 eingefügt durch Art. 12 des G. vom 26. März 2014 (B.S. vom 22. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. Juli 2014 -]

Art. 629 - Nur der Richter des Ortes, wo das Gut gelegen ist, ist zuständig, um über die jeweilige Klage zu erkennen:

1. [über Klagen mit Bezug auf das dingliche Recht an einem unbeweglichen Gut und über Klagen mit Bezug auf die in Artikel 591 Nr. 1, 2, [2bis,] 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13 [...] und 18 angeführten Angelegenheiten, ausgenommen über Klagen in Sachen Landpachtvertrag.]

Wenn das unbewegliche Gut, das Gegenstand der Klage ist, in verschiedenen Gerichtskantonen oder -bezirken gelegen ist, kann die Klage vor den Richter des Ortes gebracht werden, wo ein Teil des unbeweglichen Gutes gelegen ist,

2. über Klagen aufgrund der Artikel 27, 77 und 93 des Gesetzes vom 16. Dezember 1851 über die Revision der Hypothekenordnung,

3. über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 17. April 1835 über die Enteignung zum Nutzen der Allgemeinheit und über Klagen aufgrund von Artikel 8 der am 15. November 1867 koordinierten Gesetze über die Enteignung nach Zonen für Arbeiten von kommunalem Nutzen;

4. über Klagen aufgrund von Artikel 7 des Gesetzes vom 28. Juni 1930 über die Enteignung nach Zonen aus allgemeinem oder provinzialem Interesse;

5. über Klagen aufgrund des Gesetzes vom 10. Mai 1926 zur Einführung eines Schnellverfahrens in Sachen Enteignung zum Nutzen der Allgemeinheit und des Gesetzes vom 26. Juli 1962 über das Dringlichkeitsverfahren in Sachen Enteignung zum Nutzen der Allgemeinheit,

[6. über Anträge auf Gewährung von Zahlungserleichterungen, die im Gesetz vom 4. August 1992 über den Hypothekarkredit vorgesehen sind,]

[7. über Klagen, die auf der Grundlage des Gesetzes vom 16. Mai 1900 zur Abänderung der Erbschaftsregelung für kleine Nachlässe und auf der Grundlage des Gesetzes vom 29. August 1988 über die Erbschaftsregelung für landwirtschaftliche Betriebe im Hinblick auf die Förderung ihrer Kontinuität eingereicht werden.]

[Art. 629 einziger Absatz Nr. 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 6 des G. vom 10. Januar 1977 (B.S. vom 8. Februar 1977) - in Kraft ab dem 1. Juni 1977 - und abgeändert durch Art. 10 des G. vom 30. Juni 1994 (I) (B.S. vom 26. Juli 1994) - in Kraft ab dem 1. August 1995 - und Art. 140 Buchstabe a) des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 61 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; einziger Absatz Nr. 6 eingefügt durch Art. 59 § 3 des G. vom 4. August 1992 (B.S. vom 19. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 -; einziger Absatz Nr. 7 eingefügt durch Art. 140 Buchstabe b) des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 61 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 629bis - § 1 - Klagen zwischen Parteien, die entweder verheiratet oder gesetzlich zusammenwohnend sind oder gewesen sind, sowie Klagen mit Bezug auf gemeinsame Kinder der Parteien oder die Güter dieser Kinder oder mit Bezug auf ein Kind, dessen Abstammung nur einem seiner Elternteile gegenüber feststeht, werden vor das Familiengericht gebracht, das bereits in den in Artikel 572bis erwähnten Angelegenheiten mit einer Klage befasst worden ist.

§ 2 - Klagen mit Bezug auf die elterliche Autorität, die Unterbringung und die Unterhaltungspflicht gegenüber einem minderjährigen Kind werden vor das Familiengericht des Wohnsitzes des Minderjährigen oder, in dessen Ermangelung, vor das Familiengericht des gewöhnlichen Wohnorts des Minderjährigen gebracht.

In Ermangelung eines Wohnsitzes oder gewöhnlichen Wohnorts des Minderjährigen ist das Familiengericht von Brüssel dafür zuständig, über die Klage zu erkennen.

In Sachen, in denen die Parteien mehrere gemeinsame minderjährige Kinder haben, deren Wohnsitze oder - in deren Ermangelung - gewöhnliche Wohnorte verschieden sind, ist das Familiengericht, bei dem die Sache zuerst anhängig gemacht worden ist, dafür zuständig, durch Zusammenhang aufgrund von Artikel 634 über alle Klagen der Parteien zu erkennen.

§ 3 - Die Sachen mit Bezug auf Personenstandsurkunden, die in den Artikeln 633sexies und 633septies erwähnten Sachen und die Sachen mit Bezug auf eine Adoption oder mit Bezug auf Erbschaften, Testamente und Schenkungen werden vor das gemäß vorliegendem Gesetzbuch zuständige Familiengericht gebracht.

§ 4 - Die in Artikel 572bis Nr. 7 erwähnten Klagen mit Bezug auf den Unterhalt können, abgesehen von den in § 2 erwähnten Klagen, vor das Familiengericht des Wohnsitzes des Klägers gebracht werden, mit Ausnahme derjenigen, die darauf abzielen, diesen Unterhalt zu reduzieren oder abzuschaffen.

§ 5 - Mit Ausnahme derjenigen Klagen, die in den Paragraphen 1 bis 4 erwähnt sind, werden die Klagen vor das Familiengericht des Wohnsitzes des Klägers oder des letzten ehelichen Wohnorts oder des letzten gemeinsamen Wohnortes der gesetzlich Zusammenwohnenden gebracht.

§ 6 - Vorbehaltlich des Paragraphen 1 fallen die Sachen mit mehreren Klagen, von denen mindestens eine in § 2 erwähnt ist, in den örtlichen Zuständigkeitsbereich des Familiengerichts des Wohnsitzes oder des gewöhnlichen Wohnortes des Minderjährigen.

§ 7 - Wenn das Interesse des Kindes es erfordert, entscheidet das Familiengericht, die Akte an das Familiengericht eines anderen Bezirks zu verweisen.

Das Familiengericht kann entweder auf Antrag einer der Parteien oder auf Antrag der Staatsanwaltschaft oder, wenn eine geordnete Rechtspflege eine solche Verweisung erfordert, entscheiden, die Sache an das Familiengericht eines anderen Bezirks zu verweisen, wenn dort eine Jugendakte angelegt worden ist.

Die in den Absätzen 1 und 2 vorgesehene Entscheidung ist zu begründen und gegen die Entscheidung kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 8 - Vorbehaltlich des Paragraphen 1 können die Parteien im gemeinsamen Einvernehmen das Familiengericht bestimmen, das für die Bearbeitung ihrer Familienakte zuständig sein wird.]

[Art. 629bis eingefügt durch Art. 141 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst abgeändert durch Art. 62 Nr. 1 und 2 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 629ter - Das zuständige Gericht ist das Jugendgericht, das erwähnt ist in Artikel 44 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens.]

[Art. 629ter eingefügt durch Art. 142 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 629quater - In Sachen mit Bezug auf Minderjährige wird die örtliche Zuständigkeit des Friedensrichters durch den Wohnsitz des Minderjährigen und, in Ermangelung eines solchen, durch den gewöhnlichen Wohnort des Minderjährigen bestimmt.]

[Art. 629quater eingefügt durch Art. 143 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

Art. 630 - Jede Vereinbarung, die im Widerspruch zu den Bestimmungen der Artikel 627, 628, 629 [und 629bis] steht und vor Entstehung des Rechtsstreits geschlossen worden ist, ist von Rechts wegen nichtig.

[...]

In Bezug auf den säumigen Beklagten wird davon ausgegangen, dass er die Zuständigkeit des mit der Sache befassten Richters bestreitet.

[Art. 630 Abs. 1 abgeändert durch Art. 144 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; früherer Absatz 2 aufgehoben durch Art. 2 des G. vom 19. Mai 1998 (B.S. vom 7. August 1998)]

Art. 631 - [§ 1] - [[Das Handelsgericht, das für die Konkurseröffnung zuständig ist, ist das Gericht, in dessen Bereich der Kaufmann am Tag des Konkursgeständnisses oder der Einreichung der Klage seine Hauptniederlassung oder - wenn es sich um eine juristische Person handelt - seinen Sitz hat. Bei Verlegung der Hauptniederlassung des

Kaufmanns oder - wenn es sich um eine juristische Person handelt - bei Verlegung des Sitzes binnen einer Frist von einem Jahr vor dem Konkursantrag kann der Konkurs binnen derselben Frist ebenfalls bei dem Gericht, in dessen Bereich der Kaufmann seine Hauptniederlassung oder - wenn es sich um eine juristische Person handelt - seinen Sitz hatte, eingereicht werden. Diese Frist läuft [- als Kaufmann - ab der abändernden Eintragung in der Zentralen Datenbank der Unternehmen] in Bezug auf die Verlegung der Hauptniederlassung oder - wenn es sich um eine juristische Person handelt - ab Veröffentlichung der Sitzverlegung im *Belgischen Staatsblatt*. Das Gericht, das zuerst angerufen wird, hat Vorrang vor demjenigen, bei dem die Sache zu einem späteren Zeitpunkt anhängig gemacht wird.]

[Das Handelsgericht, das für die Eröffnung eines territorialen oder sekundären Konkursverfahrens in Anwendung von Artikel 3 Absatz 2 oder Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1346/2000 des Rates vom 29. Mai 2000 über Insolvenzverfahren zuständig ist, ist das Gericht, in dessen Bereich der Schuldner die betreffende Niederlassung hat. Bei Vorhandensein mehrerer Niederlassungen ist das zuständige Gericht das Gericht, das zuerst angerufen wird.]

Wird der Konkurs in Belgien eröffnet, gehören diesbezügliche Streitfälle ausschließlich zur Zuständigkeit des Gerichts, in dessen Bezirk er eröffnet worden ist.

Absatz 1 ist anwendbar auf das in Artikel 8 des Konkursgesetzes vorgesehene Verfahren. Das Gericht, das den Entzug der Verwaltung der Güter angeordnet hat, ist einzig zuständig, um den Konkurs des Schuldners binnen der in Artikel 8 Absatz 5 des Konkursgesetzes bestimmten Frist auszusprechen.]

[§ 2] - [Das Handelsgericht, das zuständig ist, [um über einen Antrag auf gerichtliche Reorganisation zu erkennen,] ist das Gericht, in dessen Bereich der Schuldner [am Tag der Hinterlegung des Antrags auf gerichtliche Reorganisation] [seine Hauptniederlassung] oder - wenn es sich um eine juristische Person handelt - [seinen Sitz] hat. [...]

Das im vorhergehenden Absatz erwähnte Gericht bleibt für alle Verrichtungen, die im [Gesetz vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen] und im Konkursgesetz vorgesehen sind, für die gesamte Dauer dieser Verrichtungen zuständig.]

[Art. 631 § 1 (frühere Absätze 1 und 2) nummeriert und ersetzt durch Art. 115 des G. vom 8. August 1997 (B.S. vom 28. Oktober 1997) - in Kraft ab dem 1. Januar 1998 -; § 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 33 des G. vom 4. September 2002 (B.S. vom 21. September 2002) und abgeändert durch Art. 16 des G. (I) vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 15. Januar 2010); § 1 Abs. 2 ersetzt durch Art. 135 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 -; § 2 (früherer Absatz 3) nummeriert und ersetzt durch Art. 53 des G. vom 17. Juli 1997 (B.S. vom 28. Oktober 1997) - in Kraft ab dem 1. Januar 1998 -; § 2 Abs. 1 abgeändert durch Art. 2 Nr. 1 und 2 des G. vom 27. Mai 1998 (B.S. vom 18. Juli 1998) und Art. 6 Nr. 1 und 2 des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -; § 2 Abs. 2 abgeändert durch Art. 6 Nr. 3 des G. vom 26. Januar 2009 (B.S. vom 9. Februar 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2009 -]

Art. 632 - [Für jegliche Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes ist der Richter zuständig, der am Sitz des Appellationshofs tagt, in dessen Bereich sich das Büro befindet, wo die Einnahme erfolgt ist oder erfolgen muss, oder, wenn der Streitfall in keinem Zusammenhang mit der Einnahme einer Steuer steht, in dessen Bereich sich der Besteuerungsdienst befindet, der den angefochtenen Beschluss gefasst hat. Wird das Verfahren jedoch auf Deutsch geführt, ist allein das Gericht Erster Instanz von Eupen zuständig.

Der König kann im Appellationshofbereich andere Richter bestimmen, die über Streitfälle mit Bezug auf die Anwendung eines Steuergesetzes befinden. Er bestimmt das Gebiet, in dem der Richter seine Gerichtsbarkeit ausübt.]

[Art. 632 ersetzt durch Art. 7 des G. vom 23. März 1999 (B.S. vom 27. März 1999)]

Art. 633 - [§ 1 - Klagen mit Bezug auf Sicherungspfändungen und Vollstreckungsmittel werden ausschließlich vor den Richter des Ortes der Pfändung gebracht, außer wenn das Gesetz es anders bestimmt.

Bei Drittpfändungen ist der Richter des Wohnsitzes des gepfändeten Schuldners zuständig. Wenn der Wohnsitz des gepfändeten Schuldners sich im Ausland befindet oder unbekannt ist, ist der Richter des Ortes, wo die Pfändung vollstreckt worden ist, zuständig.

§ 2 - Für Klagen mit Bezug auf Sicherungspfändungen und Vollstreckungsmittel, die aufgrund des Gesetzes vom 20. Januar 1999 zum Schutz der Meeresumwelt in Meeresgebieten unter der Hoheitsgewalt Belgiens eingereicht werden, sind ebenfalls die Pfändungsrichter der Bezirke [Westflandern] und Antwerpen zuständig.

Betrifft die Klage eine Pfändung im Küstenmeer, wie in Artikel 1 des Gesetzes vom 6. Oktober 1987 zur Festlegung der Breite des belgischen Küstenmeeres erwähnt, oder in der ausschließlichen Wirtschaftszone, wie in Artikel 2 des Gesetzes vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee erwähnt, sind die Pfändungsrichter der Bezirke Antwerpen [und Westflandern] ebenfalls zuständig.

Der Pfändungsrichter des Bezirks Antwerpen ist ebenfalls zuständig für Klagen mit Bezug auf die Pfändung eines Seeschiffes, das sich in dem Teil des Antwerpener Hafens befindet, der im Bezirk [Ostflandern] liegt.]

[Art. 633 ersetzt durch Art. 20 des G. (I) vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 15. Januar 2010); § 2 Abs. 1 abgeändert durch Art. 103 Nr. 1 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -; § 2 Abs. 2 abgeändert durch Art. 103 Nr. 2 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -; § 2 Abs. 3 abgeändert durch Art. 103 Nr. 3 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -]

Ab einem gemäß Art. 4 des G. vom 24. Juni 2013 (I) (B.S. vom 2. August 2013) vom König festzulegenden Datum und spätestens am 1. Januar 2017 lautet Art. 633 wie folgt:

„Art. 633 - [§ 1 - Klagen mit Bezug auf Sicherungspfändungen und Vollstreckungsmittel werden ausschließlich vor den Richter des Ortes der Pfändung gebracht, außer wenn das Gesetz es anders bestimmt.

Bei Drittpfändungen ist der Richter des Wohnsitzes des gepfändeten Schuldners zuständig. Wenn der Wohnsitz des gepfändeten Schuldners sich im Ausland befindet oder unbekannt ist, ist der Richter des Ortes, wo die Pfändung vollstreckt worden ist, zuständig.

§ 2 - Für Klagen mit Bezug auf Sicherungspfändungen und Vollstreckungsmittel, die aufgrund des Gesetzes vom 20. Januar 1999 zum Schutz der Meeresumwelt in Meeresgebieten unter der Hoheitsgewalt Belgiens eingereicht werden, sind ebenfalls die Pfändungsrichter der Bezirke [Westflandern] und Antwerpen zuständig.

Betrifft die Klage eine Pfändung im Küstenmeer, wie in Artikel 1 des Gesetzes vom 6. Oktober 1987 zur Festlegung der Breite des belgischen Küstenmeeres erwähnt, oder in der ausschließlichen Wirtschaftszone, wie in Artikel 2 des Gesetzes vom 22. April 1999 über die ausschließliche Wirtschaftszone Belgiens in der Nordsee erwähnt, sind die Pfändungsrichter der Bezirke Antwerpen [und Westflandern] ebenfalls zuständig.

Der Pfändungsrichter des Bezirks Antwerpen ist ebenfalls zuständig für Klagen mit Bezug auf die Pfändung eines Seeschiffes, das sich in dem Teil des Antwerpener Hafens befindet, der im Bezirk [Ostflandern] liegt.]

[§ 3 - Unter Vorbehalt von Buch III Titel XVII Artikel 46 des Zivilgesetzbuches ist der Pfändungsrichter des Wohnsitzes des Pfandschuldners zuständig für Klagen, die sich auf dingliche Sicherheiten auf beweglichen Gütern und das Pfandregister beziehen.

Wenn der Wohnsitz des Pfandschuldners sich im Ausland befindet oder unbekannt ist, ist der Pfändungsrichter des Wohnsitzes des Pfandgläubigers zuständig.]

[Art. 633 ersetzt durch Art. 20 des G. (I) vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 15. Januar 2010); § 2 Abs. 1 abgeändert durch Art. 103 Nr. 1 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -; § 2 Abs. 2 abgeändert durch Art. 103 Nr. 2 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -; § 2 Abs. 3 abgeändert durch Art. 103 Nr. 3 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -; § 3 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 24. Juni 2013 (I) (B.S. vom 2. August 2013) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -]

[Art. 633bis - Nur der Appellationshof von Brüssel ist zuständig, um über Klagen in den Fällen, die in den Artikeln 605bis und 605ter vorgesehen sind, zu erkennen.]

[Art. 633bis eingefügt durch Art. 9 des G. vom 2. August 2002 (I) (B.S. vom 4. September 2002) - in Kraft ab dem 1. Juni 2003 -]

[Art. 633ter - [Das Gericht Erster Instanz, gegebenenfalls das Handelsgericht, von Brüssel und in der Berufungsinstanz der Appellationshof von Brüssel sind allein zuständig für die in Buch XVII Titel 2 des Wirtschaftsgesetzbuches erwähnten kollektiven Schadenersatzklagen.]]

[Art. 633ter eingefügt durch Art. 10 des G. vom 2. August 2002 (I) (B.S. vom 4. September 2002) - in Kraft ab dem 1. Juni 2003 -, aufgehoben durch Art. 13 des G. (II) vom 31. Juli 2013 (B.S. vom 30. August 2013) und wieder aufgenommen durch Art. 3 des G. vom 27. März 2014 (B.S. vom 29. April 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 633quater - Der Appellationshof von Brüssel ist allein zuständig, um über die in Artikel 605quater erwähnten Beschwerden zu erkennen.]

[Art. 633quater eingefügt durch Art. 9 § 2 des G. vom 27. Juli 2005 (B.S. vom 29. Juli 2005) - in Kraft ab dem 1. Februar 2006 -]

[Art. 633quinquies - [§ 1 - [Das Handelsgericht von Brüssel ist allein zuständig, um über die in Artikel 574 Nr. 11, 14, 15 und 19 erwähnten Klagen mit Bezug auf geistige Eigentumsrechte zu erkennen.]

[Die Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über die in Artikel 574 Nr. 3, 16, 17 und 18 erwähnten Klagen mit Bezug auf geistige Eigentumsrechte zu erkennen.]

Die Gerichte Erster Instanz oder die Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über Klagen mit Bezug auf die in Artikel 575 erwähnten geistigen Eigentumsrechte und den Schutz von technischen Maßnahmen und von Informationen für die Rechtswahrnehmung zu erkennen.

§ 2 - [Der Präsident des Handelsgerichts von Brüssel ist allein zuständig, um über die auf der Grundlage von Artikel 584 eingereichten Klagen mit Bezug auf die in Artikel 574 Nr. 11, 14 und 15 erwähnten geistigen Eigentumsrechte zu erkennen.]

[Die Präsidenten der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über die auf der Grundlage von Artikel 584 eingereichten Klagen mit Bezug auf die in Artikel 574 Nr. 3, 16, 17 und 18 erwähnten geistigen Eigentumsrechte zu erkennen.]

Die Präsidenten der Gerichte Erster Instanz oder der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über die auf der Grundlage von Artikel 584 eingereichten Klagen mit Bezug auf die in Artikel 575 erwähnten geistigen Eigentumsrechte und den Schutz von technischen Maßnahmen und von Informationen für die Rechtswahrnehmung zu erkennen.

§ 3 - [Der Präsident des Handelsgerichts von Brüssel ist allein zuständig, um über die aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 eingereichten Klagen auf Pfändung bei Nachahmung in Bezug auf die in Artikel 574 Nr. 11, 14 und 15 erwähnten geistigen Eigentumsrechte zu erkennen.]

[Die Präsidenten der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, in dessen Bereich die Verrichtungen oder einige von ihnen vorgenommen werden müssen, sind allein zuständig, um über die aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 eingereichten Klagen auf Pfändung bei Nachahmung in Bezug auf die in Artikel 574 Nr. 3, 16, 17 und 18 erwähnten geistigen Eigentumsrechte zu erkennen.]

Die Präsidenten der Gerichte Erster Instanz oder der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, in dessen Bereich die Verrichtungen oder einige von ihnen vorgenommen werden müssen, sind allein zuständig, um über die aufgrund der Artikel 1369bis/1 bis 1369bis/10 eingereichten Klagen auf Pfändung bei Nachahmung in Bezug auf die in Artikel 575 § 1 erwähnten geistigen Eigentumsrechte zu erkennen.

§ 4 - [Der Präsident des Handelsgerichts von Brüssel ist allein zuständig, um über eine auf Artikel XVII.14 §§ 1 und 2 des Wirtschaftsgesetzbuches beruhende Klage auf Unterlassung einer das in Artikel 574 Nr. 11, 14 und 15 erwähnte geistige Eigentumsrecht verletzenden Handlung zu erkennen.]

[Die Präsidenten der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über eine auf Artikel XVII.14 §§ 1 und 2 des Wirtschaftsgesetzbuches beruhende Klage auf Unterlassung einer das in Artikel 574 Nr. 3, 16, 17 und 18 erwähnte geistige Eigentumsrecht verletzenden Handlung zu erkennen.]

Die Präsidenten der Gerichte Erster Instanz oder der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über eine auf [Artikel 77quinquies oder] Artikel 87 des Gesetzes vom 30. Juni 1994 über das Urheberrecht und ähnliche Rechte und auf Artikel 12sexies des Gesetzes vom 31. August 1998 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 11. März 1996 über den rechtlichen Schutz von Datenbanken in belgisches Recht beruhende Klage auf Unterlassung einer das in den vorerwähnten Gesetzen erwähnte geistige Eigentumsrecht verletzenden Handlung zu erkennen.

§ 5 - Die Präsidenten der Gerichte Erster Instanz oder der Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über eine auf Artikel 87bis des Gesetzes vom 30. Juni 1994 über das Urheberrecht und ähnliche Rechte und auf Artikel 12quater des Gesetzes vom 31. August 1998 zur Umsetzung der Europäischen Richtlinie vom 11. März 1996 über den rechtlichen Schutz von Datenbanken in belgisches Recht beruhende Klage zu erkennen.

§ 6 - Die Gerichte Erster Instanz oder die Handelsgerichte, die am Sitz eines Appellationshofes tagen, sind allein zuständig, um über die Berufung gegen eine Entscheidung zu erkennen, die von einem Friedensrichter im Rahmen eines Rechtsstreits über die geistigen Eigentumsrechte und den Schutz von technischen Maßnahmen und von Informationen für die Rechtswahrnehmung, die in Artikel 575 §§ 1 und 2 erwähnt sind, zu erkennen.]]

[§ 7 - Der Appellationshof von Brüssel ist allein zuständig, um über Klagen und Beschwerden in Sachen Transparenz des Urheberrechts und ähnlicher Rechte, die in den Artikeln XI.340 und XI.341 des Wirtschaftsgesetzbuches erwähnt sind, zu erkennen.]

[Art. 633quinquies eingefügt durch Art. 13 des G. vom 20. Dezember 2005 (B.S. vom 23. Dezember 2005) - in Kraft ab dem 1. Januar 2006 - und ersetzt durch Art. 21 des G. vom 10. Mai 2007 (III) (B.S. vom 10. Mai 2007, Err. vom 14. Mai 2007) - in Kraft ab dem 1. November 2007 -; § 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 8 Nr. 1 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 1 Abs. 2 ersetzt durch Art. 8 Nr. 2 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 2 Abs. 1 ersetzt durch Art. 8 Nr. 3 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 2 Abs. 2 ersetzt durch Art. 8 Nr. 4 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 3 Abs. 1 ersetzt durch Art. 8 Nr. 5 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 3 Abs. 2 ersetzt durch Art. 8 Nr. 6 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 4 Abs. 1 ersetzt durch Art. 8 Nr. 7 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 4 Abs. 2 ersetzt durch Art. 8 Nr. 8 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -; § 4 Abs. 3 abgeändert durch Art. 3 Nr. 2 des G. vom 11. Dezember 2009 (B.S. vom 23. Dezember 2009) - in Kraft ab dem 1. April 2010 -; § 7 eingefügt durch Art. 8 Nr. 9 des G. vom 10. April 2014 (II) (B.S. vom 12. Juni 2014) - in Kraft ab dem 1. Januar 2015 -]

[Art. 633sexies - § 1 - [Das Familiengericht], das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich das Kind sich zum Zeitpunkt der Hinterlegung oder der Zusendung der Antragschrift befindet oder seinen gewöhnlichen Wohnort hat, je nach Fall, ist allein zuständig, um über die in Artikel 1322bis erwähnten Anträge zu erkennen.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch das [Familiengericht] Eupen allein zuständig.

§ 2 - Befindet sich das Kind nicht in Belgien, wird die Antragschrift bei der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz, das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich der Beklagte seinen Wohnsitz oder seinen gewöhnlichen Wohnort hat, hinterlegt oder ihr zugesandt.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch das [Familiengericht] Eupen allein zuständig.

[Art. 633sexies eingefügt durch Art. 3 des G. vom 10. Mai 2007 (I) (B.S. vom 21. Juni 2007); § 1 Abs. 1 und 2 abgeändert durch Art. 145 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 64 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -; § 2 Abs. 2 abgeändert durch Art. 145 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 64 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 633septies - [Das Familiengericht], das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich das Kind vor seinem widerrechtlichen Verbringen oder Zurückhalten seinen gewöhnlichen Wohnort hatte, ist allein zuständig, um über die in Artikel 1322decies erwähnten Anträge zu erkennen.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch das [Familiengericht] Eupen allein zuständig.

[Art. 633septies eingefügt durch Art. 4 des G. vom 10. Mai 2007 (I) (B.S. vom 21. Juni 2007); Abs. 1 und 2 abgeändert durch Art. 146 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -, selbst ersetzt durch Art. 65 des G. vom 8. Mai 2014 (II) (B.S. vom 14. Mai 2014) - in Kraft ab dem 1. September 2014 -]

[Art. 633octies - Das Gericht Erster Instanz von Brüssel ist allein zuständig, um über Anträge zu erkennen, die in Artikel 26ter des Gesetzes vom 9. Juli 1975 über die Kontrolle der Versicherungsunternehmen, in Artikel 57ter des Gesetzes vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und in Artikel 23/2 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen erwähnt sind.]

[Art. 633octies eingefügt durch Art. 7 des G. vom 2. Juni 2010 (III) (B.S. vom 14. Juni 2010)]

[Art. 633novies - Unbeschadet der Zuständigkeit der in Artikel 624 erwähnten Gerichte ist das Gericht Erster Instanz des Wohnsitzes des Klägers ebenfalls zuständig, um über die in Artikel 569 Absatz 1 Nr. 41 erwähnten Klagen zu erkennen.]

[Art. 633novies eingefügt durch Art. 3 des G. vom 2. Juni 2010 (IV) (B.S. vom 1. Juli 2010) - in Kraft ab dem 1. September 2012 -]

[Art. 633decies - Das Gericht Erster Instanz von Antwerpen, Abteilung Antwerpen, ist allein zuständig, um über die Berufungen zu erkennen, die in Artikel 39 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnt sind und eingelegt werden von den in Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Besatzungsmitgliedern der in Artikel 1 Nr. 1 und 3 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Seeschiffe.

Das Gericht Erster Instanz von Westflandern, Abteilung Brügge, ist allein zuständig, um über die Berufungen zu erkennen, die in Artikel 39 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnt sind und eingelegt werden von den in Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Besatzungsmitgliedern der in Artikel 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 30. Juli 1926 zur Einführung eines Untersuchungsrates für die Schifffahrt erwähnten Seeschiffe.]

[Art. 633decies eingefügt durch Art. 34 des G. vom 24. April 2014 (B.S. vom 28. Juli 2014)]

Art. 634 - Die Regeln mit Bezug auf Wider- und Beitrittsklagen, mehrfache Rechtshängigkeit und Zusammenhang, so wie sie in den Artikeln 563, 564, 565 und 566 definiert worden sind, finden Anwendung auf die örtliche Zuständigkeit.

Art. 635 - [Die Strafvollstreckungsgerichte sind zuständig für die Verurteilten, die in den Strafanstalten im Bereich des Appellationshofes inhaftiert sind, an dessen Sitz die Strafvollstreckungsgerichte tagen, vorbehaltlich der vom König vorgesehenen Ausnahmen. Sie bleiben bis zum Zeitpunkt der endgültigen Freilassung zuständig für jede Entscheidung.

Wenn der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht es für einen Verurteilten jedoch ausnahmsweise für angebracht hält, die Zuständigkeit an einen anderen Strafvollstreckungsrichter oder ein anderes Strafvollstreckungsgericht zu übertragen, trifft er/es auf gleich lautende Stellungnahme dieses Strafvollstreckungsrichters oder Strafvollstreckungsgerichts, die binnen fünfzehn Tagen abgegeben wird, eine mit Gründen versehene Entscheidung.

Wird die Strafvollstreckungsmodalität widerrufen, ist der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht des Inhaftierungsortes zuständig.

Der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht des Wohnsitzes oder - in Ermangelung eines solchen - des Wohnortes des nicht inhaftierten Verurteilten ist zuständig, um über den Antrag eines nicht inhaftierten Verurteilten zu erkennen.]

[Art. 635 aufgehoben durch Art. 139 Nr. 8 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 -, wieder aufgenommen durch Art. 42 des G. vom 17. Mai 2006 (B.S. vom 15. Juni 2006) - in Kraft ab dem 1. Februar 2007 - und abgeändert durch Art. 129 des G. vom 21. April 2007 (II) (B.S. vom 13. Juli 2007), selbst aufgehoben durch Art. 2 des G. vom 19. Dezember 2014 (B.S. vom 29. Dezember 2014) - in Kraft ab dem 31. Dezember 2014 -]

Spätestens ab dem 1. Januar 2016 (gemäß Art. 136 des G. vom 5. Mai 2014 (II) (B.S. vom 9. Juli 2014)) lautet Art. 635 wie folgt:

"Art. 635 - [§ 1] - [Die Strafvollstreckungsgerichte sind zuständig für die [zu einer oder mehreren Freiheitsstrafen] Verurteilten, die in den Strafanstalten im Bereich des Appellationshofes inhaftiert sind, an dessen Sitz die Strafvollstreckungsgerichte tagen, vorbehaltlich der vom König vorgesehenen Ausnahmen. Sie bleiben bis zum Zeitpunkt der endgültigen Freilassung zuständig für jede Entscheidung.

Wenn der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht es für einen Verurteilten jedoch ausnahmsweise für angebracht hält, die Zuständigkeit an einen anderen Strafvollstreckungsrichter oder ein anderes Strafvollstreckungsgericht zu übertragen, trifft er/es auf gleich lautende Stellungnahme dieses Strafvollstreckungsrichters oder Strafvollstreckungsgerichts, die binnen fünfzehn Tagen abgegeben wird, eine mit Gründen versehene Entscheidung.

Wird die Strafvollstreckungsmodalität widerrufen, ist der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht des Inhaftierungsortes zuständig.

Der Strafvollstreckungsrichter oder das Strafvollstreckungsgericht des Wohnsitzes oder - in Ermangelung eines solchen - des Wohnortes des nicht inhaftierten Verurteilten ist zuständig, um über den Antrag eines nicht inhaftierten Verurteilten zu erkennen.]

[§ 2 - Außer in den vom König vorgesehenen Ausnahmefällen fallen die internierten Personen in die Zuständigkeit der Kammer zum Schutz der Gesellschaft des Strafvollstreckungsgerichts, das im Bereich des Appellationshofes liegt, an dem das Untersuchungsgericht oder das erkennende Gericht, das die Internierung angeordnet hat, tagt.

Wenn Internierungen in verschiedenen Appellationshofbereichen angeordnet worden sind, wird die Zuständigkeit an die Kammer zum Schutz der Gesellschaft des Strafvollstreckungsgerichts übertragen, das in dem Bereich liegt, wo die älteste aktive Internierung verkündet worden ist, sofern der Internierte noch nicht endgültig freigelassen worden ist.

Wenn die Kammer zum Schutz der Gesellschaft des Strafvollstreckungsgerichts es für einen Internierten jedoch ausnahmsweise für angebracht hält, die Zuständigkeit an eine andere Kammer zum Schutz der Gesellschaft des Strafvollstreckungsgerichts zu übertragen, trifft sie auf gleich lautende Stellungnahme dieser anderen Kammer zum Schutz der Gesellschaft des Strafvollstreckungsgerichts, die binnen fünfzehn Tagen abgegeben wird, eine mit Gründen versehene Entscheidung.]

[Art. 635 aufgehoben durch Art. 139 Nr. 8 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 - und wieder aufgenommen durch Art. 42 des G. vom 17. Mai 2006 (B.S. vom 15. Juni 2006) - in Kraft ab dem 1. Februar 2007 -; § 1 (frühere Absätze 1 bis 4) nummeriert durch Art. 119 des G. vom 5. Mai 2014 (II) (B.S. vom 9. Juli 2014) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; § 1 Abs. 1 abgeändert durch Art. 119 Nr. 1 des G. vom 5. Mai 2014 (II) (B.S. vom 9. Juli 2014) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -; § 2 eingefügt durch Art. 119 Nr. 2 des G. vom 5. Mai 2014 (II) (B.S. vom 9. Juli 2014) - Inkrafttretung: siehe einleitenden Satz des zukünftigen Rechts -]

[**Art. 635bis** - Der Strafvollstreckungsrichter, der im Bereich des Appellationshofes tagt, an dem sich das Strafgericht befindet, das die formell rechtskräftig gewordene Verurteilung verkündet hat, ist zuständig, um über die in Artikel 464/20 des Strafprozessgesetzbuches erwähnten Anträge zu erkennen und über die Rechtsstreite zu befinden, die in den Artikeln 464/35, 464/36 und 464/40 des Strafprozessgesetzbuches und in Artikel 15bis § 9 des Gesetzes vom 26. März 2003 zur Schaffung eines Zentralen Organs für Sicherstellung und Einziehung und zur Festlegung von Bestimmungen über die wertbeständige Verwaltung der eingezogenen Güter und die Vollstreckung bestimmter Vermögenssanktionen erwähnt sind.

Wenn die Verurteilung jedoch in Deutsch verkündet worden ist, ist der Strafvollstreckungsrichter von Lüttich allein zuständig.]

[Art. 635bis eingefügt durch Art. 9 des G. (II) vom 11. Februar 2014 (B.S. vom 8. April 2014) - in Kraft ab dem 18. April 2014 -]

Art. 636 - [Wenn ein Gericht in Abteilungen aufgeteilt ist und wenn das Gesetz die örtliche Zuständigkeit einem Gericht zuweist, das am Sitz eines Appellationshofes tagt, ist die Abteilung, die am Sitz eines Appellationshofes tagt, örtlich zuständig, sofern diese Abteilung ebenfalls über die erforderliche sachliche Zuständigkeit verfügt. Falls dem nicht so ist, ist die Abteilung zuständig, die über die erforderliche sachliche Zuständigkeit verfügt und die so nahe wie möglich am Sitz des Appellationshofes tagt.]

[Art. 636 aufgehoben durch Art. 139 Nr. 8 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 - und wieder aufgenommen durch Art. 104 des G. vom 1. Dezember 2013 (B.S. vom 10. Dezember 2013) - in Kraft ab dem 1. April 2014 -]

Art. 637 - Die Klage wegen eines Zusammenstoßes zwischen Seeschiffen oder zwischen Seeschiffen und Binnenschiffen kann nur eingereicht werden:

- a) entweder beim Gericht des gewöhnlichen Wohnortes des Beklagten oder eines Sitzes seines Betriebs,
- b) oder beim Gericht des Ortes, wo das Schiff des Beklagten oder ein anderes Schiff, das demselben Beklagten gehört, gepfändet worden ist, wenn diese Pfändung erlaubt war, oder des Ortes, wo die Pfändung hätte erfolgen können und wo der Beklagte eine Bürgschaft oder eine andere Sicherheit gestellt hat,
- c) oder beim Gericht des Ortes des Zusammenstoßes, wenn dieser Zusammenstoß in einem Hafen, auf einer Reede oder im Binnengewässer erfolgt ist.

Art. 638 - [...]

[Art. 638 aufgehoben durch Art. 139 Nr. 8 des G. vom 16. Juli 2004 (B.S. vom 27. Juli 2004) - in Kraft ab dem 1. Oktober 2004 -]

[Art. 638bis - Für den Gerichtsbezirk Brüssel sind die in vorliegendem Titel verwendeten Begriffe "Präsident des Gerichts Erster Instanz von Brüssel", "Präsident des Handelsgerichts von Brüssel" und "Präsident des Arbeitsgerichts von Brüssel" wie folgt zu lesen: "Präsident des niederländischsprachigen oder französischsprachigen Gerichts Erster Instanz von Brüssel", "Präsident des niederländischsprachigen oder französischsprachigen Handelsgerichts von Brüssel" und "Präsident des niederländischsprachigen oder französischsprachigen Arbeitsgerichts von Brüssel".]

[Art. 638bis eingefügt durch Art. 41 des G. vom 19. Juli 2012 (B.S. vom 22. August 2012) - in Kraft ab dem 31. März 2014 -]

TITEL IV - Regelung von Konflikten mit Bezug auf die Zuständigkeit**KAPITEL I - Allgemeine Bestimmungen**

Art. 639 - Wenn die Zuständigkeit des mit der Sache befassten Richters angefochten wird, kann der Kläger vor Schließung der Verhandlung die Verweisung der Sache an das Bezirksgericht beantragen, damit über den Klagegrund befunden wird.

Die Sache wird ohne weitere Formalitäten vor dieses Gericht gebracht, indem die Verweisung [auf dem Sitzungsblatt] vermerkt wird und der Greffier die Verfahrensakte [gegebenenfalls mit der in Artikel 725bis erwähnten Familienakte, die die Verfahrensakte enthält,] an den Gerichtspräsidenten übermittelt.

Hat der Kläger infolge der vom Beklagten geltend gemachten Einrede der Unzuständigkeit keine Verweisung beantragt, wie in Absatz 1 erwähnt, befindet der mit der Sache befasste Richter über die Zuständigkeit.

Diese Bestimmung ist ebenfalls anwendbar, wenn die gegen eine Entscheidung des Friedensrichters eingelegte Berufung vor das Gericht Erster Instanz oder das Handelsgericht, das als Berufungsinstanz tagt, gebracht wird und die Zuständigkeit des Gerichts angefochten wird. Die Verweisung an das Bezirksgericht wird auf Antrag des Berufungsklägers angeordnet.

Das Bezirksgericht ist nicht zuständig, um über die Gerichtsbarkeit der Gerichtshöfe und Gerichte zu befinden.

[Art. 639 Abs. 2 abgeändert durch Art. 24 des G. vom 10. Juli 2006 (B.S. vom 7. September 2006) - in Kraft ab dem 1. Januar 2013 -, Art. 147 des G. vom 30. Juli 2013 (III) (B.S. vom 27. September 2013) - in Kraft ab dem 1. September 2014 - und Art. 30 des G. vom 25. April 2014 (B.S. vom 14. Mai 2014)]

Art. 640 - Wenn es dem Richter obliegt, von Amts wegen einen sich aus seiner Unzuständigkeit ergebenden Klagegrund aufzuwerfen, ordnet er die Verweisung der Sache an das Bezirksgericht an, damit über den Klagegrund befunden wird.

Art. 641 - Unmittelbar nach Erhalt der Akte legt der Präsident des Bezirksgerichts Tag und Uhrzeit der Sitzung fest, zu der die Parteien binnen der bei Eilverfahrensladung üblichen Frist vor dem Gericht erscheinen müssen, um zu hören, wie über den Klagegrund entschieden wird.

Der Greffier lädt die Parteien per Gerichtsbrief vor. Gleichzeitig informiert er ihre Rechtsanwälte durch gewöhnlichen Brief.

Das Gericht befindet unverzüglich nach Anhörung der Stellungnahme der Staatsanwaltschaft.

Art. 642 - Gegen die Entscheidungen des Bezirksgerichts über die Zuständigkeit, selbst wenn sie im Versäumniswege ergangen sind, kann nur der Generalprokurator beim Appellationshof Beschwerde einreichen.

Diese Beschwerde wird durch Antragschrift eingereicht, die binnen fünfzehn Tagen nach Urteilsverkündung bei der Kanzlei des Kassationshofes hinterlegt wird; der Greffier des Kassationshofes schickt dem mit der Sache befassten Richter und den Parteien eine Abschrift davon per Gerichtsbrief zu. Durch die Beschwerde wird das Verfahren vor dem mit der Sache befassten Richter ausgesetzt.

Die Parteien verfügen über eine Frist von acht Tagen ab Notifizierung der Abschrift der Beschwerde, um dem Kassationshof ihre Anmerkungen in Form eines Schriftsatzes zu übermitteln, ohne dass ein Rechtsanwalt beim Kassationshof bestellt oder Verhandlungen während der Sitzung geführt werden müssen.

Eine Abschrift des Entscheids wird dem Präsidenten des Bezirksgerichts, dem mit der Sache befassten Richter und den Parteien vom Greffier übermittelt.

Art. 643 - [In den Fällen, wo das Berufungsgericht mit einer Einrede der Unzuständigkeit befasst werden kann, befindet es über den Klagegrund und verweist die Sache erforderlichenfalls vor den zuständigen [Berufungsrichter].]

[Art. 643 ersetzt durch Art. 8 des G. vom 24. Juni 1970 (B.S. vom 21. August 1970) und abgeändert durch Art. 10 des G. vom 3. August 1992 (B.S. vom 31. August 1992) - in Kraft ab dem 1. Januar 1993 -]

Art. 644 - Die Verweisung wegen mehrfacher Rechtshängigkeit oder Zusammenhang hindert den Richter, an den die Sache verwiesen worden ist, nicht daran, erforderlichenfalls die Artikel 639 und 640 anzuwenden.

KAPITEL II - Bestimmung des zuständigen Gerichts

Art. 645 - Es besteht Grund zur Bestimmung des zuständigen Gerichts in Zivilsachen, wenn es einen Widerspruch zwischen den formell rechtskräftigen Entscheidungen zweier oder mehrerer Richter über dieselbe Klage oder über zusammenhängende Klagen gibt.

Art. 646 - Der Antrag auf Bestimmung des zuständigen Gerichts wird per Antragschrift beim Kassationshof eingereicht.

Der Kassationshof entscheidet, ob Grund zur Bestimmung des zuständigen Gerichts besteht, und ermächtigt den Kläger, diesbezüglich gegebenenfalls vor den Kassationshof zu laden; er kann anordnen, dass die Auswirkungen bereits eingeleiteter Verfahren ausgesetzt werden.

Der Kläger stellt den Parteien oder ihren Beauftragten den Entscheid binnen einem Monat ab Datum des Entscheids zu. Die Zustellungsurkunde enthält die Ladung vor den Kassationshof gemäß den üblichen Regeln für die Ladung.

Hat der Kläger nicht innerhalb der vorerwähnten Frist von einem Monat geladen, verliert er das Recht auf Bestimmung des zuständigen Gerichts, ohne dass eine diesbezügliche Verordnung notwendig wäre und die Aussetzung endet von Rechts wegen.

Art. 647 - Der Kassationshof erklärt die Verfahren vor den Gerichten, die er von der Sache entbindet, für nichtig und verweist die Parteien erforderlichenfalls an das von ihm bestimmte Gericht. Er kann die Sache auch an ein Gericht verweisen, das von den Parteien nicht mit der Sache befasst worden war.

Der Kläger, der in der Sache unterliegt, kann zu Schadenersatz verurteilt werden.

Kapitel III - Entbindung

Art. 648 - Ein Antrag auf Entbindung des Richters kann gestellt werden:

1. wegen Verwandtschaft oder Verschwägerung,
2. wegen begründeter Besorgnis der Befangenheit,
3. aus Gründen der öffentlichen Sicherheit,
4. wenn der Richter es [während mehr als sechs Monaten] versäumt, über die Sache, die er zur Beratung gestellt hat, zu befinden.

[Art. 648 einziger Absatz Nr. 4 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006)]

Art. 649 - Die Entbindung des Richters wegen Verwandtschaft oder Verschwägerung kann auf Antrag einer Partei angeordnet werden:

1. wenn eine Partei zwei Verwandte oder Verschwägerter bis zum dritten Grad [unter den Richtern am Gericht Erster Instanz oder den Richtern am Arbeitsgericht oder den Sozialrichtern oder den Richtern am Handelsgericht oder den Handelsrichtern oder unter den Gerichtsräten am Appellationshof oder den Gerichtsräten am Arbeitsgerichtshof oder den Sozialgerichtsräten hat] oder wenn sie einen Verwandten dieses Grades unter den vorerwähnten Richtern oder Gerichtsräten am Gericht oder Gerichtshof hat und sie selbst dem Gericht oder Gerichtshof angehört,

2. wenn [eine Partei] einen Verwandten oder Verschwägerten desselben Grads unter den effektiven oder stellvertretenden Friedensrichtern oder [Richtern am Polizeigericht] des Kantons hat oder wenn sie selbst effektiver oder stellvertretender Friedensrichter oder [Richter am Polizeigericht] dieses Kantons ist.

[Art. 649 einziger Absatz Nr. 1 abgeändert durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998); einziger Absatz Nr. 2 abgeändert durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998) und Art. 15 des G. vom 13. März 2001 (B.S. vom 30. März 2001) - in Kraft ab dem 30. März 2001 -]

Art. 650 - Jede Partei kann wegen begründeter Besorgnis der Befangenheit die Entbindung des Richters beantragen.

Art. 651 - Nur der Generalprokurator beim Kassationshof kann aus Gründen der öffentlichen Sicherheit die Entbindung des Gerichts beantragen.

Art. 652 - [Wenn der Richter es während mehr als sechs Monaten versäumt, über die Sache, die er zur Beratung gestellt hat, zu befinden, können der Generalprokurator beim Appellationshof sowie jede der Parteien seine Entbindung beantragen.]

[Art. 652 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006)]

Art. 653 - Der Antrag auf Entbindung des Gerichts wird durch eine mit Gründen versehene und [von einem Rechtsanwalt] unterzeichnete Antragschrift eingereicht, die bei der Kanzlei des Kassationshofes hinterlegt wird.

[Art. 653 abgeändert durch Art. 3 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998)]

Art. 654 - Der Antrag auf Entbindung hat aufschiebende Wirkung.

Der Greffier des Kassationshofes informiert den Greffier des Gerichts, dessen Entbindung beantragt wird, binnen vierundzwanzig Stunden von der Hinterlegung der Antragschrift. Die Verfahrensakte wird der Kanzlei des Kassationshofes schnellstmöglich übermittelt.

Art. 655 - [In dem in Artikel 648 Nr. 5 erwähnten Fall notifiziert der Greffier dem Richter, dessen Entbindung beantragt wird, dessen Korpschef sowie den nicht antragstellenden Parteien die Antragschrift binnen acht Tagen ab Hinterlegung der Antragschrift.

Die Parteien und der Richter hinterlegen binnen acht Tagen ab der Notifizierung ihre Anmerkungen in Form eines Schriftsatzes und sonstige Schriftstücke, die sie für nützlich halten, bei der Kanzlei des Kassationshofes. Der Kassationshof befindet nach Einsicht in die Antragschrift, die Anmerkungen und die Begründungsunterlagen sofort und endgültig.

Der Greffier schickt dem Richter, dessen Entbindung beantragt worden ist, dessen Korpschef, dem neu hinzugezogenen Richter, dessen Korpschef und den Parteien oder gegebenenfalls deren Rechtsanwälten per Gerichtsbrief eine nicht unterzeichnete Abschrift der Endentscheidung über den Antrag auf Entbindung zu.]

[Art. 655 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998) und wieder aufgenommen durch Art. 4 des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006)]

Art. 656 - [[In den in Artikel 648 Nr. 1 bis 3 erwähnten Fällen ist folgendes Verfahren anwendbar:]

Nach Einsicht in die Antragschrift und die Begründungsunterlagen befindet der Kassationshof sofort und endgültig, wenn der Antrag offensichtlich unzulässig ist.

[...]

Wenn der Antrag nicht offensichtlich unzulässig ist, ordnet der Kassationshof unverzüglich und spätestens binnen acht Tagen an:

1. *a)* dass der Entscheid, die Antragschrift und die beigefügten Schriftstücke dem Friedensrichter beziehungsweise Richter am Polizeigericht, dessen Entbindung beantragt wird, übermittelt werden, damit er binnen der vom Kassationshof festgelegten Frist eine Erklärung über die Ausfertigung des Entscheids abgibt,

b) dass der Entscheid, die Antragschrift und die beigefügten Schriftstücke dem Ersten Präsidenten oder dem Präsidenten - je nach Gericht, dessen Entbindung beantragt wird - übermittelt werden, damit er binnen der vom Kassationshof festgelegten Frist eine Erklärung über die Ausfertigung des Entscheids abgibt, und zwar in Absprache mit den namentlich genannten Mitgliedern des Gerichts, die diese Erklärung gegenzeichnen,]

2. dass der Entscheid, die Antragschrift und die beigefügten Schriftstücke den nicht antragstellenden Parteien übermittelt werden und dass ihnen die Frist für die Hinterlegung ihrer Schriftsätze bei der Kanzlei und der Tag des Erscheinens vor dem Kassationshof mitgeteilt werden; dieses Erscheinen erfolgt binnen zwei Monaten nach Hinterlegung der Antragschrift,

3. dass der Entscheid, die Antragschrift und die beigefügten Schriftstücke der Staatsanwaltschaft beim Gericht, dessen Entbindung beantragt wird, übermittelt werden und dass ihr die Frist für die Hinterlegung ihrer Stellungnahme mitgeteilt wird, wenn der Kassationshof dies für notwendig erachtet,

4. dass einer der Gerichtsräte, der im Entscheid benannt wird, zu einem bestimmten Tag Bericht erstattet.

In Abweichung von Artikel 478 werden die Schriftsätze von einem Rechtsanwalt unterzeichnet. Die Schriftsätze und gegebenenfalls die Stellungnahme der Staatsanwaltschaft werden den Parteien spätestens am Tag der Hinterlegung bei der Kanzlei übermittelt.

Der Greffier des Kassationshofes sendet dem [in Absatz 5 Nr. 1] erwähnten Richter, jeder der Parteien oder gegebenenfalls ihren Rechtsanwälten per Gerichtsbrief eine nicht unterzeichnete Abschrift der Endentscheidung über den Antrag auf Entbindung zu.]

[Art. 656 ersetzt durch Art. 4 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998); neuer Absatz 1 eingefügt durch Art. 5 Buchstabe A) des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006); frühere Absätze 3 und 4 eingefügt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 10. Juni 2001 (II) (B.S. vom 22. September 2001) und aufgehoben durch Art. 4 des G. vom 26. April 2007 (B.S. vom 12. Juni 2007); neuer Absatz 3 Nr. 1 ersetzt durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 10. Juni 2001 (II) (B.S. vom 22. September 2001); Abs. 5 abgeändert durch Art. 5 Buchstabe B) des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006)]

Art. 657 - [...]

[Art. 657 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998)]

Art. 658 - Im Entbindungsentscheid wird die Verweisung an den im Entscheid bestimmten Richter angeordnet.

Die Verweisung erfolgt:

von einem Gericht an ein anderes [...],

von einem Appellationshof an einen anderen Appellationshof und von einem Arbeitsgerichtshof an einen anderen Arbeitsgerichtshof.

Wenn die Entbindung aufgrund von Artikel 652 angeordnet wird, kann der Kassationshof die Sache an dasselbe Gericht in anderer Besetzung verweisen.

[Der Kassationshof kann darüber hinaus die Handlungen für nichtig erklären, die das entbundene Gericht vor Verkündung der Entscheidung vorgenommen hat.]

[In dem in Artikel 648 Nr. 4 erwähnten Fall sorgt der Korpschef des neu hinzugezogenen Magistrats dafür, dass die Sache innerhalb des Monats nach der Notifizierung des Entbindungsentscheids nötigenfalls in einer eigens zu diesem Zweck einberufenen Sitzung anberaumt wird.]

[Art. 658 Abs. 2 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 23. Mai 2013 (B.S. vom 1. Juli 2013) - in Kraft ab dem 1. August 2013 -; Abs. 4 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 12. März 1998 (B.S. vom 2. April 1998); Abs. 5 eingefügt durch Art. 6 des G. vom 6. Dezember 2005 (B.S. vom 13. Januar 2006)]

Art. 659 - Ein Entscheid, durch den ein Entbindungsantrag abgelehnt worden ist, schließt einen neuen Antrag aufgrund von Fakten, die seit der Verkündung der Entscheidung aufgetreten sind, nicht aus.

KAPITEL IV - Gemeinsame Bestimmungen für die vorhergehenden Kapitel

Art. 660 - Außer in den Fällen, wo der Klagegegenstand nicht in die Zuständigkeit der rechtsprechenden Gewalt fällt, verweist jede Entscheidung über die Zuständigkeit die Sache erforderlichenfalls an das in der Entscheidung bestimmte zuständige Gericht.

Die Entscheidung bindet das Gericht, an das die Klage verwiesen wird, wobei sein Recht, in der Sache selbst zu entscheiden, unberührt bleibt.]

Art. 661 - Binnen acht Tagen nach Verkündung der Entscheidung übermittelt der Greffier die Verfahrensakte an den Greffier des Gerichts, an das die Sache verwiesen worden ist.

Er fügt eine Abschrift der Verweisungs- oder Entbindungsentscheidung in so vielen Exemplaren bei, wie es Parteien des Rechtsstreits gibt.

Art. 662 - Die Sache wird von Amts wegen und unentgeltlich in die Liste des Gerichts, an das die Sache verwiesen wird, eingetragen.

Auf Antrag einer von ihnen werden die Parteien per Gerichtsschreiben vom Greffier aufgefordert, an dem Ort, dem Tag und zu der Uhrzeit der Sitzung, in der die Sache vorkommen wird, vor Gericht zu erscheinen. Dieser Aufforderung wird eine Abschrift der Verweisungsentscheidung beigefügt. Der Greffier setzt ebenfalls die Rechtsanwälte der Parteien per gewöhnlichen Brief davon in Kenntnis.

Das Verfahren wird in dem Stand, in dem es sich zuletzt befand, fortgesetzt.

Art. 663 - Wird die Sache wegen Unzuständigkeit vom Tatsachengericht weiterverwiesen, wird das Verfahren vor dem Gericht, an das die Sache verwiesen wird, durch Einspruch und Berufung ausgesetzt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00104]

8 MEI 2014. — Wet houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 11, 18, 29, 30, 39 tot 54, 70, 71, 75 tot 87, 89, 90, 92 tot 112, 119 tot 131, 138 en 141 tot 143 van de wet van 8 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2014).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00104]

8 MAI 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1^{er} à 11, 18, 29, 30, 39 à 54, 70, 71, 75 à 87, 89, 90, 92 à 112, 119 à 131, 138 et 141 à 143 de la loi du 8 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (*Moniteur belge* du 14 mai 2014).

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00104]

**8. MAI 2014 — Gesetz zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz
Deutsche Übersetzung von Auszügen**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 11, 18, 29, 30, 39 bis 54, 70, 71, 75 bis 87, 89, 90, 92 bis 112, 119 bis 131, 138 und 141 bis 143 des Gesetzes vom 8. Mai 2014 zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

8. MAI 2014 — Gesetz zur Abänderung und Koordinierung verschiedener Gesetze im Bereich der Justiz (I)

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Allgemeine Bestimmung***Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.KAPITEL 2 — *Abänderungen des Gerichtsgesetzbuches*

Art. 2 - In Artikel 98 Absatz 6 des Gerichtsgesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 10. Februar 1998, werden die Wörter "der in Absatz 2 erwähnten Frist" durch die Wörter "der im Abordnungsbeschluss erwähnten Frist" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 160 § 4 Absatz 1 desselben Gesetzbuches wird Nr. 1 aufgehoben.

Art. 4 - In Artikel 162 § 3 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 15. Juni 2001, werden die Wörter "Artikel 186 Absatz 4" durch die Wörter "Artikel 186 § 1 Absatz 10" ersetzt.

Art. 5 - Artikel 198 desselben Gesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die effektiven und die stellvertretenden Sozialrichter werden pro Bezirk ernannt."

Art. 6 - Artikel 203 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 22. Dezember 1998, wird wie folgt abgeändert:

1. Zwischen Absatz 1 und 2 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die effektiven und die stellvertretenden Handelsrichter werden pro Bezirk ernannt."

2. In Absatz 2, der zu Absatz 3 wird, werden die Wörter "Artikel 287 Absatz 1" durch die Wörter "Artikel 287sexies Absatz 1" ersetzt.

Art. 7 - In Artikel 206 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2012, werden die Absätze 3 bis 5 aufgehoben.

Art. 8 - Artikel 216 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2012, wird durch drei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Um als effektiver oder stellvertretender Sozialgerichtsrat beim Arbeitsgerichtshof von Lüttich ernannt zu werden, muss der Bewerber Inhaber eines Studienzeugnisses oder Diploms sein, aus dem hervorgeht, dass der Unterricht in französischer oder in deutscher Sprache besucht wurde. Der Sozialgerichtsrat darf nur in Sachen tagen, für die die Sprachenregelung mit der Sprache des Zeugnisses oder Diploms, dessen Inhaber er ist, übereinstimmt.

Er darf jedoch in Sachen tagen, für die die Sprachenregelung mit der Sprache des Studienzeugnisses oder Diploms, dessen Inhaber er ist, nicht übereinstimmt, unter der Bedingung, dass er eine mündliche Prüfung über die Kenntnis der anderen Sprache sowie eine schriftliche Prüfung über die passive Kenntnis dieser Sprache bestanden hat; beide Prüfungen werden vom König organisiert. Die Prüfungsausschüsse, vor denen die Prüfungen abgelegt werden, setzen sich zusammen aus einem Präsidenten, der unter den effektiven Mitgliedern des Appellationshofes, des Arbeitsgerichtshofes, der Generalstaatsanwaltschaft oder des Generalauditorats von Lüttich ausgewählt wird, und aus zwei effektiven Magistraten, die alle die Kenntnis der Sprache, die Gegenstand der Prüfung ist, nachgewiesen haben, sowie aus zwei Universitätsprofessoren für Sprachen.

Der Ernennungserlass bestimmt die Sprachenregelung, der der Betreffende angehört."

Art. 9 - Artikel 259^{ter} desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 3. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 3 und 5 werden die Wörter "in Artikel 319 Absatz 2" jedes Mal durch die Wörter "in Artikel 319 Absatz 1 zweiter Satz oder in Artikel 319 Absatz 2 zweiter Satz" ersetzt.

2. In § 1 Absatz 5 werden die Wörter "von der Generalversammlung" durch die Wörter "von der Generalversammlung oder der Korpversammlung" ersetzt.

Art. 10 - Artikel 259^{quater} desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 Absatz 1 werden zwischen den Wörtern "im Belgischen Staatsblatt" und den Wörtern "je nach Fall" die Wörter "anhand eines vom Minister der Justiz auf Vorschlag des Hohen Justizrates erstellten Musterformulars" eingefügt.

2. In § 2 Absatz 2 werden zwischen den Wörtern "von der Generalversammlung" und den Wörtern ", was den Kassationshof betrifft," die Wörter "oder der Korpsversammlung" eingefügt.

3. Paragraph 4 wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Das Mandat des Korpschefs setzt dem Mandant des beigeordneten Prokurators des Königs von Brüssel, des beigeordneten Arbeitsauditors von Brüssel, des Abteilungspräsidenten, des Abteilungsprokurators, des Abteilungsauditors, des Vizepräsidenten der Friedensrichter und der Richter am Polizeigericht jedoch ein Ende.

Die Inhaber eines beigeordneten Mandats, deren Mandat ausgesetzt ist, können gegebenenfalls für die Dauer ihres Mandats als Korpschef in Überzahl ersetzt werden."

4. Paragraph 5 wird wie folgt ersetzt:

"§ 5 - Die Bestimmung eines Bewerbers, der nicht zum Rechtsprechungsorgan oder zur Staatsanwaltschaft gehört, in die Funktion des Korpschefs führt zur gleichzeitigen Ernennung - gegebenenfalls in Überzahl - in diesem Rechtsprechungsorgan oder in dieser Staatsanwaltschaft, ohne dass Artikel 287sexies anwendbar wäre, mit Ausnahme des Föderalprokurators, der seine Ernennung behält, und des Präsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht, der gegebenenfalls gleichzeitig entweder zum Friedensrichter in einem vom König bestimmten Kanton des Gerichtsbezirks oder zum Richter am Polizeigericht des Gerichtsbezirks ernannt wird.

Die Bestimmung eines Bewerbers, der nicht zum Rechtsprechungsorgan oder zur Staatsanwaltschaft gehört, in das Mandat des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz oder des Prokurators des Königs führt gemäß Artikel 100 und unter Einhaltung des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten ebenfalls zu einer Ernennung in subsidiärer Rangfolge - gegebenenfalls in Überzahl - in den anderen Gerichten Erster Instanz oder Staatsanwaltschaften des Prokurators des Königs des Appellationshofbereiches.

Absatz 2 ist auch anwendbar auf die Bestimmungen in den Handelsgerichten, in den Arbeitsgerichten und den Arbeitsauditoraten, die im Appellationshofbereich von Brüssel liegen.

Die Bestimmung eines Bewerbers, der nicht zum Rechtsprechungsorgan gehört, in das Mandat des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz von Eupen führt gemäß Artikel 100/1 auch zu einer Ernennung in subsidiärer Rangfolge in Überzahl im Handelsgericht und im Arbeitsgericht von Eupen. Die Bestimmung eines Bewerbers, der nicht zur Staatsanwaltschaft gehört, in das Mandat des Prokurators des Königs von Eupen führt gemäß Artikel 156/1 auch zu einer Ernennung in subsidiärer Rangfolge in Überzahl im Arbeitsauditorat von Eupen.

Der Inhaber des beigeordneten Mandats kann in seinem Herkunftsrechtsprechungsorgan ersetzt werden.

Ist der Präsident der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht ein Friedensrichter, wird er in seinem Herkunftsfriedensgericht durch einen überzähligen Friedensrichter, der ebenfalls subsidiär ernannt ist, und unter Einhaltung des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten ersetzt.

Der ausscheidende Korpschef kann auf seinen Antrag hin vom König - nötigenfalls in Überzahl - erneut in das Amt ernannt werden, in dem er zuletzt vor seiner Bestimmung in die Funktion des Korpschef ernannt war. Gegebenenfalls nimmt er auch das beigeordnete Mandat wieder auf, in dem er zum Zeitpunkt als er aufgehört hat, es auszuüben, bestimmt war, sofern es sich nicht um ein in § 4 Absatz 3 erwähntes Mandat handelt.

Ist binnen spätestens sechs Monaten vor Ablauf des Mandats oder - wenn dieses nicht erneuert wird - in dem Monat vor Ende des Mandats kein Antrag auf Wiederaufnahme an den König gerichtet worden, wird der Korpschef in dem Amt belassen, in dem er bei seiner Bestimmung zum Korpschef ernannt war."

5. In § 6 Absatz 1 werden die Wörter "Artikel 287" durch die Wörter "Artikel 287sexies" ersetzt.

6. In § 6 Absatz 2 werden die Wörter "Artikel 287" durch die Wörter "Artikel 287sexies" und die Wörter "Artikel 319 Absatz 2" durch die Wörter "Artikel 319 Absatz 2 zweiter Satz" ersetzt.

7. In § 6 Absatz 4 werden die Wörter "Artikel 319 Absatz 2" durch die Wörter "Artikel 319 Absatz 2 zweiter Satz" ersetzt.

8. In § 6 Absatz 5 werden die Wörter "Artikel 287" durch die Wörter "Artikel 287sexies" ersetzt.

Art. 11 - In Artikel 259septies desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 1. Dezember 2013, werden die Wörter "ein Richter am Jugendgericht" durch die Wörter "ein Richter am Familien- und Jugendgericht" ersetzt.

(...)

Art. 18 - Artikel 430 Nr. 3 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 22. November 2001, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In den Gerichtsbezirken, wo die Rechtsanwaltschaften sich bei einer Abteilung des Gerichts organisieren, werden die im vorliegenden Gesetzbuch erwähnten Stellungnahmen in Form einer gemeinsamen Stellungnahme je nach Fall aller Rechtsanwaltschaften oder der Vertreter der Rechtsanwaltschaften des Gerichtsbezirks abgegeben."

(...)

KAPITEL 3 — *Abänderungen des Gesetzes vom 15. Juli 2013 zur Abänderung der Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches mit Bezug auf die Disziplin*

Art. 29 - In Artikel 4 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 zur Abänderung der Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches mit Bezug auf die Disziplin werden zwischen Absatz 3 und 4 von Artikel 259sexies/1 des Gerichtsgesetzbuches zwei Absätze mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die Bewerbungen für die Mandate des Richters am Disziplinargericht und des Gerichtsrats am Berufungsdisziplinargericht werden binnen einer Frist von einem Monat nach Bekanntmachung der Vakanz im *Belgischen Staatsblatt* an die zuständige Generalversammlung gerichtet.

Die Präsidenten der Gerichte Erster Instanz und die Ersten Präsidenten der Appellationshöfe übermitteln dem Minister der Justiz binnen fünfundsiebzig Tagen nach dem Bewerberaufruf die Namen der bestimmten Richter und Gerichtsräte."

Art. 30 - Artikel 5 desselben Gesetzes wird aufgehoben.

(...)

Art. 39 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 39/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 39/1 - Für die ersten Bestimmungen von in Artikel 18 des Gesetzes erwähnten beisitzenden Mitgliedern der Disziplinargerichte und der Berufungsdisziplinargerichte übt der Präsident der Generalversammlung der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht die Funktionen aus, die dem Präsidenten der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht im Hinblick auf diese Bestimmungen verliehen wurden."

KAPITEL 4 — *Abänderungen des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Schaffung eines Familien- und Jugendgerichts*

Art. 40 - Artikel 26 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Schaffung eines Familien- und Jugendgerichts, durch den Artikel 220 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 26 - In Artikel 220 § 3 wird das Wort "Friedensrichter" durch das Wort "Familiengericht" ersetzt."

Art. 41 - In Artikel 28 desselben Gesetzes, durch den Artikel 223 des Zivilgesetzbuches ersetzt wird, werden die Wörter "1253ter/5 und 1253ter/6" durch die Wörter "1253ter/4 bis 1253ter/6" ersetzt.

Art. 42 - Artikel 34 desselben Gesetzes, durch den Artikel 329bis § 3 Absatz 3 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 34 - In Artikel 329bis § 3 Absatz 3 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 1. Juli 2006, werden die Wörter "durch Ladung beantragen, dass das zuständige Familiengericht" durch die Wörter "durch Ladung, gemeinsame Antragschrift oder kontradiktorische Antragschrift beantragen, dass das territorial zuständige Familiengericht" ersetzt."

Art. 43 - Artikel 35 desselben Gesetzes, durch den Artikel 330 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 35 - In Artikel 330 § 1 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 1. Juli 2006, werden zwischen den Wörtern "für sich in Anspruch nimmt," und den Wörtern "angefochten werden" jedes Mal die Wörter "vor dem Familiengericht" eingefügt."

Art. 44 - Artikel 39 desselben Gesetzes, durch den Artikel 338 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 39 - Artikel 338 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 31. März 1987 und abgeändert durch das Gesetz vom 2. Juni 2010, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1 werden die Wörter "Präsidenten des Gerichts" durch das Wort "Familiengericht" ersetzt.
2. Paragraph 1 Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

"Gegebenenfalls verweist das Gericht die Klage gemäß Artikel 731 Absatz 5 des Gerichtsgesetzbuches an die Kammer für gütliche Regelung."

3. In § 2 Absatz 1 werden die Wörter "Der Präsident" durch die Wörter "Das Gericht" ersetzt.
4. In § 2 wird Absatz 2 aufgehoben.

Art. 45 - Artikel 41 desselben Gesetzes, durch den Artikel 348-1 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird aufgehoben.

Art. 46 - In Artikel 64 desselben Gesetzes, durch den Artikel 387bis des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, werden die Wörter "1253ter/5 und 1253ter/6" durch die Wörter "1253ter/4 bis 1253ter/6" ersetzt.

Art. 47 - In Artikel 65 desselben Gesetzes, durch den Artikel 387ter § 1 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, werden in Nr. 1 zwischen den Wörtern "kann die Sache" und dem Wort "erneut" die Wörter "gemäß dem in Artikel 1253ter/7 des Gerichtsgesetzbuches vorgesehenen Verfahren" eingefügt.

Art. 48 - Artikel 66 desselben Gesetzes, durch den Artikel 389 des Zivilgesetzbuches abgeändert wird, wird aufgehoben.

Art. 49 - Artikel 102 desselben Gesetzes, durch den Artikel 76 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. Artikel 76 § 1 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Das Gericht Erster Instanz und gegebenenfalls seine Abteilungen umfassen eine oder mehrere Zivilkammern, eine oder mehrere Korrektionalkammern, eine oder mehrere Familienkammern, eine oder mehrere Jugendkammern und, für die Abteilung des Gerichts Erster Instanz des Sitzes des Appellationshofes, eine oder mehrere Strafvollstreckungskammern."

2. *[Abänderung des niederländischen Textes]*

3. Artikel 76 § 1 Absatz 3 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"Das Familien- und Jugendgericht setzt sich aus der oder den Familienkammern und der oder den Kammern für gütliche Regelung, die das Familiengericht bilden, und aus der oder den Jugendkammern, die das Jugendgericht bilden, zusammen."

4. *[Abänderungen des niederländischen Textes]*

5. *[Abänderungen des niederländischen Textes]*

6. Artikel 76 § 4 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"§ 4 - Außer für die Verkündung von den Urteilen, für die die Strafvollstreckungskammern in jeglichem Gericht Erster Instanz tagen, das im Appellationshofbereich liegt, tagen sie im Gefängnis hinsichtlich der Verurteilten, die sich im Gefängnis aufhalten. Hinsichtlich der Verurteilten, die sich nicht im Gefängnis aufhalten, können sie im Gefängnis oder in jeglichem Gericht Erster Instanz, das im Appellationshofbereich liegt, tagen. Bei Anwendung von Artikel 36 des Gesetzes vom 17. Mai 2006 über die externe Rechtsstellung der zu einer Freiheitsstrafe verurteilten Personen und die dem Opfer im Rahmen der Strafvollstreckungsmodalitäten zuerkannten Rechte tagen sie in jeglichem Gericht Erster Instanz, das im Appellationshofbereich liegt."

7. Artikel 76 des Gerichtsgesetzbuches wird durch einen Paragraphen 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 5 - Die Ratskammer kann für die Behandlung von Sachen in Anwendung der Artikel 21, 22 und 22bis des Gesetzes vom 20. Juli 1990 über die Untersuchungshaft im Gefängnis tagen."

8. **Art. 50** - In Artikel 104 desselben Gesetzes wird Nr. 4 wie folgt ersetzt:

"4. Absatz 8 wird aufgehoben."

Art. 51 - Artikel 107 desselben Gesetzes, durch den Artikel 90 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt abgeändert:

a) Die Wörter ", ersetzt durch das Gesetz vom 25. April 2007," werden durch die Wörter ", ersetzt durch das Gesetz vom 1. Dezember 2013," ersetzt.

- b) Nummer 1 wird wie folgt ersetzt:

"1. die Sachen gemäß den in Artikel 629bis § 1 beschriebenen Kriterien zugeteilt werden,"

2. *[Abänderung des französischen Textes]*

Art. 52 - Artikel 110 desselben Gesetzes, durch den Artikel 101 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. In Artikel 101 § 1 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "Familienkammern, Jugendkammern und Kammern für gütliche Regelung" durch die Wörter "Jugendkammern und Familienkammern und, unter letzteren, Kammern für gütliche Regelung" ersetzt.

2. In Artikel 101 § 2 Absatz 5 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "an einer Sonderausbildung teilgenommen haben, deren Inhalt vom Institut für Ausbildungen im Gerichtswesen bestimmt wird" durch die Wörter "an einer Fachausbildung teilgenommen haben, die vom Institut für Ausbildungen im Gerichtswesen erteilt wird," die Wörter "des Prokurators des Königs" durch die Wörter "des Generalprokurators" und das Wort "Sonderausbildung" durch das Wort "Fachausbildung" ersetzt.

3. Artikel 101 des Gerichtsgesetzbuches wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3 - Die Anklagekammer kann für die Behandlung von Sachen in Anwendung von Artikel 30 des Gesetzes vom 20. Juli 1990 über die Untersuchungshaft im Gefängnis tagen."

Art. 53 - Artikel 112 desselben Gesetzes, durch den Artikel 109bis § 1 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 112 - Artikel 109bis desselben Gesetzsbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 19. Juli 1985, wird wie folgt abgeändert:

a) In § 1 wird eine Nummer 1/1. mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"1/1. Berufungen gegen die Entscheidungen des Familiengerichts in Bezug auf die Ausübung der elterlichen Autorität, die Unterbringung, das Recht auf persönlichen Umgang, die Mündigkeitserklärung, die Aufhebung des Verbots der Eheschließung unter Minderjährigen und die Erlaubnis zur Eheschließung, die Adoption Minderjähriger, die Pflegevormundschaft und die Unterhaltspflicht gegenüber Minderjährigen,"

b) Paragraph 1 wird durch eine Nr. 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4. die gütliche Regelung."

Art. 54 - [Abänderung des niederländischen Textes]

(...)

(...)

Art. 70 - Artikel 158 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1004/1 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. Im einleitenden Satz werden die Wörter "Artikel 155" durch die Wörter "Artikel 157" ersetzt.

2. Artikel 1004/1 § 1 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Jeder Minderjährige hat das Recht, in Angelegenheiten bezüglich der Ausübung der elterlichen Autorität, der Unterbringung sowie des Rechts auf persönlichen Umgang, die ihn betreffen, von einem Richter angehört zu werden. Er hat das Recht, eine Anhörung zu verweigern."

3. In Artikel 1004/1 § 3 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "gegebenenfalls an der Adresse eines jeden seiner Elternteile" aufgehoben.

4. In Artikel 1004/1 § 5 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches wird der Satz "Der Bericht wird dem Minderjährigen vorgelesen." durch den Satz "Der Richter informiert den Minderjährigen über den Inhalt des Berichts und prüft, ob der Bericht die Ansichten des Minderjährigen korrekt wiedergibt." ersetzt.

Art. 71 - In Artikel 159 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1004/2 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, werden zwischen den Wörtern "an die Adresse jedes der Elternteile" und dem Wort "geschickt" die Wörter ", an die Adresse, wo das Kind wohnt, wenn es untergebracht ist, oder an die Adresse des Wohnsitzes des Kindes, wenn es seinen Wohnsitz nicht bei einem Elternteil hat," eingefügt.

(...)

Art. 75 - Artikel 174 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1231-3 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 174 - In Artikel 1231-3 Absatz 1, eingefügt durch das Gesetz vom 24. April 2003 und abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2004, werden die Wörter "Gericht Erster Instanz oder, wenn die Person, die man zu adoptieren wünscht, jünger als achtzehn Jahre ist, beim Jugendgericht eingeleitet" durch das Wort "Familiengericht" ersetzt."

Art. 76 - Artikel 188 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1231-48 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird aufgehoben.

Art. 77 - Artikel 197 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1253ter/3 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. Artikel 1253ter/3 § 1 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Wenn die Parteien in den in Artikel 1253ter/4 § 2 Absatz 1 Nr. 1 bis 4 erwähnten Sachen keine Einigung erzielt haben, hört das Familiengericht sie in ihrer Streitsache an."

2. In Artikel 1253ter/3 § 1 Absatz 2 und 3 und § 3 des Gerichtsgesetzbuches wird das Wort "Richter" jedes Mal mit den entsprechenden Anpassungen im Text durch das Wort "Gericht" ersetzt.

3. Artikel 1253ter/3 § 2 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Mit dem Einverständnis aller Parteien, kann das Gericht die Sache auf ein bestimmtes Datum vertagen, das nicht über die in Artikel 1734 festgelegte Frist von drei Monaten hinausreichen darf, damit die Parteien die Möglichkeit erhalten, zu untersuchen, ob Einigungen erzielt werden können oder ob eine Vermittlung ihnen eine Lösung bieten kann, oder es kann die Sache in Anwendung von Artikel 731 Absatz 5 an die Kammer für gütliche Regelung verweisen. Die Sache kann auf schriftlichen Antrag einer der Parteien früher wiederaufgenommen werden."

4. In Artikel 1253ter/3 § 3 werden zwischen den Wörtern "Artikel 1253ter/4 § 2" und den Wörtern "Nr. 1 bis 4" die Wörter "Absatz 1" eingefügt.

Art. 78 - Artikel 198 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1253ter/4 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, wird wie folgt abgeändert:

a) Artikel 1253ter/4 § 2 Absatz 1 Nr. 3 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"3. die Unterbringung und das Recht auf persönlichen Umgang mit einem minderjährigen Kind,"

b) In Artikel 1253ter/4 § 2 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches wird Nr. 5 wie folgt ersetzt:

"5. das grenzüberschreitende Sorge- und Besuchsrechts, vorbehaltlich der Anwendung von Teil IV Buch IV Kapitel XIIIbis,"

c) Artikel 1253ter/4 § 2 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

"Es wird wie im Eilverfahren entschieden."

d) In Artikel 1253ter/4 § 2 Absatz 4 des Gerichtsgesetzbuches werden zwischen den Wörtern "nach der Hinterlegung" und den Wörtern "bei der Kanzlei" die Wörter "der Antragschrift" eingefügt.

Art. 79 - Artikel 199 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1253ter/5 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. Im einleitenden Satz von Artikel 1253ter/5 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "der Richter" durch die Wörter "das Gericht" ersetzt.

2. In Artikel 1253ter/5 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches wird Nr. 8 aufgehoben.

3. In Artikel 1253ter/5 Absatz 3 und 4 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "Absatz 2" jedes Mal durch die Wörter "Absatz 1" ersetzt.

4. Der erste Satz von Absatz 5 wird wie folgt ersetzt:

"In dem in Absatz 1 Nr. 6 erwähnten Fall kann das Urteil des Familiengerichts gegenüber allen gegenwärtigen oder zukünftigen Drittschuldnern geltend gemacht werden, nachdem es ihnen auf Antrag einer der Parteien durch den Greffier notifiziert worden ist."

Art. 80 - In Artikel 201 desselben Gesetzes, durch den ein Artikel 1253ter/7 in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt wird, werden in Artikel 1253ter/7 § 2 des Gerichtsgesetzbuches die Wörter "Artikel 1017 Absatz 4" durch die Wörter "Artikel 780bis" ersetzt.

Art. 81 - Artikel 203 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

"Art. 203 - Artikel 1253quater desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 14. Juli 1976 und abgeändert durch die Gesetze vom 19. März 2010 und 2. Juni 2010, wird wie folgt abgeändert:

1. Der einleitende Satz wird wie folgt ersetzt:

"Vorbehaltlich der Anwendung der Artikel 1253ter/4 und 1253ter/7 und wenn die Klagen auf die Artikel 214, 215, 216, 221, 223, 1420, 1421, 1426, 1442, 1463 und 1469 des Zivilgesetzbuches gegründet sind."

2. Die Buchstaben a) und b) werden wie folgt ersetzt:

"a) lässt das Gericht die Parteien vorladen und verweist sie gegebenenfalls gemäß Artikel 731 Absatz 5 an die Kammern für gütliche Regelung,

b) wird der Beschluss beiden Ehepartnern durch den Greffier notifiziert."

Art. 82 - In Artikel 208 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1255 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird Nr. 3 wie folgt ersetzt:

"3. Paragraph 7 wird wie folgt ersetzt:

"§ 7 - Wenn einer der Ehepartner sich in einem in Artikel 488/1 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches erwähnten Zustand befindet, wird er als Beklagter von seinem Verwalter oder, in dessen Ermangelung, von einem Ad-hoc-Verwalter, der vorher vom Familiengericht auf Ersuchen der klagenden Partei bestellt wird, vertreten.""

Art. 83 - Artikel 209 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1256 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 209 - In Artikel 1256 desselben Gesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 27. April 2007, wird Absatz 3 wie folgt ersetzt:

"In Ermangelung einer Vereinbarung oder bei einer teilweisen Vereinbarung werden die als dringend geltenden Sachen oder die Sachen, deren Dringlichkeit im Sinne von Artikel 1253ter/4 angeführt wird, auf Ersuchen einer der Parteien vom Richter auf die erstmögliche Sitzung verwiesen. Artikel 803 findet Anwendung.""

Art. 84 - In Artikel 213 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1280 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, werden die Wörter "Artikel 1253ter/5 und 1253ter/6" durch die Wörter "den Artikeln 1253ter/4 bis 1253ter/6" ersetzt.

Art. 85 - [Abänderungsbestimmung]

Art. 86 - In Artikel 214 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1289 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, wird der Satz "Artikel 755 kommt zur Anwendung." aufgehoben.

Art. 87 - Artikel 1294bis desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 27. April 2007 und abgeändert durch das Gesetz vom 31. Oktober 2008, wird aufgehoben.

(...)

Art. 89 - Artikel 228 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1322bis des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 228 - In Artikel 1322bis desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998 und ersetzt durch das Gesetz vom 10. Mai 2007, werden die Wörter "der Präsident des Gerichts Erster Instanz" jedes Mal durch die Wörter "das Familiengericht" ersetzt."

Art. 90 - Artikel 230 desselben Gesetzes, durch den Artikel 1322quinquies des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 230 - In Artikel 1322quinquies desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998 und abgeändert durch das Gesetz vom 10. Mai 2007, werden die Wörter "Präsidenten des Gerichts" jedes Mal durch das Wort "Familiengericht" ersetzt.

(...)

Art. 92 - Artikel 267 desselben Gesetzes, durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 15. Mai 2012 über das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 267 - Artikel 4 des Gesetzes vom 15. Mai 2012 über das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1 werden die Wörter "dem Friedensrichter des Kantons, in dem der Wohnort, für den das Hausverbot gilt, gelegen ist," durch die Wörter "dem Familiengericht des Bezirks, in dem der Wohnort, für den das Hausverbot gilt, gelegen ist, unter Vorbehalt von Artikel 629bis § 1 des Gerichtsgesetzbuches" ersetzt.

2. In § 1 Absatz 2 werden die Wörter "dem Friedensrichter" durch die Wörter "dem Familiengericht" und in § 2 Absatz 1 die Wörter "das Friedensgericht" durch die Wörter "das Familiengericht" ersetzt.

Art. 93 - Artikel 268 desselben Gesetzes, durch den Artikel 5 des Gesetzes vom 15. Mai 2012 über das zeitweilige Hausverbot im Falle häuslicher Gewalt abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 268 - Artikel 5 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "der Friedensrichter" werden jedes Mal durch die Wörter "das Familiengericht" ersetzt.

2. *[Abänderung des niederländischen Textes]*

3. *[Abänderungen des niederländischen Textes]*

4. In § 5 werden die Wörter "des Friedensgerichts" durch die Wörter "des Familiengerichts" und die Wörter "das Friedensgericht" durch die Wörter "das Familiengericht" ersetzt.

Art. 94 - In Artikel 269 desselben Gesetzes werden die Wörter "dem dienstleitenden Greffier" durch die Wörter "dem Greffier" ersetzt.

Art. 95 - In Artikel 270 desselben Gesetzes werden die Wörter "Artikel 263" durch die Wörter "Artikel 269" ersetzt.

Art. 96 - Artikel 272 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

"Art. 272 - Es wird davon ausgegangen, dass die Magistrate der Richterschaft und der Staatsanwaltschaft, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes ein Brevet erhalten haben, das es ihnen ermöglicht, das Amt eines Jugendrichters und eines Berufungsjugendrichters auszuüben, ein Brevet erhalten haben, das es ihnen ermöglicht, das Amt eines Richters am Familien- und Jugendgericht und das Amt eines Berufungsrichters in Familien- und Jugendsachen auszuüben, und dass sie an der in den Artikeln 138, 143 und 151 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Ausbildung teilgenommen haben.

Die Richter am Gericht Erster Instanz und die Gerichtsräte am Appellationshof, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Gesetzes seit mindestens drei Jahren ein Amt in einer Kammer ausüben, die Angelegenheiten behandelt, für die die Familienkammern zuständig sind, können bestimmt werden, das Amt eines Richters am Familien- und Jugendgericht beziehungsweise eines Berufungsrichters in Familien- und Jugendsachen auszuüben, ohne an der aufgrund von Artikel 259sexies für verbindlich erklärten Grundausbildung teilnehmen zu müssen, sofern diese Mindestenerfahrung vom Korpschef bescheinigt wird.

Es wird davon ausgegangen, dass die Magistrate der Staatsanwaltschaft, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Gesetzes seit mindestens drei Jahren ein Amt aufgrund der früheren Artikel 8 und 11 des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens oder ein Amt in Familiensachen ausübten, an der in den Artikeln 138, 143 und 151 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Fachausbildung teilgenommen haben, sofern diese Mindestenerfahrung vom Korpschef bescheinigt wird.

Sie müssen jedoch an Weiterbildungen teilnehmen.

Im Laufe des Jahres nach der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes können auch Magistrate, die die in den Absätzen 1 bis 3 erwähnten Bedingungen nicht erfüllen, bestimmt werden, ihr Amt in oder bei den Familienkammern und in oder bei den Jugendkammern auszuüben. Am Ende dieses Zeitraums können sie diese Ämter nur weiter ausüben, sofern sie nachweisen, dass sie den im Gerichtsgesetzbuch erwähnten Ausbildungsanforderungen genügen."

KAPITEL 5 — *Abänderungen des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes*

Art. 97 - In Artikel 4 des Gesetzes vom 1. Dezember 2013 zur Reform der Gerichtsbezirke und zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf eine größere Mobilität der Mitglieder des gerichtlichen Standes werden die Wörter "von Halle oder von Vilvoorde" durch die Wörter "von Halle und von Vilvoorde" ersetzt.

Art. 98 - *[Abänderung des französischen Textes]*

Art. 99 - In Artikel 8 desselben Gesetzes wird Absatz 1 durch folgenden Satz ergänzt:

"In den Gerichtsbezirken von Brüssel und von Eupen ist auch die Stellungnahme des Polizeigerichts erforderlich."

Art. 100 - In Artikel 13 desselben Gesetzes, durch den Artikel 72 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird eine Nummer 2/1. mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"2/1. In Absatz 4 werden die Wörter "Die vorhergehenden Bestimmungen sind anwendbar" durch die Wörter "Vorliegender Artikel ist anwendbar" ersetzt.

Art. 101 - Artikel 22 desselben Gesetzes, durch den Artikel 85 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 22 - Artikel 85 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

"In den durch das Gesetz zur Festlegung des Stellenplans der Gerichtshöfe und Gerichte bestimmten Fällen setzt es sich darüber hinaus aus einem oder mehreren Abteilungspräsidenten, Vizepräsidenten und einem oder mehreren Richtern am Handelsgericht zusammen."

2. In Absatz 3 werden die Wörter "Die Handelsrichter wählen" durch die Wörter "In jedem Bezirk wählen die Handelsrichter" ersetzt.

Art. 102 - In Artikel 25 desselben Gesetzes, durch den Artikel 88 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird eine Nummer 2/1. mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"2/1. In § 2 Absatz 2 erster Satz werden zwischen den Wörtern "die Abteilung" und den Wörtern ", die Kammer" die Wörter ", die Sektion" eingefügt.

Art. 103 - *[Abänderung des niederländischen Textes]*

Art. 104 - Artikel 32 desselben Gesetzes, durch den Artikel 100 des Gerichtsgesetzbuches ersetzt wird, wird wie folgt abgeändert:

1. In Artikel 100 § 4 Absatz 2 werden die Wörter "ernannt und die bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Löwen oder bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Halle-Vilvoorde ernannten Staatsanwälte sind subsidiär bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Brüssel ernannt" durch die Wörter ", die bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Löwen ernannten Staatsanwälte sind subsidiär bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Brüssel und von Halle-Vilvoorde und die bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Halle-Vilvoorde ernannten Staatsanwälte sind subsidiär bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von Brüssel und von Löwen ernannt" ersetzt.

2. In Artikel 100 § 4 Absatz 3 bis 5 werden die Wörter "von Wallonisch-Brabant" durch die Wörter "von Nivelles" ersetzt.

3. In Artikel 100 § 4 wird Absatz 5 durch folgenden Satz ergänzt: "Die beim Arbeitsauditorat von Löwen ernannten Staatsanwälte sind subsidiär beim Arbeitsauditorat von Brüssel und von Halle-Vilvoorde und die beim Arbeitsauditorat von Halle-Vilvoorde ernannten Staatsanwälte sind subsidiär beim Arbeitsauditorat von Brüssel und von Löwen ernannt."

Art. 105 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 38/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 38/1 - In Artikel 132 desselben Gesetzbuches werden die Wörter "vom König auf Stellungnahme des Ersten Präsidenten" durch die Wörter "vom Ersten Präsidenten auf Stellungnahme" ersetzt.

Art. 106 - Artikel 48 desselben Gesetzes, durch den Artikel 177 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt abgeändert:

a) Nummer 1 wird aufgehoben.

b) *[Abänderung des französischen Textes]*

Art. 107 - Artikel 50 desselben Gesetzes, durch den Artikel 186 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt abgeändert:

1. *[Abänderung des französischen Textes]*

2. Die Wörter "in den Artikeln 578, 579, 582 Nr. 3 bis 13" werden durch die Wörter "in den Artikeln 578, 579, 582 Nr. 3 bis 14" ersetzt.

Art. 108 - *[Abänderung des niederländischen Textes]*

Art. 109 - Artikel 61 desselben Gesetzes, durch den Artikel 259*quinquies* des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt abgeändert:

1. *[Abänderungen des französischen und des niederländischen Textes]*

2. *[Abänderungen des französischen und des niederländischen Textes]*

Art. 110 - Artikel 62 desselben Gesetzes, durch den Artikel 259*sexies* § 1 des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt abgeändert:

1. In Buchstabe b) werden die Wörter "im Rahmen der in Artikel 259*bis*-9 § 2 erwähnten Ausbildung der Magistrate" durch die Wörter "vom Institut für Ausbildungen im Gerichtswesen" ersetzt.

2. *[Abänderung des niederländischen Textes]*

3. Es wird ein Buchstabe e) mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"e) In Nr. 5 wird Absatz 4 wie folgt ersetzt:

"Die in Strafvollstreckungssachen spezialisierten Staatsanwälte werden unter den in Absatz 1 erwähnten Magistraten bestimmt, die über eine Erfahrung von mindestens fünf Jahren, davon drei Jahre als Staatsanwalt, Staatsanwalt bei der Generalstaatsanwaltschaft oder Generalanwalt beim Appellationshof verfügen und an einer vom Institut für Ausbildungen im Gerichtswesen organisierten spezialisierten Weiterbildung teilgenommen haben."

Art. 111 - *[Abänderung des niederländischen Textes]*

Art. 112 - Artikel 65 desselben Gesetzes, durch den Artikel 259*decies* des Gerichtsgesetzbuches abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 65 - Artikel 259*decies* § 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 1998 und zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

"Die Bewertung erfolgt mit absoluter Stimmenmehrheit durch den Korpschef und zwei Magistrate, die von der Generalversammlung, von der Korpsversammlung oder von der Generalversammlung der Friedensrichter und der Richter am Polizeigericht bestimmt werden. Die Bewerber müssen mindestens die Note "gut" erhalten haben. Diese beiden Magistrate werden unter den Mitgliedern des Rechtsprechungsorgans oder der Staatsanwaltschaft bei diesem Rechtsprechungsorgan oder der Generalversammlung der Friedensrichter und der Richter am Polizeigericht für einen erneuerbaren Zeitpunkt von fünf Jahren bestimmt. Zählt der Stellenplan des Rechtsprechungsorgans oder der Staatsanwaltschaft bei diesem Rechtsprechungsorgan oder die Generalversammlung der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht weniger als fünf Mitglieder, nimmt der Korpschef die Bewertung vor."

2. Absatz 3 wird aufgehoben.

3. Absatz 4 wird wie folgt ersetzt:

"Was den Gerichtsbezirk von Brüssel betrifft, werden zwei Generalversammlungen der Friedensrichter und der Richter am Polizeigericht entsprechend der Sprache des Diploms des betreffenden Friedensrichters oder des betreffenden Richters am Polizeigericht eingesetzt."

4. Absatz 5 wird aufgehoben."

(...)

Art. 119 - Artikel 125 desselben Gesetzes, durch den Artikel 5 § 1 des Gesetzes vom 25. Ventöse des Jahres XI zur Organisierung des Notariats abgeändert wird, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 125 - In Artikel 5 § 1 des Gesetzes vom 25. Ventöse des Jahres XI zur Organisierung des Notariats, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Mai 1999, wird der Satz "Diejenigen, die ihren Amtssitz im Gerichtsbezirk Verviers oder Eupen haben, üben ihr Amt jedoch innerhalb dieser beiden Bezirke aus." durch den Satz "Diejenigen, die ihren Amtssitz in den Kantonen Limburg-Aubel, Malmedy-Spa-Stavelot, Verviers-Herve und im zweiten Kanton Verviers oder im Gerichtsbezirk Eupen haben, üben ihr Amt jedoch auch innerhalb der vorerwähnten territorialen Grenzen aus." ersetzt.

Art. 120 - Die Überschrift von Kapitel 12 wie folgt ersetzt: "KAPITEL 12 - *Rechtsanwälte*"

Art. 121 - Die Artikel 130 bis 134 desselben Gesetzes werden aufgehoben.

Art. 122 - *[Abänderung des niederländischen Textes]*

Art. 123 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 142/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 142/1 - Wenn eine Sache vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes durch einen Entscheid des Kassationshofes aufgrund von Artikel 1110 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches an das Gericht eines Bezirks, der gemäß vorliegendem Gesetz einem erweiterten Bezirk angehört, verwiesen wurde, wird sie bei der Abteilung, die den ursprünglichen Bezirk bildete, eingereicht.

Diese Abteilung erkennt über die Sache, ungeachtet der Bestimmungen in Sachen Regelung zur Verteilung der Sachen, wie erwähnt in Artikel 186 des Gerichtsgesetzbuches, abgeändert durch Artikel 50 des vorliegenden Gesetzes.“

Art. 124 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 143/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 143/2 - In Erwartung der den Dienstplan des Kassationshofes enthaltenden Geschäftsordnung, erwähnt in Artikel 132 des Gerichtsgesetzbuches, wie abgeändert durch Artikel 38/1, bleibt die Geschäftsordnung, die am Tag vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes anwendbar ist, für den Hof weiterhin anwendbar bis zur Annahme eines Beschlusses zur Festlegung einer neuen Geschäftsordnung durch den Ersten Präsidenten des Kassationshofes und bis spätestens drei Monate nach Amtsantritt des Ersten Präsidenten.

Sobald der Beschluss angenommen ist, setzt der Erste Präsident des Kassationshofes den Minister der Justiz davon in Kenntnis.“

Art. 125 - In demselben Gesetz wird Artikel 145 wie folgt ersetzt:

„Art. 145 - Artikel 186 § 2 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches, abgeändert durch Artikel 50 des vorliegenden Gesetzes, ist anwendbar auf die Hinterlegung von Aktenstücken im Hinblick auf die Anhängigkeit und Bearbeitung von Sachen, die gemäß Artikel 186 § 1 Absatz 7 des Gerichtsgesetzbuches aufgrund der Regelung zur Verteilung der Sachen einer Abteilung zugewiesen sind. Für die anderen Sachen wird Artikel 186 § 2 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches auf die Hinterlegung von Aktenstücken erst Anwendung finden, sobald das System der E-Kanzlei in den Gerichten eingerichtet ist; er wird aber auf jeden Fall spätestens am 1. September 2015 darauf anwendbar sein.“

Art. 126 - In Artikel 147 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 2014, wird zwischen Absatz 3 und 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Die bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs beim Gericht Erster Instanz von Eupen ernannten Magistrate sind subsidiär bei der Staatsanwaltschaft des Arbeitsauditors beim Arbeitsgericht von Eupen ernannt. Die bei der Staatsanwaltschaft des Arbeitsauditors bei den Arbeitsgerichten von Eupen-Verviers ernannten Magistrate, die die Bedingung in Bezug auf die Kenntnis der deutschen Sprache erfüllen, werden beim Arbeitsauditorat beim Arbeitsgericht von Eupen und - subsidiär - bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs beim Gericht Erster Instanz von Eupen ernannt.“

Art. 127 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 148/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 148/1 - In Abweichung von Artikel 259^{quater} § 5 des Gerichtsgesetzbuches wird der Präsident der Friedensrichter und Richter am Polizeigericht, wenn er Friedensrichter ist und es in dem Kanton, in dem er ernannt wird, einen anderen Friedensrichter gibt, in seinem Herkunftsfriedensgericht durch diesen Friedensrichter ersetzt.“

Art. 128 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 155/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 155/1 - Praktikumsleiter, die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Gesetzes aufgrund von Artikel 259^{octies} des Gerichtsgesetzbuches mit der Ausbildung eines Gerichtspraktikanten beauftragt sind, bleiben bis zum Ende des Praktikums dazu befugt.“

Art. 129 - In Artikel 161 desselben Gesetzes wird die Zahl "513" durch die Zahl "516" ersetzt.

KAPITEL 6 — *Abänderung des Gesetzes vom 21. Januar 2013 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches und des Gesetzes vom 17. Mai 2006 über die externe Rechtsstellung der zu einer Freiheitsstrafe verurteilten Personen und die dem Opfer im Rahmen der Strafvollstreckungsmodalitäten zuerkannten Rechte infolge der Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus*

Art. 130 - Artikel 5 des Gesetzes vom 21. Januar 2013 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches und des Gesetzes vom 17. Mai 2006 über die externe Rechtsstellung der zu einer Freiheitsstrafe verurteilten Personen und die dem Opfer im Rahmen der Strafvollstreckungsmodalitäten zuerkannten Rechte infolge der Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus wird wie folgt ersetzt:

„Art. 5 - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. September 2014 in Kraft.“

KAPITEL 7 — *Abänderung des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des Gerichtlichen Standes, der Referenten am Kassationshof und der Referenten und Juristen bei der Staatsanwaltschaft an den Gerichtshöfen und Gerichten*

Art. 131 - Artikel 8 § 2 des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen der Greffiers des Gerichtlichen Standes, der Referenten am Kassationshof und der Referenten und Juristen bei der Staatsanwaltschaft an den Gerichtshöfen und Gerichten wird wie folgt ersetzt:

„§ 2 - Der König kann Basiskonzertierungsausschüsse und Zwischenkonzertierungsausschüsse schaffen, für die er den Amtsbereich und die Zusammensetzung der Vertretung der Behörde bestimmt. Vorschläge in Bezug auf die Schaffung oder die Abschaffung von Basiskonzertierungsausschüssen und Zwischenkonzertierungsausschüssen, auf die Bestimmung ihres Amtsbereichs und die Zusammensetzung der Vertretung der Behörde werden innerhalb des Konzertierungsausschusses beraten.“

(...)

KAPITEL 9 — *Abänderungen des Gesetzes vom 5. August 2006 zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf die elektronische Verfahrensführung*

Art. 138 - In den Artikeln 5 und 10 bis 13 des Gesetzes vom 5. August 2006 zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches im Hinblick auf die elektronische Verfahrensführung werden die Wörter "nach Stellungnahme des Geschäftsführungsausschusses und des Kontrollausschusses, erwähnt in Artikel 15 beziehungsweise 22 des Gesetzes vom 10. August 2005 zur Einrichtung des Phönix-Informationssystems," beziehungsweise "nach Stellungnahme des Geschäftsführungsausschusses und des Kontrollausschusses, die in Artikel 15 beziehungsweise 22 des Gesetzes vom 10. August 2005 zur Einrichtung des Phönix-Informationssystems erwähnt sind" jedes Mal durch die Wörter "nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens" ersetzt.

(…)

KAPITEL 10 — *Abänderungen des Gesetzes vom 25. April 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz*

Art. 141 - In Titel 12 des Gesetzes vom 25. April 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, wird Kapitel 26, das Artikel 180 umfasst, aufgehoben.

Art. 142 - Artikel 221 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

“Art. 221 - Vorliegendes Kapitel tritt am 1. September 2014 in Kraft.”

KAPITEL 11 — *Inkrafttreten*

Art. 143 - Vorliegender Artikel und die Artikel 1, 130 und 140 bis 142 treten am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Die Artikel 2, 4 bis 9, 10 Nr. 2 bis Nr. 8, 12 bis 16, 22 und 97 bis 129 werden am 1. April 2014 wirksam.

Die Artikel 11, 28, 31, 34, 37, 38 und 40 bis 96 treten am 1. September 2014 in Kraft.

Die Artikel 19, 23, 24, 26 Buchstabe *a*), sofern er die Nummern 19 bis 21 in Artikel 555/1 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches einfügt, und Buchstabe *b*) werden am Datum des Inkrafttretens des Gesetzes vom 25. April 2014 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz wirksam.

Artikel 26 Buchstabe *a*), sofern er eine Nummer 22 in Artikel 555/1 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches einfügt, und Buchstabe *c*) treten am 1. Januar 2015 in Kraft. Der König kann ein Datum des Inkrafttretens festlegen, das vor diesem Datum liegt.

Die Artikel 20, 21, 25 und 27 werden am Datum des Inkrafttretens des Gesetzes vom 7. Januar 2014 zur Abänderung des Statuts der Gerichtsvollzieher wirksam.

Die Artikel 3 und 132 bis 137 treten am 1. Juli 2014 in Kraft.

Die Artikel 29, 30, 32, 33, 36 und 39 werden am Datum des Inkrafttretens der Artikel 4, 5 und 18 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 zur Abänderung der Bestimmungen des Gerichtsgesetzbuches mit Bezug auf die Disziplin wirksam.

Der König bestimmt das Datum des Inkrafttretens der Artikel 10 Nr. 1 und 131.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 8. Mai 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00109]

16 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot intrekking van het ministerieel besluit van 23 september 2014 betreffende de vaststelling van de bezoldiging van de beheerder van de Raad van State en van de adjunct-mandaten van stafdirecteur budget en beheer en stafdirecteur personeel en organisatie bij de Raad van State bedoeld in artikel 102ter van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, de artikelen 102bis, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en gewijzigd bij de wetten van 15 september 2006 en 20 januari 2014, en 102ter, ingevoegd bij wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2014 tot vaststelling van het geldelijk statuut van de beheerder en de houders van de adjunct-mandaten van de Raad van State, bedoeld in artikelen 102bis en 102ter van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 september 2014 betreffende de vaststelling van de bezoldiging van de beheerder van de Raad van State en van de adjunct-mandaten van stafdirecteur budget en beheer en stafdirecteur personeel en organisatie bij de Raad van State bedoeld in artikel 102ter van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit van 23 september 2014 betreffende de vaststelling van de bezoldiging van de beheerder van de Raad van State en van de adjunct-mandaten van

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00109]

16 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel retirant l'arrêté ministériel du 23 septembre 2014 relatif à la fixation du traitement de l'administrateur du Conseil d'Etat et des mandats-adjoints de directeur d'encadrement du budget et de la gestion et de directeur d'encadrement du personnel et de l'organisation au sein du Conseil d'Etat, visés à l'article 102ter des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, les articles 102bis, inséré par la loi du 4 août 1996 et modifié par les lois des 15 septembre 2006 et 20 janvier 2014, et 102ter, inséré par la loi du 15 septembre 2006 réformant le Conseil d'Etat et créant un Conseil du Contentieux des Étrangers ;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2014 fixant le statut pécuniaire de l'administrateur et des titulaires des mandats-adjoints du Conseil d'Etat, visés aux articles 102bis et 102ter des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'arrêté ministériel du 23 septembre 2014 relatif à la fixation du traitement de l'administrateur du Conseil d'Etat et des mandats-adjoints de directeur d'encadrement du budget et de la gestion et de directeur d'encadrement du personnel et de l'organisation au sein du Conseil d'Etat, visés à l'article 102ter des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 23 septembre 2014 relatif à la fixation du traitement de l'administrateur du Conseil d'Etat et des mandats-adjoints de directeur d'encadrement du budget et de la

stafdirecteur budget en beheer en stafdirecteur personeel en organisatie bij de Raad van State bedoeld in artikel 102^{ter} van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wordt ingetrokken.

Brussel, 16 februari 2016.

J. JAMBON

gestion et de directeur d'encadrement du personnel et de l'organisation au sein du Conseil d'Etat, visés à l'article 102^{ter} des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, est retiré.

Bruxelles, le 16 février 2016.

J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2016/15024]

- 1) Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationale Unie voor de Bekendmaking der Toltarieven, het uitvoeringsreglement, zomede het proces-verbaal van ondertekening, ondertekend te Brussel op 5 juli 1890 (1);
- 2) Protocol tot wijziging, ondertekend te Brussel op 16 december 1949 (2). — Opzegging door de Algerijnse Democratische Volksrepubliek

Op 16 februari 2016 werd bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de opzegging van de Algerijnse Democratische Volksrepubliek betreffende voormelde internationale Akten neergelegd.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van de Overeenkomst van 5 juli 1890, zal deze opzegging ten aanzien van de Algerijnse Democratische Volksrepubliek in werking treden op 1 april 2017.

Nota's

- (1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1891.
- (2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1950.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2016/15024]

- 1) Convention concernant la création d'une Union internationale pour la publication des Tarifs douaniers, règlement d'exécution et procès-verbal de signature, signés à Bruxelles le 5 juillet 1890 (1);
- 2) Protocole de modification, signé à Bruxelles le 16 décembre 1949 (2). — Dénonciation par la République Algérienne Démocratique et Populaire

Le 16 février 2016 a été déposée au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique la dénonciation de la République Algérienne Démocratique et Populaire concernant les Actes internationaux précités.

Conformément aux dispositions de l'article 15 de la Convention du 5 juillet 1890, cette dénonciation prendra effet à l'égard de la République Algérienne Démocratique et Populaire le 1^{er} avril 2017.

Notes

- (1) Voir *Moniteur belge* du 14 février 1891.
- (2) Voir *Moniteur belge* du 22 septembre 1950.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2016/15025]

- 1) Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationale Unie voor de Bekendmaking der Toltarieven, het uitvoeringsreglement, zomede het proces-verbaal van ondertekening, ondertekend te Brussel op 5 juli 1890 (1);
- 2) Protocol tot wijziging, ondertekend te Brussel op 16 december 1949 (2). — Opzegging door het Koninkrijk Saoedi-Arabië

Op 17 december 2015 werd bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de opzegging van het Koninkrijk Saoedi-Arabië betreffende voormelde internationale Akten neergelegd.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van de Overeenkomst van 5 juli 1890, zal deze opzegging ten aanzien van het Koninkrijk Saoedi-Arabië in werking treden op 1 april 2017.

Nota's

- (1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1891.
- (2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1950.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2016/15025]

- 1) Convention concernant la création d'une Union internationale pour la publication des Tarifs douaniers, règlement d'exécution et procès-verbal de signature, signés à Bruxelles le 5 juillet 1890 (1);
- 2) Protocole de modification, signé à Bruxelles le 16 décembre 1949 (2). — Dénonciation par le Royaume d'Arabie Saoudite

Le 17 décembre 2015 a été déposée au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique la dénonciation du Royaume d'Arabie Saoudite concernant les Actes internationaux précités.

Conformément aux dispositions de l'article 15 de la Convention du 5 juillet 1890, cette dénonciation prendra effet à l'égard du Royaume d'Arabie Saoudite le 1^{er} avril 2017.

Notes

- (1) Voir *Moniteur belge* du 14 février 1891.
- (2) Voir *Moniteur belge* du 22 septembre 1950.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2016/03078]

Raad van State. — Vernietiging. — (Publicatie verricht in overeenstemming met het artikel 39 van het besluit van de regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State)

Bij arresten nrs. 232.545 en 232.548 van 14 oktober 2015, vernietigt de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, XIV^e Kamer, het koninklijk besluit van 15 december 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03078]

Conseil d'Etat. — Annulation. — (Publication faite conformément à l'article 39 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat)

Par les arrêts n^{os} 232.545 et 232.548 du 14 octobre 2015, le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, XIV^e Chambre, annule l'arrêté royal du 15 décembre 2013 modifiant l'arrêté royal n^o 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204058]

8 JANUARI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende het sectoraal stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende het sectoraal stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 januari 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2014

Sectoraal stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage
(Overeenkomst geregistreerd op 3 maart 2015
onder het nummer 125629/CO/209)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

Art. 2. SWT op 60 jaar

2.1. Het artikel 8.1. van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart 2014 inzake het nationaal akkoord 2013-2014 met registratienummer 122543/CO/209 dat betrekking heeft op het SWT op 58 jaar op basis van artikel 3, § 2 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, wordt, binnen de wettelijke mogelijkheden, verlengd tot en met 31 december 2017, voor zover de bedienden in toepassing van de geldende reglementering voldoen aan de geldende loopbaanvoorwaarde.

De leeftijd wordt verhoogd van 58 tot 60 jaar.

2.2. Bedienden ontslagen in het kader van een SWT gedurende de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst en die de leeftijd van 60 jaar bereiken tijdens de geldigheidsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst, genieten het recht op een aanvullende vergoeding zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, op voorwaarde dat zij op het einde van hun loopbaan het beroepsverleden bedoeld in artikel 2, § 1, 4de lid van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kunnen aantonen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/204058]

8 JANVIER 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au régime sectoriel de chômage avec complément d'entreprise (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au régime sectoriel de chômage avec complément d'entreprise.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 janvier 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques

Convention collective de travail du 17 décembre 2014

Régime sectoriel de chômage avec complément d'entreprise
(Convention enregistrée le 3 mars 2015
sous le numéro 125629/CO/209)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques.

Par "employés", on entend : les employés masculins et féminins.

Art. 2. RCC à 60 ans

2.1. L'article 8.1. de la convention collective de travail du 14 mars 2014 concernant l'accord national 2013-2014 avec numéro d'enregistrement 122543/CO/209 qui concerne l'âge du RCC à 58 ans sur la base de l'article 3, § 2 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, est prorogé dans les limites des possibilités légales jusqu'au 31 décembre 2017 inclus, pour autant que les employés, en application de la réglementation en de vigueur, atteignent la condition de carrière d'application.

L'âge est augmenté de 58 ans à 60 ans.

2.2. Les employés qui sont licenciés dans le cadre d'un RCC durant la durée de validité de cette convention et qui atteignent l'âge de 60 ans durant la période de validité de cette convention collective de travail, bénéficient du droit à l'indemnité complémentaire telle que prévue par la convention collective de travail n° 17, conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974, à condition qu'ils justifient, à la fin du contrat de travail, la condition de carrière professionnelle visée à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 4 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

Art. 3. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur en heeft uitwerking gaande van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2017.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten onder de ontbindende voorwaarde dat het reglementair kader de toepassing ervan onmogelijk maakt zonder dat andere rechten geopend worden dan deze voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 januari 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Art. 3. Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui s'étend du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2017 inclus.

Cette convention collective de travail est conclue sous la condition résolutoire que le cadre réglementaire rende impossible son application, sans que d'autres droits que ceux prévus dans cette convention collective de travail soient ouverts.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 janvier 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204045]

8 JANUARI 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor de risicogroepen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de vormingsinitiatieven voor de risicogroepen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 januari 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2015

Vormingsinitiatieven voor de risicogroepen
(Overeenkomst geregistreerd op 3 juli 2015
onder het nummer 127812/CO/120)

I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textiel- en breigoedondernemingen en op alle erin tewerkgestelde arbeiders en arbeidsters (ook "werklieden" genoemd) die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, met uitzondering van de NV Celanese en de ondernemingen en de erin tewerkgestelde werklieden die onder de bevoegdheid vallen van de Paritaire Subcomités voor textiel Verviers (PSC 120.01), voor het vlas (PSC 120.02) en voor de jute (PSC 120.03).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/204045]

8 JANVIER 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risque (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 juin 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative aux initiatives de formation des groupes à risque.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 janvier 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie

Convention collective de travail du 11 juin 2015

Initiatives de formation des groupes à risque
(Convention enregistrée le 3 juillet 2015
sous le numéro 127812/CO/120)

I. Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises du textile et de la bonneterie et à tous les ouvriers et ouvrières y occupés (ci-après dénommés "ouvriers") qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, à l'exception toutefois de la SA Celanese ainsi que des entreprises et des ouvriers y occupés qui relèvent de la compétence des Sous-commissions paritaires de l'industrie textile de Verviers (SCP 120.01), du lin (SCP 120.02) et du jute (SCP 120.03).

II. Draagwijdte van de overeenkomst

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de jaren 2015 en 2016 in toepassing van titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1 van de wet houdende diverse bepalingen van 27 december 2006, in toepassing van artikel 30 van de wet op het Generatiepact van 23 december 2005 en in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 van de wet tot verbetering van de werkgelegenheid van 23 april 2015.

III. Patronale bijdrage

Art. 3. De werkgevers zijn voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de textiel- en breigoednijverheid", een bijdrage van 0,30 pct. verschuldigd, berekend op grond van het volledig loon van de arbeid(st)ers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Deze bijdrage is per kwartaal verschuldigd op de lonen betaald gedurende de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 en wordt door het waarborg- en sociaal fonds geïnd en op de sectie "Opleiding" gestort.

IV. Initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van risicogroepen

Art. 4. COBOT en CEFRET blijven de motor van het opleidings- en vormingsgebeuren in de sector. De opleidingsprojecten die door COBOT en CEFRET worden uitgevoerd, worden voorafgaandelijk goedgekeurd in het directiecomité van deze centra.

Art. 5. Partijen komen overeen om voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016 de middelen zoals bepaald in artikel 3 hierboven aan te wenden voor :

- de uitwerking van opleidingsprojecten voor personen die behoren tot de risicogroepen zoals omschreven in artikel 6 hierna;

- de dekking van de werkingskosten van de sectorale opleidingscentra COBOT en CEFRET.

Art. 6. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaan de partijen onder "risicogroepen" :

- de werknemers uit de textiel- en breigoednijverheid die zonder bij- of omscholing het risico lopen langdurig werkloos te worden;

- de werknemers die door herstructurering of sluiting van hun onderneming hun werk verliezen en die zonder bij- of omscholing het risico lopen langdurig werkloos te worden;

- de werknemers die gedurende een lange periode getroffen zijn door tijdelijke werkloosheid;

- de jongeren uit het deeltijds onderwijs die een industriële leerovereenkomst in de textiel- en breigoednijverheid sluiten;

- de werkzoekenden;

- de risicogroepen zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189, 4e lid van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I); worden beschouwd als risicogroepen :

- de werknemers van minstens 50 jaar oud die in de sector werken;

- de werknemers van minstens 40 jaar oud die in de sector werken en bedreigd zijn met ontslag;

- de niet-werkenden en de personen die sinds minder dan een jaar werken en niet-werkend waren op het ogenblik van hun indienstneming;

- de personen met een verminderde arbeidsgeschiktheid;

- de jongeren die nog geen 26 jaar oud zijn en opgeleid worden, hetzij in een stelsel alternerend leren, hetzij in het kader van een individuele beroepsopleiding, hetzij in het kader van een instapstage.

V. Verhoging van de participatiegraad

Art. 7. De sociale partners streven naar een toename van de participatiegraad aan vorming en opleiding door :

- het opleidingsaanbod van de sectorale opleidingscentra COBOT en CEFRET bekend te maken aan werkgevers en werknemers;

II. Portée de la convention

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue pour les années 2015 et 2016 en application du titre XIII, chapitre VIII, section 1^{re} de la loi portant des dispositions diverses du 27 décembre 2006, en application de l'article 30 de la loi relative au Pacte de solidarité entre les générations du 23 décembre 2005 et en application du titre III, chapitre 1^{er} de la loi concernant la promotion de l'emploi du 23 avril 2015.

III. Cotisation patronale

Art. 3. Les employeurs sont redevables, pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016 inclus d'une cotisation de 0,30 p.c. calculée sur la base de la rémunération globale des ouvriers, telle que visée par l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 comportant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs et par les arrêtés d'exécution de cette loi, à verser au "Fonds social et de garantie de l'industrie textile et de la bonneterie".

Cette cotisation est due par trimestre sur les rémunérations payées pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016 et est perçue par le fonds social et de garantie, qui en verse le produit dans sa section "Formation".

IV. Initiatives en faveur de la formation et de l'emploi des groupes à risque

Art. 4. Le COBOT et le CEFRET restent les moteurs de la formation dans le secteur. Les projets de formation mis en œuvre par le COBOT et le CEFRET sont approuvés préalablement par le comité de direction de ces centres.

Art. 5. Les parties conviennent pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016 inclus d'affecter les moyens décrits dans l'article 3 ci-dessus pour :

- l'élaboration de projets de formation destinés aux personnes appartenant aux groupes à risque, telles que décrites à l'article 6 ci-après;

- la couverture des frais de fonctionnement des centres de formation sectoriels COBOT et CEFRET.

Art. 6. Pour l'application de cette convention collective de travail, les parties entendent par "groupes à risque" :

- les travailleurs de l'industrie textile et de la bonneterie qui, sans formation ni recyclage, courent le risque de devenir chômeurs de longue durée;

- les travailleurs qui, suite à la restructuration ou à la fermeture de leur entreprise, perdent leur emploi et qui sans formation ni recyclage courent le risque de devenir chômeurs de longue durée;

- les travailleurs qui, pendant une longue période, sont frappés par le chômage partiel;

- les jeunes inscrits dans l'enseignement à horaire réduit et qui signent un contrat d'apprentissage industriel dans le textile et la bonneterie;

- les demandeurs d'emploi;

- les groupes à risque comme visés à l'arrêté royal du 19 février 2013 d'exécution de l'article 189, alinéa 4 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I); sont considérés comme des groupes à risque :

- les travailleurs âgés d'au moins 50 ans qui travaillent dans le secteur;

- les travailleurs âgés d'au moins 40 ans qui travaillent dans le secteur et qui sont menacés par un licenciement;

- les personnes inoccupées et les personnes qui travaillent depuis moins d'un an et qui étaient inoccupées au moment de leur entrée en service;

- les personnes avec une aptitude au travail réduite;

- les jeunes qui n'ont pas encore 26 ans et qui suivent une formation, soit dans un système de formation en alternance, soit dans le cadre d'une formation professionnelle individuelle, soit dans le cadre d'un stage de transition.

V. Augmentation du taux de participation

Art. 7. Les partenaires sociaux visent une augmentation du taux de participation à la formation et l'apprentissage :

- en faisant connaître les formations proposées par les centres de formation COBOT et CEFRET auprès des employeurs et des travailleurs;

- via COBOT en CEFRET acties te ondernemen om de participatiegraad te verhogen;

- werkgevers aan te moedigen om alle, zowel formele als informele opleidingsinspanningen nauwgezet te registreren;

- de erkenning door het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk van sectorale beroepsopleidingen, in het stelsel van het betaald educatief verlof.

VI. Ingroeibanen

Art. 8. De sociale partners van de textielsector wensen positief te reageren op de oproep van de Minister van Werk en engageren zich om jongeren, via een ingroeibaan, werkkansen te bieden in de sector.

Daartoe kan het aandeel van de bijdrage voor de risicogroepen dat besteed moet worden aan de jongeren worden verhoogd tot 0,05 pct. van de loonmassa.

Elke jongere komt in aanmerking voor een ingroeibaan ongeacht de aard van de overeenkomst (IBO, deeltijds leren/werken, arbeids-overeenkomst van bepaalde of onbepaalde duur, uitzendarbeid,...).

COBOT VZW/CEFRET asbl krijgen de opdracht om in dit kader ondersteunende en bijkomende acties te ontwikkelen. De sociale partners bepalen vóór 31 oktober 2015 in het gemeenschappelijk directiecomité van COBOT VZW/CEFRET ASBL/COBOT-Bedienden VZW daartoe de nodige modaliteiten en voorwaarden.

VII. Eindbepalingen

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en is gesloten voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2016.

Art. 10. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 januari 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

- par le biais d'actions du COBOT et CEFRET pour augmenter le taux de participation;

- en encourageant les employeurs à enregistrer avec soin tous les efforts de formation, qu'ils soient formels ou informels;

- la reconnaissance par la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie des formations professionnelles sectorielles dans le régime du congé-éducation payé.

VI. Emplois-tremplins

Art. 8. Les partenaires sociaux du secteur textile souhaitent réagir positivement à l'appel du Ministre de l'Emploi et s'engagent à offrir des chances d'emploi dans le secteur aux jeunes par le biais d'un emploi-tremplin.

A cet effet, la part de la cotisation pour les groupes à risque qui doit être consacrée aux jeunes peut être portée à 0,05 p.c. de la masse salariale.

Chaque jeune entre en ligne de compte pour un emploi-tremplin, peu importe la nature de la convention (IBO, formation en alternance, contrat de travail d'une durée déterminée ou indéterminée, travail intérimaire,...).

Le COBOT VZW et le CEFRET ASBL sont chargés de développer des actions complémentaires et de soutien dans ce cadre. A cet effet, les partenaires sociaux détermineront avant le 31 octobre 2015 les modalités et conditions nécessaires au sein du comité de direction commun de COBOT VZW/ CEFRET ASBL/CEFRET-Employés ASBL.

VII. Dispositions finales

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et est conclue pour la période du 1^{er} janvier 2015 jusqu'au 31 décembre 2016.

Art. 10. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 janvier 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22093]

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 14, d), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, vijfde lid, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005, 27 december 2005, 27 december 2012, 19 maart 2013 en 26 december 2013, en § 2, 1^o, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 2 december 2014;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 2 december 2014;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 2 maart 2015;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 1 april 2015;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 20 april 2015;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22093]

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal modifiant l'article 14, d), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, alinéa 5, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005, 27 décembre 2005, 27 décembre 2012, 19 mars 2013 et 26 décembre 2013, et § 2, 1^o, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 2 décembre 2014;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 2 décembre 2014;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 2 mars 2015;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 1^{er} avril 2015;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 20 avril 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 september 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 december 2015;

Gelet op advies 58.783/2 van de Raad van State, gegeven op 20 januari 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14, d), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 januari 2013, wordt de omschrijving van de verstrekking 243316-243320 als volgt vervangen :

“Heelkundige behandeling van dunnedarmobstructie door adhesiolyse zoals volgens Noble, Childs of Baker, met inbegrip van de gastrostomie”.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 septembre 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2015;

Vu l'avis 58.783/2 du Conseil d'Etat, donné le 20 janvier 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 14, d), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 janvier 2013, le libellé de la prestation 243316-243320 est remplacé par ce qui suit :

“Traitement chirurgical de l'obstruction de l'intestin grêle par adhésiolyse tel que Noble, Childs ou Baker, y compris la gastrostomie”.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2016/201013]

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de V.Z.W. « SIGeDIS » voor het jaar 2016

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, artikel 8;

Gelet op de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016, Sectie 24. - FOD Sociale Zekerheid, Art. 2.24.3;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, artikel 12;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 januari 2016;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 3.164.000 euro (drie miljoen honderd vierenzestig duizend euro) wordt toegekend aan de V.Z.W. « SIGeDIS », Zuidertoren, 1060 Brussel, IBAN : BE 98 6790 0008 6993; BIC : PCHQ BE BB) om haar in staat te stellen haar werkzaamheden voort te zetten betreffende de toepassing van de uitvoeringsmaatregelen genomen krachtens artikel 8 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact wat betreft de wettelijke pensioenregelingen.

Elke overdracht van schuldvordering betreffende deze toelage is verboden.

Art. 2. De toelage waarvan sprake in artikel 1 wordt aangerekend op het krediet ingeschreven op de basisallocatie 24 58 47 42.10.13 - organisatie-afdeling 58 - programma-activiteit 47 - van de begroting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2016/201013]

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal octroyant un subside à l'A.S.B.L. « SIGeDIS » pour l'année 2016

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, l'article 8;

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016, section 24.- SPF Sécurité sociale, Art. 2.24.3;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, l'article 12;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 janvier 2016;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside de 3.164.000 euros (trois millions cent soixante-quatre mille euros) est alloué à l'A.S.B.L. « SIGeDIS », Tour du Midi, 1060 Bruxelles IBAN : BE98 6790 0008 6993; BIC : PCHQ BE BB) pour lui permettre de poursuivre ses activités relatives à la mise en œuvre des mesures d'exécution prises en vertu de l'article 8 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations en ce qui concerne les régimes légaux de pension.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Art. 2. Le subside dont il est fait mention à l'article 1^{er} sera prélevé sur le crédit inscrit à l'allocation de base 24 58 47 42.10.13 - division organique 58 - programme d'activité 47 - du budget du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2016.

De betaling van deze toelage zal geschieden in vier gelijke schijven van 791.000 euro (zevenhonderd eenennegentig duizend euro):

- de eerste schijf wordt betaald na de ondertekening van dit besluit;
- de tweede schijf wordt betaald in de loop van de eerste maand van het tweede kwartaal 2016;
- de derde schijf wordt betaald in de loop van de eerste maand van het derde kwartaal 2016;
- de vierde schijf wordt betaald in de loop van de eerste maand van het vierde kwartaal 2016.

Art. 3. Als verantwoording voor de aanwending van de in dit besluit bedoelde toelage, zal de V.Z.W. « SIGeDIS » de meest recente jaarrekeningen zoals neergelegd bij de Nationale Bank van België, alsook het verslag van de Commissaris bij die rekeningen, toezenden aan de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

Art. 4. De Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid zal zorgen voor de nodige controle op de aanwending van de toegekende toelage.

De V.Z.W. « SIGeDIS » zal alle nuttige verantwoordingsdocumenten ter beschikking stellen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

Art. 5. De V.Z.W. « SIGeDIS » zal het niet gebruikte en/of het niet in haar meerjarenplan verantwoorde deel van de toelage, dat uit de uitvoering van het bovenvermelde project zou voortvloeien, terugstorten aan de Schatkist.

Art. 6. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Pensioenen, zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 15 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE BLOCK
De Minister van Pensioenen,
D. BACQUELAINE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22087]

19 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit dat het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 toepasselijk maakt op de personeelsleden van Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juni 1985, 5 juli 1990 en 3 april 1997 en de wet van 12 januari 2006;

Gelet op de ordonnantie van 11 juli 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut afhankelijk van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 2;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de artikelen 30bis en 30quinquies;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL), artikel 51;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering waarbij Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL) van 17 september 2015 wordt gemachtigd om deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden;

Le paiement de ce subside s'effectuera en quatre tranches égales de 791.000 euros (sept cent nonante et un mille euros):

- la première tranche sera payée après la signature du présent arrêté;
- la deuxième tranche sera payée dans le courant du premier mois du deuxième trimestre de 2016;
- la troisième tranche sera payée dans le courant du premier mois du troisième trimestre de 2016;
- la quatrième tranche sera payée dans le courant du premier mois du quatrième trimestre de 2016.

Art. 3. A titre de justification de l'emploi du subside faisant l'objet du présent arrêté, l'A.S.B.L. « SIGeDIS » transmettra au Service public fédéral Sécurité sociale les comptes annuels les plus récents tels que déposés à la Banque nationale de Belgique ainsi que le rapport du Commissaire aux comptes.

Art. 4. Le Service public fédéral Sécurité sociale assurera le contrôle qu'il jugera nécessaire sur l'emploi du subside alloué.

L'A.S.B.L. « SIGeDIS » mettra à disposition du Service public fédéral Sécurité sociale tous les documents justificatifs utiles.

Art. 5. L'A.S.B.L. « SIGeDIS » remboursera la partie du subside non utilisé et/ou non justifié dans son plan pluriannuel qui résulterait de l'exécution du projet mentionné ci-dessus, au Trésor.

Art. 6. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a les Pensions dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE BLOCK
Le Ministre des Pensions,
D. BACQUELAINE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22087]

19 FEVRIER 2016. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable aux membres du personnel de Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985, 5 juillet 1990 et 3 avril 1997, et la loi du 12 janvier 2006;

Vu l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au régime de pension des membres du personnel des organismes d'intérêt public dépendant de la région de Bruxelles-Capitale, l'article 2;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, les articles 30bis et 30quinquies;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mai 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents de Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL), l'article 51;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 septembre 2015 autorisant Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL) à participer au régime de pension organisé par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

Overwegende dat Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL) de toelating moet krijgen om deel te nemen aan het pensioenstelsel dat ingesteld is door de voormelde wet van 28 april 1958, met uitwerking vanaf de datum waarop het eerste vastbenoemde statutaire personeelslid van het Brussels Instituut voor Milieubeheer zal overgedragen zijn naar Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL);

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Besluit :

Artikel 1. Het pensioenstelsel dat ingesteld is door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is toepasselijk op de personeelsleden van Brussel Gas Elektriciteit.

Art. 2. Dit artikel heeft uitwerking met ingang van de datum van de eerste overdracht van een vastbenoemd statutair personeelslid van het Brussels Instituut voor Milieubeheer naar Brussel Gas Elektriciteit (BRUGEL).

Art. 3. De minister bevoegd voor pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Pensioenen,
D. BACQUELAINE

Considérant qu'il s'impose d'autoriser Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL) à participer au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 précitée, avec effet à la date à laquelle le premier agent statutaire nommé à titre définitif aura été transféré de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL);

Sur la proposition de notre Ministre des Pensions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le régime des pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel de Bruxelles Gaz Electricité.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à la date du premier transfert de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à Bruxelles Gaz Electricité (BRUGEL), d'un agent statutaire nommé à titre définitif.

Art. 3. Le ministre qui a les pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Pensions,
D. BACQUELAINE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/11074]

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging en opheffing van de bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Bureau voor Normalisatie (NBN)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VIII.16, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 betreffende de uitvoeringsmodaliteiten van de normalisatieprogramma's evenals de bekrachtiging of registratie van normen;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De hierna vermelde Belgische normen worden bekrachtigd :

1° NBN B 21-004

Geprefabriceerde gewapende elementen van geautoclaveerd cellenbeton - Nationale aanvulling bij NBN EN 12602+A1:2013 (2e uitgave);

2° NBN S 23-002-2

Glaswerk - Deel 2: Berekening van de glasdikte (1e uitgave);

3° NBN S 23-002-3

Glaswerk - Deel 3: Berekening van de glasdikte in gevels (1e uitgave).

Art. 2. De in het artikel 1 vermelde normen kunnen gratis ter plaatse geraadpleegd worden bij het Bureau voor Normalisatie, Jozef II-straat 40/6 te 1000 Brussel. Ze kunnen eveneens gekocht worden bij het Bureau voor Normalisatie (shop.nbn.be; tel: +32 2 738 01 11).

Art. 3. De volgende bekrachtigingen worden opgeheven :

1° NBN B 21-004

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1993;

2° NBN B 21-004/A1

1e uitgave, bekrachtigd bij koninklijk besluit van 14 december 1999.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/11074]

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal portant homologation et abrogation d'homologation de normes belges élaborées par le Bureau de Normalisation (NBN)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article VIII.16, 5°;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 2004 relatif aux modalités d'exécution des programmes de normalisation ainsi qu'à l'homologation ou l'enregistrement des normes;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les normes belges mentionnées ci-après sont homologuées :

1° NBN B 21-004

Éléments préfabriqués armés en béton cellulaire autoclavé - Complément national à la NBN EN 12602+A1:2013 (2e édition);

2° NBN S 23-002-2

Vitrerie - Partie 2: Calcul des épaisseurs de verre (1e édition);

3° NBN S 23-002-3

Vitrerie - Partie 3: Calcul des épaisseurs de verre en façade (1e édition).

Art. 2. Les normes mentionnées à l'article 1^{er} peuvent être consultées gratuitement sur place au Bureau de Normalisation, rue Joseph II 40/6 à 1000 Bruxelles. Elles peuvent également être achetées auprès du Bureau de Normalisation (shop.nbn.be; tél: +32 2 738 01 11).

Art. 3. Les homologations suivantes sont abrogées :

1° NBN B 21-004

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 25 octobre 1993;

2° NBN B 21-004/A1

1e édition, homologuée par l'arrêté royal du 14 décembre 1999.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS

Art. 5. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35174]

**18 DECEMBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering
houdende de erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 29 april 1991 tot vaststelling van de algemene regelen inzake de erkenning en de subsidiëring van de milieu- en natuurverenigingen, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2004 en het decreet van 18 december 2015, en artikel 16;

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, artikel 11 tot en met 14;

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 53 tot en met 57;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake de erkenning en de subsidiëring van de milieu- en natuurverenigingen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 14 juli 2015;

Gelet op het advies van de Minaraad, gegeven op 16 september 2015;

Gelet op advies 58.517/1 van de Raad van State, gegeven op 16 december 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Hoofdstuk 1. — Algemene definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1^o decreet : het decreet van 29 april 1991 tot vaststelling van de algemene regelen inzake de erkenning en de subsidiëring van de milieu- en natuurverenigingen;
- 2^o minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid;
- 3^o administratie : het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie;
- 4^o milieu- en natuurverenigingen : de vzw's, stichtingen of feitelijke verenigingen en groepen die actief zijn rond milieu en/of natuur in het Vlaamse Gewest;
- 5^o erkende milieu- en natuurverenigingen : de milieu- en natuurverenigingen die voldoen aan artikel 11, § 3, van het decreet en die erkend zijn volgens dit besluit;
- 6^o lokale afdeling : een groep leden die onder de gemeenschappelijke vlag van een gewestelijke ledenvereniging zelfstandig activiteiten voor burgers over belangrijke milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften organiseert;
- 7^o lidverenigingen : de milieu- en natuurverenigingen die aangesloten zijn bij een regionale vereniging of bij de gewestelijke koepelvereniging en die een jaarlijkse lidmaatschapsbijdrage betalen en kunnen participeren in de werking en het beheer van een regionale vereniging of de gewestelijke koepelvereniging;
- 8^o leden : de natuurlijke personen die aangesloten zijn bij een milieu- en natuurvereniging, die hun woonplaats hebben in het Vlaamse Gewest en die een jaarlijkse lidmaatschapsbijdrage betalen en kunnen participeren in de werking en het beheer van de vereniging;
- 9^o subsidiëriingsperiode : de periode van vijf opeenvolgende kalenderjaren waarvoor een milieu- en natuurvereniging kan worden gesubsidieerd. De eerste subsidiëriingsperiode start op 1 januari 2017. Bij afloop van een subsidiëriingsperiode start een nieuwe subsidiëriingsperiode;
- 10^o activiteitsnormen : de criteria die een maat zijn voor het draagvlak en de werking van erkende verenigingen, zoals kwantitatief vastgesteld in hoofdstuk 2;
- 11^o algemene erkenningsvoorwaarden : de voorwaarden, vermeld in artikel 11, § 3, van het decreet.

Hoofdstuk 2. — *Categorieën van milieu- en natuurverenigingen**Afdeling 1. — Gewestelijke ledenverenigingen*

Art. 2. § 1. Een gewestelijke ledenvereniging is gericht op het verenigen en vertegenwoordigen van burgers met betrekking tot milieu en/of natuur en zet in op informeren, sensibiliseren, educatie en/of activeren van burgers omtrent milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften.

Een gewestelijke ledenvereniging is actief in alle Vlaamse provincies. De werking van een gewestelijke ledenvereniging steunt op actieve vrijwilligers.

Een gewestelijke ledenvereniging biedt kadervorming, begeleiding en ondersteuning door informatie, onderlinge samenwerking, en project- en methodiekontwikkeling voor de verschillende aangesloten (lokale) afdelingen.

Een gewestelijke ledenvereniging voert de coördinatie en netwerking tussen de verschillende aangesloten (lokale) afdelingen.

Een gewestelijke ledenvereniging overlegt, in naam van haar leden, met en verstrekt op vraag advies aan de Vlaamse overheid en werkt, in naam van haar leden, actief mee in Vlaamse strategische adviesraden of andere Vlaamse overlegfora.

§ 2. Er worden twee types van gewestelijke ledenverenigingen onderscheiden :

- 1° een gewestelijke ledenvereniging van type 1 heeft minstens 10.000 leden, bestaat uit minstens twintig lokale afdelingen en telt in elke provincie minstens twee lokale afdelingen;
- 2° een gewestelijke ledenvereniging van type 2 heeft minstens 50.000 leden, bestaat uit minstens honderd lokale afdelingen en telt in elke provincie minstens tien lokale afdelingen.

Art. 3. De invulling van de activiteitenmodules per type gewestelijke ledenvereniging wordt weergegeven in bijlage 1 bij dit besluit.

Een gewestelijke ledenvereniging van type 1 of 2 vervult jaarlijks minimaal tien modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt;
- 2° in cluster 2, cluster 3 en cluster 4 telkens minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt.

Art. 4. De algemene werking van een gewestelijke ledenvereniging wordt erkend en gesubsidieerd op basis van een meerjarenplan dat het algemene beleid en de werking van de vereniging omschrijft. Dat meerjarenplan bevat de elementen, vermeld in artikel 20, § 3.

Om een meerjarenplan uit te voeren, ontvangt een gewestelijke ledenvereniging van type 1 een subsidie van 160.000 euro (honderdzesigduizend euro) per kalenderjaar.

Om een meerjarenplan uit te voeren, ontvangt een gewestelijke ledenvereniging van type 2 een subsidie van 810.000 euro (achthonderdentienduizend euro) per kalenderjaar.

Afdeling 2. — Regionale verenigingen

Art. 5. § 1. Een regionale vereniging is gericht op het verenigen en vertegenwoordigen van burgers of verenigingen die actief zijn rond milieu en/of natuur, en zet in op informeren, sensibiliseren, educatie of activeren omtrent milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften.

Een regionale vereniging is actief in een bovenlokale regio in het Vlaamse Gewest rond milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften die relevant zijn voor die regio. Vrijwilligers participeren in het beheer en het beleid van een regionale vereniging.

§ 2. Er worden drie types regionale verenigingen onderscheiden :

- 1° een regionale vereniging van type 1 is actief in minstens vijf aaneengesloten Vlaamse gemeenten of deelgemeenten of districten die deel uitmaken van steden van minstens 200.000 inwoners. De ratio aantal leden per aantal inwoners x 1000 voor een regionale vereniging van type 1 ligt op minimaal vier in elke gemeente of deelgemeente of district, of op minimaal twee in elke gemeente of deelgemeente of district als de vereniging minimaal zeshonderd leden telt. Daarbij is het aantal leden het totale aantal leden van een vereniging in een gemeente en het aantal inwoners het aantal inwoners van een gemeente;
- 2° een regionale vereniging van type 2 is actief in minstens tien aaneengesloten Vlaamse gemeenten of deelgemeenten of districten die deel uitmaken van steden van minstens 200.000 inwoners. De ratio aantal leden per aantal inwoners x 1000 voor een regionale vereniging van type 2 ligt op minimaal vier in elke gemeente of deelgemeente of district, of op minimaal twee in elke gemeente of deelgemeente of district als de vereniging minimaal twaalfhonderd leden telt. Daarbij is het aantal leden het totale aantal leden van een vereniging in een gemeente en het aantal inwoners het aantal inwoners van een gemeente;
- 3° een regionale vereniging van type 3 heeft minstens twintig erkende regionale verenigingen, lokale afdelingen of andere regionale of lokale natuur- en milieuverenigingen die actief zijn binnen een gebied van minimaal 75 % van de gemeenten van een provincie als lidvereniging, en verenigt een diversiteit aan organisaties en verenigingen die actief zijn rond milieu of natuur in die provincie. Een regionale vereniging van type 3 bevordert de onderlinge samenwerking, voert de coördinatie en netwerking tussen de verschillende aangesloten lidverenigingen. Een regionale vereniging van type 3 overlegt, in naam van haar lidverenigingen, met en verstrekt op vraag advies aan de bovenlokale overheid en werkt, in naam van haar lidverenigingen, actief mee in bovenlokale adviesraden of andere bovenlokale overlegfora.

Per provincie wordt maximaal één regionale vereniging van type 3 erkend.

Art. 6. De invulling van de activiteitenmodules per type regionale vereniging wordt weergegeven in bijlage 1 bij dit besluit.

Een regionale vereniging van type 1 vervult jaarlijks minimaal zeven modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal drie modules worden verwezenlijkt;
- 2° in cluster 4 minimaal één module wordt verwezenlijkt.

De invulling van cluster 2 en 3 is voor regionale verenigingen van type 1 optioneel.

Een regionale vereniging van type 2 vervult jaarlijks minimaal tien modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal drie modules worden verwezenlijkt;
- 2° in cluster 4 minimaal één module wordt verwezenlijkt.

De invulling van cluster 2 en 3 is voor regionale verenigingen van type 2 optioneel.

Een regionale vereniging van type 3 vervult jaarlijks minimaal tien modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt;
- 2° in cluster 2 minimaal één module wordt verwezenlijkt;
- 3° in cluster 3 en cluster 4 telkens minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt.

Art. 7. De algemene werking van een regionale vereniging wordt erkend en gesubsidieerd op basis van een meerjarennota die het algemene beleid en de werking van de vereniging omschrijft. Die meerjarennota bevat de elementen, vermeld in artikel 30, § 3.

Om een meerjarennota uit te voeren, ontvangt een regionale vereniging van type 1 een subsidie van 35.000 euro (vijfendertigduizend euro) per kalenderjaar.

Om een meerjarennota uit te voeren, ontvangt een regionale vereniging van type 2 of 3 een subsidie van 70.000 euro (zeventigduizend euro) per kalenderjaar.

Afdeling 3. — Gewestelijke koepelverenigingen

Art. 8. De gewestelijke koepelvereniging verenigt, versterkt en vertegenwoordigt verenigingen en organisaties actief rond milieu en/of natuur in het Vlaamse Gewest. Ze zet als netwerkorganisatie activiteiten op die antwoorden bieden op milieu- of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften die ertoe bijdragen korte- en langetermijntransitiedoelen te realiseren.

De gewestelijke koepelvereniging verenigt erkende gewestelijke ledenverenigingen, erkende regionale verenigingen, erkende gewestelijke thematische verenigingen en andere milieu- en natuurverenigingen.

De gewestelijke koepelvereniging heeft minstens 75% van de erkende milieu- en natuurverenigingen als lidvereniging.

De gewestelijke koepelvereniging is actief in alle Vlaamse provincies en heeft lidverenigingen in elke provincie. Lidverenigingen participeren in de werking en het beheer van de gewestelijke koepelvereniging.

De gewestelijke koepelvereniging biedt aan haar lidverenigingen vorming, begeleiding en ondersteuning aan. Ze zet in op project- en methodiekontwikkeling, het bevorderen van onderlinge samenwerking en het stimuleren van maatschappelijke innovatie.

De gewestelijke koepelvereniging voert de coördinatie en netwerking tussen de verschillende aangesloten lidverenigingen.

De gewestelijke koepelvereniging overlegt, in naam van haar lidverenigingen, met en verstrekt op vraag advies aan de Vlaamse overheid en werkt, in naam van haar lidverenigingen, actief mee in Vlaamse strategische adviesraden of andere Vlaamse overlegfora.

De gewestelijke koepelvereniging wordt als enige in deze categorie erkend.

Art. 9. De invulling van de activiteitenmodules wordt weergegeven in bijlage 1 bij dit besluit.

De gewestelijke koepelvereniging vervult jaarlijks minimaal tien modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal één module wordt verwezenlijkt;
- 2° in cluster 2, cluster 3 en cluster 4 telkens minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt.

Art. 10. De algemene werking van een gewestelijke koepelvereniging wordt erkend en gesubsidieerd op basis van een meerjarenplan dat het algemene beleid en de werking van de vereniging omschrijft. Dat meerjarenplan bevat de elementen, vermeld in artikel 20, § 3.

Om een meerjarenplan uit te voeren, ontvangt een gewestelijke koepelvereniging een subsidie van 860.000 euro (achthonderd zestigduizend euro) per kalenderjaar.

Afdeling 4. — Gewestelijke thematische verenigingen

Art. 11. Een gewestelijke thematische vereniging draagt er vanuit een onderbouwde en organisatie-eigen visie toe bij om korte- en langetermijntransitiedoelen te realiseren.

Een gewestelijke thematische vereniging is een kenniscentrum voor milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften die relevant zijn voor de regio Vlaanderen.

Een gewestelijke thematische vereniging zet activiteiten op en realiseert een bereik, verspreid over het Vlaamse Gewest.

Een gewestelijke thematische vereniging zet in op informeren, sensibiliseren, educatie en/of activeren van burgers en verschillende actoren in de samenleving omtrent milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften.

Een gewestelijke thematische vereniging zoekt mee naar oplossingen voor die problemen, uitdagingen en behoeften bij verschillende actoren in de samenleving (overheden, marktactoren, burgers, onderwijs, organisaties), onder meer door de inzet van expertise en door middel van maatschappelijke innovatie.

Een gewestelijke thematische vereniging beschikt over een portfolio van relevante producten, diensten, methodieken of handelingsmodellen, uitgevoerd in de afgelopen twee jaar met een bereik, verspreid over het Vlaamse Gewest, met betrekking tot milieu- en/of natuurgerelateerde problemen, uitdagingen en behoeften waarin de vereniging als kenniscentrum fungeert.

Art. 12. De invulling van de activiteitenmodules wordt weergegeven in bijlage 1 bij dit besluit.

Een gewestelijke thematische vereniging vervult jaarlijks minimaal acht modules. Die kunnen vrij worden gekozen op voorwaarde dat :

- 1° in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt;
- 2° in cluster 2 minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt.

De invulling van cluster 3 en cluster 4 is optioneel.

Art. 13. De algemene werking van een gewestelijke thematische vereniging wordt gesubsidieerd op basis van een meerjarenplan dat het algemene beleid en de werking van de vereniging omschrijft. Dat meerjarenplan bevat de elementen, vermeld in artikel 20, § 3.

Om een meerjarenplan uit te voeren, ontvangt een gewestelijke thematische vereniging een subsidie van 120.000 euro (honderdtwintigduizend euro) per kalenderjaar. Het hoofd van de administratie kan, op voorstel van de adviescommissie, beslissen dat bedrag met maximaal 20.000 euro (twintigduizend euro) te verhogen.

Art. 14. De minister kan, binnen de beperkingen van de begrotingskredieten en rekening houdend met de budgettaire implicaties voor de volgende subsidiëeringsperiode, beslissen voor verenigingen die thematisch werken en nog niet erkend zijn, binnen een bepaalde subsidiëeringsperiode in een startsubsidie te voorzien. Die bedraagt 60.000 euro (zestigduizend euro). Een startsubsidie moet nieuwe initiatieven in staat stellen door te groeien naar een stabiele werking als gewestelijke thematische vereniging vanaf de start van de volgende subsidiëeringsperiode.

De subsidiëering gebeurt op basis van een plan van aanpak dat de verdere uitbouw van de vereniging beschrijft. Dat plan van aanpak bevat de elementen, vermeld in artikel 21, § 3.

Hoofdstuk 3. — *Algemene bepalingen inzake erkenning en subsidiëering van milieu- en natuurverenigingen*

Art. 15. § 1. Een milieu- en natuurvereniging kan erkend worden als vereniging in een van de categorieën, vermeld in hoofdstuk 2, op basis van de volgende voorwaarden :

- 1° voldoen aan de algemene erkenningsvoorwaarden;
- 2° het indienen van een meerjarenplan dat of een meerjarennota die voldoet aan de bepalingen van artikel 20, § 3, en artikel 30, § 3.

Een vereniging wordt erkend binnen een bepaalde categorie en een bepaald type.

Een erkenning geldt voor onbepaalde duur, tenzij de erkenning om een reden als vermeld in artikel 20, § 2, artikel 28, tweede lid, artikel 29, § 4, artikel 30, § 2, artikel 38, tweede lid, of artikel 39, § 4, wordt ingetrokken.

Als een vereniging erkend wil worden in een andere categorie of type, moet ze een nieuwe aanvraag tot erkenning en subsidiëering indienen bij de administratie voor 1 februari van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëeringsperiode.

§ 2. De mogelijkheid om een startsubsidie toe te kennen voor thematische verenigingen is niet gekoppeld aan een erkenning. Voor een startsubsidie gelden de volgende voorwaarden :

- 1° voldoen aan de algemene erkenningsvoorwaarden, met uitsluiting van de vastgestelde activiteitsnormen;
- 2° een plan van aanpak indienen dat voldoet aan de bepalingen van artikel 21, § 3.

Een startsubsidie is beperkt tot de resterende duur van een subsidiëeringsperiode.

Een vereniging kan maar eenmaal een startsubsidie ontvangen.

Art. 16. Natuur- en milieuverenigingen worden gesubsidieerd binnen de beschikbare begrotingskredieten. Binnen de beschikbare begrotingskredieten kan de hoogte van het jaarlijks voorziene subsidiebedrag voor een erkende vereniging worden aangepast aan de evolutie van de gezondheidsindex.

Art. 17. Het totale beschikbare bedrag per categorie van verenigingen wordt als volgt vastgelegd :

- 1° 970.000 euro (negenhonderdzeventigduizend euro) voor gewestelijke ledenverenigingen;
- 2° 1.470.000 euro (één miljoen vierhonderdzeventigduizend euro) voor regionale verenigingen;
- 3° 860.000 euro (achthonderdzesduizend euro) voor de gewestelijke koepelvereniging;
- 4° 1.600.000 euro (één miljoen zeshonderdduizend euro) voor gewestelijke thematische verenigingen.

Als voor een van de categorieën het beschikbare budget, vermeld in het eerste lid, niet volledig wordt toegekend en het resterende bedrag het voorziene subsidiebedrag voor een erkende vereniging binnen die categorie overschrijdt, wordt, met het oog op erkenning, een open oproep gelanceerd bij niet-erkende verenigingen binnen die categorie.

Een aanvraag tot erkenning en subsidiëering van een niet-erkende vereniging in een bepaalde categorie kan slechts worden ingediend indien voor die categorie van verenigingen het beschikbare krediet voor subsidiëering niet volledig wordt ingenomen door reeds eerder erkende verenigingen.

Als de beschikbare begrotingskredieten ontoereikend zijn, worden de bedragen, vermeld in het eerste lid, en de subsidiebedragen, vermeld in artikel 4, 7, 10 en 13, verhoudingsgewijs verminderd.

Art. 18. Een milieu- en natuurvereniging die erkend en gesubsidieerd wordt, neemt het logo van de Vlaamse overheid en de vermelding van erkenning en subsidiëering minimaal op haar website op en, in voorkomend geval, in haar periodieke gedrukte publicaties en onlinepublicaties.

Art. 19. De financiële verantwoording over de aanwending van de subsidie moet duidelijk op te maken zijn uit de boekhoudkundige documenten.

Hoofdstuk 4. — *Procedures inzake erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen*

Afdeling 1. — Gewestelijke ledenverenigingen, gewestelijke koepelverenigingen en gewestelijke thematische verenigingen

Onderafdeling 1. — Aanvraag tot erkenning en/of subsidiëring

Art. 20. § 1. Om in aanmerking te komen voor erkenning en subsidiëring binnen één volgende subsidiëriingsperiode, dienen niet-erkende verenigingen een aanvraag tot erkenning en subsidiëring in bij de administratie.

Verenigingen die al erkend zijn binnen dit besluit, dienen voor een volgende subsidiëriingsperiode een aanvraag tot subsidiëring in.

Een aanvraag tot erkenning en/of subsidiëring als gewestelijke ledenvereniging, gewestelijke koepelvereniging of gewestelijke thematische vereniging wordt ingediend bij de administratie voor 1 februari van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëriingsperiode.

§ 2. Een aanvraag tot erkenning en subsidiëring bevat de volgende documenten :

- 1° een volledig ingevuld aanvraagformulier met de gegevens van de vereniging. De administratie stelt het aanvraagformulier ter beschikking;
- 2° een meerjarenplan voor de hele subsidiëriingsperiode;
- 3° een jaarplanning voor het komende kalenderjaar;
- 4° een beschrijving van de werking van de vereniging in de twee jaar die voorafgaan aan de aanvraag. De beschrijving toont aan dat de vereniging in de afgelopen jaren een werking had die vergelijkbaar is met de bepalingen van hoofdstuk 2, afdeling 1, 3 of 4;
- 5° voor een gewestelijke thematische vereniging, een portfolio van relevante producten, diensten, methodieken of handelingsmodellen die de vereniging heeft ontwikkeld of uitgevoerd in de afgelopen twee jaar, met een bereik, verspreid over het Vlaamse Gewest.

De aanvraag tot subsidiëring bevat de documenten vermeld in het eerste lid, 1° tot met 3°.

Als een erkende vereniging geen aanvraag tot subsidiëring indient, vervalt haar erkenning vanaf de start van de volgende subsidiëriingsperiode.

§ 3. Een meerjarenplan van gewestelijke ledenverenigingen, van de gewestelijke koepelvereniging of van gewestelijke thematische verenigingen :

- 1° is gebaseerd op de missie en de visie van de vereniging;
- 2° bevat een omschrijving van de thema's waarrond de vereniging eigen activiteiten wil ontplooiën;
- 3° bevat een omschrijving van de verschillende doelgroepen van de vereniging en van haar visie op de wijze om die doelgroepen op een effectieve manier te bereiken;
- 4° formuleert de strategische doelstellingen van de vereniging;
- 5° bevat de operationele doelen van de vereniging;
- 6° bevat de indicatoren en streefwaarden die toelaten de voltooiing van de operationele doelen en de mate waarin die bijdragen tot de vooropgestelde strategische doelstellingen, te meten;
- 7° geeft duidelijk aan hoe de verwachtingen, opgenomen in hoofdstuk 2, worden ingevuld en hoe die in relatie staan tot de visie, de missie en de doelstellingen van de vereniging;
- 8° geeft, in voorkomend geval, duidelijk aan hoe wordt ingespeeld op de beoordeling van de adviescommissie en/of begeleidingscommissie en op de resultaten van interne verbeterprocessen;
- 9° geeft een beeld van de dagelijkse werking en de interne organisatie van de vereniging;
- 10° bevat een budgettair plan waaruit duidelijk blijkt hoe het meerjarenplan in zijn geheel wordt gefinancierd;
- 11° toont hoe de resultaten van de activiteiten structureel zullen doorwerken in de samenleving;
- 12° bevat, voor een gewestelijke ledenvereniging, een lijst van lokale afdelingen;
- 13° toont, voor een gewestelijke ledenvereniging, aan dat de vereniging een doordacht en effectief beleid rond vrijwilligerswerking wil voeren;
- 14° bevat, voor de gewestelijke koepelvereniging, een lijst van lidverenigingen;
- 15° toont, voor de gewestelijke koepelvereniging, aan dat de vereniging een doordacht en effectief ondersteuningsbeleid bij haar lidverenigingen wil voeren;
- 16° omvat, voor een gewestelijke thematische vereniging, een analyse van de specifieke thema's waarrond de vereniging werkt, beschrijft de visie en taakstelling van de vereniging daarrond en laat zien welke meerwaarde ze wil vervullen in de samenleving;
- 17° is goedgekeurd door het daartoe gemandateerde bestuursorgaan van de vereniging.

Art. 21. § 1. Een aanvraag van een startsubsidie voor thematische verenigingen wordt ingediend bij de administratie voor 1 februari van het jaar dat voorgaat aan de start van de subsidie.

§ 2. Een aanvraag van een startsubsidie voor thematische verenigingen bevat de volgende documenten :

- 1° een volledig ingevuld aanvraagformulier met de gegevens van de vereniging. De administratie stelt dat aanvraagformulier ter beschikking;
- 2° een plan van aanpak tot de volgende subsidiëriingsperiode;
- 3° een jaarplanning voor het komende kalenderjaar.

§ 3. Een plan van aanpak toont hoe een thematische vereniging die een aanvraag indient voor een startsubsidie, in de looptijd tot aan de volgende subsidiëringsperiode kan uitgroeien tot een volwaardige gewestelijke thematische vereniging.

Een plan van aanpak :

- 1° is gebaseerd op de missie en visie van de vereniging;
- 2° formuleert de doelstellingen van de vereniging;
- 3° bevat de beoogde resultaten van de vereniging;
- 4° omschrijft de wijze en het tijdstip waarop de resultaten geëvalueerd zullen worden;
- 5° geeft een beeld van de dagelijkse werking en de interne organisatie van de vereniging;
- 6° bevat een beschrijving van de financiering waarin voorzien wordt;
- 7° beschrijft een streefbeeld en scenario voor de verdere uitbouw van expertise, de ontwikkeling van een organisatie-eigen visie en de uitrol van de werking over de regio Vlaanderen;
- 8° is goedgekeurd door het daartoe gemandateerde bestuursorgaan van de vereniging.

Onderafdeling 2. — Beoordeling van de aanvraag

Art. 22. § 1. De administratie onderzoekt de ontvankelijkheid van de aanvragen tot erkenning en/of subsidiëring. Het resultaat van dat onderzoek wordt voor 1 maart van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëringsperiode, met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De aanvraag tot erkenning en subsidiëring is alleen ontvankelijk als :

- 1° de aanvraag tijdig is ingediend;
- 2° zowel de aanvraag als het meerjarenplan of het plan van aanpak volledig is;
- 3° er voldoende budget beschikbaar is binnen de betrokken categorie van verenigingen waarvoor de aanvraag tot erkenning en subsidiëring is ingediend.

De aanvraag tot subsidiëring is alleen ontvankelijk als de voorwaarden, vermeld in het tweede lid, 1° en 2°, vervuld zijn.

Bij een tijdige, maar onvolledige aanvraag heeft de vereniging in kwestie tien werkdagen de tijd om het dossier te vervolledigen. Die termijn neemt een aanvang vanaf de datum van ontvangst van de kennisgeving door de administratie.

§ 2. De administratie onderzoekt of de verenigingen die een aanvraag hebben ingediend, voldoen aan de algemene erkenningsvoorwaarden.

Art. 23. § 1. De administratie legt de aanvragen tot erkenning en/of subsidiëring voor aan een adviescommissie.

De minister richt een adviescommissie op en benoemt de leden die gekozen worden uit een lijst die opgesteld wordt in overleg tussen de administratie en de gewestelijke koepelvereniging. De adviescommissie bestaat uit minstens vijf onafhankelijke deskundigen.

De administratie beheert het secretariaat van de adviescommissie. De administratie maakt een huishoudelijk reglement voor de werking van de adviescommissie op, dat wordt bekrachtigd door de minister.

De minister kan beslissen om afzonderlijke adviescommissies op te richten voor de verschillende categorieën van verenigingen.

§ 2. De adviescommissie evalueert de verschillende aanvragen onder meer op de volgende evaluatiecriteria :

- 1° de volledigheid van het meerjarenplan of het plan van aanpak;
- 2° de mate waarin de werking van de vereniging een toetsing aan respectievelijk artikel 2, 8 of 11 doorstaat;
- 3° de coherentie tussen de verschillende elementen van het meerjarenplan of het plan van aanpak;
- 4° de vooropgestelde ambitie van het meerjarenplan of het plan van aanpak;
- 5° de haalbaarheid van het meerjarenplan of het plan van aanpak;
- 6° de legitimiteit en transparantie van beslissingsstructuren binnen de vereniging.

De administratie kan in opdracht van de adviescommissie verduidelijkingen opvragen bij de vereniging. De adviescommissie kan in verschillende overlegmomenten voorzien.

§ 3. Het advies van de adviescommissie bestaat, per categorie van verenigingen, uit de volgende elementen :

- 1° een beknopte evaluatie op basis van de evaluatiecriteria voor alle ontvankelijke aanvragen. De adviescommissie formuleert, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd, suggesties ter verbetering en dwingende aanbevelingen;
- 2° in voorkomend geval, een advies over de verhoging van het subsidiebedrag voor specifieke gewestelijke thematische verenigingen. Daarbij wordt duidelijk aangegeven op welke van de evaluatiecriteria, vermeld in paragraaf 2, de vereniging beduidend beter scoort dan andere aanvragen binnen een categorie van verenigingen;
- 3° in voorkomend geval, een lijst van verenigingen die de adviescommissie voordraagt voor erkenning en subsidiëring.

Art. 24. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de adviescommissie, over de erkenning en/of subsidiëring of de weigering tot erkenning wordt voor 1 juli van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëringsperiode, met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

Art. 25. De erkenning en/of subsidiëring gaat in op 1 januari van het eerste jaar van de nieuwe subsidiëringsperiode.

Als een startsubsidie wordt verleend aan thematische verenigingen, gaat de subsidiëring in op 1 januari van het jaar na de indieningsdatum van de aanvraag.

Onderafdeling 3. — Opvolging en evaluatie van de werking van erkende verenigingen

Art. 26. § 1. Na afloop van elk kalenderjaar van een subsidiëringsperiode maakt de vereniging een beknopt voortgangsrapport op. Dat voortgangsrapport wordt ingediend bij de administratie voor 1 april van het lopende kalenderjaar. Het voortgangsrapport geeft een beknopt verslag van de werking van het voorgaande kalenderjaar weer en, met uitzondering van het vijfde kalenderjaar van een subsidiëringsperiode, een beknopte jaarplanning voor het lopende kalenderjaar.

Het voortgangsrapport bevat voor het voorgaande kalenderjaar :

- 1° een overzicht van de gevoerde activiteiten in het afgelopen kalenderjaar;
- 2° een beeld van de voortgang van het meerjarenplan of van het plan van aanpak;
- 3° de gegevens die aantonen dat de vereniging voldoet aan de criteria, kwantitatief vastgesteld in respectievelijk artikel 2, 8 of 11;
- 4° de gevraagde staving van de activiteitenmodules;
- 5° in voorkomend geval, de manier waarop is ingespeeld op de evaluatie van de adviescommissie of begeleidingscommissie.

Het voortgangsrapport bevat voor het lopende kalenderjaar :

- 1° eventuele bijstellingen van het meerjarenplan of van het plan van aanpak;
- 2° een overzicht van de geplande activiteiten voor het komende kalenderjaar;
- 3° de geplande invulling van de activiteitenmodules;
- 4° in voorkomend geval, de manier waarop wordt ingespeeld op de evaluatie van de adviescommissie of begeleidingscommissie.

§ 2. De administratie kijkt de voortgangsrapporten in. Als blijkt dat niet is voldaan aan de invulling van de activiteitsnormen, wordt dat voor 1 juli van het lopende kalenderjaar met een beveiligde zending aan de vereniging meegegeeld. De vereniging in kwestie heeft twintig werkdagen na de ontvangst van de kennisgeving door de administratie om het oordeel te weerleggen.

§ 3. De subsidie, bestemd voor het voorgaande kalenderjaar, wordt voor 1 juli van het lopende kalenderjaar uitbetaald na de ontvangst van het voortgangsrapport.

Art. 27. Na afloop van elk kalenderjaar van een subsidiëringsperiode worden de resultatenrekening en balans ingediend bij de administratie voor 1 juli van het jaar dat volgt op het jaar waarop ze betrekking hebben. Verenigingen die de resultatenrekening en balans indienen bij de Nationale Bank, hoeven deze niet bij de administratie in te dienen. De minister kan richtlijnen voor de financiële verantwoording van de subsidie opleggen.

De bewijsstukken die betrekking hebben op de te verantwoorden subsidie, moeten door de verenigingen ter beschikking worden gehouden van de controle-instanties.

Art. 28. De subsidie van een vereniging kan met 10% verminderd worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie vanaf het volgende kalenderjaar als een vereniging haar voortgangsrapport te laat indient of haar resultatenrekening of balans te laat ter beschikking stelt. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie als een vereniging niet voldoet aan de algemene erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 11, § 3, 1°, 2°, 4° en 5°, van het decreet.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie vanaf het volgende kalenderjaar als een vereniging twee op de vijf jaar niet voldoet aan de activiteitsnormen.

De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

Art. 29. § 1. Voor gewestelijke ledenverenigingen, de gewestelijke koepelvereniging en gewestelijke thematische verenigingen vindt in de loop van een subsidiëringsperiode minstens één keer een bezoek van of een gesprek met een delegatie van minimaal twee leden van de begeleidingscommissie en de dossierbeherende ambtenaar plaats om de algemene werking van de vereniging en de voortgang van het meerjarenplan of het plan van aanpak te evalueren.

§ 2. De minister richt een begeleidingscommissie op en benoemt de leden die gekozen worden uit een lijst die opgesteld wordt in overleg tussen de administratie en de gewestelijke koepelvereniging. De begeleidingscommissie bestaat uit minstens vijf onafhankelijke deskundigen.

De administratie beheert het secretariaat van de begeleidingscommissie. De administratie maakt een huishoudelijk reglement voor de werking van de begeleidingscommissie op, dat wordt bekrachtigd door de minister.

§ 3. De begeleidingscommissie evalueert de algemene werking van de vereniging. Ze baseert zich daarvoor op het meerjarenplan of het plan van aanpak en op voortgangsrapporten die betrekking hebben op de lopende subsidiëringsperiode, en op de resultaten van een bezoek aan of een gesprek met de vereniging in kwestie. Ze evalueert onder meer op basis van de volgende evaluatiecriteria :

- 1° de manier waarop het meerjarenplan (inclusief de activiteitsnormen) wordt uitgevoerd;
- 2° de mate waarin de werking van de vereniging een toetsing aan artikel 2, 8 of 11 doorstaat;
- 3° de coherentie tussen de verschillende elementen van de werking;
- 4° de ambitie van de werking;
- 5° de legitimiteit en transparantie van beslissingsstructuren binnen de vereniging.

Binnen drie maanden na het bezoek van of het gesprek met de delegatie bezorgt de administratie het verslag van de begeleidingscommissie aan de vereniging in kwestie. Dat verslag formuleert een evaluatie. De begeleidingscommissie kan suggesties ter verbetering en dwingende aanbevelingen formuleren, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd. De suggesties en aanbevelingen worden opgenomen in het verslag. Het verslag met dwingende aanbevelingen wordt met een beveiligde zending bezorgd aan de vereniging in kwestie. De vereniging heeft vanaf de ontvangst van het verslag twintig werkdagen om een gemotiveerd bezwaarschrift te bezorgen aan de begeleidingscommissie. De vereniging kan daarin uitdrukkelijk vragen om te worden gehoord. De begeleidingscommissie stelt binnen veertig werkdagen na de ontvangst van het bezwaarschrift een gemotiveerd verslag op waarin ze ook dwingende aanbevelingen kan formuleren. Dat verslag wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het hoofd van de administratie.

§ 4. De subsidie van een vereniging kan met 30% verminderd worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de adviescommissie of begeleidingscommissie, vanaf de volgende subsidiëringsperiode als een vereniging niet tegemoetkomt aan de dwingende aanbevelingen die zijn geformuleerd door de adviescommissie of de begeleidingscommissie, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd. Uit het volgende meerjarenplan of tijdens het volgende bezoek of gesprek moet blijken dat de vereniging de nodige stappen zet om het aangeduide probleem op te lossen. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de adviescommissie of begeleidingscommissie, als een vereniging ook na de vermindering van de subsidie niet tegemoetkomt aan de dwingende aanbevelingen die zijn geformuleerd door de adviescommissie of de begeleidingscommissie en die aanleiding hebben gegeven tot de vermindering van de subsidie. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

Afdeling 2. — Regionale verenigingen

Onderafdeling 1. — Aanvraag tot erkenning en/of subsidiëring

Art. 30. § 1. Om in aanmerking te komen voor erkenning en subsidiëring binnen een volgende subsidiëringsperiode, dienen niet-erkende verenigingen een aanvraag tot erkenning en subsidiëring in bij de administratie.

Verenigingen die al erkend zijn op basis van dit besluit, dienen voor een volgende subsidiëringsperiode een aanvraag tot subsidiëring in.

Een aanvraag tot erkenning en/of subsidiëring als regionale vereniging wordt ingediend bij de administratie voor 1 februari van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëringsperiode.

§ 2. Een aanvraag tot erkenning en subsidiëring als regionale vereniging bevat de volgende documenten :

- 1° een volledig ingevuld aanvraagformulier met de gegevens van de vereniging. De administratie stelt dat aanvraagformulier ter beschikking;
- 2° een meerjarennota voor de hele subsidiëringsperiode;
- 3° een jaarplanning voor het komende kalenderjaar;
- 4° een beschrijving van de werking van de vereniging in de twee jaar die voorafgaan aan de aanvraag. Die beschrijving toont aan dat de werking van de vereniging de afgelopen jaren al vergelijkbaar was met de bepalingen van hoofdstuk 2, afdeling 2.

Een aanvraag tot subsidiëring als regionale vereniging bevat de documenten, vermeld in het eerste lid, 1° tot en met 3°.

Als een erkende vereniging geen aanvraag tot subsidiëring indient, vervalt haar erkenning vanaf de start van de volgende subsidiëringsperiode.

§ 3. Een meerjarennota van regionale verenigingen :

- 1° is gebaseerd op de missie en visie van de vereniging;
- 2° formuleert de doelstellingen van de vereniging;
- 3° bevat de beoogde resultaten van de werking van de vereniging;
- 4° bevat de wijze en het tijdstip waarop de resultaten geëvalueerd zullen worden;
- 5° geeft duidelijk aan hoe de verwachtingen, vermeld in hoofdstuk 2, afdeling 2, worden ingevuld en hoe ze in relatie staan tot de visie en missie en de doelstellingen van de vereniging;
- 6° geeft een beeld van de dagelijkse werking en interne organisatie van de vereniging;
- 7° bevat een beschrijving van de financiering waarin voorzien wordt;
- 8° geeft, in voorkomend geval, een omschrijving van de wijze waarop er wordt ingespeeld op de beoordeling van de begeleidingscommissie;
- 9° is goedgekeurd door het daartoe gemandateerde bestuursorgaan van de vereniging.

Onderafdeling 2. — Beoordeling van de aanvraag

Art. 31. § 1. De administratie onderzoekt de ontvankelijkheid van de aanvragen tot erkenning en/of subsidiëring. Het resultaat van dat onderzoek wordt voor 1 maart van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëringsperiode, met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De aanvraag tot erkenning en subsidiëring is alleen ontvankelijk als :

- 1° de aanvraag tijdig is ingediend;
- 2° zowel de aanvraag als de meerjarennota volledig is;
- 3° er voldoende budget beschikbaar is binnen de categorie van regionale verenigingen.

De aanvraag tot subsidiëring is alleen ontvankelijk als de voorwaarden, vermeld in het tweede lid, 1° en 2°, vervuld zijn.

§ 2. Bij een tijdige maar onvolledige aanvraag heeft de vereniging in kwestie tien werkdagen de tijd om het dossier te vervolledigen. Die termijn begint te lopen vanaf de datum van ontvangst van de kennisgeving door de administratie.

De administratie onderzoekt of de verenigingen die een aanvraag hebben ingediend, voldoen aan de algemene erkenningsvoorwaarden.

Art. 32. De administratie beoordeelt de meerjarennota's van de aanvragen tot subsidiëring op volledigheid.

Art. 33. § 1. De administratie legt de aanvragen tot erkenning en subsidiëring voor aan een erkenningscommissie.

De minister richt een erkenningscommissie op en benoemt de leden die gekozen worden uit een lijst die opgesteld wordt in overleg tussen de administratie en de gewestelijke koepelvereniging. De erkenningscommissie bestaat uit minstens vijf onafhankelijke deskundigen.

De administratie beheert het secretariaat van de erkenningscommissie. De administratie maakt een huishoudelijk reglement op voor de werking van de erkenningscommissie, dat wordt bekrachtigd door de minister.

§ 2. De erkenningscommissie evalueert de verschillende aanvragen op onder meer de volgende evaluatiecriteria :

- 1° de volledigheid van de meerjarennota;
- 2° de mate waarin de werking van de vereniging een toetsing aan artikel 5 doorstaat;
- 3° de coherentie tussen de verschillende elementen van de meerjarennota;
- 4° de vooropgestelde ambitie van de meerjarennota;
- 5° de haalbaarheid van de meerjarennota;
- 6° de legitimiteit en transparantie van beslissingsstructuren binnen de vereniging.

De administratie kan in opdracht van de erkenningscommissie verduidelijkingen opvragen bij de vereniging. De erkenningscommissie kan in verschillende overlegmomenten voorzien.

§ 3. Het advies van de erkenningscommissie bestaat uit :

- 1° een beknopte evaluatie op basis van de evaluatiecriteria van alle ontvankelijke aanvragen. De erkenningscommissie formuleert, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd, suggesties ter verbetering en dwingende aanbevelingen voor de vereniging in kwestie;
- 2° in voorkomend geval, een lijst van verenigingen die de erkenningscommissie voordraagt voor erkenning en subsidiëring.

Art. 34. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de erkenningscommissie, over de erkenning en subsidiëring of de weigering tot erkenning en subsidiëring wordt voor 1 juli van het jaar dat voorafgaat aan de volgende subsidiëringperiode, met een beveiligde zending aan de vereniging in kwestie bezorgd.

Art. 35. De erkenning en/of de subsidiëring gaat in op 1 januari van het eerste jaar van de nieuwe subsidiëringperiode.

Onderafdeling 3. — Opvolging en evaluatie van de werking van erkende verenigingen

Art. 36. § 1. Na afloop van elk kalenderjaar van een subsidiëringperiode wordt een beknopt voortgangsrapport opgemaakt. Dat voortgangsrapport wordt ingediend bij de administratie voor 1 april van het lopende kalenderjaar. Het voortgangsrapport geeft een beknopt verslag van de werking van het voorgaande kalenderjaar weer en, behalve voor het vijfde kalenderjaar van een subsidiëringperiode, een beknopte jaarplanning voor het lopende kalenderjaar.

Het voortgangsrapport bevat voor het voorgaande kalenderjaar :

- 1° een overzicht van de gevoerde activiteiten in het afgelopen kalenderjaar;
- 2° een beeld van de voortgang van de meerjarennota;
- 3° de gegevens die aantonen dat de vereniging voldoet aan criteria, kwantitatief vastgesteld in artikel 5;
- 4° de gevraagde staving van de activiteitenmodules;
- 5° in voorkomend geval, de manier waarop is ingespeeld op de beoordeling van de erkennings- of begeleidingscommissie.

Het voortgangsrapport bevat voor het lopende kalenderjaar :

- 1° eventuele bijstellingen van de meerjarennota;
- 2° een overzicht van de geplande activiteiten voor het komende kalenderjaar;

- 3° de geplande invulling van de activiteitenmodules;
- 4° in voorkomend geval, de manier waarop wordt ingespeeld op de beoordeling van de erkennings- of begeleidingscommissie.

§ 2. De administratie kijkt de voortgangsrapporten in. Als blijkt dat niet is voldaan aan de invulling van de activiteitennormen, wordt dat voor 1 juli van het lopende kalenderjaar met een beveiligde zending aan de vereniging meegedeeld. De vereniging in kwestie heeft twintig werkdagen na de ontvangst van de kennisgeving door de administratie om dit te weerleggen.

§ 3. De subsidie van het voorgaande kalenderjaar voor 1 juli van het lopende kalenderjaar wordt uitbetaald na de ontvangst van het voortgangsrapport.

Art. 37. Na afloop van elk kalenderjaar van een subsidiëringsperiode worden de resultatenrekening en balans ingediend bij de administratie voor 1 juli van het jaar dat volgt op het jaar waarop het betrekking heeft. Verenigingen die de resultatenrekening en balans indienen bij de Nationale Bank, hoeven deze niet bij de administratie in te dienen. De minister kan richtlijnen voor de financiële verantwoording van de subsidie opleggen.

De bewijsstukken die betrekking hebben op de te verantwoorden subsidie, moeten door de verenigingen ter beschikking worden gehouden van de controle instanties.

Art. 38. De subsidie van een vereniging kan met 10% verminderd worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie vanaf het volgende kalenderjaar als een vereniging haar voortgangsrapport te laat indient of haar resultatenrekening of balans te laat ter beschikking stelt. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie als een vereniging niet voldoet aan de algemene erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 11, § 3, 1°, 2°, 4° en 5°, van het decreet.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie vanaf het volgende kalenderjaar als een vereniging twee op de vijf jaar niet voldoet aan de activiteitennormen. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

Art. 39. § 1. Voor regionale verenigingen vindt in de loop van een subsidiëringsperiode minstens één keer een bezoek van of een gesprek met een delegatie van minimaal twee leden van de begeleidingscommissie en de dossierbeherende ambtenaar plaats om de algemene werking van de vereniging en de voortgang van de meerjarennota te evalueren.

§ 2. De minister richt een begeleidingscommissie op en benoemt de leden die gekozen worden uit een lijst die opgesteld wordt in overleg tussen de administratie en de gewestelijke koepelvereniging. De begeleidingscommissie bestaat uit minstens vijf onafhankelijke deskundigen.

De administratie beheert het secretariaat van de begeleidingscommissie. De administratie maakt een huishoudelijk reglement op voor de werking van de begeleidingscommissie, dat wordt bekrachtigd door de minister.

§ 3. De begeleidingscommissie evalueert de algemene werking van de vereniging. Ze baseert zich daarvoor op de meerjarennota en de voortgangsrapporten die betrekking hebben op de lopende subsidiëringsperiode, en op de resultaten van een bezoek aan of een gesprek met de vereniging in kwestie. Ze evalueert onder meer op basis van de volgende evaluatiecriteria :

- 1° de manier waarop de meerjarennota (inclusief de activiteitennormen) wordt uitgevoerd;
- 2° de mate waarin de werking van de vereniging een toetsing aan artikel 5 doorstaat;
- 3° de coherentie tussen de verschillende elementen van de werking;
- 4° de ambitie van de werking;
- 5° de legitimiteit en transparantie van beslissingsstructuren binnen de vereniging.

Binnen drie maanden na het bezoek aan of het gesprek met de delegatie bezorgt de administratie het verslag van de begeleidingscommissie aan de vereniging in kwestie. Dat verslag formuleert een evaluatie. De begeleidingscommissie kan suggesties ter verbetering en dwingende aanbevelingen formuleren, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd. Het verslag met dwingende aanbevelingen wordt met een beveiligde zending bezorgd aan de vereniging in kwestie. De vereniging in kwestie heeft vanaf de ontvangst van het verslag twintig werkdagen om een gemotiveerd bezwaarschrift te bezorgen aan de begeleidingscommissie. De vereniging kan daarin uitdrukkelijk vragen om te worden gehoord. De begeleidingscommissie stelt binnen veertig werkdagen na de ontvangst van het bezwaarschrift een gemotiveerd verslag op waarin ze ook dwingende aanbevelingen kan formuleren. Dat verslag wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het hoofd van de administratie.

§ 4. De subsidie van een vereniging kan met 30% verminderd worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de begeleidingscommissie, vanaf de volgende subsidiëringsperiode als een vereniging niet tegemoetkomt aan de dwingende aanbevelingen die zijn geformuleerd door de erkenningscommissie of de begeleidingscommissie, gebaseerd op de voorwaarden die in dit besluit worden opgelegd. Uit de volgende meerjarennota en/of tijdens het volgende bezoek of gesprek moet blijken dat de vereniging de nodige stappen zet om het aangeduide probleem op te lossen. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

De erkenning van een vereniging kan ingetrokken worden bij gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie, gebaseerd op het advies van de begeleidingscommissie, als een vereniging ook na de vermindering van de subsidie niet tegemoetkomt aan de dwingende aanbevelingen die geformuleerd zijn door de erkenningscommissie of begeleidingscommissie en die aanleiding hebben gegeven tot de vermindering van de subsidie. De gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie wordt met een beveiligde zending aan de vereniging bezorgd.

Hoofdstuk 5. — *Beroepsprocedure*

Art. 40. Een vereniging kan bij de minister beroep aantekenen tegen de beslissing van het hoofd van de administratie tot :

- 1° weigering van haar erkenning;
- 2° intrekking van haar erkenning;
- 3° vermindering van haar subsidie;
- 4° terugvordering van haar subsidie.

De vereniging heeft op straffe van niet-ontvankelijkheid uiterlijk dertig kalenderdagen vanaf de dag na de ontvangst van de beslissing om bij de minister een gemotiveerd beroepschrift in te dienen. Een kopie van dat beroepschrift wordt ook naar de administratie gestuurd.

Het beroepschrift wordt met een beveiligde zending verstuurd. De vereniging kan daarin uitdrukkelijk vragen om te worden gehoord. De minister zal binnen honderdtwintig kalenderdagen na de ontvangst van het bezwaarschrift de beslissing van het hoofd van de administratie intrekken of bevestigen.

Als de minister binnen de termijn, vermeld in dit artikel, geen beslissing heeft genomen, blijft de beslissing van het hoofd van de administratie van kracht.

Hoofdstuk 6. — *Delegaties inzake de procedure en algemene controlebepalingen op de subsidiëring*

Art. 41. De minister kan de volgende elementen in de procedure wijzigen :

- 1° de samenstelling van een meerjarenplan als vermeld in artikel 20, § 3;
- 2° de samenstelling van een plan van aanpak als vermeld in artikel 21, § 3;
- 3° de samenstelling van een meerjarennota als vermeld in artikel 30, § 3;
- 4° de samenstelling van aanvragen tot erkenning en/of subsidiëring als vermeld in artikel 20, § 2, en artikel 30, § 2;
- 5° de samenstelling van een voortgangsrapport als vermeld in artikel 26, § 1, en artikel 36, § 1.

Art. 42. Artikel 4, § 1, artikel 5, § 1, eerste lid, § 3, § 4 en § 5, artikel 7, § 1, artikel 8 en 19 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2013 betreffende de algemene regels inzake subsidiëring zijn van toepassing op de subsidies, verleend bij dit besluit.

Artikel 5, § 3, tweede lid, van het voormelde besluit is van toepassing vanaf 1 januari 2022.

Artikel 7, § 1, van het voormelde besluit is van toepassing, met dien verstande dat de reserves aangewend mogen worden voor het sociaal passief.

Hoofdstuk 7. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 43. In afwijking van artikel 20, § 1, derde lid, artikel 22, § 1, eerste lid, artikel 24, 25, 30, § 1, derde lid, artikel 31, § 1, eerste lid, artikel 34 en 35 geldt de volgende overgangsmaatregel voor de milieu- en natuurverenigingen die een aanvraag tot erkenning en subsidiëring voor de subsidiëringperiode 2017-2021 willen indienen :

- 1° de aanvraag tot erkenning en subsidiëring wordt ingediend bij de administratie voor 1 juli 2016;
- 2° de administratie onderzoekt de ontvankelijkheid van de aanvragen en brengt de verenigingen in kwestie op de hoogte van haar oordeel voor 1 augustus 2016;
- 3° de gemotiveerde beslissing van het hoofd van de administratie over de respectieve erkenning en subsidiëring of de voorlopige erkenning en subsidiëring wordt voor 1 december 2016 aan de verenigingen in kwestie bezorgd;
- 4° de respectieve erkenning en subsidiëring of de voorlopige erkenning en subsidiëring starten op 1 januari 2017.

Art. 44. De verenigingen die bij de inwerkingtreding van dit besluit al erkend zijn overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake de erkenning en subsidiëring van Milieu- en Natuurverenigingen, krijgen vanaf 1 januari 2017 een voorlopige erkenning, op voorwaarde dat ze een aanvraag tot erkenning en subsidiëring als vermeld in artikel 20, 30 en 43 hebben ingediend.

De voorlopige erkenning wordt omgezet in een erkenning zodra de vereniging aan de activiteitsnormen, zoals kwantitatief vastgesteld in hoofdstuk 2, voldoet, en uiterlijk op 1 januari 2018. Als een vereniging op 1 januari 2018 niet voldoet aan de activiteitsnormen, vervalt haar voorlopige erkenning met onmiddellijke ingang.

Art. 45. Het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake de erkenning en de subsidiëring van de Milieu- en Natuurverenigingen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008 en 19 juli 2013, wordt opgeheven op 1 januari 2016, met uitzondering van :

- 1° artikel 4, 5, 6, 7, 8 en 9, die van kracht blijven tot en met 31 december 2016;
- 2° artikel 10, 11, 12, § 1, artikel 15 en 19, die van kracht blijven tot en met 31 december 2017;
- 3° artikel 12, § 2, artikel 13, 14, 16, 17, 18, 20 en 21, die van kracht blijven tot en met 31 december 2021.

Art. 46. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 47. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 december 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

Bijlage 1 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015 houdende de erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen

Tabel met activiteitenmodules

KEUZEWIJZER

Deze tabel geeft de invulling van de activiteitenmodules voor de verschillende categorieën van verenigingen weer.

- Een gewestelijke ledenvereniging van het type 1 of 2 vervult jaarlijks minimaal 10 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen, mits in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt en in cluster 2 tot en met 4 telkens minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt.
- Een regionale vereniging van het type 1 vervult jaarlijks minimaal 7 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen, mits in cluster 1 minimaal drie modules worden verwezenlijkt en in cluster 4 minimaal één module wordt verwezenlijkt. De invulling van cluster 2 en 3 is voor regionale verenigingen van het type 1 optioneel.
- Een regionale vereniging van het type 2 vervult jaarlijks minimaal 10 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen, mits in cluster 1 minimaal drie modules worden verwezenlijkt en in cluster 4 minimaal één module wordt verwezenlijkt. De invulling van cluster 2 en 3 is voor regionale verenigingen van het type 2 optioneel.
- Een regionale vereniging van het type 3 vervult jaarlijks minimaal 10 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen, mits in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt; in cluster 2 minimaal één module wordt verwezenlijkt en in cluster 3 tot en met 4 telkens minimaal twee verschillende modules wordt verwezenlijkt.
- De gewestelijke koepelvereniging vervult jaarlijks minimaal 10 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen mits in cluster 1 minimaal één module wordt verwezenlijkt en in cluster 2, 3 en 4 telkens minimaal 2 verschillende modules worden verwezenlijkt.
- Een gewestelijke thematische vereniging vervult jaarlijks minimaal 8 modules. Deze kunnen vrij worden gekozen, mits in cluster 1 minimaal twee modules worden verwezenlijkt en in cluster 2 minimaal twee verschillende modules worden verwezenlijkt. De invulling van cluster 3 en 4 is optioneel.

Per module zijn er specifieke voorwaarden per categorie. Deze zijn opgenomen in de tabel. Voor een aantal modules zijn er geen specifieke voorwaarden geformuleerd. Voor deze modules werd de tabel blank gelaten. Waar de tabel is gearceerd is de overeenkomstige module niet voorbehouden voor deze categorie.

		Categorie van verenigingen en totaal aantal te realiseren modules						Staving (te integreren in voortgangsrapport)
Cluster	Doelstelling Cluster	Gewestelijke leden-vereniging TYPE 1 minstens 10 modules per jaar	Gewestelijke leden-vereniging TYPE 2 minstens 10 modules per jaar	Regionale vereniging TYPE 1 minstens 7 modules per jaar	Regionale vereniging TYPE 2 minstens 10 modules per jaar	Regionale vereniging TYPE 3 minstens 10 modules per jaar	Gewestelijke koepel-vereniging minstens 10 modules per jaar	Gewestelijke thematische vereniging minstens 8 modules per jaar
1	Informeren, sensibiliseren en mobiliseren van de bevolking voor natuur of milieu en leveren van een bijdrage aan de verbetering hiervan	minstens 2 modules	minstens 2 modules	minstens 3 modules	minstens 3 modules	minstens 2 modules	minstens 1 module	minstens 2 modules
	1.1							onderwerp + medium + data informatie-uitwisseling oplijsten
	1.2	1 initiatief, 500 personen	2 initiatieven, 2000 personen	6 activiteiten, 15 deelnemers	6 activiteiten, 15 deelnemers	6 activiteiten, 15 deelnemers	2 initiatieven, 2000 personen	6 activiteiten, 20 deelnemers
	1.3	1 initiatief, 100 deelnemers	1 initiatief, 400 deelnemers	1 initiatief, 50 personen	1 initiatief, 50 personen	1 initiatief, 50 personen	2 initiatieven, 2000 personen	2 initiatieven, 500 personen
	1.4						1 initiatief, 400 personen	1 initiatief, 100 personen

ontsluit aan haar leden minstens minstens vier keer per jaar informatie rond actuele natuur- of milieugerelateerde dossiers in de regio, Vlaanderen of Europa.

realiseert jaarlijks AANTAL activiteit(en) die als doel hebben de brede bevolking te sensibiliseren, informeren en mobiliseren voor natuur of milieu. Daarop zijn telkens minstens AANTAL deelnemers aanwezig.

realiseert jaarlijks (samen met haar lidverenigingen) AANTAL initiatief/ven dat/die als doel heeft/hebben de brede bevolking of specifieke doelgroepen te sensibiliseren, informeren en mobiliseren voor natuur of milieu. Daarbij blijkt het gezamenlijk bereik van in totaal minstens AANTAL verschillende personen.

AANTAL initiatief/ven dat/die de brede bevolking of specifieke doelgroepen in staat stelt/stellen een bijdrage te leveren aan het verbeteren van natuur of milieu. Daarbij blijkt het gezamenlijk bereik van AANTAL verschillende personen.

		Categorie van verenigingen en totaal aantal te realiseren modules						Staving (te integreren in voortgangsrapport)
Cluster	Doelstelling Cluster	Gewestelijke leden-vereniging TYPE 1	Gewestelijke leden-vereniging TYPE 2	Regionale vereniging TYPE 1	Regionale vereniging TYPE 2	Regionale vereniging TYPE 3	Gewestelijke koepel-vereniging	Gewestelijke thematische vereniging
	Modules	minstens 10 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 7 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	Minstens 10 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 8 modules per jaar
		minstens 2 verschillende modules	minstens 2 verschillende modules	OPTIONEEL	OPTIONEEL	minstens 1 module	minstens 2 verschillende modules	minstens 2 verschillende modules
2	Informeren en ondersteunen van verschillende actoren in de samenleving							
		6 activiteiten, 20 deelnemers	6 activiteiten, 20 deelnemers	2 activiteiten, 15 deelnemers	2 activiteiten, 15 deelnemers	2 activiteiten, 15 deelnemers	6 activiteiten, 20 deelnemers	6 activiteiten, 20 deelnemers
2.1	realiseert jaarlijks AANTAL activiteiten die als doel hebben organisaties buiten de natuur- en milieusector overheden of bedrijven te sensibiliseren, informeren en mobiliseren voor natuur en milieu. Daarop zijn telkens minstens AANTAL deelnemers aanwezig.							onderwerp, beschrijving en specifiek doel activiteit + betrokken actoren en aantal bereikte personen oplijsten
		10 uur	30 uur	10 uur	10 uur	10 uur	30 uur	20 uur
2.2	geeft door begeleiding richting aan het handelen van organisaties buiten de natuur- en milieusector, overheden of bedrijven en ondersteunt hen in het vinden van natuur- of milieuvriendelijke oplossingen. Op jaarbasis wordt UUR begeleiding verwezenlijkt.							onderwerp, beschrijving, specifiek doel en resultaat begeleiding + betrokken actoren en aantal uren begeleiding oplijsten
		1 product, dienst, methodiek of handelingsmodel	1 product, dienst, methodiek of handelingsmodel				1 product, dienst, methodiek of handelingsmodel	1 product, dienst, methodiek of handelingsmodel + betrokken actoren oplijsten
2.3	realiseert jaarlijks in samenwerking met organisaties buiten de natuur- en milieusector, overheden of bedrijven, AANTAL product(en), dienst(en), methodiek(en) of handelingsmodel(len) dat/die tot doel heeft/hebben oplossingen te formuleren voor natuur- of milieugerelateerde problemen, behoeften en uitdagingen. Deze worden beschikbaar gesteld voor andere geïnteresseerden in Vlaanderen.							onderwerp + beschrijving, specifiek doel en resultaat
		3	10	2	2	2	10	3
2.4	ondersteunt jaarlijks minstens AANTAL (lokale) afdeling(en) of burgerinitiatieven dat/die als doel heeft/hebben oplossingen te formuleren voor natuur- of milieugerelateerde problemen, behoeften en uitdagingen.							onderwerp + beschrijving, specifiek doel en resultaat
								ondersteuning + betrokken initiatieven

Cluster	Doelstelling Cluster	Categorie van verenigingen en totaal aantal te realiseren modules						Staving (te integreren in voortgangsrapport)
		Gewestelijke ledenvereniging TYPE 1	Gewestelijke ledenvereniging TYPE 2	Regionale vereniging TYPE 1	Regionale vereniging TYPE 2	Regionale vereniging TYPE 3	Gewestelijke koepelvereniging	
	Modules	minstens 10 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 7 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 10 modules per jaar	minstens 8 modules per jaar
4	Inzetten op beleidsparticipatie	minstens 2 verschillende modules	minstens 2 verschillende modules	minstens 1 module	minstens 1 module	minstens 2 verschillende modules	minstens 2 verschillende modules	OPTIONEEL
4.1	vertegenwoordigt haar leden/lidverenigingen in AANTAL strategische adviesraden of andere overlegfora op Vlaams, bovenlokaal of lokaal niveau	2	6	1	1	1	6	lijst organen + vergaderdata
4.2	behandelt op jaarbasis AANTAL beleidsthema's of -dossiers.	5	20	5	5	5	20	behandelde dossiers + resultaat oplijsten
4.3	voert jaarlijks project(en), traject(en) of campagne(s) uit die als doel heeft/hebben de inspraak en participatie van haar leden/lidverenigingen of de brede bevolking in maatschappelijke processen te vergroten. Daaruit blijkt de actieve betrokkenheid van PROCENT van de lidverenigingen of AANTAL personen op jaarbasis.	2.000 personen	10.000 personen	100 personen	100 personen	20%	20%	onderwerp + beschrijving, doel en resultaat project, traject of campagne + betrokken verenigingen en aantal bereikte personen oplijsten

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015 houdende de erkenning en subsidiëring van milieu- en natuurverenigingen.
Brussel, 18 december 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS
De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C - 2016/35174]

**18 DECEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à l'agrément et au subventionnement d'associations de défense de la nature et de l'environnement**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 avril 1991 fixant les règles générales relatives à l'agrément et au subventionnement des associations écologiques, article 11, modifié par les décrets des 30 avril 2004 et 18 décembre 2015, et article 16 ;

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, articles 11 à 14 inclus ;

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, articles 53 à 57 inclus ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 fixant les règles particulières relatives à l'agrément et au subventionnement des associations de défense de la nature et de l'environnement ;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 14 juillet 2015 ;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, donné le 16 septembre 2015 ;

Vu l'avis 58.517/1 du Conseil d'État, donné le 16 décembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

Chapitre 1^{er}. — Définitions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1^o décret : le décret du 29 avril 1991 fixant les règles générales relatives à l'agrément et au subventionnement des associations écologiques ;
- 2^o Ministre : le Ministre flamand qui a l'environnement et la politique de l'eau dans ses attributions ;
- 3^o administration : le Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Énergie ;
- 4^o associations de défense de la nature et de l'environnement : les a.s.b.l., fondations ou associations de fait et groupes qui œuvrent dans le domaine de l'environnement et/ou de la nature en Région flamande ;
- 5^o associations de défense de la nature et de l'environnement agréées : les associations de défense de la nature et de l'environnement qui satisfont à l'article 11, § 3, du décret et qui sont agréées en vertu du présent arrêté ;
- 6^o division locale : un groupe de membres qui organise, sous la bannière commune d'une association-membre régionale et de façon autonome, des activités à l'intention des citoyens en rapport avec des problèmes, défis et besoins importants liés à l'environnement et/ou à la nature ;
- 7^o associations-membres : les associations de défense de la nature et de l'environnement qui sont affiliées à une association régionale ou à l'association coordinatrice régionale et qui paient une cotisation annuelle et peuvent prendre part au fonctionnement et à la gestion d'une association régionale ou de l'association de coordination régionale ;
- 8^o membres : les personnes physiques qui sont affiliées à une association de défense de la nature et de l'environnement, qui possèdent leur domicile en Région flamande et qui paient une cotisation annuelle et peuvent prendre part au fonctionnement et à la gestion de l'association ;
- 9^o période de subventionnement : la période de cinq années calendaires successives pour lesquelles une association de défense de la nature et de l'environnement peut être subventionnée. La première période de subventionnement prend cours le 1^{er} janvier 2017. À l'expiration d'une période de subventionnement, une nouvelle période de subventionnement prend cours ;
- 10^o normes d'activité : les critères constituant une mesure de l'assise et du fonctionnement des associations agréées, tels que fixés quantitativement au chapitre 2 ;
- 11^o conditions générales d'agrément : les conditions visées à l'article 11, § 3, du décret.

Chapitre 2. — Catégories d'associations de défense de la nature et de l'environnement

Section 1^{re}. — Associations-membres régionales

Art. 2. § 1^{er}. Une association-membre régionale rassemble et représente les citoyens dans le domaine de la nature et/ou de l'environnement et œuvre à informer, sensibiliser, éduquer et/ou activer les citoyens concernant des problèmes, des défis et des besoins liés à la nature et/ou l'environnement.

Une association-membre régionale est active dans toutes les provinces flamandes. Le fonctionnement d'une association-membre régionale est basé sur la contribution de bénévoles actifs.

Une association-membre régionale propose une formation de cadres, un accompagnement et un appui grâce à l'information, à une coopération mutuelle ainsi qu'au développement de projets et de méthodes pour les différentes divisions (locales) affiliées.

Une association-membre régionale assure la coordination et le réseautage entre les différentes divisions (locales) affiliées.

Une association-membre régionale se concerta avec l'Autorité flamande au nom de ses membres, donne des avis à l'Autorité flamande à sa demande et participe activement, au nom de ses membres, aux conseils consultatifs stratégiques flamands ou à d'autres forums de concertation flamands.

§ 2. On distingue deux types d'associations-membres régionales :

- 1° une association-membre régionale de type 1 possède au moins 10.000 membres, se compose d'au moins vingt divisions locales et compte au moins deux divisions locales dans chaque province ;
- 2° une association-membre régionale de type 2 possède au moins 50.000 membres, se compose d'au moins cent divisions locales et compte au moins dix divisions locales dans chaque province.

Art. 3. La concrétisation des modules d'activités par type d'association-membre régionale est reproduite à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Une association-membre régionale de type 1 ou 2 réalise chaque année au moins dix modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1 ;
- 2° au moins deux modules différents soient réalisés dans chacun des clusters 2, 3 et 4.

Art. 4. Le fonctionnement général d'une association-membre régionale est agréé et subventionné sur la base d'un plan pluriannuel décrivant la politique générale et le fonctionnement de l'association. Ce plan pluriannuel comprend les éléments mentionnés à l'article 20, § 3.

Pour mettre en œuvre un plan pluriannuel, une association-membre régionale de type 1 reçoit une subvention de 160.000 euros (cent soixante mille euros) par année calendaire.

Pour mettre en œuvre un plan pluriannuel, une association-membre régionale de type 2 reçoit une subvention de 810.000 euros (huit cent dix mille euros) par année calendaire.

Section 2. — Associations régionales

Art. 5. § 1^{er}. Une association régionale rassemble et représente les citoyens ou les associations actives dans le domaine de la nature et/ou de l'environnement et œuvre à informer, sensibiliser, éduquer ou activer les citoyens concernant des problèmes, des défis et des besoins liés à la nature et/ou l'environnement.

Une association régionale exerce ses activités dans une région supralocale de la Région flamande en rapport avec des problèmes, défis et besoins liés à la nature et/ou à l'environnement qui sont pertinents pour cette région. Les bénévoles prennent part à la gestion et à la politique d'une association régionale.

§ 2. On distingue trois types d'associations régionales :

- 1° une association régionale de type 1 est active dans au moins cinq communes flamandes ou anciennes communes flamandes ou districts flamands limitrophes qui font partie de villes de minimum 200.000 habitants. Le ratio entre le nombre de membres et le nombre d'habitants x 1.000 pour une association régionale de type 1 est d'au moins quatre dans chaque commune ou ancienne commune ou district, ou d'au moins deux dans chaque commune ou ancienne commune ou district lorsque l'association compte au moins six cents membres. À cet égard, le nombre de membres est le nombre total de membres d'une association dans une commune et le nombre d'habitants est le nombre d'habitants d'une commune ;
- 2° une association régionale de type 2 est active dans au moins dix communes flamandes ou anciennes communes flamandes ou districts flamands limitrophes qui font partie de villes d'au moins 200.000 habitants. Le ratio entre le nombre de membres et le nombre d'habitants x 1.000 pour une association régionale de type 2 est d'au moins quatre dans chaque commune ou ancienne commune ou district, ou d'au moins deux dans chaque commune ou ancienne commune ou district lorsque l'association compte au moins douze cents membres. À cet égard, le nombre de membres est le nombre total de membres d'une association dans une commune et le nombre d'habitants est le nombre d'habitants d'une commune ;
- 3° une association régionale de type 3 possède au moins vingt associations régionales agréées, divisions locales agréées ou autres associations régionales ou locales de défense de la nature et de l'environnement agréées qui œuvrent dans une région comprenant au moins 75 % des communes d'une province en tant qu'association-membre, et rassemble une diversité d'organisations et d'associations actives dans le domaine de la nature ou de l'environnement dans cette province. Une association régionale de type 3 promeut la coopération mutuelle et assure la coordination ainsi que le réseautage entre les différentes associations-membres affiliées. Une association régionale de type 3 se concerta avec l'autorité supralocale au nom de ses associations-membres, donne sur demande des avis à l'autorité supralocale et participe activement, au nom de ses associations-membres, aux conseils consultatifs supralocaux ou à d'autres forums de concertation supralocaux.

Seule une association régionale de type 3 peut être agréée par province.

Art. 6. La concrétisation des modules d'activités par type d'association régionale est reproduite à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Une association régionale de type 1 réalise chaque année au moins sept modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins trois modules soient réalisés dans le cluster 1 ;
- 2° au moins un module soit réalisé dans le cluster 4.

La concrétisation des clusters 2 et 3 est optionnelle pour les associations régionales de type 1.

Une association régionale de type 2 réalise chaque année au moins dix modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins trois modules soient réalisés dans le cluster 1 ;
- 2° au moins un module soit réalisé dans le cluster 4.

La concrétisation des clusters 2 et 3 est optionnelle pour les associations régionales de type 2.

Une association régionale de type 3 réalise chaque année au moins dix modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1 ;
- 2° au moins un module soit réalisé dans le cluster 2 ;
- 3° au moins deux modules différents soient réalisés dans chacun des clusters 3 et 4.

Art. 7. Le fonctionnement général d'une association régionale est agréé et subventionné sur la base d'une note pluriannuelle décrivant la politique générale et le fonctionnement de l'association. Cette note pluriannuelle comprend les éléments mentionnés à l'article 30, § 3.

Pour mettre en œuvre une note pluriannuelle, une association régionale de type 1 reçoit une subvention de 35.000 euros (trente-cinq mille euros) par année calendaire.

Pour mettre en œuvre une note pluriannuelle, une association régionale de type 2 ou 3 reçoit une subvention de 70.000 euros (septante mille euros) par année calendaire.

Section 3. — Associations coordinatrices régionales

Art. 8. L'association coordinatrice régionale rassemble, renforce et représente les associations et organisations qui œuvrent dans le domaine de la nature et/ou de l'environnement en Région flamande. En sa qualité d'organisation de réseau, elle met sur pied des activités qui offrent des réponses aux problèmes, défis et besoins liés à la nature ou à l'environnement et qui contribuent à la réalisation des objectifs de transition à court et à long terme.

L'association coordinatrice régionale rassemble des associations-membres régionales agréées, des associations régionales agréées, des associations thématiques régionales agréées ainsi que d'autres associations de défense de la nature et de l'environnement.

L'association coordinatrice régionale compte au moins 75 % des associations de défense de la nature et de l'environnement agréées parmi ses associations-membres.

L'association coordinatrice régionale œuvre dans toutes les provinces flamandes et possède des associations-membres dans chaque province. Les associations-membres prennent part au fonctionnement et à la gestion de l'association coordinatrice régionale.

L'association coordinatrice régionale propose à ses associations-membres une formation, un accompagnement et un appui. Elle mise sur le développement de projets et de méthodes, la promotion de la coopération mutuelle et l'encouragement de l'innovation sociale.

L'association coordinatrice régionale assure la coordination et le réseautage entre les différentes associations-membres affiliées.

L'association coordinatrice régionale se concerta avec l'Autorité flamande au nom de ses membres, donne des avis à l'Autorité flamande à sa demande et contribue, au nom de ses associations-membres, activement aux conseils consultatifs stratégiques flamands ou à d'autres forums de concertation flamands.

L'association coordinatrice régionale est la seule à être agréée dans cette catégorie.

Art. 9. La concrétisation des modules d'activités est reproduite à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

L'association coordinatrice régionale réalise chaque année au moins dix modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins un module soit réalisé dans le cluster 1 ;
- 2° au moins deux modules différents soient réalisés dans chacun des clusters 2, 3 et 4.

Art. 10. Le fonctionnement général d'une association coordinatrice régionale est agréé et subventionné sur la base d'un plan pluriannuel décrivant la politique générale et le fonctionnement de l'association. Ce plan pluriannuel comprend les éléments mentionnés à l'article 20, § 3.

Pour mettre en œuvre un plan pluriannuel, une association coordinatrice régionale reçoit une subvention de 860.000 euros (huit cent soixante mille euros) par année calendaire.

Section 4. — Associations thématiques régionales

Art. 11. Une association thématique régionale contribue, sur la base d'une vision fondée et propre à l'organisation, à la réalisation des objectifs de transition à court et à long terme.

Une association thématique régionale est un centre de connaissances pour les problèmes, défis et besoins liés à la nature et/ou à l'environnement qui sont pertinents pour la région de Flandre.

Une association thématique régionale met sur pied des activités et étend son influence à la Région flamande.

Une association thématique régionale œuvre à informer, sensibiliser, éduquer et/ou activer les citoyens ainsi que différents acteurs de la société concernant des problèmes, des défis et des besoins liés à la nature et/ou à l'environnement.

Une association thématique régionale participe à la recherche de solutions aux problèmes, défis et besoins de différents acteurs de la société (autorités, acteurs du marché, citoyens, enseignants, organisations), notamment par la mise en œuvre d'expertise et par le biais d'innovation sociale.

Une association thématique régionale dispose d'un portefeuille de produits, services, méthodes ou modèles d'action pertinents, exécutés au cours des deux années écoulées au moyen d'une influence étendue à la Région flamande, concernant des problèmes, défis et besoins liés à la nature et/ou à l'environnement, pour lesquels l'association fait office de centre de connaissances.

Art. 12. La concrétisation des modules d'activités est reproduite à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Une association thématique régionale réalise chaque année au moins huit modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à condition que :

- 1° au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1 ;
- 2° au moins deux modules différents soient réalisés dans le cluster 2.

La concrétisation des clusters 3 et 4 est optionnelle.

Art. 13. Le fonctionnement général d'une association thématique régionale est subventionné sur la base d'un plan pluriannuel décrivant la politique générale et le fonctionnement de l'association. Ce plan pluriannuel comprend les éléments mentionnés à l'article 20, § 3.

Pour la réalisation d'un plan pluriannuel, une association thématique régionale reçoit une subvention de 120.000 euros (cent vingt mille euros) par année calendaire. Le chef de l'administration peut, sur proposition de la commission consultative, décider d'augmenter ce montant de maximum 20.000 (vingt mille) euros.

Art. 14. Le Ministre peut, dans les limites des crédits budgétaires et compte tenu des implications budgétaires pour la période de subventionnement suivante, décider de prévoir, dans une période de subventionnement donnée, une subvention de départ pour les associations qui travaillent de façon thématique et qui n'ont pas encore été agréées. Cette subvention de départ s'élève à 60.000 euros (soixante mille euros). Une subvention de départ doit permettre aux nouvelles initiatives d'évoluer vers un fonctionnement stable en tant qu'association thématique régionale dès le début de la période de subventionnement suivante.

Le subventionnement a lieu sur la base d'un plan d'approche qui décrit le développement ultérieur de l'association. Ce plan d'approche comprend les éléments mentionnés à l'article 21, § 3.

*Chapitre 3. — Dispositions générales concernant l'agrément
et le subventionnement d'associations de défense de la nature et de l'environnement*

Art. 15. § 1^{er}. Une association de défense de la nature et de l'environnement peut être agréée en tant qu'association dans une des catégories mentionnées au chapitre 2, sur la base des conditions suivantes :

- 1° satisfaire aux conditions générales d'agrément ;
- 2° introduire un plan pluriannuel ou une note pluriannuelle qui satisfait aux dispositions des articles 20, § 3, et 30, § 3.

Une association est agréée dans une catégorie et un type donnés.

L'agrément est valable pour une durée indéterminée, sauf en cas de retrait de l'agrément pour une des raisons mentionnées aux articles 20, § 2, 28, alinéa 2, 29, § 4, 30, § 2, 38, alinéa 2, ou article 39, § 4.

Lorsqu'une association souhaite être agréée dans une autre catégorie ou un autre type, elle doit introduire une nouvelle demande d'agrément et de subventionnement auprès de l'administration avant le 1^{er} février de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

§ 2. La possibilité d'accorder une subvention de départ aux associations thématiques n'est pas liée à un agrément. L'octroi d'une subvention de départ est assorti des conditions suivantes :

- 1° satisfaire aux conditions générales d'agrément, à l'exclusion des normes d'activités fixées ;
- 2° introduire un plan d'approche qui satisfait aux dispositions de l'article 21, § 3.

Une subvention de départ est limitée à la durée restante d'une période de subventionnement.

Une association ne peut recevoir une subvention de départ qu'à titre unique.

Art. 16. Les associations de défense de la nature et de l'environnement sont subventionnées dans les limites des crédits budgétaires disponibles. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le montant de la subvention annuelle prévue peut, pour une association agréée, être adapté à l'évolution de l'indice santé.

Art. 17. Le montant total disponible par catégorie d'associations est fixé comme suit :

- 1° 970.000 euros (neuf cent septante mille euros) pour les associations-membres régionales ;
- 2° 1.470.000 euros (un million quatre cent septante mille euros) pour les associations régionales ;
- 3° 860.000 euros (huit cent soixante mille euros) pour l'association coordinatrice régionale ;
- 4° 1.600.000 euros (un million six cent mille euros) pour les associations thématiques régionales.

Lorsque, pour une des catégories, le budget disponible mentionné à l'alinéa 1^{er} n'est pas intégralement octroyé et que le montant restant dépasse le montant de la subvention prévu pour une association agréée au sein de cette catégorie, un appel ouvert est lancé en vue de l'agrément auprès d'associations non agréées dans cette catégorie.

Une demande d'agrément et de subventionnement d'une association non agréée dans une catégorie donnée ne peut être introduite que si le crédit de subventionnement disponible pour cette catégorie d'associations n'est pas intégralement absorbé par des associations déjà agréées.

Lorsque les crédits budgétaires disponibles sont insuffisants, les montants mentionnés à l'alinéa 1^{er} et les montants des subventions mentionnés aux articles 4, 7, 10 et 13 sont diminués proportionnellement.

Art. 18. Une association de défense de la nature et de l'environnement agréée et subventionnée est tenue d'inclure le logo de l'Autorité flamande ainsi que la mention de l'agrément et du subventionnement au moins sur son site web et, le cas échéant, dans ses publications périodiques imprimées et publiées en ligne.

Art. 19. La justification financière de l'affectation de la subvention doit clairement ressortir des documents comptables.

*Chapitre 4. — Procédures en matière d'agrément
et de subventionnement d'associations de défense de la nature et de l'environnement*

*Section 1^{re}. — Associations-membres régionales, associations coordinatrices régionales
et associations thématiques régionales*

Sous-section 1^{re}. — Demande d'agrément et/ou de subventionnement

Art. 20. § 1^{er}. Afin d'être éligible à l'agrément et au subventionnement endéans une période de subventionnement suivante, les associations non agréées doivent introduire une demande d'agrément et de subventionnement auprès de l'administration.

Les associations qui sont déjà agréées dans le présent arrêté introduisent une demande de subventionnement pour une période de subventionnement suivante.

Une demande d'agrément et/ou de subventionnement en tant qu'association-membre régionale, qu'association coordinatrice régionale ou qu'association thématique régionale doit être introduite auprès de l'administration avant le 1^{er} février de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

§ 2. Une demande d'agrément et de subventionnement contient les documents suivants :

- 1° un formulaire de demande dûment complété reprenant les données de l'association. Le formulaire de demande est mis à disposition par l'administration ;
- 2° un plan pluriannuel pour toute la période de subventionnement ;
- 3° un planning annuel pour l'année calendaire à venir ;
- 4° une description du fonctionnement de l'association dans les deux années qui précèdent la demande. La description démontre que l'association a eu au cours des années écoulées un fonctionnement comparable à celui décrit dans les dispositions du chapitre 2, sections 1^{re}, 3 ou 4 ;
- 5° pour une association thématique régionale, un portefeuille de produits, services, méthodes ou modèles d'actions pertinents, que l'association a élaborés ou exécutés au cours des deux années écoulées au moyen d'une influence étendue à la Région flamande.

La demande de subventionnement contient les documents mentionnés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 3° inclus.

Lorsqu'une association agréée n'introduit pas de demande de subventionnement, son agrément échoit à partir du début de la période de subventionnement suivante.

§ 3. Un plan pluriannuel des associations-membres régionales, de l'association coordinatrice régionale ou des associations thématiques régionales :

- 1° est basé sur la mission et la vision de l'association ;
- 2° contient une description des thèmes autour desquels l'association souhaite développer ses propres activités ;
- 3° contient une description des différents groupes cibles de l'association et de sa vision quant à la façon d'atteindre efficacement ces groupes cibles ;
- 4° formule les objectifs stratégiques de l'association ;
- 5° contient les objectifs opérationnels de l'association ;
- 6° contient les indicateurs et valeurs cibles permettant d'évaluer la réalisation des objectifs opérationnels et la mesure dans laquelle ces objectifs contribuent à la réalisation des objectifs stratégiques fixés ;
- 7° indique clairement la façon dont sont concrétisées les attentes décrites au chapitre 2 et la mesure dans laquelle ces attentes sont en relation avec la vision, la mission et les objectifs de l'association ;
- 8° indique clairement, le cas échéant, comment il est tenu compte de l'évaluation de la commission consultative et/ou du comité d'accompagnement ainsi que des résultats des processus d'amélioration internes ;
- 9° fournit un aperçu du fonctionnement journalier et de l'organisation interne de l'association ;
- 10° contient un plan budgétaire indiquant clairement comment est financé le plan pluriannuel dans son ensemble ;
- 11° montre de quelle manière les résultats des activités auront des conséquences structurelles sur la société ;
- 12° contient, pour une association-membre régionale, une liste de divisions locales ;
- 13° indique, pour une association-membre régionale, que l'association veut mener une politique réfléchie et efficace dans le domaine du travail bénévole ;
- 14° contient, pour l'association coordinatrice régionale, une liste d'associations-membres ;
- 15° indique, pour l'association coordinatrice régionale, que l'association veut mener une politique d'assistance réfléchie et efficace vis-à-vis de ses associations-membres ;
- 16° contient, pour une association thématique régionale, une analyse des thèmes spécifiques autour desquels l'association concentre ses activités, décrit la vision et les tâches de l'association en rapport avec ces thèmes et montre la valeur ajoutée que l'association souhaite représenter au sein de la société ;
- 17° a été approuvé par l'organe de direction de l'association mandaté à cet effet.

Art. 21. § 1^{er}. Une demande de subvention de départ pour associations thématiques doit être introduite auprès de l'administration avant le 1^{er} février de l'année précédant le début du subventionnement.

§ 2. Une demande de subvention de départ pour associations thématiques contient les documents suivants :

- 1° un formulaire de demande dûment complété reprenant les données de l'association. Ce formulaire de demande est mis à disposition par l'administration ;
- 2° un plan d'approche jusqu'à la période de subventionnement suivante ;
- 3° un planning annuel pour l'année calendaire à venir.

§ 3. Un plan d'approche montre comment une association thématique qui introduit une demande de subvention de départ peut, durant la période allant jusqu'à la période de subventionnement suivante, évoluer pour devenir une association thématique régionale à part entière.

Un plan d'approche :

- 1° est basé sur la mission et la vision de l'association ;
- 2° formule les objectifs de l'association ;
- 3° contient les résultats envisagés par l'association ;
- 4° décrit la façon dont les résultats seront évalués et le moment auquel cette évaluation aura lieu ;
- 5° fournit un aperçu du fonctionnement journalier et de l'organisation interne de l'association ;
- 6° contient une description du financement prévu ;
- 7° décrit l'objectif et le scénario relatifs au développement de l'expertise, à l'élaboration d'une vision propre à l'organisation ainsi qu'au déploiement du fonctionnement au sein de la région de Flandre ;
- 8° a été approuvé par l'organe de direction de l'association mandaté à cet effet.

Sous-section 2. — Evaluation de la demande

Art. 22. § 1^{er}. L'administration examine la recevabilité des demandes d'agrément et/ou de subventionnement. Le résultat de cet examen est communiqué à l'association par envoi sécurisé avant le 1^{er} mars de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

La demande d'agrément et de subventionnement n'est recevable que si :

- 1° elle a été introduite en temps utile ;
- 2° tant la demande que le plan pluriannuel ou le plan d'approche sont complets ;
- 3° le budget disponible est suffisant au sein de la catégorie d'associations concernée pour laquelle la demande d'agrément et de subventionnement a été introduite.

La demande de subventionnement n'est recevable que lorsqu'il a été satisfait aux conditions mentionnées à l'alinéa 2, 1° et 2°.

Dans le cas d'une demande introduite en temps utile mais incomplète, l'association en question dispose de dix jours ouvrables pour compléter le dossier. Ce délai prend cours à partir de la date de réception de la notification par l'administration.

§ 2. L'administration vérifie si les associations qui ont introduit une demande satisfont aux conditions générales d'agrément.

Art. 23. § 1^{er}. L'administration soumet les demandes d'agrément et/ou de subventionnement à une commission consultative.

Le Ministre constitue une commission consultative et nomme les membres choisis parmi une liste établie à l'issue d'une concertation entre l'administration et l'association coordinatrice régionale. La commission consultative se compose d'au moins cinq spécialistes indépendants.

L'administration gère le secrétariat de la commission consultative. L'administration établit un règlement d'ordre intérieur relatif au fonctionnement de la commission consultative. Ce règlement est ratifié par le Ministre.

Le Ministre peut décider de constituer des commissions consultatives indépendantes pour les différentes catégories d'associations.

§ 2. La commission consultative évalue les différentes demandes, notamment pour ce qui concerne les critères d'évaluation suivants :

- 1° l'exhaustivité du plan pluriannuel ou du plan d'approche ;
- 2° la mesure dans laquelle le fonctionnement de l'association résistera à un contrôle au regard des articles 2, 8 ou 11 ;
- 3° la cohérence entre les différents éléments du plan pluriannuel ou du plan d'approche ;
- 4° l'ambition fixée du plan pluriannuel ou du plan d'approche ;
- 5° la faisabilité du plan pluriannuel ou du plan d'approche ;
- 6° la légitimité et la transparence des structures de décision au sein de l'association.

L'administration peut, sur l'ordre de la commission consultative, demander à l'association de fournir davantage de précisions. La commission consultative peut prévoir différents moments de concertation.

§ 3. L'avis de la commission consultative se compose, par catégorie d'associations, des éléments suivants :

- 1° une évaluation succincte sur la base des critères d'évaluation pour toutes les demandes recevables. La commission consultative formule, sur la base des conditions imposées dans le présent arrêté, des suggestions d'amélioration ainsi que des recommandations obligatoires ;
- 2° le cas échéant, un avis sur l'augmentation du montant de la subvention pour des associations thématiques régionales spécifiques. À cet égard, il est clairement indiqué pour quels critères d'évaluation visés au paragraphe 2 l'association obtient des résultats significativement meilleurs que les autres demandes au sein d'une catégorie d'associations ;
- 3° le cas échéant, une liste des associations que la commission consultative présente pour agrément et subventionnement.

Art. 24. La décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis de la commission consultative, concernant l'agrément ou le refus de l'agrément et/ou du subventionnement, est communiquée à l'association par envoi sécurisé avant le 1^{er} juillet de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

Art. 25. L'agrément et/ou le subventionnement prennent cours le 1^{er} janvier de la première année de la nouvelle période de subventionnement.

Lorsqu'une subvention de départ est octroyée à des associations thématiques, le subventionnement prend cours le 1^{er} janvier de l'année suivant la date d'introduction de la demande.

Sous-section 3. — Suivi et évaluation du fonctionnement d'associations agréées

Art. 26. § 1^{er}. À l'expiration de chaque année calendaire d'une période de subventionnement, l'association établit un rapport d'avancement succinct. Ce rapport d'avancement est introduit auprès de l'administration avant le 1^{er} avril de l'année calendaire en cours. Le rapport d'avancement fournit un bref rapport du fonctionnement de l'année calendaire précédente et, à l'exception de la cinquième année calendaire d'une période de subventionnement, un bref planning annuel de l'année calendaire en cours.

Le rapport d'avancement contient, pour l'année calendaire précédente :

- 1° un aperçu des activités menées au cours de l'année calendaire écoulée ;
- 2° une idée de l'avancement du plan pluriannuel ou du plan d'approche ;
- 3° les données qui démontrent que l'association satisfait aux critères fixés quantitativement aux articles 2, 8 ou 11 ;
- 4° le justificatif des modules d'activités demandé ;
- 5° le cas échéant, la façon dont il a été tenu compte de l'évaluation de la commission consultative ou du comité d'accompagnement.

Le rapport d'avancement contient, pour l'année calendaire en cours :

- 1° les éventuelles corrections apportées au plan pluriannuel ou au plan d'approche ;
- 2° un aperçu des activités planifiées pour l'année calendaire à venir ;
- 3° la concrétisation des modules d'activités prévue ;
- 4° le cas échéant, la façon dont il est tenu compte de l'évaluation de la commission consultative ou du comité d'accompagnement.

§ 2. L'administration prend connaissance des rapports d'avancement. S'il apparaît qu'il n'a pas été satisfait à la concrétisation des normes d'activité, l'association en est informée par envoi sécurisé avant le 1^{er} juillet de l'année calendaire en cours. L'association en question dispose alors de vingt jours ouvrables suivant la réception de la notification par l'administration pour contester l'avis.

§ 3. La subvention destinée à l'année calendaire précédente est payée avant le 1^{er} juillet de l'année calendaire en cours, après réception du rapport d'avancement.

Art. 27. À l'expiration de chaque année calendaire d'une période de subventionnement, le compte de résultat et le bilan sont soumis à l'administration avant le 1^{er} juillet de l'année suivant l'année sur laquelle ils portent. Les associations qui soumettent leur compte de résultat et leur bilan à la Banque nationale ne doivent pas les remettre à l'administration. Le Ministre peut imposer des directives relatives à la justification financière de la subvention.

Les pièces justificatives portant sur la subvention à justifier doivent être tenues à la disposition des instances de contrôle par les associations.

Art. 28. La subvention d'une association peut être diminuée de 10 % à partir de l'année calendaire suivante par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association introduit son rapport d'avancement tardivement ou qu'elle met son compte de résultat et son bilan à disposition tardivement. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

L'agrément d'une association peut être retiré par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association ne satisfait pas aux conditions générales d'agrément mentionnées à l'article 11, § 3, 1^o, 2^o, 4^o et 5^o, du décret.

L'agrément d'une association peut être retiré à partir de l'année calendaire suivante par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association ne satisfait pas aux normes d'activité pendant deux années sur les cinq années de la période de subventionnement.

La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

Art. 29. § 1^{er}. Dans le cas des associations-membres régionales, de l'association coordinatrice régionale et des associations thématiques régionales, dans le courant d'une période de subventionnement, au moins une visite d'une délégation d'au moins deux membres du comité d'accompagnement et du fonctionnaire en charge du dossier ou au moins un entretien avec cette délégation et ce fonctionnaire sont organisés afin d'évaluer le fonctionnement général de l'association et l'avancement du plan pluriannuel ou du plan d'approche.

§ 2. Le Ministre constitue un comité d'accompagnement et nomme les membres choisis parmi une liste établie à l'issue d'une concertation entre l'administration et l'association coordinatrice régionale. Le comité d'accompagnement se compose d'au moins cinq spécialistes indépendants.

L'administration gère le secrétariat du comité d'accompagnement. L'administration établit un règlement d'ordre intérieur relatif au fonctionnement du comité d'accompagnement. Ce règlement est ratifié par le Ministre.

§ 3. Le comité d'accompagnement évalue le fonctionnement général de l'association. Pour ce faire, il se base sur le plan pluriannuel ou le plan d'approche, sur les rapports d'avancement portant sur la période de subventionnement en cours ainsi que sur les résultats d'une visite à ou d'un entretien avec l'association en question. Il réalise son évaluation notamment sur la base des critères d'évaluation suivants :

- 1° la façon dont est mis en œuvre le plan pluriannuel (en ce compris les normes d'activité) ;
- 2° la mesure dans laquelle le fonctionnement de l'association résiste à un contrôle au regard des articles 2, 8 ou 11 ;
- 3° la cohérence entre les différents éléments du fonctionnement ;
- 4° l'ambition du fonctionnement ;
- 5° la légitimité et la transparence des structures de décision au sein de l'association.

Dans les trois mois suivant la visite de la délégation ou l'entretien avec cette délégation, l'administration transmet le rapport du comité d'accompagnement à l'association en question. Ce rapport formule une évaluation. Le comité d'accompagnement peut formuler des suggestions d'amélioration et des recommandations obligatoires, basées sur les conditions imposées dans le présent arrêté. Les suggestions et recommandations sont incluses dans le rapport. Le rapport contenant les recommandations obligatoires est transmis à l'association en question par envoi sécurisé. À compter de la réception du rapport, l'association dispose de vingt jours ouvrables pour adresser une réclamation motivée au comité d'accompagnement. Dans cette réclamation, l'association peut expressément demander à être entendue. Dans les quarante jours ouvrables suivant la réception de la réclamation, le comité d'accompagnement établit un rapport motivé dans lequel il peut également formuler des recommandations obligatoires. Ce rapport est soumis à l'approbation du chef de l'administration.

§ 4. La subvention d'une association peut être diminuée de 30 % à partir de la période de subventionnement suivante par décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis de la commission consultative ou du comité d'accompagnement, lorsqu'une association ne satisfait pas aux recommandations obligatoires formulées par la commission consultative ou le comité d'accompagnement, basées sur les conditions imposées dans le présent arrêté. Dans le plan pluriannuel suivant ou lors de la prochaine visite ou du prochain entretien, il doit apparaître que l'association prend les mesures nécessaires pour remédier au problème indiqué. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

L'agrément d'une association peut être retiré par décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis de la commission consultative ou du comité d'accompagnement, lorsque, même après que sa subvention a été diminuée, une association ne satisfait pas aux recommandations obligatoires formulées par la commission consultative ou le comité d'accompagnement et ayant donné lieu à la diminution de la subvention. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

Section 2. — Associations régionales

Sous-section 1^{re}. — Demande d'agrément et/ou de subventionnement

Art. 30. § 1^{er}. Afin d'être éligible à l'agrément et au subventionnement endéans une période de subventionnement suivante, les associations non agréées doivent introduire une demande d'agrément et de subventionnement auprès de l'administration.

Les associations qui sont déjà agréées sur la base du présent arrêté introduisent une demande de subventionnement pour une période de subventionnement suivante.

Une demande d'agrément et/ou de subventionnement en tant qu'association régionale doit être introduite auprès de l'administration avant le 1^{er} février de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

§ 2. Une demande d'agrément et de subventionnement en tant qu'association régionale contient les documents suivants :

- 1° un formulaire de demande dûment complété reprenant les données de l'association. Ce formulaire de demande est mis à disposition par l'administration ;
- 2° une note pluriannuelle pour toute la période de subventionnement ;
- 3° un planning annuel pour l'année calendaire à venir ;
- 4° une description du fonctionnement de l'association dans les deux années précédant la demande. Cette description démontre que le fonctionnement de l'association pendant les années écoulées était comparable à celui décrit dans les dispositions du chapitre 2, section 2.

Une demande de subventionnement en tant qu'association régionale contient les documents mentionnés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 3° inclus.

Lorsqu'une association agréée n'introduit pas de demande de subventionnement, son agrément échoit à partir du début de la période de subventionnement suivante.

§ 3. Une note pluriannuelle d'associations régionales :

- 1° est basée sur la mission et la vision de l'association ;
- 2° formule les objectifs de l'association ;
- 3° contient les résultats de fonctionnement visés par l'association ;
- 4° décrit la façon dont les résultats seront évalués et le moment auquel cette évaluation aura lieu ;
- 5° indique clairement la façon dont sont concrétisées les attentes décrites au chapitre 2, section 2, et la mesure dans laquelle ces attentes sont en relation avec la vision, la mission et les objectifs de l'association ;
- 6° donne une idée du fonctionnement journalier et de l'organisation interne de l'association ;
- 7° contient une description du financement prévu ;
- 8° décrit, le cas échéant, la façon dont il est tenu compte de l'évaluation du comité d'accompagnement ;
- 9° a été approuvée par l'organe de direction de l'association mandaté à cet effet.

Sous-section 2. — Evaluation de la demande

Art. 31. § 1^{er}. L'administration examine la recevabilité des demandes d'agrément et/ou de subventionnement. Le résultat de cet examen est communiqué à l'association par envoi sécurisé avant le 1^{er} mars de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

La demande d'agrément et de subventionnement n'est recevable que si :

- 1° elle a été introduite en temps utile ;
- 2° tant la demande que la note pluriannuelle sont complètes ;
- 3° le budget disponible dans la catégorie d'associations régionales est suffisant.

La demande de subventionnement n'est recevable que lorsqu'il a été satisfait aux conditions mentionnées à l'alinéa 2, 1° et 2°.

§ 2. Dans le cas d'une demande introduite en temps utile mais incomplète, l'association en question dispose de dix jours ouvrables pour compléter le dossier. Ce délai prend cours à partir de la date de réception de la notification par l'administration.

L'administration vérifie si les associations qui ont introduit une demande satisfont aux conditions générales d'agrément.

Art. 32. L'administration évalue l'exhaustivité des notes pluriannuelles des demandes de subventionnement.

Art. 33. § 1^{er}. L'administration soumet les demandes d'agrément et de subventionnement à une commission d'agrément.

Le Ministre constitue une commission d'agrément et nomme les membres choisis parmi une liste établie à l'issue d'une concertation entre l'administration et l'association coordinatrice régionale. La commission d'agrément se compose d'au moins cinq spécialistes indépendants.

L'administration gère le secrétariat de la commission d'agrément. L'administration établit un règlement d'ordre intérieur relatif au fonctionnement de la commission d'agrément. Ce règlement est ratifié par le Ministre.

§ 2. La commission d'agrément évalue les différentes demandes, notamment pour ce qui concerne les critères d'évaluation suivants :

- 1° l'exhaustivité de la note pluriannuelle ;
- 2° la mesure dans laquelle le fonctionnement de l'association résiste à un contrôle au regard de l'article 5 ;
- 3° la cohérence entre les différents éléments de la note pluriannuelle ;
- 4° l'ambition fixée de la note pluriannuelle ;
- 5° la faisabilité de la note pluriannuelle ;
- 6° la légitimité et la transparence des structures de décision au sein de l'association.

L'administration peut, sur l'ordre de la commission d'agrément, demander à l'association de fournir davantage de précisions. La commission d'agrément peut prévoir différents moments de concertation.

§ 3. L'avis de la commission d'agrément se compose :

- 1° d'une évaluation succincte sur la base des critères d'évaluation pour toutes les demandes recevables. La commission d'agrément formule, sur la base des conditions imposées dans le présent arrêté, des suggestions d'amélioration ainsi que des recommandations obligatoires pour l'association en question ;
- 2° le cas échéant, d'une liste d'associations que la commission d'agrément présente pour agrément et subventionnement.

Art. 34. La décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis de la commission d'agrément, concernant l'agrément et le subventionnement ou le refus de l'agrément et du subventionnement, est communiquée à l'association en question par envoi sécurisé avant le 1^{er} juillet de l'année précédant la période de subventionnement suivante.

Art. 35. L'agrément et/ou le subventionnement prend cours le 1^{er} janvier de la première année de la nouvelle période de subventionnement.

Sous-section 3. — Suivi et évaluation du fonctionnement d'associations agréées

Art. 36. § 1^{er}. À l'expiration de chaque année calendaire d'une période de subventionnement, un rapport d'avancement succinct est établi. Ce rapport d'avancement est introduit auprès de l'administration avant le 1^{er} avril de l'année calendaire en cours. Le rapport d'avancement fournit un bref rapport du fonctionnement de l'année calendaire précédente et, sauf pour la cinquième année calendaire d'une période de subventionnement, un bref planning annuel pour l'année calendaire en cours.

Le rapport d'avancement contient, pour l'année calendaire précédente :

- 1° un aperçu des activités menées au cours de l'année calendaire écoulée ;
- 2° une idée de l'avancement de la note pluriannuelle ;
- 3° les données qui démontrent que l'association satisfait aux critères fixés quantitativement à l'article 5 ;
- 4° le justificatif des modules d'activités demandé ;
- 5° le cas échéant, la façon dont il a été tenu compte de l'évaluation de la commission d'agrément ou du comité d'accompagnement.

Le rapport d'avancement contient, pour l'année calendaire en cours :

- 1° les éventuelles corrections apportées à la note pluriannuelle ;
- 2° un aperçu des activités planifiées pour l'année calendaire à venir ;
- 3° la concrétisation des modules d'activités prévue ;
- 4° le cas échéant, la façon dont il est tenu compte de l'évaluation de la commission d'agrément ou du comité d'accompagnement.

§ 2. L'administration prend connaissance des rapports d'avancement. S'il apparaît qu'il n'a pas été satisfait à la concrétisation des normes d'activité, l'association en est informée par envoi sécurisé avant le 1^{er} juillet de l'année calendaire en cours. L'association en question dispose alors de vingt jours ouvrables suivant la réception de la notification par l'administration pour contester l'avis.

§ 3. La subvention destinée à l'année calendaire précédente est payée avant le 1^{er} juillet de l'année calendaire en cours, après réception du rapport d'avancement.

Art. 37. À l'expiration de chaque année calendaire d'une période de subventionnement, le compte de résultat et le bilan sont soumis à l'administration avant le 1^{er} juillet de l'année suivant laquelle ils portent. Les associations qui soumettent leur compte de résultat et leur bilan à la Banque nationale ne doivent pas les remettre à l'administration. Le Ministre peut imposer des directives relatives à la justification financière de la subvention.

Les pièces justificatives portant sur la subvention à justifier doivent être tenues à la disposition des instances de contrôle par les associations.

Art. 38. La subvention d'une association peut être diminuée de 10 % à partir de l'année calendaire suivante par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association introduit son rapport d'avancement tardivement ou qu'elle met son compte de résultat ou son bilan à disposition tardivement. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

L'agrément d'une association peut être retiré par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association ne satisfait pas aux conditions générales d'agrément mentionnées à l'article 11, § 3, 1°, 2°, 4° et 5°, du décret.

L'agrément d'une association peut être retiré à partir de l'année calendaire suivante par une décision motivée du chef de l'administration lorsqu'une association ne satisfait pas aux normes d'activité pendant deux années sur les cinq années de la période de subventionnement. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

Art. 39. § 1^{er}. Dans le cas des associations régionales, dans le courant d'une période de subventionnement, au moins une visite d'une délégation d'au moins deux membres du comité d'accompagnement et du fonctionnaire en charge du dossier ou au moins un entretien avec cette délégation et ce fonctionnaire sont organisés afin d'évaluer le fonctionnement général de l'association et l'avancement de la note pluriannuelle.

§ 2. Le Ministre constitue un comité d'accompagnement et nomme les membres choisis parmi une liste établie à l'issue d'une concertation entre l'administration et l'association coordinatrice régionale. Le comité d'accompagnement se compose d'au moins cinq spécialistes indépendants.

L'administration gère le secrétariat du comité d'accompagnement. L'administration établit un règlement d'ordre intérieur relatif au fonctionnement du comité d'accompagnement. Ce règlement est ratifié par le Ministre.

§ 3. Le comité d'accompagnement évalue le fonctionnement général de l'association. Pour ce faire, il se base sur la note pluriannuelle, sur les rapports d'avancement portant sur la période de subventionnement en cours ainsi que sur les résultats d'une visite à ou d'un entretien avec l'association en question. Il réalise son évaluation notamment sur la base des critères d'évaluation suivants :

- 1° la façon dont est mise en œuvre la note pluriannuelle (en ce compris les normes d'activité) ;

- 2° la mesure dans laquelle le fonctionnement de l'association résiste à un contrôle au regard de l'article 5 ;
- 3° la cohérence entre les différents éléments du fonctionnement ;
- 4° l'ambition du fonctionnement ;
- 5° la légitimité et la transparence des structures de décision au sein de l'association.

Dans les trois mois suivant la visite de la délégation ou l'entretien avec cette délégation, l'administration transmet le rapport du comité d'accompagnement à l'association en question. Ce rapport formule une évaluation. Le comité d'accompagnement peut formuler des suggestions d'amélioration et des recommandations obligatoires, basées sur les conditions imposées dans le présent arrêté. Le rapport contenant les recommandations obligatoires est transmis à l'association en question par envoi sécurisé. À compter de la réception du rapport, l'association en question dispose de vingt jours ouvrables pour adresser une réclamation motivée au comité d'accompagnement. Dans cette réclamation, l'association peut expressément demander à être entendue. Dans les quarante jours ouvrables suivant la réception de la réclamation, le comité d'accompagnement établit un rapport motivé dans lequel il peut également formuler des recommandations obligatoires. Ce rapport est soumis à l'approbation du chef de l'administration.

§ 4. La subvention d'une association peut être diminuée de 30 % à partir de la période de subventionnement suivante par décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis du comité d'accompagnement, lorsqu'une association ne satisfait pas aux recommandations obligatoires formulées par la commission d'agrément ou le comité d'accompagnement, basées sur les conditions imposées dans le présent arrêté. Dans la note pluriannuelle suivante et/ou lors de la prochaine visite ou du prochain entretien, il doit apparaître que l'association prend les mesures nécessaires pour remédier au problème indiqué. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

L'agrément d'une association peut être retiré par décision motivée du chef de l'administration, basée sur l'avis du comité d'accompagnement, lorsque, même après que sa subvention a été diminuée, une association ne satisfait pas aux recommandations obligatoires formulées par la commission d'agrément ou le comité d'accompagnement et ayant donné lieu à la diminution de la subvention. La décision motivée du chef de l'administration est communiquée à l'association par envoi sécurisé.

Chapitre 5. — Procédure de recours

Art. 40. Une association peut interjeter appel auprès du Ministre contre la décision du chef de l'administration de :

- 1° refus de son agrément ;
- 2° retrait de son agrément ;
- 3° diminution de sa subvention ;
- 4° recouvrement de sa subvention.

L'association dispose, à peine d'irrecevabilité, d'un maximum de trente jours calendaires à partir du jour suivant la réception de la décision d'introduire une déclaration de recours motivée auprès du Ministre. Une copie de cette déclaration de recours est également envoyée à l'administration.

La déclaration de recours est envoyée par envoi sécurisé. Dans cette déclaration, l'association peut expressément demander à être entendue. Le Ministre se prononce sur le retrait ou la confirmation de la décision du chef de l'administration dans les cent vingt jours calendaires suivant la réception de la réclamation.

Si le Ministre n'a pas pris de décision dans le délai mentionné dans le présent article, la décision du chef de l'administration reste en vigueur.

Chapitre 6. — Délégations relatives à la procédure et aux dispositions générales de contrôle du subventionnement

Art. 41. Le Ministre peut modifier les éléments suivants dans la procédure :

- 1° la composition d'un plan pluriannuel tel que mentionné à l'article 20, § 3 ;
- 2° la composition d'un plan d'approche tel que mentionné à l'article 21, § 3 ;
- 3° la composition d'une note pluriannuelle telle que mentionnée à l'article 30, § 3 ;
- 4° la composition de demandes d'agrément et/ou de subventionnement telles que mentionnées aux articles 20, § 2, et 30, § 2 ;
- 5° la composition d'un rapport d'avancement tel que mentionné aux articles 26, § 1^{er}, et 36, § 1^{er}.

Art. 42. Les articles 4, § 1^{er}, 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, §§ 3, 4 et 5, et les articles 7, § 1^{er}, 8 et 19 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 novembre 2013 relatif aux règles générales en matière de subventionnement sont applicables aux subventions octroyées en vertu du présent arrêté.

L'article 5, § 3, alinéa 2, de l'arrêté précité, est applicable à partir du 1^{er} janvier 2022.

L'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté précité est applicable, étant entendu que les réserves peuvent être affectées au passif social.

Chapitre 7. — Dispositions transitoires et finales

Art. 43. Par dérogation aux articles 20, § 1^{er}, alinéa 3, 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 24, 25, 30, § 1^{er}, alinéa 3, 31, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 34 et 35, la mesure transitoire suivante est applicable aux associations de défense de la nature et de l'environnement qui souhaitent introduire une demande d'agrément et de subventionnement pour la période de subventionnement 2017-2021 :

- 1° la demande d'agrément et de subventionnement est introduite auprès de l'administration avant le 1^{er} juillet 2016 ;
- 2° l'administration examine la recevabilité des demandes et informe les associations en question de son avis avant le 1^{er} août 2016 ;
- 3° la décision motivée du chef de l'administration relative à l'agrément et au subventionnement ou à l'agrément et au subventionnement provisoires est communiquée aux associations en question avant le 1^{er} décembre 2016 ;
- 4° l'agrément et le subventionnement ou l'agrément et le subventionnement provisoires prennent cours le 1^{er} janvier 2017.

Art. 44. Les associations qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont déjà agréées conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 fixant les règles particulières relatives à l'agrément et au subventionnement des associations de défense de la nature et de l'environnement, se voient octroyer à partir du 1^{er} janvier 2017 un agrément provisoire, à la condition qu'elles aient introduit une demande d'agrément et de subventionnement telle que mentionnée aux articles 20, 30 et 43.

L'agrément provisoire est converti en agrément dès que l'association satisfait aux normes d'activité telles que fixées quantitativement au chapitre 2, et au plus tard le 1^{er} janvier 2018. Lorsqu'une association ne satisfait pas aux normes d'activité au 1^{er} janvier 2018, son agrément provisoire échoit avec effet immédiat.

Art. 45. L'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 fixant les règles particulières relatives à l'agrément et au subventionnement des associations de défense de la nature et de l'environnement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 mars 2008 et 19 juillet 2013, est abrogé le 1^{er} janvier 2016, à l'exception :

- 1° des articles 4, 5, 6, 7, 8 et 9, qui restent en vigueur jusqu'au 31 décembre 2016 inclus ;
- 2° des articles 10, 11, 12, § 1^{er}, 15 et 19, qui restent en vigueur jusqu'au 31 décembre 2017 inclus ;
- 3° des articles 12, § 2, 13, 14, 16, 17, 18, 20 et 21, qui restent en vigueur jusqu'au 31 décembre 2021 inclus.

Art. 46. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 47. Le Ministre flamand ayant l'environnement et la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

Annexe 1re à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015 relatif à l'agrément et au subventionnement d'associations de défense de la nature et de l'environnement

Tableau avec des modules d'activités

INDICATEUR DE CHOIX

Ce tableau reflète la concrétisation des modules d'activité pour les différentes catégories d'associations.

- Une association-membre régionale de type 1 ou 2 réalise chaque année au moins 10 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1 et qu'au moins 2 modules différents soient chaque fois réalisés dans les clusters 2 à 4 inclus.
- Une association régionale de type 1 réalise chaque année au moins 7 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins trois modules soient réalisés dans le cluster 1 et qu'au moins un module soit réalisé dans le cluster 4. La concrétisation des clusters 2 et 3 est optionnelle pour les associations régionales de type 1.
- Une association régionale de type 2 réalise chaque année au moins 10 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins trois modules soient réalisés dans le cluster 1 et qu'au moins un module soit réalisé dans le cluster 4. La concrétisation des clusters 2 et 3 est optionnelle pour les associations régionales de type 2.
- Une association régionale de type 3 réalise chaque année au moins 10 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1, qu'au moins un module soit réalisé dans le cluster 2 et qu'au moins deux modules différents soient chaque fois réalisés dans les clusters 3 à 4 inclus.
- L'association coordinatrice régionale réalise chaque année au moins 10 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins un module soit réalisé dans le cluster 1 et qu'au moins 2 modules différents soient chaque fois réalisés dans les clusters 2, 3 et 4.
- Une association thématique régionale réalise chaque année au moins 8 modules. Ces modules peuvent être choisis librement, à la condition qu'au moins deux modules soient réalisés dans le cluster 1 et qu'au moins deux modules différents soient réalisés dans le cluster 2. La concrétisation des clusters 3 et 4 est optionnelle.

Chaque module est assorti de conditions spécifiques par catégorie. Ces conditions sont reprises dans le tableau. Pour certains modules, aucune condition spécifique n'est formulée. Pour ces modules, le tableau a été laissé vide. Aux endroits où le tableau est hachuré, le module correspondant n'est pas réservé à cette catégorie.

		Catégorie d'associations et nombre total de modules à réaliser							Justification (à intégrer dans le rapport d'avancement)										
Cluster	Objectif Cluster	Association-membre régionale de TYPE 1 au moins 10 modules par an	Association-membre régionale de TYPE 2 au moins 10 modules par an	Association régionale de TYPE 1 au moins 7 modules par an	Association régionale de TYPE 2 au moins 10 modules par an	Association régionale de TYPE 3 au moins 10 modules par an	Association coordinatrice régionale au moins 10 modules par an	Association thématique régionale au moins 8 modules par an											
1	Informer, sensibiliser et mobiliser la population dans le domaine de la nature et de l'environnement et contribuer à l'amélioration de la nature et de l'environnement	Modules	au moins 2 modules	au moins 2 modules	au moins 3 modules	au moins 3 modules	au moins 10 modules	au moins 1 module	au moins 2 modules	liste reprenant sujet + support + dates d'échange d'informations									
											1.1	au moins quatre fois par an, met à la disposition de ses membres des informations relatives à des dossiers actuels liés à la nature et à l'environnement dans la région, en Flandre ou en Europe.							
											1.2	réalise chaque année NOMBRE activité(s) ayant pour objectif de sensibiliser, d'informer et de mobiliser le grand public dans le domaine de la nature ou de l'environnement. Chaque activité rassemble au moins NOMBRE participants.		6 activités, 15 participants	6 activités, 15 participants		6 activités, 20 participants		liste reprenant sujet, description et objectif spécifique de l'activité + dates + nombre de personnes atteintes
											1.3	réalise chaque année (conjointement avec ses associations-membres) NOMBRE initiative(s) ayant pour objectif de sensibiliser, d'informer et de mobiliser le grand public ou des groupes cibles spécifiques dans le domaine de la nature ou de l'environnement. Ces initiatives conjointes atteignent au total au moins NOMBRE différentes personnes.		6 activités, 15 participants	2 initiatives, 250 personnes	2 initiatives, 250 personnes	2 initiatives, 2.000 personnes	2 initiatives, 500 personnes	liste reprenant sujet, description et objectif spécifique de l'initiative + dates événement + nombre de personnes atteintes
											1.4	réalise chaque année (conjointement avec ses associations-membres) NOMBRE initiative(s) permettant au grand public ou aux groupes cibles spécifiques de contribuer à l'amélioration de la nature ou de l'environnement. Ces initiatives conjointes atteignent NOMBRE différentes personnes.		1 initiative, 50 participants	1 initiative, 400 participants	1 initiative, 50 personnes	1 initiative, 400 personnes	1 initiative, 100 personnes	liste reprenant sujet, description et objectif spécifique de l'initiative + dates événement + nombre de personnes atteintes

		Catégorie d'associations et nombre total de modules à réaliser						Justification (à intégrer dans le rapport d'avancement)
Cluster	Objectif Cluster	Association-membre régionale de TYPE 1	Association-membre régionale de TYPE 2	Association régionale de TYPE 1	Association régionale de TYPE 2	Association régionale de TYPE 3	Association coordinatrice régionale	Association thématique régionale
	Modules	au moins 10 modules par an	au moins 10 modules par an	au moins 7 modules par an	au moins 10 modules par an	au moins 10 modules par an	au moins 10 modules par an	au moins 8 modules par an
4 Miser sur la participation à la politique		au moins 2 modules différents	au moins 2 modules différents	au moins 1 module	au moins 1 module	au moins 2 modules différents	au moins 2 modules différents	EN OPTION
		2	6	1	1	1	6	
4.1	représente ses membres/associations-membres au sein de NOMBRE conseils consultatifs stratégiques ou autres forums de concertation au niveau flamand, supra-local ou local							liste des organes + dates des réunions
4.2	traite sur une base annuelle NOMBRE thèmes ou dossiers politiques.	5	20	5	5	5	20	liste représentant dossiers traités + résultat
4.3	exécute chaque année des projet(s), trajet(s) ou campagne(s) ayant pour but d'accroître l'implication et la participation de ses membres/associations-membres ou du grand public dans les/aux processus sociaux. Il en ressort l'implication active de POURCENT des associations-membres ou de NOMBRE personnes sur une base annuelle.	2.000 personnes	10.000 personnes	100 personnes	100 personnes	20 %	20 %	liste représentant sujet + description, objectif et résultat du projet, du trajet ou de la campagne + associations concernées et nombre de personnes atteintes

Vu pour être annexée à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015 relatif à l'agrément et au subventionnement d'association de défense et de l'environnement.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

J. SCHAUVLIEGE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/201050]

18 FEVRIER 2016. — Décret insérant, dans le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, des dispositions relatives aux centres de coordination des soins et de l'aide à domicile (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'article 717 du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, abrogé par l'article 6 du décret du 10 octobre 2013 modifiant certaines dispositions du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé relatives au transport médico-sanitaire, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 717. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 469, § 1^{er}, du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, la subvention d'un centre de coordination des soins et de l'aide à domicile agréé au 1^{er} janvier 2015 est calculée, dans les limites des disponibilités budgétaires, conformément aux règles suivantes :

1^o pour l'exercice 2016, la subvention est égale à la moyenne obtenue en additionnant :

a) les montants contrôlés et effectivement perçus pour les exercices 2013 et 2014;

b) le montant escompté pour 2015;

2^o pour l'exercice 2017, la subvention est égale à la moyenne obtenue en additionnant :

a) les montants contrôlés et effectivement perçus pour les exercices 2014 et 2015;

b) le montant obtenu en répartissant l'enveloppe budgétaire 2016 en fonction de l'activité exercée par chaque centre, conformément à l'article 469, § 1^{er} ;

3^o pour l'exercice 2018, la subvention est égale, à la moyenne obtenue en additionnant :

a) les montants contrôlés et effectivement perçus pour les exercices 2015 et 2016;

b) le montant obtenu en répartissant l'enveloppe budgétaire 2017 en fonction de l'activité exercée par chaque centre, conformément à l'article 469, § 1^{er}.

§ 2. Pour le centre qui, durant l'exercice 2015, a obtenu une extension de territoire, une subvention supplémentaire égale au montant déterminé en application de l'article 469, § 1^{er}, 2^o, lui est octroyée pour l'exercice auquel cette extension se rapporte.

Le centre pour lequel l'extension de territoire peut être assimilée à un nouvel agrément se voit octroyer la subvention prévue, conformément à l'article 469, § 2. Le tiers de ces montants sera effectivement pris en compte. »

§ 3. Pour un nouveau centre, qui obtiendrait un agrément lors des années budgétaires 2016, 2017 ou 2018, sa subvention initiale sera calculée conformément à l'article 469, § 2. Pour l'année qui suit, elle consistera en la moyenne du montant perçu la première année, avec le montant obtenu en répartissant l'enveloppe budgétaire de la seconde année en fonction de l'activité exercée par le centre, conformément à l'article 469, § 1^{er}. Pour la troisième année éventuelle, la subvention consistera en la moyenne entre les montants contrôlés et effectivement perçus les deux premières années, et le montant obtenu en répartissant l'enveloppe budgétaire de la troisième année en fonction de l'activité exercée par le centre, conformément à l'article 469, § 1^{er}.

Art. 3. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2016.

Namur, le 18 février 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

—
Note

(1) Session 2015-2016.

Documents du Parlement wallon, 368 (2015-2016), n^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 17 février 2016.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/201050]

18 FEBRUARI 2016. — Decreet waarbij bepalingen betreffende de centra voor de coördinatie van thuiszorg en hulp in het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid ingevoegd worden (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 128 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 717 van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, opgeheven bij artikel 6 van het decreet van 10 oktober 2013 tot wijziging van sommige bepalingen van het Waalse Wetboek van Sociale actie en Gezondheid betreffende het medisch-sanitair vervoer, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 717. § 1. In afwijking van artikel 469, § 1, van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid wordt de toelage van een op 1 januari 2015 erkend coördinatiecentrum voor thuiszorg en -hulp binnen de perken van de begrotingskredieten berekend overeenkomstig de volgende regels :

1° voor het boekjaar 2016 is de toelage gelijk aan het gemiddelde verkregen na optelling van :

- a) de gecontroleerde bedragen die daadwerkelijk voor de boekjaren 2013 en 2014 zijn geïnd;
- b) het voor 2015 verwachte bedrag;

2° voor het boekjaar 2017 is de toelage gelijk aan het gemiddelde verkregen na optelling van :

- a) de gecontroleerde bedragen die daadwerkelijk voor de boekjaren 2014 en 2015 zijn geïnd;
- b) het verdrag verkregen na verdeling van de begrotingsenveloppe 2016 naar gelang van de activiteit uitgeoefend door elk centrum overeenkomstig artikel 469, § 1;

3° voor het boekjaar 2018 is de toelage gelijk aan het gemiddelde verkregen na optelling van :

- a) de gecontroleerde bedragen die daadwerkelijk voor de boekjaren 2015 en 2016 zijn geïnd;
- b) het verdrag verkregen na verdeling van de begrotingsenveloppe 2017 naar gelang van de activiteit uitgeoefend door elk centrum overeenkomstig artikel 469, § 1.

§ 2. Het centrum dat tijdens het boekjaar 2015 een uitbreiding van grondgebied heeft ontvangen, krijgt een bijkomende toelage gelijk aan het overeenkomstig artikel 469, § 1, 2°, bepaalde bedrag voor het boekjaar waarop die uitbreiding betrekking heeft.

Het centrum waarvoor de uitbreiding van grondgebied gelijkgesteld kan worden met een nieuwe erkenning, ontvangt de voorziene toelage overeenkomstig artikel 469, § 2. Het derde van die bedragen zal daadwerkelijk in aanmerking worden genomen. »

§ 3. Voor een nieuw centrum dat tijdens de begrotingsjaar 2016, 2017 of 2018 een erkenning zou krijgen, zal zijn oorspronkelijke toelage overeenkomstig artikel 469, § 2, berekend worden. Voor het volgende jaar zal die toelage gelijk zijn aan het gemiddelde van het tijdens het eerste jaar geïnde bedrag met het bedrag verkregen na verdeling van de begrotingsenveloppe van het tweede jaar naar gelang van de activiteit uitgeoefend door het centrum overeenkomstig artikel 469, § 1. Voor het eventuele derde jaar zal de toelage gelijk zijn aan het gemiddelde tussen de bedragen die gecontroleerd zijn en die tijdens de eerste twee jaar daadwerkelijk zijn geïnd, en het bedrag verkregen na verdeling van de begrotingsenveloppe tijdens het derde jaar naar gelang van de activiteit uitgeoefend door het centrum overeenkomstig artikel 469, § 1,

Art. 3. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016.

Namen, 18 februari 2016.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitalisering,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,
R. COLLIN

Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*

Stukken van het Waals Parlement, 368 (2015-2016), nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 17 februari 2016.

Bespreking.

Stemming.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35089]

23 NOVEMBER 2015. — Nationale Orden

Bij Koninklijk besluit van 23 november 2015 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het burgerlijk ereteken wordt verleend aan de hierna vermelde leden van het personeel van onderwijsinstellingen van het Gewoon en Buitengewoon Basis- en Secundair Onderwijs, Centra voor Leerlingenbegeleiding en het Deeltijds Kunstonderwijs

A. Voor meer dan 35 jaar dienst

Het Burgerlijk Kruis Eerste Klasse

— Basis- en Buitengewoon Basisonderwijs :

▪ Personeelslid van de Gesubsidieerde Gemeentelijke Basisschool 'Goede Lucht' te Anderlecht

Van de Velde Marleen, kleuteronderwijzeres

▪ Personeelslid van het Gemeentelijke Basisonderwijs Centruschool te Kuurne

Deylgat Katrien, kleuteronderwijzeres

▪ Personeelsleden van de scholengemeenschap stedelijk onderwijs te Vilvoorde

Bostoën Marianne, onderwijzeres

Coppens Hilde, kleuteronderwijzeres

Dexters Luc, onderwijzer

Docus Vera, kleuteronderwijzeres

— Gewoon en Buitengewoon Secundair Onderwijs, Centra voor Leerlingenbegeleiding, en Deeltijds Kunstonderwijs

▪ Personeelsleden van de Gemeentelijke Academie voor Muziek, Woord en Dans te Beveren

Weyenberg Dirk, leraar

Wuytack Marie-Anne, lerares

▪ Personeelslid van het Centrum voor Leerlingenbegeleiding te Gent

Leroy Harry, directeur

▪ Personeelsleden van het Sint-Franciscuscollege te Heusden-Zolder

Claes Rita, opvoedster

De Decker Jan, leraar

Ectors Michèle, lerares

Stas Eddy, leraar

Ruymen Reinhilde, lerares

Switten Marc, leraar

Verbeeck Mia, lerares

▪ Personeelslid van het Koninklijk Technisch Atheneum Paramedisch Instituut te Mechelen

De Prins Frans, leraar

▪ Personeelsleden van het Vrij Technisch Instituut te Veurne

Blanckaert Marc, opvoeder

Bluekens Freddy, opvoeder

B. Voor meer dan 25 jaar dienst

De Burgerlijke Medaille Eerste Klasse

— Basis- en Buitengewoon Basisonderwijs :

▪ Personeelslid van de Veeweide te Anderlecht

D'Hoekers Anne, kleuteronderwijzeres

▪ Personeelslid van de Centruschool Gemeentelijke Basisschool te Beveren

Pintens Martine, onderwijzeres

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35089]

23 NOVEMBRE 2015. — Ordres nationaux

L'arrêté royal du 23 novembre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. La Décoration civile est accordée aux membres suivants du personnel d'établissements d'enseignement des Enseignements fondamental et secondaire ordinaire et spécial, des Centres d'Encadrement des Elèves et de l'Enseignement artistique à temps partiel

A. Pour plus de 35 ans de service

La Croix civique de première classe

— Enseignement fondamental ordinaire et spécial :

▪ Membre du personnel de la « Gesubsidieerde Gemeentelijke Basisschool 'Goede Lucht' » à Anderlecht

Van de Velde Marleen, institutrice maternelle

▪ Membre du personnel de la « Gemeentelijk Basisonderwijs Centruschool » à Kuurne

Deylgat Katrien, institutrice maternelle

▪ Membres du personnel du centre d'enseignement « Stedelijk onderwijs Vilvoorde » à Vilvoorde

Bostoën Marianne, institutrice primaire

Coppens Hilde, institutrice maternelle

Dexters Luc, instituteur primaire

Docus Vera, institutrice maternelle

— Enseignement secondaire ordinaire et spécial, Centres d'Encadrement des Elèves, et Enseignement artistique à temps partiel

▪ Membres du personnel de la « Gemeentelijke Academie voor Muziek, Woord en Dans » à Beveren

Weyenberg Dirk, enseignant

Wuytack Marie-Anne, enseignante

▪ Membre du personnel du « Centrum voor Leerlingenbegeleiding » à Gand

Leroy Harry, directeur

▪ Membres du personnel du « Sint-Franciscuscollege » à Heusden-Zolder

Claes Rita, éducatrice

De Decker Jan, enseignant

Ectors Michèle, enseignante

Stas Eddy, enseignant

Ruymen Reinhilde, enseignante

Switten Marc, enseignant

Verbeeck Mia, enseignante

▪ Membre du personnel du « Koninklijk Technisch Atheneum Paramedisch Instituut » à Malines

De Prins Frans, enseignant

▪ Membres du personnel du « Vrij Technisch Instituut » à Furnes

Blanckaert Marc, éducateur

Bluekens Freddy, éducateur

B. Pour plus de 25 ans de service

La Médaille civique de première classe

— Enseignement fondamental ordinaire et spécial :

▪ Membre du personnel de la « Veeweide » à Anderlecht

D'Hoekers Anne, institutrice maternelle

▪ Membre du personnel de la « Centruschool Gemeentelijke Basisschool » à Beveren

Pintens Martine, institutrice primaire

▪ Personeelslid van de Gemeentelijke Basisschool De Toren te Beveren
Smet Ingeborg, onderwijzeres

▪ Personeelslid van de Stedelijke Basisschool 1 te Dilsen-Stokkem

Sniekers Cornelia, administratief medewerkster

▪ Personeelslid van de Stedelijke Basisschool 2 te Dilsen-Stokkem

Aerts Josiane, kleuteronderwijzeres

▪ Personeelsleden van de Stedelijke Basisschool Rotem De Horizon te Dilsen-Stokkem

Bisschops Ilse, kleuteronderwijzeres

Nijssen Albertina, kleuteronderwijzeres

▪ Personeelslid van het Internaat Het Huis van het Kind te Gent

Verstraelen Willem, studiemeester-opvoeder

▪ Personeelsleden van het Gemeentelijk Basisonderwijs Centrumschool te Kuurne

Rigole Nathalie, kleuteronderwijzeres

Claus Rickette, onderwijzeres

▪ Personeelslid van de Basisschool Westerhem te Sint-Denijs-Westrem

De Vogelaere Nele, administratief medewerkster

▪ Personeelslid van de scholengemeenschap stedelijk onderwijs te Vilvoorde

Dexters Luc, onderwijzer

— Gewoon en Buitengewoon Secundair Onderwijs, Centra voor Leerlingenbegeleiding, en Deeltijds Kunstonderwijs

▪ Personeelsleden van de Academie voor Muziek, Woord en Dans te Beveren

Engels Ann, lerares

Mees Myriam, lerares

▪ Personeelslid van het Gemeentelijk Technisch Instituut te Beveren

Raemdonck Patrick, leraar

▪ Personeelsleden van de Vrije Gesubsidieerde niet conventionele school voor Buitengewoon Secundair onderwijs Blijdorp te Buggenhout

Cool Magda, opvoedster-huismeesteres

De Cock Maggy, onderwijzeres

Schryvers Katrien, logopediste

▪ Personeelslid van het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming te Brussel

Boey Eddy, inspecteur

▪ Personeelslid van de Academie voor Beeldende Kunst te Gent

Vanbeveren Christian, leraar

▪ Personeelslid van het CVO Leerdorp te Gent

Vande Cotte Paul, leraar

▪ Personeelslid van het Klein Seminarie te Hoogstraten

Verboven Jacques, ere-coördinerend directeur

▪ Personeelslid van het Vrij Instituut voor Technisch Onderwijs te Hoogstraten

Aerts Jos, bestuurslid

Baets Edward, bestuurslid

▪ Personeelslid van de Leielandscholen Sint-Theresia te Kortrijk

Gheysen Trees, lerares

▪ Personeelslid van het Provinciaal Instituut voor Secundair Onderwijs te Tienen

Stroobants Romain, leraar

▪ Personeelslid van het Vrij Technisch Instituut VZW Petrus & Paulus Campus West te Oostende

Deceuninck Freddy, opvoeder

▪ Membre du personnel de la « Gemeentelijke Basisschool De Toren » à Beveren
Smet Ingeborg, institutrice primaire

▪ Membres du personnel de la « Stedelijke Basisschool 1 » à Dilsen-Stokkem

Sniekers Cornelia, collaboratrice administrative

▪ Membre du personnel de la « Stedelijke Basisschool 2 » à Dilsen-Stokkem

Aerts Josiane, institutrice maternelle

▪ Membres du personnel de la « Stedelijke Basisschool Rotem De Horizon » à Dilsen-Stokkem

Bisschops Ilse, institutrice maternelle

Nijssen Albertina, institutrice maternelle

▪ Membre du personnel de l'« Internaat Het Huis van het Kind » à Gand

Verstraelen Willem, surveillant-éducateur

▪ Membres du personnel de la « Gemeentelijk Basisonderwijs Centrumschool » à Kuurne

Rigole Nathalie, institutrice maternelle

Claus Rickette, institutrice primaire

▪ Membre du personnel de la « Basisschool Westerhem » à Saint-Denis-Westrem

De Vogelaere Nele, collaboratrice administrative

▪ Membre du personnel du centre d'enseignement « Stedelijk onderwijs Vilvoorde » à Vilvoorde

Dexters Luc, instituteur primaire

— Enseignement secondaire ordinaire et spécial, Centres d'Encadrement des Élèves, et Enseignement artistique à temps partiel

▪ Membres du personnel de l'« Academie voor Muziek, Woord en Dans » à Beveren

Engels Ann, enseignante

Mees Myriam, enseignante

▪ Membre du personnel du « Gemeentelijk Technisch Instituut » à Beveren

Raemdonck Patrick, enseignant

▪ Membres du personnel de la « Vrije Gesubsidieerde niet conventionele school voor Buitengewoon Secundair onderwijs Blijdorp » à Buggenhout

Cool Magda, éducatrice-économe

De Cock Maggy, enseignante

Schryvers Katrien, logopède

▪ Membre du personnel de l'« Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming » à Bruxelles

Boey Eddy, inspecteur

▪ Membre du personnel de l'« Academie voor Beeldende Kunst » à Gand

Vanbeveren Christian, enseignant

▪ Membre du personnel du « CVO Leerdorp » à Gand

Vande Cotte Paul, enseignant

▪ Membre du personnel du « Klein Seminarie » à Hoogstraten

Verboven Jacques, directeur coordonnateur honoraire

▪ Membre du personnel du « Vrij Instituut voor Technisch Onderwijs » à Hoogstraten

Aerts Jos, membre de l'autorité scolaire

Baets Edward, membre de l'autorité scolaire

▪ Membre du personnel des « Leielandscholen Sint-Theresia » à Courtrai

Gheysen Trees, enseignante

▪ Membre du personnel du « Provinciaal Instituut voor Secundair Onderwijs » à Tirimont

Stroobants Romain, enseignant

▪ Membre du personnel du « Vrij Technisch Instituut VZW Petrus & Paulus Campus West » à Ostende

Deceuninck Freddy, éducateur

▪ Personeelsleden van het Don Bosco Technisch Instituut te Sint-Denijs-Westrem

Deolet Geert, leraar

Mahieu Dorine, lerares

Verniers Peter, leraar

▪ Personeelsleden van de Vrije Technische Scholen van Turnhout te Turnhout

Lavreysen Jozef, leraar

Peeters Erwin, leraar

Van Gompel Ilse, lerares

Verwimp Jacqueline, opvoedster

▪ Personeelslid van het Vrij Technisch Instituut te Veurne

Dorme Franky, directeur

Art. 2. De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

▪ Membres du personnel du « Don Bosco Technisch Instituut » à Saint-Denis-Westrem

Deolet Geert, enseignant

Mahieu Dorine, enseignante

Verniers Peter, enseignant

▪ Membres du personnel des « Vrije Technische Scholen van Turnhout » à Turnhout

Lavreysen Jozef, enseignant

Peeters Erwin, enseignant

Van Gompel Ilse, enseignante

Verwimp Jacqueline, éducatrice

▪ Membre du personnel du « Vrij Technisch Instituut » à Fournes

Dorme Franky, directeur

Art. 2. Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35171]

26 DECEMBER 2015. — Nationale Orden

— Bij Koninklijk besluit van 26 december 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Wordt benoemd tot Officier in de Kroonorde :

Mevr. DE KIMPE Christiana Pierre Elisabeth (Sint-Niklaas, 4/06/1949)

Adjunct van de directie bij het gemeentebestuur van Gent

RI 804/2009

§ 2. Wordt bevorderd tot Ridder in de Kroonorde :

De heer VAN DEUREN Marc Elisa Jozef (Brussel, 27/11/1964)

Gemeentesecretaris bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem

RI 15/11/2014, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

§ 3. Worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde :

Mevr. DE BRUYNE Ann Ernestine Malvine (Ninove, 4/09/1962)

Sectorcoördinator Vrijtijdszaken bij het gemeentebestuur van Ninove

RI 8/04/2012

De heer LETROYE Paul Alfred Anna (Vilvoorde, 6/06/1953)

Gemeenteontvanger bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem

RI 8/04/2013

De heer VERLINDEN Jan Aloïs Maria (Aartselaar, 21/02/1959)

Systeembeheerder bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 15/11/2011

§ 4. De Gouden Palmen der Kroonorde worden verleend aan :

Mevr. ADRIAENSSENS An Elisabeth Edward (Wilrijk, 2/07/1975)

Vrijtijds- en cultuurbeleidscoördinator bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 8/04/2015

Mevr. ANTHONIS Veerle (Herentals, 26/06/1973)

Cultuurfunctionaris-directeur bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 8/04/2015

De heer BEKE Frankie Henri Gustave (Gent, 12/01/1959)

Autobusbestuurder bij het gemeentebestuur van Gent

RI 15/11/2008

De heer D'HUYS Bertje Marie Victor (Tongeren, 8/08/1959)

Bibliothecaris bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35171]

26 DECEMBRE 2015. — Ordres nationaux

— L'arrêté royal du 26 décembre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Est nommé Officier de l'Ordre de la Couronne :

Mme DE KIMPE Christiana Pierre Elisabeth (Saint-Nicolas, 4/06/1949)

Adjoint à la direction à l'administration communale de Gand

Prise de rang 8/04/2009

§ 2. Est promu Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. VAN DEUREN Marc Elisa Jozef (Bruxelles, 27/11/1964)

Secrétaire communal à l'administration communale de Wezembeek-Oppem

Prise de rang 15/11/2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 3. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

Mme DE BRUYNE Ann Ernestine Malvine (Ninove, 4/09/1962)

Coordonnateur de secteur Loisirs à l'administration communale de Ninove

Prise de rang 8/04/2012

M. LETROYE Paul Alfred Anna (Vilvorde, 6/06/1953)

Receveur communal à l'administration communale de Wezembeek-Oppem

Prise de rang 8/04/2013

M. VERLINDEN Jan Aloïs Maria (Aartselaar, 21/02/1959)

Gestionnaire de système à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 15/11/2011

§ 4. Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mme ADRIAENSSENS An Elisabeth Edward (Wilrijk, 2/07/1975)

Coordinateur de loisirs et de politique culturelle à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 8/04/2015

Mme ANTHONIS Veerle (Herentals, 26/06/1973)

Fonctionnaire culturel-directeur à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 8/04/2015

M. BEKE Frankie Henri Gustave (Gand, 12/01/1959)

Chauffeur d'autobus à l'administration communale de Gand

Prise de rang 15/11/2008

M. D'HUYS Bertje Marie Victor (Tongres, 8/08/1959)

Bibliothécaire à l'administration communale de Wezembeek-Oppem

RI 8/04/2009 De heer DILIËN Dominiek Jo Luc (Genk, 12/03/1974) Inspraakambtenaar bij het gemeentebestuur van Schoten	Prise de rang 8/04/2009 M. DILIËN Dominiek Jo Luc (Genk, 12/03/1974) Fonctionnaire chargé de la participation à l'administration communale de Schoten
RI 15/11/2013 De heer RAMAEKERS Wilfried Renaat (Hasselt, 3/04/1965) Cultuurbeleidscoördinator bij het gemeentebestuur van Herk-de-Stad	Prise de rang 15/11/2013 M. RAMAEKERS Wilfried Renaat (Hasselt, 03/04/65) Coordinateur de politique culturelle à l'administration communale de Herck-la-Ville
RI 15/11/2014 Mevr. SCHREVENIS Kirsten Gisela Nele (Leuven, 12/07/1970) Mobiliteitsambtenaar bij het gemeentebestuur van Beveren	Prise de rang 15/11/2014 Mme SCHREVENIS Kirsten Gisela Nele (Louvain, 12/07/1970) Fonctionnaire chargé de la mobilité à l'administration communale de Beveren
RI 15/11/2014 De heer THEUNS Alfons Anna Marcel (Merksem, 29/01/1952) Werkopzichter bij het gemeentebestuur van Schoten	Prise de rang 15/11/2014 M. THEUNS Alfons Anna Marcel (Merksem, 29/01/1952) Surveillant de travaux à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2012 De heer VAN DER CRUYSEN Wim Hervé (Deinze, 5/12/1971) Cultuurbeleidscoördinator bij het gemeentebestuur van Deinze	Prise de rang 8/04/2012 M. VAN DER CRUYSEN Wim Hervé (Deinze, 5/12/1971) Coordinateur de politique culturelle à l'administration communale de Deinze
RI 15/11/2012 Mevr. VERMEIREN Lieve Ludovica Constantia (Turnhout, 11/05/1970) Diensthoofd dienst der werken bij het gemeentebestuur van Schoten	Prise de rang 15/11/2012 Mme VERMEIREN Lieve Ludovica Constantia (Turnhout, 11/05/1970) Chef de service Service de travaux à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2013 § 5. De Zilveren Palmen der Kroonorde worden verleend aan : De heer BALLIU César Clothilde (Gent, 29/12/1949) medewerker onthaal en ceremonieel bij het gemeentebestuur van Gent	Prise de rang 8/04/2013 § 5. Les Palmes d'Argent de l'Ordre de la Couronne sont décernées à : M. BALLIU César Clothilde (Gand, 29/12/1949) Collaborateur accueil et protocole à l'administration communale de Gand
RI 15/11/2009 De heer BOULEZ Freddy Alberic Claire (Aarsele, 17/01/1947) Tekenaar bij het gemeentebestuur van Deinze	Prise de rang 15/11/2009 M. BOULEZ Freddy Alberic Claire (Aarsele, 17/01/1947) Dessinateur à l'administration communale de Deinze
RI 15/11/2006 Mevr. CORVELEYN Linda Hermine Marie-Louise (Deurne, 20/12/1953) Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Schoten	Prise de rang 15/11/2006 Mme CORVELEYN Linda Hermine Marie-Louise (Deurne, 20/12/1953) Collaboratrice administrative à l'administration communale de Schoten
RI 15/11/2013 De heer DE KLERCK Pascal (Ninove, 16/07/1964) Coördinator Logistiek Patrimonium bij het gemeentebestuur van Ninove	Prise de rang 15/11/2013 M. DE KLERCK Pascal (Ninove, 16/07/1964) Coordinateur du patrimoine logistique à l'administration communale de Ninove
RI 8/04/2014 De heer DE MEDTS Dirk Auguste (Gent, 18/03/1949) Autobestuurder-onderhoud bij het gemeentebestuur van Gent	Prise de rang 8/04/2014 M. DE MEDTS Dirk Auguste (Gand, 18/03/1949) Chauffeur-entretien à l'administration communale de Gand
RI 15/11/2008 Mevr. DE SMEDT Aldegonda Magdalena Lambert (Schoten, 17/06/1954) Bibliotheekassistent bij het gemeentebestuur van Schoten	Prise de rang 15/11/2008 Mme DE SMEDT Aldegonda Magdalena Lambert (Schoten, 17/06/1954) Assistante de bibliothèque à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2014 De heer FRANS Médard Marguerite Marie (Gent, 12/07/1949) Autobestuurder-onderhoud bij het gemeentebestuur van Gent	Prise de rang 8/04/2014 M. FRANS Médard Marguerite Marie (Gand, 12/07/1949) Chauffeur-entretien à l'administration communale de Gand
RI 8/04/2009 Mevr. GEEROMS Lutgarde Anne-Marie (Ninove, 19/05/1955) Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Ninove	Prise de rang 8/04/2009 Mme GEEROMS Lutgarde Anne-Marie (Ninove, 19/05/1955) Collaboratrice administrative à l'administration communale de Ninove
RI 8/04/2015 De heer HERNALSTEEN Raf Cyriel Lucilla (Beveren, 18/09/1965) Administratief hoofdmedewerker bij het gemeentebestuur van Beveren	Prise de rang 8/04/2015 M. HERNALSTEEN Raf Cyriel Lucilla (Beveren, 18/09/1965) Collaborateur administratif en chef à l'administration communale de Beveren
RI 8/04/2015 De heer HOSTE Guido Leon Auguste Marie (Gent, 29/10/1950) Oplader bij het gemeentebestuur van Gent	Prise de rang 8/04/2015 M. HOSTE Guido Leon Auguste Marie (Gand, 29/10/1950) Chargeur à l'administration communale de Gand

RI 8/04/2010	Prise de rang 8/04/2014
De heer MERTENS Friedel Agnes Jozef (Schoten, 2/08/1964)	M. MERTENS Friedel Agnes Jozef (Schoten, 2/08/1964)
Assistent-dienstleider bibliotheek bij het gemeentebestuur van Schoten	Chef de service adjoint à la bibliothèque à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2014	Prise de rang 8/04/2014
De heer NEELS Laurent Nicolas Léon (Elsene, 15/09/1943)	M. NEELS Laurent Nicolas Léon (Elsene, 15/09/1943)
Bibliotheekdeskundige bij het gemeentebestuur van Sint-Katelijne-Waver	Expert de bibliothèque à l'administration communale de Sint-Katelijne-Waver
RI 8/04/2003	Prise de rang 8/04/2003
De heer THIENPONT Freddy Nadia Eugène (Gent, 16/03/1943)	M. THIENPONT Freddy Nadia Eugène (Gand, 16/03/1943)
Buizenlegger bij het gemeentebestuur van Gent	Installateur de tuyaux à l'administration communale de Gand
RI 15/11/2002	Prise de rang 15/11/2002
De heer VYNCKE Roger (Gent, 18/04/1950)	M. VYNCKE Roger (Gand, 18/04/1950)
Oplader bij het gemeentebestuur van Gent	Chargeur à l'administration communale de Gand
RI 8/04/2010	Prise de rang 8/04/2014
§ 6. De Gouden Medaille der Kroonorde wordt verleend aan :	§ 6. La Médaille d'Or de l'Ordre de la Couronne est décernée à :
De heer BUYS Freddy Gerard Maria (Beveren, 26/03/1955)	M. BUYS Freddy Gerard Maria (Beveren, 26/03/1955)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Beveren	Assistant technique à l'administration communale de Beveren
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
Mevr. DE BRABANDERE Eliana Simonne (Tielt, 2/11/1950)	Mme DE BRABANDERE Eliana Simonne (Tielt, 2/11/1950)
Administratief assistent bij het gemeentebestuur van Deinze	Assistant administratif à l'administration communale de Deinze
RI 8/04/2010	Prise de rang 8/04/2010
De heer DE GRAEVE Filip Carlos Annie (Deinze, 16/08/1970)	M. DE GRAEVE Filip Carlos Annie (Deinze, 16/08/1970)
Adjunct-bibliothecaris bij het gemeentebestuur van Deinze	Bibliothécaire adjoint à l'administration communale de Deinze
RI 8/04/2012	Prise de rang 8/04/2012
De heer DE GRAEVE Jan Roland Albert (Waregem, 12/04/1968)	M. DE GRAEVE Jan Roland Albert (Waregem, 12/04/1968)
Tekenaar bij het gemeentebestuur van Deinze	Dessinateur à l'administration communale de Deinze
RI 15/11/2013	Prise de rang 15/11/2013
De heer DIERCKX Ivan Marcel (Schoten, 14/10/1975)	M. DIERCKX Ivan Marcel (Schoten, 14/10/1975)
Jeugdconsulent bij het gemeentebestuur van Schoten	Conseiller de jeunesse à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2015	Prise de rang 8/04/2015
Mevr. GILIS Katrien Rosa Frans (Leuven, 23/12/1968)	Mme GILIS Katrien Rosa Frans (Louvain, 23/12/1968)
Bestuurssecretaris bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem	Secrétaire d'administration à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
RI 15/11/2008	Prise de rang 15/11/2008
De heer JANSSENS Dirk Jan Jozef (Merksem, 23/03/1965)	M. JANSSENS Dirk Jan Jozef (Merksem, 23/03/1965)
Werkleider bij het gemeentebestuur van Schoten	Chef de travaux à l'administration communale de Schoten
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
Mevrouw MOREELS Deana Yvonne Francine (Tirlemont, 13/08/1954)	Mme MOREELS Deana Yvonne Francine (Tirlemont, 13/08/1954)
Administratief assistent bij het gemeentebestuur van Schoten	Assistant administratif à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2014	Prise de rang 8/04/2014
De heer PLEDTS Roeland (Poperinge, 5/12/1973)	M. PLEDTS Roeland (Poperinge, 5/12/1973)
Stafmedewerker IT bij het gemeentebestuur van Ledegem	Collaborateur cadre de systèmes informatiques à l'administration communale de Ledegem
RI 15/11/2013	Prise de rang 15/11/2013
De heer SABBE Geert Christiaan Maria (Roeselare, 17/08/1959)	M. SABBE Geert Christiaan Maria (Roulers, 17/08/1959)
Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Schoten	Collaborateur administratif à l'administration communale de Schoten
RI 8/04/2013	Prise de rang 8/04/2013
Mevr. STROBBE Marika Erzsébet Clara (Brugge, 3/08/1974)	Mme STROBBE Marika Erzsébet Clara (Bruges, 3/08/1974)
Adjunct-bibliothecaris bij het gemeentebestuur van Deinze	Bibliothécaire adjoint à l'administration communale de Deinze
RI 8/04/2014	Prise de rang 8/04/2014
De heer THOEN Roland Alfons Ludovicus (Beveren, 20/10/1955)	M. THOEN Roland Alfons Ludovicus (Beveren, 20/10/1955)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Beveren	Assistant technique à l'administration communale de Beveren
RI 8/04/2015	Prise de rang 8/04/2015
De heer VAN ASSCHE Marc Remi (Deinze, 5/10/1949)	M. VAN ASSCHE Marc Remi (Deinze, 5/10/1949)
Pløegverantwoordelijke wegen en gebouwen bij het gemeentebestuur van Deinze	Responsable d'équipe routes et bâtiments à l'administration communale de Deinze

RI 8/04/2009	Prise de rang 8/04/2009
De heer VAN DAM Johny Frans Hortense (Beveren, 17/01/1955)	M. VAN DAM Johny Frans Hortense (Beveren, 17/01/1955)
Ploughbaas bij het gemeentebestuur van Beveren	Chef d'équipe à l'administration communale de Beveren
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
De heer VAN DE PUTTE Thierry Julien (Deinze, 8/06/1962)	M. VAN DE PUTTE Thierry Julien (Deinze, 8/06/1962)
Werkleider bij het gemeentebestuur van Deinze	Chef de travaux à l'administration communale de Deinze
RI 8/04/2012	Prise de rang 8/04/2012
De heer VAN DE VELDE Tony Joanna Denis (Merksem, 4/11/1963)	M. VAN DE VELDE Tony Joanna Denis (Merksem, 4/11/1963)
Technisch coördinator bij het gemeentebestuur van Schoten	Coordinateur technique à l'administration communale de Schoten
RI 15/11/2007	Prise de rang 15/11/2007
Mevr. VAN DEN BERGH Christiane Yvonne Richarda (Sint-Niklaas, 19/12/1964)	Mme VAN DEN BERGH Christiane Yvonne Richarda (Saint-Nicolas, 19/12/1964)
Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Beveren	Collaborateur administratif à l'administration communale de Beveren
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
Mevr. VAN DOOREN-VAN OVERMEIRE Veerle Emiel Maria (Sint-Niklaas, 24/09/1962)	Mme VAN DOOREN-VAN OVERMEIRE Veerle Emiel Maria (Saint-Nicolas, 24/09/1962)
Administratief deskundige bij het gemeentebestuur van Stekene	Expert administratif à l'administration communale de Stekene
RI 8/04/2012	Prise de rang 8/04/2012
Mevr. VAN RIET Sabine Gabrielle Lucien (Sint-Niklaas, 18/01/1975)	Mme VAN RIET Sabine Gabrielle Lucien (Saint-Nicolas, 18/01/1975)
Administratief hoofdeskundige bij het gemeentebestuur van Stekene	Expert en chef administratif à l'administration communale de Stekene
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
Mevr. VASTERSHAEGHE Greta Marguerite Monique (Deinze, 10/10/1959)	Mme VASTERSHAEGHE Greta Marguerite Monique (Deinze, 10/10/1959)
Bibliotheekmedewerker bij het gemeentebestuur van Deinze	Collaboratrice de bibliothèque à l'administration communale de Deinze
RI 8/04/2013	Prise de rang 8/04/2013
Mevr. VERMAERCKE Lucrèce Marie Chantal (Deinze, 1/01/1951)	Mme VERMAERCKE Lucrèce Marie Chantal (Deinze, 1/01/1951)
Administratief assistente financiën bij het gemeentebestuur van Deinze	Assistant administratif à l'administration communale de Deinze
RI 15/11/2010	Prise de rang 15/11/2010
§ 7. De Zilveren Medaille der Kroonorde wordt verleend aan :	§ 7. La Médaille d'Argent de l'Ordre de la Couronne est décernée à :
De heer BELAEY Guy Albert Bertha (Gent, 27/09/1959)	M. BELAEY Guy Albert Bertha (Gand, 27/09/1959)
Sportmedewerker bij het gemeentebestuur van Gent	Collaborateur sportif à l'administration communale de Gand
RI 8/04/2009	Prise de rang 8/04/2009
Mevr. CUYPERS Christa Marcella (Sint-Niklaas, 11/07/1963)	Mme CUYPERS Christa Marcella (Saint-Nicolas, 11/07/1963)
Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem	Collaborateur administratif à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
RI 8/04/2013	Prise de rang 8/04/2013
Mevr. DE BRUE Chantal Marie (Elsene, 8/05/1959)	Mme DE BRUE Chantal Marie (Elsene, 8/05/1959)
Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem	Collaborateur administratif à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
RI 8/04/2009	Prise de rang 8/04/2009
De heer DIELEMAN Jacobus (Terneuzen (Nederland), 24/10/1952)	M. DIELEMAN Jacobus (Terneuzen (Pays-Bas), 24/10/1952)
Technisch hoofdassistent bij het gemeentebestuur van Stekene	Assistant technique en chef à l'administration communale de Stekene
RI 8/04/2015	Prise de rang 8/04/2015
De heer FILLÉ Bart Maria Marcel (Tienen, 1/10/1969)	M. FILLÉ Bart Maria Marcel (Tirlemont, 1/10/1969)
Milieuambtenaar bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem	Fonctionnaire de l'environnement à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
RI 15/11/2013	Prise de rang 15/11/2013
Mevr. LEENTJES Vicky Greta Alfie (Brugge, 21/06/1974)	Mme LEENTJES Vicky Greta Alfie (Bruges, 21/06/1974)
Milieu-/Mobiliteitsambtenaar bij het gemeentebestuur van Bierbeek	Fonctionnaire de l'environnement/de la mobilité à l'administration communale de Bierbeek
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
Mevr. MERTENS Marianne Jeanine Stephanie (Lier, 18/01/1965)	Mme MERTENS Marianne Jeanine Stephanie (Lierre, 18/01/1965)
Administratief medewerker burgerzaken bij het gemeentebestuur van Berlaar	Collaborateur administratif affaires civiles à l'administration communale de Berlaar
RI 15/11/2014	Prise de rang 15/11/2014
De heer VLAEMINCK François Marie André (Gent, 31/01/1959)	M. VLAEMINCK François Marie André (Gand, 31/01/1959)
Tuinier bij het gemeentebestuur van Gent	Jardinier à l'administration communale de Gand

RI 15/11/2008

De heer YSEBAERT Patrick Antoine Bertha (Gent, 20/03/1959)

Oplader bij het gemeentebestuur van Gent

RI 15/11/2008

§ 8. De Bronzen Medaille der Kroonorde wordt verleend aan :

De heer TOTE André (Beveren, 20/01/1960)

Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Beveren

RI 15/11/2009

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

— Bij Koninklijk besluit van 26 december 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Wordt bevorderd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heer VERBEKE Dirk Gaspard (Izegem, 17/02/1954)

Stadssecretaris bij het gemeentebestuur van Tielt

RI 15/11/2013, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

§ 2. Wordt benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heer PARDON Leo Victor Maria (Herent, 27/06/1952)

Financieel beheerder bij het gemeentebestuur van Deinze

RI 8/04/2012

§ 3. Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

De heer BRESSELEERS Guy Henri Jozef (Schoten, 17/03/1954)

Dienstleider bibliotheek bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 15/11/2013

De heer DE PESTEL Danny Maurice Emmanuël (Drongen, 2/12/1960)

Hoofdadministratief medewerker bij het gemeentebestuur van Gent

RI 15/11/2010

De heer VAN DEN BERGEN Herman Karel Frans (Antwerpen, 28/02/1955)

Preventieadviseur-diensthooft bij het gemeentebestuur van Beveren

RI 15/11/2014

De heer VANDE WOESTYNE Dirk Joseph Maurice Leon (Brugge, 7/04/1954)

Administratief medewerker bij het OCMW-bestuur van Brugge

RI 15/11/2013

§ 4.- De Gouden Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :

De heer BAS Johny Jean Pierre (Kermt, 12/01/1955)

Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Herk-de-Stad

RI 15/11/2014

De heer CLAESSENS Rudi Maria Camiel (Schoten, 5/05/1962)

Ploegbaas bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 15/11/2014

De heer CLEYS Franky Sidonie (Beveren, 6/09/1955)

Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Beveren

RI 8/04/2015

De heer CORNELIS Paul Gerard Denise (Beveren, 5/08/1955)

Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Beveren

Prise de rang 15/11/2008

M. YSEBAERT Patrick Antoine Bertha (Gand, 20/03/1959)

Chargeur à l'administration communale de Gand

Prise de rang 15/11/2008

§ 8. La Médaille de Bronze de l'Ordre de la Couronne est décernée à :

M. TOTE André (Beveren, 20/01/1960)

Assistant technique à l'administration communale de Beveren

Prise de rang 15/11/2009

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

— L'arrêté royal du 26 décembre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er} Est promu Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. VERBEKE Dirk Gaspard (Izegem, 17/02/1954)

Secrétaire communal à l'administration communale de Tielt

Prise de rang 15/11/2013, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 2. Est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. PARDON Leo, Victor, Maria (Herent, 27 juin 1952)

Gestionnaire financier à l'administration communale de Deinze

Prise de rang 8/04/2012

§ 3. Sont nommés Chevalier dans l'Ordre de Léopold II :

M. BRESSELEERS Guy Henri Jozef (Schoten, 17/03/1954)

Chef de Service à la bibliothèque à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 15/11/2013

M. DE PESTEL Danny Maurice Emmanuël (Drongen, 2/12/1960)

Collaborateur administratif en chef à l'administration communale de Gand

Prise de rang 15/11/2010

M. VAN DEN BERGEN Herman Karel Frans (Anvers, 28/02/1955)

Conseiller en prévention-chef de service à l'administration communale de Beveren

Prise de rang 15/11/2014

M. VANDE WOESTYNE Dirk Joseph Maurice Leon (Bruges, 7/04/1954)

Collaborateur administratif à l'administration du CPAS de Bruges

Prise de rang 15/11/2013

§ 4. La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. BAS Johny Jean Pierre (Kermt, 12/01/1955)

Collaborateur administratif à l'administration communale de Herck-la-Ville

Prise de rang 15/11/2014

M. CLAESSENS Rudi Maria Camiel (Schoten, 5/05/1962)

Chef d'équipe à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 15/11/2014

M. CLEYS Franky Sidonie (Beveren, 6/09/1955)

Assistant technique à l'administration communale de Beveren

Prise de rang 8/04/2015

M. CORNELIS Paul Gerard Denise (Beveren, 5/08/1955)

Assistant technique à l'administration communale de Beveren

RI 8/04/2015
De heer DE WIT Marc (Beigem, 22/12/1962)
Vakman bij het gemeentebestuur van Grimbergen
RI 15/11/2012
Mevr. GHEYSELINCK Martine Renée Rosa Armande (Ninove, 3/02/1960)
Boekhouder bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem
RI 15/11/2011
De heer HENDRICKX Peter Alfons Joannes (Schoten, 22/06/1963)
Ploegbaas bij het gemeentebestuur van Schoten
RI 8/04/2013
Mevrouw JESPERS Danielle Marie Irène (Leuven, 14/05/1955)
Administratief medewerker bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem
RI 8/04/2015
De heer MAES Patrick Rene Zoë (Beveren, 1/02/1965)
Ploegbaas bij het gemeentebestuur van Beveren
RI 15/11/2014
De heer OLIESLAGERS Marc Magdalena Petrus (Schoten, 31/10/1964)
Geschoold werkman bij het gemeentebestuur van Schoten
RI 8/04/2014
Mevr. PASTEELS Ann Roza Maria (Vilvoorde, 5/11/1962)
Deskundige bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem
RI 8/04/2014
§ 5.- De Zilveren Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :
De heer DAMEN Stefaan Hendrik Mario (Turnhout, 21/01/1963)
Technisch assistent – mecanicien bij het gemeentebestuur van Retie
RI 8/04/2015
De heer EYERS Walter Maurice (Lubbeek, 15/10/1955)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Bierbeek
RI 8/04/2015
De heer HERREMAN Johan Albert Cornelius (Alveringem, 16/11/1953)
Technisch assistent groendienst bij het gemeentebestuur van Alveringem
RI 15/11/2013
Mevrouw VERHEYEN Frida Jeannine (Baasrode, 17/03/1946)
Schoonmaakster bij het gemeentebestuur van Deinze
RI 15/11/2006
§ 6.- De Bronzen Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :
De heer BLERVACQ Gerard Donald (Ukkel, 20/03/1960)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem
RI 15/11/2009
De heer MIDDERNACHT Erwin Michel Lucien (Zottegem, 5/12/1957)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Wezembeek-Oppem
RI 15/11/2007
De heer VAN BENEDEN Jan Jeanne Albert (Leuven, 29/12/1961)
Technisch assistent bij het gemeentebestuur van Bierbeek
RI 8/04/2015

Prise de rang 8/04/2015
M. DE WIT Marc (Beigem, 22/12/1962)
Ouvrier à l'administration communale de Grimbergen
Prise de rang 15/11/2012
Mme GHEYSELINCK Martine Renée Rosa Armande (Ninove, 3/02/1960)
Comptable à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
Prise de rang 15/11/2011
M. HENDRICKX Peter Alfons Joannes (Schoten, 22/06/1963)
Chef d'équipe à l'administration communale de Schoten
Prise de rang 8/04/2013
Mme JESPERS Danielle Marie Irène (Louvain, 14/05/1955)
Collaborateur administratif à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
Prise de rang 8/04/2015
M. MAES Patrick Rene Zoë (Beveren, 1/02/1965)
Chef d'équipe à l'administration communale de Beveren
Prise de rang 15/11/2014
M. OLIESLAGERS Marc Magdalena Petrus (Schoten, 31/10/1964)
Ouvrier qualifié à l'administration communale de Schoten
Prise de rang 8/04/2014
Mme PASTEELS Ann Roza Maria (Vilvoorde, 5/11/1962)
Comptable à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
Prise de rang 8/04/2014
§ 5. La Médaille d'Argent de l'Ordre de Léopold II est décernée à :
M. DAMEN Stefaan Hendrik Mario (Turnhout, 21/01/1963)
Assistant technique - mécanicien à l'administration communale de Retie
Prise de rang 8/04/2015
M. EYERS Walter Maurice (Lubbeek, 15/10/1955)
Assistant technique à l'administration communale de Bierbeek
Prise de rang 8/04/2015
M. HERREMAN Johan Albert Cornelius (Alveringem, 16/11/1953)
Assistant technique du service vert à l'administration communale d'Alveringem
Prise de rang 15/11/2013
Mme VERHEYEN Frida Jeannine (Baasrode, 17/03/1946)
Femme de service à l'administration communale de Deinze
Prise de rang 15/11/2006
§ 6.- La Médaille de Bronze de l'Ordre de Léopold II est décernée à :
M. BLERVACQ Gerard Donald (Uccle, 20/03/1960)
Assistant technique à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
Prise de rang 15/11/2009
M. MIDDERNACHT Erwin Michel Lucien (Zottegem, 5/12/1957)
Assistant technique à l'administration communale de Wezembeek-Oppem
Prise de rang 15/11/2007
M. VAN BENEDEN Jan Jeanne Albert (Louvain, 29/12/1961)
Assistant technique à l'administration communale de Bierbeek
Prise de rang 8/04/2015

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

— Bij Koninklijk besluit van 26 december 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :

De heer BAUTERS Luc Jules Albert (Sint-Agatha-Berchem, 16/10/1948)

Financieel beheerder bij het OCMW-bestuur van Zemst

RI 8/04/2008

Mevr. ROELENS Lutgarde Cordula Maria Rita (Leuven, 18/07/1953)

Bibliothecaris bij het gemeentebestuur van Schoten

RI 8/04/2013

De heer VAN BEVERSLUYS Germain Julien Louis (Petegem-aan-de-Leie, 24/07/1951)

Afdelingschef bij het gemeentebestuur van Deinze

RI 8/04/2011

De heer VAN BOSSTRAETEN Eddy Roland (Vilvoorde, 21/07/1953)

Secretaris bij het OCMW-bestuur van Zemst

RI 8/04/2013

Mevr. VAN DOORNE Veerle Maria Arthur Alice (Deinze, 24/07/1951)

Museumconservator bij het gemeentebestuur van Deinze

RI 8/04/2011

De heer VAN MACHELEN Walter François (Temse, 30/11/1954)

Bestuurssecretaris bij het gemeentebestuur van Beveren

RI 15/11/2014

VERHULST Johan André Godelieve (Sint-Niklaas, 27/10/1972)

Stadssecretaris bij het gemeentebestuur van Sint-Niklaas

RI 8/04/2015

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

— L'arrêté royal du 26 décembre 2015 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. BAUTERS Luc Jules Albert (Berchem-Ste-Agathe, 16/10/1948)

Gestionnaire financier à l'administration du CPAS de Zemst

RI 8/04/2008

Mme ROELENS Lutgarde Cordula Maria Rita (Louvain, 18/07/1953)

Bibliothécaire à l'administration communale de Schoten

Prise de rang 8/04/2013

M. VAN BEVERSLUYS Germain Julien Louis (Petegem-aan-de-Leie, 24/07/1951)

Chef de division à l'administration communale de Deinze

Prise de rang 8/04/2011

M. VAN BOSSTRAETEN Eddy Roland (Vilvoorde, 21/07/1953)

Secrétaire à l'administration CPAS de Zemst

Prise de rang 8/04/2013

Mme VAN DOORNE Veerle Maria Arthur Alice (Deinze, 24/07/1951)

Conservateur de musée à l'administration communale de Deinze

Prise de rang 8/04/2011

M. VAN MACHELEN Walter François (Temse, 30/11/1954)

Secrétaire d'administration à l'administration communale de Beveren

Prise de rang 15/11/2014

VERHULST Johan André Godelieve (Saint-Nicolas, 27/10/1972)

Secrétaire communal à l'administration communale de Saint-Nicolas

Prise de rang 8/04/2015

Ils porteront la décoration civile.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C – 2016/02009]

16 DECEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de gemeenschappelijke beroepscommissie inzake evaluatie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 22 december 2015, blz. 77021, in artikel 2, tweede lid, 1^o, eerste streepje, worden de woorden « Nationaal Geografisch Instituut » vervangen door de woorden « Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C – 2016/02009]

16 DECEMBRE 2015. — Arrêté ministériel fixant la composition de la commission commune de recours en matière d'évaluation. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 22 décembre 2015, page 77021, dans l'article 2, alinéa 2, 1^o, premier tiret, les mots « Institut géographique national » sont remplacés par les mots « Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C – 2016/02010]

13 JANUARI 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de interdepartementale beroepscommissie inzake evaluatie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 2016, blz. 4425, in artikel 2, eerste lid, 2^o, worden de woorden « Van der Beken » vervangen door de woorden « Van der Beke ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C – 2016/02010]

13 JANVIER 2016. — Arrêté ministériel fixant la composition de la commission interdépartementale de recours en matière d'évaluation. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 21 janvier 2016, page 4425, dans l'article 2, alinéa 1^{er}, 2^o, les mots « Van der Beken » sont remplacés par les mots « Van der Beke ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2016/15023]

Carrière Buitenlandse Dienst. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2016 worden de ambtenaren van de vierde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst van wie hierna de namen volgen bevorderd tot de derde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst op datum van 1 januari 2012 : de heren Jean-Arthur REGIBEAU, Charles DELOGNE, Serge DICKSCHEN, Alain VAN GUCHT en François DUMONT, Mevr. Dominique MINEUR, de heren Jean-Cédric JANSSENS de BISTHOVEN, Christophe de BASSOMPIERRE en Nicolas NIHON.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient via per post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

Brussel, 18 februari 2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2016/15023]

Carrière du Service extérieur. — Promotions

Par arrêté royal du 16 février 2016, les agents de la quatrième classe administrative de la carrière du Service extérieur dont les noms suivent sont nommés à la troisième classe administrative de la carrière du Service extérieur à la date du 1^{er} janvier 2012 : MM. Jean-Arthur REGIBEAU, Charles DELOGNE, Serge DICKSCHEN, Alain VAN GUCHT et François DUMONT, Mme Dominique MINEUR, MM. Jean-Cédric JANSSENS de BISTHOVEN, Christophe de BASSOMPIERRE et Nicolas NIHON.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

Bruxelles, le 18 février 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00117]

Raad van State. — Inruststelling

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, wordt de heer Robert VANDER ELSTRAETEN, eerste auditeur-afdelingshoofd bij de Raad van State, in ruste gesteld op 1 maart 2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00117]

Conseil d'Etat. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 15 février 2016, M. Robert VANDER ELSTRAETEN, premier auditeur chef de section au Conseil d'Etat, est admis à la retraite le 1^{er} mars 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00075]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/0512/16 van 22 februari 2016 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Œuvres du Soir » te Brussel om van 1 januari tot en met 31 december 2016 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00075]

Tombola. — Autorisation

Par arrêté royal III/42/0512/16 du 22 février 2016 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, l'association sans but lucratif « Œuvres du Soir » à Bruxelles est autorisée à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/200295]

15 FEBRUARI 2016. — Koninklijk besluit houdende benoeming van raadsheren en rechters in sociale zaken (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op de artikelen 198 tot 201, 202, gewijzigd bij de wet van 6 mei 1982, 206, gewijzigd bij de wet van 15 mei 1987, en 216;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1970 tot vaststelling van het aantal rechters en raadsheren in sociale zaken en van de wijze van voordracht van de kandidaten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1970, 4 mei 1971, 11 september 1974, 12 september 1974, 8 juni 1976, 12 oktober 1978, 11 augustus 1982, 6 maart 1984, 18 februari 1994, 19 januari 1999, 16 juni 2006 en 25 maart 2014;

Gelet op de dubbele kandidatenlijsten voorgedragen door de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof van Brussel wordt benoemd :

- als werkgever :

de heer FLAMAND André, te SINT-JANS-MOLENBEEK.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/200295]

15 FEVRIER 2016. — Arrêté royal portant nomination de conseillers et de juges sociaux (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 198 à 201, 202, modifié par la loi du 6 mai 1982, 206, modifié par la loi du 15 mai 1987, et 216;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1970 déterminant le nombre de juges sociaux et de conseillers sociaux et les modalités de présentation des candidats, modifié par les arrêtés royaux du 12 octobre 1970, du 4 mai 1971, du 11 septembre 1974, du 12 septembre 1974, du 8 juin 1976, du 12 octobre 1978, du 11 août 1982, du 6 mars 1984, du 18 février 1994, du 19 janvier 1999, du 16 juin 2006 et du 25 mars 2014;

Vu la liste double de candidats présentés par l'organisation représentative d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé(e) en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Bruxelles :

- au titre d'employeur :

Mr FLAMAND André, à MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Art. 2. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Franstalige arbeidsrechtbank van Brussel worden benoemd :

- als werkgever :

Mevr. BASTIEN Isabelle, te JURBEKE;
Mevr. BOGHMANS Christine, te WEMMEL;
de heer DE MEERLEER Vincent, te OVERIJSE.

Art. 3. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank van Nijvel worden benoemd :

- als werknemer-arbeider :

Mevr. GROENINCKX Linda, te LA LOUVIERE;
Mevr. VALVASSORI Sabine, te FLEURUS.

Art. 4. Tot werkend rechter in sociale zaken bij de Arbeidsrechtbank van Luik arrondissement Namen wordt benoemd :

- als werkgever :

de heer DEMOULIN Albert, te DINANT.

Art. 5. Tot werkend raadsheer in sociale zaken bij het Arbeidshof van Bergen wordt benoemd :

- als werkgever :

de heer DE BOCK Jean-Luc, te FRASNES-LEZ-ANVAING.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2014.

Art. 7. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 7 april 1970, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1970.

Koninklijk besluit van 12 oktober 1970, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1970.

Koninklijk besluit van 4 mei 1971, *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1971.

Koninklijk besluit van 11 september 1974, *Belgisch Staatsblad* van 20 september 1974.

Koninklijk besluit van 12 september 1974, *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1974.

Koninklijk besluit van 8 juni 1976, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1976.

Koninklijk besluit van 12 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 29 november 1978.

Koninklijk besluit van 11 augustus 1982, *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1982.

Koninklijk besluit van 6 maart 1984, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1984.

Koninklijk besluit van 18 februari 1994, *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1994

Koninklijk besluit van 19 januari 1999, *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1999.

Koninklijk besluit van 16 juni 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2006.

Koninklijk besluit van 25 maart 2014, *Belgisch Staatsblad* van 28 maart 2014.

Art. 2. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail francophone de Bruxelles :

- au titre d'employeur :

Mme BASTIEN Isabelle, à JURBISE;
Mme BOGHMANS Christine, à WEMMEL;
Mr DE MEERLEER Vincent, à OVERIJSE.

Art. 3. Sont nommés en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Nivelles :

- au titre de travailleur ouvrier :

Mme GROENINCKX Linda, à LA LOUVIERE;
Mme VALVASSORI Sabine, à FLEURUS.

Art. 4. Est nommé(e) en qualité de juge social effectif au Tribunal du travail de Liège arrondissement Namur :

- au titre d'employeur :

Mr DEMOULIN Albert, à DINANT.

Art. 5. Est nommé(e) en qualité de conseiller social effectif à la Cour du travail de Mons :

- au titre d'employeur :

Mr DE BOCK Jean-Luc, à FRASNES-LEZ-ANVAING.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2014.

Art. 7. Le ministre qui à l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 7 avril 1970, *Moniteur belge* du 24 avril 1970.

Arrêté royal du 12 octobre 1970, *Moniteur belge* du 27 octobre 1970.

Arrêté royal du 4 mai 1971, *Moniteur belge* du 14 mai 1971.

Arrêté royal du 11 septembre 1974, *Moniteur belge* du 20 septembre 1974.

Arrêté royal du 12 septembre 1974, *Moniteur belge* du 24 septembre 1974.

Arrêté royal du 8 juin 1976, *Moniteur belge* du 22 juin 1976.

Arrêté royal du 12 octobre 1978, *Moniteur belge* du 29 novembre 1978.

Arrêté royal du 11 août 1982, *Moniteur belge* du 10 septembre 1982.

Arrêté royal du 6 mars 1984, *Moniteur belge* du 21 mars 1984.

Arrêté royal du 18 février 1994, *Moniteur belge* du 26 février 1994.

Arrêté royal du 19 janvier 1999, *Moniteur belge* du 4 février 1999.

Arrêté royal du 16 juin 2006, *Moniteur belge* du 28 juin 2006.

Arrêté royal du 25 mars 2014, *Moniteur belge* du 28 mars 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/200111]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is Mevr. DELIEGE, Laurence, benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het arbeidshof van Bergen ter vervanging van de heer GERIN, Pierre, wiens mandaat zij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/200111]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 15 février 2016, Mme DELIEGE, Laurence, est nommée conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Mons en remplacement de M. GERIN, Pierre, dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/200244]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is de heer TYTECA, Emmanuel benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Franstalige arbeidsrechtbank van Brussel ter vervanging van mevrouw DELAHAYE, Françoise wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/200244]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 15 février 2016, M. TYTECA, Emmanuel, est nommé juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail francophone de Bruxelles en remplacement de Mme DELAHAYE, Françoise, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/200476]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is de heer BOONE, Paul, benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het arbeidshof van Luik ter vervanging van Mevr. MALVAUX, Françoise, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/200476]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 15 février 2016, M. BOONE, Paul, est nommé conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Liège en remplacement de Mme MALVAUX, Françoise, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2016/201117]

22 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van een college van revisoren bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

De Minister van Sociale Zaken,

De Minister van Begroting,

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, artikel 25;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2001 inzake de uitoefening van de opdracht van de revisoren bij de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 2 februari 2016;

Gelet op de beperkte offerteaanvraag uitgeschreven op 21 januari 2014 en die in bijlage aan dit besluit is gehecht;

Gelet op de regelmatig ontvangen offertes op de afsluitingsdatum van de aanbesteding;

Gelet op het feit dat als toewijzingscriteria de globale jaarprijs voor 60 % en de kwaliteit van het plan van aanpak voor 40 % werden weerhouden,

Besluiten :

Artikel 1. De heer Piet H. Vermeeren, lid van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren, wordt benoemd tot revisor bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor de controle op de boekhoudkundige verrichtingen van de begrotingsjaren 2013 tot 2018.

Art. 2. De maximale vergoeding per gecontroleerd begrotingsjaar mag het bedrag van € 22.200,00 (excl. btw) niet overschrijden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 februari 2016.

Mevr. M. DE BLOCK

Mevr. S. WILMES

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2016/201117]

22 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel relatif à la désignation d'un collège de réviseurs auprès de l'Office national de Sécurité sociale

La Ministre des Affaires sociales,

La Ministre du Budget,

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, l'article 25 ;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif à l'exercice de la mission des réviseurs auprès des institutions publiques de sécurité sociale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 février 2016;

Vu l'appel d'offres restreint, lancé le 21 janvier 2014, et annexé au présent arrêté;

Vu les offres régulièrement reçues à la date de clôture de la soumission;

Vu que les critères d'attribution du marché sont le prix annuel global pour 60 % et la qualité du plan d'approche pour 40 %,

Arrêtent :

Article 1^{er}. M. Piet H. Vermeeren, membre de l'Institut des Réviseurs d'entreprise, est nommé en tant que réviseur auprès de l'Office national de Sécurité sociale, pour le contrôle sur les opérations comptables des exercices budgétaires 2013 à 2018.

Art. 2. La rémunération maximale par exercice budgétaire contrôlé ne peut pas dépasser le montant de € 22.200,00 (T.V.A. excl.).

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 février 2016.

Mme M. DE BLOCK

Mme S. WILMES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09099]

Centrale Diensten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 dat in werking treedt op 1 januari 2016, wordt een einde gemaakt aan de functie van de heer Pierre WOUEZ, attaché.

Het is zijn vergund zijn pensioenaanspraak te doen gelden en hij is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve uit te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09099]

Service centraux. — Démission

Par arrêté royal du 15 février 2016, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016, il est mis fin aux fonctions de M. Pierre WOUEZ, attaché.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09100]

Centrale Diensten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 dat in werking treedt op 1 februari 2016, wordt een einde gemaakt aan de functie van Mevr. Irène LAMBRETH, adviseur generaal.

Het is haar vergund haar pensioenaanspraak te doen gelden en zij is ertoe gemachtigd de titel van haar ambt eershalve uit te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09100]

Service centraux. — Démission

Par arrêté royal du 15 février 2016, qui entre en vigueur le 1^{er} février 2016, il est mis fin aux fonctions de Mme Irène LAMBRETH, conseiller général.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09105]

Notariaat

Bij koninklijk besluit van 3 april 2015, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer De Meirsman P., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van geassocieerd notaris ter standplaats Lokeren.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09105]

Notariat

Par arrêté royal du 3 avril 2015, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. De Meirsman P., de ses fonctions de notaire associé à la résidence de Lokeren.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijke besluiten van 12 juli 2015, die in werking treden op de datum van de eedaflegging van hun opvolger :

— is aan de heer Van der Veken E., ontslag verleend uit zijn ambt van geassocieerd notaris ter standplaats Kruibeke.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

— is aan de heer Cordier A., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Luik (grondgebied van het tweede kanton).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Par arrêtés royaux du 12 juillet 2015, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de leur successeur :

— est acceptée, la démission de M. Van der Veken E., de ses fonctions de notaire associé à la résidence de Kruibeke.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Cordier A., de ses fonctions de notaire à la résidence de Liège (territoire du deuxième canton).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijke besluiten van 15 februari 2016, die in werking treden op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden :

— is de heer Wouters Ph., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Limburg.

De standplaats is gevestigd te Ham.

— is Mevr. De Vusser N., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen.

De standplaats is gevestigd te Kruibeke.

— is de heer De Meirsman P., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen.

De standplaats is gevestigd te Lokeren.

— is Mevr. Toussaint M.-H., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Luik.

De standplaats is gevestigd te Luik (grondgebied van het tweede kanton).

— is Mevr. Andris F., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Luik.

De standplaats is gevestigd te Bitsingen.

— is de heer Voisin L., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Luik.

De standplaats is gevestigd te Soumagne.

Par arrêtés royaux du 15 février 2016, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour :

— M. Wouters Ph., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Limbourg.

La résidence est fixée à Ham.

— Mme De Vusser N., licenciée en droit, notaire associée, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale.

La résidence est fixée à Kruibeke.

— M. De Meirsman P., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale.

La résidence est fixée à Lokeren.

— Mme Toussaint M.-H., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Liège.

La résidence est fixée à Liège (territoire du second canton).

— Mme Andris F., licenciée en droit, notaire associée, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Liège.

La résidence est fixée à Bassenge.

— M. Voisin L., licencié en droit, notaire associé, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Liège.

La résidence est fixée à Soumagne.

- is Mevr. Collard G., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Namen. De standplaats is gevestigd te Florennes.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

- Mme Collard G., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Namur.

La résidence est fixée à Florennes.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09104]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, wordt het koninklijk besluit van 27 november 2015, waarbij Mevr. Maenhout, I., voorlopig benoemd werd tot griffier bij de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, als niet-bestaande beschouwd.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, worden in het koninklijk besluit van 7 mei 2015, gewijzigd bij koninklijk besluit van 11 oktober 2015, waarbij de heer Vos, V., griffier bij het vreedegerecht Geel, op zijn verzoek in ruste wordt gesteld, de woorden : "Dit besluit treedt in werking op 10 september 2015 's avonds" vervangen door de woorden "Dit besluit treedt in werking op 31 december 2015 's avonds".

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, is aan Mevr. Van lent, V., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van griffier bij het vreedegerecht Mechelen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 2015 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, in werking tredend op 31 augustus 2016 's avonds, is Mevr. Baeten, N., secretaris bij het parket Antwerpen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016, is benoemd in de klasse A2 met de titel van secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het hof van beroep Bergen, de heer Nève, A., secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het arbeidshof te Bergen.

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij ministeriële besluiten van 22 februari 2016, is een einde gesteld aan de opdracht tot griffier bij de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel van :

- de heer Carlier, G., assistent bij de griffie van deze rechtbank, met ingang van 19 februari 2016 's avonds;
- Mevr. Janssens, A., medewerker bij de griffie van deze rechtbank, met ingang van 19 februari 2016 's avonds;
- Mevr. Vanderbiest, I., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank, met ingang van 19 februari 2016 's avonds.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09104]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 15 février 2016, l'arrêté royal du 27 novembre 2015, par lequel Mme Maenhout, I., est nommé greffier à titre provisoire au tribunal de première instance de Flandre Occidentale, est considéré comme non-avenu.

Par arrêté royal du 15 février 2016, dans l'arrêté royal du 7 mai 2015, modifié par l'arrêté royal du 11 octobre 2015, par lequel M. Vos, V., greffier à la justice de paix de Geel, est admis à la retraite à sa demande, les mots : « Le présent arrêté entre en vigueur le 10 septembre 2015 au soir » sont remplacés par les mots « Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2015 au soir ».

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 février 2016, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Van lent, V., de ses fonctions de greffier à la justice de paix de Malines.

Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 2015 au soir.

Par arrêté royal du 15 février 2016, entrant en vigueur le 31 août 2016 au soir, Mme Baeten, N., secrétaire au parquet d'Anvers, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 février 2016, est nommé dans la classe A2 avec le titre de secrétaire-chef de service au parquet de la cour d'appel de Mons, M. Nève, A., secrétaire-chef de service au parquet de la cour du travail de Mons.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*.

Par arrêtés ministériels du 22 février 2016, il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier au tribunal de commerce francophone de Bruxelles de :

- M. Carlier, G., assistant au greffe de ce tribunal, à partir du 19 février 2016 au soir;
- Mme Janssens, A., collaborateur au greffe de ce tribunal, à partir du 19 février 2016 au soir;
- Mme Vanderbiest, I., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal, à partir du 19 février 2016 au soir.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2016/09106]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 15 februari 2016 :

— zijn benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen :

- Mevr. Coenen H., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Limburg.
- de heer Nys Ch., eerste substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen.

— waarvan de mandaten in werking treden op de dag van de eedaflegging voor een termijn van drie jaar :

- is de heer Lété J.-P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen, aangewezen tot eerste advocaat-generaal bij dit hof.
- zijn aangewezen tot advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen :
 - Mevr. Maertens M.,
 - de heer Lescrenier A.,
 - Mevr. Badot C.,

substituten-procureur-generaal bij dit hof.

— dat in werking treedt op 29 februari 2016 's avonds, is het aan de heer Somers J., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 16 februari 2016 :

— dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 2015 's avonds, is de heer Vanderlinden P., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Waals-Brabant, op zijn verzoek, ontlast uit zijn functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank.

— is de benoeming van Mevr. Pottie K., tot de functie van plaatsvervangend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in de sociale reïntegratie, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 12 februari 2016.

— is de benoeming van Mevr. Vanneste S., tot de functie van plaatsvervangend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in de sociale reïntegratie, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 19 februari 2016.

— is de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, van Mevr. De Man K., vernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 29 januari 2016.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09106]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 15 février 2016 :

— sont nommés conseiller à la cour d'appel d'Anvers :

- Mme Coenen H., juge au tribunal de première instance de Limbourg.
- M. Nys Ch., premier substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers.

— dont les mandats entrent en vigueur le jour de la prestation de serment pour un terme de trois ans :

- M. Lété J.-P., avocat général près la cour d'appel de Mons, est désigné aux fonctions de premier avocat général près cette cour.
- sont désignés aux fonctions d'avocat général près la cour d'appel de Mons :
 - Mme Maertens M.,
 - M. Lescrenier A.,
 - Mme Badot C.,

substituts du procureur général près cette cour

— entrant en vigueur le 29 février 2016 au soir, M. Somers J., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, division de Malines.

Par arrêtés royaux du 16 février 2016 :

— produisant ses effets le 31 décembre 2015 au soir, M. Vanderlinden P., juge au tribunal de première instance du Brabant wallon, est, à sa demande, déchargé de ses fonctions de juge d'instruction à ce tribunal.

— la nomination de Mme Pottie K., à la fonction d'assesseur en application des peines suppléant, spécialisé en réinsertion sociale, pour le ressort de la cour d'appel de Gand, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 12 février 2016.

— la nomination de Mme Vanneste S., à la fonction d'assesseur en application des peines suppléant, spécialisé en réinsertion sociale, pour le ressort de la cour d'appel de Gand, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 19 février 2016.

— la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand, division d'Audenarde, de Mme De Man K., est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 29 janvier 2016.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2016/200908]

5 FEBRUARI 2016. — Odrachthoudende vereniging. — Statutenwijziging. — Goedkeuring

Bij besluit van 5 februari 2016 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging Pontes in haar statuten heeft aangebracht op de algemene vergadering van 16 december 2015.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2016/200916]

12 FEBRUARI 2016. — Besluit van de administrateur-generaal houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking van het Agentschap Overheidspersoneel

DE ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN HET AGENTSCHAP OVERHEIDSPERSONEEL,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen en van de intern verzelfstandigde agentschappen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 december 2004 houdende maatregelen ter bevordering en ondersteuning van het gelijke kansen- en diversiteitsbeleid in de Vlaamse administratie, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 januari 2014, 16 mei 2014 en 13 maart 2015;

Gelet op besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, artikel 17, § 1, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 maart 2015;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, artikel I 3, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en 2 december 2011, artikel II 12, § 2, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en 13 maart 2015, artikel III 16, § 1, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en 23 mei 2008, artikel X 6, § 1, artikel X 23, § 3, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en 3 oktober 2014 en artikel X 81;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van 2 juni 2015 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking van het Agentschap Overheidspersoneel,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het Agentschap Overheidspersoneel.

De bepalingen die van toepassing zijn op de personeelsleden die belast zijn met de leiding van een subentiteit zijn ook van toepassing op de projectleider van N-niveau belast met het project "Vorbereiding gemeenschappelijke dienstencentra en Digitaal Archief Vlaanderen ", hierna te noemen projectleider van N-niveau, met dien verstande dat onder subentiteit het project wordt verstaan.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° minister: het lid of de leden van de Vlaamse Regering die bevoegd zijn voor het beleidsdomein Kanselarij en Bestuur waartoe het Agentschap Overheidspersoneel behoort;

2° administrateur-generaal: het hoofd van het Agentschap Overheidspersoneel;

3° subentiteit: alle subentiteiten, diensten en de organisatorische entiteit vermeld in artikel 1, § 1, eerste lid, artikel 2, artikel 3, § 1, 2° en 3°, en artikel 4 van het besluit van de administrateur-generaal van 9 februari 2016 tot indeling van het Agentschap Overheidspersoneel in subentiteiten en tot vaststelling van het organogram, evenals het dienstencentrum Rekrutering en Selectie;

4° het personeelslid dat belast is met de leiding van een subentiteit: alle personeelsleden belast met de leiding van de subentiteiten en diensten en het personeelslid belast met de leiding van de organisatorische entiteit zoals vermeld in artikel 1, § 1, eerste lid, artikel 2, artikel 3, § 1, 2° en 3°, en artikel 4 van het besluit van de administrateur-generaal van 9 februari 2016 tot indeling van het Agentschap Overheidspersoneel in subentiteiten en tot vaststelling van het organogram, evenals het personeelslid belast met de leiding van het dienstencentrum Rekrutering en Selectie.

Art. 3. De bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden worden uitgeoefend binnen de perken en met inachtnaam van de voorwaarden en modaliteiten die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van reglementeringen, richtlijnen en beslissingen, alsook van het desbetreffende ondernemingsplan.

De bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden kunnen enkel uitgeoefend worden inzake de aangelegenheden die tot de taken van de betrokken subentiteit behoren en binnen de beschikbare kredieten en middelen die onder het beheer van de betrokken subentiteit ressorteren.

Als in dit besluit de beslissingsbevoegdheid voor bepaalde aangelegenheden expliciet gedelegeerd wordt, strekt de delegatie zich ook uit tot:

1° de beslissingen die moeten worden genomen in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de bedoelde aangelegenheden;

2° de beslissingen van ondergeschikt belang of aanvullende aard die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de bevoegdheid of er inherent deel van uitmaken;

3° het afsluiten van overeenkomsten, met uitzondering van de ondertekening van arbeidsovereenkomsten.

De bij dit besluit verleende delegaties hebben zowel betrekking op de apparaatskredieten als op de beleidskredieten.

Art. 4. De in dit besluit vermelde bedragen zijn bedragen, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde.

HOOFDSTUK 2. — *Delegatie inzake de uitvoering van de begroting*

Art. 5. De budgethouders, inhoudelijke ordonnateurs, hebben delegatie om, in het kader van de uitvoering van de begroting en binnen de perken van de in de begroting vastgestelde kredieten en middelen die onder het beheer van hun subentiteit ressorteren, de beslissingen te nemen met betrekking tot het aangaan van verbintenissen of het nemen van de eraan verbonden vastleggingen, het goedkeuren van verplichtingen en de eruit voortvloeiende uitgaven en betalingen, het vaststellen van vorderingen en het verkrijgen van ontvangsten en inkomsten.

Worden aangesteld in de hoedanigheid van budgethouder, inhoudelijk ordonnateur:

1° het personeelslid belast met de leiding van de afdeling HR Expertisecentrum;

2° het personeelslid belast met de leiding van de afdeling HR Technologie en Data;

3° het personeelslid belast met de leiding van de afdeling Dienstencentrum Personeelsadministratie;

4° het personeelslid, belast met de leiding van de afdeling Dienstencentrum Sociale Dienst;

5° het personeelslid belast met de leiding van de afdeling Juridisch Kenniscentrum;

6° het personeelslid belast met de leiding van de dienst Diversiteitsbeleid;

7° de projectleider van N-niveau;

8° het personeelslid belast met de leiding van de dienst Communicatie en Informatie;

9° het personeelslid belast met de leiding van de dienst HR Business Partners;

10° het personeelslid belast met de leiding van het dienstencentrum Rekrutering en selectie;

11° het personeelslid dat aangeduid is als HR Business Partner voor AGO inzake HR aangelegenheden en beperkt tot 10.000 euro;

12° het personeelslid dat aangeduid is als Office Manager voor AGO inzake facilitaire aangelegenheden en beperkt tot 10.000 euro.

Met betrekking tot de niet aan het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit gedelegeerde aangelegenheden, waarvoor de beslissing bij de Vlaamse Regering, de minister, de administrateur-generaal of een ander orgaan berust, heeft het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit delegatie om de administratieve beslissingen en handelingen te nemen die, in het kader van de ontvangsten- en uitgavencyclus, noodzakelijk zijn voor de voorbereiding en de uitvoering van de beslissing van de Vlaamse Regering, de minister, de administrateur-generaal of een ander orgaan.

Art. 6. De delegatie aan het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit, zoals voorzien in artikel 5, geldt onverminderd de bevoegdheden en opdrachten van de andere actoren in de ontvangsten- en uitgavencyclus, en onverminderd de verplichting tot het instellen van een functiescheiding bij de inrichting van de processen voor de financiële afhandeling van dossiers.

HOOFDSTUK 3. — *Delegatie inzake interne organisatie, personeelsmanagement en facilitair management*

Art. 7. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit heeft delegatie om de beslissingen te nemen in verband met de organisatie van de werkzaamheden en het goed functioneren van zijn subentiteit, met inbegrip van het proces- en projectmanagement en het communicatiemanagement, in overeenstemming met de beslissingen van het directieteam.

Art. 8. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit heeft delegatie om de brieven of nota's aan andere (sub)entiteiten van de Vlaamse overheid of aan derden te ondertekenen.

De brieven of nota's, behalve zij die uitgaan van de Vlaamse Diversiteitsambtenaar en de projectleider van N-niveau, worden voor ondertekening aan de administrateur-generaal voorgelegd wanneer ze:

1° een beleidsmatig karakter hebben;

2° geadresseerd zijn aan de minister of het Voorzitterscollege;

3° een (ontwerp van) antwoord inhouden op vragen om uitleg of schriftelijke vragen van Vlaamse volksvertegenwoordigers;

4° een (ontwerp van) antwoord inhouden op brieven van het Rekenhof.

Art. 9. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit duidt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering het personeelslid aan dat hem vervangt en deelt dit mee aan de administrateur-generaal.

Art. 10. Onverminderd andersluidende bepalingen, heeft het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit delegatie om

1° aan zijn personeelsleden toestemming te geven tot cumulatie van beroepsactiviteiten;

2° bij de aanvang van de proeftijd, de inhoud van het programma en de evaluatiecriteria van de proeftijd te bepalen;

3° aan zijn personeelsleden de verlopen en dienstvrijstellingen toe te staan.

Art. 11. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit heeft delegatie om binnen de toegekende financiële enveloppe de beslissingen te nemen in verband met de uitrusting en de werking van zijn subentiteit met uitzondering van de huisvesting en de informatie- en communicatiesystemen.

HOOFDSTUK 4. — *Delegatie inzake overheidsopdrachten*

Art. 12. § 1. Met behoud van de toepassing van paragraaf 2 heeft het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit delegatie om, inzake de aangelegenheden die tot de taken van de betrokken subentiteit behoren en binnen de beschikbare kredieten en middelen die onder het beheer van de betrokken subentiteit ressorteren:

1° overheidsopdrachten te gunnen tot een bedrag van 40.000 euro;

2° bestellingen te doen op grond van een bestellingsopdracht, binnen het voorwerp en de bepalingen van die bestellingsopdracht, tot een bedrag van 40.000 euro per bestelling. Als de bestelling bestaat uit continue prestaties, zoals exploitatie en recurrent onderhoud, geldt de delegatie zonder beperking van het bedrag.

§ 2. Het personeelslid belast met de leiding van de dienst Communicatie en Informatie, de dienst HR Business Partners en het dienstencentrum Rekrutering en Selectie heeft delegatie om, inzake de aangelegenheden die tot de taken van de betrokken dienst behoren en binnen de beschikbare kredieten en middelen die onder het beheer van de betrokken dienst ressorteren:

1° overheidsopdrachten te gunnen tot een bedrag van 20.000 euro;

2° bestellingen te doen op grond van een bestellingsopdracht, binnen het voorwerp en de bepalingen van die bestellingsopdracht, tot een bedrag van 20.000 euro per bestelling. Als de bestelling bestaat uit continue prestaties, zoals exploitatie en recurrent onderhoud, geldt de delegatie zonder beperking van het bedrag.

Art. 13. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit heeft delegatie om de beslissingen te nemen inzake de uitvoering van overheidsopdrachten. Voor beslissingen met een financiële weerslag geldt de delegatie enkel binnen het voorwerp van de opdracht en tot een gezamenlijke maximale financiële weerslag van 15 % boven het initiële gunningsbedrag.

HOOFDSTUK 5. — *Mogelijkheid tot subdelegatie*

Art. 14. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie kan het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit een deel van de gedelegeerde aangelegenheden verder subdelegeren aan personeelsleden van zijn subentiteit die onder zijn hiërarchisch gezag staan, tot op het meest functionele niveau.

Art. 15. De subdelegaties worden vastgelegd in een besluit van het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit. Het besluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK 6. — *Regeling bij vervanging*

Art. 16. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van de functie van het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit belast is of het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst het betrokken personeelslid, boven de vermelding van zijn graad en handtekening, de formule "voor ... [hoedanigheid of graad en naam van het hoofd van de subentiteit], afwezig".

HOOFDSTUK 7. — *Gebruik van de delegaties en verantwoording*

Art. 17. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit, alsook de personeelsleden aan wie beslissingsbevoegdheden worden gesubdelegeerd, nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij het gebruik van de verleende delegaties.

Het gebruik van de verleende delegaties kan door de administrateur-generaal nader worden geregeld bij eenvoudige beslissing die wordt verspreid onder de vorm van een nota of dienstorder.

Art. 18. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit organiseert het systeem van interne controle op zodanige wijze dat de verleende delegaties op een doeltreffende en doelmatige wijze worden gebruikt en misbruiken worden vermeden.

Art. 19. Het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit is ten aanzien van de administrateur-generaal verantwoordelijk voor het gebruik van de verleende delegaties. Deze verantwoordelijkheid betreft eveneens de aangelegenheden waarvoor de beslissingsbevoegdheid door het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit wordt gesubdelegeerd aan andere personeelsleden.

Art. 20. § 1. De administrateur-generaal kan, na overleg met de personeelsleden belast met de leiding van een subentiteit, nadere instructies geven betreffende de concrete informatie die per gedelegeerde aangelegenheid moet verstrekt worden.

De administrateur-generaal kan bovendien op ieder ogenblik aan het personeelslid belast met de leiding van een subentiteit verantwoording vragen betreffende het gebruik van de delegatie in een bepaalde aangelegenheid.

§ 2. Het personeelslid dat met de coördinatie van de beheersopvolging is belast, heeft, om zijn bevoegdheid te kunnen uitoefenen, toegang tot alle informatie en documenten. Hij kan aan ieder personeelslid de inlichtingen vragen die nodig zijn voor de uitvoering van de opdrachten. Ieder personeelslid is ertoe gehouden op een volledige wijze te antwoorden op de vragen en alle relevante informatie en documenten te verstrekken.

§ 3. Over het gebruik van de in artikel 7 en 8 verleende delegaties wordt periodiek een rapport opgemaakt op de wijze bepaald in artikel 26 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen en van de intern zelfstandigde agentschappen.

Over het gebruik van de overige verleende delegaties is de basisinformatie terug te vinden in de financiële-, personeels- en beheerssystemen van het Agentschap Overheidspersoneel. Het hoofd van het Agentschap Overheidspersoneel kan op elk moment deze systemen raadplegen om toezicht uit te oefenen over het gebruik van deze delegaties.

Art. 21. De administrateur-generaal heeft het recht om, bij zijn beslissing, de verleende delegaties tijdelijk, geheel of gedeeltelijk op te heffen.

In voorkomend geval worden de beslissingen betreffende de aangelegenheden waarvoor de delegatie tijdelijk werd opgeheven, genomen door de administrateur-generaal.

HOOFDSTUK 8. — *Opheffings- en inwerkingtredingsbepalingen*

Art. 22. Het besluit van de administrateur-generaal van 2 juni 2015 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking van het Agentschap Overheidspersoneel wordt opgeheven.

Art. 23. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016.

Brussel, 12 februari 2016

De waarnemend administrateur-generaal van het Agentschap Overheidspersoneel,
W. VERHEYEN

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2016/201067]

17 FEBRUARI 2016. — Binnenlands Bestuur. — Erkenning orthodoxe geloofsgemeenschap

Bij besluit van 17-02-2016 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de orthodoxe geloofsgemeenschap "Heilige Johannes de Theoloog" met als gebiedsomschrijving kustgebied, regio Oostende en met als vestingsplaats 8400 Oostende, Graaf de Smet de Naeyerlaan 24, erkend.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2016/200951]

14 OKTOBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 juni 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de erkenning van gezondheidszorgberoepen en de tegemoetkoming hulp aan bejaarden

DE VLAAMSE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, artikel 5, § 1, I, 7°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juni 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de erkenning van gezondheidszorgberoepen en de tegemoetkoming hulp aan bejaarden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 14, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid waarmee dit besluit in werking moet treden, om zo de continuïteit van de dienstverlening aan de burger niet in het gedrang te laten komen, mede gelet op het feit dat de genoemde bevoegdheden per 1 juli 2014 tot de bevoegdheden van de Vlaamse Gemeenschap gaan behoren, en mede gelet op het groot aantal dossiers met betrekking tot onderstaande beslissingen,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 20 juni 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de erkenning van gezondheidszorgberoepen en de tegemoetkoming hulp aan bejaarden, wordt punt 1° van artikel 1 vervangen door hetgeen volgt:

"1° alle beslissingen die niet vallen onder het toepassingsgebied van het ministerieel besluit van 27 juni 2013 waarbij machtiging van handtekening wordt verleend aan de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Gezondheidszorg;"

Art. 2. Dit ministerieel besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2014.

Brussel, 14 oktober 2014.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C - 2016/35204]

10 FEBRUARI 2016. — Besluit van de administrateur-generaal tot aanwijzing van ambtenaren-artsen en ambtenaren ter uitvoering van artikel 2 van het ministerieel besluit van 19 juni 2009 tot bepaling van de lijst van infecties die gemeld moeten worden en tot delegatie van de bevoegdheid om ambtenaren-artsen en ambtenaren aan te wijzen

DE ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN HET AGENTSCHAP ZORG EN GEZONDHEID,

Gelet op het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 44 § 3, 2° en 3°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008, artikel 16, 6°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juni 2009 betreffende initiatieven om uitbreiding van schadelijke effecten, die veroorzaakt zijn door biotische factoren tegen te gaan, artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 juni 2009 tot bepaling van de lijst van de infecties die gemeld worden en tot delegatie van de bevoegdheid om ambtenaren-artsen en ambtenaren aan te wijzen, artikel 2;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van 30 oktober 2009 tot aanwijzing van ambtenaren-artsen en ambtenaren ter uitvoering van artikel 2 van het ministerieel besluit van 19 juni 2009 tot bepaling van de lijst van infecties die gemeld moeten worden en tot delegatie van de bevoegdheid om ambtenaren-artsen en ambtenaren aan te wijzen,

Besluit :

Artikel 1. Als toezichhoudende ambtenaren-artsen en ambtenaren, vermeld in artikel 44, § 3, 2° en 3°, van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, worden aangewezen:

1° als ambtenaar-arts :

Pia Cox;

Wouter Dhaeze;

Willem Flipse;

Anne-Marie Forier;

Naïma Hammami;

Valeska Laisnez;

Ruud Mak;

Geert Top;

Dirk Wildemeersch;

2° als ambtenaar :

Isabelle Bendels;

Christel Bosseloo;

Hilde Boeckx;

Caroline Broucke;

Chantal Dehollogne;

Lina Godderis;

Sophie Lefevre;

Hanna Masson;

Katrien Matthys;

Annick Paeps;

Marjolijn Sansen;

Sofie Theunis;

Annelies Van Damme;

Daniël Van den Branden;

Jolijn Van Gorp.

Art. 2. Het besluit van de administrateur-generaal van 30 oktober 2009 tot aanwijzing van ambtenaren-artsen en ambtenaren ter uitvoering van artikel 2 van het ministerieel besluit van 19 juni 2009 tot bepaling van de lijst van infecties die gemeld moeten worden en tot delegatie van de bevoegdheid om ambtenaren-artsen en ambtenaren aan te wijzen wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 februari 2016.

De administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid,
Dirk DEWOLF

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2016/200941]

11 FEBRUARI 2016. — Erkenningen van diensten voor thuisverpleging

Bij besluiten van de administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid, bij delegatie de teamverantwoordelijke Ouderenzorg, van 11 februari 2016 wordt bepaald:

- De dienst voor thuisverpleging Thuisverpleging Coenen, Oude Mechelsebaan 489 te 3201 Langdorp, beheerd door gewone commanditaire vennootschap Thuisverpleging Coenen, Oude Mechelsebaan 489 te 3201 Langdorp, wordt voor onbepaalde duur erkend onder nummer DTV348.

Binnen een termijn van hoogstens één jaar na de datum van dit besluit moet de dienst voor thuisverpleging voldoen aan:

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 4, 12 en 13 van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009.

2° de voorwaarden voor de kwaliteit van de hulp- en dienstverlening en de gegevensregistratie, vermeld in artikel 6, 7 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers.

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden, vermeld in bijlage IV bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers.

- De dienst voor thuisverpleging ASR Zorg aan Huis, Lukasstraat 2A te 2480 Dessel, beheerd door de vzw Alfons Smet Residenties, Lukasstraat 2A te 2480 Dessel, wordt voor onbepaalde duur erkend onder nummer DTV349.

Binnen een termijn van hoogstens één jaar na de datum van dit besluit moet de dienst voor thuisverpleging voldoen aan:

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 4, 12 en 13 van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009.

2° de voorwaarden voor de kwaliteit van de hulp- en dienstverlening en de gegevensregistratie, vermeld in artikel 6, 7 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers.

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden, vermeld in bijlage IV bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2016/200914]

16 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de aanwijzing van gewestelijke toezichthouders, gewestelijke milieuopsporingsambtenaren en gemachtigde ambtenaren bij het Agentschap voor Natuur en Bos van het Vlaams ministerie van Leefmilieu, Natuur en Energie overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid

DE VLAAMSE MINISTER VAN OMGEVING, NATUUR en LANDBOUW,

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 16.3.1, § 1, 1°, en 16.3.8, § 2, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 23 december 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 1, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2015, artikel 3/1, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2009, artikel 12, 5°, 5°/1 en 5°/2, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014, artikel 36/1, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2009 en artikel 78/2, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2015;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 2014 betreffende de aanwijzing van gewestelijke toezichthouders, gewestelijke milieuopsporingsambtenaren en gemachtigde ambtenaren bij het Agentschap voor Natuur en Bos van het Vlaams ministerie van Leefmilieu, Natuur en Energie overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *De aanwijzing van gewestelijke toezichthouders bij het Agentschap voor Natuur en Bos*

Artikel 1. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 12, 5°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, worden aangewezen als gewestelijke toezichthouder:

Maarten Van Knippenberg, Jan Lamberts, Koen Van Bavel, Bert Boets, Lutgart Froyen, Jennifer Farmery, Oznur Ulgar, Ghislain Mees, Koen Schreurs, Tomas Bogataj, Guido Vervaet, Philippe Sturbois, Carlo Van der Veen, Marc Fourier, Bart Deckers, Eric Eyletten, Paul Vandenaabeele, Patrick Van de Velde, Johnny Cocquyt, Johan Denys, Philippe Van de Velde, Mark Ysewijn, Veerle Van den Eynde, Jan François, Brigitte De Wever, Steven Cumps, Tom Brichau, François Bernar, Norbert Mues, Bert Vermander, Vicky Van Zeebroeck, Sven Vrielynck, Geert Claeys, Danny Bauwens, Paul Vandamme, Bram Vlaeminck, Lieven Bossuyt, Vanessa Vanclooster, Mark Van den Meersschaut, Jos Rutten.

Art. 2. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 12, 5°/1, van hetzelfde besluit, worden aangewezen als gewestelijke toezichthouder:

Guy Heutz, Patrick Engels, Hildegard Quintens, Wim De Maeyer, Lucas Bergmans, Werner De Kinderen, Bart Vanberghen, Harry Thys, Wouter Huygens, Danny Daelemans, Robert Goyens, Dirk Leyssens, Karel Molenberghs, Jean-Pierre Otten, Werner Van Hove, Werner Bosman, Jan Brusselaers, Kris Eggers, Bart Hoeymans, Ludo Lauwen, Paul Meulemans, Kris Rombouts, Luc Van Assche, Eddy Feyen, Michel Van Buggenhout, Edgard Vercammen, Manuel Vermeulen, Jean Pierre Adriaenssens, Johan Foque, Bart Govaere, Rafaël Holsters, Hans Van Praet, Gui Winters, Tom Hoebrechts, Koen Thijs, Lise Hendrick, Urbain Merken, Jan Appermont, Dany Ruysen, Raf Spelkens, Stijn Keunen, Jan Vandersteegen, Steve Cox, Eddy Ulenaers, Jan Holsters, Marc Missoorten, Johan Van Hertem, Leo Lodewyckx, Trudo Scheelen, Geert Coninx, Jozef Agten, Vanessa Geenens, Marc Stouten, Wout Deferm, Patrick Reynders, Marcel Van Waerebeke, Johan Agten, Eliane Verboven, Rudy Van Uytsel, Jan Wellekens, Erwin Vanbriel, Jan Wuytack, Stefan Luyck, Wim Van Roey, Jos Gorissen, Corina Cools, Wilfried Martens, Michel Broeckmans, Karel Flipkens, Patrick Schuurmans, Tom Maes, Xavier Coppens, Jean-Pierre Nicaise, Kurt Vanpoecke, Bjorn Deduytsche, Maria D'hondt, Joris Goossens, Marc Spanhove, Kim Rubben, Bart Meuleman, Frank Saey, Patrick Huvenne, Gert Verbruggen, Erwin Ryckmans, Peter Raymaekers, Johan Bennekens, Jean-Pierre Lanis, Erik Bartholomees, Dirk Raes, Pierre Kestemont, Chris Van den Bempt, Marc Struelens, Frank Delbecque, Dominique De Heyn, Wim Pauwels, Theo Vitse, Evy Dewulf, Mathieu Foré, Koen Maertens, Luc De Cat, Pierre Hubau, Herman Van Den Bosch, Paul Guillemain, Erik Malfait, Guy Vileyn, Johan Lamaire, Hans Vansteenbrugge, Koen Maréchal, Frans Van Nevel, Rik Delameillieure, Jan Allegaert, Yvan Desseyn, Geert Fierens.

Art. 3. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 12, 5°/2, van hetzelfde besluit, worden aangewezen als gewestelijke toezichthouder:

Frans De Schutter, Hilde Meurisse, Kaat Bogaerts, Koen Deheegher, Karolien Van Kerckhove, Peter Berghmans, Christel Nossol, Els Wouters, Kristine Van Baelen, Rudi Yseboodt, Sanne Habets, Sus Willems, Jurgen Melis, Jeroen Casteels, Sehiene Willems, Tim Audenaert, Frank Buysse, Ivan Schoemans, Katia Nagels, Benny Mathijs, Else De Schryver, Clement Onkelinx, An Aarts, Marie-Kristine Van der Meersch, Jasper Goffin, Alex Ballet, Wim Deblier, Myriam Meesters, Jeroen Schols, Frans Vaneygen, Maria Bosmans, Steven Laureys, Delphine de Hemptinne, Steven Lafort, Peter Claus, Alain Dillen, Wouter Mewis, Lieven Nachtergale, Dominiek Decleyre, Laurent Vanden Abeele, Elias Verbanck, Wim Mertens, Kenny Hessel, Katrien Weyn, Veerle Campens, Iris Verelst, Vincent Ververne, Jerry Cox, Hubert De Decker, Viviane Vandenbossche, Karin Zoeter, Geert Flamand, Bart Weyers, Renaat Myny, Vanessa Reynaert, Bart Van der Aa, Chris Van Liefferinge, Ann Moreau, Werner Verhoeven, Rafael Vanweddingen, Sandro Vanopdenbosch, Sara Heerinckx, Anja Delief, Lesley Peeters, Floris Verhaeghe, Caroline Demey, Jeroen Bot, Lieven Dekoninck, Kate Moermans, Thomas Debonnet, Jan Kino, Nard Devoghel, Indra Lamoot, Anke Balleux, Patrick Deckers, Jan Meulemans, Peter Sannen, Luc Schrey, Raf Schrey, Alexander Vandenbon, Gert Van Hoydonck.

Art. 4. Op grond van artikel 36/1 van hetzelfde besluit beschikken de in artikel 3 vermelde personeelsleden enkel over een recht van toegang zoals bedoeld in artikel 16.3.12 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid; zij hebben geen bevoegdheid om milieu-inbreuken of milieumisdrijven vast te stellen, noch om bestuurlijke maatregelen en veiligheidsmaatregelen op te leggen.

HOOFDSTUK II. — *De aanwijzing van officieren van gerechtelijke politie bij het Agentschap voor Natuur en Bos*

Art. 5. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 78/2 van hetzelfde besluit, worden aangewezen als officier van gerechtelijke politie:

Jan Lamberts, Koen Van Bavel, Bert Boets, Lutgart Froyen, Jennifer Farmery, Koen Schreurs, Tomas Bogataj, Guido Vervaet, Carlo Van der Veen, Philippe Sturbois, Marc Fourier, Bart Deckers, Eric Eyletten, Patrick van de Velde, Johnny Cocquyt, Johan Denys, Philippe Van de Velde, Mark Ysewijn, Veerle Van den Eynde, Jan François, Tom Brichau, François Bernar, Norbert Mues, Berten Vermander, Steven Cumps, Vicky Van Zeebroeck, Geert Claeys, Danny Bauwens, Paul Vandamme, Bram Vlaeminck, Vanessa Vanclooster, Jos Rutten.

Art. 6. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 78/2 van hetzelfde besluit, worden aangewezen als officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings:

Maarten Van Knippenberg, Ghislain Mees, Paul Vandenabeele, Brigitte De Wever, Sven Vrielynck, Mark Van den Meersschaut.

HOOFDSTUK III. — *De aanwijzing van gemachtigde ambtenaren bij het Agentschap voor Natuur en Bos*

Art. 6. De volgende personeelsleden, vermeld in artikel 3/1 van hetzelfde besluit, worden aangewezen als gemachtigd ambtenaar:

Maarten Van Knippenberg, Ghislain Mees, Paul Vandenabeele, Brigitte De Wever, Sven Vrielynck, Mark Van den Meersschaut.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 7. Het ministerieel besluit van 26 november 2014 betreffende de aanwijzing van gewestelijke toezichthouders, gewestelijke milieuopsporingsambtenaren en gemachtigde ambtenaren bij het Agentschap voor Natuur en Bos van het Vlaams ministerie van Leefmilieu, Natuur en Energie overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid wordt opgeheven.

Brussel, 16 november 2015.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2016/200933]

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende exploitatievergunning van en rijschool en een vestigingseenheid goedgekeurd:

Erkenning van de rijschool			
Erkenningsnummer van de rijschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijschool	Commerciële naam van de rijschool
2807	15/01/2016	Rijschool K Flanders Fieldweg 21 8790 Waregem	Rijschool K

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2807/01	15/01/2016	Brugsesteenweg 227 8500 Kortrijk	Brugsesteenweg 227 8500 Kortrijk
Datum van de wijziging			15/01/2016

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
2807/01		B
Datum van de wijziging		15/01/2016

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2016/200938]

22 JANUARI 2016. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur: regio Limburgse Kempen en Maasland: landbouw-, natuur- en bosgebieden Gerkenberg-Herenbossen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 januari 2016 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegd gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur: regio Limburgse Kempen en Maasland: landbouw-, natuur- en bosgebieden 'Gerkenberg-Herenbossen' wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II:

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van:

1° bijlage III, de toelichtingsnota;

2° bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenhelling, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie.

Artikel 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2016/200939]

22 JANUARI 2016. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden - cluster C3 Reconversiegebied Vilvoorde-Machelen'

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 januari 2016 wordt het volgende bepaald:

Art. 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden - cluster C3 Reconversiegebied Vilvoorde-Machelen' wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II:

1° bijlage I bevat het verordenend grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het verordenend grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° bijlage IIIa, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen; een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven; een overzicht van de conclusies van het plan-MER 'Afbakening Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden'; de voortoets passende beoordeling en het ruimtelijk veiligheidsrapport;

2° bijlage IIIb, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de kaarten;

3° bijlage IIIc, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of een gebruikerscompensatie;

4° Bijlage III d: het plan-MER 'Afbakening Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden' (inclusief richtlijnen en voortoets passende beoordeling) met goedkeuring door de dienst MER;

5° Bijlage III e: het ruimtelijk veiligheidsrapport van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'afbakening van het VSGB en aansluitende open ruimtegebieden' met goedkeuring van de dienst VR van 29 juni 2009 en het specifiek ruimtelijk veiligheidsrapport van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'afbakening van het VSGB en aansluitende open ruimtegebieden - cluster C3 Reconversiegebied Vilvoorde-Machelen', met goedkeuring van de dienst VR van 12 februari 2015;

6° bijlage III f, het overlegproces voorafgaand aan het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Afbakening van het Vlaams Strategisch Gebied rond Brussel en aansluitende open ruimtegebieden - cluster C3 Reconversiegebied Vilvoorde-Machelen'.

7° bijlage III g de nota 'Toetsing aangepast programma VSGB - cluster C3'

8° bijlage III h, de rapportage van het Vlaams Verkeerscentrum over het mobiliteitsonderzoek.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2016/200932]

15 FEBRUARI 2016. — Ruimte Vlaanderen. — Ontvoogding

BOOM: Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 15/02/2016 is vastgesteld dat de gemeente Boom voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

LANGEMARK-POELKAPELLE: Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 15/02/2016 is vastgesteld dat de gemeente Langemark-Poelkapelle voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

LILLE: Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 15/02/2016 is vastgesteld dat de gemeente Lille voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

OOSTENDE: Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 15/02/2016 is vastgesteld dat de stad Oostende voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

WORTEGEM-PETEGEM: Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 15/02/2016 is vastgesteld dat de gemeente Wortegem-Petegem voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29108]

14 JANVIER 2016. — Arrêté ministériel portant reconnaissance
des qualifications prévues par le décret du 19 juillet 1991 relatif à la carrière des chercheurs scientifiques

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des médias,

Vu le Décret du 19 juillet 1991 relatif à la carrière des chercheurs scientifiques ;

Vu l'Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 novembre 1991 portant exécution du Décret du 19 juillet 1991 relatif à la carrière des chercheurs scientifiques ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement de la Communauté française ;

Vu les propositions introduites par les institutions universitaires,

Arrête :

Article 1^{er}. En vertu du Décret du 19 juillet 1991 relatif à la carrière des chercheurs scientifiques, les niveaux de qualification.

A CHARGE DE RECHERCHE :

MARESCAUX J., COUGNON L.A., DESTERBECQ J., FRANCOIS T., HAUSMAN J.M., PEREZ MEDINA J.L., ROCCA M., TAM P., THIRY G., VANOOST M., WATHELET V., HENRARD S., KARMANI L., MOURAD N., VYBORNOVA O., ZHU J., AIT RASS M., BEN ALI K., BLAES X., MAGY B., MASY G., VAN MOESEKE G., BALAPANOV D., DESCAMPS B., RANZATO M., RICHELLE A.

B. PREMIER LOGISTICIEN DE RECHERCHE :

LOIR B.

C. CHERCHEUR QUALIFIE :

KIEFFER S., LOPEZ FERNANDEZ O., CARTIAUX O., LOMBARD C., RUELLE J., SCHAKMAN O., BONDAR M.L., EVRARD A., HERMAN B., LHERBIER A., VLAD A., PETROVIC D.

D. MAITRE DE RECHERCHE :

JONARD M.

sont reconnus aux personnes citées dont les noms et qualités sont repris dans le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. La date de la reconnaissance de niveau est fixée pour chaque personne en regard de son nom sous la rubrique "date de niveau".

A cette même date, l'ancienneté scientifique, calculée en années et mois, est indiquée dans les deux colonnes précédentes.

Bruxelles, le 14 janvier 2016.

J.-C. MARCOURT

Tableau annexé à l'arrêté du 14 janvier 2016

CHARGE DE RECHERCHE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
B	MARESCAUX	Jonathan	25.04.1987	Master en Biologie des organismes et écologie	UNAMUR	4	9	30.06.2015
	COUGNON	Louise-Amélie	10.06.1981	Docteur en langues et lettres	UCL	3	0	01.10.2015
	DESTERBECQ	Joëlle	28.07.1982	Docteur en information et communication	UCL	6	1	01.10.2015
	FRANCOIS	Thomas	11.06.1982	Docteur en langues et lettres	UCL	5	10	01.10.2015
	HAUSMAN	Jean-Marc	23.06.1978	Docteur en sciences juridiques	UCL	6	10	01.10.2015
	PEREZ MEDINA	Jorge Luis	05.03.1972	Docteur en sciences de l'ingénieur et technologie	UCL	12	3	01.10.2015
	ROCCA	Marco	13.06.1985	Docteur en sciences juridiques	UCL	4	9	01.10.2015
	TAM	Po Chun	14.04.1958	Docteur en langues et lettres	UCL	2	7	01.10.2015
	THIRY	Géraldine	04.11.1982	Docteur en sciences économiques et de gestion	UCL	9	5	01.10.2015
	VANOOST	Marie	19.05.1986	Docteur en information et communication	UCL	4	6	01.10.2015
	WATHELET	Valérie	09.05.1969	Docteur en sciences chimiques	UCL	14	7	01.10.2015
	HENRARD	Séverine	16.08.1985	Docteur en sciences médicales	UCL	7	5	01.10.2015
	KARMANI	Linda	04.08.1981	Docteur en sciences biomédicales et Pharmaceutiques	UCL	5	4	01.10.2015

CHARGE DE RECHERCHE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
B	MOURAD	Nizar	25.09.1983	Docteur en sciences biomédicales et Pharmaceutiques	UCL	7	6	01.10.2015
	VYBORNOVA	Olga	16.09.1976	Docteur en langues, lettres et traductologie	UCL	11	10	01.10.2015
	ZHU	Jingjing	05.01.1985	Docteur en sciences biomédicales	UCL	4	8	01.10.2015
	AIT RASS	Michel	23.05.1986	Docteur en sciences	UCL	3	5	01.10.2015
	BEN ALI	Khaled	25.12.1978	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	4	8	01.10.2015
	BLAES	Xavier	04.11.1972	Docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique	UCL	11	6	01.10.2015
	MAGY	bertrand	10.05.1985	Docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique	UCL	5	6	01.10.2015
	MASY	Gabrielle	11.11.1958	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	8	8	01.10.2015
	VAN MOESEKE	Geoffrey	12.09.1980	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	4	1	01.10.2015
	BALAPANOV	Daniyar	25.08.1982	Docteur en sciences	ULB	7	8	01.08.2015
	DESCAMPS	Benoît	04.02.1985	Docteur en sciences de l'ingénieur	ULB	5	10	01.08.2015
	RANZATO	Marco	03.06.1978	Docteur en art de bâtir et urbanisme	ULB	5	3	01.08.2015
	RICHELLE	Anne	01.09.1986	Docteur en sciences de l'ingénieur	ULB	4	11	01.08.2015

Tableau annexé à l'arrêté du 14 janvier 2016

PREMIER LOGISTICIEN DE RECHERCHE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
B	LOIR	Béatrice	21.12.1964	Docteur en sciences biomédicales	ULB	15	6	01.01.2013

Tableau annexé à l'arrêté du 14 janvier 2016

CHERCHEUR QUALIFIE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
C	KIEFFER	Suzanne	02.02.1977	Docteur en sciences de l'ingénieur et technologie	UCL	13	6	01.10.2015
	LOPEZ FERNANDEZ	Olatz	19.03.1976	Docteur en sciences psychologiques et de l'éducation	UCL	12	0	01.10.2015
	CARTIAUX	Olivier	01.04.1981	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	9	5	01.10.2015
	LOMBARD	Catherine	23.07.1977	Docteur en sciences biomédicales et pharmaceutiques	UCL	13	9	01.10.2015
	RUELLE	Jean	14.12.1972	Docteur en sciences biomédicales et pharmaceutiques	UCL	13	3	01.10.2015
	SCHAKMAN	Olivier	18.10.1976	Docteur en sciences biomédicales et pharmaceutiques	UCL	11	6	01.10.2015

CHERCHEUR QUALIFIE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
	BONDAR	Maria Luiza	23.07.1979	Docteur en sciences de l'ingénieur et technologie	UCL	11	1	01.10.2015
	EVARD	Arnaud	15.03.1975	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	10	5	01.10.2015
	HERMAN	Benoît	30.04.1981	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	10	4	01.10.2015
	LHERBIER	Aurélien	05.05.1983	Docteur en sciences	UCL	9	5	01.10.2015
	VLAD	Alexandru	16.09.1980	Docteur en sciences de l'ingénieur	UCL	10	1	01.10.2015
	PETROVIC	Dragana	09.10.1974	Docteur en sciences de l'ingénieur	ULB	16	1	01.08.2015

tableau annexé à l'arrêté du 14 janvier 2016

MAITRE DE RECHERCHE								
NIV	NOM	PRENOM	JJMAA	TITRE(S)	ETABL	AN	M	DATNIV
D	JONARD	Mathieu	03.03.1976	Docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique	UCL	15	6	01.10.2015

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2016/29108]

14 JANUARI 2016. — Ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap tot erkenning van de kwalificaties bedoeld in het decreet van 19 juli 1991 betreffende de loopbaan van de wetenschappelijke navorsers

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,

Gelet op het decreet van 19 juli 1991 betreffende de loopbaan van de wetenschappelijke navorsers;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 november 1991 houdende uitvoering van het decreet van 19 juli 1991 betreffende de loopbaan van de wetenschappelijke navorsers;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 2014 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op de voorstellen ingediend door de universitaire instellingen,

Besluit :

Artikel 1. Krachtens het decreet van 19 juli 1991 betreffende de loopbaan van de wetenschappelijke navorsers, wordt de erkenning van de kwalificatieniveaus

A AANGESTELD NAVORSER :

MARESCAUX J., COUGNON L.A., DESTERBECQ J., FRANCOIS T., HAUSMAN J.M., PEREZ MEDINA J.L., ROCCA M., TAM P., THIRY G., VANOOST M., WATHELET V., HENRARD S., KARMANI L., MOURAD N., VYBORNOVA O., ZHU J., AIT RASS M., BEN ALI K., BLAES X., MAGY B., MASY G., VAN MOESEKE G., BALAPANOV D., DESCAMPS B., RANZATO M., RICHELLE A.

B. EERSTAANWEZEND ONDERZOEKSLOGISTIEKER :

LOIR B.

C. BEVOEGD VERKLAARD NAVORSER :

KIEFFER S., LOPEZ FERNANDEZ O., CARTIAUX O., LOMBARD C., RUELLE J., SCHAKMAN O., BONDAR M.L., EVARD A., HERMAN B., LHERBIER A., VLAD A., PETROVIC D.

D. ONDERZOEKSLEIDER :

JONARD M.

toegekend aan de voornoemde personen waarvan de namen en bekwaamheidsbewijzen in de bij dit besluit gevoegde tabel vermeld zijn.

Art. 2. De datum van erkenning van het niveau wordt voor elke persoon naast zijn naam vermeld onder de rubriek "datum van niveau".

Op dezelfde datum wordt de wetenschappelijke anciënniteit, berekend in jaren en maanden, vermeld in de twee voorafgaande kolommen."

Brussel, 14 januari 2016.

J.-C. MARCOURT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2016/29097]

2 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Sous-Commission de Qualification fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la Sous-Commission de Qualification

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le Décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations, l'article 22 modifié par les décrets du 3 mars 2004 et du 9 mai 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 déterminant les modalités d'application du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, article 13, § 1^{er}, 10^o, a);

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la sous-commission de qualification modifié par les arrêtés des 18 novembre, 5 décembre 2014, des 26 mai, 12 août et 2 septembre 2015;

Considérant la demande du 9 novembre 2015 de la Fédération Infor Jeunes Wallonie-Bruxelles qui sollicite le remplacement de Mme Marie-Pierre VAN DOOREN, membre effectif, par Mme Véronique BERTRAND;

Considérant que la candidate remplit les conditions de nomination inscrites aux articles 22 et 30 du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations;

Considérant que Mme Véronique BERTRAND est mandatée et proposée par une fédération agréée dont la majorité des associations membres sont agréées comme centre d'information des jeunes et membre de la commission consultative des maisons et centres de jeunes;

Considérant que, par conséquent, il y a lieu de désigner, en remplacement de Mme Marie-Pierre VAN DOOREN, Mme Véronique BERTRAND en qualité de membre effectif,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la sous-commission de qualification, les modifications suivantes sont apportées :

Dans le 1^o les mots Mme Marie-Pierre VAN DOOREN, Rue Godefroid 20, 5000 Namur » sont remplacés par les mots « Mme Véronique BERTRAND, Rue Godefroid 20, 5000 Namur »;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 février 2016.

Mme I. SIMONIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29097]

2 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Subcommissie voor Kwalificatie bepaald bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties, artikel 22 gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2004 en 9 mei 2008;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 2014 houdende regeling van haar werking, artikel 13, § 1, 10^o, a);

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie, gewijzigd bij de besluiten van 18 november 2014, 5 december 2014, 26 mei 2015, 12 augustus 2015 en 2 september 2015;

Overwegende de aanvraag van 9 november 2015 van de Fédération Infor Jeunes Wallonie-Bruxelles met het oog op de vervanging van Mevr. Marie-Pierre VAN DOOREN, werkend lid, door Mevr. Véronique BERTRAND;

Overwegende dat de kandidate de benoemingsvoorwaarden vervult, zoals ingeschreven in de artikelen 22 en 30 van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties;

Overwegende dat Mevr. Véronique BERTRAND gemandateerd en voorgedragen wordt door een erkende federatie, waaronder de meerderheid van de lidverenigingen erkend worden als informatiecentrum voor jongeren en lid zijn van de Adviescommissie voor Jeugdhuisen en -centra;

Overwegende dat Mevr. Véronique BETRAND bijgevolg aangesteld moet worden tot werkend lid, ter vervanging van Mevr. Marie-Pierre VAN DOOREN,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In 1° worden de woorden “Mevr. Marie-Pierre VAN DOOREN, rue Godefroid 20, 5000 Namen” vervangen door de woorden “Mevr. Véronique BERTRAND, Rue Godefroid 20, 5000 Namen”;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 2 februari 2016.

Mevr. I. SIMONIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29106]

2 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la commission consultative des maisons et centres de jeunes fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la commission consultative des maisons et centres de jeunes

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le Décret du 20 juillet 2010 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations, l'article 22 modifié par les décrets du 3 mars 2004, du 9 mai 2008 et du 4 juillet 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 déterminant les modalités d'application du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, article 13§ 1^{er}, 10°, a);

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la Commission consultative des Maisons et Centres de Jeunes modifié par les arrêtés du Gouvernement des 23 mai, 17 juin, 18 novembre, 03 décembre, 05 décembre 2014, et des 27 mars, 07 mai, 17 août, 2 septembre et 13 octobre 2015 ;

Considérant la demande de changement de mandat du CIDJ en ce qu'il sollicite le remplacement de Madame Sarah HODY, membre suppléant, par Madame Fatima BEN MOULAY ;

Considérant que Madame Fatima BEN MOULAY remplit les conditions de nomination inscrites aux articles 22 et 30 du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations ;

Considérant qu'elle est mandatée et proposée par une fédération agréée dont la majorité des associations membres sont agréées comme centre d'information;

Considérant que, par conséquent, il y a lieu de désigner, en remplacement de Madame Sarah HODY, Madame Fatima BEN MOULAY, en qualité de membre suppléant,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'Arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la Commission consultative des maisons et centres de jeunes, les modifications suivantes sont apportées :

Dans le 2° les mots « Madame Sarah HODY, Rue Saint Ghislain 29, 1000 BRUXELLES » sont remplacés par les mots « Madame Fatima BEN MOULAY, Rue Saint-Ghislain 29, 1000 BRUXELLES » .

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 2 février 2016.

Mme I. SIMONIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29106]

2 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra vastgesteld bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuizen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, en informatiecentra voor jongeren, en van hun federaties, artikel 22, gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2004, 9 mei 2008 en 4 juli 2013;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuizen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, en informatiecentra voor jongeren, en van hun federaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 2014 houdende regeling van haar werking, artikel 13, § 1, 10°, a);

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van 23 mei, 17 juni, 18 november, 3 december, 5 december 2014, en van 27 maart, 7 mei, 17 augustus, 2 september en 13 oktober 2015;

Gelet op de aanvraag om verandering van een mandaat van het CID'J (centrum voor informatie en documentatie voor de jeugd), betreffende de vervanging van mevrouw Sarah HODY, plaatsvervangend lid, door mevrouw Fatima BEN MOULAY;

Overwegende dat Mevrouw Fatima BEN MOULAY de benoemingsvoorwaarden vervult die bepaald zijn in de artikelen 22 en 30 van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuizen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, en informatiecentra voor jongeren, en van hun federaties;

Overwegende dat ze wordt gemandateerd en voorgedragen door een erkende federatie waarvan de meerderheid van de lidverenigingen als informatiecentra erkend zijn;

Overwegende dat mevrouw Fatima BEN MOULAY bijgevolg moet worden benoemd ter vervanging van mevrouw Sarah HODY, als plaatsvervangend lid,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugdhuizen en -centra, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In 2° worden de woorden "mevrouw Sarah HODY, Sint-Gisleinsstraat 29, 1000 BRUSSEL" vervangen door de woorden ""mevrouw Fatima BEN MOULAY, Sint-Gisleinsstraat 29, 1000 BRUSSEL".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 2 februari 2016.

Mevr. I. SIMONIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2016/29107]

9 FEVRIER 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française

Le Ministre en charge de l'Enseignement supérieur,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statuts des personnels, droits et devoirs des étudiants), notamment l'article 62, 6°, modifié par le décret du 11 juillet 2002 et l'article 82, § 2 modifié par le décret du 30 avril 2009 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009 créant la commission de reconnaissance d'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française ;

Vu l'article 69, § 1^{er}, 33°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, sont apportées les modifications suivantes :

1° Sous la rubrique « A. Pour le domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace » :

a) au point 4°, les termes « Françoise KLEIN » sont remplacés par les termes « Danielle LEENAERTS » ;

b) au point 5°, les termes « Colette DUBOIS » sont remplacés par les termes « Monique RENAULT » ;

c) au point 7°, les termes « Bernard BAY » sont remplacés par les termes « Denis DE RUDDER ».

2° Sous la rubrique « B. Pour le domaine de la musique » :

a) au point 4°, les termes « Michel DEOM » sont remplacés par les termes « Fabian JARDON » et les termes « Yves GOURMEUR » sont remplacés par les termes « Michel STOCKHEM » ;

b) au point 5°, les termes « Michel STOCKHEM » sont remplacés par les termes « Gilles REMY » ;

c) au point 7°, les termes « Louison RENAULT » sont remplacés par les termes « Mme Dominique SWINNEN » et les termes « Mme Hélène FAZUIS » sont remplacés par les termes « M. Daniel GAZON » ;

d) au point 8°, les termes « Mme Dominique SWINNEN » sont remplacés par les termes « M. François THIRY » et les termes « M. Daniel GAZON » sont remplacés par les termes « Mme Fanny LION »

3° Sous la rubrique « C. Pour le domaine du théâtre et arts de la parole » :

a) au point 6°, les termes « Philip TIRARD » sont remplacés par les termes « Cédric JULIENS » ;

b) au point 8°, les termes « Hélène FAZUIS » sont remplacés par les termes « Anne-Françoise VANGANSBERGT ».

4° Sous la rubrique « D. Pour le domaine de arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication » :

a) au point 5°, les termes « Philippe REUSENS » sont remplacés par les termes « Matthieu COUPLET » ;

b) au point 7°, les termes « Marie-Christine PLENUS » sont remplacés par les termes « Julie DEVILLERS ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 février 2016.

Pour Jean-Claude MARCOURT,
Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias :

Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française,
Jacques LEFEBVRE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29107]

9 FEBRUARI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Minister van Hoger Onderwijs,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 houdende vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de Hogere Kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), inzonderheid op artikel 62, 6°, zoals gewijzigd bij het decreet van 11 juli 2002 en artikel 82, § 2, zoals gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 mei 2009 tot oprichting van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Gelet op artikel 69, § 1, 33°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstschole georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Onder de rubriek « A. Voor het gebied van de beeldende, visuele kunsten en de kunsten in de ruimte :

a) onder punt 4°, worden de woorden « Françoise KLEIN » vervangen door de woorden « Daniëlle LEENAERTS » ;

b) onder punt 5°, worden de woorden « Colette DUBOIS » vervangen door de woorden « Monique RENAULT » ;

c) onder punt 7°, worden de woorden « Bernard BAY » vervangen door de woorden « Denis DE RUDDER ».

2° Onder de rubriek « B. Voor het gebied van de muziek » :

a) onder punt 4°, worden de woorden « Michel DEOM » vervangen door de woorden « Fabian JARDON » en worden de woorden « Yves GOURMEUR » vervangen door de woorden « Michel STOCKHEM » ;

b) onder punt 5°, worden de woorden « Michel STOCKHEM » vervangen door de woorden « Gilles REMY » ;

c) onder punt 7°, worden de woorden « Louison RENAULT » vervangen door de woorden « Mevr. Dominique SWINNEN » en worden de woorden « Mevr. Hélène FAZUIS » vervangen door de woorden « De heer Daniel GAZON » ;

d) onder punt 8°, worden de woorden « Mevr. Dominique SWINNEN » vervangen door de woorden « de heer François THIRY » en worden de woorden « de heer Daniel GAZON » vervangen door de woorden « Mevr. Fanny LION »

3° Onder de rubriek « C. Voor het gebied van de spreek- en toneelkunst » :

a) onder punt 6°, worden de woorden « Philip TIRARD » vervangen door de woorden « Cédric JULIENS » ;

b) onder punt 8°, worden de woorden « Hélène FAZUIS » vervangen door de woorden « Anne-Françoise VANGANSBERGT ».

4° Onder de rubriek « D. Voor het gebied van de vertoningskunsten en technieken voor de verspreiding en de communicatie » :

a) onder punt 5°, worden de woorden « Philippe REUSENS » vervangen door de woorden « Matthieu COUPLÉ » ;

b) onder punt 7°, worden de woorden « Marie-Christine PLENUS » vervangen door de woorden « Julie DEVILLERS ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Directeur-generaal van het personeel van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 februari 2016.

Voor Jean-Claude MARCOURT,
Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media :
De Directeur-generaal van het personeel van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap,
Jacques LEFEBVRE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/201052]

18 FEVRIER 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 mars 2013 portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Office wallon de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 17 juillet 2003 portant constitution d'un Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, modifié par le décret du 30 mai 2013;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 mars 2013 portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Office wallon de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 26 avril 2013, du 26 septembre 2013, du 31 octobre 2014 et du 29 mai 2015;

Vu le courrier du 1^{er} septembre 2015 de l'Union des Coiffeurs de Belgique, organisation représentative d'employeurs ou d'indépendants dans une branche d'activité, dûment représentée au sein de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises;

Vu le courrier du 16 octobre 2015 du Secrétariat national de la CSC, organisation représentative des travailleurs, dûment représentée au sein de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises;

Sur proposition du Ministre de l'Emploi et de la Formation,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 1^o, c), de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 septembre 2013 portant nomination des membres du bureau de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, Mme Géraldine Frechauth est désignée en tant que membre suppléant au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de Mme Leslie Bizikwa dont elle achève le mandat.

Art. 2. A l'article 1^{er}, 1^o, d), du même arrêté, M. Jean-Marie Constant est désigné en tant que membre effectif au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de Mme Géraldine Frechauth, dont il achève le mandat.

Art. 3. A l'article 1^{er}, 3^o, d), du même arrêté, M. Mehdi Vanderhaeghen est désigné en tant que membre effectif au titre de représentant d'une organisation représentative d'employeurs ou d'indépendants dans une branche d'activité, en remplacement de M. Jean-Luc Dumont, dont il achève le mandat.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature.

Art. 5. La Ministre de la Formation est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 février 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE
La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme E. TILLIEUX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/201052]

18 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 7 maart 2013 tot benoeming van de leden van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waals Instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 2003 tot oprichting van een "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et des petites et moyennes entreprises" (Waals Instituut voor alternerende opleiding en van de zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), gewijzigd bij het decreet van 30 mei 2013;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 7 maart 2013 tot benoeming van de leden van het Beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waals Instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 26 april 2013, 26 september 2013, 31 oktober 2014 en 29 mei 2015;

Gelet op het schrijven van 1 september 2015 dat uitgaat van een representatieve organisatie van werkgevers en zelfstandigen in een activiteitensector, de "Unie van de Belgische kappers", die behoorlijk vertegenwoordigd is binnen het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waals Instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen);

Gelet op het schrijven van 16 oktober 2015 dat uitgaat van een representatieve werknemersorganisatie, het Nationaal secretariaat van het ACV, die behoorlijk vertegenwoordigd is binnen het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises";

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 1^o, c), van het besluit van de Waalse Regering van 5 september 2013 tot benoeming van de leden van het bureau van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waals Instituut voor alternerende opleiding en van de zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), wordt Mevr. Géraldine Frechauth aangewezen als plaatsvervangend lid als vertegenwoordigster van de representatieve organisaties van werknemers, ter vervanging van Mevr. Leslie Bizikwa, wier mandaat zij zal beëindigen.

Art. 2. In artikel 1, 1^o, d), van hetzelfde besluit, wordt de heer Jean-Marie Constant aangewezen als gewoon lid als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van werknemers, ter vervanging van Mevr. Géraldine Frechauth, wier mandaat hij zal beëindigen.

Art. 3. In artikel 1, 3^o, d), van hetzelfde besluit, wordt de heer Mehdi Vanderhaeghen aangewezen als gewoon lid als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van werkgevers en zelfstandigen in een activiteitensector, ter vervanging van de heer Jean-Luc Dumont, wiens mandaat hij zal beëindigen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 5. De Minister van Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 februari 2016.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/200982]

Pouvoirs locaux

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 réforme le budget pour l'exercice 2016 de la ville d'Antoing, voté en séance du conseil communal en date du 26 novembre 2015.

BEAUVECHAIN. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Beauvechain, voté en séance du conseil communal en date du 21 décembre 2015.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 15 janvier 2016 approuve la délibération du conseil communal de Chaudfontaine du 16 décembre 2015 relative au statut pécuniaire du personnel communal - allocation de fin d'année 2015.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 15 janvier 2016 approuve la délibération du 16 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Chaudfontaine décide de modifier le statut administratif.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 15 janvier 2016 approuve la délibération du 16 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Chaudfontaine décide de modifier le Règlement de travail.

CHAUMONT-GISTOUX. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Chaumont-Gistoux, voté en séance du conseil communal en date du 14 décembre 2015.

DINANT. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 21 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Dinant établit, pour les exercices 2016 à 2019, une redevance sur le stationnement.

DISON. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Dison établit, dès son entrée en vigueur et au plus tôt le 1^{er} janvier 2016 et pour une durée indéterminée, une redevance pour la location des salles communales.

ENGIS. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve les délibérations du 15 décembre 2015 par lesquelles le conseil communal d'Engis établit les règlements suivants :

- taxe sur les chevaux d'agrément et les poneys, pour les exercices 2016 à 2018;
 - tarif d'octroi des concessions, des nouveaux caveaux, des loges de columbarium, du placement d'urne(s) supplémentaire(s) dans un caveau ou une concession et de l'emplacement dans un champ à urne, dès son entrée en vigueur et jusqu'au 31 décembre 2018.
-

FLEURUS. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Fleurus établit, pour l'exercice 2016, une redevance sur les classes de mer dans les écoles communales.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Fléron, voté en séance du conseil communal en date du 15 décembre 2015.

FOSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Fosses-la-Ville décide de mettre à jour son règlement de travail et ses annexes.

FOSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Fosses-la-Ville décide de modifier le statut pécuniaire des grades légaux et de fixer des nouvelles échelles de traitement.

FOSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Fosses-la-Ville décide de fixer le statut administratif des grades légaux, à l'exception des mots figurant à l'article 9, § 4, *in fine* dudit statut, relatifs au remplacement du Directeur financier : « et ce, pour une durée maximum de trois mois, renouvelable ».

GRACE-HOLLOGNE. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 réforme le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Grâce-Hollogne, voté en séance du conseil communal en date du 23 novembre 2015.

ITTRE. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 n'approuve pas la délibération du 15 décembre 2015 par laquelle le conseil communal d'Ittre établit, pour les exercices 2015 à 2019, une redevance pour le traitement des demandes de travaux administratifs spéciaux.

ITTRE. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve le budget de l'exercice 2016 de la Régie foncière ordinaire d'Ittre, voté en séance du conseil communal en date du 15 décembre 2015.

METTET. — Un arrêté ministériel du 26 janvier 2016 annule la délibération du collège communal de Mettet du 10 août 2015 par laquelle il attribue le lot 1 du marché relatif à la réhabilitation de la salle de Biesme en espace de rencontre et de convivialité à la SA Hullbridge, les lots 2 et 6 à la SA Lamelec, le lot 3 à la SA Delta Thermic, le lot 5 à la SA GBM, le lot 7 à la SPRL Riva Audio et renonce à attribuer le lot 4.

MONS. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la ville de Mons, voté en séance du conseil communal en date du 15 décembre 2015.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la Régie foncière de Namur, voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2015.

NANDRIN. — Un arrêté ministériel du 25 janvier 2016 réforme le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Nandrin, voté en séance du conseil communal en date du 8 décembre 2015.

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 14 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Nivelles établit, pour les exercices 2016 à 2018, une taxe sur l'enlèvement, le traitement, la mise en décharge et la gestion des immondices.

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 approuve la délibération du 26 octobre 2015 par laquelle le conseil communal de Nivelles modifie son règlement taxe sur la construction et la rénovation de bâtiments, à l'exception de l'article 3.

ROCHFORT. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la Régie ADL de Rochefort, voté en séance du conseil communal en date du 21 décembre 2015.

RUMES. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve la délibération du 12 novembre 2015 par laquelle le conseil communal de Rumes décide de modifier le statut pécuniaire du personnel communal non enseignant, à l'exception de la condition de diplôme pour l'accès par recrutement à l'échelle D4 (employé d'administration).

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 réforme le budget pour l'exercice 2016 de la ville de Saint-Hubert, voté en séance du conseil communal en date du 14 décembre 2015.

SAINT-LEGER. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 22 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Saint-Léger établit, pour l'exercice 2016, une redevance relative à la structure tarifaire de l'eau.

SOIGNIES. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2016 approuve le budget pour l'exercice 2016 de la ville de Soignies, voté en séance du conseil communal en date du 23 novembre 2015.

SOUMAGNE. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 26 octobre 2015 par laquelle le conseil communal de Soumagne décide de supprimer les échelles E1 et D1 à dater du 1^{er} juillet 2015 et de revaloriser les échelles E2, E3, D2 et D3 à dater du 1^{er} juillet 2016.

SPRIMONT. — Un arrêté ministériel du 21 janvier 2016 réforme le budget pour l'exercice 2016 de la commune de Sprimont, voté en séance du conseil communal en date du 26 novembre 2015.

TUBIZE. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2016 approuve les délibérations du 14 décembre 2015 par lesquelles le conseil communal de Tubize établit, pour les exercices 2016 à 2018, les règlements suivants :

- redevance sur les travaux et documents urbanistiques, pour une durée indéterminée;
- redevance pour les travaux administratifs spéciaux, pour une durée indéterminée.

WASSEIGES. — Un arrêté ministériel du 13 janvier 2016 approuve la délibération du 22 décembre 2015 par laquelle le conseil communal de Wasseiges établit, dès son entrée en vigueur et jusqu'au 31 décembre 2018, une redevance sur la vérification de l'implantation conformément à l'article 137 du CWATUPE.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27037]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Arrêté ministériel modifiant le certificat d'utilisation C2013/13/163/3/4/MINERALE délivré le 10 juin 2014 à MINERALE SA

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu le certificat d'utilisation C2013/13/163/3/4/MINERALE, délivré à MINERALE SA, par arrêté ministériel du 10 juin 2014;

Vu la demande introduite par MINERALE SA le 18 août 2015;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectifs d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1^{er}. Au point 1 du certificat d'utilisation C2013/13/163/3/4/MINERALE délivré par arrêté ministériel du 10 juin 2014, les mots « une quantité annuelle maximale de 8 000 tonnes » sont remplacés par « une quantité annuelle maximale de 12 000 tonnes ».

Art. 2. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Conformément aux lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, doit être saisi par une requête écrite, recommandée à la poste et signée par le requérant ou par un avocat, et ce dans les soixante jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 9 décembre 2015.

C. DI ANTONIO

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain GHODSI, Directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

E-mail : Alain.Ghods@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27036]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/577/3 délivré à la SPRL R.D. TRAVAUX

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL R.D. TRAVAUX, chemin du Vivier Roland 75A, à 7050 Jurbise le 3 décembre 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SPRL R.D. TRAVAUX, sise chemin du Vivier Roland 75A, à 7050 Jurbise, est enregistrée sous le n° 2015/577/3 comme valorisateur de déchets repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307 et 170302B sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 9 décembre 2015 et expirant le 8 décembre 2025.

Art. 6. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Art. 7. Le présent enregistrement remplace et annule l'enregistrement référencé 2005/577/3.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type « Qualiroutes »	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements

170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraissage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type « Qualiroutes »	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
---------	--	---	--	---	---	---

Namur, le 9 décembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Annexe

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/577/3 délivré à la SPRL R.D. TRAVAUX

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des Déchets. Les registres sont conservés par la SPRL R.D. TRAVAUX pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	---	------------------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur de déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/577/3 délivré à la SPRL R.D. TRAVAUX.

Namur, le 9 décembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27035]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1008 délivré à la SA ISERA & SCALDIS SUGAR

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA ISERA & SCALDIS SUGAR, chaussée de la Sucrierie 1, à 7643 Fontenoy, le 6 mai 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SA ISERA & SCALDIS SUGAR, sise chaussée de la Sucrierie 1, à 7643 Fontenoy, est enregistrée sous le n° 2015/1008 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 2. Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 2 décembre 2015 et expirant le 1^{er} décembre 2025.

Art. 4. § 1^{er}. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

§ 2. Si les dits déchets sont utilisés sur des sols agricoles, les conditions fixées à l'annexe au présent enregistrement sont respectées.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 2 décembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :
Ir Alain Ghodsi, directeur.
Tél. : 081-33 65 31.
Fax : 081-33 65 22.
E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe II

Conditions liées à l'enregistrement n° 2014/907 délivré à la SA ISERA & SCALDIS SUGAR dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants :

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.

c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.

d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;

e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercurure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

• Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

• Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après - voir carte jointe à la présente annexe - :

- Ardenne :

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Fagne :

Cu \leq 45 mg/kg MS

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Famenne :

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Haute Ardenne :

Zn \leq 250 mg/kg MS

- Région herbagère :

Cd ≤ 1 mg/kg MS

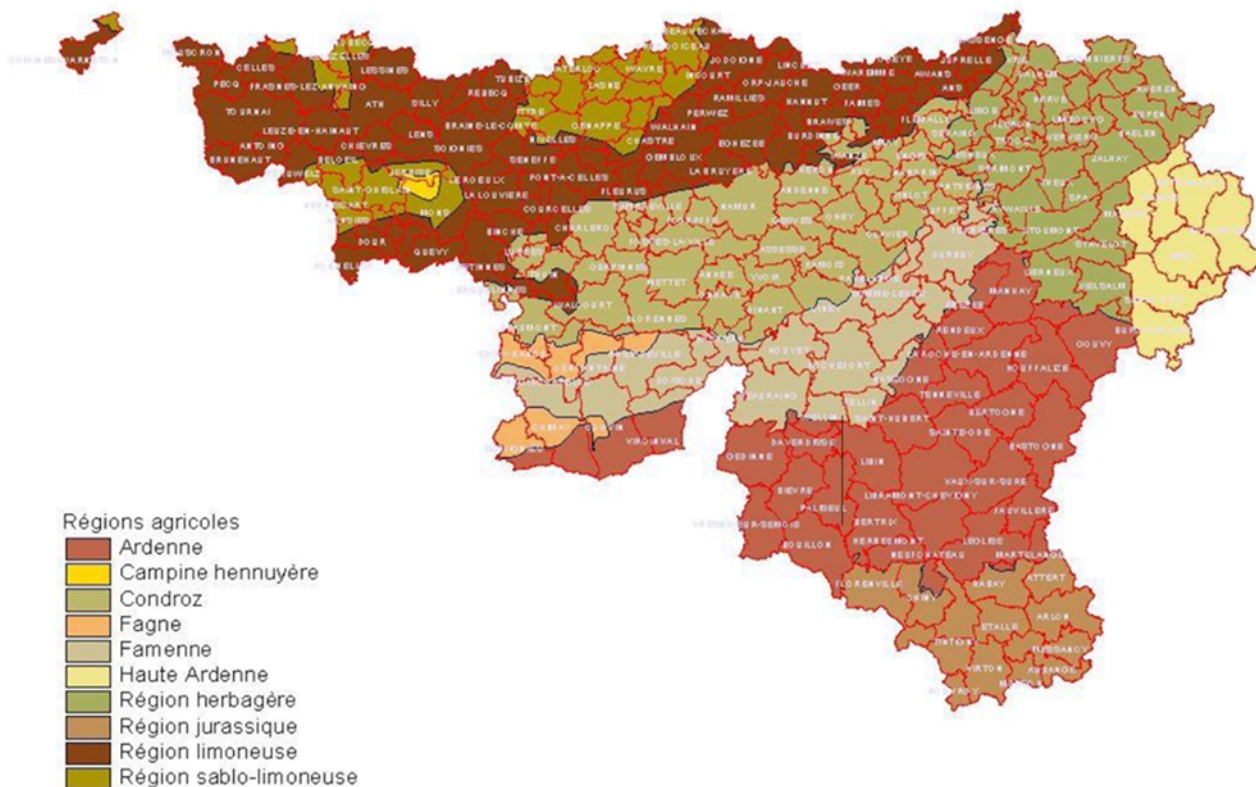
Pb ≤ 85 mg/kg MS

Zn ≤ 250 mg/kg MS

- Région Jurassique :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

• Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



V. DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE TRANSPORTS

V 1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au §2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

V 2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

V 3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

V 4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

V 5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

V 6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

V 7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

V 8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1008 délivré à la SA ISERA & SCALDIS SUGAR.

Namur, le 2 décembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27039]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1040/3 délivré à la SPRL SODEWA**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL SODEWA, chaussée de Tubize 298, à CP 1420 Braine-l'Alleud le 19 novembre 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SPRL SODEWA, sise chaussée de Tubize 298, à CP 1420 Braine-l'Alleud, est enregistrée sous le n° NR 2015/1040/3 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 2. Les déchets repris sous le code 170504 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010408, 170101 et 170103 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 25 novembre 2015 et expirant le 24 novembre 2025.

Art. 6. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET. - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilita-centres d'enfouissement
--------	-----------------------------------	---	--	--	---	--

Namur, le 25 novembre 2015.
Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Annexe

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1040/3 délivré à la SPRL SODEWA

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

A ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse, s'il y a lieu, qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SPRL SODEWA pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/ destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	---	-------------------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1040/3 délivré à la SPRL SODEWA.

Namur, le 25 novembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2016/27040]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. Tartarin Laurent, rue Bay-Bonnet 6, à 4870 Trooz, le 19 novembre 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. M. Tartarin Laurent, rue Bay-Bonnet 6, à 4870 Trooz, est enregistré sous le n° 2015/1041/3/4 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201, 100998, 160117, 170405, 190102, 191001, 160118, 170407, 191002, 100202B, 100102, 010413IIA, 010413IIB, 010409IIA, 010409IIB, 010410IIA, 010410IIB, 060904IIA, 060904IIB, 010409, 100202B2, 100202LD2, 100202EAF2, 100201S2, 170506AII et 100998II sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Les déchets repris sous les codes 190112 et 190112II sont admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 6. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 7. Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 8. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 25 novembre 2015 et expirant le 24 novembre 2025.

Art. 9. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWA-TUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	- Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW99	- Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
160117	Métaux ferreux	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
170405	Métaux ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
190102	Métaux ferreux provenant du déferrailage des mâchefers	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
191001	Métaux ferreux provenant du broyage de déchets	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
160118	Métaux non ferreux	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non-ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
170407	Métaux non ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux non-ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
191002	Métaux non ferreux provenant du broyage de déchets	X		Utilisation de métaux non-ferreux tirés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non-ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
100202B	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Laitiers permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment CEM II, CEM III et CEM V selon la norme NBN EN 197-1 et 2
100102	Cendres volantes	X		Utilisation de cendres volantes issues de la production d'électricité par des centrales thermiques utilisant le charbon comme combustible	Cendres volantes présentant des propriétés pouzzolaniques permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment pouzzolanique de CEM II selon la norme NBN EN 197-1 et 2, de fillers selon la norme NBN N 11-127 et de béton répondant à la norme NBN EN 450
010413IIA	Fillers calcaires	X		Utilisation poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment CEM II selon la norme NBN EN 197-1 et 2 et de fillers selon la norme NBN N 11-127
010413IIB	Fillers calcaires	X		Utilisation de poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de bétons et mortiers	Matière de charge dans les bétons et mortiers
010409IIA	Sables naturels	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques	Sables répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de plastiques ou de colles	Matière de charge dans les plastiques et les colles
010409IIB	Sables naturels de calcaires/dolomies	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques, calcaires ou dolomitiques	Sables répondant aux critères d'utilisation de l'industrie des métaux non-ferreux	Fondant dans le processus de production des métaux non-ferreux
010410IIA	Poussières calcaires	X		Utilisation de poussières récoltées dans les installations autorisées d'épuration des rejets atmosphériques des dépendances de carrières, hormis les installations de cuisson	Poussières calcaires répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie chimique pour les agents neutralisants	Agent neutralisant utilisé dans l'industrie chimique
010410IIB	Poussières calcaires	X		Utilisation de poussières récoltées dans les installations autorisées d'épuration des rejets atmosphériques des dépendances de carrières, hormis les installations de cuisson	Poussières calcaires répondant aux critères d'utilisation fixés par les gestionnaires de stations d'épuration	Agent de floculation
060904IIA	Phosphogypse et citrogypse	X		Utilisation de phosphogypse et citrogypse résultant respectivement de la fabrication de l'acide phosphorique et de l'acide citrique	Phosphogypse et citrogypse répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie du ciment	Régulateur de prise dans le ciment selon la norme NBN B EN 197-1 et 2

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
060904IIB	Phosphogypse et citrogypse	X		Utilisation de phosphogypse et citrogypse résultant respectivement de la fabrication de l'acide phosphorique et de l'acide citrique	Phosphogypse et citrogypse répondant aux critères d'utilisation fixés par l'industrie du plâtre	Fabrication de plâtre à projeter
010409	Boues argileuses	X		Utilisation de boues de décantation ou de clarification des eaux de lavage d'argiles naturelles	Boues constituées de plus de 90 % en poids de matières sèches d'argiles naturelles	Fabrication de briques destinées à la construction
100202B2	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de laitiers, granulés, concassés ou bouletés
100202LD2	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories LD granulées ou concassées ou bouletées
100202EAF2	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories	Matières répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories EAF granulées ou concassées ou bouletées
100201S2	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matière répondant au cahier des charges type RW99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories de désulfuration granulées ou concassées ou bouletées
190112II	Mâchefers traités	X	X	Granulats solides résultant d'un criblage, d'une séparation des métaux et d'une maturation de mâchefers provenant d'unités d'incinération de déchets, n'ayant été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autres part au test de conformité prévu à l'annexe II	Fabrication de matériaux formés résultant d'un mélange de mâchefers traités à un liant hydraulique
170506AII	Matériaux pierreux à l'état naturel et granulats de matériaux pierreux à l'état naturel	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matériaux pierreux et granulats naturels répondant à la PTV 400	Fabrication de béton
100998II	Sable de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation de sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fondries de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de béton et de briques	- Fabrication de matériaux formés résultant du mélange d'un liant hydraulique à des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée. - Fabrication de matériaux formés par la cuisson d'un mélange contenant des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée.

Namur, le 27 novembre 2015.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Annexe I

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent**I. COMPTABILITE DES DECHETS**

I.1. La comptabilité reprend :

1° les numéros des lots;

2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

3° les quantités livrées;

4° les dates de livraison;

5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;

6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

A ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse, s'il échet qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par M. Tartarin Laurent pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme sui. vante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/ destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	---	-------------------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent.

Namur, le 27 novembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe II

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants :

paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés à l'Office wallon des déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.

De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CWATUPE et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.

c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.

d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;

e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets :

	Valeurs limites
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

• Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'Office wallon des déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

• Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte jointe à la présente annexe :

- Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Fagne :

Cu ≤ 45 mg/kg MS

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Famenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Haute Ardenne :

Zn ≤ 250 mg/kg MS

- Région herbagère :

Cd ≤ 1 mg/kg MS

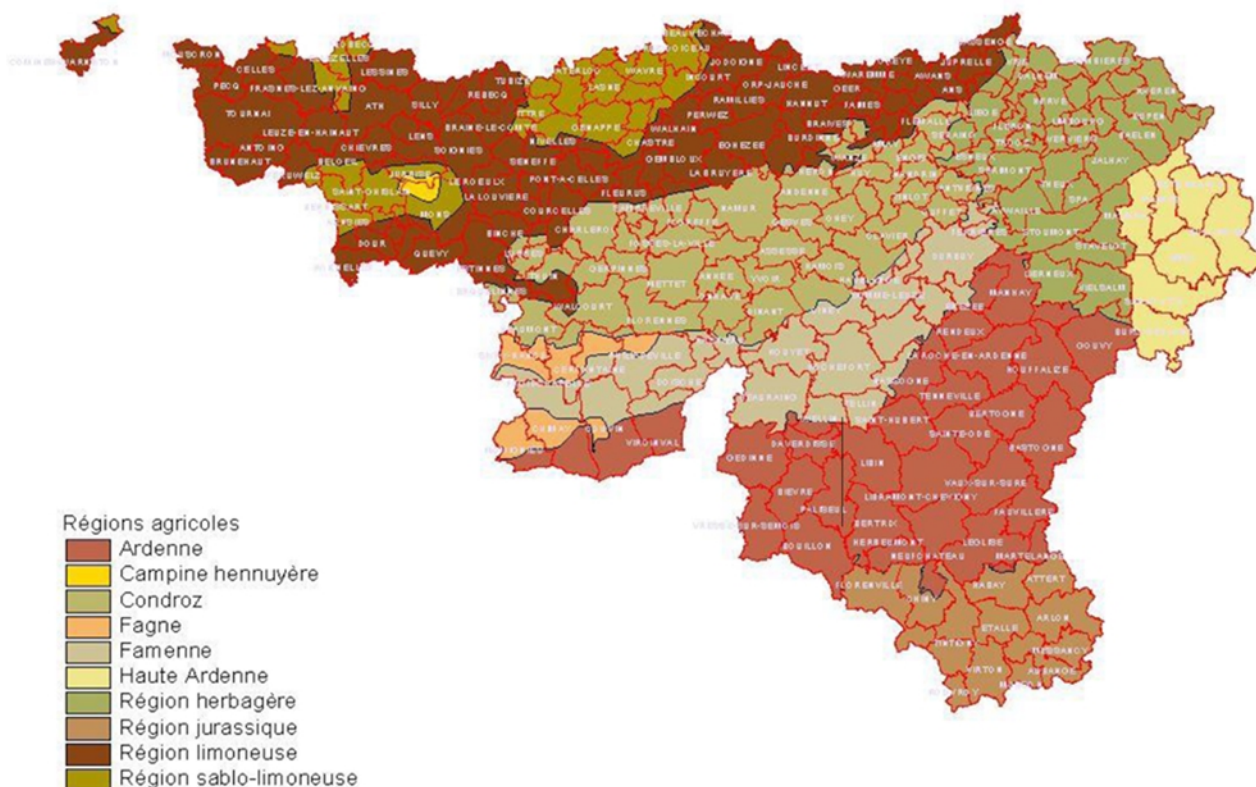
Pb ≤ 85 mg/kg MS

Zn ≤ 250 mg/kg MS

- Région Jurassique :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

• Des dérogations particulières pourront être accordées par l'Office wallon des déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1041/3/4 délivré à M. Tartarin Laurent.
Namur, le 27 novembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :
Ir Alain Ghodsi, directeur.
Tél. : 081-33 65 31.
Fax : 081-33 65 22.
E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27041]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Enregistrement n° 2015/1042/3 délivré à la SPRL VECEVI

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL VECEVI, chaussée de Soignies 16, à 1404 Bornival, le 27 novembre 2015;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SPRL VECEVI, sise chaussée de Soignies 16, à 1404 Bornival, est enregistrée sous le n° 2015/1042/3 comme valorisateur des déchets repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 160117, 170405, 170407, 010409IIA, 010409IIB et 170506AII sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 4 décembre 2015 et expirant le 3 décembre 2025.

Art. 6. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Compta-bilité	Certificat d'utilisa-tion	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
160117	Métaux ferreux	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier
170405	Métaux ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 90 % en poids de fer	Production de fonte et d'acier

170407	Métaux non ferreux provenant de construction ou de démolition	X		Utilisation de métaux non-ferreux triés sélectivement, provenant d'un centre autorisé de tri, de broyage, de démantèlement ou d'incinération	Matières constituées de plus de 60 % en poids de métaux non ferreux	Production de métaux non-ferreux et de leurs alliages
010409IIA	Sables naturels	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques	Sables répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de plastiques ou de colles	Matière de charge dans les plastiques et les colles
010409IIB	Sables naturels de calcaires/dolomies	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques, calcaires ou dolomitiques	Sables répondant aux critères d'utilisation de l'industrie des métaux non-ferreux	Fondant dans le processus de production des métaux non-ferreux
170506AII	Matériaux pierreux à l'état naturel et granulats de matériaux pierreux à l'état naturel	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matériaux pierreux et granulats naturels répondant à la PTV 400	Fabrication de béton

Namur, le 4 décembre 2015.
Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Annexe

Conditions liées à l'enregistrement n° 2015/1042/3 délivré à la SPRL VECEVI

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

A ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse, s'il échet qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SPRL VECEVI pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme sui. vante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	---	------------------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er}, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2015/1042/3 délivré à la SPRL VECEVI.

Namur, le 4 décembre 2015.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

E-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2016/27038]

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets
Direction de la Protection des Sols, avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Arrêté ministériel octroyant
enregistrement n° 2015/13/204/3/4. — Dossier : BRA/017. — Valorisation du déchet de distillation généré par la
distillerie SA THE OWL DISTILLERY au centre d'exploitation, sis Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-
Clocher

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, article 13;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de cultures;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu la demande d'enregistrement et de certificat d'utilisation introduite par la SA THE OWL DISTILLERY le 7 janvier 2015, complétée le 14 août 2015 et déclarée recevable le 26 août 2015;

Considérant que le déchet liquide issu de la distillation n'est pas reconnu par le Service public fédéral comme « engrais ou amendement de sol » au sens de l'arrêté royal du 28 janvier 2013 précité, son utilisation en agriculture ne nécessite pas de dérogation par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement;

Considérant que les teneurs en éléments polluants analysés sont inférieures aux limites admises au niveau des certificats d'utilisation des matières destinées à une valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses des éléments traces métalliques (ETM) des sols;

Considérant que le déchet liquide issu de la distillation présente une forte acidité, il est recommandé de limiter les doses d'apports à 60 m³/ha par période de trois ans;

Considérant que les opérations d'épandage sur le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement incluant les opérations de compostage et autres transformations biologiques reprises sous la rubrique R10 de l'annexe 3 du décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets relèvent des opérations débouchant sur une possibilité de valorisation des déchets;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation, tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont indispensables pour ce type de matière et ont pour objectif d'assurer la traçabilité et le suivi environnementaux des filières d'utilisation sur ou dans le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précités sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1^{er}. La SA THE OWL DISTILLERY, sise rue Sainte-Anne 94, à 4460 GRACE-HOLLOGNE, est enregistrée sous le n° 2015/13/204/3/4 pour la valorisation d'un déchet liquide de distillation produit au centre d'exploitation, sis Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher.

Art. 2. Le déchet liquide de distillation produit à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher est admis pour les utilisations précisées dans le certificat d'utilisation, moyennant l'obtention de ce dernier, le respect des dispositions y contenues, la tenue d'une comptabilité, ainsi que la mise en place d'une traçabilité de la filière, d'un suivi qualitatif de la production et d'un suivi de la valorisation adapté à l'utilisation.

Art. 3. Le déchet liquide est issu du processus de distillation dans le respect des dispositions du permis d'environnement.

Art. 4. Les caractéristiques analytiques des matières produites, leurs modes d'utilisation, leur traçabilité et le suivi de leur utilisation sont fixés par le certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute nouvelle demande de certificat d'utilisation pour le déchet visé à l'article 2 doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. La comptabilité reprise en annexe fait partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le jour de la signature du présent arrêté.

Art. 8. Les matières visées par le présent enregistrement sont identifiées, caractérisées et utilisées selon les termes énoncés dans le certificat d'utilisation.

Art. 9. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Le Conseil d'Etat, section administration, peut être saisi par requête écrite, signée par l'intéressé ou par un avocat et ce, dans les 60 jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Outre le recours au Conseil d'Etat, existe la possibilité d'introduire une réclamation auprès du médiateur de la Région wallonne; cette saisine du médiateur n'interrompt pas le délai pendant lequel il est possible d'intenter un recours au Conseil d'Etat.

Namur, le 13 janvier 2016.

C. DI ANTONIO

Annexe

Comptabilité liée à l'enregistrement n° 2015/13/204/3/4
dossier : BRA/017
Valorisation du déchet de distillation généré par la distillerie SA THE OWL DISTILLERY au centre d'exploitation
sis Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher

1. La comptabilité prévue dont question à l'article 6 consiste en la tenue d'un registre.
- 1.1. Le requérant tient à jour un registre des sorties de matière où les informations suivantes sont consignées :
- 1) les références, la date d'octroi et de terme de l'enregistrement octroyé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 2) Par date de sortie :
- les quantités de matières cédées,
 - le numéro du lot de matière et du bulletin d'analyse correspondant,
 - les coordonnées complètes du destinataire,
 - le numéro du document de transport CMR et les coordonnées du transporteur,
 - le numéro du bon de pesage, s'il échet.
- 1.2. Modèle du registre :
- En tout état de cause, le registre reprend au minimum les informations reprises en 1.1 sous la forme suivante :

N° enregistrement :							
Date de début de validité :							
Date de fin de validité :							
Date de cession	Heure	Quantité à livrer en m ³	N° du lot	N° du bulletin d'analyse relatif au lot	Destination : N° de référence du destinataire (1), identité et adresse, tél., fax et E-mail du destinataire	N° du bon de pesage (s'il échet)	N° du document CMR

2. Ces informations sont consignées dans un registre tenu de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Le registre est tenu par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible.

Le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles.

3. Le producteur peut gérer les sorties de matière de façon informatisée.

Dans ce cas, le producteur imprime quotidiennement les feuilles informatiques correspondant au modèle 1.2 et les colle dans le registre dont question au point 2.

Le producteur appose sa signature simultanément à cheval sur la feuille collée et le registre.

4. Les registres sont tenus en permanence à disposition des agents de l'AFSCA, du Service public fédéral, des agents du Département de la Police et des Contrôles et du Département du Sol et des Déchets. Les registres sont conservés par le requérant pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

(1) Pour la valorisation agricole.

Le numéro de référence du destinataire est le « numéro de producteur » délivré par le Département des Aides (tél. : 081-64 95 31).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel octroyant l'enregistrement n° 2015/13/204/3/4 à la SA THE OWL DISTILLERY, sise rue Sainte-Anne 94, à 4460 Grâce-Hollogne pour la valorisation des effluents liquides produits au centre d'exploitation sis Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher.

Namur, le 13 janvier 2016.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement - Département du Sol et des Déchets -
Direction de la Protection des Sols
Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation du déchet de distillation généré par la SA THE OWL DISTILLERY au siège d'exploitation sise au Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection des Sols

Dossier : BRA/017

Enregistrement : n° 2015/13/204/3/4

Certificat : BRA/017/ZC/3/0/2015-001

Annexes : 11

Titulaire du certificat :

SA THE OWL DISTILLERY

dénommée le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.

N° B.C.E. : 0867.330.745.

Siège social :

Rue Sainte-Anne 94

4460 Grâce-Hollogne

Téléphone : 04/223.07.17

Siège d'exploitation :

Hameau de Goreux 7

4347 Fexhe-le-Haut-Clocher

Téléphone : 04/223.07.17

Personnes responsables :

M. Etienne Bouillon

1. DENOMINATION DE LA MATIERE :

Déchet liquide issu de la distillation du malt d'orge et généré lors de la fabrication de whisky par la SA THE OWL DISTILLERY sise à Fexhe-le-Haut-Clocher,

dénommé "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

2. MODES D'UTILISATIONS :**2.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses de sols :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme « eau d'irrigation ».

La matière n'étant pas assimilée à un engrais ou amendement de sol, celle-ci ne nécessite pas de dérogation de commercialisation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture.

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

2.2. Utilisation non agricole :

La matière n'est pas autorisée à être utilisée pour une utilisation non agricole.

3. CARACTERISTIQUES DE LA MATIERE :**3.1. Description du processus de production :**

La fabrication de whisky et donc de la matière, par la SA THE OWL DISTILLERY est saisonnière et a lieu entre le mois d'avril et le mois d'août.

La matière est le déchet liquide, résidu aqueux de la distillation du malt d'orge fermenté.

Les différentes phases du processus de fabrication du whisky sont les suivantes :

Le brassage : le malt d'orge est concassé et mis dans de l'eau chaude pour y être brassé. Durant le brassage, l'amidon est transformé en sucre. Le résidu solide, la drêche, riche en protéines, est destiné au bétail alors que le mélange d'eau et de sucre est acheminé vers la fermentation.

La fermentation : A l'issue du brassage, le mélange d'eau et de sucre est refroidi à environ 20 °C. Il est ensuite acheminé vers les cuves de fermentation dans lesquelles on y incorpore les levures. Sous leur action, les sucres contenus dans le liquide se transforment en alcool et en gaz carbonique. Le liquide commence à bouillonner et la température passe alors de 20 °C à 35 °C. Des agitateurs brassent le liquide en permanence afin d'empêcher une montée en température trop importante qui risquerait d'inhiber les levures. Il faut compter entre quarante et soixante heures pour que tout le sucre se transforme en alcool. Le liquide ainsi obtenu, une sorte de bière de malt, titre entre 6 % et 8 % vol. Le résidu liquide de la fermentation est ensuite acheminé dans des cuves de stockage avant distillation.

La distillation se fait dans un alambic en cuivre qui agit en tant que catalyseur et permet d'éliminer des substances sulfurées indésirables. L'alambic est chauffé jusqu'au point d'ébullition de l'alcool, plus bas que celui de l'eau. Les vapeurs d'alcool les plus légères, très volatiles, s'élèvent facilement et passent à travers le col de cygne. Au fond de l'alambic on récupère la fraction aqueuse constitué d'eau et d'impuretés (sucre, alcool, résidus de levure, etc.).

Le refroidissement : la fraction aqueuse est mise à refroidir et stockée dans une cuve de 150 000 l à l'intérieur avant d'être transvasée dans une cuve de 30 000 l située à l'extérieur.

Une fois refroidi, le résidu liquide de la cuve est soutiré 1 à 3 fois par semaine pour être utilisé en agriculture.

3.2. Caractéristiques analytiques :

La matière, faisant l'objet du présent certificat d'utilisation, devra respecter les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 1 et 2 repris ci-après.

Tableau 1 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière en fonction du taux de matière sèche

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne ¹⁾ (mg/l)	Normes Région wallonne ²⁾ (mg/kg MS)
Cadmium	0.03	1.5
Chrome	2	100
Cuivre ³⁾	12	600
Mercur	0.02	1
Nickel	1	50
Plomb	2	100
Zinc	8	400

Notes :

(1) Normes d'application si le taux de MS est inférieur ou égal à 5 %

(2) Normes d'application si le taux de MS est supérieur à 5 %

3) Vu les faibles teneurs de la matière dont question, les critères de qualité repris au tableau 1 et 2 imposent les normes « B1 » sauf pour le cuivre

Tableau 2 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière en fonction du taux de matière sèche

Composés traces organiques	Normes Région wallonne ¹⁾ (mg/l)	Normes Région wallonne ²⁾ (mg/kg MS)
BTEX	0.2	5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) 6 Borneff totaux (16)	0.06 0.1	3 5
PCB totaux	0.002	5
Hydrocarbures (C10 → C40) ² > C10-C12 > C12-C16 > C16-C20 > C20-C40	15 56 56 56	750 2800 2800 2800
Origine ³ : n-alcane max ⁴ CPI ₁ ⁵ = [C impair]/[C pair] CPI ₂ ⁶ = 2(C ₂₇ + C ₂₉)/(C ₂₆ + 2xC ₂₈ + C ₃₀) UCM ⁷ (irrésolus)/(résolus) UCM/n-alcane n-alcane/C ₁₆	C ₂₃ à C ₃₁ (impair) > 2 > 4 < 2 < 10 > 50	

(2) Le paramètre pour évaluer la pollution aux hydrocarbures a été modifié en 2015. L'indice se détermine sur base de 4 fractions : C10-C12; C12-C16; C16-C21 et C21-C40. Les teneurs pour chacune des fractions doivent être sous les valeurs définies en A OU sous les valeurs définies en B ET être d'origine biogénique.

(3) L'origine biogénique ou pétrogénique des hydrocarbures se détermine sur base des 6 indices ci-dessous.

(4) N-alcane max : n-alcane prépondérant.

(5) CPI₁ : « Carbon Preference Index »; rapport entre les aires des pics des n-alcane dont le nombre de carbones est impair et les n-alcane dont le nombre de carbones est pair.

(6) CPI₂ : rapport entre les aires des pics des n-alcane C₂₇ et C₂₉ et les aires des n-alcane C₂₆, C₂₈ et C₃₀.

(7) UCM : « Unresolved Complex Mixture ».

Notes :

1) Normes d'application si le taux de MS est inférieur à 5 %

2) Normes d'application si le taux de MS est supérieur ou égal à 5 %

4. MODALITES & CRITERES D'UTILISATION :

4.1. Conditions générales :

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser la matière :

sur les sols forestiers, dans les bois et forêts tels que définis par l'article 2 du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier

dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles visées à l'article 38 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, sauf si un plan de gestion le prévoit;

dans les unités de gestion de sites Natura 2000 pour lesquelles cette interdiction est spécifiée dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables;

à moins de 10 mètres :

— des puits et forages;

— des sources;

— des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;

— des rivages;

— des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;

— des zones réputées inondables;

sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

L'utilisation de la matière sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

les dispositions reprises aux articles R.154 et R.165 du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement), visant la protection des eaux souterraines;

les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 portant les mesures préventives générales applicables aux sites Natura 2000 ainsi qu'aux sites candidats au réseau Natura 2000.

Lors de l'utilisation de la matière, il convient :

de veiller à un épandage homogène de la matière;

de veiller à ce que les modalités d'épandage limitent autant que faire se peut les conséquences négatives sur la structure du sol, notamment la compaction

de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions;

de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

La matière ne peut générer de nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4.2. Valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses de sols :

La matière peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

les sols présentent des concentrations inférieures aux valeurs limites en éléments traces métalliques - ETM figurant au tableau 3 ci-dessous et ont un pH (eau) supérieur à 6;

son utilisation n'entraîne en aucun cas le dépassement dans les sols d'une ou plusieurs valeurs limites en éléments traces métalliques prévues au tableau 3 repris ci-dessus, compte tenu de ses apports en éléments traces métalliques et des apports en éléments traces métalliques d'autres matières ou produits épandus ou à épandre.

A cette fin notamment, le destinataire établit ou fait établir un plan d'épandage -visé par un ingénieur agronome ou par un ingénieur industriel en agronomie- qui tient compte :

- des informations relatives aux caractéristiques de la matière, des sols et des antécédents culturaux;
- des besoins en éléments nutritifs des cultures en fonction des antécédents culturaux;
- de l'azote et du phosphore contenus dans la matière;
- de la dose d'épandage de la matière;
- de la fumure complémentaire minérale ou autre;
- des apports des autres matières ou produits épandus ou à épandre.

les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites figurant au tableau 4;

les épandages sont réalisés dans le respect des dispositions relatives à la gestion de l'azote en agriculture prévues au chapitre IV (articles R.188 à R.232) du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement) (particulièrement les articles R. 200 à R.209, R.214, R.223 et R.224) et des règles de bonnes pratiques agricoles;

les restrictions d'utilisation suivantes sont respectées :

- l'épandage de l'effluent présentant une teneur en matières sèches inférieure ou égale à 5 pour cent a lieu exclusivement sur sols portants et bien ressuyés, de préférence avec couvert végétal;
- l'épandage de l'effluent présentant un pH inférieur ou égal à 6, est limité à un volume maximum d'épandage n'excédant pas 60 m³ par hectare sur une période de trois ans.

Un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

Tableau 3 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans les sols

Éléments traces métalliques	Teneurs en mg/kg de matières sèches
Cadmium	2
Chrome	100
Cuivre	50
Mercure	1
Nickel	50
Plomb	100
Zinc	200

Tableau 4 : Valeurs limites des apports annuels moyens en ETM des matières utilisées

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	10
Cr	1000
Cu	1200
Hg	10
Ni	200
Pb	100
Zn	4000

5. TRANSPORT, TRAÇABILITE & SUIVI DE L'UTILISATION :

Le suivi de l'utilisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation;

de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque andain en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de compost livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses des sols :

Afin de respecter les valeurs limites en éléments traces métalliques (ETM) dont question au tableau 3 du point 4.2., le sol sur lequel la matière sera épandue doit préalablement faire l'objet d'une analyse en ETM et le pH, dont les modalités sont définies au point 6.2 ci-dessous.

Le transport de la matière, à titre professionnel, doit être réalisé par un transporteur enregistré au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux.

Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.

A ces fins, lors de chaque livraison de matière, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.

Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non équivoque.

Pour ces deux derniers points, se référer à l'annexe 1^{re} du présent certificat d'utilisation.

5.2. Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTROLES ANALYTIQUES ET PERIODICITE DES CONTROLES SUR LES MATIERES :

6.1. Sur les matières :

6.1.1. Modalités de caractérisation :

a) Dans la mesure où le producteur ne dispose pas d'une capacité de stockage suffisante pour assurer une caractérisation de la matière par lot, la matière stockée en cuve est caractérisée analytiquement à une fréquence semestrielle durant la période de production.

b) Dans la mesure où le producteur dispose d'une capacité de stockage suffisante pour assurer une caractérisation de la matière par lot, les dispositions suivantes sont d'application : La matière, destinée à une valorisation sans subir de post-traitement, est répartie en lots. Un lot est constitué du contenu, homogénéisé, d'une cuve de stockage lorsque celle-ci n'est plus alimentée. Un lot de matière ne peut excéder 1 000 m³ ou un an de production.

6.1.2. Prélèvements :

Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne.

Des prélèvements élémentaires sont effectués en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du contenu de la cuve de stockage ou du lot - constitué par l'ensemble des prélèvements élémentaires.

Le contenu de la cuve doit être brassé avant de réaliser les prélèvements, de façon suffisante pour assurer la mise en suspension complète des éventuels sédiments. Le prélèvement intervient alors dans l'heure suivant la fin du brassage.

Dans la mesure où la matière est caractérisée conformément au point 6.1.1.b du présent certificat d'utilisation, les prélèvements élémentaires sont réalisés sur le lot physiquement constitué et la cuve de stockage ne peut pas être alimentée une fois les prélèvements réalisés en vue de la caractérisation.

L'échantillon global doit disposer d'une masse suffisante pour pouvoir constituer, après homogénéisation, une série de 3 échantillons finaux représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun de ces échantillons finaux les analyses requises en double exemplaire.

De chaque série d'échantillons finaux, l'un est destiné au laboratoire agréé pour analyse, le deuxième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le troisième est conservé par l'exploitant.

Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement.

6.1.3. Analyses :

Les analyses effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants :

Paramètres agronomiques :

- La matière sèche;
- La matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal;
- le K en K_2O ;
- le P en P_2O_5 ;
- le Mg en MgO ;
- le Ca en CaO ;
- la conductivité électrique;
- les chlorures en Cl^- ;
- le bore en B ;
- le sodium en Na^+

Éléments traces métalliques :

l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

En plus, pour le renouvellement de ce certificat d'utilisation, sur un échantillon représentatif d'un lot, les analyses portent également sur les paramètres suivants :

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène;
- PAH : les 6 de Borneff : Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène, Indéno (1,2,3 -c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène.
- PAH : les autres : Naphtalène, Acénaphthylène, Acénaphthène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène, Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, h) anthracène.
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter : PCB n° 28, PCB n° 52, PCB n° 101, PCB n° 118, PCB n° 138, PCB n° 153, PCB n° 180.
- L'indice hydrocarbures (>C10-C12; >C12-C16; >C16-C20; >C20-C40) et les indices d'origine

6.1.4. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de la matière, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA.

6.1.5. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 3. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGARNE sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la possibilité d'utiliser la matière, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.2.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Lors de la livraison de matière, il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2.

6.2. Sur les sols :

Les sols sur ou dans lesquels la matière va être utilisée, doivent préalablement faire l'objet d'une analyse. Les sols sont analysés au minimum tous les dix ans. Les analyses sont effectuées par un laboratoire agréé par la Région wallonne.

Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif de la parcelle de sol préalablement à chaque épandage :

- - pH (eau);
- - ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc.

Il est également recommandé d'analyser les paramètres agronomiques afin d'établir le plan d'épandage dont question au point 4.2.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

Les méthodes à utiliser pour analyser les sols sont listées en annexe 8.

Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

7. RAPPORT ANNUEL DE SYNTHÈSE :**7.1. Contenu du rapport annuel de synthèse :**

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises - :

SECTION 1 : PRODUCTION

- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;
- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 -modèle repris en annexe 5 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : VALORISATION AGRICOLE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

- Les tableaux de suivi des épandages :

a. Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 7.

b. Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au

31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 7.

c. Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.

d. L'ensemble des bulletins d'analyse de sol, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

7.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises par voie informatique, en deux parties :

- Les données relatives aux destinataires sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence.
- Les données relatives aux épandages sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

Les données complémentaires (section 2 : bulletins d'analyses - section 3 : les orthophotoplans - section 7 : documents de traçage B) sont transmises pour le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

8. DEVOIRS DU PRODUCTEUR DE MATIERE :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

— à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;

— à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;

— à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;

— à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui utilisent la matière en agriculture

— à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;

— à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

9. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR :

L'utilisateur s'engage :

— à se conformer aux dispositions réglementaires;

— à fournir toutes les informations utiles et toute donnée pertinente relatives à l'utilisation des matières, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;

— à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;

— à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

1. DUREE ET VALIDITE DU CERTIFICAT :

Le présent certificat d'utilisation est valide 3 ans à dater de la signature.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur le 13 janvier 2016.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Contacts DSD : Ir Anne GENDEBIEN, Attachée (tél. : 081-33 67 01, courriel : anne.gendebien@spw.wallonie.be)

Ir Jacques DEFOUX, Directeur (tél. : 081/33.63.20)

Agent de coordination : Ir Alain GHODSI, Directeur (tél. : 081-33 65 31, courriel : alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement - Département du Sol et des Déchets -
 Direction de la Protection des Sols
 Avenue Prince de Liège 15
 5100 Jambes

Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du
 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation du déchet de distillation généré par la SA THE OWL DISTILLERY au siège d'exploitation sise au
 Hameau de Goreux 7 à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher.

Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001

Enregistrement : n° 2015/13/204/3/4

Dossier : BRA/017

Annexe 1

1. NUMERO DE REFERENCE DU DESTINATAIRE

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

• Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur (1) dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».

• Pour les non agriculteurs - notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur -, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :

— Nom

— Prénom

— Dénomination éventuelle

— Rue

— Code postal Localité

— Téléphone/GSM

— Numéro de T.V.A.

— Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 Jambes

(Tél. : 081/336.412)

E-mail : anne.gendebien@spw.wallonie.be

n°

2. REFERENCES DES PARCELLES

2.1. Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire/XXX

— Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.

— XXX : Numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2. Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10 000^e(au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés - limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale opérationnelle Agriculture, Division des Aides à l'agriculture (Tél. : 081-64 95 31).

Annexe 2

DOC 1/2

DOCUMENT DE TRAÇAGE A -VALORISATION AGRICOLE- Volet 1
Valorisation du déchet de distillation généré par la SA THE OWL DISTILLERY au siège d'exploitation, sise au Hameau de Goreux 7, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher.
Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001 Enregistrement : n° 2015/13/204/3/4 Dossier : BRA/017

1° NUMERO DU DOCUMENT DE TRAÇAGE A : DTA/xx/ yy (1)

2° Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- N° bulletin d'analyse :
- joint en annexe au document de traçage-
- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée (2) :
- Dose d'épandage préconisée par le producteur :
- Recommandations d'utilisation :

« Etant donné l'acidité de la matière, il est recommandé de ne pas dépasser une dose d'épandage maximale de 60 m³ par ha pour une période de 3 ans et de prendre toutes les précautions supplémentaires s'avérant nécessaires afin de minimiser les risques pour les cultures (par exemple éviter d'utiliser la matière aux stades de croissance des plantes plus sensibles à l'acidité, etc.) et pour le sol (par exemple appliquer un chaulage, etc. »

3° INFORMATIONS RELATIVES A LA DESTINATION :

- DESTINATAIRE :
- N° de référence du destinataire :
- Nom-Prénom :
- Dénomination :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone :
- GSM :
- N° T.V.A. :
- LIVRAISON :
- Date de livraison :
- Lieu de livraison :
- Quantité livrée :
- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1) xx = année de référence,

yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur
Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.	Date et signature du destinataire :

- (1) XXXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épanchées les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.
- (2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées – limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10.000ème à annexer.
- (3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts.	Date et signature du destinataire :
---	-------------------------------------

Annexe 4

BULLETTIN D'ANALYSE

Valorisation du déchet de distillation généré par la S.A THE OWL DISTILLERY au siège d'exploitation sise au Hameau de Goreux 7 à 4347 Fexhe-Le-Haut-Clocher.

Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001

Enregistrement : n°2015/13/204/3/4

Dossier : BRA/017

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse:	Labo. agréé:	Tél.:
-----------------	--------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS	NORMES
pH (eau)			
MS	mg/l		
N total	mg/l		
N-Kjd	mg/l		
N nitrique	mg/l		
N ammoniacal	mg/l		
N organique	mg/l		
P-P ₂ O ₅	mg/l		
K-K ₂ O	mg/l		
Mg	mg/l		
Ca	mg/l		
Conductivité électrique	dS/m		
Na ⁺	mg/l		
Cl ⁻	mg/l		
B ⁻	mg/l		
As	mg/l		
Cd	mg/l		
Cu	mg/l		
Cr	mg/l		
Ni	mg/l		
Pb	mg/l		
Zn	mg/l		
Hg	mg/l		
BTEX - toluène	mg/l		

carbures polycycliques aromatiques (PAH) - chacun - 6 Borneff - totaux (16)	mg/l		
- chacun - totaux	mg/l		
s Hydrocarbures > C10-C12 > C12-C16 > C16-C21 > C21-C40 Et <u>Origine</u> ¹ : n-alcane max ² $CPI_1^3 = [C \text{ impair}] / [C \text{ pair}]$ $CPI_2^4 = 2(C_{27} + C_{29}) / (C_{26} + 2 \times C_{28} + C_{30})$ UCM ⁵ (irrésolus) / (résolus) UCM / n-alcane n-alcane / C ₁₆	mg/l		

(1) en % de la matière brute

RAPPORT INTERPRÉTATIF

Vu le

Signature du producteur:

Fait le

A

Signature du responsable du laboratoire agréé:

¹ L'origine biogénique ou pétrogénique des hydrocarbures se détermine sur base des 6 indices ci-dessous.² N-alcane max : n-alcane prépondérant.³ CPI₁ : « Carbon Preference Index » ; rapport entre les aires des pics des n-alcane dont le nombre de carbones est impair et les n-alcane dont le nombre de carbones est pair.⁴ CPI₂ : rapport entre les aires des pics des n-alcane C₂₇ et C₂₉ et les aires des n-alcane C₂₆, C₂₈ et C₃₀.⁵ UCM : « Unresolved Complex Mixture ».

Annexe 5

TABLEAU RÉCAPITULATIF ANNUEL
DES BULLETINS D'ANALYSE

**Valorisation du déchet de distillation généré par la S.A THE OWL DISTILLERY au siège
d'exploitation sise au Hameau de Goreux 7 à 4347 Fexhe-Le-Haut-Clocher.**

Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001

Enregistrement : n°2015/13/204/3/4

Dossier : BRA/017

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

PARAMETRES	UNITES	N° bulletin analyse				Moyenne Annuelle
		Labos agréés				
		Dates				
pH (eau)						
MS	mg/l					
N total	mg/l					
N nitrique	mg/l					
N ammoniacal	mg/l					
N organique	mg/l					
P-P ₂ O ₅	mg/l					
K-K ₂ O	mg/l					
Mg	mg/l					
Ca	mg/l					
Conductivité électrique	dS/m					
Na ⁺	mg/l					
Cl ⁻	mg/l					
B ⁻	mg/l					
As	mg/l					
Cd	mg/l					
Cu	mg/l					
Cr						
Ni	mg/l					
Pb	mg/l					
Zn	mg/l					
Hg	mg/l					
BTEX	µg/l					
- chacun - 6 Borneff - totaux (16)	µg/l					
- chacun - totaux	µg/l					

s Hydrocarbures > C10-C12 > C12-C16 > C16-C21 > C21-C40 Et <u>Origine</u> ⁶ : n-alcane max ⁷ $CPI_1^8 = [C_{\text{impair}}] / [C_{\text{pair}}]$ $CPI_2^9 = 2(C_{27} + C_{29}) / (C_{26} + 2 \times C_{28} + C_{30})$ UCM ¹⁰ (irrésolus) / (résolus) UCM / n-alcane n-alcane / C ₁₆	µg/l					
--	------	--	--	--	--	--

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

⁶ L'origine biogénique ou pétrogénique des hydrocarbures se détermine sur base des 6 indices ci-dessous.

⁷ N-alcane max : n-alcane prépondérant.

⁸ CPI₁ : « Carbon Preference Index » ; rapport entre les aires des pics des n-alcane dont le nombre de carbones est impair et les n-alcane dont le nombre de carbones est pair.

⁹ CPI₂ : rapport entre les aires des pics des n-alcane C₂₇ et C₂₉ et les aires des n-alcane C₂₆, C₂₈ et C₃₀.

¹⁰ UCM : « Unresolved Complex Mixture ».

Annexe 6

RÉPERTOIRE ANNUEL DES DESTINATAIRES
-VALORISATION AGRICOLE-

Valorisation du déchet de distillation généré par la S.A THE OWL DISTILLERY au siège
d'exploitation sise au Hameau de Goreux 7 à 4347 Fexhe-Le-Haut-Clocher.

Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001

Enregistrement : n°2015/13/204/3/4

Dossier : BRA/017

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (m ³)	
Quantité totale de matière fournie (m ³)	
Quantité de matière stockée (m ³)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (m ³)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (m ³)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (m ³)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (m ³)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
QUANTITÉ TOTALE FOURNIE (m ³)							

(1) xx = année de référence

yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (m³) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

Annexe 7

SUIVI DES ÉPANDAGES

Valorisation du déchet de distillation généré par la S.A THE OWL DISTILLERY au siège d'exploitation sise au Hameau de Goreux 7 à 4347 Fexhe-Le-Haut-Clocher.

Certificat : BRA/017/ZC//3/0/2015-001
 Enregistrement : n°2015/13/204/3/4
 Dossier : BRA/017

ANNÉE DE RÉFÉRENCE

--	--

DESTINATAIRE

N° référence destinataire	
Quantité totale de matière reçue (T ou m ³)	Quantité totale de matière épanchée (T ou m ³)

Quantité de matière en attente d'épandage (T ou m ³)
--

(T) = Tonnes

POUR L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE

N° référence de la parcelle - XXX -	N° ortho-photo-plan ou plan	Superficie de la parcelle	Bulletin analyse des sols							Destination agricole (culture-prairie...)	Quantité épanchée (T ou m ³)	Dose d'épandage appliquée (T/ha ou m ³ /ha)	Dose d'épandage réglementaire autorisée (T/ha ou m ³ /ha)	N° DTA/xx/yy	Bulletin analyse matière		
			N°	pH	Cd	Cr	Cu	Hg	Ni						Pb	Zn	N°
Nombre total d'orthophoto-plans															Quantité totale de matière épanchée (T ou m ³)		

Annexe 8

MÉTHODES D'ANALYSE DU SOL

Paramètre	Méthode d'analyse du sol
Prétraitement des échantillons pour analyses physico-chimiques	ISO 11464 (1994)
Extraction des métaux	ISO 11466 ; NBN EN 13346
Métaux :	
As	T90-119 (1998)
Cadmium	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Chrome total	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Chrome hexavalent	pr CEN/TR 14589 (2002)
Cuivre	ISO 11047 (1998) 11885 (1998)
Mercure	EN 12328 (1998)
Nickel	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Plomb	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Zinc	ISO 11885 (1998)

Remarque : ISO 11885 : ICP ; ISO 11047, T90-119 et EN 12338 : AAS.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31142]

4 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van leden, van de voorzitter en van de ondervoorzitter van de raad van bestuur van de Haven van Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de exploitatie en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op de artikels 8 en 11;

Gelet op de statuten van de Haven van Brussel, zoals deze waren aangenomen door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 januari 1993, zoals gewijzigd door de besluiten van 23 juni 1994, 5 oktober 1995, 10 juli 1997, 13 januari 2000, 7 september 2000 en 29 maart 2006. De Artikels 14 en 15;

Gelet op het einde van het mandaat van de heer Thierry Van Campenhout, vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Gillis;

Gelet op de voorstellen gedaan door de algemene vergadering van de Haven van Brussel op 18 december 2015;

Op voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van bestuurder van de Haven van Brussel, met ingang op 15 februari 2016, aan de heer Thierry Van Campenhout.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31142]

4 FEVRIER 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination de membres, du président et du vice-président du conseil d'administration du Port de Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 8 et 11;

Vu les statuts du Port de Bruxelles, tels qu'ils ont été adoptés par l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 1993, tel que modifié par les arrêtés des 23 juin 1994, 5 octobre 1995, 10 juillet 1997, 13 janvier 2000, 7 septembre 2000 et 29 mars 2006. Les articles 14 et 15;

Vu la fin du mandat de M. Thierry Van Campenhout, représentant de la commune de Saint-Gilles;

Vu la proposition faite le 18 décembre 2015 par l'assemblée générale du Port de Bruxelles;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission honorable de sa fonction d'administrateur du Port de Bruxelles est accordée, avec effet au 15 février 2016, à M. Thierry Van Campenhout.

Art. 2. Wordt benoemd tot bestuurster van de Haven van Brussel op de Franse taalrol, met ingang op 16 februari 2016, Mevr. Badia El Belghiti.

Brussel, 4 februari 2016.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel,

R. VERVOORT

Art. 2. Est nommé administratrice du Port de Bruxelles dans le rôle linguistique français, avec effet au 16 février 2016, Mme Badia El Belghiti.

Bruxelles, le 4 février 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31128]

9 FEBRUARI 2015. — Besluit van de Directeur-generaal houdende delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid aan de Directeur-Diensthooft van Brussels Invest & Export

De Directeur-generaal van Brussel Economie en Werkgelegenheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°;

Gelet op de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse Instellingen van 12 januari 1989;

Gelet op de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de artikelen 5, 6, 8 en 9;

Gelet op het besluit van 18 juli 2000 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, de artikelen 5 en 10;

Gelet op het besluit van 13 juli 2006 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de artikelen 23 en 24;

Gelet op de goedkeuring van de Secretaris-generaal, gegeven op 5 februari 2016;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bepaalde bevoegdheden aangaande de buitenlandse handel heeft gedelegeerd aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inbegrip van de tekenbevoegdheid in het kader van de ontvangstenboekhouding van het Ministerie ;

Overwegende dat de Regering de ambtenaren-generaal heeft gemachtigd om die bevoegdheden verder te delegeren en te laten subdelegeren aan vastbenoemde en contractuele ambtenaren die onder hun hiërarchisch gezag ressorteren, op voorwaarde dat zij hiervan kennis geven;

Overwegende dat het voor een doelmatige, dynamische en klantvriendelijke vervulling van de opdrachten onontbeerlijk is beslissings- en tekenbevoegdheden op operationeel vlak te delegeren aan de ambtenaren die ressorteren onder het hiërarchisch gezag van de Directeur-generaal van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat dergelijke delegatie gerechtvaardigd is omwille van de continuïteit van de dienstverlening en de vereenvoudiging van de administratieve procedures, omdat de tijd die verloopt tussen de introductie en de finalisatie van operaties inzake uitgaven en ontvangsten kan verkort worden dankzij een vermindering van het aantal tussenstappen;

Overwegende dat het om dezelfde redenen aangewezen is voor de Directeur-generaal zijn bevoegdheden te subdelegeren tot op het meest functionele niveau, rekening houdend met de mate van beschikbaarheid en regelmatig aanwezigheid van de ambtenaren van hetzelfde niveau aan wie subdelegatie werd verleend;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31128]

9 FEVRIER 2015. — Arrêté du Directeur général portant délégations de compétences et de signatures au Directeur-Chef de service de Brussels Invest & Export

Le Directeur général de Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3°;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, les articles 5, 6, 8 et 9 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, les articles 5 et 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale, les articles 23 et 24;

Vu l'approbation du Secrétaire général, donnée le 5 février 2016;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a délégué, aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, certaines compétences relatives au commerce extérieur, en ce compris la compétence de signature dans le cadre de la comptabilité des recettes du Ministère;

Considérant que le Gouvernement a autorisé les fonctionnaires généraux, pour autant qu'ils en donnent connaissance, à déléguer ces compétences et à les laisser sous-déléguer aux agents statutaires et contractuels soumis à leur autorité hiérarchique;

Considérant que pour remplir la mission de manière efficace, dynamique et orientée vers le client, la délégation de décisions et de signatures sur le plan opérationnel aux agents soumis à l'autorité hiérarchique du Directeur général de Bruxelles Economie et Emploi du Service Public régional de Bruxelles est indispensable;

Considérant que pareille délégation a été justifiée en raison de la continuité du service et de la simplification des procédures administratives, dans la mesure où la durée entre l'introduction et la finalisation d'opérations de dépenses et de recettes peut être sensiblement réduite, étant donnée la diminution du nombre d'étapes intermédiaires;

Considérant que pour les mêmes raisons, il est indiqué au Directeur général de sous-déléguer ses compétences, jusqu'au niveau le plus fonctionnel, en tenant compte du degré de disponibilité et du taux de présence des agents de même niveau auxquels une sous-délégation a été accordée;

Overwegende dat de beslissingen waarvoor delegatie verleend werd, steeds genomen dienen te worden binnen de grenzen van en met inachtneming van de nadere regels bepaald in de toepasselijke regelgeving als uitgevaardigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de Dienst Brussel Invest & Export, belast binnen de administratie Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, met de uitvoering van de bevoegdheden inzake het afzet- en uitvoerbeleid als bedoeld in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980.

Art. 2. Delegatie van bevoegdheden en tekenbevoegdheid wordt verleend aan de Directeur-Diensthooft van Brussel Invest & Export om :

1° in opdracht van de Minister kredieten vast te leggen tot 5.000 euro exclusief btw, overeenkomstig de basisallocaties bedoeld in artikel 3 van dit besluit;

2° namens de Minister uitgaven goed te keuren betreffende de kredieten vastgelegd krachtens het vorige punt;

3° overheidsopdrachten bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor een bedrag dat 5.000 euro exclusief btw niet overschrijdt, overeenkomstig de basisallocaties bedoeld in artikel 3 van dit besluit te gunnen;

a) over de onderhandelingsprocedure te beslissen, met inbegrip van de bepaling van de procedure;

b) de offertes die er betrekking op hebben goed te keuren;

c) de bestelbonnen die er betrekking op hebben te ondertekenen;

d) namens de Minister kredieten vast te leggen;

e) uitgaven goed te keuren;

f) de briefwisseling die er betrekking op heeft te ondertekenen;

g) de toegestuurde schuldvorderingen goed te keuren aan de leveranciers.

Art. 3. De basisallocaties bedoeld in artikel 2 zijn de volgende :

— 13.002.08.01.12.11;

— 13.003.08.01.12.11;

— 13.003.08.03.12.11;

— 13.003.08.04.12.11;

— 13.005.08.01.12.11;

— 13.006.08.01.12.11;

— 13.006.08.02.12.11

Art. 4. Delegatie van bevoegdheden en tekenbevoegdheid wordt verleend aan de Directeur-Diensthooft van Brussel Invest & Export binnen de grenzen van en met inachtneming van de bedragen, voorwaarden en nadere regels bepaald in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor:

1° de ondertekening van de schuldvorderingen ten aanzien van ondernemingen ten behoeve waarvan Brussel Invest & Export een dienst verrichtte;

2° de ondertekening van de begeleidende brief bij de schuldvorderingen die gestuurd wordt naar deze ondernemingen.

Art. 5. De bij dit besluit bedoelde delegaties worden verleend met inbegrip van de verrichtingen voor de kennisgeving van de beslissing aan de begunstigde onderneming.

Art. 6. Bij tijdelijke afwezigheid of verhinderd van de Directeur-Diensthooft, treedt de Directeur-generaal in diens plaats voor elke bevoegdheid in verband met de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle die niet door de Directeur-generaal gedelegeerd werd krachtens dit besluit.

Art. 7. De in dit besluit bedoelde bevoegdheidsdelegaties worden verleend onder voorbehoud van het evocatierecht van de Directeur-generaal.

Brussel, 9 februari 2015.

De Directeur-generaal van Brussel Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Peter MICHIELS

Considérant que les décisions déléguées doivent toujours être prises dans les limites et le respect des conditions et des modalités fixées dans la réglementation afférente, arrêtée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable au Service Bruxelles Invest & Export, chargé au sein de l'administration Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles, de l'exécution des compétences relatives à la politique des débouchés et des exportations, visée par l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Art. 2. Délégation de compétence et de signatures est accordée au Directeur-Chef de service de Bruxelles Invest & Export pour :

1° engager des crédits sur ordre du Ministre jusqu'à 5.000 euros hors T.V.A., conformément aux allocations de base mentionnées à l'article 3 du présent arrêté;

2° approuver au nom du Ministre les dépenses relatives aux crédits engagés en vertu du point précédent;

3° passer des marchés publics par procédure négociée sans publicité n'excédant pas 5.000 euros hors T.V.A., conformément aux allocations de base mentionnées à l'article 3 du présent arrêté :

a) décider de la procédure négociée, y compris la définition de la procédure;

b) approuver les offres y relatives;

c) signer les bons de commande y relatifs;

d) engager les crédits au nom du Ministre;

e) approuver les dépenses;

f) signer la correspondance y relative;

g) approuver les déclarations de créance adressées aux fournisseurs.

Art. 3. Les allocations de base visées à l'article 2 sont les suivantes :

— 13.002.08.01.12.11;

— 13.003.08.01.12.11;

— 13.003.08.03.12.11;

— 13.003.08.04.12.11;

— 13.005.08.01.12.11;

— 13.006.08.01.12.11;

— 13.006.08.02.12.11

Art. 4. Délégation de compétences et de signatures est accordée au Directeur-Chef de service de Bruxelles Invest & Export, et ce, dans les limites et le respect des montants, des conditions et des modalités fixées dans l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour :

1° la signature des déclarations de créance adressées aux entreprises pour lesquelles Bruxelles Invest & Export effectue un service;

2° la signature de la lettre envoyée à ces entreprises accompagnant les déclarations de créance.

Art. 5. Les délégations visées dans le présent arrêté sont accordées y compris les opérations liées à la notification de la décision auprès de l'entreprise bénéficiaire.

Art. 6. En cas d'absence temporaire ou d'empêchement du Directeur chef de service, le Directeur général supplée à celui-ci pour toute compétence relative à l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle qui n'a pas été déléguée par le Directeur général en vertu du présent arrêté.

Art. 7. Les compétences déléguées visées par le présent arrêté sont accordées sous réserve du droit d'évocation du Directeur général.

Bruxelles, le 9 février 2015.

Le Directeur général de Bruxelles Economie et Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale,

Peter MICHIELS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS**COUR CONSTITUTIONNELLE**

[2016/201009]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 4 janvier 2016 en cause de Marie-Rose D'Haeyer contre Vincent Lefevre, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 13 janvier 2016, le Tribunal de première instance de Namur, division Namur, a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 827, 1017 et 1022 du Code judiciaire, pris isolément ou non, ne créent-ils pas une discrimination entre la partie qui succombe sur le fond et qui a droit si elle le demande et à condition de se trouver dans les conditions pour ce faire à une diminution ou à une absence de paiement d'une indemnité de procédure (en l'hypothèse d'une application de l'article 1017 du Code judiciaire vu la qualité des parties) et la partie qui se désiste de l'instance et qui ne peut, si l'interprétation selon laquelle l'article 1022 du Code judiciaire et l'arrêté royal y lié ne s'appliquent pas à l'hypothèse du désistement est retenue, revendiquer pareil droit, ce qui revient à poser la question de savoir si la partie qui se désiste est une partie qui, au sens de l'article 1022 du Code judiciaire, succombe ou non, impliquant un régime unifié ou non, selon la réponse qu'apportera la Cour ? Par ailleurs, la partie qui se désiste peut-elle revendiquer le bénéfice de l'article 1017 du Code judiciaire ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6331 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/201009]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 4 januari 2016 in zake Marie-Rose D'Haeyer tegen Vincent Lefevre, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 13 januari 2016, heeft de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen, de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Geven de artikelen 827, 1017 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, al dan niet afzonderlijk gelezen, geen aanleiding tot discriminatie tussen de partij die ten gronde in het ongelijk is gesteld en die recht heeft, indien zij erom verzoekt en mits zij voldoet aan de voorwaarden daartoe, op een vermindering of een ontstentenis van betaling van een rechtsplegingsvergoeding (in geval van toepassing van artikel 1017 van het Gerechtelijk Wetboek, gezien de hoedanigheid van de partijen) en de partij die afstand doet van het geding en die, indien wordt geopteerd voor de interpretatie volgens welke artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek en het eraan verbonden koninklijk besluit niet van toepassing zijn op het geval van afstand van geding, geen aanspraak kan maken op zulk een recht, wat neerkomt op de vraag of de afstanddoende partij een partij is die, in de zin van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, al dan niet in het ongelijk is gesteld, hetgeen een al dan niet geüniformeerde regeling impliceert, naar gelang van het antwoord dat het Hof zal geven ? Kan overigens een afstanddoende partij aanspraak maken op het voordeel van artikel 1017 van het Gerechtelijk Wetboek ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6331 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/201009]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 4. Januar 2016 in Sachen Marie-Rose D'Hayer gegen Vincent Lefevre, dessen Ausfertigung am 13. Januar 2016 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Namur, Abteilung Namur, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Führen die Artikel 827, 1017 und 1022 des Gerichtsgesetzbuches, an sich oder in Verbindung miteinander, nicht zu einer Diskriminierung zwischen der Partei, die zur Sache unterliegt und die, wenn sie es beantragt und die Bedingungen dazu erfüllt, Anspruch auf eine Herabsetzung oder Befreiung von der Bezahlung einer Verfahrensent-schädigung hat (im Falle der Anwendung von Artikel 1017 des Gerichtsgesetzbuches in Anbetracht der Eigenschaft der Parteien), und der Partei, die das Verfahren zurücknimmt und die in der Auslegung, nach der Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches und der damit verbundene königliche Erlass keine Anwendung finden auf den Fall der Verfahrensrücknahme, ein solches Recht nicht beanspruchen kann, wobei sich die Frage erhebt, ob die Partei, die das Verfahren zurücknimmt, eine Partei ist, die im Sinne von Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches unterliegt oder nicht, was gegebenenfalls eine einheitliche Regelung beinhaltet, je nachdem, welche Antwort der Gerichtshof erteilen wird? Kann im Übrigen die Partei, die das Verfahren zurücknimmt, den Vorteil von Artikel 1017 des Gerichtshofes für sich in Anspruch nehmen?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6331 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2016/201090]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 23 novembre 2015 en cause de J.D. contre P.D. et R.C., dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 18 janvier 2016, le Tribunal de première instance de Liège, division Verviers, a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil viole-t-il les articles 10, 11 et 22 de la Constitution, combinés avec les articles 8 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce qu'il prévoit que l'action en contestation d'une reconnaissance paternelle ne peut plus être intentée par l'enfant après l'âge de 22 ans ou après un an s'il a toujours su que la personne qui l'a reconnu n'est pas son père et ceci dans l'hypothèse où la reconnaissance paternelle ne correspond pas à la vérité biologique, et repose sur une possession d'état qui n'est pas continue ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6335 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/201090]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 23 november 2015 in zake J.D. tegen P.D. en R.C., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 18 januari 2016, heeft de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Verviers, de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de artikelen 8 en 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre het bepaalt dat de vordering tot betwisting van een vaderlijke erkenning niet meer kan worden ingesteld door het kind na de leeftijd van 22 jaar of na één jaar indien het steeds geweten heeft dat de persoon die het heeft erkend niet zijn vader is, en dit in het geval waarin de vaderlijke erkenning niet overeenstemt met de biologische waarheid en op een bezit van staat berust dat niet voortdurend is ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6335 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/201090]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 23. November 2015 in Sachen J.D. gegen P.D. und R.C., dessen Ausfertigung am 18. Januar 2016 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Lüttich, Abteilung Verviers, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 330 § 1 Absatz 4 des Zivilgesetzbuches gegen die Artikel 10, 11 und 22 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 8 und 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem er vorsieht, dass die Klage auf Anfechtung einer väterlichen Anerkennung vom Kind nicht mehr eingereicht werden kann, nachdem es das 22. Lebensjahr vollendet hat oder nach einem Jahr, wenn es immer gewusst hat, dass die Person, die es anerkannt hat, nicht sein Vater ist, und zwar in dem Fall, dass die väterliche Anerkennung nicht mit der biologischen Wahrheit übereinstimmt und auf einem nicht fortdauernden Besitz des Standes beruht? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6335 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2016/201014]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 15 janvier 2016 et parvenue au greffe le 18 janvier 2016, la SCRL « Intercommunale d'incendie de Liège et environs » a introduit un recours en annulation de l'article 86, 1^o, de la loi-programme du 10 août 2015 (publiée au *Moniteur belge* du 18 août 2015, deuxième édition).

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 janvier 2016 et parvenue au greffe le 20 janvier 2016, l'ASBL « Union des Villes et Communes de Wallonie » a introduit un recours en annulation des articles 86 à 93 de la même loi-programme.

c. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 27 janvier 2016 et parvenue au greffe le 28 janvier 2016, un recours en annulation de l'article 26, alinéa 1^{er}, 3^o et 6^o, et alinéa 3, de la loi-programme du 19 décembre 2014, tel qu'il a été remplacé par l'article 92 de la loi-programme du 10 août 2015 précitée, a été introduit par la SCRL « Association intercommunale Bureau économique de la province de Namur », la SCRL « Association intercommunale pour le développement économique et l'aménagement des régions du Centre et du Borinage » (IDEA), la SCRL « Association Intercommunale pour le développement économique durable de la Province de Luxembourg » (IDELUX), la SCRL « Agence intercommunale de développement des arrondissements de Tournai, Ath et de communes avoisinantes » (IDETA), la SCRL « Intercommunale d'étude et de gestion » (IEG) et la SCRL « Intercommunale pour la Gestion et la Réalisation d'Etudes Techniques et Economiques » (IGRETEC).

Ces affaires, inscrites sous les numéros 6339, 6341 et 6345 du rôle de la Cour, ont été jointes.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/201014]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 15 januari 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 18 januari 2016, heeft de cvba « Intercommunale d'incendie de Liège et environs » beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 86, 1^o, van de programmawet van 10 augustus 2015 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus, tweede editie).

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 januari 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 januari 2016, heeft de vzw « Union des Villes et Communes de Wallonie » beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 86 tot 93 van dezelfde programmawet.

c. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 27 januari 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 januari 2016, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 26, eerste lid, 3^o en 6^o, en derde lid, van de programmawet van 19 december 2014, zoals gewijzigd bij artikel 92 van voormelde programmawet van 10 augustus 2015, door de cvba « Association intercommunale Bureau économique de la province de Namur », de cvba « Association intercommunale pour le développement économique et l'aménagement des régions du Centre et du Borinage » (IDEA), de cvba « Association intercommunale pour le développement économique durable de la province de Luxembourg » (IDELUX), de cvba « Agence intercommunale de développement des arrondissements de Tournai, Ath et de communes avoisinantes » (IDETA), de cvba « Intercommunale d'étude et de gestion » (IEG) en de cvba « Intercommunale pour la Gestion et la Réalisation d'Etudes Techniques et Economiques » (IGRETEC).

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 6339, 6341 en 6345 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/201014]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 15. Januar 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 18. Januar 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die «Intercommunale d'incendie de Liège et environs» Gen.mbH Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 86 Nr. 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. August 2015, zweite Ausgabe).

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. Januar 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Januar 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG «Union des Villes et Communes de Wallonie» Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 86 bis 93 desselben Programmgesetzes.

c. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 27. Januar 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. Januar 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 26 Absatz 1 Nr. 3 und Nr. 6 und Absatz 3 des Programmgesetzes vom 19. Dezember 2014, ersetzt durch Artikel 92 des vorerwähnten Programmgesetzes vom 10. August 2015: die «Association intercommunale Bureau économique de la province de Namur» Gen.mbH, die «Association intercommunale pour le développement économique et l'aménagement des régions du Centre et du Borinage» Gen.mbH (IDEA), die «Association intercommunale pour le développement économique durable de la province de Luxembourg» Gen.mbH (IDELUX), die «Agence intercommunale de développement des arrondissements de Tournai, Ath et de communes avoisinantes» Gen.mbH (IDETA), die «Intercommunale d'étude et de gestion» Gen.mbH (IEG) und die «Intercommunale pour la Gestion et la Réalisation d'Etudes Techniques et Economiques» Gen.mbH (IGRETEC).

Diese unter den Nummern 6339, 6341 und 6345 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/201018]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 27 januari 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 januari 2016, heeft Erik Timmermans beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 32 van de wet van 17 juli 2015 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 2015).

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6344 van de rol van het Hof.

De griffier,
F. Meersschant

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2016/201018]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 27 janvier 2016 et parvenue au greffe le 28 janvier 2016, Erik Timmermans a introduit un recours en annulation de l'article 32 de la loi du 17 juillet 2015 portant des dispositions diverses en matière de santé (publiée au *Moniteur belge* du 17 août 2015).

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6344 du rôle de la Cour.

Le greffier,
F. Meersschant

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/201018]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 27. Januar 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. Januar 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Erik Timmermans Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 32 des Gesetzes vom 17. Juli 2015 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Gesundheit (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 17. August 2015).

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6344 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
F. Meersschant

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18097]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Mevr. Ingrid Christian c.s. heeft de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het politiereglement betreffende de raamprostitutie aangenomen op 30 november 2015 door de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 218.228/XV-2989.

Voor de Hoofdgriffier :

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18097]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Mme Ingrid Christian et consorts ont demandé la suspension et l'annulation du règlement de police relatif à la prostitution en vitrine adopté le 30 novembre 2015 par le conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 218.228/XV-2989.

Pour le Greffier en chef :

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2016/18097]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Frau Ingrid Christian u.a. haben die Aussetzung und die Nichtigerklärung der am 30. November 2015 von dem Gemeinderat von Saint-Josse-ten-Noode verabschiedeten Polizeiverordnung über die Schaufensterprostitution beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 218.228/XV-2989 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler:

Chr. Stassart,
Hauptsekretär

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18098]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Mevr. Pascale De Bruycker c.s. heeft de nietigverklaring gevorderd van het politiereglement betreffende de raamprostitutie aangenomen op 30 november 2015 door de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 218.282/XV-2994.

Voor de Hoofdgriffier :

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18098]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Mme Pascale De Bruycker et consorts ont demandé l'annulation du règlement de police relatif à la prostitution en vitrine adopté le 30 novembre 2015 par le conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 218.282/XV-2994.

Pour le Greffier en chef :

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2016/18098]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Frau Pascale De Bruycker u.a. haben die Nichtigerklärung der am 30. November 2015 von dem Gemeinderat von Saint-Josse-ten-Noode verabschiedeten Polizeiverordnung über die Schaufensterprostitution beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 218.282/XV-2994 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler:

Chr. Stassart,
Hauptsekretär

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201099]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés transfer pricing (niveau A2) (m/v/x), voor de FOD Financiën (ANG16028)

Na de selectie wordt een lijst met maximum vijf geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Diploma van een basisopleiding van de 2de cyclus (b.v. licentiaat/master, handelsingenieur,...) in het domein economie (b.v. economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen of handelswetenschappen, management, beleidseconomie...) uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie.

- Diploma van licentiaat/master in de rechten of doctor in de rechten afgeleverd door een Belgische universiteit voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

Minimum drie jaar relevante professionele ervaring :

- o In een internationale groep in ten minste één van onderstaande departementen :

o Interne audit

o Financiën

o Boekhouding

o Schatkistbeheer

o Beheerscontrole

o Financiële directie of algemene boekhouding

o Taks

- In een consulting bureau dat is gespecialiseerd in internationale fiscaliteit

3. Als je al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laad je je bewijs van benoeming op niveau A2 of op niveau A1 met minimum twee jaar anciënniteit binnen dat niveau (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van je werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vul je volledige professionele ervaring in, inclusief je huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in je online-CV, moet je dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot en met **14 maart 2016** via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201099]

Sélection comparative d'attachés transfer pricing, francophones (niveau A2) (m/f/x) pour le SPF Finances (AFG15085)

Après la sélection, une liste de cinq lauréats maximum, valable un an, sera établie.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Un des diplômes de base de 2^e cycle (p.ex. licence, master, ingénieur commercial) délivré par une Université ou une Haute Ecole belge, après au moins quatre années d'études, dans une orientation économie (p.ex. : sciences économiques, sciences économiques appliquées ou sciences de gestion, sciences commerciales, sciences administratives...)

- Diplôme de licence/master ou docteur en droit délivré par une Université belge après au moins quatre années d'études.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

Vous avez une expérience professionnelle pertinente de minimum trois ans :

- au sein d'un groupe multinational dans au moins un des départements suivants :

o Audit interne

o Finance

o Comptabilité

o Gestion de la trésorerie

o Contrôle de gestion

o Direction financière ou comptabilité générale

o Tax

- dans un cabinet de conseil spécialisé en fiscalité internationale.

3. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A2 ou de niveau A1 avec 2 ans d'ancienneté à ce niveau (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au **14 mars 2016** via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201098]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés transfer pricing (niveau A1) (m/v/x), voor de FOD Financiën (ANG16029)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 25 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Diploma van een basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat/master, handelsingenieur,...) in het domein economie (b.v. economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen of handelswetenschappen, management, beleidseconomie...) uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie.

- Diploma van licentiaat/master in de rechten of doctor in de rechten afgeleverd door een Belgische universiteit voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat.

Je wordt eveneens toegelaten als je laatstejaarsstudent bent van het academiejaar 2015-2016 voor het behalen van het vereiste diploma. Als je slaagt kan je pas in dienst treden als je het vereiste diploma hebt behaald. Laad in dit geval je inschrijvingsbewijs met duidelijke vermelding van studiejaar, academiejaar en afstudeerrichting op het moment van inschrijving op.

2. Als je al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laad je je bewijs van benoeming op niveau A1 (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van je werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vul je volledige professionele ervaring in, inclusief je huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in je online-CV, moet je dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot en met **14 maart 2016** via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201119]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Cyber Security Expert (m/v) (niveau A2) voor het Ministerie van Landsverdediging (ANG16041)

Na de selectie wordt een lijst met 15 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diplom's en ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat/master, ingenieur...) behaald in een afdeling informatica, computerwetenschappen of elektronica uitgereikt door een Belgische Universiteit of Hogeschool.

Laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2014-2015 kunnen deelnemen aan de selectie.

Ofwel één van de volgende diploma's :

- diploma van 2e cyclus (licentiaat/master) in een ander domein dan informatica of elektronica;
- diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus, b.v. : graduaat, professionele bachelor met volledig leerplan of voor sociale promotie);
- diploma van kandidaat/academische bachelor uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie;
- getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201098]

Sélection comparative d'attachés transfer pricing, francophones, (niveau A1) (m/f/x), pour le SPF Finances (AFG15086)

Après la sélection, une liste de 15 lauréats maximum, valable un an, sera établie.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Un des diplômes de base de 2^e cycle (p.ex. licence, master, ingénieur commercial) délivré par une Université ou une haute école belge, après au moins quatre années d'études, dans une orientation économie (par exemple : sciences économiques, sciences économiques appliquées ou sciences de gestion, sciences commerciales, sciences administratives...)

- Diplôme de licence/master ou docteur en droit délivré par une Université belge après au moins quatre années d'études.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2015-2016 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis. Si vous êtes lauréat de la sélection, vous ne pourrez entrer en service que si vous avez obtenu le diplôme requis. Dans ce cas, chargez au moment de l'inscription, une attestation reprenant les années académiques et la spécialisation académique de vos études.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au **14 mars 2016** via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201119]

Sélection comparative de Cyber Security Experts (m/f) (niveau A2), francophones, pour le Ministère de la Défense (AFG16033)

Une liste de lauréats, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de base du deuxième cycle (par exemple, licence/maîtrise, ingénieurs...) obtenu dans le domaine de l'informatique, des sciences informatiques ou en électronique.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2014-2015 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

OU un des diplômes suivants :

- diplôme de base de 2 cycles (par exemple, licence/maîtrise, ingénieurs...) dans une autre qualification que celle en informatique ou en électronique;
- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduaat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale;
- diplôme de candidat/bachelier de transition délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;
- certificats attestant la réussite des deux premières années d'études de l'Ecole royale militaire;

- diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan;
- diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

EN een relevante professionele werkervaring van minimum twee jaar in één of meerdere domeinen van ICT en Veiligheid van Informatie- en Communicatiesystemen, meer bepaald :

- o beheer van informatieveiligheid en risicoanalyse;
- o toegangscontrolesystemen;
- o softwareontwikkeling;
- o telecommunicatie- en netwerkbeveiliging;
- o kwetsbaarheden in en mogelijke aanvallen op computersystemen en -netwerken.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A of B (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 18 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

- diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré de plein exercice;
- diplôme de géomètre-expert immobilier, de géomètre des mines ou diplôme d'ingénieur technicien.

ET pouvoir justifier d'une expérience professionnelle pertinente d'au moins deux ans dans un ou plusieurs domaines des TIC et de la sécurité des systèmes d'information et de communication :

- o la gestion de la sécurité de l'information et d'analyse de risque;
- o systèmes de contrôle d'accès;
- o développement de logiciels;
- o sécurisation des télécommunications et des réseaux;
- o identification des vulnérabilités et des attaques possibles sur ordinateurs et dans les réseaux.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A ou B (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 18 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/200979]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v/x) (niveau A) voor de OISZ (ANG16036)

Na de selectie wordt een lijst met geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- licentiaat/master of doctor in de rechten.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau A1 (attaché).

U dient te voldoen aan :

- Bekleed zijn met de klasse A1.

Solliciteren kan tot 11 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/200979]

Sélection comparative de juristes (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour les IPSS (ANG16036)

Une liste des lauréats, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- licence/master en droit ou docteur en droit.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste niveau A1 (attaché).

Vous devez donc :

- Etre doté de la classe A1.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201100]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige programmeurs - analisten (m/v/x) (niveau A2), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (ANG16051)

Na de selectie wordt een lijst met maximum tien geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

OFWEL : in het bezit te zijn van een diploma van basisopleiding van de tweede cyclus (b.v. licentiaat, burgerlijk ingenieur,...) behaald in een afdeling informatica, computerwetenschappen of elektronica, uitgereikt door een Belgische Universiteit of Hogeschool.

OFWEL : een relevante professionele ervaring van minstens twee jaar in het domein van programmeren, waarvan ook minstens twee jaar ervaring met het meeschrijven aan de code voor de ontwikkeling van toepassingen en één van volgende diploma's :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van twee cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies.

- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master. Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2015-2016 zijn toegelaten tot de selectie.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau A2. U dient te voldoen aan :

- Ofwel bekleed zijn met de klasse A2.
- Ofwel minstens 2 jaar anciënniteit hebben in de klasse A1.

Als u geslaagd bent in een bevorderingsselectie niveau A2 (niveau van de selectie) en u bent opgenomen op de lijst van geslaagden, kan u op basis van dit slagen deelnemen aan deze selectie. Als dit bewijs van slagen al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 18 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/200980]

Vergelijkende selectie van Franstalige juristen (m/v/x) (niveau A1) voor de OISZ (AFG16039)

Na de selectie wordt een lijst met geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- licentiaat/master of doctor in de rechten.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201100]

Sélection comparative de programmeurs - analystes (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ANG16051)

Une liste de dix lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

SOIT : un diplôme de base de 2^e cycle (par exemple, licence/maîtrise, ingénieurs...) délivré par une université ou une haute école belge après au moins quatre ans d'études obtenu dans le domaine de l'informatique, des sciences informatiques ou en électronique

SOIT : une expérience professionnelle pertinente de minimum deux années dans le domaine de la programmation, dont au minimum deux années d'expérience en rédaction de code pour le développement d'applications et vous êtes titulaire d'un des diplômes suivants :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou de l'une des Communautés.

- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master. Les étudiants qui au cours de l'année académique 2015-2016 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste A2

- Soit être doté de la classe A2.
- Soit compter au moins une ancienneté de 2 ans dans la classe A1.

Si vous avez réussi une sélection d'accession de niveau A2 (niveau de la sélection) et que vous êtes sur la liste des lauréats vous pouvez, sur base de cette réussite, participer à cette sélection. Chargez votre preuve de réussite avant la date limite d'inscription. Si vous avez déjà téléchargé cette preuve de réussite dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 18 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/200980]

Sélection comparative de juristes (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour les IPSS (AFG16039)

Une liste des lauréats, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- licence/master en droit ou docteur en droit.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau A1 (attaché).

U dient te voldoen aan :

- Bekleed zijn met de klasse A1.

Solliciteren kan tot 11 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste de niveau A1 (attaché).

Vous devez donc :

- Etre doté de la classe A1.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201095]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalig ombudsmans (m/v/x) voor de postsector (CNG16017)

De lijst van geslaagden, zonder klassement, wordt samengesteld met kandidaten die het best beantwoorden aan de functiebeschrijving en aan het competentieprofiel. Deze lijst wordt verstuurd door SELOR aan de minister die het recht behoudt de finale beslissing te nemen.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : minimum zes jaar relevante beroepservaring is vereist in een of diverse van de volgende domeinen :

- o Management : organisatie en leiding van een dienst op het vlak van HR, financiën, budget en operationele aspecten.
- o Verantwoordelijk voor een team van minimum 15 mensen.

Solliciteren kan tot 11 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201118]

Vergelijkende selectie van Franstalig ombudsman (m/v/x) voor de postsector (CFG15058)

De lijst van geslaagden, zonder klassement, wordt samengesteld met kandidaten die het best beantwoorden aan de functiebeschrijving en aan het competentieprofiel. Deze lijst wordt verstuurd door SELOR aan de minister die het recht behoudt de finale beslissing te nemen.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201095]

Sélection comparative de médiateurs (m/f/x), néerlandophones, pour le secteur postal (CNG16017)

La liste des lauréats, sans classement, est composée des candidats qui correspondent le mieux à la description de fonction et au profil de compétences. Cette liste est envoyée par le SELOR au ministre compétent qui se réserve le droit de prendre la décision finale.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;

- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : une expérience professionnelle pertinente de six années répartie dans un ou plusieurs des domaines suivants est requise :

- o Management : organisation et direction d'un service sur les plans RH, financier, budgétaire et opérationnel.
- o Responsable d'une équipe de minimum 15 personnes.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201118]

Sélection comparative de médiateurs (m/f/x), francophones, pour le secteur postal (CFG15058)

La liste des lauréats, sans classement, est composée des candidats qui correspondent le mieux à la description de fonction et au profil de compétences. Cette liste est envoyée par le SELOR au ministre compétent qui se réserve le droit de prendre la décision finale.

Conditions d'admissibilité :

- Diplômes à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;

- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : minimum zes jaar relevante beroepservaring is vereist in een of diverse van de volgende domeinen :

- o Management : organisatie en leiding van een dienst op het vlak van HR, financiën, budget en operationele aspecten.
- o Verantwoordelijk voor een team van minimum 15 mensen.

Solliciteren kan tot 11 maart 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : une expérience professionnelle pertinente de six années répartie dans un ou plusieurs des domaines suivants est requise :

- o Management : organisation et direction d'un service sur les plans RH, financier, budgétaire et opérationnel.
- o Responsable d'une équipe de minimum 15 personnes.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11 mars 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2016/201094]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v/x) (niveau A), voor het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten - FAGG (ANG15168), werd afgesloten op 11 februari 2016.

Er zijn zeven geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2016/201094]

Sélection comparative d'attachés juristes, néerlandophones

La sélection comparative d'attachés juristes (m/f/x) (niveau A), néerlandophones, pour l'Agence fédérale des Médicaments et Produits de Santé - AFMPS (ANG15168), a été clôturée le 11 février 2016.

Le nombre de lauréats s'élève à sept.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/201115]

**Vergelijkende selectie
van Franstalige verantwoordelijke huurprijzen**

De vergelijkende selectie van Franstalige verantwoordelijke huurprijzen (m/v/x) (niveau A), voor de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (AFE15010) werd afgesloten op 22 februari 2016.

Er is 1 geslaagde.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/201115]

**Sélection comparative
de responsables loyers, francophones**

La sélection comparative de responsables loyers (m/f/x) (niveau A), francophones, pour la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (AFE15010), a été clôturée le 22 février 2016.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2016/03075]

Mise à disposition de fonctionnaires des administrations fiscales auprès du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions. — Appel aux candidats

1. En vertu de l'article 3 de l'arrêté royal du 21 janvier 2007 déterminant les modalités de la mise à disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions, de fonctionnaires des administrations fiscales, un fonctionnaire francophone peut faire l'objet d'une telle mise à disposition dans le ressort de la cour d'appel de Mons (résidence Charleroi). En plus, de la liste des candidats, une réserve de recrutement pourra être constituée.

2. Qui peut poser sa candidature?

Les fonctionnaires d'une administration générale fiscale du Service public fédéral Finances qui sont titulaire d'un grade du niveau B ou qui sont nommés dans le niveau A et qui justifient d'une expérience utile de quatre ans au minimum dans les matières fiscales.

3. Contexte de la fonction

La fonction consiste à apporter une aide au procureur du Roi ou à l'auditeur du travail dans l'exécution de ses tâches au sens large du terme. Dans cette optique, les fonctionnaires désignés auront la qualité d'officier de Police Judiciaire.

Les fonctionnaires mis à disposition participent par conséquent aux tâches qui sont normalement réservées au (substitut du) procureur du Roi dans le cadre d'une procédure pénale fiscale.

Concrètement, lorsque des éléments de fraude fiscale sont révélés dans un dossier, le (substitut du) procureur du Roi peut charger le fonctionnaire mis à sa disposition d'analyser le dossier et de lui faire remarques et suggestions avant de décider s'il y a lieu d'entreprendre une enquête ou de s'adresser au juge d'instruction.

4. Information quant à la mise à disposition

a) La mise à disposition est d'une durée de six ans. Elle est renouvelable par périodes de deux ans au maximum, moyennant avis conforme du procureur général concerné.

La période de six ans est divisée en trois périodes de deux ans. Au terme de chaque période, la mise à disposition est tacitement reconduite.

Au terme de chaque période de deux ans, il peut être mis fin à la mise à disposition, moyennant préavis donné par l'agent ou par le procureur général au moins trois mois avant l'expiration du terme.

b) La période de mise à disposition est assimilée à une période d'activité de service dans l'administration d'origine, dans laquelle l'agent conserve ses droits à la promotion, au changement de grade et à la mutation. A cet effet, il reçoit les dépenses de service nécessaires à la participation aux cours de formation et aux épreuves de carrière.

Il conserve l'échelle de traitement, le complément de traitement, le complément de traitement lié au brevet d'expert d'administration fiscale, le supplément de traitement, la prime de formation, l'allocation de compétences, ainsi que la prime de bilinguisme dont il bénéficiait, pour autant qu'il continue à remplir les conditions d'attribution.

Il obtient les augmentations de traitement ainsi que, jusqu'à la classe A3, les promotions, les changements de grade ou les mutations auxquels il peut prétendre, au moment où il les obtiendrait ou les aurait obtenus s'il était resté dans son service.

c) Durant la période de mise à disposition, l'agent est soumis à l'autorité hiérarchique du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail. Il est soumis au régime de travail, au régime des congés, aux devoirs et à l'horaire de travail applicables aux membres du parquet à disposition duquel il est mis.

d) Durant sa mise à disposition, l'agent reste soumis au cycle d'évaluation applicable au Service public fédéral Finances. En préparation à l'entretien d'évaluation, l'évaluateur recueille auprès du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail concerné, toutes les informations qui peuvent apporter des éléments utiles à l'évaluation.

e) Outre le cas visé en a) il peut être mis fin anticipativement à la mise à disposition dans les cas suivants :

- Sur demande de l'agent concerné, après avis conforme du procureur général ;

- Sur demande motivée du procureur général, après audition préalable de l'agent ;

- Dans le cas où, en application du régime disciplinaire, une peine autre que le blâme ou le rappel à l'ordre a été infligée à l'agent ;

- Lorsque l'agent est nommé, soit dans un emploi auquel est lié le titre de conseiller - directeur régional d'administration fiscale, soit dans la classe A4.

f) Après avis de l'autorité chargée de la direction générale de l'administration générale fiscale concernée, le Ministre des Finances peut décider selon les nécessités du service si l'emploi dont l'agent mis à disposition est titulaire doit être considéré comme vacant et ce, dès la mise à disposition.

g) Retour de l'agent dans son administration d'origine à la fin de sa mise à disposition :

Si l'emploi dont l'agent mis à disposition est titulaire a été attribué, il est affecté par priorité et d'office à un autre emploi définitivement vacant avec un même grade ou un même titre dans un rayon proche de sa résidence administrative antérieure.

Si aucun emploi avec un même grade ou titre n'est définitivement vacant dans un rayon proche de sa résidence administrative antérieure, l'agent y est affecté à un emploi définitivement vacant avec un grade ou titre auquel est liée une échelle de traitement inférieure, tout en conservant le bénéfice de son échelle de traitement supérieure. Cette affectation lui reste applicable jusqu'au moment où il y obtient, soit un emploi de son grade ou lié à son titre, soit une promotion dans le respect des dispositions qui régissent le classement des agents du Service public fédéral Finances.

Ces principes sont applicables à l'emploi que l'intéressé aurait occupé par promotion, changement de grade ou mutation obtenu par application de l'article 10 de l'arrêté royal du 21 janvier 2007 susmentionné.

5. Procédure de mise en compétition

Les agents intéressés posent leur candidature par envoi postal recommandé à Monsieur le Directeur du Service d'encadrement P&O du SPF Finances, North Galaxy (B16), Boulevard du Roi Albert II 33 bte 80 à 1030 Bruxelles, dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit la parution de cet appel aux candidats au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

Les candidats mentionnent dans leur lettre de sollicitation tous les éléments apportant la preuve qu'ils satisfont aux conditions reprises au point 2, ainsi que leur motivation pour la mise à disposition.

6. Voulez-vous des renseignements supplémentaires?

A cet effet, on se réfère à l'arrêté royal du 21 janvier 2007 déterminant les modalités de la mise à disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions, de fonctionnaires des administrations fiscales.

Si vous vous posez encore des questions, vous pouvez prendre contact avec l'une des personnes suivantes :

• en ce qui concerne le contenu de la fonction et les circonstances de travail au service: Monsieur Henry HANSE, Premier substitut du Procureur du Roi spécialisé en matière fiscale, tél. : 065/379.559, e-mail : Henry.hanse@just.fgov.be ou hanse.henry@gmail.com

• en ce qui concerne le statut du personnel au SPF Finances: Monsieur Willy VANDENBOSCH, conseiller au SPF Finances (Service d'encadrement P&O), tél. : 0257/631.13, e-mail : willy.vandenbosch@minfin.fed.be.

Hans D'HONDT,

Président du Comité de direction

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2016/03077]

Bericht over de aanvangsdatum van de teruggave door de Deposito- en Consignatiekas van de bedragen afkomstig van de verkoop alsook van de onverkochte effecten

In toepassing van artikel 9 van het koninklijk besluit van 25 juli 2014 tot uitvoering van artikel 11 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, tot vastlegging van de nadere regels voor de verkoop door de emittent, voor de overdracht van de opbrengst van die verkoop en van de onverkochte effecten aan de Deposito- en Consignatiekas en voor de teruggave van die effecten, starten de teruggaven op 1 februari 2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2016/03077]

Avis relatif à la date de début de la restitution par la Caisse des Dépôts et Consignation des sommes issues de la vente ainsi que des titres non vendus

En application de l'article 9 de l'arrêté royal du 25 juillet 2014 pris en exécution de l'article 11 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, fixant les modalités de la vente par l'émetteur, du transfert du produit de cette vente et des titres vendus à la Caisse des Dépôts et Consignations et de la restitution de ces titres, les restitutions démarrent le 1^{er} février 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2016/42402]

Indexcijfers van de kostprijs
van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand februari 2016 (basis 31 december 2003 = 100) :

	Indexcijfer februari 2016	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indice février 2016	Moyenne mobile 3 mois
Nationaal vervoer			Transport national		
Stukgoed	135,31	135,65	Messagerie	135,31	135,65
Algemeen	133,65	134,23	Général	133,65	134,23
Algemeen internationaal vervoer			Transport international général		
België - Duitsland	139,20	140,46	Belgique - Allemagne	139,20	140,46
België - Frankrijk	133,34	133,73	Belgique - France	133,34	133,73
België - Italië	136,80	137,28	Belgique - Italie	136,80	137,28
België - Spanje	132,55	133,23	Belgique - Espagne	132,55	133,23
Standaardindexcijfer (andere gevallen)	135,07	135,74	Indice standard (autres cas)	135,07	135,74

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2016/42402]

Indices du prix de revient
du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois de février 2016 (base 31 décembre 2003 = 100) :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2016/22062]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische tandheelkundige raad van 19 november 2015 en in uitvoering van artikel 22, 4^obis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de Verzekering voor geneeskundige verzorging op 22 februari 2016 de volgende wijzigingen aangebracht aan de interpretatieregels :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van de artikelen 5 en 6 van de nomenclatuur :

INTERPRETATIETEGELS

TANDPROTHESEN

Interpretatieregule 05 wordt vervangen als volgt :

VRAAG 5

Een verzekerde wenst op een vroeger vervaardigde partiële prothese tanden bij te plaatsen. Op welke basis moet het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming worden berekend?

ANTWOORD

De verzekeringstegemoetkoming bedraagt L 85 voor de toevoeging van een eerste tand en L 24,5 voor de toevoeging van de volgende tand. De totale verzekeringstegemoetkoming voor de prothese en het bijplaatsen van tanden is echter per kaak en per prothese beperkt tot L 600, als de rechthebbende ten minste 50 jaar is of beantwoordt aan de voorwaarden die een afwijking van de leeftijdsgrens toelaten. Indien de beschikbare marge bij een toevoeging van L 85 of 24,5 ontoereikend is en het plafond van L 600 wordt bereikt, dan wordt de verzekeringstegemoetkoming beperkt tot de nog resterende L-waarde om dit plafond te bereiken, omgezet in L-dagwaarde in euro op de datum van prestatie.

De interpretatieregule 05 heeft uitwerking vanaf 1 februari 2016.

De Leidend ambtenaar,

H. DE RIDDER

De Voorzitter,

J. VERSTRAETEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2016/22062]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique dentaire du 19 novembre 2015 et en application de l'article 22, 4^obis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a apporté le 22 février 2016 les modifications suivantes aux règles interprétatives :

Règles interprétatives relatives aux prestations des articles 5 et 6 de la nomenclature :

REGLES INTERPRETATIVES

PROTHESES DENTAIREES

La règle interprétative 05 est remplacée par la disposition suivante :

QUESTION 5

Un assuré souhaite ajouter des dents sur une prothèse partielle anciennement confectionnée. Sur quelle base faut-il calculer le montant de l'intervention de l'assurance?

REPONSE

L'intervention de l'assurance s'élève à L 85 pour l'ajout d'une première dent et L 24,5 pour l'ajout de la dent suivante. L'intervention totale de l'assurance pour la prothèse et l'ajout de dents est toutefois limité par mâchoire et par prothèse à L 600, si le bénéficiaire est au moins âgé de 50 ans ou répond aux conditions permettant une dérogation à la limite d'âge. Si la marge disponible lors d'un ajout de L 85 ou L 24,5 n'est pas suffisante et fait atteindre le plafond de L 600, alors l'intervention de l'assurance se limite à la valeur L restante pour atteindre ce plafond convertie en valeur journalière L en euros à la date de la prestation.

La règle interprétative 05 produit son effet le 1^{er} février 2016.

Le Fonctionnaire dirigeant,

H. DE RIDDER

Le Président,

J. VERSTRAETEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09096]

Wet van 15 mei 1987

betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan mevrouw De Jaegher, Anneke, geboren te Gent op 27 maart 1976, wonende te Evergem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Braeckman" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan mevrouw Rouani, Zahra, geboren te Oujda (Marokko) op 7 september 1985, wonende te Beersel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "El Mir" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan mevrouw Cornette, Miléna, geboren te Székesfehérvár (Hongarije) op 15 april 1978, wonende te Győr (Hongarije), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Józsi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan de heer Al-Qaisi, Difar, geboren te Bagdad (Irak) op 4 oktober 1977, de genaamde Al-Qaisi, Josef, geboren te Brugge op 10 juni 2011; en juffrouw Al-Qaisi, Yasmien, geboren te Brugge op 7 november 2013, allen wonende te Brugge, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Alkaiisi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan juffrouw Butakova, Yaroslava, geboren te Novorosiysk (Russische Federatie) op 8 januari 1996, wonende te Zaventem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Vorontsova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan juffrouw Islamov, Fatiha Salmanovna, geboren te Geraardsbergen op 14 mei 2015, wonende te Wichelen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Islamova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan de genaamde Al-Fouani, Nabih, geboren te Aalst op 10 augustus 2014, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Al Fouani" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan mevrouw Özdemir, Hatice, geboren te Cifteler (Turkije) op 23 december 1971, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Yafay" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2016 is machtiging verleend aan mevrouw Dimitrova-Sleewaert, Elina Ruseva, geboren te Ruse (Bulgarije) op 21 maart 1977, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Dimitrova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09096]

Loi du 15 mai 1987

relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 15 février 2016 madame De Jaegher, Anneke, née à Gand le 27 mars 1976, demeurant à Evergem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Braeckman" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 madame Rouani, Zahra, née à Oujda (Maroc) le 7 septembre 1985, demeurant à Beersel, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "El Mir" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 madame Cornette, Miléna, née à Székesfehérvár (Hongrie) le 15 avril 1978, demeurant à Győr (Hongrie), a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Józsi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 monsieur Al-Qaisi, Difar, né à Bagdad (Iraq) le 4 octobre 1977, le nommé Al-Qaisi, Josef, né à Bruges le 10 juin 2011; et mademoiselle Al-Qaisi, Yasmien, née à Bruges le 7 novembre 2013, tous demeurant à Bruges, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Alkaiisi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 mademoiselle Butakova, Yaroslava, née à Novorosiysk (Fédération de Russie) le 8 janvier 1996, demeurant à Zaventem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Vorontsova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 mademoiselle Islamov, Fatiha Salmanovna, née à Grammont le 14 mai 2015, demeurant à Wichelen, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Islamova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 le nommé Al-Fouani, Nabih, né à Alost le 10 août 2014, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Al Fouani" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 madame Özdemir, Hatice, née à Cifteler (Turquie) le 23 décembre 1971, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Yafay" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 février 2016 madame Dimitrova-Sleewaert, Elina Ruseva, née à Ruse (Bulgarie) le 21 mars 1977, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Dimitrova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/11077]

Federaal ontwikkelingsplan 2015-2025 van het transmissienet voor elektriciteit — Publicatie krachtens artikel 13 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de procedure voor uitwerking, goedkeuring en bekendmaking van het plan inzake ontwikkeling van het transmissienet voor elektriciteit

Het Federaal Ontwikkelingsplan 2015-2025 van het transmissienet voor elektriciteit werd goedgekeurd door de Minister van Energie op 17 november 2015, overeenkomstig artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 20 december 2007.

De finale versie van dit plan, in zijn geheel en samengevat, alsook de verklaring bedoeld in artikel 9 van hetzelfde besluit, zijn beschikbaar op de site van de FOD Economie, K.M.O, Middenstand en Energie, alsook op de site van de transmissienetbeheerder van elektriciteit op de volgende adressen : <http://economie.fgov.be> en <http://www.elia.be>.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/11077]

Plan de développement fédéral 2015-2025 du réseau de transport d'électricité. — Publication en vertu de l'article 13 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif à la procédure d'élaboration, d'approbation et de publication du plan de développement du réseau de transport d'électricité

Le Plan de développement fédéral 2015-2025 du réseau de transport d'électricité a été approuvé par la Ministre de l'Energie le 17 novembre 2015 conformément à l'article 11 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 précité.

La version finale de ce plan dans son intégralité et en résumé, ainsi que la déclaration visée à l'article 9 du même arrêté sont disponibles sur le site du SPF Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie ainsi que sur le site du gestionnaire du réseau de transport d'électricité aux adresses suivantes : <http://economie.fgov.be> et <http://www.elia.be>.

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

[C – 2016/11066]

Het Mededingingscollege van de Belgische Mededingingsautoriteit. — Dispositief van beslissing nr. BMA-2016-C/C-03 van 28 januari 2016 in toepassing van de artikelen IV.61, § 1, 1° en § 2, eerste lid, 1° van het Wetboek van economisch recht ingevoegd door de wetten van 3 april 2013. — Zaak nr. MEDE-C/C-15/0043. — De overname van het Jim Mobile klantenbestand van BASE Company NV, VikingCo NV en VikingCo International NV van BASE Company NV en de aandeelhouders van VikingCo International door Mediaaan NV

Om deze redenen :

Beslist het Mededingingscollege bij toepassing van artikel IV.61, § 1 en artikel IV.61, § 2, eerste lid, 1° WER :

1. Dat de concentratie betreffende overname van het Jim Mobile klantenbestand van BASE Company NV, van VikingCo NV en van VikingCo International NV door Mediaaan NV, aangemeld bij de Belgische Mededingingsautoriteit onder nr. MEDE-C/C-15/0043, binnen het toepassingsgebied valt van de regels van concentratietoezicht in het WER en dat de aanmelding ontvankelijk is,

2. Dat deze concentratie toelaatbaar is.

Aldus beslist op 28 januari 2016 door het Mededingingscollege samengesteld uit Jacques Steenbergen, voorzitter van de Belgische Mededingingsautoriteit en van het Mededingingscollege, Caroline Cauffman en Wouter Devroe, assessoren van de Belgische Mededingingsautoriteit.

De integrale tekst van de beslissing is beschikbaar op de website van de Belgische Mededingingsautoriteit. Website: www.mededinging.be - www.concurrence.be

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2016/35213]

Vacaturetekst. — Statutair HR-verantwoordelijke. — Adjunct van de directeur (A111) voor de HR dienst van de afdeling Algemene zaken met standplaats Aalst. — Ref: 16 04 AAZ BHM A

De uiterste inschrijvingsdatum is 11 maart 2016. Het functiespecifieke deel vindt plaats op 23 maart 2016 (voormiddag) en/of 24 maart 2016 (namiddag).

1. OVER ONS

De Vlaamse Milieumaatschappij is een overheidsagentschap dat schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer helpt voorkomen, beperken of ongedaan maken. De VMM rapporteert over de toestand van het leefmilieu en draagt bij tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

De afdeling Algemene Zaken is bevoegd voor:

- het personeelsbeleid;
- de boekhouding, begroting en facilitymanagement;
- de juridische zaken;
- de logistieke ondersteuning buitendiensten;

Wij bieden je de kans om mee te werken aan een beter leefmilieu in Vlaanderen. Als overheidsinstelling bieden we je naast een aantrekkelijk loon en werkzekerheid ook heel wat mogelijkheden tot ontwikkeling, maaltijdcheques, een hospitalisatieverzekering en gratis openbaar vervoer. Bekijk ons aanbod op www.vmm.be/jobs/ons-aanbod.

2. TAAKOMSCHRIJVING

Wij zijn op zoek naar een stafmedewerker HR verantwoordelijke die het HR-beleid van de Vlaamse overheid vertaalt naar een HR-jaarprogramma van de VMM. Je zorgt voor de opmaak en de uitvoering van het jaarlijks HR-jaarprogramma op basis van de behoefteanalyse. Als HR-verantwoordelijke, in een dynamische overheidsorganisatie met ca 1000 medewerkers, werk je nauw samen met het diensthoofd HR en de HR-specialisten.

Je bent trekker van verschillende HR-projecten en werkt vanuit je HR-expertise mee aan andere VMM projecten. Je bent vertrouwt met alle domeinen van het nieuwe HR beleid, je bewaakt de kwaliteitsvolle uitvoering van die verschillende HR-processen (profielbeheer en functieclassificatie, werving en selectie, evaluatiecyclus, vorming en ontwikkeling, loopbaanbegeleiding en interne mobiliteit, proeftijden, ...).

Je volgt de HR-projecten van de Vlaamse overheid op, neemt deel aan de HR-specialisten netwerken en de HR werkgroepen op het niveau van het beleidsdomein Leefmilieu Natuur en Energie.

Je draagt jouw steentje bij in de communicatie en informatie aan de personeelsleden over de HR-processen.

Je coördineert de opmaak van het jaarlijks personeelsrapport en de interpretatie van de kengetallen en de trends in personeelszaken. Je meet periodiek de personeelstevredenheid, interpreteert en vertaalt de resultaten.

Je bent coach en aanspreekpunt van de leidinggevenden bij de praktische toepassing van het HR-beleid en de HR-processen. Je begeleidt medewerkers en leidinggevende bij functioneringsproblemen van individuele personeelsleden of binnen bepaalde werkverbanden door persoonlijke interventie of door specifieke hulp op maat.

Uiteraard zijn jouw competenties van een onmiskenbare waarde. Onze organisatiecultuur wordt geïnspireerd door vijf waarden: klantgerichtheid, betrouwbaarheid, voortdurend verbeteren, samenwerken en milieusparend gedrag.

Voor deze functie is het bovendien belangrijk dat je:

- hypothesen formuleert; je logische conclusies trekt op basis van de beschikbare gegevens (oordeelsvorming);
- initiatief neemt om structurele problemen binnen het eigen takendomein op te lossen (reactief en structureel);
- overeenkomstig de waarden en doelstellingen van de organisatie handelt (organisatiebetrokkenheid);
- evidente gevoeligheden ziet en begrijpt (360°-inlevingsvermogen);
- hulp en steun biedt bij het ontwikkelen van de gewenste gedragsvaardigheden (coachen)

3. WAARAAN MOET JE VOLDOEN?

Omdat we echt op zoek zijn naar een HR verantwoordelijke met kennis en ervaring over en in de Vlaamse overheid zijn er aan deze vacature een aantal voorwaarden verbonden:

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure moet je:

- Of ambtenaar zijn in dezelfde graad bij de Vlaamse overheid
- Of contractueel tewerkgesteld zijn bij de Vlaamse overheid en daarbij:

— voor de graad in kwestie al geschikt bevonden zijn in het kader van een statutaire of contractuele aanwervingsprocedure met algemene oproep;

— op de inschrijvingsdatum een gelijkwaardige functie uitoefenen;

— meer dan 2 jaar ononderbroken in dienst zijn bij de Vlaamse overheid (ongeacht of het over verschillende functies ging, of over verschillende niveaus).

Om in aanmerking te kunnen komen voor deze functie moet je:

- in het bezit zijn van een masterdiploma;
- drie jaar ervaring hebben in het HR beleid van de Vlaamse overheid.

Voor deze functie is het bovendien belangrijk dat je

- Algemene kennis hebt van

— de verschillende domeinen binnen de personeelsdienst;

— de regelgeving met betrekking tot personeelsbeleid, zowel private (welzijnswetgeving, sociaal recht, en arbeidsrecht) als Vlaams statutaire regelgeving (in het bijzonder het Vlaams Personeelsstatuut).

- Grondige kennis van

— het HR-beleid van de Vlaams overheid

— de processen en domeinen binnen HR-beleid: profielbeheer en functieclassificatie, werving & selectie, vorming en ontwikkeling, planning- en evaluatiecyclus, loopbaanbegeleiding, leiderschapsrollen, ...

• Goede kennis van de opdrachten, structuur en interne werking van de Vlaamse Milieumaatschappij (of je bent bereid die aan te leren).

4. HOE SOLLICITEREN?

Solliciteren kan je door een brief of mail te sturen samen met de ingevulde biografische vragenlijst. Vergeet het referentienummer niet als onderwerp te zetten in je mail of brief. Je bezorgt je mail of brief en de biografische vragenlijst uiterlijk op 11 maart 2016.

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden in aanmerking genomen. Gelieve tevens na je inschrijving een kopie van je diploma op te sturen.

Mail je sollicitatie naar vacatures@vmm.be

Of per post:

Vlaamse Milieumaatschappij

HR Diensten

Mevr. Ann Meert

Dr. De Moorstraat 24-26

9300 AALST

tel.: 053-72 67 61 of 053-72 67 08 (ev. aanvragen vragenlijst)

5. HEB JE NOG VRAGEN?

Verdere informatie hierover vind je in de functieomschrijving en het examenreglement met de selectieprocedure op intranet.

Indien je vragen hebt over de functieomschrijving, neem dan contact op met Patrick De Prins, p.deprins@vmm.be, tel 053-726 225.

Vragen over het reglement en de procedure stuur je naar vacatures@vmm.be

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2016/35182]

Opmaak rooilijnplannen. — Bekendmaking van definitieve vaststelling

SINT-NIKLAAS. — Het college van burgemeester en schepenen van de stad Sint-Niklaas deelt mee dat, overeenkomstig afdeling 2 artikel 10 van het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van rooilijnen, het gemeentelijk rooilijnplan 'Baenslandstraat' definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 29 januari 2016. Het gemeentelijk rooilijnplan werd voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 23 oktober 2015, waarna het in openbaar onderzoek werd gesteld van 9 november 2015 tot 8 december 2015. Uit het proces-verbaal van sluiting bleek dat er gedurende het openbaar onderzoek 6 bezwaren, waarvan 1 petitie met 72 handtekeningen, werden ingediend.

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2016 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 26 février 2016

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/200888]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0421.720.267

WERNER NUYTEN

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 29/01/2016

Ond. Nr. 0435.472.689

CO-ORDINATION

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 28/01/2016

Ond. Nr. 0476.046.009

LIEVENS STEFAN

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 29/01/2016

Ond. Nr. 0479.439.920

TOP - VOEDING

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 01/02/2016

Ond. Nr. 0833.429.641

WAIL BOUCHERIE

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 27/01/2016

Ond. Nr. 0866.104.783

A. SECURITY TECHNOLOGIES

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 03/02/2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/200888]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0421.720.267

WERNER NUYTEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 29/01/2016

N° ent. 0435.472.689

CO-ORDINATION

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 28/01/2016

N° ent. 0476.046.009

LIEVENS STEFAN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 29/01/2016

N° ent. 0479.439.920

TOP - VOEDING

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 01/02/2016

N° ent. 0833.429.641

WAIL BOUCHERIE

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 27/01/2016

N° ent. 0866.104.783

A. SECURITY TECHNOLOGIES

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 03/02/2016.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, K.M.B., MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2016/200888]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0421.720.267

WERNER NUYTEN

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 29/01/2016

Unt. nr. 0435.472.689

CO-ORDINATION

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 28/01/2016

Unt. nr. 0476.046.009

LIEVENS STEFAN

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 29/01/2016

Unt. nr. 0479.439.920

TOP - VOEDING

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 01/02/2016

Unt. nr. 0833.429.641

WAIL BOUCHERIE

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 27/01/2016

Unt. nr. 0866.104.783

A. SECURITY TECHNOLOGIES

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 03/02/2016

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Stad Halen

Bericht van onderzoek de commodo et incommodo

Het college van burgemeester en schepenen van stad Halen brengt ter kennis aan de bevolking dat :

In uitvoering van de wet op de buurtwegen van 10 april 1841, laatst gewijzigd bij decreet van 4 april 2014, houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot de ruimtelijke ordening en het grond- en pandenbeleid, het verzoek tot verlegging van CHEMIN 45, gelegen aan de Heesstraat – aanvraag ingediend door mijnheer en mevrouw Hye – Pauwels, Gemeentestraat 6/201, 2811 Mechelen, voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad van Halen in zitting van 1 februari 2016.

Het onderzoek heeft plaats van 29 februari 2016 tot en met 29 maart 2016 (dertig dagen).

De stukken zijn neergelegd in het stadhuis van Halen, Markt 14.

De klachten of opmerkingen nopens de beslissingen die het ontwerp uitmaken van het onderzoek moeten schriftelijk, aangetekend of tegen ontvangstbewijs, ingediend worden bij het college van burgemeester en schepenen van Halen.

Halen, 22 februari 2016.

(1815)

Gemeente Haacht

Openbaar onderzoek

Gedeeltelijke wijziging van buurtweg nr. 28 (Aspergeveld) en gedeeltelijke wijziging van het rooilijnplan.

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat een openbaar onderzoek werd ingesteld in uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 25 januari 2016, betreffende de aanvraag ingediend door mevrouw Christiane Geeraerts, Aspergeveld 13, te 3150 Haacht en de heer Hugo Geeraerts, Sint-Antoniussstraat 20, te 3191 Boortmeerbeek, strekkende tot gedeeltelijke wijziging van buurtweg nr. 28 (Aspergeveld) en de gedeeltelijke wijziging van het rooilijnplan - atlas der buurtwegen van Haacht.

De bundel ligt ter inzage in het gemeentehuis vanaf 2 maart 2016, tot en met 31 maart 2016.

Datum van aanplakking van de bekendmaking : 1 maart 2016.

Datum van aanvang van het onderzoek : 31 maart 2016.

Datum en uur van sluiting van het onderzoek : 31 maart 2016, te 19 uur.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op de technische dienst van de gemeente Haacht, Wespelaarsesteenweg 85, elke werkdag, tijdens de diensturen, vanaf de datum van opening tot de datum van sluiting van het onderzoek.

De personen die tegen dit ontwerp bezwaren willen inbrengen, kunnen gedurende voormelde termijn deze schriftelijk doen geworden aan het gemeentebestuur.

Mondelinge bezwaren worden aanvaard bij sluiting van het onderzoek, ten gemeentehuize, op bovenvermelde datum en uur.

Haacht, 25 februari 2016.

(1818)

Gemeente Haacht

Openbaar onderzoek

Gedeeltelijke wijziging van buurtweg nr. 5 (Rijmenamsesteenweg) en gedeeltelijke wijziging van het rooilijnplan.

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat een openbaar onderzoek werd ingesteld in uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 25 januari 2016, betreffende de aanvraag ingediend door de heer P. Goeron, Pater Damiaanstraat 7, te 3120 Tremelo ns. Bollijn – Van Huylebroeck, strekkende tot gedeeltelijke wijziging van buurtweg nr. 5 (Rijmenamsesteenweg) en de gedeeltelijke wijziging van het rooilijnplan - atlas der buurtwegen van Haacht.

De bundel ligt ter inzage in het gemeentehuis vanaf 2 maart 2016, tot en met 31 maart 2016.

Datum van aanplakking van de bekendmaking : 1 maart 2016.

Datum van aanvang van het onderzoek : 31 maart 2016.

Datum en uur van sluiting van het onderzoek : 31 maart 2016, te 19 uur.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op de technische dienst van de gemeente Haacht, Wespelaarsesteenweg 85, elke werkdag, tijdens de diensturen, vanaf de datum van opening tot de datum van sluiting van het onderzoek.

De personen die tegen dit ontwerp bezwaren willen inbrengen, kunnen gedurende voormelde termijn deze schriftelijk doen geworden aan het gemeentebestuur.

Mondelinge bezwaren worden aanvaard bij sluiting van het onderzoek, ten gemeentehuize, op bovenvermelde datum en uur.

Haacht, 25 februari 2016.

(1819)

Gemeente Nijlen

Bekendmaking openbaar onderzoek ruimtelijk uitvoeringsplan "RUP Hoeve De Bartvelden"

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat het ontwerp "RUP Hoeve De Bartvelden", op 2 februari 2016 voorlopig vastgesteld door de Gemeenteraad, ter inzage ligt.

Dit ontwerp kan vanaf dinsdag 1 maart 2016 ingekeken worden op het Gemeentehuis, Dienst Ruimte, Kerkstraat 4 te 2560 Nijlen. Inzage kan na afspraak met de Dienst Ruimte via 03 410 02 11, of via de publicatie op www.nijlen.be.

Adviezen, bezwaren of opmerkingen worden uiterlijk verwacht op vrijdag 29 april 2016 per aangetekende brief, of tegen ontvangstbewijs, gericht aan GECORO, p.a. Kerkstraat 4, 2560 Nijlen.

(1883)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

LELEUX INVEST Société d'Investissement à Capital Variable Publique de droit belge Organisme de placement collectif qui répond aux conditions de la Directive 2009/65/CE Société anonyme rue du Bois Sauvage 17, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0829.023.267

Avis de convocation aux actionnaires

Les actionnaires de LELEUX INVEST, société anonyme, sicav publique de droit belge (ci-après la « Société »), sont invités à assister à l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 17 mars 2016, à 14 heures, rue du Bois Sauvage 17, 1000 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du Conseil d'Administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2015.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2015.

3. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2015.

Proposition du Conseil d'Administration : « L'assemblée approuve, globalement et par compartiment, les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2015. »

4. Affectation des résultats.

Proposition du Conseil d'Administration : « L'assemblée approuve, par compartiment, la proposition du Conseil d'Administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2015. »

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2015.

Proposition du Conseil d'Administration : « L'assemblée donne décharge, globalement et par compartiment, aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2015. »

6. Nominations statutaires.

Proposition du Conseil d'Administration : « L'assemblée décide de renouveler les mandats des administrateurs Mme Véronique Leleux, M. Olivier Leleux, M. Carlo-Luigi Grabau, M. Guy Boulanger-Kanter, M. Alexandre Deveen et de renouveler le mandat de l'administrateur indépendant M. Olivier Croonenberghs. Les mandats des administrateurs et de l'administrateur indépendant seront exercés à titre gratuit et prendront fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2019.

L'assemblée décide de renouveler les mandats des dirigeants effectifs Messieurs Carlo-Luigi Grabau et Alexandre Deveen. Le mandat d'un dirigeant effectif est rémunéré à concurrence de 12.000 euros par an par compartiment et prendra fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2019.

L'assemblée décide également de renouveler le mandat de Mme Véronique Leleux comme président du conseil. Le mandat du président ainsi nommé est exercé gratuitement et prendra fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2019.

Les décisions concernant ces nominations statutaires sont prises sous réserve de l'accord de la FSMA. »

7. Fractionnement.

Proposition du Conseil d'Administration : « L'assemblée décide de procéder à un fractionnement des classes d'actions R à 0,01, sous réserve de l'accord de la FSMA. »

8. Réponses aux questions des actionnaires, conformément à l'article 540 du Code des sociétés.

Les actionnaires désireux de participer à l'assemblée sont priés de se conformer aux prescriptions statutaires.

Le rapport annuel, le prospectus et les documents d'informations clés pour l'investisseur sont disponibles, en français et en néerlandais, gratuitement au siège social de la société, auprès de LELEUX ASSOCIATED BROKERS, société anonyme, qui assure le service financier (rue du Bois Sauvage, 17, 1000 Bruxelles). Ces documents peuvent également être consultés sur le site internet <http://www.leleuxinvest.be>

Enfin, nous vous informons que les valeurs nettes d'inventaire sont publiées dans les journaux belges à diffusion nationale suivants : « L'Echo » et « De Tijd » ainsi que sur le site internet de l'Association Belge des Asset Managers ou sur le site internet <http://www.leleuxinvest.be>.

Le conseil d'administration.
(1772)

LELEUX INVEST Openbare Beleggingsvennootschap met Veranderlijk Kapitaal naar Belgisch recht Instelling voor collectieve belegging die voldoet aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/CE Naamloze Vennootschap Wildewoudstraat 17, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0829.023.267

Oproepingsbericht aan de aandeelhouders

De aandeelhouders van LELEUX INVEST, naamloze vennootschap, openbare bevek naar belgisch recht (hierna de « Vennootschap »), worden uitgenodigd op de Gewone Algemene Vergadering die gehouden zal worden op 17 maart 2016, om 14 uur, in de Wildewoudstraat 17, 1000 Brussel, om te beraadslagen en te besluiten over de volgende agenda :

1. Lezing van het verslag van de Raad van Bestuur voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

Voorstel van de Raad van Bestuur : "De vergadering keurt de globale jaarrekening alsook de jaarrekening van elk compartiment voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015 goed."

4. Bestemming van het resultaat.

Voorstel van de Raad van Bestuur : "De vergadering keurt, per compartiment, het voorstel van de Raad van Bestuur betreffende de bestemming van het resultaat van het per 31 december 2015 afgesloten boekjaar goed."

5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

Voorstel van de Raad van Bestuur : "De vergadering verleent kwijting, globaal en per compartiment, aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015."

6. Statutaire benoemingen.

Voorstel van de Raad van Bestuur : "De vergadering beslist om de mandaten te hernieuwen van de bestuurders mevrouw Véronique Leleux, de heer Olivier Leleux, de heer Carlo-Luigi Grabau, de heer Guy Boulanger-Kanter, de heer Alexandre Deveen en om het mandaat te hernieuwen van de onafhankelijke bestuurder de heer Olivier Croonenberghs. De mandaten van de bestuurders en van de onafhankelijke bestuurder zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend en zullen, behoudens hernieuwing, aan het einde van de gewone algemene vergadering van 2019 eindigen.

De vergadering beslist om de mandaten van de effectieve leiders de heren Carlo-Luigi Grabau en Alexandre Deveen te hernieuwen. Het mandaat van een effectieve leider wordt verhoogd ten bedrage van 12.000 euro per jaar en per compartiment en zal eindigen, behoudens hernieuwing, aan het einde van de gewone algemene vergadering van 2019.

De vergadering beslist om het mandaat van mevrouw Véronique Leleux als voorzitter van de raad te hernieuwen. Het mandaat van de voorzitter aldus benoemd zal ten kosteloze titel worden uitgeoefend en zal, behoudens hernieuwing, aan het einde van de gewone algemene vergadering van 2019 eindigen.

De beslissingen betreffende deze statutaire benoemingen worden genomen onder voorbehoud van het akkoord van de FSMA."

7. Fractionering.

Voorstel van de Raad van Bestuur: "De vergadering beslist om over te gaan tot een fractionering van de aandelenklasse R met 0,01, onder voorbehoud van het akkoord van de FSMA."

8. Antwoorden op de vragen van de aandeelhouders, in overeenstemming met artikel 540 van het wetboek van vennootschappen.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering, worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven.

Het jaarverslag, het prospectus en de essentiële beleggersinformaties zijn kosteloos verkrijgbaar, in het Nederlands en in het Frans, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, bij LELEUX ASSOCIATED BROKERS, société anonyme, (Wildewoudstraat 17, 1000 Brussel). De documenten kunnen ook geraadpleegd worden op de volgende internetsite: <http://www.leleuxinvest.be>

Ten slotte informeren wij u dat de netto-inventariswaarden worden gepubliceerd in de volgende nationale dagbladen: "De Tijd" en "L'Echo" alsook op de internetsite van de Belgische Vereniging van Asset Managers of op de internetsite <http://www.leleuxinvest.be>

De raad van bestuur.
(1772)

—————

STAR FUND - Pensioenspaarfonds
Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht
Beheerd door NN Investment Partners Belgium NV
Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.241.371

—————

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering van deelnemers

De deelnemers van Star Fund worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de Beheersvennootschap NN Investment Partners Belgium NV, Marnixlaan 23, 1000 Brussel, op woensdag 16 maart 2016, om 9 uur, met de volgende agenda en voorstellen tot beslissingen:

1. Lezing van het verslag van de Raad van Bestuur van NN Investment Partners Belgium van Star Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

2. Lezing van het verslag van de Commissaris betreffende de jaarrekeningen van Star Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen van Star Fund.

Voorstel tot beslissing: de Vergadering keurt de jaarrekeningen van Star Fund goed voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

4. Toewijzing van de resultaten van Star Fund.

Voorstel tot beslissing: de Vergadering aanvaardt het voorstel van de Raad van Bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van Star Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

5. Allerlei.

De Deelnemers die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht om ten minste zes bankwerkdagen voor de Vergadering de Raad van Bestuur van de Beheersvennootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen, voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij ING Bank NV, p/a ING Bank NV, Issuer Services Granada +3, ter attentie van de heer Thierry Lavallée, Sint-Michielswarande 60, 1040 Brussel of voor de deelnemers die deelbewijzen hebben bij Belfius Bank naamloze vennootschap p/a Belfius Bank NV, Dienst Algemene Vergaderingen (RT 14/10), Pachecolaan 44, 1000 Brussel. De deelnemers dienen het

aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De Deelnemers die zich willen laten vertegenwoordigen moeten het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur van de Beheersvennootschap werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen bij NN Investment Partners Belgium NV, Legal Department, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel 02-504 47 12).

De vergadering zal op geldige wijze kunnen beraadslagen ongeacht het aantal rechten van deelneming in omloop dat door de aanwezige deelnemers wordt vertegenwoordigd. Alle beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde deelnemers.

De financiële dienst wordt verzekerd door de agentschappen van ING Bank, naamloze vennootschappen Belfius Bank NV.

De raad van bestuur van de Beheersvennootschap.
(1773)

—————

STAR FUND - Fonds d'épargne-pension
Fonds Commun de Placement de droit belge
Géré par NN Investment Partners Belgium SA
avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.241.371

—————

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des participants

Les participants de Star Fund sont invités à assister à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra au siège social de la Société de Gestion NN Investment Partners Belgium SA, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles, le mercredi 16 mars 2016, à 9 heures, avec l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants:

1. Lecture du rapport du Conseil d'Administration de NN Investment Partners Belgium de Star Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

2. Lecture du rapport du Commissaire relatif aux comptes annuels de Star Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

3. Approbation des comptes annuels de Star Fund.

Proposition de décision: l'Assemblée approuve les comptes annuels de Star Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

4. Affectation des résultats de Star Fund.

Proposition de décision: l'Assemblée accepte la proposition du Conseil d'Administration relative à l'affectation des résultats de Star Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

5. Divers.

Les Participants qui désirent assister à l'Assemblée Générale ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'Assemblée, d'en informer par écrit le Conseil d'Administration de la Société de Gestion, pour les Participants qui détiennent leurs parts auprès de ING Banque SA, c/o ING Banque SA, Issuer Services Granada +3, à l'attention de monsieur Thierry Lavallée, Cours Saint-Michel 60, 1040 Bruxelles ou pour les Participants qui détiennent leurs parts auprès de Belfius Banque société anonymec/o Belfius Banque SA, Service Assemblées Générales (RT 14/10), boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles. Les Participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension, ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'Assemblée.

Les Participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de Gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de NN Investment Partners Belgium SA, Legal Department, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12).

L'Assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion des parts en circulation représentée par les participants présents. Toutes les décisions sont prises à la majorité simple des voix des participants présents ou représentés.

Le service financier est assuré par les agences de ING Banque société anonymeet Belfius Banque SA.

Le conseil d'administration de la Société de gestion.
(1773)

NN (B) Bond Euro
Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht
Beheerd door NN Investment Partners Belgium naamloze vennootschap
Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.241.371

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering van deelnemers

De Deelnemers van NN (B) Bond Euro worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap NN Investment Partners Belgium NV, Marnixlaan 23, 1000 Brussel op woensdag 16 maart 2016, om 10 u. 30 m., met de volgende agenda en voorstellen tot beslissingen :

1. Lezing van het verslag van de Raad van Bestuur van NN Investment Partners Belgium van NN (B) Bond Euro voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

2. Lezing van het verslag van de Commissaris betreffende de jaarrekeningen van NN (B) Bond Euro voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen van NN (B) Bond Euro.

Voorstel tot beslissing : de Vergadering keurt de jaarrekeningen van NN (B) Bond Euro goed voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

4. Toewijzing van de resultaten van NN (B) Bond Euro.

Voorstel tot beslissing : de Vergadering aanvaardt het voorstel van de Raad van Bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van NN (B) Bond Euro voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

5. Allerlei.

De Deelnemers die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht om ten minste zes bankwerkdagen voor de Vergadering de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen. De deelnemers dienen het aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De Deelnemers die zich willen laten vertegenwoordigen moeten het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen bij NN Investment Partners Belgium NV, Legal Department, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 12).

De vergadering zal op geldige wijze kunnen beraadslagen ongeacht het aantal rechten van deelneming in omloop dat door de aanwezige deelnemers wordt vertegenwoordigd. Alle beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen.

De financiële dienst wordt verzekerd door RBC Investor Services Belgium, Rogierplein 11, 1210 Brussel.

De raad van bestuur van de Beheervenootschap.
(1774)

NN (B) Bond Euro
Fonds Commun de Placement de droit belge
Géré par NN Investment Partners Belgium SA
avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.241.371

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des participants

Les Participants de NN (B) Bond Euro sont invités à participer à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra au siège social de la Société de Gestion NN Investment Partners Belgium SA, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles, le mercredi 16 mars 2016, à 10 h 30 m, avec l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants :

1. Lecture du rapport du Conseil d'Administration de NN Investment Partners Belgium de NN (B) Bond Euro sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

2. Lecture du rapport du Commissaire relatif aux comptes annuels de NN (B) Bond Euro sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

3. Approbation des comptes annuels de NN (B) Bond Euro.

Proposition de décision : l'Assemblée approuve les comptes annuels de NN (B) Bond Euro sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

4. Affectation des résultats de NN (B) Bond Euro.

Proposition de décision : l'Assemblée accepte la proposition du Conseil d'Administration relative à l'affectation des résultats de NN (B) Bond Euro sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

5. Divers.

Les Participants qui désirent assister à l'Assemblée Générale ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'assemblée, d'en informer par écrit le Conseil d'Administration de la Société de Gestion. Les Participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension, ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'Assemblée.

Les Participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de Gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de NN Investment Partners Belgium SA, Legal Department, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12).

L'Assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion des parts en circulation représentée par les participants présents. Toutes les décisions sont prises à la majorité simple des voix des participants présents ou représentés.

Le service financier est assuré par RBC Investor Services Belgium, place Rogier 11, 1210 Bruxelles.

Le conseil d'administration de la Société de gestion.
(1774)

RECORD TOP PENSION FUND - Pensioenspaarfonds
Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht
Beheerd door NN Investment Partners Belgium NV
Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.241.371

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering van deelnemers

De Deelnemers van Record Top Pension Fund worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap NN Investment Partners Belgium NV, Marnixlaan 23, 1000 Brussel, op woensdag 16 maart 2016, om 10 uur, met de volgende agenda en voorstellen tot beslissingen :

1. Lezing van het verslag van de Raad van Bestuur van NN Investment Partners Belgium van Record Top Pension Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

2. Lezing van het verslag van de Commissaris betreffende de jaarrekeningen van Record Top Pension Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen van Record Top Pension Fund.

Voorstel tot beslissing : de Vergadering keurt de jaarrekeningen van Record Top Pension Fund goed voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

4. Toewijzing van de resultaten van Record Top Pension Fund.

Voorstel tot beslissing : de Vergadering aanvaardt het voorstel van de Raad van Bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van Record Top Pension Fund voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2015.

5. Allerlei.

De Deelnemers die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht om ten minste zes bankwerkdagen voor de Vergadering de Raad van Bestuur van de Beheerverenootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen, voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij Record Bank, p/a Record Bank NV, Henri Matisselaan 16, 1140 Evere, ter attentie van de dienst Invest & Insurance (RTPF) of voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij ABN AMRO, c/o ABN AMRO Bank NV, Roderveldlaan 5, bus 4, 2600 Antwerpen-Berchem ter attentie van Middle Office Securities/Corporate Actions. De deelnemers dienen het aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De Deelnemers die zich willen laten vertegenwoordigen moeten het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur van de Beheerverenootschap werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen bij NN Investment Partners Belgium NV, Legal Department, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 12).

De vergadering zal op geldige wijze kunnen beraadslagen ongeacht het aantal rechten van deelneming in omloop dat door de aanwezige deelnemers wordt vertegenwoordigd. Alle beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen.

De financiële dienst wordt verzekerd door de agentschappen van Record Bank naamloze vennootschappen ABN AMRO Bank NV.

De raad van bestuur van de Beheerverenootschap.
(1775)

RECORD TOP PENSION FUND - Fonds d'épargne-pension
Fonds Commun de Placement de droit belge
Géré par NN Investment Partners Belgium SA
avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.241.371

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des participants

Les Participants de Record Top Pension Fund sont invités à participer à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra au siège social de la Société de Gestion NN Investment Partners Belgium SA, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles, le mercredi 16 mars 2016, à 10 heures, avec l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants :

1. Lecture du rapport du Conseil d'Administration de NN Investment Partners Belgium de Record Top Pension Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

2. Lecture du rapport du Commissaire relatif aux comptes annuels de Record Top Pension Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

3. Approbation des comptes annuels de Record Top Pension Fund.

Proposition de décision : l'Assemblée approuve les comptes annuels de Record Top Pension Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

4. Affectation des résultats de Record Top Pension Fund.

Proposition de décision : l'Assemblée accepte la proposition du Conseil d'Administration relative à l'affectation des résultats de Record Top Pension Fund sur l'exercice clôturé le 31 décembre 2015.

5. Divers.

Les Participants qui désirent assister à l'Assemblée Générale ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'assemblée, d'en informer par écrit le Conseil d'Administration de la Société de Gestion, pour les Participants qui détiennent leurs parts

auprès de Record Bank, c/o Record Bank SA, avenue Henri Matisse 16, 1140 Evere, à l'attention du Département Invest & Insurance (RTPF) ou pour les Participants qui détiennent leurs parts auprès de ABN AMRO, c/o ABN AMRO Bank NV, Roderveldlaan 5, bte 4, 2600 Anvers-Berchem, à l'attention de Middle Office Securities/Corporate Actions. Les Participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension, ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'Assemblée.

Les Participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de Gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de NN Investment Partners Belgium SA, Legal Department, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12).

L'Assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion des parts en circulation représentée par les participants présents. Toutes les décisions sont prises à la majorité simple des voix.

Le service financier est assuré par les agences de Record Bank société anonyme ABN AMRO Bank NV.

Le conseil d'administration de la Société de gestion.
(1775)

LEENKAS INVEST IN VEREFFENING CVBA

Bijzonder algemene vergadering van
LEENKAS INVEST IN VEREFFENING CVBA

De aandeelhouders worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de bijzonder algemene vergadering van maandag 14 maart 2016, 14 uur, in de lokalen van VGD GENT, Brusselsesteenweg 562, met volgende agendapunten :

- Kennisneming van het verslag van de vereffenaar bij sluiting van de vereffening.

- Goedkeuring plan van verdeling bij sluiting van de vereffening.

- Ontslag en kwijting van de vereffening.

- Sluiting van de vereffening.

- Uitvoeringsbesluiten.

(1776)

UNION HYPOTHECAIRE SCRL, en liquidation

Siège social : boulevard Clovis 16, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0403.277.597

Les sociétaires sont priés d'assister aux assemblées générales des 7 et 21 mars 2016, à 17 heures, au siège social.

Ordre du jour :

Rapport des liquidateurs et du réviseur d'entreprise.

Présentation des comptes annuels au 31.12.2015, et de clôture de la liquidation.

Approbation des comptes de liquidation et décharge aux liquidateurs.

Clôture de la liquidation et validité de la répartition des actifs de la société.

Comme l'assemblée du 7 mars ne remplira vraisemblablement pas le quorum, convocation dès à présent, à la même adresse, à une deuxième assemblée générale le 21 mars 2016, à 17 heures, qui délibérera valablement quel que soit le nombre des sociétaires présents.
(1777)

**MIJN HUIS, naamloze vennootschap,
Beekstraat 28, 3800 SINT-TRUIDEN.**Ondernemingsnummer : 0400.962.465
—

Kredietmaatschappij erkend door de Vlaamse Regering. Statuten neergelegd 03.04.1998, mededeling bijlagen *Belgisch Staatsblad* van 17.04.1998 onder nummer 980417-110, en laatst gewijzigd, neergelegd 12/05/04, mededeling bijlagen *Belgisch Staatsblad* van 26/05/2004 onder nummer 077614. Jaarvergadering op donderdag 31 maart 2016, om 20 uur, in de maatschappelijke zetel Beekstraat 28, SINT-TRUIDEN.

Dagorde: Verslag van bestuurders en bedrijfsrevisor. Goedkeuring van balans en resultaatrekening. Resultaatverdeling. Ontlasting van de bestuurders. Statutaire verkiezingen. Varia.

(1778)

**ART STRUCTO N.V.
Tommenstraat 16, 3730 Hoeselt**Ondernemingsnummer : 0464.912.486
—

Jaarvergadering op 06/05/2016, om 19 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1820)

**DROOGMANS BOUWMATERIALEN N.V.
Weyerstraat 31, 3850 Nieuwerkerken**Ondernemingsnummer : 0428.905.987
—

Jaarvergadering op 04/02/2016, om 18 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1821)

**EGBERGSH N.V.
Luikersteenweg 320, 3500 Hasselt**Ondernemingsnummer : 0401.294.641
—

Jaarvergadering op 03/10/2016, om 15 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders.

(1822)

**GEKRIDO N.V.
Luikersteenweg 320, 3500 Hasselt**Ondernemingsnummer : 0437.751.496
—

Jaarvergadering op 26/02/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1823)

**GEPA N.V.
Pastoriestraat 13, 3272 Testelt**Ondernemingsnummer : 0428.548.572
—

Jaarvergadering op 31/05/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1824)

**IMMO PHILIPPE N.V.
Haltstraat 86, 3900 Overpelt**Ondernemingsnummer : 0427.903.325
—

Jaarvergadering op 27/05/2016, om 16 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1825)

**INJA IMMO N.V.
Kampveldweg 2, 3740 Bilzen**Ondernemingsnummer : 0464.651.081
—

Jaarvergadering op 31/05/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1826)

**JODIKA N.V.
Nieuwstraat 192, 3590 Diepenbeek**Ondernemingsnummer : 0426.283.326
—

Jaarvergadering op 07/06/2016 om 19u. op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1827)

**KARREMANS N.V.
Industrieweg-Zuid 1315, 3520 Zonhoven**Ondernemingsnummer : 0444.218.923
—

Jaarvergadering op 06/09/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda: Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders.

(1828)

MAR LE BEAU N.V.
Bampsiaan 13, 3500 Hasselt

Ondernemingsnummer : 0465.109.753

Jaarvergadering op 31/05/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders. (1829)

MARTENS INDUSTRIE N.V.
Paniswijerstraat 2, 3600 Genk

Ondernemingsnummer : 0436.794.760

Jaarvergadering op 31/08/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders. (1830)

PLANAC N.V.
Bekstraat 30, 3500 Hasselt

Ondernemingsnummer : 0446.168.524

Jaarvergadering op 31/05/2016, om 14 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.

Ontlasting bestuurders. (1831)

PRIMA SERVICE CENTER N.V.
Nierstraat 28, 3590 Diepenbeek

Ondernemingsnummer : 0425.590.171

Jaarvergadering op 04/04/2016, om 20 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.
Ontlasting bestuurders.

(1832)

RINGIMMO N.V.
Ringlaan 15, 3560 Lummen

Ondernemingsnummer : 0446.876.921

Jaarvergadering op 04/06/2016, om 10 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.
Ontlasting bestuurders.

(1833)

THERM-SERVICE N.V.
Nieuwstraat 192, 3590 Diepenbeek

Ondernemingsnummer : 0420.652.475

Jaarvergadering op 07/06/2016, om 11 uur, op de zetel. Agenda :
Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat.
Ontlasting bestuurders.

(1834)

Openstaande betrekkingen**Places vacantes****UZ Gent**

Het UZ GENT zoekt momenteel : Preventieadviseur niveau 1.

Uiterste inschrijvingsdatum : woensdag 16 maart 2016.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende
voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijk-
heid tot inschrijving) vind je terug op www.uzgent.be/jobs.

(1779)

Universiteit AntwerpenHuisartsgeneeskunde (vakgroep Eliza) van de Faculteit Genees-
kunde en Gezondheidswetenschappen van de Universiteit Antwerpen,
zoekt een deeltijds (55 %) Onderwijscoördinator, domein huisartsen
stagenetwerk en praktisch klinisch onderwijs - 2016ATPFGGWEX015

Jouw opdracht

De functie omvat onder andere volgende opdrachten : Je leidt het
stagenetwerk Huisartsen, je staat in voor de administratieve organisatie
en taakverdeling, je coördineert de contacten met de stagebegeleiders,
je coördineert de doorstroom van de organisatie van de Huisartsen-
stages naar de studenten en bewaakt het contact met de studenten, je
bent verantwoordelijk voor de kwaliteitsbewaking van het stage-
netwerk, je bent verantwoordelijk voor een kwaliteitsvol aanbod aan
informatie en bijscholing voor de stagebegeleiders. Je stelt kwaliteits-
criteria op voor de stageplaatsen, je stelt de stageopdrachten inhoud-
elijk op punt, je toetst dit aan de literatuur, je bent verantwoordelijk
voor de feedback op opdrachten aan de studenten, je faciliteert onderzoek
rond stages en werkplekieren. Je staat in voor de uitbreiding van het
stagenetwerk Huisartsen, je bent lid van de stagecommissie van de
faculteit Geneeskunde en je hebt inbreng op de facultaire stage-
meesterdag; je bent lid van CIKO. Je ondersteunt en superviseert de
medewerkers van het stagenetwerk op het departement, je coacht en
motiveert hen met het oog op een efficiënte en correcte werking van
het stagenetwerk, je voorziet hen van de nodige feedback, je bewaakt
de correcte doorstroom van informatie. Je coördineert het praktisch
klinisch onderwijs in Master 4 (en vanaf 2017 in Master 3) als voorbe-
reiding op de Huisartsenopleiding.

Jouw profiel

Je bezit een diploma van Master in Geneeskunde, en van Erkenning
als Huisarts. Het bezit van een doctoraat in de Medische Weten-
schappen strekt tot aanbeveling. Je bent erkend stagemester.Je bent werkzaam in het veld als (deeltijds) huisarts. Je bent bekend
huisartsen netwerken (kringen en centra huisartsen opleiding). Je hebt
minimum vijf jaar ervaring in praktijkgebonden hoger onderwijs. Je
kan vlot overweg met MS Office en Blackboard. Je beschikt over een
goede mondelinge en schriftelijke kennis van het Engels, Frans. Je bent
communicatief, klantgericht, integer, creatief, kwaliteitsgericht en
samenwerkingsgericht. Je bent sterk in plannen en organiseren en
richting geven.

Wij bieden

Een benoeming in vast dienstverband als ambtenaar. Een bruto
maandwedge in aanvangsgraad 8 (gradenvork 8-10) die, afhankelijk
van relevante anciënniteit, varieert van 1.779,15 euro tot 2.700,93 euro.
Afhankelijk van de nuttige ervaring én de nodige anciënniteit kan je
doorgroeien binnen de functiecluster na positieve evaluatie. Maaltijd-
cheques. 35 vakantiedagen + 2 weken collectieve sluiting (één week
in augustus en één week tussen Kerstmis en Nieuwjaar). Fietsvergoeding
(0,15 euro per kilometer). Volledige terugbetaling woon-werkverkeer
met openbaar vervoer. Flexibele arbeidstijdregeling.

Hoe solliciteren ?

Je mailt je motivatiebrief + CV door naar vacatures@uantwerpen.be en dit ten laatste op 9 maart 2016. Er gebeurt een preselectie op basis van de ingediende kandidaturen; de verdere selectieprocedure is functiegericht en wordt door de selectiecommissie vastgesteld.

De Universiteit Antwerpen is een gezinsvriendelijke organisatie, met aandacht voor gelijke kansen en diversiteit.

(1878)

Bewindvoerders

Burgerlijk Wetboek - Wet van 17 maart 2013

Administrateurs

Code civil - Loi du 17 mars 2013

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van 03 februari 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende DE MUYNCK, Sylvia, geboren te Gent op 5 januari 1983, wonende te 9000 Gent, Jadestraat 34, verblijvende te 9810 Eke, VZW Zonnehoeve, Zonnestraat 13.

Mr. DE DECKER, Francis, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon, SOENS, Odette, wonende te 9040 Gent (Sint-Amansberg), Bouwmeesterstraat 90, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64238)

Vrederecht Gent II

Bij beschikking van 8 februari 2016, heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer BAUWENS, Jean-Paul, geboren te Gent op 17 oktober 1953, wonende te 9000 Gent, Werkstraat 34, doch verblijvende te 9890 Vurste, Leenstraat 31-33, in het Ortho-agogisch Centrum « Broeder Ebergiste », heeft als bewindvoerder over de persoon en de goederen: Louis VANDEN BERGE, wonende te 9000 Gent, Lijnwaadstraat 28.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Depessemier, Elsie.

(64239)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 17 februari 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Patrick

Marie SMEYERS, geboren te Tienen op 8 januari 1955, met rijksregisternummer 55.01.08-161.82, wonende te 3450 Geetbets, Oudestraat 1, bus 5, verblijvend Jessa Ziekenhuis, campus Virga Jesse, Stadsomvaart 11, te 3500 Hasselt.

Mr. Gunther COX, advocaat, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Kapelstraat 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Jouck, Marleen.

(64240)

Vrederecht Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van 17 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Roger TROONBEECKX, geboren te Anderlecht op 25 november 1944, met rijksregisternummer 44.11.25-065.89, wonende in de instelling RVT LINDELO, te 2275 Lille, Kerkplein 20, onbekwaam verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 9.10.1967.

Mijnheer Willy TROONBEECKX, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Elingenstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Ooms, Wim.

(64241)

Vrederecht Hoogstraten

Bij beschikking van 15 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Hoogstraten, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot de instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende DRUYTS, Dorien, geboren te Herentals op 13 februari 1998, wonende te 2200 Herentals, Wochterberg 61 en verblijvende te 2275 Lille-Gierle, 't GielsBos, Vosselaarseweg 1.

Voegt toe als bewindvoerders over de persoon en de goederen, haar ouders: DRUYTS, Marc Albert Maria, geboren te Herentals op 15 maart 1965,

DUFRAING, Christel Simonne Jozef, geboren te Herentals op 31 juli 1967, beiden wonende te 2200 Herentals, Wochterberg 61.

Hoogstraten, 18 februari 2016.

De griffier, (get.) Brosens, Annita.

(64242)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 16 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Jacques Maria Jozef VAN DOMMELEN, geboren te Hasselt op 19 augustus 1936, met rijksregisternummer 36.08.19-123.22, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, WZC Het Dorp, Sint Luciastraat 80,

Mr. Rolf WOUTERS, advocaat, met kantoor te 3530 Houthalen-Helchteren, Hofstraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Vrolix, Marleen.

(64243)

Vrederecht Ieper II-Poperinge

Bij beschikking van 16 februari 2016, heeft de vrederechter kanton Ieper II-Poperinge, Poperinge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Pieter VINDEVOGEL, geboren te Gent op 4 december 1997, met rijksregisternummer 97.12.04-197.58, wonende te 8710 Wielsbeke, Wandellaan 60, verblijvende in 'De Lovie', Krombeekseweg 82, te 8970 Poperinge.

Mijnheer Dirk VINDEVOGEL, wonende te 8710 Wielsbeke, Wandellaan 60, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Kathleen BOLLAERT, wonende te 8710 Wielsbeke, Wandellaan 60, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Eline VINDEVOGEL, wonende te 8710 Wielsbeke, Wandellaan 60, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Verkruysse, Kathy.

(64244)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 22 februari 2016,

werd de volgende persoon aangesteld, in de aangewezen hoedanigheid: PUIS, Elfrida, wonende te 8510 Kooigem, Sperlekestraat 11, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen, voor PUIS, Marc Louis, geboren te Oostende op 13 november 1938, zonder beroep, wonende te 8400 Oostende, Gertstraat 5, verblijvend VZW DUINHELM, Rietmusstraat 24, te 8400 Oostende.

Voor eensluidend uittreksel: overgemaakt aan de bewindvoerder op 22 februari 2016: de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.

(64245)

Vrederecht Lennik

Bij beschikking van 29 januari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Lennik, een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Nadine DE COSTER, geboren te Sint-Martens-Lennik op 17 maart 1956, met rijksregisternummer 56.03.17-506.84, gedomicilieerd en verblijvende te 1750 Lennik, Frans Baetensstraat 18.

Het dossier wordt ambtshalve omgezet naar de nieuwe wetgeving op de meerderjarige onbekwame persoon. Het bewind en de opdracht van de voorlopige bewindvoerder wordt bevestigd zodat GODDEAU, Kristien, advocaat, met kantoor te 1755 Gooik, Stuivenbergstraat 80, wordt aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) De Backer, K.

(64246)

Vrederecht Meise

Bij beschikking van 16 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Meise, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Gustaaf Leontine VERHERTBRUGGEN, geboren te Wolvertem op 12 januari 1958, met rijksregisternummer 58.01.12-115.71, wonende te 9310 Meldert, Klaarhaagstraat 20, doch verblijvende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, VZW BORGERSTEIN, Ijzerenveld 147.

Mevrouw Lena Francine VERHERTBRUGGEN, wonende te 9310 Aalst, Klaarhaagstraat 20, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Agna Frans Maria VERHERTBRUGGEN, geboren te Brussel op 11 maart 1971 wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Mechelbaan 30, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Hellinckx, Geert.

(64247)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van 11 december 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Oostende, een einde gemaakt aan de opdracht van Sercu, Ivan, als voorlopig bewindvoerder van Gilles Lea, aangesteld bij beschikking van 21.11.2013, van de vrederechter van het tweede kanton Oostende (Rep. 3798/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29.11.2013, blz. 94324, nr. 76522 uiterlijk op heden en heeft, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, Gilles Lea, onbekwaam verklaart, rekening houdend met de persoonlijke omstandigheden en de gezondheidstoestand eigen aan de persoon, tot het stellen van alle handelingen in verband met de goederen behalve mits vertegenwoordiging door de bewindvoerder en heeft toegevoegd aan de beschermde persoon als bewindvoerder over de goederen Ivan Sercu betreffende mevrouw Lea GILLES, geboren te Oostende op 25 mei 1927, met rijksregisternummer 27.05.25-016.30, wonende te 8400 Oostende, Stenenstraat 56, verblijvend ONS GELUK, Middenlaan 43-49, te 8400 Oostende.

Ivan Sercu, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 206, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Debruyne, Thierry.

(64248)

Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

Bij vonnis van 18 februari 2016, heeft de vrederechter Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Maria MESTDAGH, geboren te Beveren op 27 september 1930, wonende te 8550 Zwevegem, Otegemstraat 363, verblijvend RVT HEILIG HART, Marlboroughlaan 3, te 9700 Oudenaarde.

Mr. Philippe VANDE WEGHE, advocaat, wonende te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Baguet, Filip.

(64249)

Vrederecht Tienen

Bij beschikking van 11 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Tienen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Jeanine Antoinette VANROELEN, geboren te Tienen op 19 juni 1955, met rijksregisternummer 55.06.19-326.10, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Driemolenstraat 25, bus 4, verblijvende in de Psychiatrische Kliniek Alexianen Zorggroep Tienen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10.

Mr. Ilse KEMPENEERS, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Kabbeekvest 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peeters, Anja. (64250)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 17 februari 2016, heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende de heer BASTIAENS, Michael, geboren te Natal-Rio Grande Do Norte (Brazilië) op 6 september 1989, wonende te 3770 RIEMST, Sint-Laurentiusstraat 1.

Voegen toe als bewindvoerder over de goederen met VERTEGENWOORDIGING : Mr. Nathalie LAFOSSE, met kantoren te 3724 KORTESSEM, Beekstraat 10.

Tongeren, 17 februari 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja VANDEVENNE. (64251)

Vrederecht Torhout

Bij beschikking van 11 februari 2016 heeft de vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Michael Marino Henri Julien Willems, geboren te Oostende op 3 februari 1998 (RN 98.02.03-191.45), wonende te 8610 Kortemark, Wijnendalestraat 6, verblijvend Tordale Bruggestraat 39, te 8820 Torhout.

Mr. Kris Decloedt, advocaat, kantoorhoudend te 8820 Torhout, Industrielaan 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marleen D'Hulster. (64252)

Vrederecht Veurne-Nieuwpoort

Bij beschikking van 17 februari 2016 heeft de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Decroo, Maria Helena, wonende te 8670 Koksijde, Pioenrooslaan 6, geboren te Antwerpen op 25 mei 1923.

Vanderhoeght, Jan, Bovalstraat 13, te 8670 Koksijde werd aangesteld als bewindvoerder.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe. (64253)

Vrederecht Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het Kanton Willebroek verleend op 15 februari 2016 werd Aimane Feuggelen, geboren te Reet op 19 december 1997 (RN 97.12.19-317.70), wonende te 2830 Willebroek, Vakbondstraat 65, onbekwaam verklaard (artikel 492/1 BW) en werd Mr. Van Weerd, Elke, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Frans Van Haelenstraat 89, aangesteld over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd neergelegd op 27 januari 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) Mike Borgonie. (64254)

Vrederecht Heist-op-den-Berg

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 17 februari 2016, heeft de vrederechter Heist-op-den-Berg een einde gesteld aan de opdracht van Bosmans, Felix, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Isschotweg 210, in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon ende goederen van :

Mevrouw Maria Bosmans, geboren te Wiekevorst op 11 augustus 1940 (RN 40.08.11-206.69), wonende te 2275 Lille, Vosse-laarseweg 1, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen d.d. 13 maart 1979.

Mevrouw Tine Vandenborre, advocaat te 2260 Westerlo, Loofven 18, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms. (64255)

Vrederecht Waregem

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 29 december 2015, heeft de vrederechter van het kanton Waregem een einde gesteld aan de opdracht van Stefaan Alexander Vanbosseghem, wonende te 8560 Wevelgem, Hugo Verriestlaan 94, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van :

Vera Clementine Alois D'Hondt, geboren te Waregem op 29 augustus 1961, wonende te 8780 Oostrozebeke, Kallemoeistraat 2.

Mr. Valentine Desimpel, advocaat te 8790 Waregem, Stationsstraat 155, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marika Wulleman. (64256)

Vrederecht Antwerpen I

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 22 februari 2016 werd vastgesteld dat aan de opdracht van Vanderzande, Karin, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen (Berchem), Elisabethlaan 1, bus 11, als voorlopig

bewindvoerder toegewezen aan De Schepper, Haribert, geboren te Sint-Niklaas op 22 december 1944, wonende te 2060 Antwerpen, Osystraat 31, bus 1, bij vonnis verleend door de plv. vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 19 februari 2010 (rolnummer 10A190-Rep R. 494/2010 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 2010, blz. 14865 en onder nr. 62818), een einde is gekomen op datum van 8 oktober 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 22 februari 2016.

De griffier, (get.) Els Zys.

(64257)

Vrederecht Westerlo

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 19 februari 2016, werd gezegd voor recht dat de opdracht van Van Camp, Tristan, geboren op 06 oktober 1984 te Mechelen, wonend te 3140 Keerbergen, Bakestraat 186, aangesteld bij Beschikking van Ons vrederechter d.d. 3 maart 2011 (rolnummer 11A114-Rep. nr. 400/2011) tot bewindvoerder over de goederen van Vervloet, Anna Maria, geboren op 14 april 1927 te Keerbergen, laatst wonend in het rust- en verzorgingstehuis « Vlasland » te 2260 Westerlo, Vlasland 4, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Westerlo op 5 februari 2016.

Westerlo, 19 februari 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Josephina Brems.

(64258)

Justice de paix d'Anderlecht II

Par ordonnance du 18 février 2016 suite à l'inscription d'office au rôle des requêtes à la date du 5 février 2016 a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Monique De Smet, née à Anderlecht le 20 avril 1945, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121, résidence du Golf.

Me Françoise Quackels, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, avenue F.D. Roosevelt 143/21, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Marie Van Humbeek.

(64259)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Par ordonnance du 4 février 2016, le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Josiane Delplace, née à le 29 juillet 1935, domiciliée à 7830 Silly, rue du Chemin Vert 21, résidant au home La Roselle, boulevard de l'Hôpital 71, à 7800 Ath.

Administrateur des biens désigné : Me Aurore Verpoort, avocate, dont les bureaux sont sis à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice Comian.

(64260)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Par ordonnance du 4 février 2016, le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Aurore Rouse, née à Belœil le 2 avril 1979 (RN 79.04.02-112.60), domiciliée à 7812 Ath, rue de l'Aubépine 1.

Administrateur des biens désigné : Me Aurore verpoort, avocate, dont les bureaux sont sis à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice Comian.

(64261)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 19 février 2016, sur requête déposée le 2 février 2016, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Dorothée Hennaux, née à Charleroi le 7 septembre 1936, domiciliée à 5500 Dinant, rue Saint-Pierre 87, en résidence « Résidence Churchill », rue du Collège 2, à 5500 Dinant.

M. Benoît Laurent, domicilié à 5500 Dinant, Charreau De Drehanze 7, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(64262)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 19 février 2016, sur requête déposée le 9 février 2016, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Michel Verboogen, né à Ciney le 17 novembre 1937, domicilié à 5590 Ciney, rue de la Gaize 7, mais résidant actuellement à la résidence Sainte-Anne, rue Pont d'Amour 50, à 5500 Dinant.

Mme Isabelle Verboogen, domiciliée à 5590 Ciney, avenue d'Huart 137, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

M. Frédéric Verboogen, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, rue de Luxembourg 34, bte 12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(64263)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 18 février 2016, sur requête déposée au greffe le 18 septembre 2015, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Alain Luyten, né à le 30 janvier 1948, domicilié à 5537 Anhée, rue de la Gare, Warnant 12.

Me Marlène Laurent, avocat, domiciliée à 5340 Gesves, La Taillette 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nicole Wislet.
(64264)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 13 mai 2015, le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Grégory André Patrick Herin, né à Bruxelles le 2 mars 1983, domicilié à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue de l'Union 23, 1^{er} étage.

M. l'avocat Pushtig Muhadri, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambert 138/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Davide Tempio.
(64265)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 9 février 2016, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Cardina Flora Brugnerotto, née à Salgareda (Italie) le 12 janvier 1928, domiciliée à 6180 Courcelles, home « L'Heureux Séjour », rue de la Ferme 4.

Me Virginie Luise, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Alfred De Fontaine 21/11, a été désignée en qualité d'Administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.
(64266)

Justice de paix de Forest

Par ordonnance du 11 février 2016, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Agnès Cécile Gresse, née à Paris (France) le 1^{er} janvier 1933 (RN 33.01.01-134.69), domiciliée à 1190 Forest, avenue du Domaine 169/005B.

Me Laurence Humblet, avocate, dont le Cabinet est établi à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 33/5, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq.
(64267)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 16 février 2016, le juge de paix Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant : Mlle Laura Moreaux, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 31 juillet 1992 (RN 92.07.31-504.62), domiciliée à 1330 Rixensart, avenue Fond Jean Rosy 32, résidant rue des Bachères 5/1, à 5060 Tamines.

Me Samuel Dor, avocat, 5060 Sambreville, rue du Villez 65, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise MOUTHUY.
(64268)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 17 février 2016, le juge de paix Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Rose Léonie Ghislaine veuve Courbet François Delay, née à Mesnil-Eglise le 10 janvier 1933 (RN 33.01.10-006.06), domiciliée à 5150 Floreffe, rue Chamoine-Stevens 3.

M. Jean-Marie Courbet, domicilié à 5100 Namur, boulevard de la Meuse 122, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne (assistance) et des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise MOUTHUY.
(64269)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 18 février 2016, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Gerarda Marcella Spriet, née à Courtrai le 21 novembre 1934 (RN 34.11.21-266.89), domiciliée à 4170 Comblain-au-Pont, résidence « Les Deux Vallées », rue de la Gare 17.

Mme l'avocat Marie Pieri, avocat, dont les bureaux sont sis à 4171 Comblain-au-Pont, place Puissant 13, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(64270)

Justice de paix de Huy I

Par ordonnance du 4 février 2016 (rép. 715/2016) le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Paul Arthur Armand Joseph Danze, né à Bas-Oha le 24 septembre 1928 (RN 28.09.24-021.07), domicilié à 4500 Huy, rue Mélart 12.

Mme Edith Danze, domiciliée à 5300 Andenne, rue Joseph Evrard 59 (rch), a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thierry Winants.
(64271)

Justice de paix de Jette

Par ordonnance du 14 janvier 2016, le juge de paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. François Benoît, né à Lisala (Belgisch Kongo) le 8 mars 1928 (RN 28.03.08-001.77), domicilié à 1083 Ganshoren, avenue Jacques Sermon 50/b9.

Me Klaas Rosseel, avocat à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Arnaud Vandebussche.

(64272)

Justice de paix de Jette

Par ordonnance du 1^{er} février 2016, le juge de paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Catherine Laruelle, née à Anderlecht le 29 juillet 1991 (RN 91.07.29-378.33), domiciliée à 1083 Ganshoren, avenue de la réforme 74/b34.

Me Marie-Dominique Coppieters 't Wallant, avocate à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61/18, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Arnaud Vandebussche.

(64273)

Justice de paix de Jette

Par ordonnance du 28 janvier 2016, le juge de paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Madeleine De Bondt, née à Bruxelles le 20 juin 1944 (RN 44.06-20-388.75), domiciliée à 1083 Ganshoren, résidence Classic, avenue Van Overbeke 160.

M. Peter Milde, avocate à 1831 Machelen, De Cockplein 9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Arnaud Vandebussche.

(64274)

Justice de paix de Liège I

Suite à la requête déposée le 27 janvier 2016, par ordonnance du 19 février 2016, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de Mme Banneux, Nathalie Amélie Marie, née à Liège le 16 août 1969, de nationalité belge, domiciliée à 4020 Liège, rue de Cornillon 115, en application de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, de 10 à 17^o du Code civil.

Cette personne est désormais incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Me Xavier Drion, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105 a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée Mme Nathalie Banneux.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Lefebvre.

(64275)

Justice de paix de Liège IV

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2016, le juge de paix de Liège, canton de Liège IV a prononcé une ordonnance le 26 janvier 2016 prenant des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Eric François Joseph MAHY, né à Montegnée le 14 décembre 1971 (RN 71.12.14-249.33), domicilié à 4031 Liège, rue de la Belle-Jardinière 386 0053, résidant hôpital « Le Petit Bourgogne », rue Professeur Mahain 84, à 4000 Liège.

Me Olivier Deventer, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'Administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Catherine Bontemps.

(64276)

Justice de paix de Mons I

Par ordonnance du 4 février 2016, le juge de paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Georgette Jeanne Joséphine Hermina Mouchart, née à Mons le 13 juin 1928, registre national n° 28061307469, domiciliée à 7000 Mons, chemin de la Procession 10, résidant au CHR Mons-Hainaut, site de Saint-Joseph, avenue B. de Constantinople 5, à 7000 Mons.

Me Florence van Hout, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de la Grande Triperie 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Anne-France Cordier.

(64277)

Justice de paix de Mons II

Par ordonnance du 19 février 2016, le juge de paix du second canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Marie Louise Anne Flamand, née à Berchem (Ant.) le 31 janvier 1949 (RN 49.01.31-136.67), domiciliée à 7030 Mons, chaussée du Roi Baudouin 169/C, résidant M.R.S. du Bois d'Havré, chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havré.

Mme l'avocat Joséphine Honoré, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue du Onze Novembre 19/1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Etienne Blairon.

(64278)

Justice de paix de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 4 février 2016 et par ordonnance du 16 février 2016, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Michel Barxhon, né à Liège le 27 octobre 1950 (RN 50.10.27-025.91), domicilié à 4430 Ans, rue Gilles Magnée 69.

Mme Jacqueline Barxhon, domiciliée à 4430 Ans, rue Gilles Magnée 69, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Cette personne est devenue incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec la personne visés à l'article 492/1, § 1^{er}, alinéa 3, 1^o et 150 du Code civil, et est devenue incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2 alinéa 3, 10 à 120, 14^o et 14/10, 16^o et 17^o du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Léa Sarlet. (64279)

Justice de paix de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 28 janvier 2016 et par ordonnance du 16 février 2016, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. David Van Den Bulck, né à Liège le 22 juin 1979 (RN 79.06.22-197.68), domicilié à 4431 Ans, rue Edouard Colson 148, résidant au Centre d'Accueil « EMMAUS » rue des Grands Prés 25, à 4032 Chênée.

Me Olivier Deventer, avocat, dont le bureau est établi à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Cette personne est devenue incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, 10 à 12^o, 14^o et 14/1^o, 16^o et 17^o du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Léa Sarlet. (64280)

Justice de paix de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 3 février 2016 et par ordonnance du 16 février 2016, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Jeannine Paula Julienne Ghislaine Charlot, née à Namur le 30 juillet 1934 (RN 34.07.30-158.93), domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, chaussée de Gaulle 1.

Me Sébastien Corman, avocat, dont l'étude est établie à 4020 Liège, quai Van Beneden 4, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Cette personne est devenue incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, 1^o à 12^o, 14^o et 14/1^o, 16^o et 17^o du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Léa Sarlet. (64281)

Justice de paix de Seraing

Par ordonnance du 17 février 2016, suite à une requête déposée au greffe le 28 janvier 2016, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Blanche Juliette Georgette Mathieu, née à Gilly le 25 août 1924 (RN 24.08.25-006.95), domiciliée à 4100 Seraing, rue Renard 249, résidant résidence « Les Genêts » avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée.

Mme Natacha Carrion, retraitée, domiciliée à 3000 Leuven, Paul Lebrunstraat 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge. (64282)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du 17 février 2016, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Germaine Baiwir, née à Fraipont le 20 janvier 1929 (RN 29.01.20-202.08), domiciliée à 4141 Sprimont, Etablissement « La Vierge des Pauvres », rue des Fawes 58.

Mme Nadine Timmermans, avocate, dont l'étude est établie à 4053 Chaudfontaine, rue Baileux 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck. (64283)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du 16 février 2016, le juge de paix du canton de Sprimont a mis fin à la mission de Madame Nadine Timmermans, avocate, dont l'étude est établie à 4053 Chaudfontaine, rue Baileux 1, désignée en qualité d'administrateur provisoire par ordonnance de céans en date du 14 février 2007 conformément à la loi du 18 juillet 1991 et a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Eric Joseph Jules Servais, né à Esneux le 27 novembre 1957 (RN 57.11.27-239.31), domicilié à 4140 Sprimont, rue du Centre 79/3, et :

Mme Nadine Timmermans, avocate dont l'étude est établie à 4053 Chaudfontaine, rue Baileux 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck. (64284)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 10 février 2016, sur requête déposée au greffe en date du 22 décembre 2015, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mlle Queenie Honoré, née à Montigny-le-Tilleul le 14 juin 1992 (RN 92.06.14-210.83), domiciliée à 6540 Lobbes, rue du Bonnet-Bois 23.

Mme Valérie Deblauwe, domiciliée à 6540 Lobbes, rue du Bonnet-Bois 23, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lindsay Mathys. (64285)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du 15 février 2016, sur requête déposée au greffe en date du 28 janvier 2016, le juge de paix de Tournai II a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Samir Zaouki, né à Nador le 11 avril 1976 (RN 76.04.11-413.08), domicilié à 7500 Tournai, CPAS, boulevard Lalaing 41 (adresse de référence), résidant Chwapi, site Union, serv. revalidation neuro., ch. 559, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai.

Me Arnaud Beuscart, avocat, dont le cabinet est établi à 7531 Tournai, Grand Chemin 154, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain. (64286)

Justice de paix d'Uccle

Par ordonnance du 12 février 2016, le juge de paix d'Uccle a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Christiane Struelens, née à le 25 février 1926, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Ptolémée 14/4.

Mme Laurence Henin, avocate, ayant son cabinet à 1190 Forest, avenue du Roi 206, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64287)

Justice de paix de Verviers 1-Herve

Par ordonnance du 15 février 2016, le juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Nicolas Clément Hubert Marie Ghislain Sodart, né à Dison, le 1^{er} juillet 1943 (RN 43.07.01-171.72), domicilié à 4820 Dison, rue du Commerce 37, 1^{er} étage, résidant à la Maison de repos « Solazur », rue de Lambermont 28B, à 4860 Pepinster (Wegnez).

Me Jérôme Cochart, avocat, dont le cabinet est établi à 4800 Verviers, rue des Déportés 82, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Heinrichs. (64288)

Justice de paix de Waremme

Par ordonnance du 19 février 2016, le juge de paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : M. Louis Fioroni, né à Seraing le 28 mars 1929, domicilié à 4400 Flémalle, avenue J.J. Merlot 1/0001, résidant à la résidence « Les Quatre Saisons », rue Haut Vinève 9, à 4350 Momalle.

Mme Stéphanie Fioroni, domiciliée à 4350 Remicourt, rue de la Résistance 131, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens (avec représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Stefan Delvaux. (64289)

Justice de paix de Wavre

Par ordonnance du 11 février 2016, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Arlette Meert, née à Dinant le 29 août 1927 (RN 27.08.29-070.71), domiciliée à 1410 Waterloo, avenue Reine Astrid 137, résidant Centre William Lennox, allée de Clerlande 6, à 1340 Ottignies.

Me Arabelle Purnode, avocate à 1300 Wavre, boulevard de l'Europe 145, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Muraille. (64290)

Justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance du 11 février 2016, le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Wanda Bresinska, née à Koscian le 21 juillet 1950 (RN 50.07.21-008.73), domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Andromède 12.

Mme l'avocat Valérie Vandiest, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 250, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steels. (64291)

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 16 février 2016 le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon a mis fin à la mission de Mme Vercléven, Nathalie, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Mme Aurore Vercléven, née à Binche le 7 novembre 1977 (RN 77.11.07-166.57), domiciliée avenue Général Patton 130, à 6700 Arlon.

Me Bérengère Guillaume, avocate, dont les bureaux sont établis avenue de Longwy 388, à 6700 Arlon a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop. (64292)

Justice de paix d'Uccle*Remplacement d'administrateur*

Conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix d'Uccle a, par ordonnance du 19 janvier 2016, mis fin à la mesure d'incapacité relative à la personne de :

M. Scorier, Alex, né à Ollignies le 19 juillet 1931, domicilié à 1180 Uccle, rue Henry Van Zuylen 78/19.

Le juge de paix a également mis fin au mandat de M. Argolit, Cédric, domicilié à 1410 Waterloo, avenue des Lilas 49, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite et a désigné, en qualité de nouvel administrateur mais uniquement des biens de la personne protégée susdite.

Me Dominique Silance, avocate, ayant son cabinet sis à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64293)

Justice de paix de Verviers II*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 18 février 2016, le juge de paix du second canton de Verviers a mis fin à la mission de Maître COLSON, Vincent en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Vittorio SINATRA, né à Ougrée le 19 janvier 1969, registre national n° 69.01.19-159.48, domicilié à 4800 Verviers, rue Auguste Dupond 3.

Maître Edoardo AGLIATA, avocat à 4101 Seraing, rue de la Station 9, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BECKER, Carole. (64294)

Justice de paix de Wavre II*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 28 janvier 2016, le juge de paix du second canton de Wavre a mis fin à la mission de Madame Paulette WERA, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Claudine VAN HOEGAERDEN, née à ETTERBEEK le 5 juillet 1934, registre national n° 34.07.05-162.63, domiciliée à 1450 Chastre, « Résidence Les Sittelles », route Provinciale 121.

Madame Anne MOREL de WESTGAVER, domiciliée à 5030 Gembloux, rue de l'Abbaye 35, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame Pascale MOREL de WESTGAVER, domiciliée à 5140 Sombreffe, rue Hanoteau 51, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE, Véronique. (64295)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 26-01-2016, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 17/02/2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance

du 07/05/2015, à l'égard de : GOURDIN, Gérardine Marie Ghislaine, née le 07-09-1930, à TOURNAL, en son vivant domiciliée à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, place de la Liberté 1, « HOME SAINT JOSEPH ».

Cette personne étant décédée le 31/12/2015, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : RAQUET, Yves, domicilié à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, place de la Station 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX. (64296)

Justice de paix de Dour-Colfontaine*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 18 février 2016 (rép. 509/2016), Monsieur le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, a mis fin au mandat de Madame Isabella PASQUA, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue des Alliés 140, en sa qualité d'administrateur de biens de :

Monsieur Ludovic DEGILLAGE, né à Boussu le 20 juillet 1982, domicilié à 7340 Colfontaine, rue du Vieux Temple 24, celui-ci étant de nouveau apte à gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine. (64297)

Justice de paix de Dour-Colfontaine*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 17 février 2016, Monsieur le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, a mis fin au mandat de Maître Philippe MAHIEU, ayant son cabinet à 7333 Saint-Ghislain, rue Defuisseaux 127, en sa qualité d'administrateur des biens et de la personne de feu Monsieur Jacques DELPLANQUE, né le 3 avril 1946, domicilié de son vivant à 7080 Frameries, rue de Genly 8, et décédé le 6 février 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine. (64298)

Justice de paix de La Louvière*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 11-08-2015, par ordonnance du juge de paix justice de Paix de La Louvière, rendue le 24-11-2015 :

Monsieur EMONDS-HOLLEY, Henri Léopold Lambert, né le 07-11-1977, à BINCHE, domicilié à 7100 LA LOUVIERE, rue du Travail 4/1, déclaré incapable par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de La Louvière, en date du 06/12/2011, et déclaré à nouveau apte le 24/11/2015.

Il a été mis fin au mandat de l'administrateur provisoire à savoir :

Maître BOULVIN, Pascal, avocat, dont le cabinet est sis à 7110 LA LOUVIERE (HOUDENG-GOEGNIES), rue Hector Aমেয়ে 26.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Saadia BELLANCA. (64299)

Justice de paix de Mons I*Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 23 décembre 2015, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 18 février 2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance

du 14 mars 2014, et publiée au *Moniteur belge* du 2 avril 2014, à l'égard de cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Maître Xavier BEAUVOIS, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) CORDIER, Anne-France.

(64300)

Justice de paix de Verviers II

Mainlevée d'administration

Par décision de Monsieur le juge de paix du second canton de Verviers rendue, en date du 19 février 2016, suite à la requête déposée le 2 février 2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10.08.2012, à l'égard de MONSIEUR CLOSSET, Gaston, né à Aye le 5 avril 1959, domicilié à 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, place de la Victoire 2, bte 4, résidant à 4910 THEUX, « Résidence Les Cèllets », rue Joseph Dossogne 4, cette personne étant décédée, en date du 6 novembre 2015.

En conséquence, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à Maître COLSON, Vincent, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BECKER, Carole.

(64301)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd ten overstaan van Mr. Ann De Block, notaris, met standplaats te Sint-Amands, Kaai 28, op 9 februari 2016.

Door de heer JANSEGGERS, Franky Francois Gaby, geboren te Dendermonde op 31 oktober 1973, nationaal nummer 73.10.31-111.77, identiteitskaart nummer 591-5034111-10, echtgescheiden, wonende te 2890 Sint-Amands, Smissen 17.

En mevrouw COEN, Vanessa, geboren te Dendermonde op 27 maart 1974, nationaal nummer 74.03.27-152.31, identiteitskaart nummer 590-4453946-23, echtgescheiden, wonende te 1840 Londerzeel, Schuttersstraat 21.

Optredende, in de hoedanigheid van vader en moeder, zijnde als wettelijke vertegenwoordigers voor hun minderjarige kinderen :

de heer JANSEGGERS, Jani, geboren te Dendermonde op 1 februari 2002, nationaal nummer 02.02.01-231.18, identiteitskaart nummer 591-9211330-21, ongehuwd, wonende te 1840 Londerzeel, Schuttersstraat 21; en

de heer JANSEGGERS, Milan, geboren te Dendermonde op 1 februari 2002, nationaal nummer 02.02.01-233.16, identiteitskaart nummer 591-9211379-70, ongehuwd, wonende te 1840 Londerzeel, Schuttersstraat 21;

optredend krachtens een machtiging afgeleverd op 20 januari 2016, door de vrederechter, Rudy Verbeke, te Meise, bijgestaan door Christa Van den Broeck, griffier.

Voor de nalatenschap van de heer JANSEGGERS, Kris François Madeleine, geboren op Dendermonde op 30 maart 1976, nationaal nummer 76.03.30-307.22, in leven verblijvende te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 178, thans op het ogenblik van het overlijden nog gedomiciëerd te 2890 Sint-Amands, Heidestraat 82, en overleden op Sint-Amands op 8 oktober 2015.

Met verzoek aan de schuldeisers en de legatarissen, bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen kennen op het kantoor van notaris Ann De Block, te Sint-Amands, Kaai 28 en dit binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de verzoekers : Ann De Block, notaris.

(1780)

Het jaar tweeduizend zestien, op drie februari, heden, voor mij, Mr. Edgard Van Oudenhove, vennoot van vennootschap « VAN OUDENHOVE-SOUTAER, GEASSOCIEERDE NOTARISSEN », burgerlijke professionele vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te 9450 Denderhoutem, Iddergemsesteenweg 8,

ZIJN VERSCHENEN :

mevrouw VAEYENS, Betty Celesta, geboren te Ninove op tien april negentienhonderd tweeënzestig, rijksregisternummer 62.04.10-328.23, identiteitskaart nummer 591-0967166-81, ongehuwd en bevestigend geen verklaring van wettelijke samenwoning te hebben afgelegd, wonende te 9470 Denderleeuw, Veldstraat 123. Handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar twee minderjarige kinderen :

1. De heer VANDENBERGH, Matthias, geboren te Aalst op vierentwintig juni negentienhonderd achtennegentig, rijksregisternummer 98.06.24-419.88, wonende te 9470 Denderleeuw, Veldstraat 123.

2. De heer VANDENBERGH, Thomas, geboren te Aalst op tien juni tweeduizend en twee, rijksregisternummer 02.06.10-259.39, wonende te 9470 Denderleeuw, Veldstraat 123.

Welke comparant mij, notaris verklaart :

I. Dat de heer VANDENBERGH, Marc Albert, geboren te Aalst op 10 januari 1962, rijksregisternummer 62.01.10-387.40, laatst wonende te 9470 Denderleeuw, Veldstraat 123, testamentloos overleden is te Denderleeuw op 29 november 2015.

II. Dat mevrouw VAEYENS, Betty, alhier wenst over te gaan tot de aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor haar minderjarige kinderen, de heer VANDENBERGH, Matthias en de heer VANDENBERGH, Thomas, beiden voornoemd, waartoe zij werd gemachtigd ingevolge beschikking verleend door de vrederechter van het kanton te Ninove, op veertien januari tweeduizend zestien.

Rechten op geschriften (Wetboek diverse rechten en taksen)

Het recht bedraagt zeven euro vijftig (€ 7,50).

KEUZE VAN WOONST

Voor de uitvoering van onderhavige akte verklaren partijen woonst te kiezen in hun hierboven respectievelijk vermelde woonplaats.

BURGERLIJKE STAAT

a) Ondergetekende notaris bevestigt de juistheid van de identiteit van de partijen aan de hand van opzoeken in het rijksregister en van hun identiteitskaarten. De rijksregisternummers werden vermeld met uitdrukkelijke instemming van de betrokkenen.

b) De ondergetekende notaris bevestigt de juistheid van de burgerlijke staat van de partijen op het zicht van officiële stukken door de Hypotheekwet vereist.

TEGENSTRIJDIGE BELANGEN OF ONEVENWICHTIGE BEDINGEN

De comparanten erkennen dat hen door de notaris gewezen werd op het recht dat elke partij de vrije keuze heeft om een andere notaris aan te wijzen of zich te laten bijstaan door een raadsman, in het bijzonder wanneer tegenstrijdige belangen of onevenwichtige bedingen worden vastgesteld.

WAARVAN AKTE.

Opgemaakt en verleden te Denderleeuw, Veldstraat 123.

En na integrale voorlezing en toelichting van de akte hebben de comparanten getekend met mij, notaris.

(Volgen de handtekeningen).

Voor gelijkvormig afschrift: Edgard Van Oudenhove, geassocieerd notaris.

(1781)

Bij akte verleden voor Meester Bernard Loontjens, notaris met standplaats te Izegem, ter registratie, op 9 februari 2016, heeft mevrouw RYCKX, Saskia Angèle, geboren te Roeselare op 12 februari 1986, ongehuwd, wonende te 8800 Roeselare, Havenstraat 3, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige vertegenwoordiger van haar minderjarig kind, gesproten uit haar relatie met de heer Karim Priem, te weten de heer Priem, Daemon, geboren te Roeselare op 23 juli 2007, hiertoe aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van en te Roeselare de dato 29 januari 2016, verklaard de nalatenschap van de heer PRIEM, Karim, geboren te Roeselare op 15 mei 1983, ongehuwd, in leven wonende te 8800 Roeselare, Havenstraat 3, overleden te Roeselare op 13 november 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Deze verklaring werd opgenomen in het register dat gehouden wordt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk op 10 februari 2016, en draagt het relaas 16-62.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden vanaf de datum van deze bekendmaking, hun rechten te doen kennen bij aangezekend schrijven aan volgend adres: nalatenschap PRIEM, Karim, te 8870 Izegem, Nieuwstraat 22.

(Get.) Bernard LOONTJENS, notaris te Izegem.

(1782)

Suivant acte n° 16-264, du greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 15 février 2016, Monsieur NWOGBURU, Michael Abosi, agissant en sa qualité de père et détenteur de l'autorité parentale sur les enfants mineurs: 1) Monsieur NWOGBURU, Gabriel Raymond, né à Bruxelles le 8 janvier 1999; 2) Monsieur NWOGBURU, Michael Junior Patrick, né à Bruxelles le 8 mai 2000; et 3) Monsieur NWOGBURU, Uba Godwin, né à Bruxelles le 14 février 2010, tous les trois demeurant et domiciliés à 1070 Bruxelles (Anderlecht), rue des Mégissiers 8,

a déclaré, suivant autorisation du juge de paix du premier canton d'Anderlecht le 25 janvier 2016, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Madame MARK IKECHI NWANNE, née à Abiriba (Nigéria) le 28 octobre 1972, ayant demeuré à 1000 Bruxelles, rue Haute 298, bte A, et décédée à Bruxelles le 10 septembre 2015, mère des enfants mineurs.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la présente à Maître Paul POOT, notaire à 1070 Bruxelles (Anderlecht), chaussée de Mons 104.

Anderlecht, le 22 février 2016.

(1783)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance du Brabant wallon, faite le 30 novembre 2015, par Monsieur BODUKA SABATI (sans prénom officiel connu, mais dit: Louis), né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 8 janvier 1959, domicilié à 1480 Tubize, rue des Frères Taymans 232, en qualité de père et détenteur de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs: Mademoiselle BODUKA SABATI, Louise Laure, née à Ixelles le 10 février 2000, et Mademoiselle BODUKA SABATI, Espérance Isabelle Sophie, née à Bruxelles le 7 avril 2004, toutes deux célibataires et domiciliées à 1480 Tubize, rue des Frères Taymans 232, autorisée par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Tubize du 7 octobre 2015, à accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Madame BODUKA DIAWUNU, Léa, née à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 8 septembre 1967,

épouse de Monsieur BODUKA SABATI (sans prénom officiel connu mais dit: Louis), précité, domiciliée en dernier lieu à 1480 Tubize, rue des Frères Taymans 232, et décédée à Anderlecht le 19 septembre 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au notaire Philippe Daems, rue Willy Coppens 5, à 1170 Watermael-Boitsfort, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Le Notaire, Philippe DAEMS.

(1784)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le tribunal de première instance de Bruxelles, en date du 10 décembre 2015, par Madame BROUWER-SCHEFFER, Véronique Marie Lucie, née à Ixelles le 3 mai 1963, domiciliée à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, avenue des Noisetiers 60/2, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale de son enfant mineur: Monsieur VANPETEGHEM, Vincent Raphael Simon, né à Woluwe-Saint-Lambert le 2 juin 2008, célibataire, domicilié à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, avenue des Noisetiers 60/2, à accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Monsieur VANPETEGHEM, Dominique Jean-Marie René, né à Uccle le 10 octobre 1959, divorcé en premières noces de Madame Piette Patricia, époux en secondes noces de Madame BROUWER-SCHEFFER, Véronique Marie Lucie, domicilié à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, avenue des Noisetiers 60/2, et décédé à Woluwe-Saint-Lambert le 16 septembre 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au Notaire Philippe Daems, rue Willy Coppens 5, à 1170 Watermael-Boitsfort, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Le notaire, Philippe DAEMS.

(1785)

Aux termes d'une déclaration faite devant Maître Aurore FOURNIRET, notaire à 6760 Virton, faubourg d'Arival 68, le 22 février 2016, il résulte que:

Mademoiselle KRAJEWSKI, Lily-Rose, née à Arlon le 10 août 2011, domiciliée à 6700 Arlon (Fouches), route d'Etalle 45 4D.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de: Monsieur KRAJEWSKI, Yohann, né à Messancy le 19 février 1984, décédé à Ethe le 30 novembre 2015, domicilié à 6760 Virton (Ethe), rue du Chinois 38A.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé adressé au notaire précité, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Pour extrait: Aurore FOURNIRET, notaire.

(1786)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (16-286) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le dix-huit février deux mille seize, par:

Maître Dominique WILLEMS, avocat, dont le cabinet est établi à 1160 Auderghem, avenue des Nénuphars 19, bte 10.

En qualité de: administrateur provisoire de Madame Catherine MISSELYN, domiciliée à 1140 Evere, rue Fernand Léger 50.

Désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, datée du 22 mai 2014.

Autorisation: ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode datée du 29 décembre 2015.

Laquelle comparante a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : MAUDOUX, Sylva Odile Marie Ghislaine, née à Jumet le 17 avril 1920, en son vivant domiciliée à ANDERLECHT, avenue Victor Olivier 8/A 91, et décédée le 20 juin 2015, à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître VAN CAMPENHOUT, notaire, dont le cabinet est situé à 1070 Anderlecht, boulevard Maurice Carème 10.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Véronique VAN MALDER.

(1787)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le dix-huit février deux mille seize.

Madame CARION, Christelle Marcelle M., née à La Louvière le 17 mars 1977, domiciliée à 7100 La Louvière, rue Emile Nève 155, agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs à savoir :

CAPOBIANCO, Fiona, née à La Louvière le 14 février 1998;

CAPOBIANCO, Flavia, née à La Louvière le 19 décembre 1999;

CAPOBIANCO, Lucy, née à La Louvière le 17 avril 2002;

CAPOBIANCO, Luca, née à La Louvière le 10 avril 2004;

tous domiciliés avec leur mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de La Louvière, en date du 6 novembre 2015, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, ès dites qualités, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : CAPOBIANCO, Baldassare né à Bompensiere (Italie) le 29 avril 1932, en son vivant domicilié à SAINT-VAAST, Résidence Docteur Cambier 37, et décédé le 9 juillet 2015, à Bompensiere (Italie).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître AERTS, Alain, notaire de résidence à 7110 Houdeng-Aimeries, chaussée du Pont du Sart 12.

Le greffier délégué, (signé) V. SEGERS.

(1788)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le dix-neuf février deux mille seize.

A COMPARU :

Maître BEAUVOIS, Xavier, avocat, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, place du Parc 34, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Madame BRISON, Marie-Paule, née à Mons le 18 juillet 1954, domiciliée à 7500 Tournai, « Domaine du Centenaire », chaussée de Douai 348, personne protégée.

Le comparant, ès dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le juge de paix du premier canton de Mons, en date du 10 février 2003, et dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le juge de paix du second canton de Tournai, en date du 7 août 2015, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

Le comparant, ès dites qualités, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : DUBOIS, Germaine Madeleine, née à Soignies le 21 avril 1923, en son vivant domiciliée à SOIGNIES, chaussée de Braine 47, et décédée le 13 mars 2015, à Soignies.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BUTAYE, Guy, notaire de résidence à 7190 Ecaussinnes, rue de la Marlière 21.

Le greffier de division f.f., (signé) C. DEGENEFTE.

(1789)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le dix-sept février deux mille seize.

A COMPARU :

Monsieur CESCCHIN, Serge Joseph G., né à Charleroi le 28 mai 1952, domicilié à 7040 Quévy-le-Petit, avenue du Tilleul 21, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Quévy le 15 février 2016, par :

Madame CESCCHIN, Daphné, née à Mons le 3 mai 1977, domiciliée à 7040 Quévy-le-Petit, avenue du Tilleul 21, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure d'âge, à savoir :

DESIMPELAERE, Zélia, née à Mons le 12 mai 2000, domiciliée avec sa mère.

Procuration non légalisée que nous annexons ce jour au présent acte.

Madame CESCCHIN, Daphné, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, en date du 27 janvier 2016, que nous annexons ce jour au présent acte, en copie conforme.

Le comparant agissant comme dit ci-dessus, pour et au nom de sa mandante, nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : DESIMPELAERE, Jonathan, né à Mons le 23 mars 1976, en son vivant domicilié à Mons (Villers-Saint-Ghislain), Vellereille 6, et décédé le 13 juin 2015, à Estinnes (Estinnes-au-Val).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître MICHIELS, Jean-Marc, notaire de résidence à 7000 Mons, rue de la Petite Triperie 24.

Le greffier, (signé) J. HELIN.

(1790)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Par déclaration faite devant le notaire HERODE, Mélanie, à Colfontaine, le 22/01/2016, enregistrée au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division de Mons le 22/01/2016 sous le n° 16-83 : CHERON, Julie, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure d'âge : SYWKIWI, Amandine, autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, le 30/11/2015, a déclaré en sa qualité, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de SYWKIWI, Hervé, né à Mons le 08/09/1976, et décédé à Frameries le 13/05/2015. Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé, leurs droits dans les trois mois à compter de la présente insertion en l'étude du notaire HERODE, à 7340 Colfontaine, rue Saint-Pierre 87-89.

(Signé) M. HERODE, notaire.

(1791)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille seize, le dix-neuf février.

Par-devant nous, Claudine Verschelden.

Greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai.

A COMPARU :

VANNESTE, DAMIEN, avocat, dont le cabinet est établi à 7600 Péruwelz, boulevard Léopold III 88, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

LOISEAU, CHRISTIAN, né à Tournai le 5 mars 1955, domicilié à 7640 Wasmes-Audemez-Briffoeil, rue Jolie 10, résidant « CHWAPI », site « IMC », à 7500 Tournai, chaussée de Saint-Amand 80.

Désigné à cette fonction par ordonnance rendue le 3 septembre 2015, et autorisé par ordonnance rendue le 26 novembre 2015, par Monsieur le juge de paix de Tournai II.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : PETIT, Marcelle, née à Callenelle le 12 septembre 1923, en son vivant domiciliée à PERUWELZ, rue Bas du Mont 15, et décédée le 14 février 2015, à Péruwelz.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Etienne Carlier, notaire de résidence à 7600 Péruwelz, boulevard Léopold III 4.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine. (1792)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille seize, le dix-neuf février.

Par-devant nous, Claudine Verschelden.

Greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai.

A COMPARU :

VESSIE, ANNE-CHARLOTTE, avocate, dont le cabinet est sis à 7911 Frasnes, rue Mianvaing 8, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

VAN HUCQ, NADIA, née à Ellezelles le 18 septembre 1943, domiciliée à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, rue du Grinquier 5.

Désignée à cette fonction par ordonnance rendue le 15 octobre 2012, et autorisée par ordonnance rendue le 15 février 2016, par Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : BRUYNEEL Gilbert Charles Marie, né à Saint-Sauveur le 20 juillet 1937, en son vivant domicilié à FRASNES-LEZ-ANVAING (BUISSENAL), rue Grinquier 5, et décédé le 19 janvier 2016, à Frasnes-lez-Anvaing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Sylvie Decroyer, notaire de résidence à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, rue Léon Desmottes.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine. (1793)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille seize, le dix-neuf février.

Par-devant nous, Claudine Verschelden.

Greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai.

A COMPARU :

VESSIE, ANNE-CHARLOTTE, avocate, dont le cabinet est sis à 7911 Frasnes, rue Mianvaing 8, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

DUTRANNOIS, MAURICE GHISLAIN, né à Tournai le 4 juin 1960, domicilié à 7910 Frasnes-lez-Anvaing, Grand-Place 17/1.

Désignée par ordonnance rendue le 26 janvier 2004, et autorisée par ordonnance rendue le 3 février 2016, par Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : PROCUREUR, Roland Roger, né à Velaines le 23 mars 1944, en son vivant domicilié à GAURAIN-RAMECROIX, Grand Route 267/C, et décédé le 4 décembre 2015, à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Philippe Binot, notaire de résidence à 7830 Silly, rue du Notariat 8.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine. (1794)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau

L'an deux mille seize, le dix-neuf février.

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, tribunal de la famille :

Monsieur NICOLAS Jean-Pol, né à Longlier le 09.07.1963, domicilié à 6851 NOLLEVAUX, Saint-Eloi 4, agissant en vertu d'une ordonnance du juge de paix de Paliseul du 01.12.2015, l'autorisant à agir en sa qualité de porteur de l'autorité parentale sur :

NICOLAS, Cyril, né à Libramont-Chevigny le 10.04.1999, domicilié à 6851 NOLLEVAUX, Saint-Eloi 4.

A ACCEPTE SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE AU NOM DE SON ENFANT MINEUR, la succession de : ARNOULD, Marie-Paule, née à Longlier le 8 mai 1965, de son vivant domiciliée à NOLLEVAUX, Saint-Eloi 4, et décédée le 14 novembre 2015, à Libramont-Chevigny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me François GILSON, notaire de résidence à 6850 PALISEUL, Grand-Place 43.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A. BRASSEUR.

(1795)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

Le 19/02/2016, Maître BEGUIN, ETIENNE, notaire de résidence à 5570 BEAURAINING, a déposé en vertu de l'article 784 du Code civil, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Dinant, une copie de la déclaration d'acceptation sous bénéfice, d'inventaire de la succession de feu CARTIAUX, Hervé, né à Givet (France) le 4 février 1967, en son vivant domicilié à 5570 BEAURAINING (WINENNE), rue des Combattants 24, et décédé à Saint-Mard (France) le 22 octobre 2015.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Dont acte, le greffier, (signé) J. COLIN.

(1796)

Par déclaration devant le notaire associé Stéphanie ANDRE, de Durbuy, faite le 17 février 2016.

Déclaration inscrite dans le registre ouvert au tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne, en date du 19 février 2016, sous le numéro 16-18.

Madame ABOU EL MAHASSINE Saloua, née à Agadir (Maroc) le premier janvier mil neuf cent quatre-vingt, veuve de Monsieur BOLLE, Guy, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Luxembourg 43/23.

A accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de :

Monsieur BOLLE, Guy Henri, né à Arlon le sept août mil neuf cent cinquante et un, inscrit au registre national sous le numéro 51.08.07-139-02, époux de Madame ABOU EL MAHASSINE, Saloua, née à Agadir (Maroc) le premier janvier mil neuf cent quatre-vingt, inscrite au registre national sous le numéro 80.01.01-484-09, domicilié à 6940 DURBUY, Inzes Prés 14.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par pli recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Maître Stéphanie ANDRE, notaire prénommé, ayant sa résidence à Durbuy, rue du Marais 10.

Le notaire, (signé) Stéphanie ANDRE.

(1814)

Par déclaration faite devant Maître Frantz GILMANT, notaire associé à Huy le 17 février 2016 :

- Monsieur FRANCOTTE, Michaël, et Madame DEGAND, Eloïse, domiciliés à Marchin, agissant en qualité d'administrateurs légaux de leurs enfants mineurs d'âge : Monsieur FRANCOTTE, Arthur, né à Huy le 22 août 2010, et Mademoiselle FRANCOTTE, Lilly, née à Huy le 5 janvier 2012, domiciliés à Marchin, Fond du Fourneau 21;

- Madame FRANCOTTE, Chrystel, née à Huy le 27 septembre 1975, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue de la Barrière 23;

ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur FRANCOTTE, Jean Claude, né à Huy le 1^{er} septembre 1948, en son vivant domicilié à Marchin, Grand Marchin 30, et décédé à Huy le 1^{er} octobre 2015.

Election de domicile est faite en l'étude de Maître Frantz GILMANT, notaire associé à Huy, rue l'Apleit 8, où les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits dans les trois mois des présentes.

Frantz Gilmant, notaire associé.

(1816)

Suivant déclaration reçue par le notaire Gérard Debouche, à Feluy, le 04/02/2016, déposée au greffe du tribunal de première instance du Hainaut, à Mons, le 18/02/2016, Madame GUYOT, Andrée, a déclaré accepté la succession sous bénéfice d'inventaire de Madame GUYOT, Marie-José, née à Leval-Trahegnies le vingt-huit septembre mil neuf cent vingt-deux, numéro national 22.09.28-110.60, domiciliée dernièrement à 7100 La Louvière, rue Jules Destrée 109, décédée à La Louvière le douze août deux mille quinze.

Gérard Debouche, notaire.

(1817)

Gerechtigelijke reorganisatie**Réorganisation judiciaire****Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 19 februari 2016, werd de verlenging van opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 26 maart 2016, aan TAYA 1 BVBA, RIETSCHOORVELDEN 280, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0552.923.754

Gedelegeerd rechter : TAEYMANS, MARC, e-mail : taeymansrechter@telenet.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 26 februari 2016.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 18 maart 2016, om 10 u. 45 m., voor de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier, (get.) N. Naelaerts.

(1797)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 19 februari 2016, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord toegekend voor een periode eindigend op 20 mei 2016, aan VOETZENTRUM BVBA, CHRISTIAAN PALLEMANSSTRAAT 4, 2950 KAPELLEN (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0838.022.095

Gedelegeerd rechter : MUYLDERMANS, CHRISTIANE, e-mail : c.muyldermans@rechttersinhandelszaken.be

De griffier, (get.) N. Naelaerts.

(1798)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 19 februari 2016, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 20 mei 2016, aan ANVI BVBA, JEZUSSTRAAT 39-41, 2000 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0882.487.390

Gedelegeerd rechter : DE CONINCK, PETER, e-mail : p.de.coninck@rechttersinhandelszaken.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 15 april 2016.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 13 mei 2016, om 10 uur, voor de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier, (get.) N. Naelaerts.

(1799)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper, uitgesproken in datum van maandag vijftien februari tweeduizend en zestien, ingevolge artikel 23 van de Wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, werd voor IEPER HOSPITALITY bvba, met vennootschapszetel te 8900 Ieper, Grote Markt 45, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0840.593.981 en met vestigingsseenheden :

8900 Ieper, Grote Markt 45, voor de volgende activiteiten : 'Organiseren en verzorgen van bruiloften, banketten, cocktails, lunches, recepties, enz. — klaarmaken, thuisbezorgen en eventueel serveren van maaltijden en bereide schotels — catering — café-restaurants (tavernen) — restaurants gespecialiseerd in de organisatie van gastronomische weekends, exotische eethuizen, enz. — restaurant van het traditionele type — hotels en motels, met restaurant — verschaffen van logies voor kortstondig verblijf, al dan niet in combinatie met het verschaffen van maaltijden, in : hotels, motels en pensions (met hotel-service), hotels en dergelijke accommodatie';

8900 Ieper, D'Hondtstraat 4, voor de volgende activiteiten : 'Organiseren en verzorgen van bruiloften, banketten, cocktails, lunches, recepties, enz. - klaarmaken, thuisbezorgen en eventueel serveren van maaltijden en bereide schotels — café-restaurants (tavernen) — restaurants gespecialiseerd in de organisatie van gastronomische weekends, exotische eethuizen, enz. — restaurant van het traditionele type - hotels en dergelijke accommodatie';

8980 Zonnebeke, 's Graventafelstraat 48/a, voor de volgende activiteiten : 'Cafés en bars - café-restaurants (tavernen) — restaurants gespecialiseerd in de organisatie van gastronomische weekends, exotische eethuizen, enz. — restaurant van het traditionele type'.

de procedure van gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord geopend, eindigend op dinsdag, zestien augustus tweeduizend en zestien.

Gedelegeerd Rechter : mevrouw A.-M. Syx, Rechter in Handelszaken bij de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper.

Plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan : maandag acht augustus tweeduizend en zestien, om 10 u. 30 m., ter zitting in raadkamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper, Grote Markt 10, te 8900 Ieper, eerste verdieping.

De griffier, (get.) Caroline MELSENS.

(1800)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, d.d. 17 februari 2016, werd beslist dat het reorganisatieplan, neergelegd door de NV Iuminas, met zetel te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 565, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0502.720.514, met als handelsactiviteit vervaardiging van lampen, van verlichtingsapparaten, elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen, overige uitgeverijen van software; niet gehomologeerd wordt en dat de procedure van gerechtelijke reorganisatie gesloten wordt.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(1801)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, d.d. 19 februari 2016, werd voor de NV PREFADIM BELGIUM, met vennootschapszetel te 8540 Deerlijk, Desselgensesteenweg 44, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0445.670.656, met als handelsactiviteit onderneming voor de vervaardiging van artikelen van voorgestort beton voor gebruik in de bouw : dakpannen, tegels, bouwstenen, holle welfsels, betonklinkers, platen, buizen, palen, enz.; de algemene coördinatiewerkzaamheden bouwverf; groothandel in schrijn- en

timmerwerk van hout voor de bouwnijverheid; voor de vervaardiging van artikelen van beton voor de bouw; het doel van de gerechtelijke reorganisatie gewijzigd van een collectief akkoord naar een overdracht onder gerechtelijk gezag.

Als gerechtsmandatarissen (conform art. 60 WCO) werden Laurence Montagne, advocaat, te 8500 Kortrijk, President Rooseveltplein 5, bus 2, en Yves François, advocaat, te 8790 Waregem, Eertbruggestraat 10, aangesteld.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(1802)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 18 février 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 11 décembre 2015, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par la SPRL WOOD HOUSE CONCEPT, dont le siège social est sis à 7181 SENEFFE, rue de Luxensart 36, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0894.426.013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SERVAIS, Isabelle.

(1803)

Tribunal de commerce de Liège, division Marche-en-Famenne

Par jugement du 18/02/2016, la chambre unique de la division de Marche-en-Famenne, du tribunal de commerce de Liège :

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire de :

1°) BEAUJEAN, Francis, né le 19.01.1958, à Aye, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0694.264.236;

2°) HOUSSA, Madeleine, née le 25.12.1958, à Sadzot;

3°) BEAUJEAN, Sébastien, né le 30.11.1985, à Aye.

Tous trois agriculteurs, domiciliés à 6971 Tenneville (Champlon), rue des Ecoles 6, exerçant sous la dénomination : « Beaujean Francis et Sébastien et Houssa Madeleine Groupement ».

Dit que cette procédure a pour objectif de permettre le transfert sous autorité de justice de tout ou partie de l'entreprise précitée ou des activités conformément aux articles 59 à 70, de la loi.

Accorde à la partie requérante un sursis d'une durée de six mois, à compter du jour de la prononciation de la présente décision, soit jusqu'au 18.08.2016.

Prend acte de la désignation en qualité de juge délégué de Monsieur le juge consulaire suppléant, José FIEVET, palais de justice, bâtiment B, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, greffe.commerce.marche@just.fgov.be

Par application des articles 59 et 60, de la loi, ordonne le transfert sous autorité de justice de l'entreprise de :

1°) BEAUJEAN, Francis, né le 19.01.1958, à Aye, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0694.264.236;

2°) HOUSSA, Madeleine, née le 25.12.1958, à Sadzot;

3°) BEAUJEAN, Sébastien, né le 30.11.1985, à Aye.

Tous trois agriculteurs, domiciliés à 6971 Tenneville (Champlon), rue des Ecoles 6, exerçant sous la dénomination : « Beaujean Francis et Sébastien et Houssa Madeleine Groupement ».

Par application de l'article 60, alinéa 1^{er}, de la loi, désigne Maître Jocelyne COLLET, avocate à 6980 La Roche-en-Ardenne, avenue de la Gare 10/9, en qualité de mandataire de justice chargé d'organiser et de réaliser ce transfert au nom et pour compte du débiteur, dans le respect des articles 61, 62 et 63 de la loi.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(1804)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Infractions liées à l'état de faillite

Hof van beroep Gent

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 17^e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 29 april 2014, op tegenspraak geweest, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van 27 maart 2013, werd DE VUYST, Jan, Julien, Denis, commercieel verkoper, geboren te Oudenaarde op 24 januari 1961, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Hubert Malfaitlaan 5.

Beklaagd van :

A. Misbruik van vennootschapsgoederen

Bij inbreuk op artikel 492bis Sw., als bestuurder van burgerlijke en handelsvennootschappen, alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, meer bepaald als (feitelijk) zaakvoerder/bestuurder van de BVBA BELGATRAFFIC met ondernemingsnummer 0896.006.321, op dagvaarding in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 oktober 2011.

Te 9000 Gent en/of elders in het rijk, vanaf 22 februari 2008 (datum oprichting) tot 1 januari 2011.

C. Laattijdige aangifte faillissement

Als zaakvoerder van de BVBA BELGATRAFFIC met ondernemingsnummer 0896.006.321, op dagvaarding in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 oktober 2011, doch in staat van virtueel faillissement sedert 15 juli 2010 (stuk 26), bij inbreuk op art. 489bis 4° S.W.

Te 9000 Gent, op 17 augustus 2010 (1 maand na datum virtueel faillissement).

D. Misbruik van geduldige schuldeisers.

Bij inbreuk op artikel op art. 489bis 1° Sw Te 9000 Gent, vanaf 15 juli 2010 tot 11 oktober 2011.

E. Gebrekkige medewerking met de curator

El. Als zaakvoerder van de BVBA BELGATRAFFIC, met ondernemingsnummer 0.896.006.321, op dagvaarding in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 oktober 2011, bij inbreuk op art. 489 2° Sw.

Te 9000 Gent, vanaf 11.10.2011 tot 13.02.2012

E.2. Als zaakvoerder van de BVBA GREENTRADE, met ondernemingsnummer 0889.555.5214, op dagvaarding in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 mei 2011, bij inbreuk op art. 489 2° Sw.

Te 9000 Gent, vanaf 24 mei 2011 tot 19 september 2011

F. Niet voeren passende boekhouding

Bij inbreuk op artikelen 2 en 16 van de Wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, als zaakvoerder van de gefailleerde BVBA BELGATRAFFIC

Te 9000 Gent, vanaf 15 juli 2010 tot 11 oktober 2011

Verwezen tot :

A, C, D, E.1, E.2 en F samen : een gevangenisstraf van 1 JAAR en een geldboete van 100 EUR x 6 = 600 EUR of EEN MAAND

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds)

Legt de beklagde Jan De Vuyst bijkomend verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het

bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent — effectenmakelaar, en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, en dit gedurende een termijn van VIJF JAAR.

Beveelt de publicatie van huidig arrest bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* en veroordeelt de beklagde Jan De Vuyst tot de kosten daarvan.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan Mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA :

Tegen dit arrest werd er beroep in cassatie aangetekend door De Vuyst, Jan, d.d. 09.05.2014.

De voorziening werd verworpen bij arrest van het Hof van Cassatie, d.d. 26.01.2016.

Gent, 10 februari 2016.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) K. Dhondt.

(1805)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

In het vonnis bij verstek (betekend op 15/01/2016 aan subst. Pdk S. Desmet) gewezen door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, G28w kamer, d.d. 28 oktober 2015, rechtsprekende in correctionele zaken, werd lastens de genaamde : DE WULF, Gina, arbeider ruwbouw — hout, geboren te Gent op 25/09/1984, wonende te 9160 Lokeren, Rechtstaat 424;

UIT HOOFDE VAN :

A. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op de artikelen 193, 196 en 214 Sw., met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in handels-, bank- of private geschriften te hebben gepleegd, hetzij door valse handtekeningen, hetzij door namaking of vervalsing van geschriften of handtekeningen, hetzij door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk te hebben opgemaakt of door ze achteraf in de akten in te voegen, hetzij door toevoeging of vervalsing van bedingen, verklaringen of feiten die deze akten ten doel hadden op te nemen en vast te stellen, met hetzelfde bedrieglijk opzet of met hetzelfde oogmerk om te schaden, van dezelfde vermelde valse akte of van hetzelfde vermelde valse stuk gebruik te hebben gemaakt.

Te 9940 Evergem op 11 januari 2012 en tot 16 februari 2012

B. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op art. 489ter 1° Sw., met bedrieglijk opzet of het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

1a t/m d Te 9920 Lovendegem tussen 6 september 2011 en 25 januari 2013 2a-b Te 9920 Lovendegem tussen 1 november 2011 en 10 januari 2012

3a t/m c Te 9920 Lovendegem tussen 1 mei 2011 en 10 januari 2012

4a t/m e Te 9920 Lovendegem en 8620 Nieuwpoort tussen 8 maart 2012 en 3 december 2013.

C. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Met het oogmerk om zich een zaak toe te eigenen die aan een ander toebehoorde, zich gelden, roerende goederen, verbintenissen, kwijtingen, schuldbevrijdingen te hebben doen afgeven of leveren, hetzij door het gebruik maken van valse namen of valse hoedanigheden, hetzij door het aanwenden van listige kunstgrepen om te doen geloven

aan het bestaan van valse ondernemingen, van een denkbeeldige macht of van een denkbeeldig krediet, om een goede afloop, een ongeval of enige andere hersenschimmige gebeurtenis te doen verwachten of te doen vrezen of om op andere wijze misbruik te maken van het vertrouwen of van de lichtgelovigheid (art. 496 lid 1 Sw);

1a t/m f Te 9920 Lovendegem tussen 15 februari 2011 en 24 november 2011

2a t/m d Te 8690 Alveringem tussen 1 mei 2013 en 1 juli 2013

3. Te 8620 Nieuwpoort tussen 15 juni 2012 en 17 augustus 2012

D1-2. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Als beslagene, voorwerpen waarop tegen hem beslag was gedaan, in zijn belang bedrieglijk te hebben vernietigd of weggehaald.

Te 9920 Lovendegem tussen 12 april 2011 en 25 augustus 2011.

E1-2. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op art. 489 bis 4° Sw., met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

Te 9920 Lovendegem en 8620 Nieuwpoort tussen 1 juni 2011 en 1 maart 2012.

F1-2. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op artikel op art. 489 bis 1° Sw., met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen.

Te 9920 Lovendegem en 8620 Nieuwpoort tussen 1 mei 2011 en 23 oktober 2013

G1 t/m 5. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Goederen, gelden, koopwaren, biljetten, kwijtingen, geschriften van om het even welke aard, die een verbintenis of een schuldbevrijding inhielden of teweegbrachten en die hem overhandigd waren onder verplichting om ze terug te geven of ze voor een bepaald doel te gebruiken of aan te wenden, bedrieglijk te hebben verduisterd of verspild.

Te 9920 Lovendegem en/of elders in het Rijk tussen 17 augustus 2010 en 26 september 2013.

H. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op artikel 492bis Sw., als bestuurder van burgerlijke en handelsvennootschappen, alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de vennootschap, wetende dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel was van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en die van zijn schuldeisers of vennoten.

Te 9920 Lovendegem, tussen 21 augustus 2010 en 12 mei 2011

I1-2. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op art. 489, 2° Sw., verzuimd te hebben, zonder wettig verhinderd te zijn, de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, te weten gevolg te geven aan de oproepingen die zij of hij heeft ontvangen van de rechter-commissaris en van de curator en alle vereiste inlichtingen te verschaffen;

Te 9920 Lovendegem en 8620 Nieuwpoort tussen 10 januari 2012 en 10 december 2013

J. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op artikelen 1, 2, 3, 4, 6, 7 en 16 van de Wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, wetens, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen;

thans strafbaar gesteld als

« Bij inbreuk op de artikelen 1.4, 111.82, 111.84, 111.86, 111.87, 111.88, 111.89, 111.90 en XV.75 van het Wetboek van economisch recht, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een handelsvennootschap naar Belgisch recht, wetens, niet een voor de aard en de omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht genomen te hebben; »

Te 9920 Lovendegem, tussen 1 september 2011 en 10 januari 2012
GEOORDEELD ALS VOLGT :

« Veroordeelt de beklagde voor de hierboven omschreven en bewezen verklaarde feiten, voorwerp van de tenlasteleggingen A, B.1.a, 6.1.b, 8.1.c, 8.1.d, 8.2.a, B.2.b, B.3.a, B.3.b, 8.3.c, 8.4.a, 6.4.b, 8.4.c, 8.4.d, 8.4.e, C.1.a, C.1.b, C.1.c, C.1.d, C.1.e, C.1.f, C.2.a, C.2.b, C.2.c, C.2.d, C.3, D.1, D.2, E.1, E.2, F.1, F.2, G.1, G.2, G.3, G.4, G.5, H, 1.1, 1.2 en J, SAMEN, tot een GEVANGENISSTRAF van VIER JAAR en een GELDBOETE van VIJFHONDERD EURO (€ 500,00).

Verhoogt de geldboete met vijftig decimes, aldus gebracht op DRIE-DUIZEND EURO (€ 3.000,00).

Beveelt dat bij gebreke van betaling binnen de termijn bepaald bij artikel 40 van het Strafwetboek, de geldboete zal kunnen vervangen worden door een gevangenisstraf van EEN MAAND EN VIJFTIEN DAGEN.

Zegt dat de beklagde verplicht is een bedrag van VIJFENTWINTIG EURO (€ 25,00), verhoogd met vijftig decimes, aldus gebracht op HONDERD VIJFTIG EURO (€ 150,00), te betalen als bijdrage tot het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders.

Legt de beklagde - overeenkomstig artikel. 1 en 1bis van het K.B. nr. 22 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen - VERBOD op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondentieffektenmakelaar uit te oefenen en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een periode van TIEN JAAR.

Beveelt dat dit vonnis bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zegt dat beklagde de kosten van die bekendmaking zal dragen.

Veroordeelt de beklagde tot de kosten ten bate van de Staat.

Legt de veroordeelde, krachtens artikel 91, tweede lid van het K.B. van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, een vaste vergoeding op voor beheerskosten in strafzaken van EENENVUFTIG EURO TWINTIG CENT (€ 51,20) (geïndexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28 december 1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131quater (ns) (*Belgisch Staatsblad* 1 maart 2013). »

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 5 februari 2016.

De griffier, (get.) Karolien Stevens.

(1806)

Faillissement

Faillite

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : GARDEN SERVICE CENTER SA, RUE DE LA BAILLE(REV) 20, 6210 FRASNES-LEZ-GOSSELIE.

Référence : 20160062.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : Parcs et Jardins

Siège d'exploitation : CHAUSSÉE DE BRUXELLES 103, 6211 MELLET

Numéro d'entreprise : 0420.465.108

Curateur : L'HOIR THIERRY, RUE DU DEPORTE 2, 6210 FRASNES-LEZ-GOSSELIE.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/02/2016

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103793

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : JUSTE POUR ELLES SPRL, RUE WAUTERS, 11, 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIM.

Référence : 20160061.

Date de faillite : 23 février 2016.

Activité commerciale : magasin de vêtements

Numéro d'entreprise : 0546.988.938

Curateur : BRUX STEPHANE, RUE ROBIANO 74, 7130 BINCHE.

Date provisoire de cessation de paiement : 23/02/2016

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103588

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : 313 SPRL, BOULEVARD JACQUES BERTRAND, 28, 6000 CHARLEROI.

Référence : 20160064.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : alimentation

Dénomination commerciale : FLASHOP

Numéro d'entreprise : 0630.906.311

Curateur : GILLAIN ALEXANDRE, RUE BASSLE 13, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 29/01/2016

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103795

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TTB CONSTRUCT SCS, PLACE DES MARTYRS 22/2, 6041 GOSSELIES.

Référence : 20160060.

Date de faillite : 23 février 2016.

Numéro d'entreprise : 0832.528.234

Curateur : LAMBOT MURIEL, BOULEVARD MAYENCE 7, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 23/02/2016

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103792

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CEG'AIR ALLFILTERS SA, RUE CARLO-MAHY, 69, 7130 BINCHE.

Référence : 20160063.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : fabrication de filtres a air

Numéro d'entreprise : 0877.272.552

Curateur : SCIAMANNA ANNE-CATHERINE, RUE DU PARC, 42, 6140 FONTAINE-L'EVEQUE.

Date provisoire de cessation de paiement : 24/02/2016

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103794

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : JALLOH IBRAHIM, CRETENBORCHLAAN(BEV) 9, 9120 BEVEREN-WAAS, geboortedatum en -plaats : 5 maart 1975 MONROVIA LIBERIA.

Referentie : 20160084.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : groothandel voedingsmiddelen

Ondernemingsnummer : 0501.762.291

Curator : Mr CLEYMAN ALAIN, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71, 9100 SINT-NIKLAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 23/01/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 1 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel :

2016/103733

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DE RIJCKE ERWIN, ZUIDERMOLEN 10, 9250 WAASMUNSTER, geboortedatum en -plaats : 26 november 1977 GENK.

Referentie : 20160086.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : horeca

Ondernemingsnummer : 0788.156.474

Curator : Mr JANNIS MAGDA, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 23/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 1 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel :

2016/103735

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DEPANNAGE D'HOUEWERT MARTIN BVBA, ZANDSTRAAT (APP) 67, 9200 APPELS - DENDERMONDE.

Referentie : 20160087.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : GARAGE, TAKEL-BERGINGSBEDRIJF

Ondernemingsnummer : 0830.582.492

Curator : Mr JANNIS MAGDA, GROTE MARKT 19, 9200 DENDERMONDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 24/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 1 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel :

2016/103736

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DAKWERKEN PLAQUET & C° BVBA, KAZERNESTRAAT 36, 9100 SINT-NIKLAAS.

Referentie : 20160085.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : DAKWERKEN

Ondernemingsnummer : 0881.098.807

Curator : Mr CLEYMAN ALAIN, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71, 9100 SINT-NIKLAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 02/05/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 1 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel :

2016/103734

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BE FOOD SPRL, RUE GEORGES RAEYMAEKERS 59, 1030 BRUXELLES 3.

Référence : 20160015.

Date de faillite : 17 février 2016.

Numéro d'entreprise : 0420.590.713

Curateur : MARTINI GRAZIELLA, RUE FETIS 26A112, 5500 DINANT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, 5500 Dinant.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 mars 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2016/103774

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SG NATURO SPRL, RUE DU SABOT 23, 4550 NANDRIN.

Référence : 20160018.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : e-commerce, boutique bio en ligne, etc

Numéro d'entreprise : 0504.889.453

Curateur : MHIDRA SORAYA, RUE L'APLEIT 15/4, 4500 HUY.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/103777

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MASSIMO - H SPRL, RUE NEUVE 1, 4500 HUY.

Référence : 20160020.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : commerce de vêtements

Siège d'exploitation : RUE NEUVE 1, 4500 HUY

Siège d'exploitation : RUE SAINT-NICOLAS 432/1, 4000 LIEGE 1

Activité commerciale : commerce de vêtements

Numéro d'entreprise : 0545.942.526

Curateur : MOKEDDEM NAHEMA, PLACE FANIEL, 18, 4520 WANZE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/103779

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FEELING MANAGEMENT SCS, LA ROCK 23A, 4160 ANTHISNES.

Référence : 20160021.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : télécommunications

Numéro d'entreprise : 0874.892.587

Curateur : STEVART BENOIT, RUE VASSET 2, 4280 HANNUT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/103780

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COULEUR ABRICOT SPRL, CHENE HOYEMONT 2, 4190 FERRIERES.

Référence : 20160019.

Date de faillite : 24 février 2016.

Activité commerciale : commerce de détail en parfumerie et produits de beauté

Siège d'exploitation : ROUTE DU CONDROZ 3, 4550 NANDRIN

Numéro d'entreprise : 0892.909.744

Curateur : MINGUET LUC, CHEMIN DU VIEUX THIER, 5A, 4190 FERRIERES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 avril 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/103778

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : CYNDACO NV, BRÛGSESTEENWEG 436, 8520 KUURNE.

Referentie : 9776.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : Handel in elektrisch materiaal, verhuur en exploitatie eigen of geleased residentieel onroerend goed, enz

Ondernemingsnummer : 0429.069.404

Curator : Mr DEWAELE PIETER, GROENINGESTRAAT 33, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 24/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103790

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : FIRSTEXECUTIVE BVBA, KERVIJNSTRAT 30, 8531 HULSTE.

Referentie : 9775.

Datum faillissement : 23 februari 2016.

Handelsactiviteit : consulting / software

Handelsbenaming : SEQUITOR/ MAREO-VINO/ THE MATHEO PROJECT/ THE GATE 9 PROJECT

Ondernemingsnummer : 0475.746.297

Curator : Mr PYNAERT Yves, VERVERIJSTRAAT 13, 8540 DEERLIJK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 13 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103615

—————
Tribunal de commerce du Brabant Wallon
—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MARCA-BERTI SPRL, GRAND'PLACE 10, 1480 TUBIZE.

Référence : 20160044.

Date de faillite : 22 février 2016.

Numéro d'entreprise : 0874.763.123

Curateur : DELCOURT BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 avril 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103772

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ARICKX ERIK, CATSTRAAT 54, 8680 KOEKELARE, geboortedatum en -plaats : 25 januari 1964 DIKSMUIDE.

Referentie : 20160020.

Datum faillissement : 15 februari 2016.

Handelsactiviteit : VERVAARDIGING VAN MEUBELS,DETAIL-HANDEL IN MEUBELS

Handelsbenaming : ARICKX ERIC

Uitbatingsadres : PROCESSIESTRAAT 49, 8480 ICHTEGEM

Ondernemingsnummer : 0682.186.944

Curator : Mr VANSTEELANDT PAUL, PRINSENLAAN 2, 8400 OOSTENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 15/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 25 maart 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst

2016/103651

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : LIU XU, OOSTENDELAAN 12/201, 8430 MIDDELKERKE, geboortedatum en -plaats : 7 april 1984 LIANJIANG (CHINA).

Referentie : 20160021.

Datum faillissement : 15 februari 2016.

Handelsactiviteit : RESTAURANT VAN HET TRADITIONELE TYPE

Handelsbenaming : CHINA DELIGHT

Uitbatingsadres : OOSTENDELAAN 12, 8430 MIDDELKERKE

Ondernemingsnummer : 0834.623.236

Curator : Mr VOLCKAERT FRANCIS, ELISABETHLAAN 25 BUS 1, 8400 OOSTENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 15/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 25 maart 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst

2016/103650

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ART-DECOOS VOF, GISTELSESTEENWEG 1 D/1.2, 8400 OOSTENDE.

Referentie : 20160022.

Datum faillissement : 16 februari 2016.

Handelsactiviteit : eetgelegenheden met volledige bediening

Ondernemingsnummer : 0845.275.222

Curator : Mr DEKEYZER HUGO, Torhoutsesteenweg 266, 8210 ZEDELGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 25 maart 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst

2016/103652

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : 1STEIN BVBA, DUINENSTRAAT 93, 8450 BREDENE.

Referentie : 20160023.

Datum faillissement : 16 februari 2016.

Handelsactiviteit : binnenhuisinrichting

Handelsbenaming : ZERO POINT

Ondernemingsnummer : 0876.598.205

Curator : Mr CONTENT PATRICK, JOZEF II STRAAT 18, 8400 OOSTENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 25 maart 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst

2016/103653

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : BRICE BVBA, KONINKLIJKE BAAN 152, 8670 KOKSIJDE.

Referentie : 20160009.

Datum faillissement : 24 februari 2016.

Handelsactiviteit : Restaurant ; brasserie ; tearoom

Handelsbenaming : EDISON

Uitbatingadres : KONINKLIJKE BAAN 152, 8670 KOKSIJDE

Ondernemingsnummer : 0818.140.560

Curator : Mr WAEYAERT DIRK, VLEESHOUWERSSTRAAT 9, 8630 VEURNE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/02/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoitlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 april 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter

2016/103702

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : VAN NIEUWENHOVE JEAN-PIERRE

déclarée le 4 novembre 2014

Référence : 20140418

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise :

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103582

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : LIBRAIRIE NOUVELLE SA

déclarée le 19 janvier 2011

Référence : 20110025

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0423.973.043

Liquidateur(s) désigné(s) : TAE LMAN VANESSA, RUE CHAPELLE DES FRANCAIS 16, 7387 HONNELLES.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103580

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : C.G.C. SPRL

déclarée le 4 février 2013

Référence : 20130060

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0427.656.370

Liquidateur(s) désigné(s) : JIMMY STALPAERT, RUE JOSEPH WAUTERS, 79, 6020 DAMPREMY.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103577

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : ENTREPRISES GENERALES DE CONSTRUCTION CHARLIER - HANNECART SPRLU

déclarée le 18 décembre 2013

Référence : 20130512

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0433.028.784

Liquidateur(s) désigné(s) : JEAN-CHRISTOPHE HANNECART, RUE BONNE ESPERANCE, 60, 7100 LA LOUVIERE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103578

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : LES ETOFFES DU BRABANT SPRL

déclarée le 6 décembre 2010

Référence : 20100395

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0452.045.239

Liquidateur(s) désigné(s) : JEAN-MARIE LASSOIE, QUAI NORD, 47, 7000 MONS.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103571

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : LR CONSTRUCTION SPRLU

déclarée le 3 septembre 2012

Référence : 20120268

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0457.430.224

Liquidateur(s) désigné(s) : RUDY LORENT, RUE DES TROIS BONNIERS, 89, 6141 FORCHIES-LA-MARCHE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103579

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : U.H.K. SCS

déclarée le 4 novembre 2014

Référence : 20140417

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0536.530.160

Liquidateur(s) désigné(s) : VAN NIEUWENHOVE JEAN-PIERRE, RUE DE BOSQUETVILLE 2/31, 6000 CHARLEROI.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103583

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : DESCAMPS DANIEL

déclarée le 2 février 2015

Référence : 20150048

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0653.471.875

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103584

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : KECSKEMETI CHRISTINE (ANCIEN. : R DU CORBY, 70, 6110 MONTIGNY-L-T)

déclarée le 17 mars 2014

Référence : 20140123

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0660.331.161

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103569

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : BELLENS JACQUES

déclarée le 14 novembre 2005

Référence : 20050304

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0716.434.278

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103586

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : LA VENTE & INVESTISSEMENT SPRL

déclarée le 13 mai 2013

Référence : 20130213

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0806.317.052

Liquidateur(s) désigné(s) : LABIE RUDDY, RUE JULES HOYOIS 24, 7022 HYON.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103573

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : GULKO SPRL

déclarée le 18 novembre 2014

Référence : 20140422

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0806.838.773

Liquidateur(s) désigné(s) : DENGIZ GUVEN, RUE JEAN JAURES 79, 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103570

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : JOCKIR PATRICIA

déclarée le 19 mars 2013

Référence : 20130135

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0812.159.125

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103575

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : S A SERVICES SCS

déclarée le 14 janvier 2013

Référence : 20130024

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0822.350.162

Liquidateur(s) désigné(s) : MARC PSZCZOLA, BD DE LA REPUBLICA, 25, 59100 ROUBAIX FRANCE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103585

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : C.R.J. PROTOIT SCS

déclarée le 14 octobre 2013

Référence : 20130405

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0842.958.209

Liquidateur(s) désigné(s) : MURIEL BINON, RUE DU GRAND CHEMIN, 74, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103572

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : GARAGE JP MEURANT SPRL

déclarée le 24 juin 2013

Référence : 20130280

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0877.064.496

Liquidateur(s) désigné(s) : MEURANT JEAN-PIERRE, RUE DE LA GARE 142, 6560 ERQUELINNES.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103581

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : DANI DA SPRL

déclarée le 4 juin 2013

Référence : 20130247

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0882.642.887

Liquidateur(s) désigné(s) : DANIEL DAVID ET TEODORA DAVID, RUE JOSEPH WAUTERS, 10, 6010 COUILLET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103576

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : CHIC SERVICE 2 SCRL FS

déclarée le 3 novembre 2010

Référence : 20100351

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0883.900.919

Liquidateur(s) désigné(s) : BASTIN MICHEL, RUE COLONRY, 1, 5070 FOSSES-LA-VILLE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103574

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : POURTOIS RAPHAEL

déclarée le 27 novembre 2013

Référence : 20130473

Date du jugement : 23 février 2016

Numéro d'entreprise : 0893.316.352

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2016/103568

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Faillite de : DE ROSEE ET COMPAGNIE SOCIETE DES USINES A CUIVRE DE MOULINS SA

déclarée le 27 juin 1978

Référence : 19780010

Date du jugement : 24 février 2016

Numéro d'entreprise : 0402.540.003

Désignation en qualité de curateur supplémentaire de SEPULCHRE JEAN-GREGOIRE, RUE DE GIVET 40, 5570 BEAURAING.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2016/103775

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Faillite de : COVOGIPOI SA

déclarée le 1 septembre 1981

Référence : 19810027

Date du jugement : 24 février 2016

Numéro d'entreprise : 0415.068.047

Désignation en qualité de curateur supplémentaire de SEPULCHRE JEAN-GREGOIRE, RUE DE GIVET 40, 5570 BEAURAING.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2016/103776

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : DISTRILAMO SPRLU

déclarée le 4 février 2015

Référence : 20150011

Date du jugement : 24 février 2016

Numéro d'entreprise : 0453.120.058

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2016/103781

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : GRILL EXPRESS BVBA

Geopend op 11 februari 2015

Referentie : 9468

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0417.422.276

Aangeduide vereffenaar(s) : BILAAKAB YASSIN, INGELMUNSTER-STEENWEG 177/A, 8780 OOSTROZEBEKE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103789

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : SERVICE-STATION RING-LAAN BVBA

Geopend op 4 augustus 2014

Referentie : 9267

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0463.090.173

Aangeduide vereffenaar(s) : LAEBENS SAMMY, PEPERSTRAAT 4, 8501 HEULE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103785

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : DEWAELE BVBA

Geopend op 26 augustus 2013

Referentie : 8894

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0467.542.671

Aangeduide vereffenaar(s) : DEWAELE RUDY, BRUGSTRAAT 33/0015, 8870 IZEGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103782

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : ZAH.R. Antwerpen INTERNATIONAL BVBA

Geopend op 10 november 2014

Referentie : 9355

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0508.858.436

Aangeduide vereffenaar(s) : ABDOLFAH OMAR, WALLE 155, 8500 KORTRIJK.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103791

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : VAN HOVE ROZEMARIJN

Geopend op 11 februari 2015

Referentie : 9466

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0546.817.704

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103787

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : DELABIE RIK

Geopend op 28 maart 2014

Referentie : 9124

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0678.201.234

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103783

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : HANNICHE MALIKA

Geopend op 4 augustus 2014

Referentie : 9266

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0828.671.592

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103784

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : LIJI VOF

Geopend op 11 februari 2015

Referentie : 9469

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0845.745.770

Aangeduide vereffenaar(s) : VANDEPUTTE LUC, DRIESSTRAAT 14, 8790 WAREGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103786

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : DEBRUYCKERE JOHAN

Geopend op 11 februari 2015

Referentie : 9467

Datum vonnis : 24 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0866.178.326

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2016/103788

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : STEEMANS CATHERINE ALIC E. QQ ASSOCIEE COMMANDITEE CATHERINE STEEMANS & CIE SCS

déclarée le 17 février 2014

Référence : 20140052

Numéro d'entreprise :

Par ordonnance du 18 février 2016, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 25/04/2016 à 10 :30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de STEEMANS CATHERINE ALIC E. QQ ASSOCIEE COMMANDITEE CATHERINE STEEMANS & CIE SCS.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103415

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : LAERA FRANCESCO

déclarée le 16 février 2015

Référence : 20150071

Numéro d'entreprise : 0567.246.991

Par ordonnance du 17 février 2016, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 18/04/2016 à 10 :30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de LAERA FRANCESCO.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103281

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : VAN BUYLAERE RENAUD MARCEL RICHARD LOUIS

déclarée le 23 juin 2008

Référence : 20080140

Numéro d'entreprise : 0693.308.587

Par ordonnance du 18 février 2016, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 25/04/2016 à 10 h 30 m, en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de VAN BUYLAERE RENAUD MARCEL RICHARD LOUIS.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103413

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : L'HOSTE ERIC QQ ASS. COM. GRANULAT CONSULT

déclarée le 29 juin 2015

Référence : 20150232

Numéro d'entreprise : 0822.577.816

Par ordonnance du 16 février 2016, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 18/04/2016 à 10 :30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de L'HOSTE ERIC QQ ASS. COM. GRANULAT CONSULT -.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103070

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : LEMAIRE JULIEN

déclarée le 7 avril 2014

Référence : 20140128

Numéro d'entreprise : 0898.577.712

Par ordonnance du 18 février 2016, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 25/04/2016 à 10 :30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de LEMAIRE JULIEN.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2016/103414

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Summiere afsluiting faillissement van : LEMMENS VEERLE

Geopend op 9 augustus 2011

Referentie : 1681

Datum vonnis : 18 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0823.084.491

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : M.Fostier, griffier

2016/103771

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : HACCURIA ANJA, ZAAK-VOORDER ANJO VOF XXX

Geopend op 4 november 2014

Referentie : 20140323

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer :

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103683

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : FAIL. HOME PROTECT BVBA - ISOLATIEWERKZAAMHEDEN -

Geopend op 25 september 2012

Referentie : 20120280

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0476.548.825

Aangeduide vereffenaar(s) : HUFKENS LUC, GALGENBERG-STRAAT 8, 3950 BOCHOLT.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103681

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : VAN VLIET PATRICK - REINIGEN VAN GEBOUWEN -

Geopend op 20 mei 2014

Referentie : 20140146

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0863.819.642

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103685

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : FRANJA BVBA - CAFE -

Geopend op 4 november 2014

Referentie : 20140325

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0873.397.995

Aangeduide vereffenaar(s) : COOLS ALEXANDER, HEESAKKER-STRAAT 107, 3900 OVERPELT.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103684

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Afsluiting door vereffening van : RAINMASTER TUIN- EN WATER-CONCEPTEN BVBA - BEREGENING TECHNIKEN -

Geopend op 8 oktober 2013

Referentie : 20130393

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0891.580.547

Aangeduide vereffenaar(s) : LAUWERS BART, HOEKHEIDE 23, 2230 HERSELT.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103679

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : ANJO VOF GROOT- & KLEINHANDEL ELEKTRISCHE APPARATEN

Geopend op 4 november 2014

Referentie : 20140322

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0896.258.323

Aangeduide vereffenaar(s) : HACCURIA ANJA, ANTWERPSE-WEG 151, 2440 GEEL.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103682

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : GLOBAL FACTORY AUTOMATION BVBA - AUTOMATISERING, MACHINES -

Geopend op 21 oktober 2014

Referentie : 20140310

Datum vonnis : 23 februari 2016

Ondernemingsnummer : 0896.601.781

Aangeduide vereffenaar(s) : MARTENS GUY, VLOEIWEG 1, 2990 WUUSTWEZEL.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2016/103680

Gerechtelijke ontbinding**Dissolution judiciaire****Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk**

Bij vonnis d.d. 17/02/2016, van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, TWEEDE KAMER, werd ACCESS BVBA, TIELTSEWEG 21, te 8720 DENTERGEM, ondernemingsnummer 0450.043.673, ontbonden verklaard, met onmiddellijke afsluiting van de vereffening.

De griffier, (get.) L. NOLF.

(1807)

Onbeheerde nalatenschap**Succession vacante****Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Op zes januari tweeduizend zestien verleende de AF2 kamer van de Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen een vonnis waarbij meester Y. Teughels, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2600 Berchem, Coremansstraat 14, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Aloïs Jozef Antoon Van Herck, geboren te Herentals op éénentwintig mei negentienhonderd tweeëndertig, laatst wonende te 2060 Antwerpen, Nachtegaalstraat 47, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op drieëntwintig januari tweeduizend veertien.

Antwerpen, 18 februari 2016.

De griffier, (get.) C. LEMMENS.

(1808)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij vonnis van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te HASSELT d.d. 03.02.2016, werd inzake AR 15/1077/B.

Meester Astrid CLABOTS, advocaat, met kantoor te 3500 HASSELT, Koningin Astridlaan 79, aangeduid als curator teneinde de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer SEGDA, Stanislaw, geboren te Neuhemmerick (Polen) op 19.12.1919, in leven laatste wonende te 3800 SINT-TRUIDEN, Halmaalweg 2, en overleden te SINT-TRUIDEN op 28.01.2001, te beheren.

Belanghebbende partijen doen hun rechten per aangetekend schrijven kennen aan de curator binnen de drie maanden, vanaf de huidige publicatie.

(1809)

Gerichts Erster Instanz Eupen

Durch Beschluss des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz EUPEN vom 19. Februar 2016, ist Herr Rechtsanwalt Cédric ROBINET, dessen Kanzlei sich in 4720 KELMIS, Kapellstraße 26, befindet, zum Verwalter des herrenlosen Nachlasses des Herrn Mohamed Mohanad AL BABA, geboren in DAMAS (Syrien) am 24. März 1957, verstorben in VERVIERS am 03. Juli 2015, bestimmt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten.

Für gleichlautenden Auszug: Der Greffier, (gez.) Luzia SERVATY.

(1810)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

—

Par ordonnance du 15 février 2016, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège a déclaré vacante la succession de Madame Anita Lydia Louisa COTTINI, née à Seraing le 30 mars 1959, en son vivant domiciliée à 4101 JEMEPPE, rue Rennequin Sualem 125, et décédée à Liège le 23 juillet 2015.

Maître Claude SONNET, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude SONNET, avocate.

(1811)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

—

Par jugement rendu le 20 novembre 2015, par la troisième chambre du tribunal de la famille du tribunal de première instance de NAMUR, division DINANT, a été déclaré vacante la succession de Monsieur Laurent BELLINGS, né à LIEGE le 3 novembre 1972, domicilié en son vivant à 5620 FLORENNES, rue Ruisseau des Forges 10/A000, et décédé à FLORENNES le 15 octobre 2014.

Le Tribunal a désigné en qualité de curateur la succession vacante, Maître Jean-François LEDOUX, avocat, dont le cabinet est établi rue Grande 4, à 5530 GODINNE.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-F. LEDOUX.

(1812)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

—

La troisième chambre du tribunal de la famille de l'arrondissement judiciaire de Namur, division Namur, a désigné, en date du 17 février 2016, Maître Emmanuel BOULET, avocat à Jambes, rue du Paradis 51, en qualité de curateur à la succession vacante de :

Madame Geneviève BRICHART, née le 6 février 1963, à Marbais, domiciliée de son vivant à Gembloux, rue des Résistants 1/b, et y décédée le 8 février 2015.

Namur, le 18 février 2016.

Le greffier, (signé) J. STERNON.

(1813)